



HISTORIA DEL GOBIERNO POPULAR

RECORTES DIARIO LA NACIÓN JULIO-DICIEMBRE DE 1971

BIBLIOTECA CLODOMIRO ALMEYDA
PRENSA LATINOAMERICANA (PLA)
PORTAL DEL SOCIALISMO CHILENO



EDICIÓN DICIEMBRE 2023 - ANEXO AL TOMO II

Historia del Gobierno Popular

Recortes de Prensa

Diario La Nación julio a diciembre de 1971

Volumen anexo al Tomo II de esta recopilación.

Editor: José Balaguer

Portal del Socialismo Chileno

Biblioteca Clodomiro Almeyda

Prensa Latinoamericana (PLA)

Diciembre de 2023

Chou En - Lai Expresa solidaridad China por damnificados chilenos

El Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, recibió al mediodía de ayer la visita del Embajador de la República Popular China, Ling Ping, a quien acompañó el Canciller Clodomiro Almeyda. Ling Ping hizo entrega al Mandatario de un cable de solidaridad al pueblo de Chile enviado por el Primer Ministro Chou En-Lai, cuyo texto es el siguiente:

"República de Chile,

Su Excelencia respetado Presidente Salvador Allende Gossens:

Al enterarme de que en los últimos días, algunas provincias y distritos de la parte central y meridional de Chile fueron gravemente azotados por un temporal de viento, lluvia y nieve, en nombre del Gobierno de la República Popular China y del pueblo chino hago llegar a

usted, y por su conducto, al Gobierno y el pueblo chilenos y la población de las regiones damnificadas nuestra profunda simpatía y solicitud. Estamos seguros de que el laborioso y valiente pueblo chileno vencerá las dificultades causadas por esta calamidad natural.

CHOU EN-LAI

Primer Ministro del Consejo de Estado de la República Popular China.

PEKIN, 29 de junio de 1971"

Además de la comunicación anterior como damos a conocer en información separada, la República Popular China, abrió una cuenta corriente por dos millones y medio de dólares para ayudar a los damnificados chilenos.

La Nación 2 de julio de 1971

ALLENDE VISITA EXPOSICION DE ARTISTAS UP

A las 19.00 hora de hoy el Presidente de la República, Doctor Salvador Allende, asistirá a la inauguración de la Exposición de Artistas Plásticos de la UP, en el Museo de Arte Contemporáneo, ubicado en la Quinta Normal.

Guillermo Núñez, Director del Museo, expresó que esta es una muestra de carácter político, didáctico y artístico, en la cual, a través de pinturas, se dará a conocer una visualización de las obras concretadas por el actual Gobierno hasta ese momento.

La muestra se denomina "Exposición de las 40 Medidas" y laboraron en ella más de 100 artistas comprometidos con el actual proceso que vive nuestro país.



DE NUMEROSOS DIAS EN

Declaraciones simultáneas en Colombia. Ecuador, Perú, Chile y Bolivia.

5 PAISES ANDINOS REGISTRAN LAS INVERSIONES EXTRANJERAS

A través de actos concretos como este consolidaremos nuestra Independencia Económica, dijo Almeida. El Jefe del Estado presidió la ceremonia en la Cancillería.

Es a través de actos concretos como el que hoy ponemos en vigencia, que vamos a consolidar nuestra independencia económica, manifestó el Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeida, con ocasión de ponerse en vigencia el Estatuto Común de Tratamiento al Capital Extranjero. Esta iniciativa forma parte del mecanismo económico que rige a los países signatarios del Pacto Andino, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia y Chile y establece las doctrinas a seguir en materia de inversiones foráneas y de los campos donde ellas podrán realizarse.



EL PRIMER Mandatario presidió la reunión destinada a destacar la puesta en vigencia del Estatuto Común de Tratamiento al Capital Extranjero dentro del Pacto Andino. En el grabado, de izquierda a derecha, el Embajador de Colombia, Alvaro García; el Compañero Presidente, el Canciller Almeida; el Embajador de Ecuador, Alfredo Cobrea Escobedo; y el Subsecretario de Relaciones, Alcides Leal.

El Jefe del Estado, Dr. Salvador Allende, realizó con sus asistentes la importancia de la ceremonia realizada en la sala de conferencias de la Cancillería. En ella estuvieron presentes los embajadores de Colombia, Ecuador y Perú y el Cónsul General de Bolivia. En forma simultánea se realizaron ceremonias similares en las Cancillerías de Bogotá, Lima, Quito y La Paz. También concuerreron ejecutivos de organismos regionales, autoridades parlamentarias y personaleros de las actividades económicas y diplomáticas.

DEBER DE LOS PUEBLOS

Comprender esta situación reaccionar ante ella y modificar las bases mismas que la determinan es no sólo un deber de gobierno, sino también y sobre todo, la obligación mancomunada y solidaria de nuestros pueblos.

La aceleración del proceso histórico ha adquirido tal ritmo que plantea, con urgencia ineludible, la necesidad de atacar las causas profundas de la estructura regresiva que caracteriza nuestras relaciones internacionales, y de actuar en consecuencia a nivel de la organización de las propias sociedades nacionales. En materia internacional hay signos promisorios que nos impulsan a creer que lentamente se está gestando el nacimiento de una nueva conciencia política latinoamericana. En mayor o menor grado, la descarnada evidencia de lo que son, en su esencia real, las vinculaciones económicas y políticas con el exterior, está generando exigencias de cambio inmediato.

Los intentos de OCELA por almar los fundamentos de una personalidad latinoamericana y proyectar conjuntamente las preocupaciones del continente hacia el exterior, son importantes y merecen todo nuestro apoyo. Sin embargo, esta lucha debe darse en muchos frentes. El Pacto Andino es uno de ellos.

Estamos firmemente convencidos que los objetivos de la integración andina caminan, en el sentido de la historia y de la unidad latinoamericana. Queremos otorgar a nuestros pueblos una mejor capacidad de diálogo mutuo, acrecentar nuestra presencia internacional, generar un mercado amplio que multiplique las posibilidades de desarrollo económico, cooperar a sentar las bases de economías independientes y soberanas y, en definitiva, consolidar cada vez más la amistad, el entendimiento y la cooperación entre los cinco países.

CONCEPCION ANDINA

Creemos en la concepción andina porque tenemos una profunda convicción latinoamericanista. Por ello, como lo señaló el Presidente Allende, el Gobierno de Chile ha dado su más amplia y decidida apoyo al Pacto Andino. Creemos que sus mecanismos y características reflejan objetivos auténticamente latinoamericanos que permiten avanzar hacia un rumbo estructural conforme a los requerimientos de cada país.

Perú también creemos que la unidad de América Latina se ha-

rá en los pueblos. En la medida que ella exprese sus necesidades de liberación y afirmación individual y colectiva. En el camino de la gestación de esa unión se encuentra el Pacto Andino. Es por esencia un proceso auténticamente innovador, en el que se ha plasmado la experiencia que en otras áreas de integración han tenido nuestros países y el convencimiento de que es necesario diseñar mecanismos autónomos, propios a nuestras realidades y que reflejen las características de nuestros países.

Mucho se ha dicho que América Latina es un Continente casi fatalmente destinado a recoger experiencias ajenas y "adecuadas" a nuestra realidad, con el Pacto Andino estamos recomendando un camino inverso, hemos aplicado nuestra inventiva e imaginación para encontrar mecanismos de cooperación que correspondan a nuestras verdaderas necesidades e intereses.

El Tratamiento Común a los Capitales Extranjeros es un ejemplo. De nada habría servido desarrollar los máximos esfuerzos para lograr los entendimientos que existen entre nuestros países en el terreno del intercambio, de la desgravación aduanera, de la programación conjunta y muchos otros, si en definitiva todo este quehacer estaba destinado a generar un mercado más amplio, más organizado, mejor estructurado del cual pudieran gozar indiscriminadamente y a su antojo los capitales extranjeros.

LO IMPORTANTE

Nuestra definición es muy simple, la integración subregional debe hacerse en beneficio de la Subregión.

Para catalizar que ello sea así se hizo necesario acordar un tratamiento común al capital extranjero que permitiera establecer las bases y condiciones que, como mínimo, deberán cumplir dichos aportes para ser aceptables por nuestros países. Así, este régimen común pretende entre otras cosas, eliminar una de las características más perniciosas que ha tenido la inversión extranjera en el pasado, cual es ofrecer un mismo aporte a distintos países y hacerlos competir los unos contra los otros, impulsándolos a otorgar cada vez mayores ventajas y concesiones con el objeto de captar esa inversión. Competencia sucida que va sólo en beneficio del capitalista foráneo.

Así como de manera uniforme hemos decidido impedir esta práctica perniciosa, también actuaremos igual para erradicar todos aquellos mecanismos indebidos que han caracterizado la competencia y acción de la inversión extranjera.

Del mismo modo, se establecen las condiciones para eliminar la odiosa discriminación que ha existido contra la inversión nacional y utilización de los

recursos propios, en beneficio de la inversión foránea.

Igualmente debemos destacar la apertura que surge del tratamiento común para desarrollar una tecnología subregional adecuada a las exigencias propias de cada país y a las necesidades del conjunto.

SIGNIFICADO DEL ESTATUTO

El estatuto está concebido en términos estrictamente técnicos. Sin embargo, el solo hecho de que un acuerdo haya sido posible sobre un tema de tal trascendencia y de por sí naturalmente controvertido, tiene una significación política incalculable.

Ello refleja que en áreas específicas se va produciendo en los cinco países una concepción común para enfrentar problemas que para nosotros son vitales. Más así, progresivamente, un entendimiento cada vez mayor respecto de cuáles son las verdaderas causas de nuestra dependencia.

Es a través de actos concretos como el que hoy ponemos en vigencia que vamos a consolidar nuestra independencia económica.

Este es sin duda un paso importante, pero inicial. La capacidad de reacción de los grandes conglomerados internacionales frente a determinadas medidas de gobierno es muy conocida. Debemos estar preparados para ella. Sin duda que, en función de lo que nos dicta la experiencia, será necesario ir adecuando nuestra acción a las realidades de su aplicación.

Finalmente, debe destacarse que a pesar de ser un tratamiento común, cada país conserva la facultad de aplicar disposiciones más restrictivas si así lo aconseja el interés nacional, lo que no puede hacerse es otorgar un tratamiento más liberal que el acordado.

En el caso de Chile, por la naturaleza misma del proceso revolucionario que impulsa el actual Gobierno, habrá oportunidades donde las condiciones en que se acepte la inversión foránea serán más limitativas que las resultantes del régimen acordado.

En esto consiste, señores, la medida que hoy formalizamos en este Acto.

PLURALISMO IDEOLOGICO

Es importante resaltar que lo que está quehacer del Pacto Andino, hoy referido a la actitud frente a los capitales extranjeros, se realiza en el marco del más estricto respeto al pluralismo ideológico y a los sistemas de organización socio-económica que cada país ha escogido. En efecto, así lo demostraron los Cancilleres de los cinco países en la reciente declaración del Grupo, cuando señalaron que "un elemento de profunda trascendencia en nuestro proceso de integración es el respeto a la diversidad ideológi-

ca, que implica la colaboración que estamos desarrollando con la plena observancia de los principios de no intervención y autodeterminación de los pueblos."

Esta característica del proceso andino debe comprenderse en toda su trascendencia pues refleja el convencimiento, que los Gobiernos, con opiniones nacionales diferentes, pueden llegar a entenderse en materias específicas en mutuo beneficio de sus pueblos.

También debe destacarse que si el Pacto Andino se encuentra hoy tan avanzado en la consecución de sus objetivos, ello es el resultado, en buena medida, de la férrea voluntad política que han demostrado todos los países para llevar adelante el proceso y cumplir rigurosamente con los compromisos establecidos en el Acuerdo de Cartagena.

Sin voluntad política, no habría integración andina. De esta verdad surge que el Pacto Andino no es un proceso meramente técnico sino que la expresión de un deseo creciente y continuo de elevar los objetivos comunes que nos hemos propuesto.

Los avances logrados regulan la puesta en nacimiento de un nuevo estilo diplomático más imaginativo y expedito, alejado de las prácticas tradicionales del pasado, reflejando la presencia de nuevas generaciones que conciben las relaciones entre nuestros países con menos recelo y más pragmatismo.

De todo lo dicho, surge claridad que nos encontramos ante un proceso novedoso, extremadamente vital. Estamos aún en los comienzos y el que los éxitos logrados hasta ahora se repitan en el futuro, dependerá del deseo y la voluntad de todos nuestros países para perseverar en estos esfuerzos.

Perú no podemos negar que los inicios son promisorios.

Por ello mismo, el Pacto Andino, y, especialmente esta Decisión que hoy conmemoramos, son alentados. Los cambios siempre lo son por quienes se benefician del statu quo. En el caso del Pacto Andino, creo que las preocupaciones van más allá, aún por encima, indudablemente, constituye una nueva manera de afirmar nuestra común raza latinoamericana y nuestro deseo de progreso para el Continente. Por ello, tiende a reforzar todo el quehacer latinoamericano, a permitir que ALA, un día se vigore y adquiera un ritmo que le otorgue justificación histórica y a denunciar frente a la comunidad internacional, todas las características regresivas de un sistema mundial que estanca y paraliza las posibilidades de desarrollo de nuestro continente. Una empresa de esta magnitud no puede ser bien vista por quienes se benefician por quienes se benefician y se concentran en sus manos los mecanismos de poder. Las naciones vendrán y debemos estar preparados para cerrar filas cada vez que ello sea necesario con la capacidad de entendimiento y compromiso demostrada en cada hito crítico que hemos enfrentado.

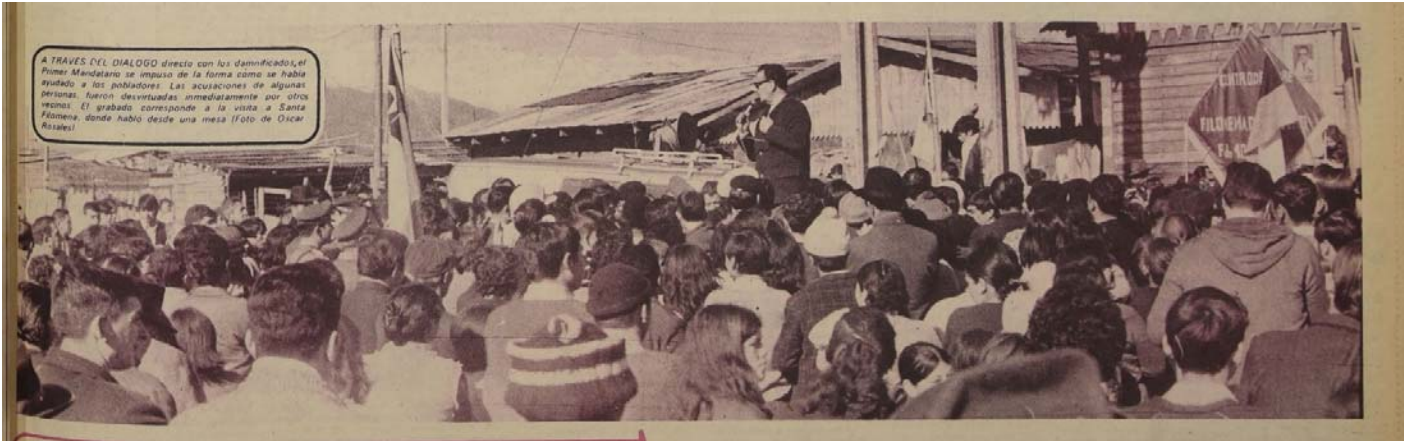
HABLA EL EMBAJADOR GARCIA

A nombre de sus colegas de Perú y Ecuador y del Cónsul General de Bolivia, dio respuesta a las palabras del Canciller Almeida, el Embajador de Colombia, Alvaro García.

En primer término pudo evidenciar la importancia de la presencia del Jefe del Estado, Dr. Salvador Allende, en esta reunión, diciendo que está demostrado que Chile estriba como un paso trascendental esta iniciativa y subraya además: "la decisión con que E. ha decidido darle todo el respaldo a dicho acuerdo".

Calificó el estatuto como una empresa admirable, se refirió a las palabras del Ministro felicitándolo por los términos con que a esta materia se le ha referido y recordó que, había sido en Bogotá, durante la reunión de los Presidentes de Colombia, Venezuela y Chile donde se habían dado los primeros pasos.

Al término de su intervención fue condecorado por el Presidente Allende y por el Canciller Almeida.



La Nación 4 de julio de 1971

Visitó siete poblaciones de Rancagua:

Diálogo franco y directo de Allende con pobladores

"Si Uds. no descargan y levantan las mediaguas enviadas por la CORVI, obligarán al Compañero Presidente que lo haga el mismo" dijo a los vecinos de la Población René Schneider.

RANCAGUA. (Por Mario de los Reyes. Enviado Especial) El Presidente de la República apeló a la responsabilidad de los pobladores para que sumaran su aporte personal al esfuerzo nacional e internacional que está volcando su ayuda solidaria a través de diversos canales.

Esta petición la formuló el Mandatario cuando debió reconocer que la tribuna sobre la cual hablaba en el Población General Schneider, de Rancagua, la formaban los paneles que estaban destinados a cinco salas de clases y un policlínico, pero que nadie hasta el momento había intentado levantar.

El Dr. Allende que realizó un recorrido exhaustivo por los sectores damnificados de esta ciudad dijo que había "llegado la hora en que los hombres debían sacarse los guantes y las mujeres amarrarse las polleras" para responder al esfuerzo del país de prestarle ayuda en estos instantes de emergencia en que se encontraban.

Andrés Ortiz Sepúlveda, Secretario del Comité de Adelanto y Emergencia de la Población Manuel Rodríguez de Rancagua, frente a algunas protestas de los pobladores, dijo al Mandatario:

— "Presidente, la gente que reclama es la que no ha levantado ni siquiera un poroto del

suelo. Cuando llega la ayuda estatal y privada, se lanzan como pirañas, pero cuando hay que colaborar con la comunidad, desaparecen y sólo los vemos en la hora de los reclamos".

Ben-Hur Trujillo, Aida Bavo del Valle y Alberto Godoy, dirigentes del Comité "Primero de Mayo" rechazaron por falsas algunas acusaciones que se estaban haciendo en contra de la ayuda prestada por las autoridades y calificaron como "Cinicos abusadores y flojos" a algunos reclamantes, señalando que incluso algunos de ellos habían sido sorprendidos poniéndose hasta dos o tres veces en la cola para recibir ayuda aprovechándose de la falta de organización, dejando sin auxilio a personas ancianas o a madres con hijos, que no podían competir con ellos en esta "pecha".

En la misma forma Margarita Ibarra, Enfermera en Terreno, del Centro 4 del Hospital Regional de Rancagua, desvirtuó las acusaciones de que solo se le había aumentado la cuota de leche a algunos favoritos. Agregó que habían quedado al margen de este beneficio algunas personas que no quisieron cumplir con el trámite de inscribirse, lo que



Marta Bravo, con su hijo en brazos, señala al Mandatario que los pobladores damnificados han tenido oportuna y eficiente atención médica, especialmente en la Población René Schneider. Junto al Presidente, el Intendente de O'Higgins, Vladimir Chávez. (Foto Oscar Rosales).

era necesario para una más adecuada distribución.

El Presidente de la República, que en algunos sectores tuvo dificultades para avanzar debido a los barriales, escuchó con especial interés el diálogo entre los pobladores que reclamaban, tomando nota de cada una de sus palabras y a la vez, oyó las aclaraciones que hicieron otros pobladores en el sentido de que el socorro estatal había sido oportuno y suficiente, pero que no se había avanzado debido a la falta de cooperación de muchos vecinos.

Mientras se realizaban estos diálogos, el propio Mandatario anunció que en esos instantes en la Población Manuel Rodríguez se encontraban cinco camiones

enviados por CORVI conteniendo mediaguas, pero que faltaban brazos para descargarlas. Frente a esta situación expresó a través de un parlante:

"Llamo a los hombres que se saquen lo guantes y ayuden a descargar esas mediaguas, ayuden a los ancianos y a las mujeres a levantar sus casas, sino obligarán al Compañero Presidente a que lo haga él personalmente. Un país que no trabaja no progresa".

El Mandatario que llegó a las 10,15 horas a Rancagua en helicóptero, inició de inmediato un recorrido por los sectores populares más damnificados por los temporales de agua y nieve. Lo acompañaron el Intendente de O'Higgins, Vladimir Chávez, los diputados Héctor Olivares y Jorge Inzunza los dirigentes de los partidos de la Unidad Popular.

Su recorrido comprendió las poblaciones Manuel Rodríguez, René Schneider, Santa Filomena. A las 13 horas sostuvo una prolongada reunión en la Intendencia de la Provincia con los Jefes de todos los servicios, donde analizó los alcances de la labor realizada y en la tarde visitó los sectores habitacionales Dins Trans, Santa Julia, San Francisco y María Elena Carrera, donde recibió muestras del afecto popular y demostraciones de agradecimiento por la asistencia prestada tanto por el Gobierno como por los particulares durante la reciente emergencia.

Una de las primeras personas que conversó con el Compañero Allende fue Marta Bravo, quien le dijo: "Excelente atención médica hemos recibido Presidente". Otra pobladora de Santa Filomena, Flor María Armijo, le solicitó una silla de ruedas: "Desde esta silla, Presidente dijo, yo también puedo colaborar en algo, incluso atender los niños de otras madres".



"Sáquense los guantes y póngase a descargar mediaguas, sino me obligarán a que lo haga yo"; dijo el Compañero Presidente a los hombres de la Población General Schneider de Rancagua. El Mandatario reiteró esta adver-

tencia cuando supo que la tribuna desde la cual hablaba estaba formada por paneles para levantar cuatro salas de clases y un policlínica. (Foto Oscar Rosales).

Tengo fe en el trabajo de Uds. y Uds. deben confiar en el Gobierno

—“UDS. CONSTITUYEN UN NUCLEO DE TRABAJADORES, de gente de esfuerzo, de pequeños industriales, que han demostrado su capacidad organizativa, su empuje, su empeño, que han luchado por abrir su camino, y fortalecer su organización”.

Las directas y espontáneas palabras corresponden al Presidente de la República, doctor Salvador Allende, al dirigirse a los pequeños industriales del calzado que invitaron especialmente al Jefe del Estado a la inauguración del Segundo Congreso Nacional de ese gremio.

El Presidente Allende les expresó que, a su juicio, la Confederación de la Pequeña Industria constituía un bastión del progreso, del trabajo y de la producción nacional lo que significaba un mayor entendimiento del Gobierno Popular con la organización de trabajadores.

—“Hemos demostrado, dijo, nuestra decisión implacable de hacer justicia y sancionar a aquellos que han creído que puede ejercerse la violencia o el asesinato político. Por ello es que el Gobierno, en los meses que lleva, ha cumplido honestamente con la parte fundamental de su programa, destinada a crear un área de la economía social que permita aprovechar el excedente de esa economía para impulsar el desarrollo social.

A este respecto, el Presidente Allende manifestó que la primera iniciativa haya estado destinada a modificar la constitución, a fin de permitir la nacionalización de la industria esencial del país, que es el cobre.

—“Y es significativo que en los próximos días, vale decir el domingo próximo, el Congreso Nacional despachará esa reforma constitucional. Es posible que tengamos que vetarla o vetar parte de los artículos que despache el Congreso, pero de ninguna manera estará negando el contenido esencial que indiscutiblemente, al ser vetado, fortalecerá más nuestro propósito de defender más

señeramente y más firmemente las riquezas esenciales para Chile y para su pueblo.

Refiriéndose a la estatización de los bancos, el Jefe del Estado expresó que no les preocupa que los bancos no den utilidad, sino que los bancos otorguen el crédito a los que antes no lo tenían entre ellos los pequeños industriales y comerciantes.

—“Y a quien beneficia esto? A los que necesitan el crédito. Antes, los que tenían el dinero, tenían el crédito, y esto se otorgaba en un 80 por ciento a unos: por ciento de las personas naturales o jurídicas. Y, esencialmente, el crédito estaba concentrado no sólo por ser más densa la población en Santiago, sino por estar aquí los intereses más fuertes, y un porcentaje muy alto no tenían acceso al crédito”.

—“De la misma manera, hemos requisado algunas poderosas industrias textiles y seguiremos con algunas poderosas industrias de otros rubros: construcción, alimentación, medicamentos. Y nuestro propósito es hacer que ingresen al área de la economía social unas 80, 90 o 120 grandes empresas”.

—“Hay una serie de hechos que están señalando la necesidad imperiosa de hacer, en el caso del cobre, una inversión muy fuerte para alcanzar los niveles de producción que habitualmente teníamos, a pesar, por ejemplo, que se han invertido 270 millones de dólares para ampliar producción de El Teniente. Pero se les olvido un pequeño detalle: el agua. Por lo tanto, esos 280 millones de dólares no han rendido lo que deberían rendir. Sólo ahora, gracias a estos temporales, para ellos, y desgracia para el resto del país, podrán contar quizás con el agua, porque el agua debe estar almacenada”.

—“Las consecuencias sufridas por los temporales nos obliga a una seria y profunda política para lograr el abastecimiento normal de nuestro país. Inclusive, por las consecuencias que esto trae, nos vemos enfrentados a una menor producción de leche que se va a hacer efectiva dentro de poco tiempo. Ello nos obligará a tomar también medidas, que tomaremos para hacer posible que la leche llegue fundamentalmente a los niños y a los ancianos y de eso si que nos comprometemos que a los extremos de la vida no les va a faltar ese alimento.

—“Les doy estos detalles, porque tengo un pesimismo, no porque quiero señalar, estamos luchando contra dificultades muy serias, que tienen contornos internacionales, nacionales y contra inclinaciones de la naturaleza, pero estamos en un siglo en que el hombre ha vencido a la naturaleza es por ello que tenemos confianza cuando hay un pueblo dispuesto a luchar más sacrificarse más a trabajar más y a producir más”.

—“El trabajo de Uds. debe estar compensado con la posibilidad de un mercado más amplio, pero, al mismo tiempo reclama de parte de Uds. una concepción de que su especialización los obliga también a considerar la necesidad de calzado para un vasto sector popular que no puede alcanzar los precios de un modelo determinado, pero que urge y necesita que el calzado llegue también a ellos”.

—“Tengo fe en el trabajo de Uds. y Uds. deben tener confianza en el Gobierno, que el margen de su definición política, no tiene un acento partidario o de colectividad como Unidad Popular para servir intereses determinados, sino para servir los grandes intereses de Chile”.

—“Uds., en el amplio, profundo y hondo sentido de la palabra, son chilenos que tienen un sentido profundo y hondo también del patriotismo, porque la esencia es el trabajo, y los pueblos, como digo, sólo progresan trabajando. Trabajemos todos más por esta patria y hagamos de esta patria una patria común para todos los chilenos”.

Para enfrentar con éxito la emergencia:

“HAY QUE PONERLE EL HOMBRO” DIJO ALLENDE A LOS DAMNIFICADOS

“Al que insulte al Compañero Presidente, no lo entregará a Carabineros, sino yo mismo lo mandaré al hospital” dijo el Mandatario al imponerse de los ataques a algunos Ministros en las poblaciones.

RANCAGUA (De nuestro Especial).— La necesidad de que se organizaran, ingresaran a sus dirigentes y los respaldaran, no dejándolos solos en su labor, enfatizó el Compañero Presidente, Dr. Salvador Allende, cuando le habló a los pobladores

de siete sectores habitacionales rancaiguinos.

Todos estos núcleos resultaron afectados con los temporales de agua y nieve del domingo 20 y lunes 21 de junio pasados. El Mandatario que le dio a los vecinos “**les he traído el sol**”, dialogó con los pobladores que no debieron romper ningún cordón policial para acercarse y apoderarse de sus necesidades y problemas. Estuvo junto a ellos, con ellos y en medio de niños, mujeres y niños, y no dejó a nadie sin respuesta.

En sus intervenciones, el Jefe del Estado empezó por decirles que después de la visita realizada por algunos de sus Ministros para que resolvieran la ayuda que debía dársele, había resultado conversar con ellos sobre sus necesidades y sobre todo, para saber qué opinaban de la ayuda recibida y de cómo se estaba analizando esta, especialmente mediante encuestas, parámetros y vivires.

Un dirigente, Ben-Hur Trujillo lo interrumpió para decirle que algunos elementos habían recibido con insultos a los Secretarios de Estado, lo que los pobladores no podían menos que condenar.

—El primero que me hace el respeto —dijo el Dr. Allende— tendrá que verseles conmigo. No voy a llamar a Carabineros, sino que yo mismo lo voy a mandar al Hospital!

En sus palabras a los vecinos, les dijo que estaba muy preocupado por su situación, preocupación que compartía no sólo el Gobierno, sino todo el país y otras naciones extranjeras, que habían enviado su ayuda solidaria a los damnificados.

Hizo un llamado a los pobladores a asumir responsabilidad de organizarse y a prestar su ayuda en las diferentes tareas que habían emprendido las autoridades para asistirlos.

Manifiesto que si no contaban con sus comités, se los actualizaba con responsabilidad y disciplina “**nos vamos a demostrar mucho más en todo de la situación en que nos encontramos**”, Agregó: “**Hay que ponerle el hombro, compañeros, al trabajo**”.

Frente a los reclamos por la distribución de la leche (desvirtuada por la Enfermera del SNS encargada de esta labor)

dijo que era necesario que se respetaran las normas para que esta labor se cumpliera en mejor forma. En cuanto a las “**mediaguas sañadas que se habían enviado en número suficiente, pero que le llamaba la atención que muchos sin asustar en el suelo y que faltaban brazos para descargar cinco camiones que se encontraban en la población Schneider**”.

—“**He sentido que decían a los hombres de esa población —manifestó— que se saquen los guantes... Faltos de tiempos normales, yo no los saqué, pero a flojos de tiempos anormales, que los saqué mucho menos**”. En cuanto quien vende la leche, sea hombre o mujer, es a la cárcel.

Esta leche nos cuesta millones, la pague el país, le pague Ud., mismos y no puede ni perderse ni negociarse”.

En cuanto a las denuncias por precios abusivos, manifestó que esta era una tarea que correspondía al pueblo organizado, ya que no se podía pedir un inspector de la DIRINCO en cada almacén. Dijo que los propios pobladores debían mantener una actitud vigilante y denunciar estos hechos al Compañero Intendente, Vladimir Chávez.

Sostuvo el Primer Mandatario que la reorganización, la falta

de responsabilidad y de colaboración no hacía otra cosa que lesionar el esfuerzo nacional e internacional.

Se refirió especialmente a los grandes daños que los temporales habían causado al país, especialmente a la agricultura y en esta actividad, a la avicultura, con la destrucción de una cuarta parte de los planes de crianza de aves, como también a otros daños, como en El Teniente, a causa de la nieve.

En relación a la petición de un dirigente de instalar un Batallón de Carabineros, recordó que esto por el momento era imposible ya que por motivos políticos, el Congreso había rechazado la iniciativa de aumentar en mil plazas la dotación de personal.

Destacó la labor que cumple Carabineros en el Gobierno Popular y que ahora existía comprensión, ya que estos funcionarios podían entrar a poblaciones donde antes les era imposible. Dijo que Carabineros no reprime las manifestaciones políticas de cualquier sector y menos las demostraciones de los trabajadores, ya que toda expresión de contenido social del pueblo debía ser respetada.

Le pidió colaboración a los pobladores para que la acción de Carabineros, que ahora estaba



En forma directa los pobladores rancaiguinos, que sufrieron con los temporales, pudieron expresarle al Compañero Presidente sus anhelos o sus agradecimientos por la ayuda y asistencia

recibida en la Población “Manuel Rodríguez” hubo expresiones de reconocimiento (Dr. Oscar Rosales).

dedicada a combatir a los cogoteros, a los asaltantes a los violadores “**Ahora —Dijo— vamos a darle leche, con toda la fuerza posible, a los delincuentes sean de derecho, de centro o de izquierda y si Ud., ayudan o amparen al cogotero, al ladón o al violador de la hija de alguna madre vecina, este trabajo social, destinado a devolverlos a Ud., no podrá cuantificarse como es debido**”.

Sostuvo que ningún país avanza si no había trabajo y producción. Se refirió al peligro de la cesantía y al esfuerzo del Gobierno por aumentar las fuentes de trabajo, diciendo que este problema era general, incluso en las grandes naciones capitalistas como EEUU con sus millones de cesantes y que los países soviéticos habían

hecho grandes esfuerzos por superar esta falta de ocupación. Frente a la denuncia de una pobladora en el sentido de que muchas personas habían recibido ayuda en medicamentos y alimentos y luego la habían dejado botada en medio del barro, el doctor Allende, les dijo: “**que era un crimen botar los medicamentos y la leche. Esa crimen lo vamos a castigar en forma muy severa**”. Luego, les informó que el Gobierno había destinado 25 millones de escudos para los damnificados y que a esa población ya le habían entregado 2.800 medecaguas y planchas de puzarrollo. Agregó que con esto no se va a solucionar el problema habitacional, ya que sólo es una solución de emergencia. Agregó que el problema habitacional es bastante agudo, porque nunca se

ha construido en Chile un acuerdo con el aumento de la población y las verdaderas necesidades de la misma.

Al referirse a los problemas de la salud, les dijo que voluntarios del Servicio Nacional de Salud, médicos, enfermeras, parteras, matronas etc., van a los lugares necesitados después de sus horas de trabajo, para atender fundamentalmente a los niños, ancianos y mujeres de aquellas personas que están enfermas y no pueden moverse con facilidad. Nueva vez, el doctor Allende dijo que “**si hay que decirles que “no hay que permitir que se va a sacrificar el trabajo, ya sea hombre o mujer. Sólo se exceptúan de esta categoría los muy ancianos y los enfermos**”.



"Si las pobladoras no se organizan y luego respaldan a sus dirigentes, las cosas no pueden andar bien", le dijo el Jefe del Estado a los habitantes de los sectores habitacionales más damnificados de

Rancagua. Los llamó a trabajar y a "ponerle el hombro" para aprovechar al máximo la ayuda entregada por el país y las naciones amigas (Foto Oscar Rosales).

Visitó siete poblaciones de Rancagua:

Diálogo franco y directo de Allende con pobladores

"Si Uds. no descargan y levantan las mediaguas enviadas por la CORVI, obligarán al Compañero Presidente que lo haga el mismo" dijo a los vecinos de la Población René Schneider.

RANCAGUA (Por Mario de los Reyes. Enviado Especial) El Presidente de la República apeló a la responsabilidad de los pobladores para que sumaran su aporte personal al esfuerzo nacional e internacional que está volcando su ayuda solidaria a través de diversos canales.

Esta petición la formuló el Mandatario cuando debió reconocer que la tribuna sobre la cual hablaba en el Población General Schneider, de Rancagua, la formaban los paneles que estaban destinados a cinco salas de clases y un policlínico, pero que nadie hasta el momento había intentado levantar.

El Dr. Allende que realizó un recorrido exhaustivo por los sectores damnificados de esta ciudad dijo que había "llegado" la hora en que los hombres debían sacarse los guantes y las mujeres amarrarse las polleras para responder al esfuerzo del país de prestar ayuda en estos instantes de emergencia en que se encuentran.

Andrés Ortiz Sepúlveda, Secretario del Comité de Adelanto y Emergencia de la Población Manuel Rodríguez de Rancagua, frente a algunas protestas de los pobladores, dijo al Mandatario:

"Presidente, la gente que reclama es la que no ha levantado ni siquiera un poroto del

suelo. Cuando llega la ayuda estatal y privada, se lanzan como pirañas, pero cuando hay que colaborar con la comunidad, desaparecen y sólo los vemos en la hora de los reclamos."

Ben-Hur Trujillo, Alda Bayo del Valle y Alberto Godoy, dirigentes del Comité "Primero de Mayo" rechazaron por falsas algunas acusaciones que se estaban haciendo en contra de la ayuda prestada por las autoridades y calificaron como "Cinco abusadores y fopos" a algunos reclamantes, señalando que incluso algunos de ellos habían sido sorprendidos poniéndose hasta dos o tres veces en la cola para recibir ayuda aprovechándose de la falta de organización, dejando sin auxilio a personas ancianas o a madres con hijos que no podían competir con ellos en esta peña.

En la misma forma Margarita Ibarra, Enfermera en Terreno, del Centro 4 del Hospital Regional de Rancagua, desvirtuó las acusaciones de que sólo se le había aumentado la cuota de leche a algunos favoritos. Agregó que habían quedado al margen de este beneficio algunas personas que no quisieron cumplir con el trámite de inscribirse, lo que



Marta Bravo, con su hijo en brazos, señala al Mandatario que los pobladores damnificados han tenido oportuna y eficiente atención médica, especialmente en la Población René Schneider. Junto al Presidente, el Intendente de O'Higgins, Vladimir Chávez. (Foto Oscar Rosales).

era necesario para una más adecuada distribución.

El Presidente de la República que en algunos sectores tuvo dificultades para avanzar debido a los barnales, escuchó con especial interés el diálogo entre los pobladores que reclamaban, tomando nota de cada una de sus palabras y a la vez, oyó las aclaraciones que hicieron otros pobladores en el sentido de que el socorro estatal había sido oportuno y suficiente, pero que no se había avanzado debido a la falta de cooperación de muchos vecinos.

Mientras se realizaban estos diálogos, el propio Mandatario anunció que en esos instantes en la Población Manuel Rodríguez se encontraban cinco camiones

enviados por CORVI conteniendo mediaguas, pero que faltaban brazos para descargarlas. Frente a esta situación expresó a través de un parlante:

"Llamo a los hombres que se saquen los guantes y ayuden a descargar esas mediaguas, ayuden a los ancianos y a las mujeres a levantar sus casas, sino obligarán al Compañero Presidente a que lo haga él personalmente. Un país que no trabaja no progresa."

El Mandatario que llegó a las 10.15 horas a Rancagua en helicóptero, inició de inmediato un recorrido por los sectores populares más damnificados por los temporales de agua y nieve. Lo acompañaron el Intendente de O'Higgins, Vladimir Chávez, los diputados Héctor Olivares y Jorge Inzunza los dirigentes de los partidos de la Unidad Popular.

Su recorrido comprendió las poblaciones Manuel Rodríguez, René Schneider, Santa Filomena. A las 13 horas sostuvo una prolongada reunión en la Intendencia de la Provincia con los Jefes de todos los servicios, donde analizó los alcances de la labor realizada y en la tarde visitó los sectores habitacionales Dms Trans, Santa Julia, San Francisco y María Elena Carrera, donde recibió muestras del afecto popular y demostraciones de agradecimiento por la asistencia prestada tanto por el Gobierno como por los particulares durante la reciente emergencia.

Una de las primeras personas que conversó con el Compañero Allende fue Marta Bravo, quien le dijo "Excelente atención médica hemos recibido Presidente". Otra pobladora de Santa Filomena, Flor María Arroyo, le solicitó una silla de ruedas. Desde esta silla, Presidente, dijo, yo también puedo colaborar en algo, incluso atender los niños de otras madres.



"Séquense los guantes y póngase a descargar mediaguas, sino me obligarán a que lo haga yo", dijo el Compañero Presidente a los hombres de la Población General Schneider de Rancagua. El Mandatario reiteró esta adver-

tencia cuando supo que la tribuna desde la cual hablaba estaba formada por paneles para levantar cuatro salas de clases y un policlínico. (Foto Oscar Rosales).

Para enfrentar con éxito la emergencia:

“HAY QUE PONERLE EL HOMBRO” DIJO ALLENDE A LOS DAMNIFICADOS

“Al que insulte al Compañero Presidente, no lo entregaré a Carabineros, sino yo mismo lo mandaré al hospital” dijo el Mandatario al imponerse de los ataques a algunos Ministros en las poblaciones.

RANCAGUA (De nuestro Envió Especial).— La necesidad de que se organizaran, eligieran a sus dirigentes y los respaldaran, no dejándolos solos en su labor, enfatizó el Compañero Presidente, Dr. Salvador Allende, cuando le habló a los pobladores

de siete sectores habitacionales rancagüinos.

Todos estos núcleos resultaron afectados con los temporales de agua y nieve del domingo 20 y lunes 21 de junio pasados. El Mandatario que le dijo a los vecinos “les he traído el sol”, dialogó con los pobladores que no debieron romper ningún cordón policial para acercarse y exponerle sus necesidades y problemas. Estuvo junto a ellos, con ellos y en medio de los niños, mujeres y niños, y no dejó a nadie sin respuesta.

En sus intervenciones, el Jefe del Estado empezó por decirles que después de la visita realizada por algunos de sus Ministros para que resolvieran la ayuda que debía dársele, había resuelto conversar con ellos sobre sus necesidades y sobre todo, para saber qué consistían de la ayuda recibida y de cómo se estaba canalizando esta, especialmente medicinas, pizarrillos y víveres.

Un dirigente, Ben-Hur Trujillo lo interrumpió para decirle que algunos elementos habían recibido con insultos a los Secretarios de Estado, lo que los pobladores no podían menos que condenar.

—“El primero que me falte el respeto —dijo el Dr. Allende— tendrá que vancharse conmigo. No voy a banar a Carabineros, como que yo mismo lo voy a mandar al hospital!”

En sus palabras a los vecinos les dijo que estaba muy preocupado por su situación, preocupación que comparte no sólo el Gobierno, sino todo el país y otras naciones extranjeras, que habían enviado su ayuda solidaria a los damnificados.

Hizo un llamado a los pobladores a asumir responsabilidades, a organizarse y a prestar su ayuda en las diferentes tareas que habían emprendido las autoridades para asistirlos.

Manifiesto que si no contaban con sus comités, si no actuaban con responsabilidad y disciplina “nos vamos a demorar mucho más en salir de la situación en que nos encontramos”. Agregó: “Hay que ponerle el hombro, compañeros, al trabajo!”

Frente a los reclamos por la distribución de la leche (discurridos por la Enfermera del SNS encargada de esta labor)

dijo que era necesario que se respetaran las normas para que esta labor se cumpliera en mejor forma. En cuanto a las medicinas señaló que se habían enviado en número suficiente, pero que le faltaba la atención que muchas aún estuvieran en el suelo y que faltaran brazos para descargar cinco camiones que se encontraban en la población Schneider.

—“He tenido que decirles a los hombres de esa población —manifestó— que se saquen los guantes... Flejos de tiempos normales, yo no los acepto, pero a flejos de tiempos anormales, los acepto mucho menos. En cuanto quién vende la leche, sea hombre o mujer, irá a la cárcel. Esta leche nos cuesta millones, la pague el país, la pague Ud. mismo y no puede ni perderse ni negociarse”.

En cuanto a las denuncias por precios abusivos, manifestó que esta era una tarea que correspondía al pueblo organizado, ya que no se podía pedir un inspector de la DIRINCO en cada alfilanca. Dijo que los propios pobladores debían mantener una actitud vigilante y denunciar estos hechos al Compañero Intendente Vladimir Chávez.

Sostuvo el Primer Mandatario que la Reconstrucción, la falta

de responsabilidad y de colaboración no había otra cosa que lesionar el esfuerzo nacional e internacional.

Se refirió especialmente a los grandes daños que los temporales habían causado al país, especialmente a la agricultura y en esta actividad, a la avicultura, con la destrucción de una cuarta parte de los gallineros de cría de aves, como también a otros daños, como en El Temente a causa de la nieve.

En relación a la petición de un dirigente de instalar un Retén de Carabineros, recordó que esto por el momento era imposible ya que por motivos políticos, el Congreso había rechazado la iniciativa de aumentar en mil plazas la dotación de personal.

Destacó la labor que cumple Carabineros en el Gobierno Popular y que ahora estaba comprendiendo, ya que estos funcionarios podían entrar a poblaciones donde antes les era imposible. Dijo que Carabineros no respaldó las manifestaciones políticas de cualquier sector y menos las demostraciones de los trabajadores, ya que toda expresión de contenido social del pueblo debía ser respetada.

Le pidió colaboración a los pobladores para que la acción de Carabineros, que ahora estaba



En forma directa los pobladores rancagüinos, que sufrieron con los temporales, pudieron expresarle al Compañero Presidente sus reclamos y sus agradecimientos por la ayuda y asistencia recibida. En la Población “Manual Rodríguez” hubo expresiones de reconocimiento por Oscar Rosales).

dedicada a combatir a los cogoteros, a los asaltantes, a los violadores “Ahora —Dijo— vamos a darle leña, con toda la fuerza posible, a los delincuentes: sean de derecha, de centro o de izquierda y si Ud. ayudan o amparan al cogotero, al ladrón o al violador de la hija de alguna madre vecina, este trabajo policial, destinado a defenderlos a Ud. no podrá cumplir como es debido”.

Sostuvo que ningún país avanzaba si no había trabajo y producción. Se refirió al peligro de la cesantía y al esfuerzo del Gobierno por aumentar las fuentes de trabajo, diciendo que este problema era general, incluso en las grandes naciones capitalistas como EE.UU. con seis millones de cesantes y que los países socialistas habían

hecho grandes esfuerzos por superar esta falta de ocupación.

Frente a la denuncia de una pobladora en el sentido de que muchas personas habían recibido ayuda sin medicamentos y alimentos y luego la habían dejado botada en medio del barro, el doctor Allende les dijo: “que era un crimen botar los medicamentos y la leche. Ese crimen lo vamos a castigar en forma muy severa”. Luego, les informó que el Gobierno había destinado 25 millones de escudos para los damnificados y que a esa población ya le habían entregado 2.800 medicinas y planchas de parafina. Agregó que con esto no se va a solucionar el problema habitacional, ya que sólo es una solución de emergencia. Agregó que el problema habitacional es bastante agudo, porque nunca se

ha construido en Chile un acuerdo con el aumento de la población y las verdaderas necesidades de la misma.

Al referirse a los problemas de la salud, les dijo que el Servicio Nacional de Salud, médicos, enfermeras, matronas, etc., van a estar en lugares necesitados, desahucios sus horas de trabajo, para poder fundamentalmente a niños, ancianos y mujeres de aquellas personas que son enfermas y no pueden moverse con facilidad. Nueva mente hizo un llamado a la cooperación diciéndoles que “a los que no les gusta que se vea a un hombre que puede haber gente que trabaja, ya sea hombre o mujer, sólo se exceptúan de esto los niños, los muy ancianos y los enfermos”.

Presidente Allende a gremio del calzado

Tengo fe en el trabajo de Uds. y Uds. deben confiar en el Gobierno

—“UDS. CONSTITUYEN UN NUCLEO DE TRABAJADORES, de gente de esfuerzo, de pequeños industriales, que han demostrado su capacidad organizativa, su empuje, su empeño, que han luchado por abrir su camino, y fortalecer su organización”.

Las directas y espontáneas palabras corresponden al Presidente de la República, doctor Salvador Allende, al dirigirse a los pequeños industriales del calzado que invitaron especialmente al Jefe del Estado a la inauguración del Segundo Congreso Nacional de ese gremio.

El Presidente Allende les expresó que, a su juicio, la Confederación de la Pequeña Industria constituía un bastión del progreso, del trabajo y de la producción nacional lo que significaba un mayor entendimiento del Gobierno Popular con la organización de trabajadores.

—“Hemos demostrado, dijo, nuestra decisión implacable de hacer justicia y sancionar a aquellos que han creído que puede ejercerse la violencia o el asesinato político. Por ello es que el Gobierno, en los meses que lleva, ha cumplido honestamente con la parte fundamental de su programa, destinada a crear un área de la economía social que permita aprovechar el excedente de esa economía para impulsar el desarrollo social.

A este respecto, el Presidente Allende manifestó que la primera iniciativa haya estado destinada a modificar la constitución, a fin de permitir la nacionalización de la industria esencial del país, que es el cobre.

—“Y es significativo que en los próximos días, vale decir el domingo próximo, el Congreso Nacional despachará esa reforma constitucional. Es posible que tengamos que vetarla o vetar parte de los artículos que despache el Congreso, pero de ninguna manera estará negando el contenido esencial que indiscutiblemente, al ser vetado, fortalecerá más nuestro propósito de defender más

señeramente y más firmemente las riquezas esenciales para Chile y para su pueblo.

Refiriéndose a la estatización de los bancos, el Jefe del Estado expresó que no les preocupa que los bancos no den utilidad, sino que los bancos otorguen el crédito a los que antes no lo tenían entre ellos los pequeños industriales y comerciantes.

—“Y a quien beneficia esto? A los que necesitan el crédito. Antes, los que tenían el dinero, tenían el crédito, y esto se otorgaba en un 80 por ciento a un dos por ciento de las personas naturales o jurídicas. Y, esencialmente, el crédito estaba concentrado no sólo por ser más densa la población en Santiago, sino por estar aquí los intereses más fuertes, y un porcentaje muy alto no tenían acceso al crédito”.

—“De la misma manera, hemos requisado algunas poderosas industrias textiles y seguiremos con algunas poderosas industrias de otros rubros: construcción, alimentación, medicamentos. Y nuestro propósito es hacer que ingresen al área de la economía social unas 80, 90 o 120 grandes empresas”.

—“Hay una serie de hechos que están señalando la necesidad imperiosa de hacer, en el caso del cobre, una inversión muy fuerte para alcanzar los niveles de producción que habitualmente teníamos, a pesar, por ejemplo, que se han invertido 270 millones de dólares para ampliar producción de El Teniente. Pero se les olvido un pequeño detalle: el agua. Por lo tanto, esos 280 millones de dólares no han rendido lo que deberían rendir. Sólo ahora, gracias a estos temporales, para ellos, y desgracia para el resto del país, podrán contar quizás con el agua, porque el agua debe estar almacenada”.

—“Las consecuencias sufridas por los temporales nos obliga a una seria y profunda política para lograr el abastecimiento normal de nuestro país. Inclusive, por las consecuencias que esto trae, nos vemos enfrentados a una menor producción de leche que se va a hacer efectiva dentro de poco tiempo. Ello nos obligará a tomar también medidas, que tomaremos para hacer posible que la leche llegue fundamentalmente a los niños y a los ancianos y de eso si que nos comprometemos que a los extremos de la vida no les va a faltar ese alimento.

—“Les doy estos detalles, porque tengo un pesimismo, no porque quiero señalar que estamos luchando contra dificultades muy serias, que tienen contornos internacionales, nacionales y contra inclinaciones de la naturaleza, pero estamos en un siglo en que el hombre ha vencido a la naturaleza es por ello que tenemos confianza cuando hay un pueblo dispuesto a luchar más y a producir más”.

—“El trabajo de Uds. debe estar compensado con la posibilidad de un mercado amplio, pero, al mismo tiempo reclama de parte de Uds. una concepción de que su especialización los obliga también a considerar la necesidad de calzado para un vasto sector popular que no puede alcanzar los precios de un modelo determinado pero que urge y necesita que el calzado llegue también a ellos”.

—“Tengo fe en el trabajo de Uds. y Uds. deben tener confianza en el Gobierno, que al margen de su definición política, no tiene un acento partidario o de colectividad como Unidad Popular, para servir intereses determinados, sino para servir los grandes intereses de Chile”.

—“Uds., en el amplio, profundo y hondo sentido de la palabra, son chilenos que tienen un sentido profundo y hondo también del patriotismo, porque la esencia es el trabajo, y los pueblos, como digo, sólo progresan trabajando. Trabajemos todos más por esta patria y hagamos de esta patria una patria común para todos los chilenos”.

120 años:

ALLENDE PRESIDIO ANIVERSARIO DE LOS BOMBEROS DE VALPARAISO

Con la asistencia del Presidente de la República, Salvador Allende, se iniciaron por los homenajes en conmemoración del 120° Aniversario del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso.

Antes de iniciarse las ceremonias, el Jefe del Estado acompañado del Ministro de Minería, Orlando Cantuarias y del Superintendente del Cuerpo de Bomberos del puerto, Rafael Barahona, y autoridades de la provincia procedió a revistar a todas las compañías bomberiles, que se encontraban formadas en la Avenida Pedro Montt.

Posteriormente, ingresaron al Teatro Victoria, donde se dio comienzo a los discursos alusivos. En primer término hizo uso de la palabra el Secretario General del Cuerpo de Bomberos, José Velasco, quien hizo una detallada reseña histórica del Cuerpo de Bomberos de la provincia.

"Nuestra labor no tiene otra recompensa que el reconocimiento de los ciudadanos representados en este instante por la figura sobresaliente del Presidente de la República, quien dejando las múltiples labores como Primer Mandatario ha querido unirse a nosotros que celebramos eufóricos los 120 años de vida institucional", expresó en parte de su alocución.

PALABRAS DEL PRESIDENTE

Una vez finalizada la intervención del Secretario General, se procedió a la entrega de premios a los voluntarios de las distintas compañías, que se han destacado por su espíritu de servicio y abnegación hacia la comunidad.

El Presidente Allende saludó a todos los bomberos individualmente y tuvo palabras de felicitación en nombre del Gobierno por el servicio que prestan al país. Al mismo tiempo el Jefe del Estado hizo entrega del premio "Abnegación y Constancia en Actos de Servicio" al joven voluntario de la segunda compañía Ricardo Miranda Olivares, quien sufriera un grave accidente, que le dejó casi totalmente paralizado, en uno de los tantos siniestros que han sucedido en el puerto.

Terminada esta ceremonia hizo uso de la palabra el Presidente Allende.

"El Gobierno ha querido estar presente en este acto de extraordinaria significación y he llegado hasta aquí en



SALVADOR ALLENDE

compañía del Ministro de Minería, Orlando Cantuarias, por que es para mí un motivo de íntima satisfacción como Presidente de Chile haber estado presente en esta ceremonia y además levantar mi voz para celebrar este acto que representa los 120 años de existencia del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso.

"Piensen Uds. cómo era el Cuerpo de Bomberos hace

varios años, dijo más adelante el Primer Mandatario, cómo actuaban los caballeros del fuego frente a cualquier inclemencia, cómo eran las calles, siempre pésimas y cómo era la ciudad misma de Valparaíso. Y ahí está la historia, tres edificios fueron arrasados por las llamas y fue ahí donde una voz anónima sugirió la idea de organizar en 1851 el Primer Cuerpo de Bomberos de Valparaíso.

En otro momento de su alocución, el Jefe del Estado destacó que lo que más vale en estos hombres es el espíritu que hace posible que vistan con distintos uniformes, pero unidos por una misma convicción y conciencia, servir a sus semejantes.

Finalizada la ceremonia, el Presidente Allende y las autoridades civiles, militares y de Carabineros y Bomberos se dirigieron al monumento del Bombero, ubicado en las esquinas de las calles Brasil con Freire. El Primer Mandatario no quiso hacer el recorrido en vehículo, ya que una multitud, que se agrupó a la salida del teatro Victoria, lo invitó hacer el trayecto a pie, lo que se hizo bastante difícil debido a las efusivas manifestaciones de aprecio con que los porteños acogían al Presidente y esposa.

El acto terminó con un desfile de las fuerzas bomberiles mostrando todo su material de maniobra.

Si hubieran nacionalizado el cobre hace años...



esto no sucedería en CHILE

En 400 años de vida, toda la riqueza creada por los chilenos —industrias, caminos, casas, puertos, etc.— se estima en Diez Mil Quinientos millones de dólares.

En sólo 60 años, las compañías extranjeras se han llevado del país Diez Mil Ochocientos millones de dólares —es decir— OTRO CHILE COMPLETO.

ESTO SE TERMINA CON LA NACIONALIZACION

Con el esfuerzo de sus obreros, la capacidad de sus técnicos y el apoyo de todo SU pueblo, la nacionalización significa que

***CHILE se pone
PANTALONES LARGOS***



Presidente Allende: LOS CHILENOS DEBEN COMPRENDER LO QUE SIGNIFICA NACIONALIZAR EL COBRE

—“La huelga de los trabajadores del carbón, fue para mí una sorpresa, porque ellos tienen una gran y clara conciencia política. Esperaba que comprendieran que no podemos otorgar tan altos reajustes superiores al alza del costo de la vida. Cuando me impuse de esta huelga, lamenté lo ocurrido, pero tengo la esperanza de que pronto se llegue a un arreglo. Hemos hablado con el Ministro del Trabajo, al respecto, y si es necesario iré a la zona del carbón, pero creo que esto se arreglará pronto”.

De esta forma respondió el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, a una de las tantas preguntas formuladas por los periodistas de la agrupación de Moneda, en una conferencia de prensa realizada ayer tarde en el Gran Comedor.

Al ser consultado de la importancia de las próximas elecciones complementarias que se realizarán en Valparaíso, el Jefe del Estado señaló que toda elección tenía importancia, y que el clima que se estaba viviendo era el habitual a una etapa pre electoral.

—“Claro está que tiene importancia ya que estas elecciones se dan en una provincia en donde el Gobierno no alcanzó a superar los votos de la Democracia Cristiana y la Derecha. Tiene más que todo, importancia política porque es la primera vez que la Democracia Cristiana y la Derecha van juntos.

—“Pienso que para ellos es más trascendental que para nosotros. Si la Unidad Popular gana, como lo espero, su victoria va a tener una proyección extraordinaria. Si gana la DC, más la derecha también tiene importancia para ellos, pero si pierden, la derrota será muy grande en esa provincia que



El Compañero Presidente responde, amable y cordial, las preguntas formuladas por los reporteros de Moneda. Lo acompaña el Edecán Militar, Juan José Mela.

les es favorable. Para nosotros, será lo mismo si ganamos o perdemos”.

HACIA LA NACIONALIZACIÓN DEL COBRE

Consultado el Primer Mandatario acerca de la importancia que él le da al próximo domingo y a la situación en que Chile va a recibir la nacionalización del cobre, manifestó que el Gobierno creía que el país debía tener conciencia de la importancia que significaba el despacho de la Reforma Constitucional, que permitirá la nacionalización de la gran minería del cobre.

—“El país lo recibirá con alegría y satisfacción porque con este paso histórico el Gobierno cumple todos los aspectos fundamentales de una parte de su programa. Yo quiero que el país sepa muy claramente cuales son los compromisos, la capacidad de producción y como están las instalaciones para que esto tenga el sello de la máxima imparcialidad. De

allí también, el trabajo que están realizando distintos grupos de técnicos que muy pronto entregarán su informe”.

Con respecto al trámite que el proyecto ha sufrido en el Congreso, el Presidente Allende expresó que desde la semana pasada estaba viendo las modificaciones introducidas por el Congreso.

—“Hemos conversado, dijo, sobre algunas modificaciones que nos parecen trascendentes y otras que aún deben discutirse más profundamente”.

Al ser consultado acerca de algunas declaraciones en torno a la creación de la Cámara Única o la constitución de la Asamblea del Pueblo, el Presidente Allende señaló que efectivamente se iba a presentar un proyecto modificatorio, que resolverá, como estratagema, el Congreso, y que si era rechazado sería sometido a la decisión del pueblo.

—“Como lo han sustentado algunos, en ningún caso será una fachada pues es el pueblo quien va a decidir, y como siempre ha sido, será proporcional a los votos representativos. ¿Dónde va a estar la fachada si la Cámara Única se va a gestar como siempre ha sido, por decisión del pueblo?”

—“He sido el único Presidente que no ha atacado nunca al Congreso. No hay una sola palabra, ni una sola frase que yo haya utilizado para atacar al Senado o la Cámara y —sin embargo, esto lo han callado siempre”.

La Nación 6 de julio de 1971



EL PRESIDENTE SALVADOR ALLENDE y el Ministro de Minería, Orlando Cantuarias, observan, desde el Remolcador CAUFOLICAN, de la Armada, el puerto de Valparaíso, la tarde del domingo, desde donde asistieron, en medio de la alegría de los porteños, a la Procesión Marítima de San Pedro, desarrollada con especial brillo en la bahía del primer puerto.

PRESIDENTE ALLENDE ASISTIO A LA PROCESION DE SAN PEDRO

Con el tradicional colorido se efectuó el paseo del Santo Patrono de los pescadores

VALPARAISO (POR SARA VIAL CORRESPONSAL) En medio del alegre vitoreo de todos los barcos de guerra y mercantes surtos en la bahía de Valparaíso y con la inesperada y estimuladora presencia del Presidente Salvador Allende y su esposa Tencha, se efectuó en la tarde del domingo la tradicional Procesión Marítima de San Pedro. Con brillante sol, bastante frío y la abigarrada y danzarina complementación de los bailes chinos, el Patrono de los pescadores recorrió, en larga vuelta hasta Viña del Mar, la costa de la provincia embarcado en la goleta "Tierra del Fuego", empesada y decorada con gurnaldas y seguida por su cortejo de lanchones y faluchos atestados de porteños pescadores, sus familiares y público. Las autoridades tomaron colocación, como es habitual, en un remolcador de la Armada y el propio Presidente, en un gesto que colmó las expectativas de los organizadores de la festividad marinera más típica del país. Se embarcó también para presenciar la bullanguera Procesión que tanto arraigo tiene en el espíritu esencialmente marino de nuestra ciudad.

DIA DEL PESCADOR

Este año se celebró en las caletas de esta zona el Día del Pescador y ello hizo temer que por este hecho la Procesión no se efectuaría; sin embargo, el ánimo de las autoridades demostrado en todo momento

en favor de mantener la pintoresca tradición, mantuvo la confianza y desde luego, causó una favorable reacción no solamente en el gremio de los pescadores, que tienen particular veneración por su Santo, pescador como ellos, sino que en todos los porteños amantes

del espectáculo animado y singular que constituye todos los años este rito por agua que es observado desde todos los cerros, miradores pasos de la costa y terrazas de las casas y edificios del plan. Valparaíso por la constitución de su topografía en forma de escalonadas anfiteatro debe fincar en sus dos fiestas típicas en el Mar, la Procesión de San Pedro y el Año Nuevo en el Mar, dos de las más serias posibilidades turísticas en favor de esta zona.

EN CONCON

También en Concon el domingo pasado fue celebrado con especial jolgorio la festividad de San Pedro, que tradicionalmente correspondía al día 29 de Junio. Al abolirse los días festivos, sin embargo, se eligieron los domingos más próximos, destacando en ambas celebraciones el esfuerzo y entusiasta espíritu de los pescadores para organizar su fiesta.

DIFUSION

"Los porteños deben exponer de una vez esta Procesión única en su género en el mundo" declaró a LA NACION un matrimonio argentino que viajó a Mendoza este año especialmente para conocer el espectáculo. "Es asombroso ver que se unen en ella las dos Manos del país, de guerra y mercantes, para acompañarla con sus pitorescos y bocinazos que agrupa una sensación tan particular. A la vez, ver a las autoridades, al alcalde y al propio Presidente de Chile embarcándose en el remolcador para asistir a la Procesión, es algo completamente "fuera de serie". Los chilenos, no solamente los porteños, no saben lo que tienen. Si países que explotan en grande el turismo tuvieran una atracción como ésta para el visitante, creo que ganarían fortunas con ella."

Es la opinión espontánea de simpatizantes de extranjeros que captan el potencial que efectivamente, tenemos inexplorado en favor del turismo.

Dijo Allende en reunión de UNESCO:

Ciencia y técnica, claves para el desarrollo de los pueblos

● El Mandatario inauguró en Viña del Mar reunión de especialistas, de América Latina y al Caribe, en Ciencia y Tecnología.

"LA INVESTIGACIÓN, los conocimientos científicos, las técnicas que de ellos se elaboran, son uno de los claves esenciales para el desarrollo de los pueblos, en el sacrificado esfuerzo que viene realizando el hombre para poner la naturaleza a su servicio, lo que nos ha llevado a un brillante ascenso", dijo el Comandante Presidente Dr. Salvador Allende.

El Primer Mandatario habló para dar por inaugurada la Tercera Conferencia de los Ejecutivos de Ciencia y Tecnología, convocada por la UNESCO para los países miembros de la América Latina y el Caribe.

A la sesión inaugural en los salones del Hotel O'Higgins asistieron además, el Ministro de Educación, Mario Astorga; los Rectores de las Universidades de Chile y de Concepción, Esgaroto Bionniger y Esgaroto Enríquez; respectivamente, el Decano de la Facultad de Medicina, Alfredo Jadresic; el Embajador de Chile en Cuba, Mario García (Ingeniero); y diversos representantes de las Universidades chilenas, como asimismo de las naciones latinoamericanas y de Centro América.

La sesión fue presidida por el Presidente de la Comisión de Investigación Científica y Tecnológica de Chile, Víctor Barbeiro, quien se encontraba acompañado del Intendente de la provincia, Carlos Sáyca, del Alcalde de Viña, Armando Barrientos, y del Director de División de Política Científica de UNESCO, Iván de Harangozó.

De Harangozó fue el ponente orador en la inauguración de esta importante conferencia, quien destacó, en parte de su intervención, el deseo de todos los países aquí representados para intercambiar opiniones y dar finalmente una visión clara de los objetivos científicos y tecnológicos que persiguen cada uno de los países involucrados a tan importante evento.

HABLA ALLENDE

Posteriormente hizo uso de la palabra el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, quien primeramente se refirió del atrevido intento de un gigante del helicóptero que lo transportaba desde la capital, al cual debió realizar frente a la localidad de Casablanca, un aterrizaje forzado ante algunas dificultades presentadas en los motores del aparato.

Gracias a la pericia de los pilotos, no hubo mayores problemas, dijo el Presidente Allende.

Luego el Jefe de Estado miró su discurso esperando en espera. Es innecesario realizar la presentación de la materia objeto de esta reunión convocada por UNESCO que concentra estas

estas personalidades de la política científica y tecnológica de América Latina y el Caribe.

"Lo que en otras épocas fue tema de polémica y debate, se ha situado en forma incontrovertible. La investigación, los conocimientos científicos, las técnicas que de ellos se elaboran, son uno de los claves esenciales para el desarrollo de los pueblos, en el sacrificado esfuerzo que viene realizando el hombre para poner la naturaleza a su servicio hemos llegado a un brillante ascenso".

El nivel de los conocimientos aplicados a fines prácticos puede dar extraordinarios resultados, y cuyos efectos múltiples pueden dar a los que hoy se avistan el año 2.000 dominio sobre la naturaleza terrestre y la primera aproximación del cosmos a nuestro planeta.

Refiriéndose a la dependencia cultural latinoamericana en relación a la actividad científica, el Presidente Allende manifestó: Latinoamérica conoce su dependencia cultural. Por eso se atreven ya a cuestionarla. Pero estamos lejos todavía de comprender su profundidad y su dimensión, particularmente en el campo de la ciencia y de la técnica que al presentar formalizaciones de su universalidad o abstracción de hecho encuentran a menudo elementos contingentes que les dificultan recibir.

"FUGA DE CEREBROS"

Posteriormente el Presidente Allende efectuó un minucioso análisis acerca de los técnicos y científicos que se van de nuestros países latinoamericanos y prestan sus servicios a otros que no lo son auténticamente desde el punto de vista de la integración.

Dijo el Jefe de Estado: "Hay que tomar medidas para limitar el continuo drenaje de técnicos y especialistas. Entre 1962 y 1968 hemos perdido, temporal o definitivamente, más de dos mil profesionales chilenos. Muy de ellos fueron a los Estados Unidos. En 1962, seis mil setecientos profesionales latinoamericanos entregaron su capacidad creadora a Norteamérica. En 1968, el doble, 13.300 durante esos seis años se acumula un total espantoso de más de sesenta mil profesionales perdidos para América Latina.

Esto nos priva de capacidades e inteligencia, insustituibles para nuestro progreso, y permite el absurdo de que nuestras inversiones en la formación de esta gente se aprovechen sin ningún costo previo, por los países desarrollados. Ese capital humano es para nosotros, más preciado que cualquier otro.

VOLUNTAD RENOVADORA

Más adelante y refiriéndose a la serie de problemas complejos

que se presentan en estas materias, el Presidente Allende expresó: "Para atender a estos problemas hace falta la energía y voluntad renovada de cada país. Pero no basta por sí mismos esfuerzos de mucho esfuerzo, en su pensar a nuestras fuerzas. Se requiere la más abierta y fraternal cooperación entre Latinoamericanos, en primer término, pero también de todos los pueblos dependientes y de las naciones desarrolladas, con todos los países nuestros."

Finalmente, el Primer Mandatario dijo: "Es justo testimoniar en esta día la vasta labor que UNESCO, en cumplimiento de su mi-

CON LA PRENSA

VIÑA DEL MAR, (OIR, Especial). A expresa solicitud de los periodistas de Valparaíso y Viña del Mar, el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, ofreció una conferencia de prensa en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar.

A las 12 horas, el Presidente Allende conversó con los periodistas, una vez que finalizó el acto de inauguración de la Tercera Conferencia de los Ejecutivos de Ciencias y Tecnología, convocada por UNESCO para los países miembros de la Región América Latina y países del Caribe.

El Primer Mandatario que vino especialmente a este evento, internacional, antes de iniciar la rueda de prensa en la Sala de Comidas del Hotel viñamarino, explicó a los periodistas de esa provincia el aterrizaje forzado que debió realizar el helicóptero que lo llevaba a Viña. Este debió pasar sobre los cables de alta tensión para aterrizar a la altura de Casablanca, debido a un desperfecto mecánico, destacándose la labor del Comandante Maza y del Teniente Guzmán de la Fuerza Aérea.

DIADA DE LA DIGNIDAD NACIONAL

Enseguida el Presidente Allende calificó la entrevista con los periodistas con la significación del Día de la Dignidad Nacional. A respecto al Primer Mandatario expresó que el Congreso Nacional ratificará la entrevista con los periodistas que permite la recuperación de la Gran Muestra del Cuadro. El Gobierno está estudiando en detalle si habrá o no una parada en las grandes líneas y una importante manifestación.

En la conferencia, se encontraban presentes el Ministro de Educación, Mario Astorga, el Intendente de Valparaíso, Carlos Sáyca, el Alcalde de Viña del Mar, Armando Barrientos y el Jefe de Servicio del Primer Mandatario, Comandante Juan José Maza.

Un periodista consultó al Jefe de Estado qué le garantiza que se asegurarán de intervenir. El Presidente respondió: "Aprimo que lo han acordado por haberse cumplido el Aniversario del Cuerpo de Bomberos, manifestando que hace cien años... no se puede prever que en esta fecha se realicen elecciones en esta provincia".

El Primer Mandatario después de finalizar su conversación con los periodistas, se dirigió a pasar hasta los salones del Hotel Casablanca, desde donde se trasladó a Santiago para asistir a una reunión en la Mureta, oportunidad en que la Comisión Francesa de Chile le entregó su informe.

La Nación 7 de julio de 1971

CHILE Y... (de la pág. 4)

Pero eso no sería nada; cómo no va a ser importante plantear la posibilidad de que un argentino, turista por ejemplo, que llegue a Chile y tenga un accidente y éste sea atendido en hospitales chilenos como un derecho, y lo mismo le pudiera ocurrir a un chileno que va a Argentina y que a final de año se haga un problema de compensación entre las Cajas de Previsión Social. Cómo no va a ser importante aprovechar la experiencia tecnológica, el avance científico que puedan tener los argentinos para los chilenos o que podamos tener los chilenos para Argentina.

¿Cómo es posible que haya una separación material de la cordillera, frente a necesidades que son comunes?, y para qué estar repitiendo experiencias que ya están consagradas en uno u otro país. Es decir, la entrevista de dos Presidentes permite un diálogo, yo creo, de dimensión y significación importante para los pueblos y para Latinoamérica.

P.— Señor Presidente, ¿esto significa que su viaje a Argentina podría ser por más de un día?

R.— Usted está pensando en el Vicepresidente. No, pienso que las cosas que están ya en la conciencia común no hay necesidad de prolongarlas en exceso. Además, todas estas cosas están sujetas a cierto protocolo, a ciertos marcos, que a mi me son un poco extraños. Tengo que informarme, pero en todo caso creo que un día de conversaciones es bastante, imagínese que nosotros llevamos una hora y hemos hablado de lo divino y de lo humano; desde los pollos hasta la inflación.

PETICION BRITANICA

P.— ¿Cómo recibió usted la noticia cablegráfica procedente de Uruguay en que se molestaba un tanto, por el hecho de que usted fuera a mediar, aunque fuera humanamente, en el caso del Embajador secuestrado en Montevideo?

R.— Es decir, yo nunca he pensado mediar jamás. Lo dije muy claramente. Recibí una petición del Gobierno de Inglaterra de su Majestad Británica, y dije que la iba a considerar, para hacer una gestión, no una mediación, desde el punto de vista humano y siempre que estuviera informado el Gobierno uruguayo.

¿Nada más? Bueno, mucho gusto en saludarlos e invítenme a la "Copucha", no me invitan nunca.

Desperfecto mecánico del helicóptero en que viajaba: **ATERRIZAJE DE EMERGENCIA TUVO EL PRESIDENTE ALLENDE**

UN INESPERADO percance del helicóptero en que viajaba, obligó al Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, a continuar viaje a Viña del Mar en automóvil.

La máquina, perteneciente al Grupo 10 de la Fuerza Aérea de Chile, sufrió un desperfecto mecánico que obligó a su piloto, el Comandante de Escuadrilla José Massa, a realizar un aterrizaje imprevisto a un costado del camino que une a Santiago con Valparaíso, en el lugar conocido como Campo Lindo, a unos 5 kilómetros al Este de Curacaví.

El Mandatario se impuso desde los primeros instantes de la emergencia y personalmente vio como el piloto, a quien acompañaban el Tte. Ricardo Gutiérrez y el Sargento Mecánico Pedro Espinoza, tomaba todas las medidas para que el aterrizaje se cumpliera en la mejor forma. Nada interrumpió la serenidad a bordo y desde el helicóptero, UH-1H, matrícula H-90, se informó en el mismo momento en que ocurrió el percance a la torre de control de Los Cerrillos.

El Comandante de Escuadrilla, Patricio Araya, Jefe de Relaciones Públicas de la Fuerza Aérea, dijo que **"el aterrizaje fue absolutamente sin consecuencias y el Presidente de la República continuó su viaje a Viña del Mar en automóvil"**.

El propio Mandatario, al llegar a Viña del Mar para

inaugurar las Terceras Jornadas de los Consejos Nacionales de Política Científica y de Investigación de los estados miembros de UNESCO en América Latina, se refirió al accidente cuando fue entrevistado por los periodistas que lo esperaban.

Manifestó Allende que el helicóptero debió pasar bajo los cables de alta tensión para este aterrizaje de emergencia, destacando la labor cumplida por los pilotos Massa y Gutiérrez.

Dijo que había salido al camino "para hacer dedo", para ser trasladado en algún automóvil hacia Viña del Mar. **"En esos instantes" dijo el Mandatario- pasó el Ministro de Educación, Mario Astorga, quien, sin darse cuenta, siguió de largo su camino"** Posteriormente, un matrimonio lo trasladó hasta Agua Santa, donde el Presidente tomó su automóvil que le fue enviado desde Viña del Mar.

En Santiago, el Subsecretario del Interior, refiriéndose al accidente, dijo que todo había sido **"un hecho carente de toda relevancia."**

Por su parte, la FACH estimó que la falla puede haberse debido a que un pájaro fue absorbido por la turbina durante el vuelo. **"De todas maneras, se ha dispuesto la investigación que procede para determinar la exacta causa que provocara el aterrizaje imprevisto."** De inmediato se dispuso de otro helicóptero en el cual viajó el Primer Mandatario de regreso de Viña del Mar a Santiago, con la misma tripulación anterior.

El Presidente los recibió en La Moneda:

S. ALLENDE "JUGO" PRIMERO CON VELEZ

Ayer, alrededor de las 13 horas, en uno de los salones de La Moneda, fueron recibidos por el Presidente de la República, Salvador Allende, los integrantes de la delegación del club argentino Vélez Sarsfield que vinieron a nuestro país a jugar un encuentro de fútbol frente a Palestino, a total beneficio de los damnificados por los últimos temporales.

El encuentro entre los jugadores argentinos, que son dirigidos en la parte técnica por el entrenador chileno Andrés "Chuleta" Prieto, y el Jefe de Estado resultó bastante pintoresca y cordial.

Al momento de comenzar a saludar a los visitantes Salvador Allende tuvo una frase que sacó risas de los asistentes. "Cuando yo era joven y jugaba fútbol -señaló el Presidente- lo hacía de wing derecho. Sin embargo,

ahora estoy jugando de wing izquierdo".

Estuvo presente en esta singular entrevista, el presidente de la Asociación Central de Fútbol, Nicolás Abumohor, quien tuvo sinceras palabras de agradecimiento hacia el mandatario por su espontáneo gesto de recibir a la delegación deportiva argentina. También acompañaba a la delegación de Vélez Sarsfield, el Director General de Deportes y Recreación, Sabino Aguad, el presidente del club Palestino, Enrique Atal, y el presidente del club argentino.

Salvador Allende agradeció emocionado el gesto sincero y fraterno de los argentinos, señalando que una vez más quedaba de manifiesto los grandes lazos de amistad que unían a ambos pueblos.

"Que les vaya muy bien en el partido, en su estada en nuestro país, y espero que solamente les hagan los goles necesarios, fueron las palabras de despedida del Presidente.

A la salida de esta breve reunión con el mandatario chileno los integrantes del plantel argentino señalaron su complacencia por la oportunidad de conocer al Presidente de Chile, que les había dado el deporte.

Es una personalidad fabulosa. Un mandatario de lo mejor, con un sentido del humor que reconforta. Realmente no podíamos llevarnos una mejor impresión, manifestó el presidente de la delegación de Vélez Sarsfield.



Un agradable encuentro tuvieron ayer al mediodía los jugadores del club Vélez Sarsfield, al ser recibidos en uno de los salones de La Moneda por el Presidente Salvador Allende. Luego de la cordial entrevista, los jugadores del club

visitante se dispusieron a viajar al Estadio Santa Laura, escenario del partido frente a Palestino. En el grabado, Allende agradece el gesto de los argentinos.

MUJER DE LA PATRIA NUEVA SALUDA A SU PRESIDENTE

DESDE TODOS LOS RINCONES DE LA PATRIA están surgiendo voces. Voces del pueblo que constituyen un coro que ya no puede pasar desapercibido. Están viviendo a Chile y a su presidente por la conquista de la liberación que marcha a pasos firmes. En este desfile, el pueblo va tras sus conductores, como pilar donde se apoya el Programa de la Unidad Popular.

Paso a paso, con celeridad nunca antes vista, se van conquistando los escalones del progreso y cumpliéndose los objetivos que el pueblo aceptó como única vía para conquistar la dignidad humana que corresponde a un pueblo libre y soberano.

Ni el azote de la naturaleza, a veces inclemente, ni la oposición a los cambios de quienes resisten a perder de sus manos la vara de la explotación para sus fines personales, ni la incompreensión externa que no quiere aceptar la evidencia que la vía chilena para el desarrollo está mostrando su imbatible éxito, no podrán detener el avance incontenible de liberación que ahora afianza sus sellos definitivos de dignidad con la conquista del cobre. Salud Pueblo de Chile. Salud compañeros cupríferos porque mañana empuñarán herramientas nuestras para producir la riqueza que también es nuestra. Salud mujeres chilenas que en la Pampa, en el campo y población regaron el suelo con sus lágrimas de madres y esposas acongojadas por la explotación y muerte de sus seres queridos.

¡Vuestro sacrificio recibe una compensación que os convierte en pioneros de la liberación de nuestra independencia económica!

Las mujeres de la Unidad Popular queremos hoy, estrecharnos en un abrazo apretado con vosotros para corear el nombre de los que con claridad y voluntad revolucionaria han logrado la reconquista de nuestras riquezas.

¡Salud compañero Presidente!

¡Viva Chile!

MUJERES DE LA UNIDAD POPULAR
COMITE POLITICO

"Latinoamérica debe tener voz de pueblo unido para que la respeten"

El Primer Mandatario recibió a los delegados a la reunión de estudio del Parlamento Latinoamericano. Otras actividades en el Palacio Presidencial.

Cincuenta parlamentarios procedentes de ocho países latinoamericanos fueron recibidos al mediodía de ayer por el Presidente de la República, en el Gran Comedor del Palacio de la Moneda.

Los congresistas asisten como delegados al período de conferencias del Parlamento Latinoamericano que tiene como sede a nuestra capital. Las comisiones deberán redactar los informes que conocerá esta organización regional durante la Quinta Asamblea General del Parlamento Latinoamericano, a efectuarse en Caracas del 23 al 27 de agosto venidero.

—Estamos hoy recibiendo la hospitalidad de uno de los americanos más ilustres de estos tiempos, el jefe de la Unidad Popular chilena y el gobernante más democrático que ha conseguido, conduciendo a su pueblo, a sus partidos de vanguardia, demostrar ante el mundo, no obstante las voces agoreras que han pretendido negarle y hasta interferirle, que es posible que los pueblos puedan avanzar institucionalmente, pacíficamente, sin que se derrame la sangre que puede caer en el pecho de un pájaro.

Con estas palabras, el Presidente del Parlamento Latinoamericano, Jorge Dager, saludó al Compañero Presidente, Dr. Salvador Allende, a quien acompañaron los delegados que componen las comisiones de integración política y económica de dicho cuerpo hemisférico que está reunido en Santiago.

El Presidente Allende, junto con saludar a sus invitados, tanto en nombre del Gobierno como del pueblo chileno, expresó su interés por el proceso de integración americana que ellos estaban comenzando.

El Gobierno que presido añadió: es la expresión de la voluntad popular manifestada en las urnas y ratificada por el Congreso Nacional por el cual yo señalo mi satisfacción por la presencia de los parlamentarios chilenos en esta visita.

Más adelante, Allende dijo: "Este programa (el de la Unidad Popular) que tiene como actor fundamental al pueblo, lo realizamos sobre la base del respeto irrestricto a los derechos que el pueblo ha conquistado, y que se expresa en la más amplia libertad de expresión, reunión, asociación e información."

En relación a los procesos que se realizan en otros países, el Dr. Allende dijo: "Siempre hemos sostenido que cada pueblo tiene su propia realidad y que frente a ella deben adecuarse los caminos que conducen a los procesos que el pueblo anhela".

"El Sueño de los Padres de nuestras patrias, y que es un anhelo de ustedes, debe convertirse en realidad para que Latinoamérica tenga voz de pueblo unido y por lo tanto pueda hacer respetar sus derechos."

Es para el Gobierno de Chile y su pueblo, muy grata la asistencia de ustedes en nuestro país y es para mí placentero poder saludarlos y expresarles con cuánto interés vemos la preocupación de los trabajos de ustedes para intensificar o comenzar a intensificar un proceso de integración latinoamericano.

En lo personal, y perdón, es para mí también profundamente significativo, no sólo la presencia de ustedes, sino la de viejos compañeros y amigos de muchos años y poder recibirlos en la casa de los Presidentes de Chile.

Quiero hacerles presente que ustedes llegan en un momento en que Chile vive una etapa significativa y trascendente de su historia. El Gobierno que presido es la expresión de la voluntad popular expresada en las urnas y ratificada por el Congreso Nacional. Es por eso que también expresé mi satisfacción por la presencia de los parlamentarios chilenos que a ustedes los acompañan y con los cuales convivió largos años en el Congreso Nacional. En un momento determinado fui el más antiguo de los Senadores; representé distintas circunscripciones de Chile durante 25 años en el Senado de la República y de allí el pueblo me trajo para cumplir un Programa que, siendo muy definido y muy claro, representa a nuestro juicio los anhelos y necesidades de vastos y amplios sectores nacionales. Un programa destinado a realizar honradas y profundas transformaciones para poner esencialmente la economía al servicio del hombre y poder elevar sus condiciones materiales de vida y de existencia. Este Programa, que tiene, repito, como actor fundamental al pueblo, lo realizaremos sobre la base del respeto irrestricto a los derechos que el pueblo ha conquistado y que se expresan en la más amplia libertad de expresión, reunión, de asociación, de información.

Para algunos parecerá extraño que un Gobierno sustentado sobre la base de seis partidos, de los cuales dos de ellos, Socialista y Comunista, son partidos marxistas, tenga como expresión táctica el caminar sobre los marcos de la Constitución democrático-burguesa y de las leyes de este país.

Siempre hemos sostenido que cada pueblo tiene su propia realidad y que frente a ella deben adecuarse los caminos que conducen a los procesos que el pueblo anhela. La historia, la trascendencia del Parlamento en Chile, que va a cumplir 160 años, la institucionalidad nuestra, señalan y señalan la necesidad de realizar estos cambios, repito, dentro del respeto a todas las corrientes, a todas las ideas y a todos los principios en que está dividida la opinión pública nacional. No digo el respeto a las creencias, porque indiscutiblemente el movimiento popular chileno y la vida pública y política nacional se ha caracterizado por saber apreciar el derecho del hombre y la mujer a tener su propio pensamiento, su pensamiento propio, sus creencias, que jamás ningún político o movimiento ha tratado siquiera de menoscabar en la forma más leve.

Quiero decirles, entonces, que para nosotros, que luchamos dura y honorablemente por hacer posible la materialización del programa que le ofreciera al pueblo de Chile y que éste reafirmara en las urnas, es significativo señalar, que actuamos con el respeto y la consideración debida al Congreso Nacional, donde no tenemos mayoría. Y desta-



LOS DELEGADOS que asisten a las reuniones del Parlamento Latinoamericano concurren en la mañana de ayer a saludar al Primer Mandatario. Durante la visita acompañaron al Presidente Allende el Ministro del Interior, José Tola y el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Alcides Leal.

camos este hecho, porque es conveniente hacer presente que no hemos escatimado el diálogo dentro de las prerrogativas de cada uno de los Poderes, aceptando nosotros, indiscutiblemente, el derecho del Parlamento para expresar sus opiniones y resolver sobre iniciativas que el Ejecutivo ha enviado, de la misma manera que el Congreso ha respetado y respetará las prerrogativas del Ejecutivo.

Ustedes están aquí en un momento de gran significación nacional: el próximo domingo el Congreso, reunido en Pleno, tendrá que pronunciarse sobre la iniciativa del Ejecutivo destinada a modificar la Constitución para hacer posible la nacionalización de las riquezas básicas, fundamentalmente el cobre.

Para nosotros, el cobre es, sin discusión, el aspecto más importante no sólo en su aspecto económico, sino social. Chile es un país dotado extraordinariamente por la naturaleza en cuanto a riquezas de tipo mineralógico y como el país que tiene las más grandes reservas de cobre del mundo; tenemos la mina más grande que se trabaja a tajo abierto, que es Chuquibambilla. A lo largo de los años, desde distintos ángulos, fundamentalmente por la labor tesonera del movimiento popular, se ha formado una conciencia y ésta conciencia se ha expresado en el apoyo que la iniciativa del Ejecutivo ha encontrado en el Congreso. Y en este Congreso, donde repito, no tenemos mayoría, se ha contado con el apoyo de los sectores parlamentarios, para el pronunciamiento de ambas ramas del Congreso, que representará en esencia, quizás, más del 90 por ciento de los parlamentarios, de apoyo a esta iniciativa, que marca un hito en la vida nacional.

Es para nosotros, profundamente significativo el hecho de que ustedes, señores parlamentarios, están en Chile, en vísperas de un hecho que tiene, repito, una gran significación en la vida nacional.

Como haremos en América Latina, creo que ustedes comprenderán y compartirán lo que representa para nuestro país la iniciativa del Ejecutivo ratificada por la voluntad ampliamente mayoritaria del Congreso Nacional. Quiero tan sólo reafirmar lo que reiteradamente he expresado: el cobre es el suelo de Chile y se necesita un gran esfuerzo nacional para poner en marcha toda una política sobre minería, que tiene que contar, fundamentalmente, con la conciencia de los técnicos, los empleados y fundamentalmente los trabajadores, cuya participación en la dirección de las empresas es un factor de confianza en cuanto a su rendimiento, a su producción, a su productividad.

Si me he permitido reseñar muy brevemente este aspecto, lo he hecho como una expresión más de fraternidad a la labor que ustedes realizan. Quiero tan sólo destacar que el Gobierno que presido, desde el punto de vista internacional, ha afirmado principios que han sido permanentes, respetados por todos los Gobiernos nuestros, para señalar que Chile es partidario irrestricto de la autodeterminación y de la no intervención. Y que, al margen de las características que tengan los Gobiernos de los distintos países, nuestro propósito es mantener los contactos políticos, culturales y comerciales más profundos, con todos los países del mundo y, fundamentalmente, por cierto, con los de Latinoamérica, por nuestro común origen, la similitud de nuestros problemas, por el determinismo histórico, que nos lleva, y en eso ustedes están contribuyendo fundamentalmente, a alcanzar un diálogo mucho más íntimo, y más profundo, que abra paso a una integración y que exprese el sentido de una comunidad latinoamericana.

El sueño de los Padres de nuestras Patrias pudiera, y ese es un anhelo de ustedes y nuestro, convertirse en realidad, para que Latinoamérica tenga voz de Pueblo Unido y por lo tanto pueda hacer respetar más sus derechos. En este punto de vista, el Gobierno Popular que presido ha tenido la gran preocupación de intensificar los vínculos de los países signatarios del Pacto Andino. Los Acuerdos de Cartagena no sólo son para nosotros un camino que obligadamente debemos seguir por convicción, sino que, además, es una prueba que puede y debe contar en el resto de los países latinoamericanos, un propósito que los lleve a realizar lo que Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia y Chile, han conseguido. Creo que ninguno de ustedes que, inclusive, estos acuerdos han alcanzado definiciones que aparentemente pudieran haber parecido conflictivas, pero que la actitud de los gobernantes y sus personeros han superado y se ha llegado al acuerdo últimamente de establecer un

verdadero estatuto para los inversionistas extranjeros en nuestros países. Ello sobre la base de un profundo sentido nacional, pero proyectando también este sentido nacional en las perspectivas de un futuro, para hacer posible los vínculos de un contacto en el campo industrial, en el campo de sociedades mixtas —bi o plurinacionales— en el campo de la cultura, en el campo de un entendimiento profundo político con el afianzamiento y los perfiles de nuestras propias personalidades como naciones, pero considerando mucho más allá de las fronteras físicas, la necesidad de una grande y común frontera de pueblos, que luchan por su emancipación, por su independencia y por hacer posible una vida distinta y mejor para sus gentes.

Por eso, sabiendo el propósito de ustedes, es para mí muy grato señalar que pueden tener la convicción absoluta de contar con el respaldo del Gobierno que presido, y saben los parlamentarios chilenos que presentes y lo saben también sus colectividades políticas, que esto ha sido y será la norma de acción que, expresada en hechos, demuestra la firmeza y la decisión con que el Gobierno Popular encara la necesidad de una vinculación mucho más profunda y más íntima entre los países de Latinoamérica. Por ello, saludo la presencia de ustedes en esta casa, y sobre todo la presencia en mi patria, con profunda satisfacción y las peticiones que tengan la certeza de que el pueblo de Chile anhela y desea, que cada vez nuestros pueblos puedan tener un diálogo en el trabajo, en el mutuo conocimiento y, sobre todo, al margen de cualquier posibilidad de conflicto que pueda siquiera enturbiar brevemente lo que el destino común nos señala como una obligación histórica.

Quiero decirles, finalmente, que es nuestro propósito plantear ante la conciencia de América Latina algunas posibilidades de acción conjunta y común, que no implican de ninguna manera intervenir en la vida nacional de cada pueblo, pero yo creo que son hechos que están ya, también, en la conciencia colectiva: somos partidarios, por ejemplo, de crear un fondo, que puede representar un porcentaje de nuestros presupuestos nacionales, para que Latinoamérica lo maneje y lo utilice en el caso de las catástrofes que lamentablemente nuestros pueblos sufren. Todos, cual más cual menos, hemos sabido de la ayuda solidaria y fraterna, que sin apellidos políticos de los Gobiernos, llega a los países latinoamericanos cuando un terremoto, cuando un proceso sísmico azota a alguno de nuestros pueblos. Sabemos perfectamente bien la espontaneidad y la generosidad con que se reacciona, pero creemos que por sobre esto debe haber la organización de una ayuda solemne al esfuerzo común, que permita tener la certeza de que no necesitamos recurrir más allá de nuestras fronteras como Latinoamérica para estar presente en el dolor y la necesidad de cualquiera de nuestros pueblos que pueda ser azotado ineluctablemente por la naturaleza o por cualquier hecho de tipo común, como podría ser, por ejemplo, una epidemia. Creemos también que es indispensable que ustedes que usan el lenguaje necesario destinado a crear una conciencia de integración, miran al hombre latinoamericano, en el sentido de sus derechos. Hemos pensado muchas veces, por ejemplo, que sería tan fácil que sobre la base de la seguridad social de cada país, pudiera haber una seguridad social para el hombre latinoamericano, en su aspecto médico y económico, cuando por determinadas circunstancias sufra, fuera de su patria, una enfermedad o accidente. Quizás por ser médico he estado más cerca de este problema, pero me inquieta profundamente el que cualquier hombre, de cualquier país, que llegue a nuestra patria y sufra una enfermedad o un accidente, se sienta extraño y al margen de un derecho, que sería tan fácil de otorgarle, porque sería recíproco, y que podría alcanzarse sobre la base, sencillamente de balances anuales, la compensación material, que siempre será pequeña, en comparación con lo que representaría un derecho del pueblo latinoamericano en cualquiera de las patrias en que ese hombre, representante de ese pueblo unido tuviera esa enfermedad o ese accidente.

De la misma manera, hemos pensado cómo es de apremiante la necesidad de una información, de un intercambio en el campo cultural. No es posible que los países latinoamericanos ignoremos los niveles alcanzados en otros de nuestros pueblos y que estemos nosotros resacañados, muchas veces, investigaciones o experiencias que ya se han hecho a plenitud, inclusive en países, a veces limitros.

Es lamentable ver como la capacidad intelectual de hombres de este continente son desconocidas más allá de las fronteras de sus propios países y, sin embargo, tienen prestancia internacional y mundial, porque, inclusive, hay premios nobles cuyos trabajos y cuyo aprovechamiento de esos trabajos se desconocen en el resto de los países latinoamericanos. En el campo de la cultura, indiscutiblemente, esto adquiere una gran significación, sobre todo tomando en cuenta que hoy día el mundo avanza sobre la base de la inteligencia del hombre y el dominio de la naturaleza. Y por cierto que los países dependientes como los nuestros están, desde el punto de vista económico, restringidos para separar la brecha tecnológica de los países industriales del capitalismo del socialismo, con la realidad que nosotros tenemos que enfrentar diariamente.

Es por ello, también, que pensamos que eso es un aspecto que no puede escapar a la preocupación de un Parlamento Latinoamericano, de gente que, como ustedes, buscan el camino de un lenguaje más fraterno, más íntimo, más profundo entre nuestros pueblos. También hemos pensado, y es lógico que así sea, que pueda haber en América Latina escuelas fronterizas, en donde maestros de los países, que viven en esas fronteras, puedan enseñar en una misma aula para formar también una misma mentalidad, un mismo espíritu, para hacer posible una historia en unión de las realidades de este continente y para proyectar sobre la base de los ciudadanos futuros, un pensamiento que tenga el contenido del pasado y las grandes expectativas del futuro. Son así, desdramatizadamente, unas cuantas ideas, que hemos entregado ya al conocimiento público, y que queremos reafirmar como un mensaje fraterno frente a ustedes, que representan a pueblos hermanos y que luchan por hacer posible el sueño de los Padres de las Patrias.

Se encontraba en su despacho cuando ocurrió el sismo:

LLAMADO A LA SERENIDAD HIZO PRESIDENTE ALLENDE

A las 23.31 horas del jueves, el Presidente de la República, se dirigió al país llamando a la tranquilidad. En ese momento el Jefe del estado se encontraba trabajando en la Moneda. A la 1.30 del viernes, volvió a dirigirse a los chilenos, para informarles de las primeras noticias que se tenían del terremoto que azotó la zona norte, y cuya desastrosa consecuencias se registraron también en Aconcagua y otros puntos.

El Presidente Allende dijo:

Me dirijo a Uds. con inquietud pero al mismo tiempo con confianza, con inquietud, porque pienso que más de algún familiar de algún chileno haya sufrido las consecuencias de este violento sismo. Digo con confianza porque siento que Uds. sabrán mantener la tranquilidad necesaria. Les hablo desde La Moneda, he llegado de inmediato junto con el Ministro del Interior y las autoridades para tomar las medidas que es menester a fin de asegurar la atención, si hay heridos, o hay enfermos, para ellos primeramente. Tengo que decirles que por desgracia la luz se ha cortado y estamos en situación de emergencia dando sobre todo a las postas y a la Posta Central de la Asistencia Pública la luz y electricidad que permita atender alguna gente que ha llegado hasta allí.

De todas maneras quiero decirles que tenemos información de algunas partes del país, por ejemplo: en Concepción no hay daños, en Valparaíso también se han apagado las luces pero no hay daños materiales; del norte en pocos segundos más tendremos comunicaciones; en el resto del sur también se nos informa que no hay daños. Por eso, quiero decirles, sobre todo a la gente del Santiago, que tengan calma, que no abandonen sus casas; en este momento de oscuridad no es posible que la gente salga en auto para tratar de ver algunos familiares, parientes o amigos. Quédense en sus casas, evitemos los accidentes, estemos calmados, piensen que estamos tomando las medidas necesarias; si hubiera algún hecho que debiera ser conocido se lo diremos, si tuviéramos la seguridad o alguna información que nos dijera que en al-

guna parte de Chile este ha sido un sismo violento, es un terremoto, también se lo diríamos. Tengan confianza en nosotros hasta ahora solo parece que habiendo si sentido la violencia de la naturaleza no hay grandes daños en nuestro país. Es posible que el epicentro haya sido, por desgracia también en cualquier otra parte de América Latina. Las informaciones de radio, no confirmadas, hablan de San Juan en Argentina; lo que me preocupa es saber dónde ha sido, de todas maneras yo les pido, les exijo, les reclamo que tengan calma, que se queden en sus casas, que no salgan, que se preocupen de sus familiares, que ha pasado lo peor, que la oscuridad puede permitir excesos y puede perjudicar a gente inocente. Hemos tomado las medidas necesarias para que Carabineros patrulle Santiago; saldrán todas las reservas que tenemos a fin de evitar el hecho de que puedan cometerse delitos, tengan cuidado, no salgan de sus casas, quédense en sus casas, Carabineros patrullará Santiago; si es necesario pediremos la cooperación del Ejército. Tengan confianza en Uds. y en nosotros, aquí estamos para cumplir con nuestra obligación.

Hasta ahora, por suerte, no hay ninguna información que nos permita lamentar víctimas, evitémoslas, quédense en sus casas, no salgan, insisto, insisto, tienen que tener confianza en Uds. y en nosotros.

Compañeros, compatriotas, si hay alguna información se las daremos, mientras tanto acepten lo que yo les digo: cumplan lo que les pido, lo que les exijo, porque es en beneficio de Uds., la tranquilidad general.

COMPATRIOTAS:

Nuevamente me dirijo a ustedes. Ya tenemos informaciones que nos permiten asegurar que de Rancagua al Sur no ha ocurrido nada. Nada grave y tampoco de Aconcagua al Norte.

Debo decirles claramente que no tenemos comunicación con Valparaíso, en donde se supone que el sismo ha alcanzado una fuerza mayor. Ya hemos enviado una comisión especial. Esperamos, antes que llegue esa comisión, tener informaciones y las diremos.

De todas maneras insisto, ustedes deben quedarse en sus casas, deben preocuparse de sus familiares. Se ha restablecido la luz en gran parte de Santiago o en su totalidad. Estamos en contacto con la Asistencia Pública, con la Posta Central y con las Postas Periféricas. No hay cantidad de heridos, no hay heridos graves, hay uno que otro herido leve, lo cual significa que en Santiago no ha ocurrido nada que signifique un daño para la gente.

Les ruego, les exijo, les pido que se queden en sus casas. Nosotros hemos tomado todas las medidas necesarias de atención y al mismo tiempo, de seguridad. Carabineros está patrullando Santiago. Si es necesario aunque no lo creemos, el Ejército también colaborará en mantener la integridad.

Quédense en sus casas, no salgan en automóviles, no vayan a ver a parientes o amigos. Lo fundamental es su familia, el núcleo íntimo, porque lo otro puede significar accidentes innecesarios. Si hubiera heridos graves, si hubiera gente afectada, si hubiera casas desplomadas, si hubiera ocurrido algo en Santiago, lo sabríamos. Tengan confianza en nosotros. Tengan confianza en ustedes. Se los pido, se los exijo.

Acabamos de recibir una información que dice que en Valparaíso, a pesar de todo lo que nosotros ignorábamos, no hay noticias graves. Acabamos de recibir esta información telefónica o por radio. Por lo tanto, queremos precisar que era el único punto del cual todavía

no teníamos una información exacta.

No parece que Chile haya sido el epicentro. Es probable que haya sido en Argentina. También pensemos en nuestros amigos, pensemos en los países vecinos que pueden haber sido afectados.

Es cierto que ha sido duro para nosotros este momento de prueba, pero es cierto también que no ha habido grandes desgracias.

Les pido que tengan calma, les pido que se tranquilicen, les pido que entiendan que es conveniente que se queden en sus casas. Mientras tanto estamos aquí nosotros, cumpliendo con nuestra obligación. Tengan —les repito— la certeza que nosotros sabremos encarar cualquier situación de emergencia y, por lo tanto, ustedes estén confiados en ustedes mismos y confiados en nosotros, que el Compañero Presidente está con ustedes y seguirá con la seguridad absoluta de que ustedes tienen confianza en la acción del Gobierno.

Compatriotas, hasta pronto. La noticia de Valparaíso me tranquiliza y debe tranquilizarlos a ustedes. De todas maneras vamos a confirmarlas y les repito que hace ya rato que salió una comisión, con el Secretario General de Gobierno, Ministro Suárez; con el General de Carabineros, Alvarez y con un Edecán de la Presidencia, el Comandante Araya. Mandamos esta comisión porque no teníamos informaciones. Sin embargo, hace algunos minutos hemos tenido una información por radio que dice que a pesar que Valparaíso está a oscuras todavía, parece no haber habido catástrofes serias.

Esperen ustedes alguna información más nuestra y les repito, les exijo, les reitero, les pido tengan calma, quédense en sus casas, no atochen las calles, no salgan en sus autos, eviten salir porque puede ser esto la posibilidad de que delinquentes puedan actuar en contra de ustedes.

Esperen nuestras informaciones y tengan calma.

A UD. TAMBIEN LO EXPLOTAN

*Lo que se haga con el cobre
LO AFECTA DIRECTAMENTE*

¡Así son las cosas!

LA ANACONDA SACABA DE CHILE
el 80% de sus GANANCIAS de TODO EL MUNDO
(pero sólo tiene aquí el 17% de sus inversiones mundiales)

ANACONDA

INVERSION MUNDIAL



INVERSIONES
EN CHILE
US\$ 199.030.000

16,64 %

GANANCIAS MUNDIALES



GANANCIAS
EN CHILE
US\$ 78.692.600

79,24 %

¿Quiénes y por qué lo han permitido?
Ante tamaño abuso los chilenos han reaccionado.

ESTO SE TERMINA CON LA NACIONALIZACION

Con el esfuerzo de sus obreros, la capacidad de
sus técnicos y el apoyo de todo SU pueblo, la
nacionalización significa que

CHILE se pone
PANTALONES LARGOS



MAÑANA CONGRESO PLENO VOTA LA NACIONALIZACION

"No hay ningún motivo para que un mandamiento de la Constitución deje de cumplirse" declaró ayer a los periodistas el Presidente del Senado y Presidente de la sesión del Congreso Pleno de mañana, Patricio Aylwin.

Formuló esta declaración cuando los periodistas lo interrogaron acerca de si los daños causados por el sismo en el edificio del Congreso, podrían alterar en alguna forma la sesión convocada para mañana a las 17 horas, y en la cual el Congreso votará la Reforma Constitucional que nacionaliza la Gran Minería del Cobre.

En torno a esta histórica sesión, los Comités Parlamentarios de ambas ramas del Parlamento adoptaron una serie de acuerdos que regirán la votación de la Reforma de Artículo 10, número 10 de la Constitución.

Ellos son:

1.— El quórum de asistencia a la primera sesión del Congreso Pleno se cuenta considerando en conjunto a los miembros de las dos Cámaras, la suma de unos y otros, y no los integrantes de cada Cámara separadamente.

2.— Este quórum debe mantenerse para cada una de las votaciones de las diferentes reformas. La aprobación de una reforma requiere la mitad más uno de los asistentes a la votación respectiva.

3.— En caso de que en una votación no se reúna la totalidad del

quórum antes indicado, se llamará a los señores Parlamentarios por cinco minutos, y si al cabo de éstos dicho quórum no se reúne, se levantará la sesión;

4.— El quórum para la segunda sesión del Congreso Pleno, que debe celebrarse al día siguiente, será de dos Senadores y de dos Diputados;

5.— Para los efectos de la asistencia, se entiende por miembros de las Cámaras a todos los Parlamentarios que se hayan incorporado a ellas prestando el juramento respectivo, tomando en cuenta

incluso a los que no se encuentran en el ejercicio de sus cargos;

6.— Conceder a las siguientes Colectividades Políticas: Partido Demócrata Cristiano, Partido Nacional, Partido Radical, Partido Comunista, Partido Socialista, Democracia Radical, Movimiento de Acción Popular Unitario, Unión Socialista Popular, Partido Social Demócrata y Acción Popular Independiente, un tiempo base de 10 minutos a cada una más medio minuto por cada Parlamentario que la integre, con el objeto de fundar su voto;

En consecuencia, cada colectividad política dispondrá del tiempo que se señala a continuación:

Partido Demócrata Cristiano,	47 minutos.
Partido Nacional,	28, 1/2 minutos
Partido Radical,	24 minutos
Partido Comunista,	24 minutos
Partido Socialista,	20 minutos

Partido Unión Socialista Popular, 10, 1/2 minutos

Partido Social Demócrata, 10 1/2 minutos

Partido Democracia Radical, 12, 1/2 minutos.

Movimiento Acción Popular Unitaria (MAPU), 11, 1/2 minutos

Acción Popular Independiente (API), 10, 1/2 minutos.

Diputado Independiente (Carmine), 5 minutos

7.— Cada Colectividad Política podrá usar el tiempo señalado en el número anterior, en la oportunidad y en la forma que lo crea más conveniente.

8.— Los tiempos asignados sólo se podrán ceder siempre que el Comité respectivo lo manifieste por escrito a la Mesa.

9.— No se podrá pedir aplazamiento de la votación, segunda discusión, ni conceder interrupciones;

10.— La división de la votación de un artículo o de una parte de él se deberá pedir antes de iniciarse la lectura del proyecto;

11.— En el caso en que se pida

división de la votación, se votará primero la disposición en su totalidad, sin la norma que se ha solicitado votación separada. Enseguida, se votará la norma para la cual se ha pedido votación separada. No será necesario una nueva votación, si el rechazo de la norma, votada separadamente, no altera el contenido de la disposición primitiva;

12.— Si se produjeran abstenciones y éstas influyeran en el resultado de la votación, previo requerimiento del Presidente del Congreso Pleno para que los Parlamentarios emitan su voto, ellas se sumarán a la mayoría relativa después de la primera votación, y

13.— En el evento de que se produzca respecto de una votación un doble empate, la votación de definición no se dejará para el día siguiente, sino que se procederá a efectuarla inmediatamente, y si aquél persiste, la proposición se entenderá por rechazada.

Anoche viajó a Valparaíso:

Espíritu de superación de los chilenos destacó el Presidente Allende

El Presidente de la República Dr. Salvador Allende que llegó poco antes de las 19 horas al Palacio de La Moneda, luego de visitar Illapel, La Ligua, Cabildo, Hierro Viejo, Salamanca, Petorca y Llay Llay señaló a los reporteros de [Moneda que lamentablemente se había confirmado en líneas generales lo que se suponía o temía sobre los efectos causados por el terremoto en esas zonas de acuerdo a las primeras informaciones recibidas anoche y esta mañana.

Anunció que anoche viajaría a Valparaíso ya que debido a la falta de tiempo no pudo hacerlo en el día de ayer. Sin embargo, agregó que anoche se reuniría previamente con los Ministros con el objeto de analizar la situación y adoptar otras medidas.

Señaló el Presidente Allende que en la mayoría de las ciudades ya indicadas hay una gran destrucción en el sector de la vivienda y que un 60 por ciento de las casas no podrán ser habitadas en Hierro Viejo, Llay Llay y Petorca; no hay luz ni agua ni tampoco pan con excepción de Illapel y escasean los alimentos.

Expresó que sin embargo, y a pesar del sufrimiento de la gente ya que hay varios muertos y heridos se nota un decidido espíritu de sobreponerse a la catástrofe. Subdelegados y Gobernadores han organizado junto con el Ejército y Carabineros en comités a la población y han encuestado casa por casa a las familias, preocupándose de los heridos y atendiendo a los parientes de los fallecidos como asimismo el sepelio de estos.

El Presidente de la República destacó la importante colaboración prestada por las Fuerzas Armadas, las que han debido transportar heridos graves a Santiago o a Quillota.

En el caso de Illapel la situación es de gravedad en lo sucedido al hospital el cual quedó prácticamente inservible. Se envió un hospital de campaña desde Antofagasta para suplir las deficiencias de aquel. Los dos liceos y la escuela industrial están destruidos totalmente lo cual dificulta las posibilidades de alojamiento para los damnificados ya que no existen allí locales

amplios para albergar a los afectados.

En Cabildo, el hospital se encuentra en precarias condiciones y los enfermos debieron ser evacuados al hospital de La Ligua.

Por otra parte el camino estaba interrumpido al norte, pero ya ha sido reparado; se enviará un puente de emergencia para reparar otro que está deteriorado.

El Subsecretario de Obras Públicas se encontraba en Illapel imponiéndose del estado en que quedaron las rutas y edificios públicos; salió antenoche de Santiago hacia esa zona. El Director del S.N.S. llegó a Illapel en horas de la tarde para recorrer por tierra la zona. Se enviará un equipo médico de la Asistencia Pública a La Ligua y otros a Illapel.

Más adelante, el Presidente Allende manifestó que la coordinación de los servicios marchaba bien y ya estaban llegando medicamentos, frazadas, colchones y otros implementos y que será necesario enviar 1.500 mediaguas para las localidades afectadas en el Departamento de Illapel.

Sobre la Nacionalización del Cobre:

ALLENDE HABLA A CHILE DESDE LA PLAZA DE RANCAGUA

A las 11 horas de hoy se inicia una concentración masiva en esa capital cuprera. Actos en Sewell, El Salvador y Chuquicamata.

El Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, se referirá hoy a la aprobación por el Congreso Pleno de la reforma constitucional que permitirá al Gobierno cumplir con uno de los grandes objetivos de la Unidad Popular: la nacionalización del cobre.

El Mandatario hará uso de la palabra durante la concentración de masas que tendrá como

escenario la Plaza de los Héroes de Rancagua y su discurso, anunciado para las 11.30 horas de hoy, será dado a conocer al país por los diferentes canales de televisión y por una red nacional de emisoras.

El Compañero Presidente, que ayer visitó las localidades más damnificadas de la provincia de Valparaíso, después de haber

recorrido el día anterior las de las provincias de Coquimbo y Aconcagua, se encontrará en Rancagua en las primeras horas de hoy. Lo acompañarán algunos de sus Ministros de Estado. El de Minería, Orlando Cantuarias, presidirá a la misma hora otra concentración que tendrá como escenario la plaza del Mineral del Salvador, en la provincia de Atacama.

A la concentración a realizarse en la Plaza de los Héroes en Rancagua se le ha concedido especial importancia y a ella asistirán también los dirigentes de la Central Única de Trabajadores, de la Confederación de Trabajadores del Cobre, dirigentes y parlamentarios de los Partidos de la Unidad Popular y autoridades de la zona. Las directivas de los trabajadores cupreros, también han extendido invitaciones a otros gremios y representantes de países amigos.

Obreros y Empleados, y los de la Asociación de Supervisores, quienes según palabras del Ministro "estaban como tablas con la Nacionalización".

Recalcó el Ministro Cantuarias que se iniciaba así, la independencia económica de nuestro país, a pesar de la oposición de los sectores oligarcas, "servidores de los intereses del imperialismo norteamericano".

Recordó que el Gobierno Popular durante la campaña, en su Programa impulsaba la transformación de las estructuras del país, y fundamentalmente la modificación de la Constitución que posibilitará recobrar el cobre. Y que sólo a unos pocos días de hacerse cargo del Gobierno, se envió el proyecto respectivo al Congreso.

Destacó también que el día domingo comenzaba la gran batalla por hacer del cobre, una riqueza que signifique mejorar las condiciones de vida de los chilenos, y sacar a Chile de la etapa de subdesarrollo en que se encuentra.

Instó a los mineros, a la gran responsabilidad que le corresponde a ellos en mejorar y aumentar la producción del cobre. Y al mismo tiempo, apeló a su sentido de clases para recordarles que otros compañeros del carbón, del salitre, miraban esperanzados lo que ellos hicieran de el sueldo de Chile", como lo denomina el Presidente Allende.

CONCENTRACION EN SEWELL

La trascendental historia de la lucha que se ha librado por muchos años, permitirá que el Pueblo de Chile a través de numerosas batallas de orden sindical y político, en las que se ha derramado la sangre de tantos chilenos en El Salvador, El Teniente, Puerto Montt y las zonas del carbón y del salitre, y en las que ha madurado la conciencia del Pueblo, permitirá la recuperación de nuestras riquezas básicas" -epresó el Ministro de Minería Orlando Cantuarias, en el acto masivo que se realizó a las 19.30 horas del viernes, en el Mineral de Sewell.

Antes de dirigirse a los mineros el Secretario de Estado, lo hicieron sus dirigentes. Entre los que hablaron estuvieron, los presidentes de los Sindicatos de

“LLEGO LA HORA DEL CORAJE, EL TRABAJO Y LA DECISION”

Hoy debe ser nominado “EL DIA DE LA RECONSTRUCCION Y LA CONSTRUCCION” El Presidente de Chile pidió la cooperación de todos para terminar con el aspecto psicológico del retiro de los escombros. Tres mil millones de escudos para reparar los daños del terremoto.

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal) — En su amable conversación con los periodistas en Valparaíso, en el Salón Municipal de la Intendencia, en la mañana de ayer miércoles, el Presidente Allende, junto con referirse a las medidas adoptadas por el Gobierno en relación con la situación de Emergencia que vive en cuatro provincias del país — consecuencias del terremoto del jueves 8, puso énfasis en pedir la cooperación de todos para empezar el trabajo imperativo de la Reconstrucción y Construcción. “Hoy debe ser nominado ‘El día de la Reconstrucción y Construcción’, según expresó. ‘Hay que pasar ahora del estado de los escombros’, según expresó. ‘Hay que pasar ahora al estado de la reconstrucción y construcción’, afirmó. Y se tendrá en cuenta el trabajo ya que posibles lluvias pueden traer consecuencias desastrosas para las viviendas que se están reparando. Hoy (ayer) llegan a Valparaíso 6 escuelas prefabricadas, de 10.000 metros cuadrados, y es necesario iniciar el trabajo en la nueva labor.

APOYO DE LA PRENSA

El Presidente enfatizó, también, la necesidad que la prensa apoye en la campaña que desarrolla el SNS para la prevención de las epidemias en las zonas más afectadas ya que los focos de infección pueden brotar en forma fácil, con enfermedades gastrointestinales y virales. Informó que en San Antonio, durante su visita en el mes pasado, había observado que había ya 4.000 personas vacunadas y que este número debía ser duplicado. Señaló que llegan a Valparaíso médicos cubanos, brasileños y argentinos para cooperar en esta

CONSTRUCCION DE NORIAS

Informó que desde Santiago llegarán a Valparaíso 100 trabajadores especializados en la construcción de norias y gestacó el decreto dictado para eximir del pago del agua potable en julio a los consumidores de Valparaíso y Aconcagua y probablemente también se inclinará a la zona de Iliapel. “No es criterio paternalista”, manifestó, “sino que se trata de que la gente ha estado al disponer de agua, entregado el elemento a quienes no lo poseían, facilitando mangueras, llaves, etc. No es justo, ante esta actitud generosa, cobrarles al consumo”.

VIVENDAS

El Presidente Allende se refirió con claridad al problema de las viviendas que es preciso construir y dio a conocer una iniciativa personal en el sentido de “plantear al mundo la necesidad de un crédito que debe aceptarse venga de donde venga, ya que si era imposible de cobrar por este medio viviendas prefabricadas, que son de necesidad elemental, era el momento de hablar francamente al mundo”. Señaló el problema de vivienda que no es solamente de Chile, con todos sus terremotos y males de la sismotectónica de América Latina misma. “Por que no vamos a decir al mundo, tenemos riquezas en un aspecto, pero carecemos de otros”. No podemos esperar 20 años para cobijar a toda la gente que no tiene techo. En América Latina hay 17.300 millones en déficit de casas y es por esto que soy partidario de plantear un crédito específico ante el mundo, estudiando, ciertamente, los costos. Con ellos nos estamos anticipando a salvar vidas. Solamente en Santiago hay el 4% de necesidad, es decir, deben construirse 120.000 viviendas y el déficit que tenemos es de 600.000. ¿Cuántos años esperará Chile? En nada se perjudicará la economía nacional. Ya España ha ofrecido 125.000 casas. Colaboradores míos sugieren otras medidas, pero yo expongo esta idea que debe ser discutida claramente, francamente.

ENTREGA DE AGUA

En relación con la distribución de agua en nuestra zona, informó que se hallaba en Valparaíso el segundo Jefe Nacional de Obras Sanitarias que con personal técnico necesario y 10 bulldozers se compromete a arreglar caminos de acceso y grupo eléctrico, con lo cual en pocos días quedaría normalizada la situación en Valparaíso. Declaró que el día 10 del presente, 88.000 personas recibieron agua en la Zona de Emergencia portena, el día 11, 200.000 personas, el día 12, el número subió a 300.000 y ayer

recibieron 330.000 personas agua potable. El número total que debe recibir la población total de estos, 200.000 se abastecen por red y 300.000 por medio de camiones cisternas, fudres, etc. Señaló que en Valparaíso había para esta tarea 25 camiones y se habían pedido 25 más, 15 de ellos para Quilota. De igual modo, que en Santiago se estaban requiriendo camiones para ello. Sobre el acueducto de Las Vegas, informó que se hallaba normalizado, el cual se halla conectado a la curva de Los Mayos para traer agua desde Concepción. Señaló que se hallaría completamente listo el sábado próximo, según le informó el Jefe de la Zona de Emergencia de Valparaíso, contratista Luis Eberhard Escobar.

TOMAS

El Presidente fue categórico para censurar las tomas de terrenos y de casas en estas circuns-

tancias, ya que se perjudicaba con ello a otras personas que habían hecho su aporte para obtener estos bienes e hizo leer al Jefe de Emergencia, Luis Eberhard, el edicto en que se declara que se presentará a la población para este respecto a lo contrario, se procederá a desalojarlos para mantener el orden público. El doctor Allende aseguró que se utilizaría la persuasión y que se garantizaría a estas personas que tendrían sus techos en la forma que el Gobierno está previendo para todos la necesidad, pero al que transgreda esta orden, caerá su beneficio.

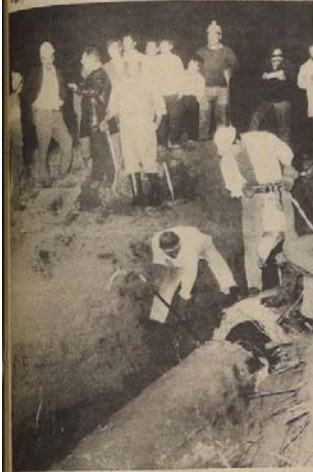
El Presidente informó de igual modo que había 3.000 millones de escudos para suvenir a los daños ocasionados por el terremoto del jueves 8 del presente. Finalizó su exposición diciendo que había pedido se hiciera entrega a los Municipios de créditos desocupados, facultad que tienen



El Presidente Allende dio datos de camiones, fudres, etc. Pero minuciosos en Valparaíso acerca del la gente está con la moral en alto y el reparto de agua: 200.000 portenos abastecen por red y 300.000 por me ciudad lentamente cobra nuevas esperanzas y bríos.

además los jefes de Emergencia. Sobre el proyecto enviado al Gobierno por dos senadores del PDC, sobre la ley 16.282, dijo que aún no conocía el texto pero si es bueno, ciertamente lo apoyaremos. La presencia del Presidente

Allende, que lució un estado de ánimo sereno, optimista y reconfortado para los infortunados habitantes que tan duros momentos han soportado en Valparaíso, resultó una alentadora prueba de la forma en que el Gobierno está al frente de la dramática contingencia que se vive, pero de la cual, con el coraje y la decisión que él ha perdido y que el porteno — el italiano en general — posee — podrá seguir adelante en la construcción de esta nueva patria que estamos creando todos día a día.



EL MINISTRO Jaime Suárez inspecciona la forma activa en que los portenos realizan trabajos en obras sanitarias en la golpeada ciudad de Valparaíso que renueva su empuje para superar la catástrofe.

ALLENDE PROMULGA HOY LA REFORMA CONSTITUCIONAL

A LAS 12,30 HORAS promulgará hoy el Presidente Allende la Reforma Constitucional que permite la nacionalización del cobre. A la ceremonia, que se efectuará en el Salón Rojo de la Moneda, asistirán los Ministros de Estado, Subsecretarios, Jefes de las Fuerzas Armadas y Carabineros, parlamentarios, representantes del Poder Judicial, colegios profesionales y organizaciones sindicales.

Después que el Presidente Allende firme el proyecto de reforma constitucional, será enviado a la Contraloría General de la República para su toma de razón y su publicación en el Diario Oficial; se efectuará posiblemente mañana.

El Subsecretario de Minería, David Silbermann, destacó que se dictarán, a la brevedad posible, los decretos de toma de posesión de las distintas Compañías que serán nacionalizadas y que pasarán a ser dirigidas y administradas por el Estado.

Puntualizó el Subsecretario que, en una primera etapa, la toma de posesión de las Compañías se efectuará a través de Comisiones integradas por funcionarios de Gobierno; las que harán los inventarios y balances correspondientes. Posteriormente se fijará la forma de coordinar su funcionamiento.

Agregó que será la Contraloría quien fijará el monto de las indemnizaciones, pero que el Presidente de la República, está facultado para presentar en un plazo de 30 días su posición al respecto. La Contraloría, por su parte, cuenta con un plazo de 90 días para resolver sobre las presentaciones del Ejecutivo.

ENTREVISTA CON LANUSSE

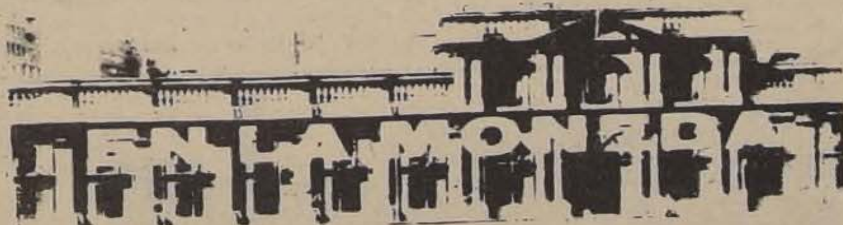
EL PRESIDENTE Allende viajará a Argentina, a fines de este mes, para entrevistarse con el General Lanusse, reiteró ayer el Subsecretario de Relaciones Exteriores Alcides Leal, quien recalcó que "aún no ha sido determinado el sitio ni la fecha exacta".

El Subsecretario, señaló que al respecto, sólo cabía remitirse a las declaraciones del Canciller

rea reconstruir Petorca, para lo cual viajarán en los próximos días a esa localidad, alrededor de cuatro mil estudiantes.

DIRECTIVA DEL PDC

LA MESA Directiva del Partido Demócrata Cristiano hizo presente al Ministro del Interior su deseo de que se deje abierto el tránsito a Valparaíso, entre mañana y el lunes, a fin de que puedan concurrir a



Almeyda y del Embajador de Argentina en Chile, Javier Teodoro Gallac. "El Presidente Allende viajará a Argentina, accediendo a la invitación que le formuló el General Lanusse, a fines de este mes".

En tanto, fuentes responsables de la Cancillería, en forma extraoficial, señalaron que el Presidente Allende viajaría el 22 a Argentina.

ESTUDIANTES A PETORCA

CON EL MINISTRO del Interior, José Tohá, se reunieron ayer, en la mañana, los dirigentes de la Federación de Estudiantes de Chile, que preside Alejandro Rojas, para coordinar las acciones de los estudiantes en las zonas afectadas por el terremoto.

El Presidente de la FECH destacó que se han impuesto como ta-

votar las personas que están inscritas en Valparaíso.

El Secretario del PDC, diputado Mariano Ruiz Esquide, señaló que el Ministro Tohá compartía plenamente la petición y que se adoptarían las medidas correspondientes.

Igualmente, el Secretario de Estado dio todo tipo de garantías a los dirigentes del PDC de que se investigaría su denuncia, respecto de la forma en que están actuando algunos grupos partidistas en el puerto.

Respecto de la petición del PDC sobre la repartición de ayuda en Valparaíso, el Ministro Tohá aclaró que esta se hacía conforme a la ley. Los dirigentes del PDC, por otra parte, declararon que la ayuda que esta colectividad recolectó para los damnificados, se estaba entregando a las autoridades de Gobierno correspondientes.

desde MAÑANA
EN TODOS LOS QUIOSCOS

revista infantil

cabrochico

La más entretenida y educativa revista infantil.

A TODO COLOR

- Cuentos infantiles ilustrados
- Historietas de acción
- Páginas para recortar y pegar
- Rompecabezas y juegos

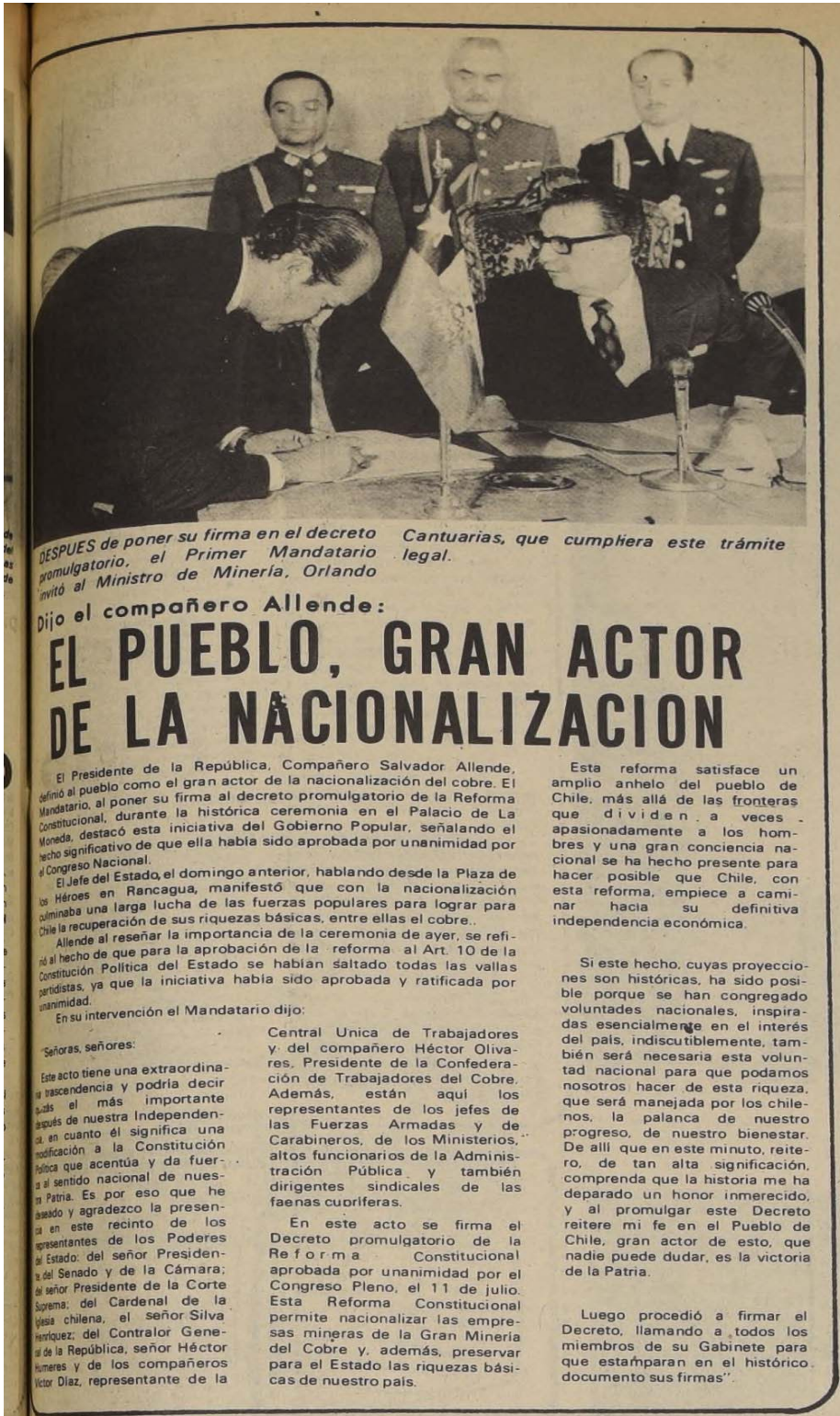
revista
cabrochico
¡Por fin
una revista
para los niños!

**aparece
los viernes
cada 15 días
Eº 3,50**



producida por **quimantu**
una Empresa de los trabajadores

La Nación 15 de julio de 1971



DESPUES de poner su firma en el decreto promulgatorio, el Primer Mandatario invitó al Ministro de Minería, Orlando Cantuarias, que cumpliera este trámite legal.

Dijo el compañero Allende:

EL PUEBLO, GRAN ACTOR DE LA NACIONALIZACIÓN

El Presidente de la República, Compañero Salvador Allende, definió al pueblo como el gran actor de la nacionalización del cobre. El Mandatario, al poner su firma al decreto promulgatorio de la Reforma Constitucional, durante la histórica ceremonia en el Palacio de La Moneda, destacó esta iniciativa del Gobierno Popular, señalando el hecho significativo de que ella había sido aprobada por unanimidad por el Congreso Nacional.

El Jefe del Estado, el domingo anterior, hablando desde la Plaza de los Héroes en Rancagua, manifestó que con la nacionalización culminaba una larga lucha de las fuerzas populares para lograr para Chile la recuperación de sus riquezas básicas, entre ellas el cobre.

Allende al reseñar la importancia de la ceremonia de ayer, se refirió al hecho de que para la aprobación de la reforma al Art. 10 de la Constitución Política del Estado se habían saltado todas las vallas partidistas, ya que la iniciativa había sido aprobada y ratificada por unanimidad.

En su intervención el Mandatario dijo:

“Señoras, señores:

Este acto tiene una extraordinaria trascendencia y podría decirse el más importante después de nuestra Independencia, en cuanto él significa una modificación a la Constitución Política que acentúa y da fuerza al sentido nacional de nuestra Patria. Es por eso que he deseado y agradezco la presencia en este recinto de los representantes de los Poderes del Estado: del señor Presidente del Senado y de la Cámara; del señor Presidente de la Corte Suprema; del Cardenal de la Iglesia chilena, el señor Silva Henríquez; del Contralor General de la República, señor Héctor Lombers y de los compañeros Víctor Díaz, representante de la

Central Unica de Trabajadores y del compañero Héctor Olivares, Presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre. Además, están aquí los representantes de los jefes de las Fuerzas Armadas y de Carabineros, de los Ministerios, altos funcionarios de la Administración Pública y también dirigentes sindicales de las faenas cupríferas.

En este acto se firma el Decreto promulgatorio de la Reforma Constitucional aprobada por unanimidad por el Congreso Pleno, el 11 de julio. Esta Reforma Constitucional permite nacionalizar las empresas mineras de la Gran Minería del Cobre y, además, preservar para el Estado las riquezas básicas de nuestro país.

Esta reforma satisface un amplio anhelo del pueblo de Chile, más allá de las fronteras que dividen a veces apasionadamente a los hombres y una gran conciencia nacional se ha hecho presente para hacer posible que Chile, con esta reforma, empiece a caminar hacia su definitiva independencia económica.

Si este hecho, cuyas proyecciones son históricas, ha sido posible porque se han congregado voluntades nacionales, inspiradas esencialmente en el interés del país, indiscutiblemente, también será necesaria esta voluntad nacional para que podamos nosotros hacer de esta riqueza, que será manejada por los chilenos, la palanca de nuestro progreso, de nuestro bienestar. De allí que en este minuto, reitero, de tan alta significación, comprenda que la historia me ha deparado un honor inmerecido, y al promulgar este Decreto reitero mi fe en el Pueblo de Chile, gran actor de esto, que nadie puede dudar, es la victoria de la Patria.

Luego procedió a firmar el Decreto, llamando a todos los miembros de su Gabinete para que estamparan en el histórico documento sus firmas.”

Presidente Allende visitó comunas de la capital

Secretario del Interior, José Tohá, estuvo desde temprano en su despacho, fue visitado por el Ministro de Asuntos Sociales de la provincia de San Juan.

MINISTRO TOHA

En la capital permaneció en el día de ayer el presidente de la República. Como es su costumbre estuvo trabajando. No sólo en su despacho que, también, en el terreno mismo.

El Ministro del Interior, José Toha, permaneció en su despacho desde muy temprano. Desde allí estuvo al tanto de los asuntos relacionados con la elección, la emergencia de la zona del terremoto y las actividades del resto del país.

El Compañero Presidente, cuando todo el mundo en la capital estaba preocupado de lo que permitían los canales de televisión y radio sobre la elección porteña se dirigió a los alrededores de Santiago. Estuvo en todos los sectores que también fueron afectados por los sismos pasado jueves 8.

Toha, en su despacho, recibió al Ministro de Asuntos Sociales de la provincia de San Juan (Argentina), Carlos Fernando Yossa, quien había llegado a nuestra capital en un avión de la Fuerza Aérea Argentina trayendo ayuda para los damnificados del terremoto. El Ministro visitante dejó un mensaje al Primer Mandatario emitido por el Gobernador de San Juan y "un saludo a los habitantes de la provincia hermana de Coquimbo, tan afectada por los sismos".

El doctor Allende realizó su visita a las comunas sin comitiva oficial. Tenía interés en mantener contacto directo con los delegados militares y los pobladores afectados por el sismo.

Normalidad del acto eleccionario destacó Allende

A las 22.00 horas conocidos los resultados oficiales. El Presidente de la República se dirigió al país por cadena nacional. En su improvisada alocución dijo:

Ciudadanas y ciudadanos:

Hoy día el país sabe que se ha realizado una elección en la provincia de Valparaíso. Quiero destacar la tranquilidad con que se efectuó este acto cívico de importancia y deseo agradecer y destacar el comportamiento ejemplar de las Fuerzas Armadas y Carabineros.

Señaló al mismo tiempo, que la elección se ha realizado en una provincia. Por desgracia, el sismo creó un clima emocional donde indiscutiblemente, diversos factores han intervenido en el resultado final de este acto. El pueblo se pronunció entre dos candidatos: el de la posición unida y el candidato de la Unidad Popular.

Como Presidente de la República debo respetar —siempre lo haré— el veredicto expresado en las urnas, pero, al mismo tiempo, tengo la obligación de señalar y destacar que esta elección no puede significar ni significara, de ninguna manera, que el Gobierno renuncie a la aplicación del Programa de la Unidad Popular y a su realización integral.

Tenemos la experiencia de los gobiernos anteriores, donde hubo elecciones complementarias y el Gobierno fue derrotado. Sin embargo, esos Gobiernos continuaron su camino dentro de los marcos que se habían fijado. La experiencia internacional señala esto mismo, por lo tanto, no seré yo quien vacile en continuar el camino que el pueblo me señalara el 4 de septiembre, que ratificara el Congreso, y que se expresara en las elecciones del 4 de abril.

No desconozco la proyección política que puede tener el resultado de esta elección en Valparaíso, y tampoco lo que representa y significa que después de muchos años, sectores opuestos se hayan unido para dar una batalla en contra del Gobierno. Acato, repito, democráticamente este resultado. Analizaré con los Jefes de Partidos de la Unidad Popular, la proyección de él. Ahora, en este instante, quiero dirigirme sobre todo al pueblo de Valparaíso y señalar que el Gobierno seguirá con mayor interés, con mayor pasión si es necesario, para contribuir a la reconstrucción de esta ciudad, para ir en ayuda de los damnificados, para demostrar que si antes procedimos imparcialmente, seguiremos haciendo lo mismo, porque esta es nuestra tarea y nuestra obligación.

Nadie podrá dudar del empeño que el Gobierno puso y pondrá, en restañar las heridas que el terremoto ha causado en tres provincias de Chile que he visitado personalmente.

Nuestra lucha será ahora para obtener el despacho en el Congreso, lo más rápidamente, del proyecto de ley que permita, y repito, ir en apoyo de las ciudades devastada por el sismo, y de los hombres y mujeres que han sufrido las consecuencias de éstos.

Finalmente, desde aquí llamo a los militantes de la Unidad Popular, para decirles que deben demostrar, y no lo dudo, serenidad absoluta frente al resultado electoral. Que no haya la más leve provocación. Que no haya el más leve incidente. Que demuestren que saben ganar y saben perder. ¡Esa no es una petición, esa es una exigencia!

Deben respetarse las instrucciones que de el Almirante Eberhard, Jefe de la Zona de Valparaíso, y nuestros militantes deben, con su actitud, demostrar una entereza ejemplar.

La Democracia Cristiana y los Partidos que han ganado, tienen derecho a hacer las manifestaciones públicas que estimen convenientes, y nosotros debemos respetar ese derecho.

Buenas noches.

La Nación 19 de julio de 1971



CON SU BRAZO en alto, el Primer Mandatario responde a los saludos de los trabajadores que participarán en la construcción de los edificios que serán necesarios para la reunión mundial de UNCTAD en Santiago de Chile.

La Nación 20 de julio de 1971

Allende inauguró la "Semana del Corazón"

EL PRESIDENTE Allende inauguró ayer, a las 19 horas, en el Teatro Municipal, la "Semana del Corazón", que se celebra por segunda vez en el país con el auspicio de la Fundación de Cardiología.

En la ceremonia inaugural, a la que asistieron las autoridades de Salud del Gobierno, miembros de la Fundación de Cardiología y de la Sociedad de Cardiología, especialistas y científicos, el Primer Mandatario destacó la importancia de la prevención en las enfermedades del corazón y la necesidad de que la comunidad tome conciencia de los cuidados que requieren.

Asimismo, hizo hincapié en la política de salud de su Gobierno, que día a día se hace extensiva a más sectores de la comunidad, y en la colaboración que entidades privadas, como la Fundación de Cardiología, pueden prestar a los planes del Gobierno.

El Presidente de la Fundación de Cardiología, profesor Hernán Romero, hizo también uso de la palabra para referirse a la Semana del Corazón y sus proyecciones.

Recordó el Dr. Romero que las enfermedades del corazón y de los vasos aumentan manifiestamente en frecuencia en todo el mundo tal vez por los efectos del

alargamiento de la vida de los individuos y por el progreso mismo de la civilización, pero destacó que, sin embargo, es absolutamente factible "interponer una barrera a la invasión de este verdadero flagelo", ya que se han intensificado notablemente las investigaciones para establecer las causas de las enfermedades cardíacas y cardiovasculares, lograndose éxitos rotundos en la mayoría de estos esfuerzos

Señaló, a modo de ejemplo, la fiebre reumática cuya prevención ha resultado altamente efectiva, para la cual ha aumentado considerablemente la eficacia de los tratamientos, y la propia arteriosclerosis, de la que, a pesar de presentar mayores obstáculos, se conocen ya un gran número de factores predisponentes que podrían eliminarse, si se contara con la colaboración inteligente e informada del público.

Recalcó el Dr. Romero la intención de la Fundación de Cardiología al auspiciar esta Semana del Corazón, señalando que el conocimiento de la población de su corazón era imprescindible para prevenir los males que de él se derivan y que son causa de un alto índice de mortalidad en nuestro país.

¿SABE QUE MAS, COMPADRE?
Hoy MIÉRCOLES 21 DE JULIO
APARECE UN NÚMERO DE REVISTA
la FIRME
DEDICADO A LA HISTORIA
DE CUBA

¡QUÉ BUENA IDEA,
CHICO,
PORQUE EL
26 DE JULIO
ES EL ANIVERSARIO
DE LA REVOLUCIÓN
CUBANA!

DESDE ESTA SEMANA
revista **la FIRME** **A TODO COLOR** **E°4**

producida por quimera una Empresa de los trabajadores

La Nación 20 de julio de 1971



"LA RECIBO como un médico que desde hace muchos años, a lo largo de su vida pública, no olvidó jamás que es médico y que por eso, sin duda, estuvo siempre cerca de los problemas que afectan y golpean al hombre del pueblo, en una sociedad que establece distinguidos societas tan marcados como la nuestra", dijo Allende al recibir un corazón de oro y la designación de primer miembro honorario de la Fundación de Cardiología por intermedio de su Presidente, Dr. Hernán Romero.

CORAZON DE ORO PARA PRESIDENTE ALLENDE

"Los médicos son, y deben ser, la vanguardia del gran proceso de transformación", dijo el Primer Mandatario al inaugurar la "Semana del Corazón".

EL MEDICO ES y debe ser un factor de vanguardia en el gran proceso de transformación", señaló el Presidente Allende al inaugurar la Semana del Corazón, oportunidad en la cual se refirió al problema de la medicina en nuestro país.

El Primer Mandatario, que fue designado primer miembro honorario de la Fundación de Cardiología y recibió como recuerdo un corazón de oro, hizo un análisis sobre la salud, calificándola como "un proceso dinámico, vinculado individual y colectivamente al medio ambiente".

"Es entonces en las países como el nuestro —agregó— llamados en vías de desarrollo, en donde se evidencia con más claridad que el equilibrio hidrológico, que la defensa de la salud está en íntima relación con las condiciones materiales de vida y asistencia."

Es por ello también que hemos planteado y tengo la responsabilidad, por ser el primer médico que llega a ser Presidente en este país, que es fundamental y esencial igualizar los cambios estructurales que permitan indiscutiblemente atar las condiciones materiales de vida y asistencia de las grandes mayorías nacionales. La técnica y la ciencia médica pueden y contribuyen, indiscutiblemente, a defender la salud, pero la realidad nos muestra que lo que significa el esfuerzo y la preparación científica, el trabajo y la vocación de los técnicos, los profesionales, paramédicos y aquellos que voluntariamente trabajan no bastan, y las cifras, que si bien es cierto han mejorado, señalan siempre el retraso, el dolor y el sufrimiento de las masas en los países que no han alcanzado la posibilidad de un desarrollo económico que les impide al sistema en que se ha vivido.

Por eso, como una necesidad fundamental es que nosotros creamos que el médico es, y debe ser, un factor de vanguardia en el gran proceso de transformación, porque él —más que otros—, tiene que comprender que es fundamental que un pueblo pueda alcanzar los niveles suficientes de alimentación que son necesarios para el hombre, genéricamente hablando. Porque el médico sabe, y con claridad

defiende, la relación directa que existe entre la vivienda insalubre y la enfermedad, entre la vivencia superpoblada y la contaminación o la infección, porque el médico no puede ignorar lo que representa el trabajo de reparación de una usina hospitalaria, para que el que salga agredido de allá con la recuperación definitiva o aparente de su salud, vuelva, por el medio hostil en que trabaja o en que vive, a ser de nuevo un enfermo más. Y eso se expresa con dramática claridad, sobre todo en los sectores del futuro, que son nuestros niños, que es nuestra infancia.

Por ello es que nosotros, al margen de un ideario político y respetándolo todo, pensamos que los que trabajan en salud, y no sólo los médicos y el personal paramédico, sino que la comunidad organizada en todos los servicios de Salud, debe ser la que comprenda con más claridad la necesidad imperiosa de nuestros cambios que implican hacer posible que el hombre defienda su salud cuando los medios de su existencia tienen condiciones y características humanas.

SOCIALIZACION DE LA MEDICINA

Luego de hacer un análisis de los servicios médicos de nuestro país, el Presidente Allende se refirió a la necesidad de ir analizando las ventajas de la

medicina socializada en los siguientes términos:

"Antes que otros países establecimos una medicina jerarquizada, con una integración preventiva y curativa, y con el ansia que alcanzaba en niveles técnicos eficientes, a las grandes masas populares. Este esfuerzo, que es indiscutiblemente producto de la conciencia de los médicos, que implicaba el paso inicial de una funcionalización de la medicina y el rechazo a una medicina liberal típicamente característica del régimen y del sistema capitalista, no pueda compararse a una medicina socializada, que implica, en el aspecto económico, tener los medios de producción al servicio integral de la comunidad. Pero indiscutiblemente es un paso de gran importancia y trascendencia, pero cuyo rendimiento, honramente, y yo sé que lo harán los colegas médicos— ha llegado al momento de empezar a pensar y analizar."

HUMANIZAR LA ATENCION

El Jefe del Estado puso término a su intervención señalando luego:

"—Por último, quiero decir que para mí, marxista confieso, hay algo que tiene que tener una profundidad muy íntima y es la necesidad de humanizar la atención médica. Los médicos, sean funcionarios, los médicos, sean trabajadores de una organización socialista, los médicos, en cualquier actividad, tienen que entender que el diálogo entre el enfermo y el médico, entre el hombre y el hombre, entre la mujer y el hombre médico, tiene un nexo profundo, muy íntimo, que es un sentido humano que tiene que estar mucho más allá de la remuneración material para salutar que somos hijos de Hipócrates."

NADA HARA VARIAR APLICACION DEL PROGRAMA DE LA UNIDAD POPULAR

Reunión de los jefes políticos con el Primer Mandatario. Se mantienen los resultados de abril, ya que ellos fueron a nivel nacional.

DELEGACION DEL PARLAMENTO EUROPEO

Al mediodía de ayer el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, recibió la visita de una delegación del Parlamento Europeo que se encuentra visitando América Latina.

Luego que la delegación conversó durante varios minutos con el Presidente Allende, a su salida, el Vicepresidente Theodorius Westerterp expresó: "La impresión que nos ha causado el Presidente de la República ha sido excelente y hemos podido discutir con toda libertad sus ideas y luego, igualmente, le hemos hecho preguntas acerca de la manera cómo poder realizar su programa dentro del respeto a la Constitución de su país y nos ha dado la seguridad de cumplir la totalidad de su programa y respetar la legalidad en su país; todas las posibilidades, todos los métodos a utilizar que él tiene parten de la Constitución de Chile".

La delegación ha visitado hasta el momento, Brasil, Uruguay, Argentina y Chile. Posteriormente seguirán camino a Ecuador y Venezuela.

La afirmación hecha por el Presidente Allende en la noche del domingo, de que el resultado de la elección complementaria de Valparaíso "de ninguna manera hará que renuncie a la aplicación del programa de la Unidad Popular y a su realización integral" reiteraron los jefes políticos que en la mañana de ayer se entrevistaron con el Mandatario. En esa oportunidad se analizaron los alcances y proyecciones de este comicio.

A la salida de la reunión, que se efectuó en el Palacio de La Moneda, el secretario general del Partido Comunista senador Luis Corvalán, dijo que en esta oportunidad se habían tratado varios temas. De paso, como es lógico, dijo, se conversó sobre esta elección.

Sostuvo Corvalán, que por encima de todo primaban los resultados de las elecciones municipales de abril último, a nivel nacional, en las cuales la Unidad Popular a sólo cinco meses de Gobierno, incrementó su poder electoral en más de trescientos treinta mil votos.

Agregó el senador comunista que numéricamente el gobierno y la oposición aumentaron el porcentaje de votos en desmedro de la abstención.

Por su parte el presidente del radicalismo, diputado Carlos Morales, sostuvo que la Unidad Popular había consolidado sus fuerzas en Valparaíso, pero que los resultados estaban muy lejos de motivar un cambio en el equipo ministerial.

Morales Abarzúa dijo que era necesario hablar con mucha franqueza, manifestando que efectivamente habían sido derrotados, y había que considerar cómo penetrar en el sector femenino que había dado el triunfo a la combinación derecha-democracia cristiana.

EMBAJADOR EN EE. UU.

Como viaje de rutina, para informar a la Cancillería, calificó su venida a Santiago el Embajador de Chile en los Estados Unidos, Orlando Letelier.



Refiriéndose a la Nacionalización del Cobre, dijo que esta iniciativa había sido recibida en Norteamérica dentro de su verdadero contexto, como un acto legítimo de recuperación de nuestra principal riqueza natural, acto que ha seguido todo un procedimiento jurídico y legal, en el cual han participado todos los sectores nacionales.

RELACIONES CON GUINEA

Su primer contacto oficial, que permitirá en el futuro la instalación de una sede diplomática en nuestro país, hizo el Embajador de Guinea, Abdoulaye Toure, al

Subsecretario de Relaciones Exteriores, Alcides Leal.

CREDENCIALES

El nuevo Embajador de la República de Nicaragua en Santiago, Alberto Salinas Muñoz, presentó a las 12 horas de ayer sus cartas credenciales al Presidente de la República.

Tropas de guarnición rindieron honores militares al diplomático nicaragüense y numeroso público se dio cita frente al Palacio de La Moneda, el que aplaudió cariñosamente al nuevo representante del país centroamericano.

La Nación 21 de julio de 1971

ALLENDE-ARGENTINA, BUEN "PARTIDO" EN LA MONEDA

Ayer, al mediodía, los integrantes de la Selección Argentina de Fútbol conversaron con el Primer Mandatario. Allende agradeció el gesto del deporte argentino.

Los argentinos se impresionaron al mediodía cuando el jefe de la Selección Argentina de Fútbol, luego de ser recibido por el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, se entrevistó con el jefe de Estado y la delegación argentina se trasladó al Salón Rojo de la Moneda, y

en ella estuvieron presentes dirigentes de la Asociación Central de Fútbol de Chile, de la Asociación de Fútbol Argentina, directivos del deporte nacional y numerosos órganos de prensa de ambos países.

Alrededor de las 12:30 horas el plantel argentino descendió desde un bus de la Central de

Fútbol y penetró a La Moneda. Luego de una pequeña espera, en la cual los seleccionados argentinos tuvieron oportunidad de pasear por los diferentes patios de la Casa de Gobierno, fueron invitados a ingresar al Salón Rojo. Allí les dio la bienvenida primeramente al Ministro del Interior, José Tóhá, quien agradeció el gesto solidario de

los argentinos para con los chilenos afectados por los movimientos sísmicos.

Cuando Salvador Allende hizo su entrada, un murmullo se dejó escuchar en el recinto. El Presidente, saliendo uno por uno tanto a dirigentes como a jugadores y periodistas. Les dijo, al igual que la vez anterior cuando recibió a

los jugadores de Velez Sarsfield, que en su juventud había sido un buen deportista y también había jugado fútbol.

—“A nombre del pueblo y al Gobierno de Chile quiero agradecer la actitud solidaria y fraternal de Uds. frente al inmenso dolor que ha sufrido nuestro país. Es una nueva demostración de la amistad generosa que une a ambos pueblos”, expresó Salvador Allende a los visitantes.

Más tarde, el Presidente Allende, en un breve momento, puso a los argentinos al tanto de lo sucedido en Chile. Les explicó aquello del terremoto hidrocéntrico decenales, que en muchas ciudades los daños no eran palpables a primera vista. Que muchas viviendas parecían intactas por fuera, pero que realmente estaban inhabitables por cuanto representaban peligro para sus moradores. También manifestó que el viernes viajó a Talca para entrevistarse con el Presidente argentino, General Alejandro A. Lanusse, para estrechar lazos de amistad entre Chile y Argentina.

—“Les deseo una buena estadía en nuestro país y trabajo de ir a varios sitios del Estado. Es difícil pero no imposible. En cuanto al partido, que gane el mejor, siempre se le quien va a ganar”, le dijo el jefe de Estado al despedirlos.

Los argentinos quedaron hondamente impresionados por la sencillez y cordialidad del Presidente de Chile, y señalaron que habían todo lo posible por brindar un buen espectáculo en la cancha. Uno de los dirigentes argentinos, en reconocimiento del gesto del jefe de Estado, al recibirlas en La Moneda, presidió una insignia de la Asociación de Fútbol Argentina en la solapa del Mandatario.



EN EL SALÓN ROJO el Presidente de Chile, Salvador Allende, recibió a la delegación argentina. EN EL

GRABADO, recibe una medalla de manos de un dirigente trasandino.



EL PRESIDENTE Salvador Allende agradeció el gesto del fútbol argentino

de venir en ayuda de los damnificados del último terremoto.



SALVADOR ALLENDE se a l u d i o personalmente a cada uno de los jugadores de la Selección Argentina. EN EL

GRABADO, da la mano a Rubén Sánchez, arquero de Boca Juniors.

La Nación 22 de julio de 1971



Julio Benítez, Presidente del Comité Chileno de Solidaridad con el Pueblo de Corea,
En la foto, abajo, Pak Nam Zun, Jefe de la Delegación del Movimiento Coreano de la Paz;

ACTO DE SOLIDARIDAD CON PUEBLO COREANO

"En momentos muy duros para nuestro país y para nuestro Gobierno, por obra de las calamidades naturales que han causado tantos daños materiales y padecimientos humanos, nos reunimos aquí los representantes de Partidos de la Unidad Popular y gran número de organizaciones de masas del pueblo de Chile, para cumplir un importante compromiso de internacionalismo proletario. Nos congregamos para expresar nuestra adhesión a la Jornada Internacional de Solidaridad con la lucha Antimperialista del Pueblo Coreano".

Con estas palabras inició el acto público de constitución del Comité de Solidaridad con el Pueblo de Corea, Julio Benítez, Presidente de ese comité e integrante del Comité Central del PS.

En la mesa de honor de la reunión pública celebrada en la Sala de la Reforma de la Universidad de Chile, se encontraban el diputado comunista Orlando Millas, Vicepresidente del Comité, el senador Carlos Altamirano, Secretario General del PS, Olga Poblete, Presidente del Movimiento Chileno de la Paz, y, especialmente invitados, Kim Sang Zun, Jefe de la Misión Comercial de la República Popular de Corea en Chile, y Pak Nam Zun, Jefe de la Delegación del Movimiento Coreano de la Paz y Vicepresidente del Instituto Coreano de Relaciones Extranjeras.

En su intervención el Presidente del Comité, Julio Benítez, recordó que este Gobierno de la Unidad Popular estableció relaciones comerciales a nivel de Estado con la República Popular de Democrática de Corea, como primer paso para establecer relaciones políticas y diplomáticas más completas.

"Pero la situación actual de Corea - subrayó - requiere no sólo manifestaciones de amistad, exige una solidaridad activa, por cuanto el imperialismo nortea-

mericano persiste en su política agresiva contra la República Popular Democrática de Corea".

El imperialismo mantiene su intervención armada en Corea del Sur, contra la voluntad del pueblo surcoreano, manteniendo dividida desde hace 26 años a la nación coreana. "Bajo el alero de los imperialistas norteamericanos, los militaristas japoneses escalan también sus maniobras represivas contra Corea", denunció el Primer Ministro Kim Il Sung, líder de 40 millones de coreanos.

Una serie de provocaciones armadas en la línea de demarcación provisoria del paralelo 38 aparecen como meros pretextos para desencadenar una guerra, como lo fueron los incidentes del buque espía "Pueblo" y el avión espía "EC 121", en 1969, repelidos por las Fuerzas del Ejército Popular de Corea.

Por otra parte en el Sur de Corea el régimen títere elevó las fuerzas militares mercenarias a 700.000 hombres y creó las llamadas Fuerzas de Reserva de Defensa Interna, gigantesco despliegue militar yanqui-japonés que corresponde a la "política

de fuerza' que es de la esencia de la doctrina Nixon.

"Son hechos que suscitan gran alarma internacional y que deben ser conocidos por la opinión pública", afirmó Julio Benítez.

Los procesos revolucionarios de Corea y de Chile son diversos por razones históricas. "Sin embargo, entre los revolucionarios chilenos y coreanos hay grandes afinidades. Una de estas afinidades principales es el apego a la independencia, a la soberanía nacional y a la construcción del socialismo".

"El Gobierno y el pueblo coreano han hecho grandes demostraciones de cariño y afecto al pueblo chileno, y en estos momentos dolorosos para nosotros, no han demorado en hacernos llegar su ayuda y sus palabras solidarias.

Luego destacó el alto grado de desarrollo económico e industrial de este país, que con su propio esfuerzo, ha alcanzado un índice de crecimiento económico del 12% anual y de crecimiento industrial del orden del 18 por ciento, que son de los más altos del mundo, sea del área socialista o capitalista.

Subrayó también el senador Altamirano que fue el triunfo de la Unidad Popular el 4 de septiembre y su ascenso al Gobierno el 4 de noviembre, quienes permitieron establecer relaciones comerciales con Corea, Cuba, China Popular y la República Democrática Alemana, en un gesto de soberanía nacional.

"Ahora que Nixon irá a China, comentó Altamirano, a causa del debilitamiento del imperialismo - ya que según sabemos China recibe a Nixon por petición de Nixon - otros países estarán autorizados para aceptar a China en las Naciones Unidas y para poder establecer relaciones con ese país y otros países socialistas".

Documento Oficial:

TEXTO DEL ACUERDO DE ARBITRAJE SUSCRITO POR CHILE Y ARGENTINA

● Fue firmado ayer en Londres, ante el Gobierno Británico por las partes en litigio

El siguiente es el texto oficial del Acuerdo de Arbitraje (Compromiso) respecto a una controversia entre la República Argentina y la República de Chile en la zona del Canal de Beagle y sus ramales en Londres ayer ante las partes en litigio, ante el Gobierno de Inglaterra.

FOR CUANTO la República Argentina y la República de Chile (en adelante llamadas "Las Partes"), nombradas en orden alfabético en este instrumento son partes de un Tratado General de Arbitraje (en adelante denominado "el Tratado") firmado en Santiago de Chile el 28 de mayo de 1902.

FOR CUANTO el Gobierno de Su Majestad Británica aceptó debidamente el cargo de Arbitro que le confirió el Tratado.

FOR CUANTO entre las Partes ha surgido una controversia en la zona del Canal de Beagle.

FOR CUANTO, en esta oportunidad, las Partes han convenido en la aplicación del Tratado a esta controversia y han acordado la intervención como Activo del Gobierno de Su Majestad Británica.

FOR CUANTO el Gobierno de Su Majestad Británica, luego de oír a las Partes, se ha convenido de que debe actuar como Arbitro en la controversia.

FOR CUANTO para cumplir sus funciones de Arbitro el Gobierno de Su Majestad Británica ha designado una Corte Arbitral integrada por los siguientes miembros:

- Dr. Harry C. Dillard (Estados Unidos de América)
- Dr. Gerald Fitzmaurice (Reino Unido)
- Dr. Andrés Gros (Francia)
- Dr. Charles D. Grayson (Nigeria)
- Dr. Sjur Petren (Suecia)

El Gobierno de Su Majestad Británica, de conformidad con el Tratado y luego de consultar separadamente a las Partes, ha fijado el Acuerdo de Arbitraje (Compromiso) como sigue:

ARTICULO I

- 1) La República Argentina solicita que el Arbitro determine cuál es la línea del límite entre las jurisdicciones jurisdicciones de la República Argentina y la República de Chile desde el meridiano 68° 36' 38" W, dentro de la región mencionada en el párrafo 4) de este Artículo y en consecuencia declare que pertenecen a la República Argentina las islas Pictou, Nueva y Lennox e islas e islotes adyacentes.
- 2) La República de Chile solicita que el Arbitro resuelva las cuestiones planteadas en sus notas de 11 de diciembre de 1967 al Gobierno de Su Majestad Británica y al Gobierno de la República Argentina, en cuanto se relacionan con la región a que se refiere el párrafo 4) de este Artículo y que declara que pertenecen a la República de Chile las islas Pictou, Lennox y Nueva, islas e islotes adyacentes, como asimismo las demás islas e islotes cuya superficie total se encuentre íntegramente dentro de la zona indicada en el párrafo 4) de este Artículo.
- 3) Las cuestiones mencionadas en los dos párrafos precedentes constituyen la expresión de la voluntad de las Partes respecto de los puntos controvertidos, sobre los cuales deberá decidir la Corte Arbitral.
- 4) La región a que se refieren los párrafos 1) y 2) de este Artículo está determinada por seis puntos cuyas coordenadas geográficas son las siguientes:

LATITUD (S)	LONGITUD (W)
a 54° 45'	68° 36' 38,5"
b 54° 57'	67° 13'
c 55° 24'	67° 13'
d 55° 24'	66° 25'
e 54° 45'	66° 25'

- 5) El orden en que las preguntas figuran en este Acuerdo de Arbitraje (Compromiso), no implica preferencia alguna de una sobre la otra para su consideración por la Corte Arbitral, ni un preajudicamiento en cuanto al peso de la prueba.
- 6) Las peticiones que la República Argentina y la República de Chile han formulado en los párrafos 1) y 2) de este Artículo, no constituyen para la otra Parte, ni directa ni indirectamente, una aceptación de las afirmaciones de derecho ni de hecho contenidas en dichos párrafos.
- 7) La Corte Arbitral deberá decidir de acuerdo con los principios del Derecho Internacional.

ARTICULO II

La Corte Arbitral, de acuerdo con las disposiciones de este



Salvador Allende

Acuerdo de Arbitraje (Compromiso), considerará las cuestiones expresadas en los párrafos 1) y 2) del Artículo I y transmitirá al Gobierno de Su Majestad Británica su decisión al respecto.

ARTICULO III

- 1) La Corte Arbitral elegirá uno de sus Miembros como Presidente. Asimismo, designará un Secretario.
- 2) La Corte Arbitral fijará su sede en un lugar que no merezca observaciones de alguna de las Partes.

ARTICULO IV

- 1) Dentro de un mes a contar de la fecha de la firma del presente Acuerdo de Arbitraje (Compromiso), cada una de las Partes nombrará uno o más Agentes para los efectos del Arbitraje, quienes fijarán un domicilio en la ciudad de la sede de la Corte Arbitral. Las Partes comunicarán al Gobierno de Su Majestad Británica a la Corte Arbitral y a la otra Parte el nombre y domicilio de sus Agentes.



Alejandro A. Lanusse

Si cualquiera de las Partes designare más de un Agente, ellos estarán facultados para actuar conjuntamente o separadamente.

ARTICULO V

- 1) La Corte Arbitral, sujeta a las disposiciones de este Acuerdo de Arbitraje (Compromiso) y luego de consultar a las Partes, fijará sus Reglas de Procedimiento y determinará el orden y fecha de entrega de los alegatos escritos y mapas y todas las demás cuestiones de procedimiento, escrito y oral, que pudieran surgir. La determinación del orden en que deban presentarse estos documentos se hará sin perjuicio de cualquier cuestión relativa al peso de la prueba.
- 2) El Secretario notificará a las Partes la dirección para la entrega de sus alegatos escritos y otros documentos.

ARTICULO VI

La Corte Arbitral podrá nombrar para que la asistan en su tarea los expertos que pueda requerir, a costa de las Partes.

ARTICULO VII

Las Partes darán a cualquiera de los Miembros de la Corte Arbitral, a cualquiera de los miembros de su personal y a los representantes autorizados de cualquiera de las Partes que hayan sido requeridos por la Corte Arbitral para acompañar a Miembros de esa Corte o de su personal, libre acceso a sus territorios, incluso cualquier territorio en disputa, en el entendido de que el otorgamiento de ese acceso no perjudicará en forma alguna los derechos de cualquiera de las Partes al dominio del territorio al cual, en el cual, a través del cual o sobre el cual el acceso sea otorgado.

ARTICULO VIII

En el caso de que las Partes conjuntamente o la Corte Arbitral deseen un reconocimiento y levantamiento, además de otro tipo, para las finalidades del Arbitraje, este reconocimiento y levantamiento se hará bajo la dirección de la Corte Arbitral y a expensas de las Partes.

ARTICULO IX

La Corte Arbitral tendrá competencia para resolver sobre la interpretación y aplicación de este Acuerdo de Arbitraje (Compromiso).

ARTICULO X

Cada una de las Partes pagará sus propios gastos y la mitad de los gastos de la Corte Arbitral y de los del Gobierno de Su Majestad Británica, en relación con el Arbitraje.

ARTICULO XI

En caso de muerte o incapacidad del Secretario, la vacante será llenada por la Corte Arbitral y el proceso continuará como si tal vacante no se hubiera producido.

2) En caso de muerte o incapacidad del Secretario, la vacante será llenada por la Corte Arbitral y el proceso continuará como si la vacante no se hubiera producido.

ARTICULO XII

- 1) Concluido el proceso ante la Corte Arbitral, ésta transmitirá su decisión al Gobierno de Su Majestad Británica, incluyendo el Tratado de la línea del límite en una carta.
- 2) La decisión resolverá definitivamente cada punto en disputa y establecerá las razones en las cuales se fundó para resolverlo.
- 3) La decisión establecerá por quién, en qué forma y dentro de qué plazo ella será cumplida.

ARTICULO XIII

- 1) Si fuere sancionada la decisión a que se refiere el Artículo XII por el Gobierno de Su Majestad Británica ésta comunicará a las Partes con la declaración de que esta decisión constituye la Sentencia de conformidad con el Tratado, la cual tendrá carácter definitivo de acuerdo con los Artículos XI y XII de dicho Tratado.
- 2) La Sentencia será notificada a cada una de las Partes mediante su entrega en el domicilio en Londres de los jefes de sus respectivas misiones diplomáticas.

ARTICULO XIV

La Sentencia será legalmente obligatoria para ambas Partes y será inapelable salvo lo dispuesto en el Artículo XIII del Tratado.

ARTICULO XV

La Corte Arbitral no cesará en sus funciones hasta que ella haya notificado al Gobierno de Su Majestad Británica, con el consentimiento de la Corte Arbitral, se ha dado ejecución material y completa a la Sentencia.

ARTICULO XVI

La nominación de las Partes en orden alfabético empleada en este Acuerdo de Arbitraje (Compromiso), no importa preferencia para ningún efecto.

ARTICULO XVII

Las Partes han informado al Gobierno de Su Majestad Británica que han aceptado el texto de este Acuerdo de Arbitraje (Compromiso).

En fe de lo cual este Acuerdo de Arbitraje (Compromiso) ha sido firmado por representantes debidamente autorizados del Gobierno de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, del Gobierno de la República Argentina y del Gobierno de la República de Chile.

Dado en Londres el día 22 de julio de 1971, en idiomas español e inglés, siendo ambos textos igualmente auténticos; en un ejemplar original que será depositado en los archivos del Gobierno Británico, quien transmitirá copias fideles y certificadas al Gobierno de la República Argentina, al Gobierno de la República de Chile y a la Corte Arbitral.

Por el Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte: (Fdo.) José María Martínez Zúñiga. Por el Gobierno de la República Argentina: (Fdo.) Gustavo Martínez Zúñiga. Por el Gobierno de la República de Chile: (Fdo.) Alvaro Bunster.

A LAS 3 DE LA TARDE ALLENDE LLEGA A SALTA

SALTA (Argentina) julio 22 (UPI).— El Presidente de Chile, Salvador Allende, llegó mañana para celebrar una entrevista "histórica" con su colega argentino, militar Alejandro A. Lanusse, que se espera allane el camino para más estrechas relaciones entre los dos veo nos.

Como punto sobresaliente de la reunión de dos días en esta tranquila ciudad colonial en las estribaciones de Los Andes figura la firma de un acuerdo para someter al arbitraje una espionosa controversia de fronteras que ha perturbado a ambas naciones por casi un siglo.

El convenio, anunciado simultáneamente en Londres, Buenos Aires y Santiago, dispone que cinco magistrados de la Corte Internacional de Justicia de La Haya arbitren el diferendo argentino chileno en torno al Canal de Beagle, en la extremidad meridional de América del Sur.

Los dos gobiernos, legalmente firmarán también una declaración conjunta sobre "cooperación" entre sus naciones, que computan una de las fronteras más largas del mundo. Despachos de la capital chilena señalan que en algunos círculos se considera "histórica" la entrevista que realizaron los dos Presidentes.

Si bien no se han revelado los

Se espera que las autoridades argentinas impondrán rigurosas medidas de seguridad durante la visita del Presidente Allende.

Allende y su comitiva deben aterrizar aquí a las 3 P.M. (19.00 GMT) de mañana y serán acogidos en el aeropuerto por el primer ministro argentino, Luis María de Prilho Pardo, y otros altos funcionarios.

Por la noche, Lanusse y su esposa ofrecerán al Presidente y la primera dama de Chile un banquete oficial, después de lo primera sesión de trabajo. Los dos gobiernos se cambiarán asimismo condolencias.

Tanto el mandatario chileno como el argentino recibirán los representantes de la prensa en las últimas horas de la mañana del sábado, pero lo harán separadamente, según informó un vocero oficial.

PRACTICAJE Y PILOTAJE EN EL CANAL DE BEAGLE

● "Modus Vivendi" sobre navegación, mientras dure el juicio

Nuestro Embajador en Gran Bretaña, envió a su colega argentino, acreditado en Londres, una nota en la que solicita el "modus vivendi" que opera, mientras dure el juicio, sobre practica y pilotaje en la navegación por el Canal de Beagle.

Dicho documento es el siguiente: Londres, 22 de Julio de 1971.

Señor Embajador. Con motivo de la formulación del compromiso por parte del Gobierno de S. M. Británica en hoy, en el juicio arbitral que conoce en la zona del Beagle y de que son partes Argentina y Chile, resulta de toda conveniencia establecer un "modus vivendi" que regule durante el des-

arrollo de ese juicio el practica y pilotaje.

Para tal efecto, desde esta fecha y hasta que se notifique a las Partes la sentencia del Arbitro, los servicios de practica y pilotaje se regirán a base de las siguientes normas:

1. Libre movimiento de los prácticos y pilotos. Las partes alimrán de su ordenamiento interno toda disposición que afecte el libre movimiento de los prácticos y pilotos en la zona del Beagle y de cada uno de los países.
2. Practica y Pilotaje. En la zona indicada en el punto 4) del art. I del Compromiso, se establecerán para la navegación los siguientes criterios de

aplicación de los respectivos reglamentos de practica y pilotaje.

Todas las normas señaladas por el carácter transitorio y de "modus vivendi" que tienen no importan en ningún caso fijación de criterios sobre soberanía en el área de que se trata ni modificación de las actitudes adoptadas por ambos países al aceptar el compromiso referido.

Si el Gobierno de Argentina concuene con lo que antecede, tengo el honor de proponer que esta nota y la respuesta de igual tenor de Vuestro Excelencia constituyan el "modus vivendi" entre la República Argentina y la República de Chile que entrará en vigencia el día de hoy. (Fdo.) Alvaro Bunster.

1) Buques mercantes o de guerra argentinas o chilenas; aplicarán los reglamentos de sus respectivos países.

2) Buques de tercera bandera: A) Buques que navegan hacia el Este aplicarán el reglamento chileno; B) Buques que navegan hacia el Oeste aplicarán el reglamento argentino; C) Se aplicarán las medidas conducentes al no cobro alguno por los conceptos de

practica, pilotaje y recaudación de faros y balizas.

ARBITRAJE RESOLVERA PROBLEMA DEL BEAGLE

● Texto de la Declaración Conjunta de los Gobiernos de Chile y Argentina

Los Gobiernos de Chile y Argentina hicieron pública a la misma hora, en la mañana de ayer, los documentos sobre acuerdo de arbitraje para zanjar sus diferendos sobre el Canal de Beagle.

El siguiente es el texto de la Declaración Conjunta:

Para los Gobiernos de las Repúblicas de Chile y de Argentina es altamente satisfactorio dar a conocer a la opinión pública de ambos países, y a toda la comunidad internacional, que la antigua controversia de la zona del Canal de Beagle será resuelta por un procedimiento arbitral de arreglo pacífico, en los términos y con las modalidades del compromiso firmado hoy por los plenipotenciarios de Chile y de la Argentina, conjuntamente con el Representante del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

Ambos Gobiernos expresan su complacencia por este paso decisivo que permitirá solucionar un problema complejo y que les permite reafirmar una

vez más su invariable voluntad de resolver sus diferencias por la vía jurídica.

Al manifestar lo anterior encuentran propicia la oportunidad para anunciar también otras medidas que afirman el espíritu que los anima en orden a una armónica y útil convivencia.

Al efecto, debe destacarse la excelente labor que está realizando la Comisión Mixta de Límites Chileno-Argentina y, con miras a facilitar el cumplimiento total del Protocolo sobre reposición y colocación de Hitos en la frontera Chileno-Argentina firmado en Buenos Aires el 16 de Abril de 1941, manifiestan su disposición de concluir a la mayor brevedad un acuerdo que reglamente el artículo VIII de ese Protocolo, a fin de establecer un mecanismo ágil para la designación y actuación del Punto de un Tercer Estado a que hace referencia ese artículo. Convienen, asimismo, en que para la resolución de los eventuales desacuerdos de que trata el artículo 8° ya mencionado, se consultará en el reglamento un sistema que permita a las Can-

cillerías, si fuere necesario, someter esos desacuerdos al Punto de un Tercer Estado al término de períodos que de común acuerdo se fijen.

Asimismo, ambas Partes quieren valerse de esta oportunidad para declarar que mantienen en las zonas de su soberanía y jurisdicción marítimas más allá de las 12 millas y hasta el límite de las 200 millas, el principio de la libertad de navegación y sobrevuelo para las naves y aeronaves de cualquier pabellón.

Finalmente, acuerdan aunar sus esfuerzos y medios de acción para realizar en conjunto trabajos de investigación científica en la Antártica que permitan a un mejor conocimiento de ella, declarando estar de acuerdo en que, cualquiera fuere la decisión que recaiga en el Arbitraje de S. M. Británica antes referido, esa decisión no podrá interpretarse como prejuzgamiento acerca de la soberanía de una u otra Parte sobre los Territorios ubicados al Sur del paralelo 60° S. Santiago, 22 de Julio de 1971.



La Nación 23 de julio de 1971

Salta se volcó a las calles:

EL GRITO DE "ALLENDE... ALLENDE" ESTREMECIO LA PLAZA 9 DE JULIO

El Presidente de Chile, rompió las normas protocolares y se acercó a la multitud para estrechar las manos que se le tendían.



SALTA (ARGENTINA).— La reunión de los Presidentes de Chile y Argentina en el aeropuerto local. El General Lanusse, a la derecha, estrecha la mano del Presidente de Chile, Dr. Salvador Allende.



El Presidente Allende, saluda a las autoridades y público que concurrieron a Pudahuel a despedirlo.

La Nación 24 de julio de 1971

LA RESPUESTA DE ALLENDE

SALTA (ARGENTINA), 23 (ANSA).—Tras escuchar el discurso de bienvenida pronunciado por su colega argentino, el Presidente de Chile, Salvador Allende respondió:

"Señor Presidente de la República Argentina, autoridades civiles, militares y eclesiásticas, señoras: Pueblo de Salta: Debo agradecer en nombre de Chile las palabras de bienvenida del señor Presidente de la República Argentina. Expreso mi íntima y profunda satisfacción de ser huésped de esta ciudad y testimonio la significación que tiene que el señor Presidente haya dicho que al acogernos Salta nos acoge la nación Argentina.

Debo señalar la trascendencia e importancia que tiene esta reunión y expresar una vez más mi reconocimiento por la invitación del señor Presidente, ya que ello permitirá en la conversación de dos hombres que representamos a dos pueblos hermanos en su origen, en su lucha, en su esperanza y en su futuro, las posibilidades que se abren aquí en esta zona austral.

Quiero hacer presente que nos reunimos, cuando ya la voluntad de los pueblos, interpretada por nosotros, hace posible la solución jurídica del único diferendo existente en nuestras patrias comunes.

Desde aquí, desde Salta, ligada al corazón heroico de los gauchos, saludo al pueblo argentino, a sus trabajadores, a sus mujeres, a su juventud, a sus profesionales y expreso en este saludo el reconocimiento y la gratitud de Chile para el pueblo, el Gobierno y muy especialmente para el Presidente Argentino, ya que en horas de prueba hemos recibido la expresión superior, solidaria y fraterna de la Argentina toda.

Saludo, en mi condición de generalísimo de las Fuerzas de Tierra, Aire y Mar de mi patria, a las Fuerzas Armadas Argentinas, hermanadas con las nuestras en la alta significación de defender nuestra soberanía.

Reitero asimismo -afirmó- y expreso el hondo contenido de las palabras del señor Presidente, cuando señaló con claridad diáfana que países nacidos en la alborada de la lucha de nuestra independencia y que han mantenido un vínculo fraterno, están llamados a afianzar con un sentido superior, aquí, en el cono sur, el destino de la América nuestra.

Gracias, nuevamente, señor Presidente, gracias en nombre de mi Patria".

EL SALUDO DE LANUSSE

SALTA (ARGENTINA), 23 (ANSA).— En el aeropuerto local El Aybal, al dar la bienvenida al Presidente de la República de Chile, Salvador Allende, el Mandatario argentino, General Lanusse, pronunció el siguiente discurso:

"Señor Presidente, el pueblo y el Gobierno argentino se sienten honrados con vuestra presencia. Esta visita es un testimonio de la firme amistad que une a la Argentina y Chile y sus resultados contribuirán, no lo dudo, a intensificar aún más nuestras relaciones.

La ciudad de Salta os acoge con la más cordial hospitalidad. Ella asume hoy la representación del resto de la nación y confía en que os sintáis aquí como en vuestro propio país.

Los argentinos consideramos a los chilenos como coparticipes fraternales en el destino austral del continente.

Por esta razón no hay relación de extranjería entre nuestros pueblos.

Quienes han compartido un pasado y están dispuestos a cooperar recíprocamente en la preparación de un futuro de mayor bienestar y desarrollo no pueden sentirse extraños entre sí.

Señor Presidente, os deseo a vos y a vuestra señora esposa, la más agradable estancia en esta provincia norteña que tan ligada está a las luchas de la independencia y al nacimiento de nuestras nacionalidades.

Podéis estar seguros de que empeñaremos nuestra mejor buena voluntad para que el resultado de vuestra visita redunde en beneficio de nuestros pueblos y de la comunidad latinoamericana".

Declaración de Salto:

CHILE Y ARGENTINA AFIANZAN SU POLITICA DE COOPERACION

● Allende y Lanusse firmaron en Salto histórico documento que reitera su determinación de continuar fortaleciendo los vínculos de amistad entre ambos pueblos

SALTA (María de los Reyes, enviado especial). Su firme determinación de continuar fortaleciendo los vínculos de amistad entre sus pueblos, la fidelidad de ambas naciones a los principios del Derecho Internacional, en particular a lo que atañe al arreglo pacífico de las controversias, con mención a la posición de Chile y Argentina en la solución definitiva del diferendo del Beagle — a través del procedimiento que reservaron los juristas — anticipando la aplicación de un *modus vivendi* para regular el pilotaje y prácticas de los dos Estados en sus aguas, comprende la "Declaración de Salto" firmada al mediodía de ayer en esta localidad.

Rubricaron el histórico documento los Presidentes de Chile, doctor Salvador Allende y de Argentina, General Alejandro Agustín Lanusse. La ceremonia tuvo lugar en uno de los salones del Hotel Salta, sede de la reunión de ambos mandatarios.

En los instantes de la firma los centros locales, especialmente su Catedral Mayor y su parroquia Iglesia de San Francisco, echaron sus campanas al vuelo, poniendo una sonora y emotiva nota en esta ciudad de claros perfiles coloniales. Salta cuenta con 32 templos.

El documento comprende diez puntos en los cuales se pasa revista y consideran acuerdos sobre los principales problemas que intranquilizan a chilenos y argentinos. Entre ellos figuran los de tipo económico, como el incremento de su intercambio comercial y la integración física; política, como la adhesión a los principios de respeto a la autodeterminación de los pueblos y a la no intervención; y sociales, como medidas en favor de los obreros chilenos que laboran en la Patagonia argentina.

SE AGRABA LANUSSE

La ceremonia solemne de la firma de la declaración de Salto estaba anunciada para las once horas, pero debió postergarse por espacio de una hora ya que el Mandatario brasileño evidenció un agravamiento del mal renal que lo aqueja.

Esto obligó a que el General Lanusse suspendiera todas sus actividades y se viera impedido a concurrir al almuerzo que en su honor ofrecía a las 11.30 horas el Presidente Allende. En la manifestación fue representado por su esposa Ileana Bell de Lanusse.

Durante la firma, que fue su última actividad oficial, el Presidente Allende impuso al Mandatario argentino el gran collar de la Orden al Mérito, distinción máxima de nuestro país, reservada para los Jefes de Estado. En esos instantes se resalaban los esfuerzos del General Lanusse para superar el dolor, retirándose a sus habitaciones privadas en el Hotel Salta donde fue visitado posteriormente, por el doctor Allende y su esposa Tereza.

En esta visita Allende obsequió a Lanusse un óleo de Pablo Bouchard y la esposa del Mandatario argentino recibió un crucifijo colonial tallado en madera, regalo de la señora de Allende.

DECLARACION OFICIAL

La Secretaría de Prensa y Difusión de la Presidencia de la Nación Argentina, entregó a las 14 horas el siguiente comunicado:

"Esta mañana, mientras cumplía la primera actividad correspondiente al programa de su entrevista con el Presidente de Chile y tras una visita informal al Destacamento de Exploración y Caballería de Montaña, Número Cinco, el jefe del Estado, Teniente General Alejandro Lanusse advirtió síntomas de un nuevo cólico renal, circunstancia característica de su afección.

Tras un examen médico, a su regreso al Hotel Salta, le fue comunicado al Presidente de la República que restringiera su actividad durante la jornada, razón por la cual hubo algunos cambios en el programa previsto para la visita del Presidente Doctor Allende.

El Teniente General Lanusse llegó a Buenos Aires a la hora prevista, a las 18.30, a bordo del avión Patagonia, que declaró del Aeropuerto de Salta a las 16.35.

En la Secretaría de la Presidencia Argentina se anunció que el Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, doctor Luis María de Pablo Pardo, y el Jefe de la Casa Militar General de Brigada Isaias José García, despedirán al Presidente de la República de Chile, en representación del General Lanusse.

DECLARACION SALTA

El siguiente es el texto completo de la Declaración de Salto:



SALTA, ARGENTINA. Los Presidentes Allende y Lanusse, sorprendidos bebiendo café en una mesorada salida que hicieron juntos desde el hotel, residencia de los Mandatarios. El público los veía en las calles. (Foto vía Telex).

"Durante los días 23 y 24 de julio de 1971, se reunieron en la ciudad de Salta, los presidentes de la República Argentina, Teniente General D. Alejandro Agustín Lanusse y de la República de Chile, Dr. D. Salvador Allende Gossens, por invitación especial del primero.

En el curso de sus muy cordiales conversaciones intercambiaron opiniones sobre los más importantes asuntos de interés común para ambos países — tanto en el ámbito bilateral como en el de la acción multilateral — y comprobaron, con satisfacción, la existencia de importantes coincidencias para lograr en sus respectivas naciones el bienestar, el progreso y la justicia social.

Como resultado de dichas conversaciones, acordaron dejar testimonio de lo siguiente:

1.- Los presidentes de la República Argentina y de la República de Chile expresan su firme voluntad de continuar fortaleciendo los vínculos de amistad entre sus pueblos, no interrumpidos desde que ambas naciones alcanzaron su independencia.

Esta amistad ha tenido sus bases de sustentación en el respeto al principio de no intervención en los asuntos internos y externos de cada estado y en la voluntad siempre sostenida de resolver sus problemas por la vía pacífica y jurídica.

En esta reunión, los jefes de estado reiteran su compromiso de que ambas bases son esenciales, por cuanto de ellas emana el respeto al pluralismo político en la comunidad internacional.

Conforme a esos lineamientos, ambos países afianzan una política de cooperación que es expresión de su origen común y de las tradiciones que los unen desde la gesta libertadora de San Martín y O'Higgins.

Es así como hoy expresan su satisfacción por el importante paso dado por los dos gobiernos respecto de su antiguo diferendo en la Zona del Canal de Beagle. El compromiso que establece el procedimiento para la solución de esta controversia es la culminación de los esfuerzos de ambas partes desde prin-

cipios de siglo para ponerle fin y es una valiosa expresión de la amistad que las une.

De esta manera se demuestra también la fidelidad de la Argentina y Chile a los principios del derecho internacional, en particular en lo que atañe al arreglo pacífico de las controversias y al de la buena fe en sus relaciones recíprocas.

Destacan asimismo que, en ocasión de firmarse el compromiso para el inicio en la Zona del Canal de Beagle, ambos gobiernos han convenido instrumentos de especial significación para las relaciones futuras de los dos países.

Entre ellos, cabe señalar el *Modus Vivendi* que regulará las actividades del pilotaje y prácticas de ambos estados, hasta la que recoga una decisión final en dicho litigio. Asimismo se ha emitido una declaración en la cual los dos gobiernos expresan su disposición de concluir a la mayor brevedad, conforme al artículo 8 del protocolo de 1941, un acuerdo que establezca un mecanismo fíjil para la designación y actuación de un perito de un tercer estado a fin de resolver las discrepancias que pudieran surgir en la labor de la comisión mixta de límites Argentina-Chile. Dicha declaración se inspira, además, en el propósito de asegurar la libertad de navegación y sobreavuelo para los barcos y aeronaves de todas las banderas dentro de zonas que están sometidas a las respectivas jurisdicciones marítimas. En ella se expresa también el constructivo propósito de cooperar conjuntamente en la investigación científica en la Antártida y el acuerdo de que la decisión final al diferendo en el Canal de Beagle no podrá interpretarse como prejulgamiento acerca de la soberanía de una u otra parte sobre los territorios ubicados al sur del paralelo 60 (S).

2.- En el plano de las relaciones multilaterales, reiteran su apoyo a los principios jurídicos que fundamentan la cooperación pacífica de los estados y que informan, tanto en el orden mundial como en el regional, la evolución del derecho internacional hacia una más estrecha solidaridad en la comunidad de naciones.

Comiden en que la amistad y cooperación de la Argentina y Chile son factores insustituibles para preservar y promover la paz en América en un orden de justicia y progreso económico y social. En estas condiciones América Latina podrá influir en el desarrollo internacional, mediante una política constructiva que proyecte hacia otros estados o agrupamientos regionales los proyectos de cooperación propios de la región. En tal sentido, señalan la importancia del Consenso de Vina del Mar y la conservación de la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana que opera (CECLA) al logro de esos fines y expresan su satisfacción por la adhesión de este instrumento para concretar el proceso negociador por la vía pacífica en Buenos Aires en relación con las disputas marítimas en el Beagle. Asimismo, destacan su especial importancia, particularmente en vísperas del III período de sesiones de la Conferencia de las Naciones Unidas y sobre comercio y desarrollo, impulsando soluciones adecuadas a los problemas que afectan a los países en vías de desarrollo.

3.- Expresan su satisfacción por los esfuerzos realizados en los últimos meses para promover y facilitar la integración física de ambos países a través del sistema andino al que ambos países pertenecen geográficamente. A este respecto, destacan la labor eficaz que realiza la comisión de integración física y el significativo aporte del Acta de Santiago, del 26 de junio de 1971, para el aprovechamiento de los recursos hídricos compartidos.

Declaran que demarcar la demarcación de la estera hídrica de ambos países es un objetivo común y asumen el compromiso de impulsar las tareas de la Comisión Mixta de Límites Argentina-Chile y de los Institutos Geográficos Militares de dichos países en las posiciones comunes que pueden cumplir en materia de la eficiente labor que realizan.

Comproban las coincidencias de la Argentina y Chile con respecto a las materias del Derecho del Mar, que son de carácter de diversa índole internacional, acordando a este respecto, formular la acción coordinada de sus gobiernos, con miras a defender los dichos foros esas posiciones comunes.

Reafirman el derecho de ambos países de fijar, como lo han hecho, sus jurisdicciones sobre el mar frente a sus costas, hasta los 200 millas marítimas, teniendo en cuenta primordialmente la preservación y explotación en beneficio de sus pueblos de los recursos del mar.

La defensa de este derecho por un número creciente de países de la comunidad internacional no debe afectar la libertad de navegación ni al sobreavuelo para todas las banderas. La Argentina y Chile reiteran la plena validez de las declaraciones de Montevideo y Lima de 1970 sobre derechos del mar.

Anudados del espíritu que ha prevalecido en las relaciones entre los dos países en el área ubicada al sur de los 60 S. Promueven la búsqueda de posiciones coincidentes en aquellos problemas que son comunes a la Argentina y Chile.

4.- Consideran que el creciente comercio entre ambos países que ha alcanzado en 1970 el más alto nivel de su historia es un elemento fundamental en las relaciones bilaterales y destaca, en el ámbito de la coordinación Argentina-Chilena, Extensa y a este respecto que el volumen alcanzado en el intercambio ha permitido desarrollar una estrecha relación de interdependencia. En consecuencia, manifiestan su voluntad de sustentar el comercio recíproco de prácticas tradicionales y no tradicionales, acenando la participación de los emprendimientos de complementación sectorial, obteniendo las áreas que ofrecen posibilidades prácticas de complementariedad y perfeccionar los existentes, entre los cuales el de complementación automática tiene especial significación.

Destacan asimismo, que la intensificación del comercio bilateral será facilitada por una estrecha cooperación que permita una mayor fluidez de los sistemas financieros, así como por arreglos adecuados en el campo de los transportes.

5.- Reconocen la importancia de ALALC, como el instrumento adecuado para promover la integración económica Latinoamericana y para superar las barreras que todavía dificultan un mayor intercambio comercial entre ambos países y de estos con América Latina.

6.- Expresan su convicción de que el desarrollo científico y tecnológico es elemento fundamental para el progreso y el bienestar de los pueblos y conciben en la conveniencia de buscar fórmulas adecuadas para estimular una mayor relación en este campo.

7.- Consideran que el factor humano reviste importancia fundamental en las relaciones entre los dos estados. Los presidentes comprueban con satisfacción los esfuerzos realizados para solucionar con espíritu de justicia social las situaciones producidas por el desplazamiento de trabajadores temporales de un país a otro. Destacan que ambos gobiernos han intercambiado proyectos de un convenio laboral y acuden que apartes de ambos países se reúnen en Buenos Aires el 23 de agosto próximo a fin de resolver los aspectos técnicos de esta importante cuestión.

8.- Igualmente consideran de valor que se hagan renovados esfuerzos para el mejor conocimiento entre ambos pueblos y a tal fin, estiman mutuamente beneficiosa la adopción de medidas administrativas que promuevan y faciliten el creciente intercambio turístico y contribuyan así a fortalecer la amistad de la Argentina y Chile.

9.- Los Presidentes de la República Argentina y de la República de Chile asumen ante sus pueblos la responsabilidad de continuar la gestión de sus predecesores por una auténtica cooperación mutua y ratifican su voluntad de adoptar las medidas necesarias para el logro de los propósitos y objetivos contenidos en el presente declaración.

10.- Este documento se conocerá como la "Declaración de Salta".

ALLENDE Y LANUSSE REVITALIZARON DIALOGO ENTRE CHILE Y ARGENTINA

En la comida ofrecida por el Presidente argentino a su colega chileno en Salta, ambos Mandatarios expresaron su deseo de acrecentar las relaciones entre las naciones hermanas.

Los Presidentes de Chile y Argentina, Salvador Allende y Alejandro Lanusse, reafirmaron los principios que deben regir las relaciones entre ambas naciones y su deseo de profundizar y revitalizar el diálogo entre estos pueblos unidos por un destino común en la comida que el jefe del Estado argentino ofreció en Salta a su colega Salvador Allende.

Los discursos de ambos Mandatarios son los siguientes:

PRESIDENTE DE ARGENTINA

Esta hermosa ciudad de Salta me ofrece un ambiente de fraternidad que me permite expresar mi deseo de que las relaciones entre la Argentina y Chile, durante las últimas décadas, se enriquezcan y profundicen. Pero me es imposible no recordar que en un momento como el actual, es necesario reafirmar la voluntad nacional al servicio de los intereses comunes.

Este momento, pues, como momento de unidad, esfuerzos y fidelidad frente a las relaciones políticas, económicas y sociales entre argentinos y chilenos. Se trata más de un desafío que de un deber.

Por eso tenemos a pasar revista de lo que se ha hecho con el propósito de fortalecer por los países a través de los fundamentos de la fraternidad, los principios que rigen las relaciones entre las naciones hermanas. Hemos buscado, como en otros momentos, los grandes principios que deben regir las relaciones entre los pueblos de América Latina. Hemos buscado, como en otros momentos, promover aún más la cooperación que fortalece la amistad y el respeto mutuo entre los pueblos de América Latina.

Por eso tenemos a pasar revista de lo que se ha hecho con el propósito de fortalecer por los países a través de los fundamentos de la fraternidad, los principios que rigen las relaciones entre las naciones hermanas. Hemos buscado, como en otros momentos, los grandes principios que deben regir las relaciones entre los pueblos de América Latina. Hemos buscado, como en otros momentos, promover aún más la cooperación que fortalece la amistad y el respeto mutuo entre los pueblos de América Latina.



Durante su permanencia en la ciudad de Salta, el Presidente Allende fue objeto de entusiastas manifestaciones de afecto por parte de la población argentina. "He hecho un amigo más", dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

DESTINOS INTERDEPENDIENTES

Argentina y Chile tenemos una tradición de hasta qué punto nuestros países, destinos son interdependientes. Imaginamos profundamente medidas que están dirigidas con precisión a la zona que ocupa el interés nacional de la economía y el desarrollo. Pero, por otro lado, también tenemos un destino común en el futuro de América Latina. Es frecuente hablar de la fraternidad que vincula a los pueblos de América Latina. Se trata de hacer entender que el futuro de América Latina es un futuro común y que el destino de cada uno de los países de América Latina es un destino común.

DESARROLLO Y COMPLEMENTACION

Lo que importa es que los dos países países cuenten con los medios adecuados para el desarrollo que los cobija en un momento de plena independencia de sus recursos. Si la cooperación internacional tiene algún sentido es precisamente para facilitar a los miembros de la comunidad el acceso al común patrimonio de la riqueza nacional y al esfuerzo propio.

En el ámbito latinoamericano, la República Argentina está dispuesta a promover el desarrollo sobre la base del diálogo de todos los habitantes y la defensa de la libre circulación de los factores productivos, convirtiéndolos en el motor superior de la nación.

Muchas de las cuestiones que afectan a nuestros pueblos son interdependientes, por lo tanto, las soluciones también han de serlo. Esto vale para la determinación de los recursos. Ninguna puede bastar si una es más abundante que la otra. Además, la cooperación sería una forma de complementar los recursos de un mundo que, como el que vivimos, tiene absoluta necesidad para el desarrollo latinoamericano. La única forma de conseguir un ser humano es la que puede disponer del propio destino y ningún pueblo puede renunciar a este libertad básica.

Por una sola razón, la libertad de decisión nacional y la independencia de los demás países que constituyen la comunidad internacional. Esta libertad se funda en una serie de relaciones recíprocas, bilaterales y plurilaterales que se basan en los principios que sustentan un orden justo y equitativo, libre de discriminación de espíritu entre los pueblos.

La Argentina y Chile son parte integrante de una realidad geográfica y social que procura todos aquellos postulados que se permiten recibir mutuamente a los beneficios de la civilización moderna.

Por eso, en que la solución de las cuestiones de desarrollo y progreso latinoamericano depende de la cooperación y del diálogo entre los pueblos de América Latina. Los latinoamericanos debemos también vivir en condiciones de libertad y progreso humano.

Presidencialmente, porque esta es la Argentina y Chile han pasado un momento una serie de etapas comunes que nos han llevado a un momento de desarrollo y complementación. Compartimos una serie de valores comunes que nos unen y nos hacen sentirnos miembros de una comunidad de destino común.

ARGENTINA "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

ARGELLO PACIFICO

La confianza en el derecho nos ha llevado a adoptar medidas bilaterales y multilaterales que fortalecen la cooperación entre los pueblos de América Latina. Hemos buscado, como en otros momentos, los grandes principios que deben regir las relaciones entre los pueblos de América Latina. Hemos buscado, como en otros momentos, promover aún más la cooperación que fortalece la amistad y el respeto mutuo entre los pueblos de América Latina.

VINCULACIONES HUMANAS

Entre la Argentina y Chile existen vinculaciones humanas que trascienden las fronteras físicas. Los pueblos latinoamericanos debemos también vivir en condiciones de libertad y progreso humano.

Presidencialmente, porque esta es la Argentina y Chile han pasado un momento una serie de etapas comunes que nos han llevado a un momento de desarrollo y complementación. Compartimos una serie de valores comunes que nos unen y nos hacen sentirnos miembros de una comunidad de destino común.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

CHILE "HE HECHO UN AMIGO MÁS", Dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

El momento de la visita me ha llevado a sentirme más unido a los argentinos que nunca. He hecho un amigo más, dijo el Presidente tras haber estado en la ciudad de Salta, Argentina.

La Nación 25 de julio de 1971

BIBLIOTECA CLODOMIRO ALMEYDA

Presidente Allende conversó con los periodistas:

“CHILE ES UN CAMINO HACIA EL SOCIALISMO”

—“No participamos en políticas de bloques”.

—“Nuestra política no es discriminatoria.”

—“Somos implacables defensores de nuestras leyes, de nuestra soberanía y de nuestra dignidad”.

—“Todos los poderes democráticos funcionan a pleno en Chile”.

Allende anunció que invitó a Lanusse a visitarlo próximamente en Chile, pero, aclaró que la fecha del viaje no estaba fijada todavía. Le preguntaron si la nacionalización del cobre y otras industrias chilenas puede provocar problemas con el Gobierno de los Estados Unidos y Allende contestó:

“Nosotros no tenemos una política discriminatoria. La actitud del Gobierno buscando la consolidación de la Economía Social reprimiendo los Monopolios se ha hecho de una manera que, donde el diálogo ha sido posible, hemos llegado a acuerdos con intereses foráneos, como en el caso de la R.C.A. Víctor, por ejemplo”.

DEFENSORES DE NUESTRA SOBERANIA

Somos implacables defensores de nuestras leyes y de nuestra soberanía y de nuestra dignidad como país”, dijo Allende. “En el caso del cobre, por unanimidad, el Congreso concretó un anhelo del pueblo chileno”.

“Ahora bien, no todas las compañías son iguales. Se analizará cada caso”, dijo Allende. “Además aquellas compañías que no acepten el contralor, tienen un tribunal integrado por jueces y magistrados, en donde discutir sus derechos”. Y es probable que haya o no haya indemnización en algunos casos”.

Agregó Allende que “en definitiva los Estados Unidos también han reconocido el derecho de los pueblos de defender su soberanía y su riqueza”.

“El desafío nuestro está dado desde ya y no creemos en represalias, que no me imagino puedan venir. Y si vinieran —dijo Allende— yo apelaré a la conciencia de latinoamérica y del mundo para que se reconozca el derecho a la vida de los pueblos pequeños”.

“Y pienso que no puede haber conflictos artificiales”, manifestó el Mandatario chileno en otra parte de la conferencia de prensa. “No hay prejuicios por parte nuestra. ¿Por qué vamos a admitir que los haya por parte de los Estados Unidos?”

En tino interrogativo continuó: “Por qué vamos a pensar nosotros que todo el peso del Departamento de Estado, se va a poner al servicio de intereses respetables particulares y no comprender que son tan respetables o más respetables los intereses del pueblo”.

“El cobre es el sueldo de Chile y un centavo en su precio influye en millones y millones de pesos en el presupuesto fiscal”.

DIALOGO FRANCO Y CLARO

SALTA, ARGENTINA (ANSA).—El presidente chileno inició su contacto con los periodistas agradeciendo al Presidente Lanusse por la invitación formulada para concurrir a la Argentina. Después presentó a los miembros de su comitiva, iniciándose de inmediato las preguntas de los hombres de prensa.

Preguntado acerca de cuáles fueron los resultados fructíferos de las conversaciones argentino-chilenas, respondió Allende

manifestando que pocas veces había tenido la oportunidad de hablar con un Presidente en la forma en que lo había hecho con Lanusse.

“Fue dijo un diálogo franco y claro, al margen del protocolo, inspirado en el deseo de establecer cuales son las perspectivas de las relaciones futuras entre Chile y Argentina, y la proyección que ellas tendrán en las relaciones de nuestros pueblos”.

“Hemos tocado-agregó los más amplios tópicos, las ideas básicas que ambos países sustentan en el campo internacional respecto a la autodeterminación y no intervención, el respeto al pluralismo político y el entendimiento entre los dos países más allá de los regímenes y sistemas de gobierno”.

REALIDAD ECONOMICA

“Hemos analizado-continuó las inquietudes de nuestros pueblos y el anhelo de elevar las condiciones de vida de los trabajadores de nuestras patrias y de Latinoamérica”.

“También se conversó sobre la realidad económica y social de nuestros países y profundizado el entendimiento y la proyección de la solidaridad argentino-chilena, no sólo en el cono sur, sino también en el continente latinoamericano”.

“Quiero anticiparles que es propósito de mi gobierno reanudar en el más breve plazo posible las relaciones diplomáticas, comerciales y culturales con Bolivia”, expresó Allende ante una pregunta del periodismo refiriendo a la mediterraneidad de Bolivia.

Después ante sucesivos requerimientos tocó los temas de nacionalización de la Industria del Cobre en Bolivia, temas económicos latinoamericanos, y la necesidad de implantación de regímenes socialistas para la solución de problemas económicos-sociales.

El Presidente de Chile enfatizó, luego, ante una pregunta “nosotros no exportamos Unidad Popular”. La pregunta se refería a si su Gobierno coadyuvaría a la implantación de regímenes socialistas en América.

Cuando le fue preguntado si estaba de acuerdo con que el pueblo había ganado las elecciones y el Gobierno, en Chile, pero conquistado el poder, Salvador Allende dijo “la presencia de los Comandante en Jefe de las tres fuerzas de Chile en la conferencia de prensa, constituye una ratificación del respeto a la voluntad popular de las urnas”.

“Yo puedo decirle - agregó Allende- que buscamos el control de los centros del poder económico, donde reside el verdadero poder. Hemos nacionalizado los bancos, efectivizado la reforma agraria y es nuestro propósito concluir el próximo año con la totalidad de los latifundios y minifundios”.

“En Chile el control de los centros del poder económico dijo el Presidente chileno- esta y estará en manos del Gobierno del pueblo”.

PRESIDENTE AGRADECIO COOPERACION A GEOLOGOS

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, doctor Salvador Allende, envió una carta a los geólogos chilenos, en la que les expresa su satisfacción por la respuesta entregada por estos profesionales, para cooperar en la política geológica-minera del Gobierno.

Textualmente expresa:

Compañero
Juan Varela B.
Presidente de la Asociación de
Geólogos de Chile

Presente.

Estimado compañero:

Quiero expresarle que he recibido con gran satisfacción la nota que la Asociación de Geólogos de Chile me ha hecho llegar, en la que ofrece la coopera-

ción de sus miembros en la aplicación de la política geológico-minera del Gobierno.

El rescate de nuestras riquezas mineras fundamentales de manos del capital foráneo y, en particular, la nacionalización del cobre, entraña —como reiteradamente lo he afirmado— un desafío que tal vez no tiene precedentes en la historia del país y que compromete a

Chile entero, pero en especial a los obreros, profesionales y técnicos que laboran en la actividad minera. No es bastante que hayamos hecho nuestras las riquezas del subsuelo. Es menester, además, que sepamos extraerlas en las mejores condiciones de eficiencia y productividad.

La carta que ustedes me han enviado constituye una patriótica respuesta a ese desafío.

Considero de gran trascendencia el aporte que los geólogos pueden hacer al desarrollo minero de Chile. En una nación que sustenta sus posibilidades de desarrollo económico en gran medida en la industria extractiva, resulta inadmisibles que no exista, como ha ocurrido hasta hoy, un completo catastro minero que sea indicativo de las posibilidades de nuestro país en este campo. Tampoco es aceptable que los trabajos e investigaciones geológicas no se concentren y planifiquen en un solo organismo, lo que constituye una dilapidación de recursos humanos, técnicos y materiales. La cooperación que ustedes ofrecen tiene amplia cabida en estos aspectos.

Estoy seguro de que ustedes, junto a los demás sectores de trabajadores, profesionales y técnicos de la minería, harán todos los esfuerzos necesarios para que, superando todos los obstáculos, Chile pueda impulsar decisivamente esta actividad, que está destinada a ser fundamento de su Independencia Económica.

Fraternalmente

(Fdo.) DR. SALVADOR
ALLENDE
GOSSENS
Presidente de la
República

La Nación 26 de julio de 1971

ALLENDE SALUDA A CUBA

LA HABANA.- 26(PL).-El texto de un mensaje del Presidente chileno Salvador Allende al Primer Ministro cubano, Fidel Castro, fue publicado hoy aquí por el matutino "Granma".

El documento, traído personalmente por el Canciller Clodomiro Almeyda, que arribó anoche a esta capital, hace llegar al pueblo cubano y al Gobierno revolucionario "Mi íntima solidaridad con motivo de conmemorarse el XVIII Aniversario de la gloriosa gesta del Cuartel Moncada".

"Aquellos jóvenes —señala Allende— heroicos y visionarios, fieles a la tradición de lucha y dignidad del pueblo cubano, impulsaron un movimiento que culminó en Cuba revolucionaria y soberana".

"El pueblo de Chile —añade seguidamente— azotado por la violencia de la naturaleza destaca y agradece el gesto fraterno del pueblo y del Gobierno cubano al enviar profesionales de la salud forjados en el espíritu de Moncada y la Sierra Maestra, para aliviar el sufrimiento de tantas familias chilenas".

Finalmente el Presidente Salvador Allende expresa: "En nombre de Chile les deseo pleno éxito en las tareas que con tanto fervor emprenden. Viva Cuba. Viva Chile"

La Nación 27 de julio de 1971

ALLENDE ANALIZO ALCANCES DE ENTREVISTA CON LANUSSE

Declaración conjunta chileno-cubana se emitirá al término de la visita oficial del Canciller
Medidas para asegurar cuota mínima de leche a niños chilenos.

El Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, se reunió en la mañana de ayer, en su residencia de Tomás Moro, con sus Ministros de Estado y con dirigentes y parlamentarios de los seis partidos que integran la Unidad Popular.

En esta reunión, sobre la cual no se dio versión oficial, el Primer Mandatario se refirió a los aspectos más importantes de su reciente visita a Salta, para su encuentro con el Presidente de la República Argentina, General Alejandro Agustín Lanusse.

En forma especial el Dr. Allende se refirió a la acogida del Presidente, del Gobierno y del pueblo argentino, destacando la cordialidad manifestada en todo momento para nuestro pueblo y su Mandatario.

Se refirió también a su entrevista con el General Lanusse en la tarde del viernes, donde conversaron privadamente. Sobre esta conversación el Jefe del Estado había dicho ya en Salta, el sábado último:

— "Creo que pocas veces he tenido la oportunidad de hablar con un Mandatario, con un jefe de gobierno, como lo hiciera con el Presidente Lanusse. Cerca de dos horas hemos tenido un diálogo franco, claro, al margen del protocolo, y sólo inspirados ambos en el deseo de establecer con claridad cuales serán las perspectivas entre Chile y Argentina. Y, también, por cierto, la proyección que tienen nuestros pueblos y nuestros países en América Latina".

Uds. comprenderán —agregó— que hemos tocado los más vastos tópicos, desde problemas que dicen relación con las ideas básicas que ambos países sustentamos en el campo internacional, de respeto a la Autodeterminación y a la No Intervención, hasta lo que es muy importante, el respeto también al pluralismo político y al entendimiento entre los países, más allá de los regímenes o sistemas de Gobierno.

ASUMIO TOHA

El Ministro del Interior, José Tohá, después de haber desempeñado la Vicepresidencia de la República, durante la ausencia del Dr. Salvador Allende, ahora ha asumido con el carácter de subrogante, el Ministerio de Relaciones Exteriores.

El titular, Clodomiro Almeyda, viajó para representar a nuestro país durante los actos recordatorios del movimiento revolucionario del 26 de julio, que dio origen a la lucha popular que encabezaron el actual Primer Ministro, Fidel Castro, el Comandante Ernes-

to "Che" Guevara y el Comandante Camilo Cienfuegos.

El movimiento expresado en el asalto al Cuartel Moncada tuvo lugar el 26 de julio de 1953.

DECLARACION CHILENO-CUBANA

Un convenio de Asistencia Técnica Mutua y una declaración conjunta chileno-cubana será emitida al término de la visita oficial de una semana que cumplirá en La Habana, el Canciller Almeyda.

Durante su estada el Ministro Chileno sostendrá entrevistas con el Presidente Osvaldo Dorticos, con su colega cubano, Raúl Roa y en forma especial con el Primer Ministro, Fidel Castro.

DISTRIBUCION DE LECHE

Con el objeto de concretar un plan de asistencia técnica en la industria láctea en cuanto a la producción y distribución de leche, como asimismo para resolver sobre la finiquitación de un contrato con Nueva Zelanda, por parte de la Empresa de Comercio Agrícola, se realizó en la mañana de ayer una reunión en la Cancillería.

A ella concurrieron los miembros de la Dirección Económica de esa Secretaría de Estado y el Vicepresidente de la Junta Lechera de Nueva Zelanda A. L. Friis y Hugh T. Tones, Director de ventas de este último organismo.

ALCANCES DE LA INICIATIVA

Según lo informado por el personero de la Junta Lechera neozelandesa, A. L. Friis, el programa de ayuda técnica parte de la base de la iniciativa del Gobierno Popular, de asegurar a cada niño chileno una cuota mínima diaria de medio litro de leche. Igualmente considera las otras necesidades del país.

De acuerdo con el contrato firmado con Chile, durante el primer semestre del año en curso llegaron al país cuatro mil toneladas de leche en polvo descremada y para el segundo, se ha considerado un stock de seis mil toneladas de este producto, al que se agregan 3 mil toneladas de mantequilla y mil toneladas de "butter oil". La inversión para 1971 totaliza la suma de 14 millones de dólares.

Friis como antecedente dijo que en Nueva Zelanda la producción anual de leche en polvo alcanza a 600 mil toneladas, de las cuales quinientas mil están destinadas a la exportación. Los planteles lecheros cuentan con casi tres millones de vacunos.

En relación con esta operación se estudia por parte de Nueva Zelanda la compra de productos chilenos, gestiones que están bien encaminadas.



Los Mandatarios de Chile y Argentina, Dr. Salvador Allende y General Alejandro Lanusse, durante su reunión privada en uno de los salones del Hotel Salta, para tratar de materias de interés común para ambos países (Foto Guillermo Hidalgo).

Salta, importancia de una declaración

La visita reciente del Primer Mandatario a esa localidad argentina y sus palabras en el Mensaje Presidencial del 21 de Mayo de 1971.

"Con la República Argentina, es propósito fundamental de este Gobierno esforzarse en afianzar, fortalecer y desarrollar todos aquellos vínculos y relaciones que permitan acrecentar nuestra tradicional amistad".

Este principio enmarcado en el Primer Mensaje del Presidente Allende ante el Congreso Pleno, demuestra hasta que punto el espíritu del actual Gobierno fue señalando los caminos para una real integración con Argentina. Y estos caminos llegaron a Salta el 23 de Julio, culminando con la reunión de los Presidentes Lanusse y Allende.

Sin embargo, muchos factores comunes y también la reafirmación de las políticas de cada país fueron creando el ambiente para la reunión en la ciudad de Salta.

Chile animado en el reforzamiento de su política exterior y Argentina buscando un diálogo que necesita para revitalizar sus relaciones con el país con el cual tiene una larga frontera y muchos proyectos de integración física que esperan una pronta solución.

Entre ellos, el Canal Beagle durante años esperó una salida al diferendo limítrofe. Ahora entrega la solución del diferendo al gobierno británico el cual decidirá después de escuchar la opinión de cinco expertos en la Corte Internacional de la Paz.

Todo esto, se puede definir como triunfos diplomáticos de los cuales primaron el buen sentido y un nuevo marco de relaciones bilaterales entre ambos países.

Y también la reafirmación de una tesis anunciada, con el tiempo, el derrumbamiento de las fronteras ideológicas.

Todo ello fue señalando la realidad de la entrevista Allende-Lanusse. Por una parte el aspecto diplomático protocolar con el objeto de solemnizar acuerdos estudiados con anterioridad por las Cancillerías, y también el cambio de actitud por parte de

ambos países, en el sentido de negociar y conversar con amplia libertad y sin presiones.

Es el nuevo marco de las relaciones bilaterales en Latinoamérica. En Salta, se encontraron dos corrientes opuestas. Una representada por un Presidente de ideología marxista y la otra defensora de un régimen de derecha. Y los acuerdos fueron exitosos.

Todos estos juicios fueron señalados en el documento que firmaron los Presidentes, Allende y Lanusse y que lleva por nombre la "Declaración de Salta".

En ella, ambos mandatarios expresan su satisfacción por el paso dado respecto a "su antigua diferencia en la zona del Canal de Beagle", señalando que el compromiso es la culminación de "los esfuerzos de ambas partes desde principios del siglo para ponerle fin".

Otro aspecto importante dice relación con el apoyo que brindan

ambos países, en el plano de las relaciones multilaterales, a los principios jurídicos que fundamentan la cooperación pacífica de los estados y que informan "tanto en el orden mundial como en el regional la evolución del Derecho Internacional hacia una más estrecha solidaridad en la comunidad de naciones".

Siempre en este mismo aspecto, la Declaración de Salta señala:

"Coinciden en que la amistad y cooperación de la Argentina y Chile son factores insustituibles para preservar y consolidar la paz en América en un orden de justicia y progreso económico y social. En estas condiciones América Latina podrá influir en el sistema internacional, mediante una política constructiva que proyecte hacia otros estados o agrupamientos regionales los principios de cooperación propios de la región".

Más adelante destacan la importancia de los acuerdos de CECLA y la reunión de UNCTAD III.

En el campo de la integración física, se resalta el trabajo efectuado por la Comisión Mixta Chileno-Argentina, para el aprovechamiento de los recursos hidrológicos compartidos. En este sentido se agrega:

"Declaran que densificar la demarcación de la extensa frontera de ambos países, es un objetivo común y asumen el compromiso de impulsar las tareas de la comisión Mixta de

Limites Argentina-Chile y de los Institutos Geográficos Militares, suministrándoles los medios para que puedan cumplir en menor plazo la eficiente labor que realizan".

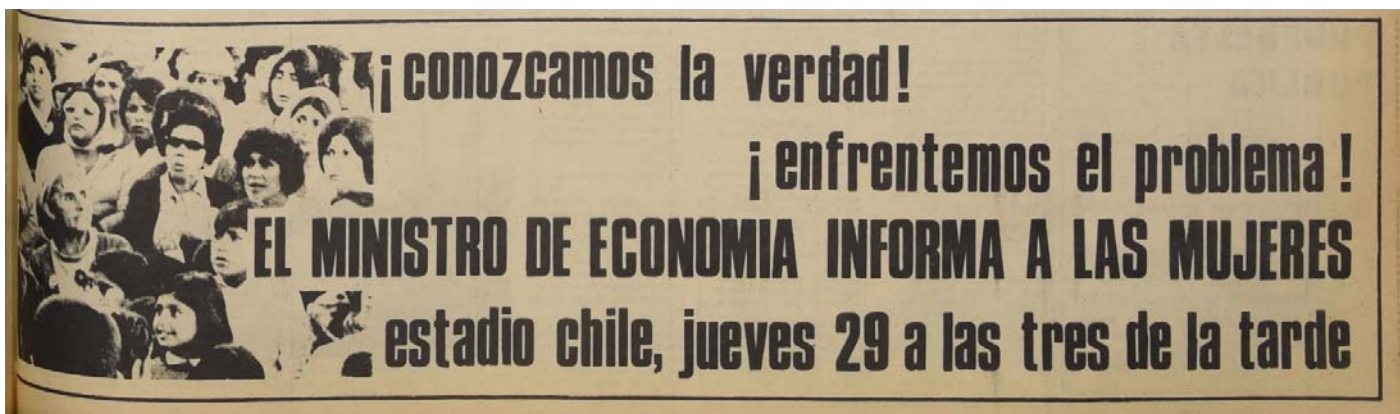
COMERCIO BILATERAL

El intercambio comercial chileno argentino ha crecido a un ritmo creciente. En 1961 Argentina exportaba a Chile por valor de 43 millones de dólares e importaba 27 millones mientras que para 1970 en el comercio recíproco se piensa que la cifra llegó a los 200 millones de dólares.

Es por ello que en la Declaración de Salta se indica que el comercio entre Chile y Argentina es un elemento fundamental en las relaciones bilaterales y que este volumen alcanzado permite desarrollar nuevos intereses comunes.

El factor humano entre los dos países es de fundamental importancia. En el sur de Argentina, miles de chilenos se desplazan para encontrar trabajo. Ello incluyó en la Declaración el acuerdo de que expertos de ambos países se reúnan en Buenos Aires a fin de resolver los aspectos técnicos y llegar a un Convenio Laboral.

La Declaración de Salta es un modelo en el sentido de las relaciones entre dos países y la carencia absoluta de influir en otros. Si el encuentro de los Presidentes de Argentina y Chile fue un éxito la influencia de él en el continente será solo por el buen ejemplo de la reunión de Salta.



¡conozcamos la verdad!

¡enfrentemos el problema!

EL MINISTRO DE ECONOMIA INFORMA A LAS MUJERES

estadio chile, jueves 29 a las tres de la tarde

La Nación 28 de julio de 1971

LA NACION, Santiago Miércoles 28 de Julio de 1971 Pág. 7

Saludo del Presidente Allende a la Argentina

A petición de la Red de Emisoras de ese país, envió un mensaje a la Nación hermana

El Presidente de la República envió el siguiente Mensaje a Argentina:

"Ante la insistente petición que, por intermedio de la Oficina de Información y Radiodifusión de la Presidencia de la República de Chile, me ha transmitido la Red Nacional de Radioemisoras Argentinas, accedo a decir unas cuantas improvisadas palabras, en relación con la visita que efectuará a la Nación hermana.

Agradezco, nuevamente, la invitación que me formulara el Presidente Lanusse y que solemnizó el Acuerdo alcanzado, por el que se entrega al Arbitraje el diferendo sobre el Beagle, dando de esta manera Argentina y Chile una lección al mundo en momentos que un número apreciable de países viven convulsionados por problemas externos e internos.

Deseo destacar la trascendencia que tienen los acuerdos de Salta para el futuro de nuestros países, ya que ellos inciden en amplias materias de orden económico, cultural y social. Las tareas comunes que nos hemos fijado y las metas que debemos alcanzar, unirán y fortalecerán más los vínculos entre nuestros pueblos. Las generaciones del mañana juzgarán en toda su magnitud el contenido de estas resoluciones.

Lamentablemente, la enfermedad del Presidente Lanusse —y hago votos por su pronto restablecimiento— nos preocupó intensamente. Ello no fue óbice para que, con extraordinaria deferencia, cumpliera la parte esencial del programa establecido.

Las conversaciones que sos-

tuve con el Señor Presidente abarcaron tópicos de interés mutuo para nuestros países y para el futuro de Latinoamérica. Ellas se realizaron en un ambiente de comprensión y cordialidad que quiero destacar.

El pueblo de Chile ha tenido conocimiento cabal de lo tratado y acordado en Salta y, a través de todos sus medios de difusión ha expresado su satisfacción y comprende perfectamente el contenido político que tiene el pluralismo ideológico como norma de convivencia internacional así como el respeto a los principios de autodeterminación y de no intervención que fortalecen la fraternidad chileno-argentina.

Nuestro pueblo también ha manifestado su complacencia

por las atenciones y deferencias recibidas por la delegación chilena de parte del Presidente y del Gobierno Argentino, destacando, con profundo agrado, la forma cariñosa, afectiva y espontánea en que nos recibiera el pueblo de Salta.

Para los periodistas argentinos y de otros países que cubrieron las informaciones, mi reconocimiento personal por su objetividad.

Finalmente, Chile espera que el Presidente Señor Lanusse nos visite en una fecha para él propia. Tenemos la seguridad que nuestra gente expresará en esa ocasión el reconocimiento y el afecto fraternos de los chilenos, por los argentinos.

La Nación 28 de julio de 1971

Primer partido de los "charrúas"; en La Moneda:

ALLENDE AGRADECIO AL FUTBOL URUGUAYO

Nuevamente el Primer Mandatario mostró su agradecimiento por la actitud solidaria del deporte para con las víctimas de los sismos.

Nuevamente el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, recibió en La Moneda a una delegación de futbolistas uruguayos, que llegaron ayer a nuestro país a jugar un

encuentro a beneficio de los damnificados por los terremotos recién pasados. Esta vez el Primer Mandatario recibió, en el Salón Rojo de la Casa Presidencial a los integrantes de la

Mutual de Jugadores de Uruguay, quienes entablaron un cordial diálogo con Allende. El plantel uruguayo salió temprano desde el Hotel Panamericano, y se dirigió a

La Moneda, donde era esperado por el Presidente de la República. Luego de una breve espera, los "charrúas" fueron recibidos por el Dr. Salvador Allende. Asistieron también autoridades deportivas y el Embajador uruguayo.

La atención se concentró en los dos jugadores chilenos que triunfaron en el Fútbol uruguayo: Ignacio Prieto y Elias Figueroa. Ambos recibieron una efusiva felicitación por parte del Primer Mandatario.

Los uruguayos hicieron saber al Presidente Allende que venían a solidarizarse con sus hermanos en desgracia, señalando que la totalidad del dinero recaudado irá en beneficio de los damnificados por los sismos que azotaron al país. Además, regalaron al Presidente un hermoso banderín recordatorio de la institución de Fútbol uruguayo.

Salvador Allende agradeció la actitud de los jugadores extranjeros y resaltó que la solidaridad de los pueblos trasciende todas las barreras ideológicas. Agregó, además, que de permitido sus actividades, asistirá a presenciar el encuentro.



EL COMBINADO de jugadores de la Mutual de Fútbol Uruguayo visitó en la mañana de ayer al Presidente Salvador Allende. EN LA FOTO, el Jefe de Estado saluda a los "charrúas". A su lado, Ramón Méndez, presidente de la delegación, hace las presentaciones.

La Nación 29 de julio de 1971

que frente al Palacio de los Presidente de Chile, la NACION.

Allende y Velasco Ibarra se entrevistarán en Quito

El Presidente de Chile viajará a Ecuador del 24 al 27 de agosto próximo

LOS MANDATARIOS DE CHILE, DR. Salvador Allende y de Ecuador, José Velasco Ibarra se entrevistará en Quito del 24 al 27 de Agosto próximo.

La información sobre la invitación del Presidente Velasco Ibarra para que el Jefe de Estado chileno visite ese país hermano y la aceptación por parte del Dr. Allende, fueron dadas a conocer, simultáneamente, en Santiago y en Quito, al mediodía de ayer, por las respectivas Cancillerías.

El anuncio oficial formulado por nuestra Cancillería expresa lo siguiente:

"Accediendo a una amable invitación del Presidente de Ecuador, Excelentísimo

Señor José María Velasco Ibarra, el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, visitará Quito del veinticuatro al veintisiete de agosto próximo".

Agrega el anuncio simultáneo:

"Los Gobiernos de Chile y Ecuador están ciertos que esta visita servirá para estrechar aún más los vínculos tradicionales de amistad que unen a ambos países".

La invitación ecuatoriana oficial al Presidente Allende le fue hecha presente durante la ceremonia de presentación de sus cartas credenciales por el Embajador de esa nación, Alfredo Correa Escobar

La Nación 30 de julio de 1971

URA DUEÑA de casa de Barrancas, una profesora de Maqui y una funcionaria de Correos y Telégrafos fueron las que plantearon a nombre de sus compañeras, sus inquietudes al Ministro de Economía, Pedro Vuskovic, en el Estadio Chile. Las tres pidieron al Secretario de Estado que les informara sobre las medidas que han adoptado para evitar el desabastecimiento, cuáles son las causas de la falta de algunos productos primarios y qué argumentos tienen que esgrimir ante las "malas chilenas" que las asedian.

En un abierto diálogo, el Ministro de Economía les explicó lo que ha significado para las dueñas de casa el aumento de sueldos y salarios y la política de precios destinada a cubrir sólo a aquellos productos que realmente se justifican.

Con la asistencia de la Primera Dama, el Subsecretario de Economía, el Director de Dinero y Virreyes de los Centros de Madres y organizaciones comunitarias, las dueñas de casa de Santiago y alrededores se reunieron para escuchar la palabra del Ministro de Economía.

MAYOR PODER DE CONSUMO

En un estado realista de dueñas de casa que deseaban conocer las medidas económicas que está tomando el Gobierno para evitar la escasez y especulación de algunos productos, el Ministro de Economía escuchó las inquietudes de algunas representantes.

Señaló Vuskovic que el aumento de sueldos y salarios y la política de precios tuvieron dos finalidades, hacerla recuperar el poder de compra que perdió la población con la inflación del 35% del año pasado y que el disponer de más plata pudiera comprar más cosas y con ello empapar el aumento de la producción.

Esas dos finalidades se están cumpliendo y es un hecho que todos los trabajadores disponen en estos momentos de más plata en sus bolsillos, al mismo tiempo que ha subido la producción.

Un ejemplo claro del que está cumpliendo es que en los

seis primeros meses de este año se han otorgado sólo 18 licencias, mientras que en el mismo periodo de 1970, las altas fueron 66.

Pero tal como lo indicó el Ministro Vuskovic a las dueñas de casa, **este aumento en la producción no ha sido suficiente para dar satisfacción al mayor poder de compra en los trabajadores**, y esto ha creado algunas dificultades para satisfacer la mayor demanda en una decena de productos. Este hecho no lo desconoce el Gobierno Popular, como lo señala el Ministro de Economía, sino que, por el contrario, lo está enfrentando con extraordinaria rapidez.

Esta escasez de algunos productos se ha agravado con la campaña de la prensa reaccionaria que no ha cesado de publicar grandes titulares para provocar pánico en las dueñas de casa.

Esta campaña se suma a tantas que ya conocemos, tal como la que se inició después del triunfo de la Unidad Popular. Todos

Vuskovic a las dueñas de casa:

"AL BOICOT DE LOS ESPECULADORES, RESPONDAMOS CON LA ORGANIZACIÓN"

Estos sectores son los que jamás dieron trabajo al pueblo, que provocaron la más grande de las cesantías, que sumaron a los industriales para que no invirtieran y desearon que la inflación se desbordara alcanzando un 35%.

Antes, la producción expresó el Ministro Vuskovic, estaba destinada a los que tenían mucho plata, ya que las alzas de precios se los comían y los sueldos y salarios se amilanaban.

Ahora la situación es distinta. Las cosas han empezado a cambiar ya que el pueblo se incorpora al proceso de compra y puede aspirar a lo que nunca antes había soñado.

ALGUNOS CAMBIOS

Entre las medidas nuevas adoptadas por este Gobierno, todas favorecen especialmente al pueblo, que hasta ahora no había tenido oportunidad de adquirir algunos productos fundamentales.

En los barrios populares hay bullicio y el comerciante compra poco y más caro. Como es lógico, las consecuencias las paga el pueblo. Este problema ha sido el primero que el Gobierno de la Unidad Popular ha empezado a corregir.

El Ministro de Economía enumeró, en forma clara y precisa algunas de las medidas adoptadas en este sentido: Surgen la empresa Distribuidora del Estado, DINAC, cuya misión es atender al comercio minorista; centrales de compra y cooperativas. Se quiere sacar al pueblo sin fin de lucro, ya que al intermediario sólo le interesa buscar su ganancia, ya que para ellos el pueblo no cuenta.

SOCOAGRO, organismo estatal, toma por primera vez el control de la venta de toda la carne. Así podrá llegar al comerciante organizado a un precio justo, para que a su vez, lo vendá a precio oficial.

SACOP, Sociedad Auxiliadora de Cooperativas, también estatal, está preocupada de la asistencia técnica y crediticia a las cooperativas y pequeños productores de hortícolas. El papel principal de ellos —señaló Vuskovic— es eliminar a los intermediarios, a los especuladores de las verduras. Ofrecer un precio justo al productor y este nos traduce en otras al consumidor.

—Pero esto es parte de lo que se está empezando a hacer. El Gobierno de los trabajadores intensificará sus esfuerzos para

eliminar a los monopolios particulares de la distribución. Reconoce que en una decena de productos alimenticios y manufacturados ha existido desabastecimiento y que los organismos estatales no han podido impedir la especulación y el acaparamiento en algunos casos. Todos estos problemas se irán solucionando con nuevas medidas que adoptará el Gobierno y con la participación de la clase trabajadora de la dueña de casa de la mujer chilena.

Y para lograr este fin, el pilar fundamental es la participación activa y vigilante del trabajador y de la dueña de casa.

Así como los obreros y empleados se han organizado en las empresas para incorporarse al área estatal, de esta forma el Ministro de Economía pide la organización de las dueñas de casa "para defender la política de abastecimiento, y la política de precios".

—El boicot de los especuladores —los enemigos del pueblo— responde nos con la organización y la participación activa de las dueñas de casa.

PRODUCTO POR PRODUCTO

Lupe Cerdá, dirigente de la

Unión Comunal de Centros de Madres de Las Barrancas, planteó al Secretario de Estado todos los problemas que se presentan en su comuna, ante la escasez de algunos productos.

Djalila Tolosa, profesora de la Escuela Básica N° 169 de Maguipidó al Ministro Vuskovic que le informara sobre las medidas adoptadas para el resguardo de sus hogares.

Luette Chaparro, en tono terminante, pidió la eliminación del inter-mediano, petición que fue cuidadosamente atendida.

María Román, funcionaria de Correos y Telégrafos, preguntó al Secretario de Estado si el alza del dólar perjudicaba a los importadores de materias primas.

Cada una de estas preguntas fueron contestadas en forma clara y precisa y para mayor información les explicó sobre algunos productos —especialmente sobre aquellos que han escaseado.

CARNE DE VACUNO

El consumo nacional alcanzó a 72.025 toneladas, en el primer semestre de 1970. En el mismo periodo de este año fue de 85.299 toneladas, lo que significa un aumento del 18 por ciento. Para el segundo semestre se calcula un aumento de la demanda de un 20 por ciento. El abastecimiento está relativamente asegurado, pero existen algunos problemas menores para transportar esta carne.

Problemas climáticos podían crear dificultades.

POLLOS. En el primer semestre de 1970 se consumieron 11.250 toneladas. En el mismo lapso de 1971 el consumo llegó a 21.450 toneladas. Hay un aumento del 90,7 por ciento en el consumo. La producción de 1971 puede llegar a 48 mil toneladas, pero están aseguradas 45 mil de ellas. El año pasado la producción fue de 42 mil toneladas.

Los temporales y el terremoto han provocado algunos problemas en este sector. Dejaron las siguientes pérdidas: 100 mil metros cuadrados de pabellones destruidos, lo que significa capacidad instalada para un millón de pollos cada 90 días y una baja del 20 por ciento de las

galinas productoras, que necesitan tres meses para recuperarse. Destrucción del matadero de aves "La Cartita" y de las fábricas de alimentos para aves existentes en Mallico, Bún y El Monte.

Las empresas avícolas pertenecientes al área de propiedad social controlan el 25 por ciento de la producción. Se estima que este año su producción puede elevarse al 50 por ciento.

PURINA, fábrica de alimentos para aves incorporada al área de propiedad social, produce antes de la intervención del Gobierno 2.100 toneladas. Ahora ha subido su producción a 5 mil 800 toneladas.

El precio del pollo no ha subido desde el año pasado.

HUEVOS. En el primer semestre del año pasado se consumieron 992 toneladas de huevos. En los primeros seis meses de este año todo el país ha consumido 1.125 millones.

CECINAS.

Industrias Loewer, empresa perteneciente al área de propiedad social, cuya producción corresponde al 30 por ciento del consumo nacional, entregó el primer semestre de 1970, 660 toneladas. En el mismo lapso de este año, ahora dirigida por los trabajadores, produjo 1.160 toneladas. Es decir, aumentó la producción en 78,5 por ciento.

NSCAFE. En los primeros 7 meses de 1971, la producción de Nscafe subió en un 14,5%, en relación al mismo periodo del año pasado. La única baja se registró en el mes de junio. Fue de un 6,5 por ciento y la causa fueron los temporales. Para agosto de este año, en relación al mismo mes de 1970, la mayor producción se espera que llegue a un 50%. Para septiembre, debe subir en un 134 por ciento.

En contraste, la empresa "Tres Montes", que entrega el 51 Cafa, está trabajando sólo a un 60 por ciento de su capacidad instalada. Es decir, pudiendo producir 100 sólo entrega 60.

PESCADO. La merluza tuvo una baja de producción de un 4,2% en el primer semestre de este año en relación al mismo periodo del año anterior, especialmente en el mes de junio. Las causas han sido la huelga de la

pesquera Harling, de San Antonio, y la suspensión de las Embarcaciones "El Guano", "Talcahuano" y "González".

FIDEOS. Ha existido escasez de satinales, debido al incendio de la planta Carozzi de Coquimbo, que recientemente ha podido ser puesta en funciones. Pero a esta situación se suma el consumo del primer semestre del '71 en relación al mismo periodo de 1970.

En el primer semestre del año pasado, subió de 13.065 toneladas a 24.725 toneladas. Es decir, un aumento del 90% para Carozzi y Lucretti que entregan el 95 por ciento de la producción nacional.

ACITRES. En los seis primeros meses de 1970 la producción fue de 24.354 toneladas. En el mismo periodo de este año, llegó a 31.593. Esta auguró un abastecimiento para el mismo lapso de este año. Se calcula un alza del 13 por ciento en el consumo para el segundo semestre.

AZÚCAR. En el primer semestre de este año las ventas han aumentado en un 27% para el producto que entregaba la empresa CRAV, en relación al mismo periodo de 1970. En 1970, primer semestre, se consumieron 77.832 toneladas. En el mismo periodo de este año, 99.068 toneladas. No hay problemas de abastecimiento para el segundo semestre ni para 1971.

GALLETAS.

Huacá, que abastece el 74% del consumo nacional, subió en el primer semestre en un 45% la producción y espera incrementar en un 86% en el segundo semestre de 1971, en relación a 1970. Chocolates y confites experimentan también fuertes aumentos.

TRIGO, ARROZ, PAPA, CEBOLLAS, MANTUQUILLA, HARINA, MAÍZ Y UJOS. Abastecimiento asegurado para este año y principios del próximo.

COCHINAS. En el segundo trimestre de 1970 se vendieron 28.344. En el mismo lapso del presente año, 35.928.

ESTUFAS. Producción del segundo trimestre del año para 68.913, producción del segundo trimestre de 1971, 95.948.

COMISION POLITICA DEL P.S. CON PRESIDENTE ALLENDE

Durante seis horas estuvieron reunidos con el Primer Mandatario los dirigentes de la C.P. del P.S.

Una prolongada conversación sostuvo el Presidente Allende con los miembros de la Comisión Política del Partido Socialista, encabezados por Carlos Altamirano, Secretario General de esa colectividad.

La reunión que duró aproximadamente seis horas estuvo destinada a analizar la situación política que vive el país. Además se hizo un rápido balance de lo que han sido estos 10 meses del Gobierno Popular. Se habló de las medidas que se han adoptado y de los puntos del Programa que faltan por cumplir.

El encuentro entre los dirigentes socialistas y el Jefe del Estado se efectuó en el Palacio de La Moneda.

La Nación 5 de agosto de 1971

En conferencia de prensa

FRANCO ANALISIS DE LA SITUACION POLITICA Y SOCIAL HIZO ALLENDE

Ante unos setenta periodistas pasó revista a la crisis de las colectividades políticas al problema cuprero

A LA IMPORTANCIA de la presencia del radicalismo en el Gobierno Popular y a los alcances de su declaración política, considerada "un poco heterogénea", a la unidad que están acordando los sectores marginados antes y ahora de la Democracia Cristiana, a los planes para explotar las reservas forestales limitrofas, a la identificación que está alcanzando la Iglesia Católica con los anhelos populares, a las expresiones de solidaridad de los países amigos frente a las catástrofes chilenas (temporales y terremotos), y a la mano política tras las huelgas y a las peticiones con "leño pasado", se refirió en síntesis el Presidente Allende.

El Primer Mandatario en conferencia de prensa ofrecida a las 10.30 horas, de ayer, en el Palacio de la Moneda, dialogó con un centenar de periodistas chilenos y extranjeros, abordando diversos tópicos de interés nacional al cumplirse nueve meses de Gobierno Popular.

Dando respuesta al nutrido fuego de preguntas de los periodistas, el Jefe del Estado dijo que en materia de oposición está jugando un rol de importancia en un régimen como el chileno, pero que también había que distinguir los diversos factores que jugaban en este aspecto. Señaló la importancia de todo vial presidente a otro país, en busca de soluciones para problemas comunes y como demostración de respeto al pluralismo. "Creo —dijo— que Chile tiene la posibilidad de dialogar con los pueblos y, a través de su Presidente, con los Gobiernos para plantear problemas que son comunes y soluciones que deben ser comunes."

Sostuvo, refiriéndose a la situación en el cobre, que la huelga en Potrerillos y El Salvador no podía continuar y que como Gobierno Revolucionario, no se podía seguir con las peticiones salariales exageradas y que esperaba ir a dichos yacimientos. Dijo que el trabajador del cobre debía entender que su problema, por importante que sea, no es más importante que el problema de Chile.

ROL DEL RADICALISMO

Uno de los primeros temas abordó el Jefe del Estado fue, la situación producida en el Partido Radical, señalando que había concurrido a la Convención Nacional de esta colectividad. "En ella —manifestó— tuve una intervención en la cual destacué porqué a mi juicio era indispensable la presencia de un partido como el Radical, entroncado más que centranamente en la vida de Chile, que representaba sectores tan importantes en un proceso revolucionario como los sectores de técnicos, profesionales, empleados, pequeños y medianos comerciantes, e industriales. En mi intervención, quise demostrar cómo era sociológicamente justo, frente a la dirección de los sectores sociales de Chile, la presencia de un Partido Laico, democrático y revolucionario, en realidad para mí ha sido una sorpresa no grata y/o diana dolorosa. No ocurrido, no puedo entrar a pronunciarme en los problemas internos de una colectividad, en cuanto a la forma como se estructuró la Convención, y la representatividad en ella manifestada son problemas que no me competen y que siempre he respetado porque pertenecen a la vida interna de los Partidos."

HECHO INDISCUTIBLE

La declaración que se elaboró, que es en esencia, la definición, a mi juicio, es una declaración que no es auténticamente lo que es y ha sido la imagen del Partido Radical, pero tampoco, es una declaración que a la luz de la doctrina marxista, pueda estimarse como una declaración marxista, yo creo que es una declaración un poco heterogénea y que se presta a lo que alguna gente o muchos piensan, que está más de una interpretación marxista que lo que ha sido siempre la característica tan típicamente marcada de la expresión Radical del pensamiento laico, de mocrático, racionalista."

Ahora lógicamente se plantea una situación desde el punto de vista de Gobierno, tendremos que analizar, y digo analizar porque hay un hecho bastante curioso y es que tanto la Convención y los Radicales elegidos para la Directiva, como el grupo que ha renunciado al Partido expresen su más decidido apoyo al Gobierno, al Programa de la Unidad Popular y al Presidente de la República, y un problema similar se plantea y aprovecho la pregunta de Hernán Uribe para vincularlo porque es la realidad."

IZQUIERDA CRISTIANA

Más adelante Allende dijo: "Aquí no podemos ocultar las cosas. Algo similar a lo ocurrido en el radicalismo se plantea en el MAPU. Según mis informaciones, los parlamentarios del MAPU, compañeros Gumucio, Jerez, y Silva Solar, más el Ministro Chonchol, renunciarían a esta colectividad para juntarse con el sector que se ha separado de la Democracia Cristiana, que quieren, y desean construir, un vigoroso movimiento de izquierda cristiana."

Entonces, lógicamente, Uds. tienen que entender que hay también allí algo que analizar, porque a su vez, tanto los parlamentarios que se van del MAPU, como esta colectividad y los que han salido del PDC para formar la "Izquierda Cristiana", expresan su apoyo decisivo al Gobierno y al Programa de la Unidad Popular, y consecuentemente con ello al Presidente de la República."

Nos encontramos entonces frente a un hecho aparentemente paradójico que hay más fuerzas que apoyan al Gobierno Popular, pero que la base se ha debilitado por problemas internos de los propios partidos."

Dentro de un respeto al pluralismo que mantendremos y de un respeto irrestricto a la vida interna de los partidos, que siempre he mantenido, esperaré con la prudencia necesaria que se decanten estas cosas."

Agregó enseguida que sabía que era el propósito de esos partidos, de esas directivas, de las colectividades donde han sucedido estos hechos, el dejar en libertad al Presidente de la República en las jerarquías administrativas-políticas.

ROL DE LA OPOSICION

El Mandatario dio también respuesta a una pregunta de un periodista sobre la opinión que le merecía el rol que ha jugado o está representando la oposición en los nueve meses transcurridos de Gobierno de los trabajadores.

Manifestó el Compañero Allende: "En todo régimen como el que vive Chile, la oposición juega un papel muy importante, pero hay que distinguir también en la oposición, hay sectores que actúan no frente a las medidas o iniciativas que toma un Gobierno, sino en función de sus ideas, sus intereses esencialmente, entonces esta es una oposición intransigente, cerrada, con la cual no es posible el diálogo. Hay otra oposición, que discrepando de las líneas del Gobierno, está dispuesta a analizar, sobre todo en el Congreso, las iniciativas y los planteamientos del Ejecutivo, y hay otro sector que está representado especialmente por la Democracia Cristiana, para la cual oponerse a algunas iniciativas es muy difícil, porque ellas están dentro de lo que plantearon, sobre todo en el programa de Radomiro Tomic. Pero en sus grandes líneas yo puedo decir que frente a la actitud de la oposición y sólo muy excepcionalmente, cuando se ha hecho una campaña en algunas Revistas, despreciable por cierto, y que traspasa lo tolerable dentro de la Ley, hemos recurrido a los Tribunales de Justicia; de allí que el Gobierno pueda señalar —y en el caso particular mío— creo que he sido el único Presidente de Chile que no ha tenido una palabra en contra del Congreso, aunque no tenemos mayoría. Jamás he emitido una opinión o un juicio condenatorio; lo que ha ocurrido con gobiernos anteriores, que culpaban de todo lo que sucedía al Congreso, a pesar de que tenían mayoría en el Congreso."

OTRAS DECLARACIONES

El Jefe del Estado durante su diálogo con la prensa se refirió también respondiendo a una consulta periodística a la crisis democrático-cristiana. Dijo que nadie podía dejar de mirar "con señalado interés al que se provoca, el que se busque la estructuración de un movimiento de izquierda cristiana, lo que constituye un paso decisivo en la vida política del país, lo que viene a señalar una vez más que en nuestro país los procesos maduran con mayor rapidez que en otras naciones, a pesar de que puedan tener un desarrollo económico superior. Y a pesar de que aparentemente también hubieran alcanzado una etapa política más elevada."

Enfórcó también que los grupos de izquierda en estructuración si bien ofrecen su leal apoyo al Gobierno Popular, no exigen ni piden cargos administrativos ni representación política en el Ejecutivo.

VIVIENDAS POPULARES

En relación a una pregunta sobre la donación de la Unión Soviética de una planta capaz de producir 70 mil metros cuadrados de paneles, para levantar viviendas hasta de cuatro pisos, el Jefe del Estado respondió:

"En primer lugar se hizo público nuestro reconocimiento al Embajador de la URSS, cuando tuvo la deferencia de concurrir a la Moneda a expresar la resolución de su Gobierno de donar este tipo de planta, como un nuevo aporte de ese Gobierno para encarar las graves consecuencias del sísmo."

Dijo que también y en cada oportunidad Chile ha agradecido las expresiones de solidaridad de los países de los diversos continentes y por cierto de los de América Latina, que con grandes esfuerzos han venido a ayudarnos."

Recordó que en forma reiterada había sostenido que Chile era sin discusión el país de América Latina, en donde el esfuerzo estatal era más elevado en materia de construcción de viviendas e hizo mención de sus planteamientos cuando fue Ministro en Salud Pública del Gobierno del Presidente Aguirre Cerda.

Dijo que en esa oportunidad había demostrado que faltaban 320 mil viviendas y que habían transcurrido más de treinta años y que ahora no faltaba esa cifra, sino unas 480 mil viviendas, a pesar de los esfuerzos en este sentido."

Mencionó los diversos factores que influyen en el problema, especialmente el déficit de algunos elementos indispensables, como aquellos para proteger a las maderas de las casas prefabricadas de las termitas. Se refirió enseguida a la política del Gobierno Popular en materia de viviendas para los trabajadores, pero sostuvo que este no era un problema que pudiera solucionarse de la noche a la mañana.

Dijo que en el régimen capitalista la vivienda era un negocio ya que las empresas construían para ganar dinero, pero que en un estado socialista, la vivienda era un derecho como la salud, como la educación."

SITUACION PARADOJAL

En relación a unas declaraciones del Presidente, uno de los periodistas dijo que el Mandatario había hecho un análisis de dos situaciones paradójicas. La situación paradójica en el campo de la política, más bien en el plano parlamentario y en cierto nivel, en el de los partidos, y la situación paradójica que se producía en el campo social, como en el caso preciso de los trabajadores del mineral cupreo El Salvador. Preguntó si no era indispensable, considerando el enorme esfuerzo personal del Presidente, hecho reconocido por

todos, que la fuerza social que apoyaba su gobierno, no debía también jugar un rol diferente al que estaba jugando.

Ud. quiere que yo aumente el "ritif". Tiene razón Ud en la pregunta y es importante, siempre lo dije. Los problemas de Chile no lo solucionar ni un hombre ni un grupo de partidos, aunque sean gobierno. Lo solución un pueblo organizado, disciplinado y consciente de su gran tarea revolucionaria. Canales y conductos, para movilizar ese pueblo, crearle la conciencia y llevarlo a cumplir con responsabilidad esas tareas colectivas, son los partidos políticos por una parte, y es la Central Única de Trabajadores por otra."

Declaró que un aporte importantísimo, decisivo, ha sido el de la Central Única de Trabajadores. El Pacto Cui-Gobierno es un hecho que no se ha medido en la magnitud que tiene la presencia de los trabajadores en todos los niveles de la Administración del Estado, y por cierto, también, el Consejo Nacional de Desarrollo es otro de los elementos de gran importancia. Sin embargo, creo que falta una tarea mayor, de parte de la U.P. y lo planteé públicamente en el discurso que hiciera a los radicales, cuando pedí una movilización de los partidos. He conversado con los dirigentes de la CUT, de los trabajadores organizados de la Central Única para hacer comprender a vestos y amplios sectores nacionales la magnitud de lo que tenemos que realizar y el aporte que ellos tienen que entregar. Yo formo parte de un partido que es fundamentalmente de la clase obrera, yo sé que el pilar de la transformación social, es la clase obrera, sin embargo, he sostenido y sostengo, que la construcción del socialismo que es progreso, requiere del aporte de los técnicos, de los profesionales, de los escritores, de los artistas y también en el campo económico, de los pequeños, medianos propietarios, industriales y comerciantes. Una frase que podría ser simple, podríamos decir que el socialismo, además de que es la colectivización de los medios de producción, podríamos definirlo como una posición de clases más técnica. Yo creo que eso lo entiende la gente."

LUCHA NECESARIA

"Posición de clase para luchar contra quién? contra los sectores de la oligarquía, contra los monopolios, contra los terratenientes, contra los bancos y técnica para aprovechar el conocimiento que no se improvisa. Esa es la tarea de los partidos, sobre todo en estos momentos. Es más difícil y es más necesaria que nunca y se ha producido y he empleado deliberadamente un término, para aligerar un poco esto, se ha producido un "ritif" en todos los partidos, pero nosotros tenemos que aprovechar esto para decantar las cosas, para precisarlas, para concretar, pero no usando el verbo que es muy fácil en un escritorio, sino para hacerlo frente a la masa con los hechos, por una parte y por otra parte con el diálogo, a fin de que cada cual entienda la importancia que tiene."

Acaso no hemos visto, por ejemplo, y Uds. lo viven, en este país, que hay una amplia libertad de prensa, acaso no vemos que algunas informaciones que vienen inclusive de periodistas de izquierda, que no reflejan la realidad o no explican los factores que intervienen, yo tengo la impresión muy clara, por ejemplo, que se dan cuenta del drama que ha significado el terremoto para Chile. El ejemplo del déficit de 500 mil casas, ¿cuántas más son las que tenemos que construir como consecuencia del terremoto?"

Son 200 mil casas más y este país necesita un esfuerzo de 700 mil casas y nunca jamás ha construido, en ningún gobierno, más de 90 mil casas."

Nosotros, seguramente, no vamos a ser capaces de llegar a la meta que nos hemos trazado, y tenemos que decirlo a la gente porque no llegamos, porque no hemos podido llegar, porque inclusive también es verdad Industrias de la Construcción han sido afectadas porque no hemos ampliado todavía la capacidad de esas industrias, entonces, compañero, hay factores tan importantes, como el abastecimiento, por ejemplo, pero mucha gente dice, falta la carne de Bueno, faltan los huevos \$1, señor, el 30%, según los agricultores, de los crudos de ave se vienen abajo con la nieve, con la lluvia, ¿y cuántos más con el terremoto?"

GRAVE IMPACTO

¿Acaso no ha repercutido en el ganado, la nieve, la lluvia, y el problema de la tierra? Cuando indiscutiblemente, lógicamente, tienen que producirse esos conflictos en un país que quiere hacer una auténtica Reforma Agraria. ¿En qué país del mundo no ha habido problema con la Reforma Agraria?"

El costo social chileno es muy bajo, y es mi anhelo que sea cada vez más bajo. Y por eso no acepto grupos armados y por eso he rechazado las ocupaciones y por eso he señalado que las tomas son absurdas, así como también tengo que entender, compañero, que un campesino que tiene como herencia el anhelo de la tierra y que está esperando hace 150 años un pedazo de tierra, me refiero de generación en generación, le es muy difícil que nosotros tengamos que caminar con cierta lentitud. El mapuche, postergado, negado, envilecido, corrompido, discriminado legalmente, va a poder de la noche a la mañana entender que nosotros queremos hacer la Corporación de Desarrollo Indígenas que hemos lanzado un proyecto de Ley al Congreso. Cuando las cosas se demoran, ¿cuántos meses está en el Congreso el proyecto que crea el Ministerio de la Familia? ¿Qué cosa más importante que ese instrumento, en este instante, sobre todo cuando se ha despedazado materialmente como consecuencia de ello también, humanamente, la propia familia después del terremoto?"

EN LA CONCEPCION SOCIALISTA LA VIVIENDA ES UN DERECHO

El Primer Mandatario, Dr. Salvador Allende, presidió ceremonia aniversaria del Sistema de Ahorros y Préstamos para la Vivienda

"RECLAMO de todos Uds. un esfuerzo mayor al que creo que sabrán responder en bien del desarrollo de Chile y de su pueblo" — así definió el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, el papel de los trabajadores del Sistema de Ahorro y Préstamo, SINAP, en ceremonia efectuada a mediodía de ayer.

En el Gran Comedor de la Moneda, más de cien representantes de las distintas Asociaciones del SINAP, con más de diez años en esos organismos, se reunieron para celebrar el décimo aniversario de este Sistema. Al referirse a su creación el Primer Mandatario reconoció en forma especial que este nació al amparo del régimen presidido por Jorge Alessandri Rodríguez. "Siempre ha sido partidario de reconocer los éxitos de los Gobiernos, y por eso me parece legítimo indicarlos" — agregó el Presidente Allende.

Antes de la intervención del Jefe del Estado, hicieron uso de la palabra José Florencio Infante, Presidente de la Confederación de Asociaciones de Ahorro y Préstamo, Eduardo Ruz, Presidente de la Confederación de Trabajadores de este sector y Ana María Barrenechea, Presidente de la Caja Central de Ahorro y Préstamos.

DEMOCRATIZACION DEL SISTEMA

Ana María Barrenechea manifestó en su intervención que dos son las ideas centrales para cumplir en este aspecto los objetivos del Programa de la Unidad Popular: "Primero: la democratización del sistema y Segundo: la reducción de los costos, dentro de una calidad compatible con las aspiraciones de nuestros ahorrantes, de la vivienda que ellos requieren".

Más adelante la Presidenta de la Caja Central señaló los pasos dados hasta ahora y que materializan las metas seguidas: "El número de préstamos aprobados por SINAP en su conjunto corresponde hasta la fecha a lo programado: 1.000 préstamos mensuales. Desde enero a junio algo más de 6 mil préstamos en total. Sin embargo, hemos tenido un grave tropiezo que se proyecta hacia adelante: la falta de

producción, es decir, la carencia de oferta de viviendas, provocada por la inactividad de las empresas constructoras que habitualmente operaban a través del Sistema.

En innumerables ocasiones, tanto como el compañero Presidente como nosotros, hemos intentado definir reglas del juego que garantizarán la actividad de estas empresas pero hemos topado con su desconfianza. Y podríamos agregar que ahora, al igual que otros sectores, éste pide lo que nunca antes se les ofreció: una estabilidad y una seguridad para sus inversiones que van más allá de los naturales riesgos que estuvieron acostumbrados a afrontar".

A este mismo respecto, el Presidente Allende, al intervenir cerrando el acto, dijo: "Efectivamente hemos tenido diferencias esenciales con algu-

nos empresarios de la construcción. Pero debemos señalar como lo hemos dicho anteriormente, que en esta etapa de transición al socialismo necesitamos la colaboración, el esfuerzo y el trabajo de quienes honradamente laboraron dentro del régimen capitalista".

NUEVOS CRITERIOS

Ana María Barrenechea, al referirse a las modificaciones que el Gobierno Popular ha estimado conveniente realizar, expresó: "Hemos modificado sustancialmente los criterios que permitan obtener préstamos para viviendas dentro del Sistema. Los intereses, las comisiones, los gastos de operación de los préstamos han sido disminuidos a fin de permitir que sectores hasta ahora desatendidos por el Estado y SINAP, por constituir una zona gris intermedia, se beneficien con el derecho de una vivienda digna y adecuada".

Las palabras de la Presidenta de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, coincidieron plenamente con las expresadas por el Presidente Allende, quien señaló: "En la concepción socialista, la vivienda es un derecho. Para diferenciar las clases sociales no es necesario leer a Marx o a Lenin. Basta comprender que hay seres para los cuales el abrir una llave le proporciona agua fría o caliente, y otros que deben recorrer cuadradas y cuadradas para obtener algo de agua para cocinar sus alimentos".

Finalmente el Primer Mandatario expresó que los problemas de Chile no los soluciona un hombre ni un Gobierno. Los soluciona un pueblo organizado y consciente.

OBSEQUIOS AL PRESIDENTE

Dos obsequios fueron entregados al Presidente Allende en el curso de la ceremonia: uno, entregado por la Confederación de Asociaciones, consistía en un grabado en cobre con una leyenda alusiva al sector habitacional, y otro, obsequiado por los trabajadores del Sistema.

Al agradecer los regalos el Presidente manifestó que los recibía en reconocimiento al diálogo mantenido con los diversos sectores del Sistema desde que la voluntad popular lo designara como Jefe de la Nación.

Al terminar el acto conmemorativo de los diez años de existencia del Sistema de Ahorro y Préstamos, el Presidente de la Confederación de Asociaciones, José Florencio Infante, informó al Primer Mandatario, que las Asociaciones, conscientes



de el esfuerzo que significará para el Gobierno reconstruir la zona afectada por el sismo, han decidido suscribir una suma aproximada a los 200 mil escudos en bonos para la reconstrucción.

AUDIENCIAS DE ALLENDE

Una intensa actividad cumplió el Primer Mandatario ayer en el Palacio de la Moneda. Además de la ceremonia aniversario mencionada anteriormente, a las 10.30 ofreció una conferencia de prensa a periodistas chilenos y extranjeros.

Además de una audiencia a Yolanda Swartz, arquitecto del Ministerio de la Vivienda, en la tarde recibió a la Mesa Directiva del Partido Social Demócrata que lo visitó encabezada por su Presidente, senador Fernando Luengo y, posteriormente, presidió una reunión del Consejo Nacional de Desarrollo, durante la cual realizó una documental exposición, su Director Gonzalo Martner.

ISLA DE PASCUA

El Presidente de la República firmará el lunes próximo un decreto por el cual se le da forma legal a las tres comisiones propuestas por el Gobierno Popular para promover el desarrollo de la Isla de Pascua.

Este decreto es el resultado del trabajo de nueve equipos que abordaron diversos aspectos de esta isla, especialmente sus necesidades y posibilidades de desarrollo.

El mencionado decreto da vida legal a los siguientes grupos: a) Comisión Nacional para el Desarrollo de Isla de Pascua; b) Consejo Departamental de Desarrollo; c) Comité Coordinador de Administración.

DONACION DE LA RFA

Konrad Gracher, Consejero de la Embajada de la República Federal de Alemania, hizo entrega en la tarde de ayer al Círculo de Suboficiales Mayores de Carabineros en Retiro, de algunos implementos médicos como donación de ese país a la institución.

Con este donativo se complementa el equipo de Policlínica de Carabineros en Retiro, y constituye, además, un reconocimiento a los esfuerzos de estos servidores policiales por

mantener su Círculo y sus servicios en un plano de superación. En nombre del Círculo recibió la donación su presidente, Hugo Eduardo Amigo, quien destacó el gesto de Alemania Federal.

REGRESO MISION ECONOMICA

Procedente de Frankfurt Alemania Federal, llegó a bordo de Boeing de LAN la misión económica chilena que recorrió por dos meses y medio los países socialistas del área europea.

La misión estuvo presidida por el Director Económico de la Cancillería Hugo Cubillos, y la integraron diez especialistas. Los países visitados fueron Yugoslavia, Unión Soviética, Hungría, Polonia, Bulgaria, Checoslovaquia, Rumania y la República Democrática Alemana. La gira, según Cubillos, resultó un completo éxito y en ella se concretaron muchos proyectos de inversión que serán financiados por países socialistas, así también como convenios de asistencia técnica y créditos para la compra de maquinarias y equipos.

Con el fin de informar más ampliamente tanto su jefe, Hugo Cubillos, como sus miembros, se reunirán a las 16.30 horas de hoy con la prensa en el salón royo de la Cancillería.

NUEVAS AYUDAS

Una donación consistente en once bultos conteniendo frazadas y ropa hizo llegar el Comité Chileno formado por la Embajada de nuestro país en Ecuador, al Ministerio del Interior, para los damnificados.

El Comité está presidido por la esposa de nuestro Embajador, Nora de Costa Canales y lo integran las esposas de los funcionarios diplomáticos y de miembros de la colectividad chilena residente.

Los bultos, que están en poder de la Oficina de Emergencia, llegaron a bordo del avión FACH en que viajó la embajada cultural y artística que participó en representación de Chile en la Feria Artesanal del Ecuador.

En la embajada de Chile en los Estados Unidos, también está trabajando un comité similar, el que ha realizado una intensa labor en este sentido.



EL PRIMER MANDATARIO Dr. Salvador Allende, presidió, en el gran comedor del Palacio de la Moneda, la ceremonia aniversaria del Sistema de Ahorros y Préstamos para la Vivienda. De izquierda a derecha, José Florencio Infante, presidente de la Confederación de Ahorro y Préstamos de Chile; el Compañero Allende y Ana María Barrenechea, presidenta de la Caja Central de Ahorro y Préstamos

ALLENDE ACTUARA COMO ARBITRO EN PROBLEMAS DE CAMPESINOS



Créditos a través del Banco del Estado, la Corporación de Fomento y la Corporación de la Reforma Agraria solicitaron al Compañero Presidente los directivos de la Confederación Nacional de Asentamientos y Cooperativas de Reforma Agraria, que lleva el nombre del ex Presidente Eduardo Frei.

El Dr. Salvador Allende, durante más de una hora, conversó cordialmente con estos dirigentes campesinos, que lo visitaron acompañados de los diputados Eduardo Cerda, Andrés Aylwin y Guido Castilla.

Juan Chacón, presidente de la organización, dijo que en primer término los trabajadores del campo deseaban informar al Jefe del Estado de los acuerdos adoptados durante el consultivo que acababan de realizar en Linares, entregándole los documentos conteniendo las conclusiones.

En ella solicitan la creación de una comisión que estará integrada por cinco representantes de los campesinos y por técnicos del Ministerio de Agricultura, de la CORFO, de CORA, y del Banco del Estado, grupo de trabajo que bajo la Presidencia del propio Jefe del Estado se reunirá entre el miércoles o jueves de la semana venidera.

También solicitaron la asignación de tierras y la constitución de asentamientos, ya que sostuvieron que "no se estaban constituyendo los asentamientos y que CORA sólo formaba Comités de Unidades Reformadas" y medidas que facilitarían la comercialización de sus productos.

Sobre esta última materia, dijeron que la comercialización debía ser traspasada a las cooperativas multiactivas y a las Federaciones

de Asentamientos, ya que deseaban irse independizando empresarialmente.

El Mandatario les expresó que estaba en completo acuerdo con estos planteamientos y agregó: "Uds. son el vértice de la organización campesina en la Reforma Agraria; si no hay una solución de ustedes con el Ministro o los técnicos, yo seré el árbitro".

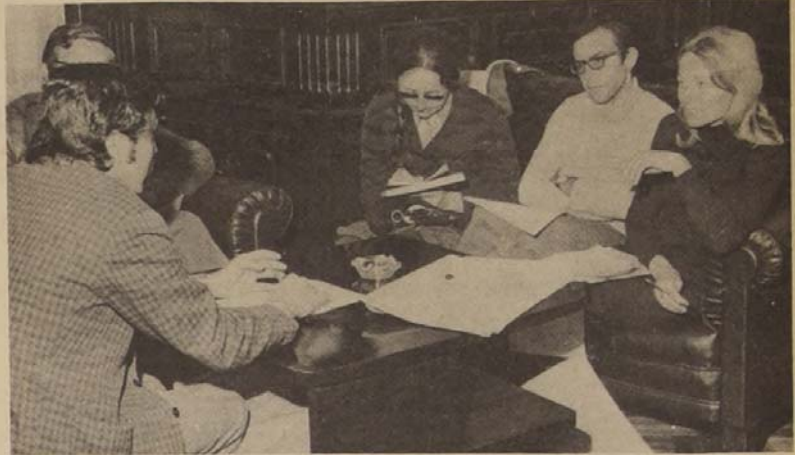
El Presidente Allende, luego de una hora de conversación con los directivos de la federación, les reiteró que en esta comisión deberán ser resueltos todos los problemas considerados en el Segundo Consultivo de Linares e insistió en que él actuará como árbitro para que las gestiones sean más rápidas.

AUDIENCIAS DE ALLENDE

El Compañero Presidente, Dr. Salvador Allende, suspendió en la tarde ayer sus audiencias para dedicarse a trabajar en la tarde en su despacho, según informó su Secretaria.

El Mandatario inició sus actividades en el Palacio de la Moneda firmando entre las 10.30 y las 12 horas el despacho que le llevaron los diferentes Subsecretarios. Pero antes, a las 10 horas, había tenido una nueva entrevista con la Brigada Parlamentaria de su partido, el Socialista, que le solicitó su apoyo para el proyecto que crea la sede regional de la Universidad de Chile en el Departamento Pedro Aguirre Cerda.

Otras audiencias fueron para el Gobernador de Panguipulli; para el jefe del Complejo Maderero de ese Departamento; al Vicerrector de la Universidad Técnica de Talca, Luis Flores; para el presidente de la Cooperativa de Pequeños Ganaderos de Punta Arenas y a



ENRIQUE GARATE, Consejero Juvenil de la Presidencia de la República, explica a visitantes franceses, dos profesoras, un periodista y un economista, la labor que cumplen los organismos estudiantiles chilenos en el proceso de cambios que vive nuestro país.

la Confederación Campesina "Eduardo Frei".

Sobre estas audiencias, damos mayores antecedentes en esta sección y en otras páginas del diario.

SOLIDARIDAD BELGA

Una donación de 20 mil dólares, de un Hospital Militar de campaña y de 1.100 toneladas de harina, hizo el gobierno de Bélgica al de Chile, como ayuda en beneficio de los damnificados por el sismo.

El Embajador de ese país en Santiago, Frans Taelmans, visitó al Subsecretario de Relaciones Exteriores, Alcides Leal para informarle del ofrecimiento del gobierno de Bélgica, donación que será entregada al Ministerio del Interior.

Leal agradeció al Embajador Taelmans el generoso aporte de su gobierno, diciendo que éste gesto era una demostración más de las cordiales relaciones que unen a ambos países.

MINISTRO SUAREZ EN VALPARAISO

Poco después del mediodía llegó a Valparaíso el Ministro

Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez. Al integrarse a su despacho en la Intendencia manifestó a los periodistas que su visita se debía fundamentalmente al deseo de conocer en el terreno mismo los planes que en materia de vivienda se encuentra activando el Ejecutivo.

Estos planes están destinados a solucionar el problema de la vivienda en Valparaíso, a los damnificados por el sismo del 8 de julio pasado.

En primer término sostuvo una entrevista con el Jefe de la Plaza Contraalmirante Luis Eberhard y luego con personeros del Ministerio de Educación y del Sindicato Unico de Trabajadores de la Educación, que se encuentran abocados a la normalización de las actividades escolares en la provincia.

El Ministro Suárez en la tarde visitó Olmué y regresó a Valparaíso donde sostuvo nuevas entrevistas.

PROBLEMAS MAGALLANICOS

Un programa integral elaborado por la Cooperativa "Rios Side" de Pequeños Ganaderos de Pun-

ta Arenas, le fue entregado en la mañana de ayer al Presidente Allende. El documento fue puesto en sus manos por Nicolás Skarmeta, vicepresidente de esta entidad. Lo acompañó el senador Adonis Sepúlveda.

El plan permitirá adoptar iniciativas destinadas a paliar la crisis ganadera que afecta a la parte norte de la Isla Grande de Tierra del Fuego.

PROFESIONALES FRANCESES

Michel Tuchan, ejecutivo del Plan de Desarrollo Francés, Jean Luermann, periodista de la revista "Prensa Nueva" y las profesoras universitarias, Micheline Cendruff y Monique Roumette, visitaron la oficina de la Consejería Juvenil, dependiente de la Presidencia de la República.

Durante su visita fueron informadas por uno de los Consejeros, Enrique Gárate, de la organización y participación de los grupos juveniles en el desarrollo chileno. Posteriormente se dirigieron a la Federación de Estudiantes de Chile, para concertar más tarde una visita a Petorca, donde actúan grupos estudiantiles en la atención de los damnificados y en la reconstrucción.

ALLENDE DA EL VAMOS A LA CAMPAÑA CONTRA EL ANALFABETISMO



- Jueves 12 a las 18 horas en el Teatro Caupolicán.
- Invitan Ministerio de Educación y la CUT.
- Intervienen Mario Astorga, Ministro de Educación y Luis Figueroa, Presidente de la CUT .
- Programa artístico a cargo del Quilapayún y Grupo Alhué.

La Nación 8 de agosto de 1971

LA NACION, Santiago Domingo 8 de Agosto de 1971 Pág. 5

PRESIDENTE ALLENDE CON JEFES DE LOS PARTIDOS DE LA U.P.

● A la reunión de Viña del Mar también asisten los Ministros de Estado.-



Presidente Allende analizó la situación política del país con los jefes máximos de las colectividades que integran la Unidad Popular.

EL PRESIDENTE SALVADOR ALLENDE inició ayer, en el Palacio de Cerro Castillo en Viña del Mar, una serie de reuniones con los dirigentes máximos de los partidos de la Unidad Popular y los Ministros de Estado, incluyendo los dimisionarios del radicalismo Orlando Cantuarias, de Minería, Alejandro Ríos Valdivia de Defensa y Mario Astorga, de Educación.

Por el Partido Socialista, asiste el Senador Carlos Altamirano y el subsecretario Rolando Calderón; por los comunistas, Luis Corvalán y Volodia Teitelboim; por los radicales Carlos Morales Abarzúa y Anselmo Sule; por el Mapu, Rodrigo Ambrosio, por el Ar i Rafael Tarud y por los Social Demócratas Luis Fernando Luengo.

Las conversaciones proseguirán hoy domingo y es probable que finalicen en la tarde.

El objeto de la reunión en el Palacio de Cerro Castillo es analizar la situación política creada con el surgimiento de la llamada Izquierda Cristiana; la reubicación personal de los parlamentarios y el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol en ese nuevo Movimiento; y la marginación de cinco senadores y siete diputados del Partido Radical.

Temas de orden legislativo y económico, también serán abordados por los dirigentes y el Jefe del Estado.



Carlos Altamirano, Secretario General del PS.



Luis Fernando Luengo PSD.



Luis Corvalán, Secretario General del PC.



Rafael Tarud, API.



Rodrigo Ambrosio, Secretario General del Mapu.



Carlos Morales, Presidente del P.R.

La Nación 8 de agosto de 1971

LOS NUEVE PUNTOS DE LA IZQUIERDA CRISTIANA

• El ejercicio del poder político del socialismo pertenece a las clases obrera y trabajadora en su conjunto... plantea uno de los puntos

Este es el documento publicado en la Revista "Testimonio Hernán Meri" donde se fijan las pautas para la participación de los cristianos de izquierda en la construcción del socialismo.

1.- La tarea de nuestro partido es contribuir a la implantación del socialismo mediante el aporte de elementos sociales y culturales de inspiración cristiana que amplíen la base de apoyo con que se construye la nueva sociedad y aliancen dentro de ella la vigencia de los valores democráticos, personalistas y libertarios.

2.- Consideramos el socialismo como el producto de la revolución ininterrumpida de los trabajadores que, en procura de lograr su autogobierno, luchan contra toda minoría que pretenda transformarse en dominante. El socialismo chileno se inicia durante la época en que la experiencia revolucionaria internacional permite a nuestra clase obrera tomar conciencia de la erradicación de la propiedad privada de los medios de producción; constituyen una condición indispensable, pero no suficiente para construir su libertad.

En consecuencia, en Chile deben conjugarse sistemáticamente dos procesos: la opera-

ción irreversible de la estructura capitalista y el traslado progresivo de la autoridad a las bases responsables de la actividad productiva.

3.- Aspiramos a la creación de una República de Trabajadores para organizar institucionalmente el Socialismo en nuestro país. Pensamos que dicho sistema debe comprender un Estado democrático y un conjunto de comunidades básicas que se relacionan entre sí y con el Estado mediante el plan y la cultura.

4.- La cultura de la nueva sociedad es producto de la hegemonía histórica de las clases trabajadoras. Ella se alcanza en la medida que la propiedad social de los medios de producción permite convertir la satisfacción de las necesidades reales de toda la población — y no la búsqueda de ganancias para individuos o grupos — en el principio racionalizador del comportamiento global de la sociedad.

El contenido de la nueva cultura se expresa fundamentalmente a través de los valores de igualdad y solidaridad. Sólo ellos pueden cohesionar un país que coloca las necesidades reales de la mayoría en el centro de su actividad y que, por esa causa, debe alterar en profundidad sus pautas

de consumo, desplazando las imágenes propias de una sociedad opulenta y organizando sus anhelos colectivos de bienestar en función de un mínimo creciente común para todos. Este mínimo gobierna el proceso de acumulación. Nadie debe financiar el desarrollo consumiendo por debajo de ese mínimo y el consumo que lo sobrepase debe constituir la excepción que tiende a eliminarse.

5.- El plan determina las operaciones económico-sociales por cuyo medio se implanta el nuevo principio de racionalidad. El plan toma en cuenta el grado de maduración de la conciencia obrera y, con ese dato, fija las áreas y las proporciones en que el criterio de satisfacción de las necesidades mayoritarias debe combinarse con el de la ganancia para obtener las más elevadas tasas de desarrollo posible.

6.- El carácter democrático del Estado reside en su capacidad para expresar el proceso ininterrumpido de liberación de los trabajadores. Por ello a) debe institucionalizar la hegemonía del proletariado y de todo el pueblo trabajador creando un sistema de poderes públicos que la haga permanente.

b) debe asegurar que dicha institucionalización guarde correspondencia con la pluralidad ideológico-partidaria que objetivamente presenta la clase obrera chilena.

c) debe consultar el sufragio universal, secreto e informado para la renovación periódica de las autoridades y para la decisión popular directa de las cuestiones principales del proceso de construcción socialista.

7.- La gestión de los asuntos propios de la especialidad de las comunidades básicas de la sociedad (productivas, territoriales o científicas) corresponde al colectivo de trabajadores que se desempeña en ellas.

Este proceso de autogestión y las actividades del Plan y del Estado, se combinan en forma flexible dando origen tanto a zonas centralizadas como descentralizadas de manejo económico social.

La vigencia de la nueva cultura y la movilización institucionalizada de la base popular y de sus organismos orientadores deberán asegurar que la centralización no resulte burocrática y que la descentralización no excluya un retroceso capitalista.

8.- La base política fundamental de la construcción del socialismo es la unidad del pueblo trabajador. Su obtención



Luis Badilla. Su renuncia motivó una escalada de "tugas" del PDC.

constituye por tanto nuestra estrategia per se.

En las actuales condiciones revolucionarias, la unidad del proletariado y demás fuerzas explotadas no puede obtenerse mediante partidos de vanguardia únicos y excluyentes, cualquiera sea su inspiración. La gama de problemas objetivos que han aflorado en las diversas experiencias socialistas es singularmente extensa. De ello han derivado diversas estrategias y modelos, frente a los cuales nuestro proletariado debe irse pronunciando de manera suficientemente libre, informada y oportuna. En tal situación concreta la pluralidad de partidos obreros y revolucionarios aparece necesaria, como animadores de una reflexión democrática que no debe interrumpirse en ningún momento. Refuerza esta conclusión la presencia de fuerzas de inspiración cristiana que se desempeñan no sólo en los grupos medios, sino que en todos los sectores explotados.

La pluralidad sirve a la convergencia. El monolitismo la impide. En consecuencia, entendemos la organización política del proletariado y demás fuerzas revolucionarias bajo la forma de una alianza permanente de partidos en torno a programas de acción concreta que se van construyendo cotidiana mente desde el seno mismo de las masas.

9.- El ejercicio del poder político del socialismo pertenece a las clases obreras y trabajadoras en su conjunto. Los partidos populares son sólo sus agentes. Por tanto, las diferencias de apreciación entre uno y otro deben ser resueltas en definitiva por el pueblo trabajador. Ello será especialmente válido cuando se trate de determinar las personas que encabezarán cada uno de los distintos periodos de ejercicio del poder central del Estado.

En tales circunstancias se realizarán elecciones internas entre todos los componentes de las organizaciones productivas y territoriales del pueblo trabajador con anterioridad al proceso electoral que envuelva a toda la población. Este procedimiento primario, en la medida que envuelva a las mayorías nacionales, permitirá la obtención democrática de la hegemonía popular y el ejercicio plural de ese predominio. Evitará además, el manejo oligárquico de la base obrera por parte de cualquiera minoría dirigente.

EN CIRCULACION "TESTIMONIO HERNAN MERY"

● El órgano oficial de la Izquierda Cristiana publica los "Nueve puntos para una Organización Cristiana y Socialista".

"El PDC decía una cosa y hacía otra. Estaba por los cambios y obstruía al Gobierno Popular. Se planteaba por el socialismo y se aliaba con la derecha. Era la hora de, por lo menos, hablar claro dentro del PDC y ser consecuentes afuera en el inmenso accionar político y social a que el país y sus necesidades nos someten a cada instante". Esta es parte de la nota editorial de la Revista "Testimonio Hernán Mery", órgano oficial de la Izquierda Cristiana que apareció ayer, correspondiente al número 6, el primero que aparece después de la profunda división que afectó al PDC, y

cuyas consecuencias continuarán por mucho tiempo más.

El Sumario de "Testimonio Hernán Mery" publicita los "Nueve Puntos para una organización Cristiana y Socialista"; "La Renuncia Testimonio", por Bosco Parra; "La Revolución necesita de una fuerza cristiana", "Hacia una tarea que nos interpreta", palabras de Luis Badilla; y "Nos vamos a comprometer con el cambio".

"Testimonio Hernán Mery" estará a la venta en todos los kioscos de la capital y en provincias.

La Nación 8 de agosto de 1971

LA UP REAFIRMA SU DECISION DE CUMPLIR PROGRAMA BASICO

● En declaración entregada por la Dirección Nacional al término de la Reunión de Viña, llama a la unidad a los radicales e invita a la Izquierda Cristiana a asumir responsabilidades dentro de la U p y del Gobierno.-

La Dirección Nacional de la Unidad Popular emitió ayer la siguiente declaración:

Los partidos que le dieron forma y vida a la Unidad Popular reafirman su decisión de mantenerse cohesionados y continuar impulsando el cumplimiento acelerado del Programa Básico de su Gobierno.

Respaldo la opinión expresada en nombre de su colectividad, por el presidente del Partido Radical, la Unidad Popular expresa sus fervientes votos porque se produzca la unificación de ese partido, en consideración al hecho de que los parlamentarios que se han alejado de él, han ratificado su adhesión al Gobierno y a la Unidad Popular.

Por otra parte, todos los partidos que constituyen la Unidad Popular, ven con satisfacción el nacimiento de la Izquierda Cristiana y le formularon públicamente una invitación a que aceleren su proceso de estructuración para incorporarse como tal a la Unidad Popular y al Gobierno.



LA PRIMERA DAMA, Tencha Bussi de Allende, recibió la visita de la Embajada Cultural Chilena que participó en la Semana Chilena, que acaba de realizarse en Quito, Ecuador. Entre otros la visitaron Nemesio Antunez, Margot Loyola, Carla Cristó y Jaime Escobedo, los que expresaron su interés porque el viaje fuera realidad.

La Nación 9 de agosto de 1971

que, por primera vez, van a dispo-

quien reemplazó al coronel (R) Orlando Jorquera,

(R) Hugo González Araya

Jueves 12:

ALLENDE INAUGURA PROGRAMA DE EDUCACION PARA TRABAJADORES

Con un acto de masas en el Teatro Caupolicán, el Presidente de la República, Doctor Salvador Allende, dará el "va nos" al Programa de Educación de los Trabajadores para el Cambio, el próximo jueves a las 18 horas.

La Central Unica de Trabajadores, el Sindicato Unico de Trabajadores de la Educación, organizaciones campesinas y el Ministerio de Educación, han citado a esta reunión en la que se pone en marcha el programa que permitirá educar a todos los trabajadores del país, alfabetizar y promover su participación en el proceso de transformaciones sociales y económicas que impulsa el Gobierno de la Unidad Popular.

EL PROGRAMA

Basado en una nueva concepción de la alfabetización, el Programa de Educación de los Trabajadores para el Cambio irá mucho más allá de enseñar a leer y a escribir. Sus objetivos principales son, en primer lugar, erradicar el analfabetismo en Chile, enfrentando el problema con criterio nacional y científico; contribuir a la movilización de las comunidades locales de todo el territorio nacional, para que se incorporen a la lucha y construcción de una nueva cultura y de una nueva sociedad; promover la participación más activa y crítica de todos los trabajadores en el proceso de cambios y crear las condiciones necesarias para que el pueblo tenga educación permanente y sistemática.

ORGANIZACION

Todo este programa que será

puesto en marcha, está operando con una Comisión Coordinadora Nacional que preside el Ministro de Educación, Mario Astorga, y que entrega los lineamientos generales del programa y la línea general de la acción, y, además, una Comisión Ejecutiva Nacional, presidida por el Jefe de Educación de Adultos, que desarrollará la acción fijada por la Comisión Coordinadora.

Todo este esquema nacional se repite en provincias, departamentos y comunas, a fin de darle ejecutividad al plan en cada rincón del país y poder atender a los 900 mil chilenos que aún permanecen analfabetos.

Para cubrir todo el territorio y poder alfabetizar a los trabajadores, se prepararon un total de 350 monitores, los cuales actua-

rán de profesores de los alfabetizadores, usando como base una adaptación del Método Psico-social de Paulo Freyre.

Todo este esfuerzo nacional se está llevando a cabo con la colaboración de los organismos centrales de los trabajadores que están recibiendo formación adecuada para alfabetizar adultos

a través de los monitores seleccionados.

El programa, que tiene una proyección a tres años, permitirá erradicar el analfabetismo y, junto con ello, una mayor y más directa participación de los trabajadores en el proceso de construcción del socialismo, medida que se ha fijado el Gobierno del Pueblo.



VISITARON nuestra crónica, las integrantes del directorio del Centro de Madres "El Amanecer", de la Unidad Vecinal N° 16 de Nuñoa, que se constituyó oficialmente ayer, en la Intendencia de Santiago. En el grabado, las dirigentes de "El Amanecer": Elena Flores Ortiz, presidenta; Marcela Morales Fuentes, tesorera; Elena Flores Ortiz, presidenta; Marcela Lanas Deformes, secretaria.

La Nación 10 de agosto de 1971

con el Presidente Allende en Viña

EN EL SOCIALISMO NO HAY CRISIS

LA BRIGADA PARLAMENTARIA SOCIALISTA se entrevistará esta mañana, a las 9.30 horas con el Presidente Salvador Allende, para coordinar los trabajos parlamentarios y los proyectos pendientes en el Congreso.

El Diputado Tavolari, en conversaciones con los periodistas, manifestó que en el socialismo no había crisis. "Cada uno es libre de opinar, porque ejercemos la democracia en plenitud".

Agregó que las divisiones significaban siempre una triste experiencia y que los socialistas no querían perder el capital humano" que tienen en sus filas.

Interrogado sobre la situación del diputado Pedro Jáuregui, a quien le fue suspendida su militancia a raíz de un extemporáneo discurso pronunciado en hora de incidentes en la Cámara, Tavolari señaló que la crítica del parlamentario citado debió haber sido hecha en los medios internos. "Seguramente con la mejor intención atacó lanza en ristre" afirmó.

Agregó que en política, las actitudes deben tener ciertos grados de sutileza que en el caso del diputado Jáuregui no las tomó en cuenta.



DECLARACION SOBRE REUNION DE VIÑA ANUNCIO ALLENDE

UNA DECLARACION sobre las conversaciones sostenidas el sábado y domingo últimos con los jefes de los partidos de la Unidad Popular, anunció anoche el Presidente de la República, Compañero Salvador Allende.

El Mandatario, dijo que formularía esta declaración al mediodía de hoy y calificó las conversaciones de Viña del Mar como muy interesantes y propicias. Este anuncio lo hizo Allende al terminar la ceremonia de la firma del Decreto que establece tres comisiones para el desarrollo de la Isla de Pascua.

La Nación 10 de agosto de 1971

ESTATIZACION DE LA COMPAÑIA DE TELEFONOS TRATO CONSEJO ECONOMICO

● La reunión fue presidida por el Jefe del Estado. Credenciales del Embajador de Alemania. Mejoramiento de los servicios aéreos. Asistencia Técnica ofrece Canadá.

El estado de las conversaciones sostenidas por el Gobierno Popular con la Compañía de Telefonos, fue el tema central de la reunión del Comité Económico. El lunes este grupo de trabajo ministerial que preside el Primer Mandatario, analizó los aspectos esenciales de los programas de reconstrucción.

La sesión de ayer tuvo lugar en la Sala del Consejo de la Presidencia de la República y la dirigió el Jefe del Estado. Participaron en ella, además de los Ministros de Hacienda, Economía y Minería, el presidente del Banco Central, los Subsecretarios de Economía y Agricultura, el Director de ODEPLAN, Gonzalo Martínez, y el Relacionador de Asuntos Económicos, Jorge Arrate.

El Ministro de Minería al término del Consejo manifestó que se había informado al Dr. Allende del estado en que se encuentran las conversaciones con los representantes de la Compañía de Telefonos de Chile y el Estado chileno. Uno de los principales accionistas de esta empresa es la International Telegraph and Telephone.

Las conversaciones están encaminadas a negociar la parte de las acciones que está en poder de ese consorcio internacional (ITT) de comunicaciones y lograr su estatización.

EMBAJADOR DE LA RFA

Con el ceremonial acostumbrado presentó sus cartas credenciales el nuevo embajador de la República Federal Alemana, Dr. Lothar Lahn, al Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, quien lo recibió en el salón rojo del Palacio de la Moneda, en compañía del Canciller Almeida.

La entrevista protocolar se extendió por espacio de veinte minutos y durante ellas se reiteró el cordial interés de la RFA por Chile, interés concretado en diversas iniciativas de tipo económico, cultural y técnico-científico.

Tropas de la guarnición rindieron honores al diplomático germano, quienes antes de ser designado para este cargo ocupaba la Sub-Dirección del

Departamento Político del Ministerio de Relaciones Exteriores de Bonn.

SERVICIOS AEREOS

Una reunión tendrá lugar el lunes 16 del mes en curso entre los representantes de la Junta de Adelanto de Arica y la Corporación de Magallanes, con ejecutivos de LAN—chile para coordinar los esfuerzos que permitirán adquirir un Boeing que unirá los extremos del país.

La información la proporcionó el Subsecretario de Transportes, Hernán Morales, después de haber llevado al Jefe del Estado el despacho para su firma.

En cuanto a la adquisición de aeronaves para sus servicios nacionales y extranjeros, Morales dijo que LAN está activando las gestiones para la compra de tres máquinas, un Boeing 707 y dos 727, los que serán usados de preferencia para reforzar las rutas nacionales. Mientras esta operación se concreta es posible que la empresa tome en arriendo una de estas máquinas para responder a la creciente demanda de pasajeros, especialmente la interna.

En cuanto a las bonificaciones que se dan a los empresarios de las líneas particulares de la locomoción colectiva, dijo que ellas se pagarán hasta el 31 de diciembre del año en curso, de acuerdo con los costos reconocidos por los técnicos de Gobierno.

ASISTENCIA TECNICA CANADIENSE

Chile ha sido incluido entre los países de América Latina con los cuales Canadá operará un nuevo programa de asistencia técnica de tipo bilateral.

La información fue proporcionada al Canciller Almeida por el Embajador canadiense en Santiago, A. D. Ross. Este programa es una de las iniciativas que pondrá en marcha Canadá como resultado de la gira de una Misión Comercial que recorrió el hemisferio y posteriormente, como consecuencia de la revisión que hizo Canadá de su política exterior para 1970-71.

Se estima que alrededor de 100 mil dólares de este progra-



EL NUEVO embajador de la República Federal Alemana, Dr. Lothar Lahn, presentó, a las 12,30 horas de ayer, sus cartas credenciales al Presidente de la República. La ceremonia tuvo lugar en el Salón Rojo del Palacio de la Moneda y el Dr. Allende recibió al diplomático alemán, acompañado del Canciller Clodomiro Almeida. Nueroso público concurrió a reseñal la ceremonia y tropas de la guarnición le rindieron los honores de rigor. El Embajador La in conversó durante veinte minutos con el Primer Mandatario, reiterándole en esta oportunidad los especiales sentimientos de amistad del Gobierno y del pueblo alemán. En el grabado, el Embajador escucha al Himno Nacional de su país al abandonar la Moneda.

ma serán invertidos en Chile y la asistencia técnica canadiense está destinada a cubrir proyectos a largo plazo y consultoría la venta de expertos de ese país, becas de perfeccionamiento para especialistas chilenos en Canadá u otros países.

AUDIENCIAS DE ALLENDE

Además de sus conversaciones con dirigentes políticos y parlamentarios de la Unidad Popular, el Presidente de la República recibió a los senadores Humberto Aguirre Doolan y Jorge Montes, quienes conversaron sobre la huelga en la industria de la celulosa; atendió la firma del despacho que le llevaron los Subsecretarios y a las 13,30 horas, el Mandatario almorzó en el Palacio de la Moneda, con el Embajador de Colombia, Alvaro García, y los miembros de su misión, Alfonso Gómez, Abel Carbonel, Jaime Mejías y señora.

En la tarde sus visitantes fueron el Nuncio de la Santa Sede, el Presidente de Rotary Internacional, Ernest Bretholz, el Tesorero General de la República, Enrique Allende, y los señores Felipe Herrera y Danilo Poklepovic.

GESTO DE PORTUARIOS

Una carta envió al Presidente de la República Dr. Salvador Allende la Asociación de Empleados Portuarios de Pinta Arenas, a través de la cual renuncian al derecho de percibir la devolución del 1% del Fondo de Reconstrucción, establecido por las leyes 14.271.

Señalan que esta renuncia obedece al sentimiento unánime de los asociados; en orden a que estos dineros sean destinados exclusivamente a la más pronta reconstrucción de las provincias afectadas por el sismo del 8 de julio.

Igualmente los miembros de esta Asociación donaron para los damnificados dos días de sueldo. Firmán la carta los dirigentes Carlos Braun Yañez, presidente Manuel Santibañez, Odián Vergara Cárdenas, Juana Triviñez Poblete, Angel Vera Fernández, Nicolás Adánis Sánchez y Carlos Ruiz Cáceres.

NACIONALIZACION CUPRERA

A raíz de la nacionalización de la Gran Minería del Cobre, tanto el Presidente de la República como los embajadores y representantes diplomáticos chilenos en el exterior, han recibido notas de adhesión por esta iniciativa del Gobierno Popular.

En este mismo sentido, un grupo de intelectuales peruanos entre los que figuran decanos del Colegio de Abogados de la Asociación de Abogados, del Comité de Abogados para la Defensa del Petrolero, del Partido Acción Popular Socialista, enviaron el siguiente mensaje al Presidente Salvador Allende:

Felicitaciones pueblo y Gobierno chileno, nacionalización cobre que significa afirmación soberanía y desarrollo económico. Solidarizamos con trascendental acto, nacionalista y de liberación económica con expresión afinitiva segunda independencia.

Por su parte el Embajador chileno en Costa Rica, recibió dos mensajes en el mismo tenor.

Embajador Frias Ojeda sirva recibir y transmitir mis felicitaciones emocionadas al Presidente Allende por nacionalización del cobre.

Como ex-rector de la Universidad Costarricense, como exalumno de la Universidad de Chile, y como ciudadano costarricense considero que esta nacionalización es el aporte más brillante para alcanzar el logro de nuestras tierras, sus minerales y por lo tanto de la libertad.

En su nombre, congratulo al pueblo de Chile, que con esta medida histórica señala a los pueblos de América Latina el camino de su redención. (Firma) don Carlos Monge Alfaro.

Diputados Jesús Fernández, Democracia Cristiana; Gonzalo Solorzano, Unificación Nacional; Manuel Carballo, Liberación Nacional; y Marcial Aguiluz, Acción Socialista, representantes de cuatro partidos políticos Costa Rica, declaran hoy a Agencia TASS que nacionalización del cobre en Chile es un paso trascendental en la vida de los pueblos de América Latina y un ejemplo para todos.

LO QUE VA DE UNA EXPROPIACION A UN ASENTAMIENTO MODELO

Relato de una expropiación a un fundo en Colchagua y la visita a un asentamiento en la misma provincia

(por Ulises Gómez, fotografías Hugo Pueller)

El fin de semana pasado se celebró la expropiación del fundo "Loloi" en el departamento de Santa Cruz, provincia de Colchagua.

El acto de la expropiación, que se registró con la presencia del Jefe de Área de la Corporación de la Reforma Agraria en el Departamento, adquirió un especial significado, puesto que se constituyó en la culminación de un proceso de luchas y organización de los trabajadores del fundo a lo largo de varios meses.

En el lugar estuvieron presentes los reporteros de La Nación, quienes registraron el evento, al cual se narra en las crónicas que a zarcean en esta página.

Allí también estuvo el diputado Joel Merambio, gracias a cuya diligencia la expropiación llegó a concretarse.

El día domingo, los reporteros se trasladaron al Asentamiento Millermo, invitados por los trabajadores a un asado y a una reunión del Asentamiento que tiene un mes y medio de existencia.

La reunión, el espíritu reinante en el Asentamiento y los logros de esos trabajadores, los reproducimos también en estas crónicas.

—Y vos "Garrío" no te val con los amarillos?
—No, puchi.

Y "Garrío" se queda mirando cómo los amarillos van desapareciendo por una puerta. Uno, dos, tres, hasta quince. ¿Y el resto? Según los cálculos hechos a lo largo de varios meses de pelea, los amarillos eran treinta y tres, y por esa puerta pasaron sólo quince.

—Y "Garrío" por que no cruza el umbral?
—Zanado está, asomado que tal vez lo engañaron, que era cierto cuando determinadas personas le dijeron que no contarán en el padrón porque esas las iba a arizar hasta que le convenga, y después, adés.

El patrón les había dicho a los 33 amarillos que no se unieran a

resto de los campesinos que peleaban por la expropiación del fundo "Loloi".

—Llévales quédense comoigo, les había dicho, y siempre tendrán trabajo. Sin embargo, ahora, en el momento de la definición, no se unen a los 33.

—Acepto diez campesinos y ni uno más. No puedo contarlos a todos.

Se cantó en esa cantidad y después de una hora de discusión no había quien lo sacara de allí.

Los funcionarios de CORA le explicaban que él se había comprometido en la oficina de Santa Cruz a "contratar a veinte campesinos en la reserva que la Ley le otorgó, y ahora en el momento de la expropiación

aceptaba sólo a diez y ni uno más.

Después de mucho discutir y pelear "aceptó" subir a doce, pero los dirigentes campesinos decidieron salir, según a consultar con sus compañeros.

ESTO PASA

Los cuatro dirigentes campesinos asistentes al acto de expropiación, acompañados del diputado Joel Merambio, salieron de la casa patronal, donde se encontraban reunidos desde la mañana, y llamaron a todos los trabajadores.

Esta es la situación, dijo Merambio, está discutida la expropiación. Se ha llegado a un acuerdo en todos los puntos. Pero, tal como temíamos, en el último punto se ha planteado una discusión de la cual los dueños del fundo no quieren moverse.

Aceptan contratar sólo a diez trabajadores en la reserva que le dejó la Ley, a pesar de que en Santa Cruz se habían comprometido con veinte.

Murmullos de los campesinos. No quieren que, en el asentamiento se queden los amarillos, quienes atomillarán siempre para atrás en las pelea, q'ie d'ieron para llegar a la expropiación.

—Pero, continuó Merambio, después de una larga discusión, se subieron a doce. Ahora bien, lo que nos interesa es no retrasar



El diputado Joel Merambio, Ministro de F. de la expropiación al fundo Loloi, explica a los campesinos el estado de los trámites realizados durante gran parte del día, y los puntos todavía en discusión a esa hora del día.

mas la entrega del fundo. Y este asunto podría atrasarse muchos días. Un campesino, más o un menos q'ie se quede en la reserva no es lo importante. Lo que se debe establecer inmediatamente son los nombres de los que van a trabajar en la reserva.

(Los campesinos aprueban, y orden que vayan entrando al pa-

¿COMO SE TRABAJA EN UN ASENTAMIENTO MODELO?

EL DOMINGO POR LA TARDE se celebró en el Asentamiento Millermo, departamento de Santa Cruz, provincia de Colchagua, una notable reunión con participación de los asentados y sus respectivos esposos.

La reunión se prolongó varias horas, y en ella los asentados consultaron todas las dudas y problemas acumulados en el trabajo cotidiano al diputado Joel Merambio.

El Asentamiento Millermo tiene un mes y medio de existencia y esta era la primera oportunidad en que los asentados en conjunto exponían a un dirigente político todos sus importantes problemas.

Millermo es un modelo entre los asentamientos de la provincia. De las 5.500 hectáreas de terreno que tenía el fundo, 4.800 quedaron para el Asentamiento, con 280 hectáreas de regadío para 68 trabajadores.

A diferencia de otros fundos de la provincia, donde los patrones inventando miles de trabas para entregar sus tierras después de la fecha de siembra, los trabajadores de Millermo tomaron posesión de sus tierras hace un mes y medio, lo que les ha permitido hasta el momento tener se labradas 220 cuerdas de trigo, que están siendo mejor atendidas que cuando se trabajaba para el patrón y con más entusiasmo.

Por primera vez este año se están preparando 70 cuerdas de barbecho en las zonas de regadío y se está empezando a trabajar en 100 áreas en las tierras de secano.

La producción de carbón vegetal ha llegado este año a 3.000 sacos de los cuales se ha comercializado gran parte, y (cosa extraordinaria) les ha permitido a los campesinos depositar dinero en el banco.



El primero de la izquierda. ¿No les parece cara la vaca? ¿Claro? es el hermano del diputado demócrata cristiano Eduardo Cerda defendiendo a los dueños de fundo "Loloi".

ESA POBRE NIÑA...

Es el mediodía en la hacienda Loloi. No hace calor, pero tampoco hace tanto frío como para que esas niñas estén encerradas en una pieza junto a la chimenea encendida.

—Fumo la nariz al vidrio y mira hacia dentro. Buenos "pelillos". Fuman y me miran con aire de indiferencia. Las niñas de la casa pasan el tiempo junto a la chimenea mientras los "grandes" discuten con la CORA, con el diputado Merambio, con los campesinos.

(Que fastidio!). Desde la mañana que se encuentran en la galería el Jefe de Área de la CORA, el abogado de papá, papá, el administrador, amigos, los cuatro representantes de los trabajadores.

Están levantando las actas de la expropiación. A partir de esa día, las tierras acumuladas por miles de hectáreas, ya no les pertenecerán. Pasarán a poder de los campesinos.

(Y este tipo que tiene la nariz pegada al vidrio y me mira, ¿que guerra? Me mira como bicho raro).

—Oiga compañero, me pregunta un campesino, ¿por que las expropiaciones se siguen haciendo en la casa del patrón?
—Bueno, no se respondió.

—A mí no me parece, contesta, que es como ir a pedirle permiso para la expropiación. No creo que este bien aceptar los trámites al patrón. Tal vez debería ser al aire libre.

Daríamos. Delante de todos los campesinos, pienso yo, el patrón y su abogado no se habrían atrevido a rebajar tanto la cuota. ¿Le contarías para la reserva?

—A mí mismo me entero que el patrón no participa en las negociaciones. Está enfermo. Grave. Dos días antes del domingo cayó en cama y fue empeorando por horas a medida que se acercaba el momento en que llegarían los funcionarios de CORA, a concretar la expropiación. Tiene más de 80 años. Desde 1896 que vive en esas tierras. Desde 1896 que emancipó sus tierras a costillas de la explotación de los campesinos.

A lo mejor fue liberal. A lo mejor conservador, o a lo mejor no le entendí nada, y ahora tampoco comprendo por que sus tierras pasan a manos de los campesinos.

junto con las tierras, 2.200 cabezas de ganado ovino.

El trabajo se ha emprendido este año con tal entusiasmo, nos dice Germán Menéndez vicepresidente del asentamiento, que se ha hecho en dos meses el trabajo que antes se hacían en cuatro.

Tanto es así, continúa, que se nos está haciendo muy difícil trabajar al ritmo de las máquinas y herramientas que ahora tenemos. Contamos con un solo tractor que apenas funciona. Necesitamos adquirir como mínimo 2 tractores y un camión para transportar el carbón.

Los compradores de carbón de la zona se aprovechan de que los campesinos no tienen como trasladar su producto a la ciudad, y mienten acerca del precio que este tiene en el mercado. Por eso los trabajadores están empeñados en la adquisición de

un camión para transportar ellos mismos su propio carbón a la ciudad.

La fragua, en la que trabajan dos personas, que antes permanecía casi siempre con escaso trabajo, no da abasto hoy para atender todo el trabajo que requiere el asentamiento en reparación de herramientas, fabricación de nuevos utensilios, etc. etc.

Los planes futuros de los asentados pasan por la obtención de un crédito para adquirir un gallinero, donde esperan ser trabajo a varios parentescos de los trabajadores que se encuentran cesantes desde hace mucho tiempo. Quieren, también, plantar un limónal el año que viene en parte de las tierras, donde hoy se siembran trigo, pues es sabido que en una misma fracción de terreno el limón produce más unidad

El interior de la casa patronal los "amarillos" que quieren seguir trabajando con el patrón.

La directiva acompañada de Merambio regresan a la casa, y luego de un breve momento de vacilación, empiezan a desaparecer por la puerta los amarillos, en medio de las risas de los de más.

Los primeros en pasar son los más apatronados. Uno, dos, tres, hasta ocho.

—¿Cómo y que se hicieron esos treinta y tres "amarillos" de siempre?
—Están desconcertados, el pa-

trón sólo contrata a doce. ¿Y todas las promesas de siempre?
—¿Y Menéndez? ¡Oye, Menéndez, qué esperi para pasar!

—Ahí va Menéndez con "pato vacillante". Ya son nueve.

—¿Y vos "Garrío" no te val con los amarillos?
—¡No, puchi!

—¿Cómo voy a entrar, perra Garrío, si ya van como quince y yo no era uno de los favoritos. De seguro que el patrón no me contrata. Mejor me quedo.

Y Garrío prefiere aguantar las pillas de sus compañeros.



Luego de un asado campero, verdadera orgía para la costumbre de un santiaguino, los asentados se dirigen a la casa comunitaria de la casa del administrador del fundo donde participaron en una proucedida reunión discutiendo sus principales problemas.

El almuerzo lo están haciendo los asentados en conjunto, y según dijeron varios, se prepara abundante cantidad para evitar antiguas hambriunas.

Por acuerdo de la asamblea, y hechos los cálculos de los beneficios que obtendrán a fin de año, el anticipo será aumentado de 20 a 30 escudos diarios.

En la casa del administrador del fundo, que se la estudian cualquier pedagogo santiaguino, no vanos baños, no tienen de una darena la piezas con parquet y, todavía, las comodidades, será instalada una posta de primeros auxilios, una biblioteca (de la cual el diputado Merambio llevó, ya el domingo pasado, los primeros libros y revistas), una costurera. Van a acomodar una pieza para atender a las visitas, etc.

Los planes consisten en que concurrir un médico dos veces por semana a atender la posta, adquirir libros a través de diferentes organismos, comprar una o dos máquinas de coser y una de tejer, y contratar profesores que enseñen su manejo.

Los bancos y mesas para la escuela que será refaccionada ya fueron prometidos por el Ministerio de Educación los cuales llegarán en fecha próxima al asentamiento.

Existe la intención, también, de comprar un televisor para que los trabajadores y sus familias se reúnan en el centro comunitario después de la jornada de trabajo.

Así se trabaja en un asentamiento modelo.

INGENIEROS OFRECEN AYUDA PARA LA RECONSTRUCCION

INGENIEROS EN LA MONEDA

Sus saludos y el ofrecimiento de su más amplia colaboración en los planes que está desarrollando el Gobierno Popular, le hicieron presente al Primer Mandatario, los nuevos directivos del Colegio de Ingenieros de Chile.

Encabezados por su presidente, Eduardo Arriagada, los miembros de la nueva directiva, Jovino García, Luis Rojas, Armando Sánchez, Guillermo Barraza y Eduardo Infante, le entregaron al Dr. Allende un memorándum que contiene los asuntos más importantes que guardan relación con sus actividades profesionales.

Hicieron presente la importancia que ellos, como conocedores de algunos aspectos técnicos, le daban a algunas indicaciones que estimaban necesarias que se le introdujeran al Proyecto de Reconstrucción que patrocina el Ejecutivo.

Especial valor dieron a la indicación que entregaba a los ingenieros la responsabilidad de asegurar la calidad futura antisísmica de las construcciones a través de una metódica y eficiente inspección previa de los proyectos y luego de las obras.

Sus visitantes invitaron al Presidente Allende a la ceremonia inaugural de la Segunda Reunión Latinoamericana de Colegios y Consejos Profesionales de Ingenieros, a efectuarse en nuestro país entre los días 18 y 23 de octubre venidero.



ORDENAN INVESTIGACION

El Gobierno dispuso una investigación con el objeto de establecer responsabilidades en las fallas en la Planta Tocopilla que entrega energía eléctrica al Mineral de Chuquicamata.

Junto con informar lo anterior,

se añadió que continuaba el paro de los supervisores de Chuquicamata, a pesar del ofrecimiento de la compañía en el sentido de que en lo futuro se consultará la contratación de cualquier personal técnico.

PROBLEMA SOLUCIONADO

Con la intervención del Minis-

tro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez Bastidas y del Interventor Militar, Capitán Salvador García Baste, de la Armada Nacional, fue solucionado el conflicto de la locomoción colectiva en Valparaíso.

El arreglo se logró mediante la obtención de un préstamo en el Banco del Estado que permitira cancelarle a cada chofer la suma de E\$ 1.500, correspondiente a la bonificación compensatoria que se les adeudaba por parte de los empresarios.

APORTES PARA DAMNIFICADOS

A las diversas demostraciones

de solidaridad que Chile ha recibido del exterior, especialmente de Argentina, la República Federal de Alemania, la República Popular China, La Unión Soviética, República Democrática Alemana, Perú, Canadá, EE.UU., España, Checoslovaquia, Francia, Holanda, Bélgica, etc., se suman ahora las siguientes:

El Gobierno de la República Popular de Hungría ofreció una ayuda por un millón de florines para los damnificados La Cruz Roja y el Consejo Nacional de los Sindicatos Húngaros, un porte similar. Los ofrecimientos equivalen aproximadamente a 40 mil dólares.

El Gobierno de Nueva Zelanda ofreció una donación de 27 toneladas de leche descremada, por un valor aproximado a 11 mil dólares. Esta se hará efectiva por intermedio de los Agentes Generales de la Junta Lechera Neozelandesa en Santiago.

Por intermedio del Nuncio Apostólico, los Jefes de Misión acreditados en Chile, hicieron llegar al Presidente de la República la cantidad de E\$ 71.000 como contribución para los damnificados.

DIRECTOR DE FF.CC. DEL ESTADO

El nuevo Director General de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, Ing. Alfredo Rojas visitó al Primer Mandatario para agradecerle su designación para este cargo.

En su visita a la Moneda fue acompañado por el Subsecretario de Transportes, Hernán Morales.



LA NUEVA DIRECTIVA del Colegio de Ingenieros de Chile visitó ayer al Primer Mandatario con el objeto de presentarle sus saludos y ofrecerle su colaboración. De izquierda a derecha, el Dr. Allende y los dirigentes Eduardo Arriagada, Luis Rojas, Jovino García y Armando Sánchez.

PRESIDENTE ALLENDE SE REUNE CON CIEN NIÑOS EN LA NIEVE

EL HERMOSO deporte blanco, que hasta hace un tiempo fuera privilegio sólo de los que contaban con medios para practicarlo, ya comienza a ponerse al alcance de todos, especialmente de los niños de modestas nobilidades que jamás en su vida habían sabido de cordillera, nieve o

Con este objetivo fue que el Compañero Presidente dio los primeros pasos para poner en práctica una idea que hoy ya es realidad: el Plan Piloto de Farellones, mediante el cual se popularizará el deporte del ski en términos masivos.

Mañana, el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, inaujurará una Escuela Básica de Ski en Farellones, para los hijos de los pobladores que recibirán mañana al Jefe del Estado, en las nevadas cumbres cordilleras.

Hace 15 días el Ministro de Educación, por intermedio de la Directora de Educación Primaria y Normal Fresa Urrutia, seleccionó 100 niños de escuelas de Enseñanza Básica del barrio Carrascal, todos provenientes de familias modestas, los que fueron llevados por una semana a Farellones.

Allí se les proporcionó ropa adecuada y elementos de ski y en Farellones fueron atendidos por profesores de Educación Física, instructores del deporte de la nieve y alojados en el Refugio de la Universidad de Chile.

Un segundo grupo de niños fue seleccionado de la misma forma de las Comunas de San Miguel y La Cisterna. Son los que darán la bienvenida al Presidente Allende.

El Jefe del Estado llegará mañana a Farellones a las 11.30 horas, en donde se le rendirán los honores militares correspondientes, mientras que una patrulla de ski de Chile abrirá camino a su paso. Posteriormente se reunirá con los niños y asistirá al Campeonato Internacional de Ski en La Parva, en donde será saludado por los pobladores residentes en Farellones. El Presidente Allende almorzará con los niños en el Refugio de la Universidad de Chile. Todo este programa está destinado a transformar el ski en un deporte popular, lo que será incentivado a través de créditos que otorgará el Banco del Estado, con lo que se creará una Central de Compras que importará elementos para el deporte en la nieve.

CONTRALOR DE LA REPUBLICA

El Ministerio de Economía dispuso de un plazo de 30 días para reunir y enviar a la Contraloría General de la República mayores antecedentes sobre la situación de las industrias textiles requiridas por el Gobierno.

Así lo informó el Contralor General de la República, Héctor Húmeres, luego de una reunión realizada ayer en La Moneda con el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, y los Ministros de Interior, José Tóhá y de Economía, Pedro Vuskovic. Según señaló Héctor Húmeres, en esta reunión que fue citada por el Jefe del Estado, se abordaron materias de carácter administrativo y de rutina.



Húmeres anunció, por otra parte, que el próximo lunes viajará al mineral de El Salvador para posteriormente, dirigirse a los yacimientos cupríferos de La Andina, Exótica y Chuquicamata. Estas visitas obedecen a lo establecido por la Reforma Constitucional que permitió nacionalizar el cobre, que señala que el Contralor de la República es el encargado de fijar las indemnizaciones a las compañías norteamericanas que las explotaban.

Señaló, también, que actualmente estaban trabajando en los distintos minerales cinco comités de técnicos y expertos, los que confeccionarán un informe del estado en que Chile se recibe de los yacimientos cupríferos.

RECURSOS PARA LA CESANTIA

20 millones de escudos se pondrán a disposición del Ministerio del Interior para que, por intermedio de la Dirección de Asistencia Social, atienda los gastos que fuera necesario realizar para paliar los efectos de la cesantía en todo el país, estableciéndose, incluso, la entrega de aportes en dinero o alimentos para los afectados.

Sin embargo, de las inversiones que se realicen por este concepto, se deberá dar cuenta detallada y documentada a la Contraloría General de la República.

El Decreto de Insistencia respectivo del Ministerio del Interior aparece publicado en el Diario Oficial de ayer bajo el número 848.

LUNES LLEGA CANCELLER CUBANO

En un vuelo especial procedente de La Habana, el lunes a las 14 horas arribará a Pudahuel el Ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, doctor Raúl Roa García, acompañado de su esposa y una comitiva oficial.

En el aeropuerto será recibido por el Canciller Clodomiro Almeyda, su esposa y por el Edecán del Presidente de la República, recibiendo los honores correspondientes a su alto rango.

La visita del Ministro cubano a nuestro país, se prolongará hasta el domingo 22 del presente, luego de cumplir un intenso programa de actividades durante su permanencia en Chile.

AYUDA DE ESPAÑA A CHILE

La Cancillería dio a conocer en

detalle la ayuda de España a Chile con motivo del sismo que afectó a nuestro país. El donativo del Gobierno español fue de 5 millones de pesetas en especies y donativo de 50 mil escudos. Además una línea de crédito por 12 millones y medio de dólares que sería operado por un Consorcio de Bancos Españoles y el Banco Central de Chile. De estos fondos, el 20 por ciento se dedicaría a financiamiento para obra local, lo que supone unos términos más favorables que los que se convencionan en los Conve-

nios normales relativos a la exportación. Junto con ello también, suscripción nacional de Cintas españolas, una donación de la Cruz Roja Española, suscripción de la Colectividad española en Chile. Dos toneladas de antibióticos por un valor de 2.142.000 pesetas; ocho toneladas de mantas por valor de 650 mil pesetas; 264 litros de plasma liofilizado por valor de 1.300.000 mil pesetas; 920 kilogramos de plasma sanguíneo, 25 carpas completas, 11 paquetes de medicamentos.

ALLENDE DIALOGO CON LOS MINEROS DE "EL SALVADOR"

"No traigo una palabra de condenación para aquellos que votaron mayoritariamente la huelga. Tenemos que sacar una experiencia y que juntos hagamos una autocrítica. No es fácil que un pueblo, que los trabajadores, que las mujeres y la juventud comprendan que hoy día Chile vive un proceso revolucionario y que el pueblo está en el Gobierno".

De esta forma el Presidente de la República doctor Salvador Allende, se dirigió, desde la Plaza de Armas de El Salvador a los mineros de este yacimiento cuprífero y de Potrerillos, que después de permanecer 15 días en huelga se reintegraron a sus labores, normalizando completamente las faenas de explotación del mineral.

Más de 5.000 personas entre mujeres, hombres, y niños de Chañaral, de Potrerillos, El Salado, Pueblo Hundido, Copiapó y El Salvador se concentraron desde tempranas horas en ese lugar esperando la llegada del Presidente Allende.

Poco después de las 13 horas, el Jefe del Estado llegó hasta el aeródromo de El Salvador acompañado del Vicepresidente de CODELCO, Max Noff y del Edecán Naval, Comandante Arturo Araya.

Un grupo cercano a las doscientas personas lo esperaban allí desde tempranas horas y lo recibieron cantando el Himno Nacional, vitoreando luego su nombre y pidiendo que se acercara. El Presidente se aproximó a saludarlos y darles la mano a esas mujeres y hombres del Norte, que con gran dificultad de movilización llegaron a ver al Presidente.

El Compañero Allende abrazó a un viejo minero que lo esperaba con una bandera en alto. Luego de permanecer algunos minutos en el aeródromo conversando con los pobladores que allí estaban reunidos, el Presidente se dirigió directamente a El Salvador, en donde dialogó con los trabajadores.

EL GOBIERNO DE LOS TRABAJADORES

"Me parece indispensable —dijo el Presidente— insistir en lo que representa por primera vez en el mundo que un pueblo haya alcanzado el Gobierno para conquistar el poder y realizar dentro de los marcos de la legislación los cambios revolucionarios que permitirán la constitución, la creación de una sociedad más justa, igualitaria, donde no hayan privilegios irritantes ni miseria.

"El Presidente Allende, dijo que se caminaba hacia una sociedad distinta para abrir paso con el esfuerzo de todos a la concepción socialista en donde todos tengan derechos al trabajo, a la cultura, a la salud, al descanso y a la recreación".

"Por eso ha sido preocupación de los compañeros de ustedes, que están en el Gobierno dialogar en cada oportunidad con el pueblo de Chile para ir abriendo el surco de su responsabilidad". Señaló también que esta era responsabilidad no sólo de un hombre y de un partido sino de todo el pueblo".

"De allí entonces agregó que en diversas ocasiones señalara la importancia que tiene para los que viven de un sueldo y un salario comprender la política, la nueva política que el Gobierno ha venido realizando. Comprendan que la política de sueldos y salarios tiene que estar incrustada en la política económica general que el Gobierno desarrolla pero que desarrolla en nombre de ustedes, para convertir en realidad el programa que ustedes se dieron para la batalla del cuatro de septiembre".

Más adelante el Jefe del Estado les explicó la política de reajustes, y el incremento de sueldos y salarios que han recibido los trabajadores.

Señaló que junto con elevar los niveles de vida y de existencia del trabajador chileno es necesario despertar su conciencia, hacerlo entender que es un factor importante tanto el minero del cobre, del salitre, el soldado de la Patria y todos los trabajadores en general.



El Compañero Presidente de la República del Teatro Casapalán, a su lado el Rector de la UFE, Enrique Kerpner y el presidente CUT, Juan de su intervención en el acto de la FECH, Almirante Rojas.

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

Si sabes enseñar, no sabes aprender. El Cambio, destinado a erradicar el analfabetismo de nuestro país. Educación de los Trabajadores para el...

El texto del discurso que pronunció el Presidente Allende es el siguiente:

Estimados compañeros y estimadas compañeras. Yo no debería estar aquí hoy aquí por la importancia y trascendencia que le doy a este acto. Yo no debería estar aquí hoy aquí por la importancia y trascendencia que le doy a este acto. Yo no debería estar aquí hoy aquí por la importancia y trascendencia que le doy a este acto.

LOS MARGINADOS DE LA VIDA

El programa de alfabetización que estamos haciendo contra enemigos, pastores y dueños de la tierra. El programa de alfabetización que estamos haciendo contra enemigos, pastores y dueños de la tierra. El programa de alfabetización que estamos haciendo contra enemigos, pastores y dueños de la tierra.

UNA TAREA PARA TODOS

Si sabe algo que pueda y debería la educación en los regímenes capitalistas y socialistas. Si sabe algo que pueda y debería la educación en los regímenes capitalistas y socialistas. Si sabe algo que pueda y debería la educación en los regímenes capitalistas y socialistas.

En 1971, las alfabetización por el Cambio, el primer programa de alfabetización en Chile, fue un programa de alfabetización en Chile, fue un programa de alfabetización en Chile, fue un programa de alfabetización en Chile.

Programa de Alfabetización: "LA EDUCACION ES EL PAL PARA TODAS LAS CLASES"

El derecho a saber mas

El derecho a saber mas

UNA TAREA PARA TODOS

Una tarea para todos

LA TAREA DE LOS EDUCADORES

La tarea de los educadores

La tarea de los educadores

La tarea de los educadores

La tarea de los educadores

La tarea de los educadores

La tarea de los educadores

La tarea de los educadores

Almorzará con ellos:

ALLENDE JUNTO A LOS NIÑOS EN FARELLONES

Muchachitos de Barrancas y Cisterna, beneficiarios del Plan de Popularización del Ski creado por el Presidente, asistirán con él a la última Competencia Internacional.

La iniciativa Presidencial ha dado sus frutos... y los más agradecidos son los niños.

Con la presencia del Presidente de la República, compañero Salvador Allende, se realizará hoy en Farellones la última prueba con puntaje FIS de nuestra temporada internacional.

La prueba Copa Municipalidad de Las Condes, se efectuará en dos mangas en la cancha de Las Flores en la Parva, y consiste en un slalom gigante en el que posiblemente participen la totalidad de delegaciones extranjeras que se encuentran en nuestro país.

El compañero Presidente, en tanto, aprovechará la ocasión para saludar a los numerosos niños que se encuentran en nuestro cercano centro invernal aprendiendo las prácticas de ski estipuladas en el Programa de Masificación de este deporte que se efectúa a través de un Plan Piloto en el mismo lugar.

LOS NIÑOS.

Centenares de niños han concurrido ya hasta Farellones

para aprender a esquiar gracias al Plan de Popularización nacido gracias a la iniciativa y amparo presidencial.

Niños provenientes de numerosas Comunas de Santiago han llegado hasta Farellones gracias a la ayuda del Comité de Popularización que preside Marcos Smirnow y que integran, además, la Federación Nacional de Ski, la DIGEDER, la Municipalidad de Las Condes y los Consejos Locales de Deportes.

En estos instantes se encuentran en la nieve más de 80 pequeños de La Cisterna y otros de Carrascal con los cuales el Presidente de la República almorzará luego del Campeonato en el Refugio de la Universidad de Chile.

Luego del almuerzo el Presidente inaugurará una Escuela Básica para los hijos de los pobladores de la localidad, y se informará del plan de desarrollo social que iniciaron los habitantes de esa zona precordillerana.

La iniciativa, en todo caso, ha llevado la felicidad a cientos de muchachitos de escasos recursos económicos que hasta ayer consideraban el ski como un deporte de privilegiados. Con la iniciativa presidencial se abrió un mundo nuevo para nuestros pequeños faltos de recursos y una nueva orientación para sus potencialidades de vida que, sin dudas, dará grandes frutos a nuestro país en un futuro próximo.

La iniciativa no considera la búsqueda de ídolos o campeones, sino solamente enseñar a nuestros niños un deporte que por ellos siempre fue considerado hermoso pero ajeno, pero creemos que podrán, mejor que nadie, demostrar las cualidades y capacidad de nuestro pueblo.

LA PRUEBA.

La visita del Presidente y la prueba internacional Copa Municipalidad de Las Condes serán sin duda los mejores premios y el más inesperado bro-

che de oro para la estadia de nuestros niños en la montaña.

No pensaron nunca que, aparte de realizar y aprender una actividad nueva y atractiva, almorzarían con el Primer Mandatario, gestor de la iniciativa, y tendrían la oportunidad de ver a los expertos extranjeros en actuación.

La participación extranjera aún no se asegura, pero creemos que las delegaciones de Austria, Alemania y Estados Unidos participarán, a los que se agregarán esquiadores belgas, españoles e italianos.

En representación de estos últimos es posible que actúe el actual campeón del mundo, Gustavo Thoeni, destacado esquiador que llegó el martes a nuestro país y subió de inmediato a Portillo.

La Copa consistirá como dijimos, en un slalom gigante a dos mangas, y es la última de la temporada invernal chilena con puntaje FIS (válido para la Copa del Mundo).

LA VISITA.

La llegada del Presidente se espera para las 11.30 horas, en la cancha de aterrizaje, y los encargados de recibirlo serán los militares allí radicados y los niños de la Promoción Popular de Ski y Deportes de Invierno que gozan de su iniciativa.

Inmediatamente después de su llegada el Presidente sostendrá una reunión con los pequeños que gozan del Plan de Promoción y luego, junto a ellos, asistirá a la realización de la Prueba Copa Municipalidad de Las Condes.

Una vez efectuada la prueba el compañero Allende almorzará con los niños en el Refugio de la Universidad de Chile y una vez finalizada esta regresará a la capital.

Su visita, entonces, tiene como primera finalidad el ver en el terreno como se efectúa y se trabaja el Plan de Popularización del Ski y que opinión tiene los niños de su realización.



Es el momento de llegada, junto a los micros. Viajes GREZ también aporta su grano de arena.

Para supervisores:

PRESIDENTE DECRETO LA REANUDACION DE FAENAS

El Presidente de la República doctor Salvador Allende, firmó ayer los decretos de reanudación de faenas en los Minerales de Chuquicamata, Exótica, Andina y El Teniente. Las disposiciones llevan también la firma de los Ministros de Minería, Interior y Trabajo.

En Chuquicamata fue designado interventor Ricardo Wilhelm, en El Teniente a Armando Arancibia, en Andina, a Salomón Farru. El Jefe del Estado también firmó los decretos por los cuales se remueven a los supervisores que integraban las comisiones administradoras de los minerales y que se encontraban en huelga.

Estos son Anibal Rodríguez, de

Chuquicamata; Luis Alberro Planas, de Andina; Rafael Quevedo, de El Teniente y Rosalinda Martínez, de la Exótica. Estos supervisores serán reemplazados en los cargos de miembros de la Comisión Administradora por aquellos que están trabajando. Los supervisores presentarán una terna al Presidente.

Se espera que los decretos tanto de reanudación de faenas como la remoción de los supervisores que están en huelga sean publicados hoy en el Diario Oficial, entrando en vigencia inmediatamente.

El Decreto otorga amplias facultades a los interventores para contratar personal, pedir a otras empresas estatales la



colaboración del personal si es necesario y resguardar la producción.

CANCELLER CUBANO CON ALLENDE

Exatamente a las 13 horas de ayer el Ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, Raul Roa García, llegó hasta la Moneda para reunirse con el Presidente de la República, doctor Salvador Allende.

El visitante cubano y el Jefe del Estado se saludaron con un estrecho abrazo en este reencuentro de los dos amigos. Luego el Presidente Allende invitó al Canciller cubano a pasar a un salón privado en donde sostuvieron una larga conversación.

El Ministro Raul Roa llegó hasta el Palacio Presidencial acompañado por el Embajador de su país en Chile, Mario García Incháustegui, y algunas personalidades de su comitiva.

En la puerta de acceso a la Moneda, el Canciller cubano fue recibido por funcionarios de la Dirección del Protocolo, mientras una guardia del Cuerpo de Carabineros le rindió los honores correspondientes a su alto rango.

Hoy el Canciller Raul Roa viajara a Valparaíso acompañado de su esposa en donde asistirán a un almuerzo ofrecido en el Palacio de Cerro Castillo. La delegación militar por su parte, visitará las instalaciones navales conforme al programa del Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval.

El regreso a Santiago está fijado para las 15.30 horas, puesto que a las 19 el Ministro Roa dictará una conferencia en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con el tema 'Vicuna Mackenna y la Independencia de Cuba'.

AYUDA DE OEA A CHILE

Una reunión con el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, sostuvo el Coordinador del Fondo Interamericano de Emergencia de la OEA, Carr Donald, para expresar la ayuda que ese organismo entregará a Chile.

La ayuda, señaló Donald, será fundamentalmente en materiales de construcción o casas prefabricadas, para superar los problemas posteriores al terremoto del 8 de julio último.

Expuso a los periodistas que el Secretario General de la OEA, Galo Plaza, se había preocupado especialmente por el problema del sismo chileno, y que incluso ha pedido la cooperación de países europeos para venir en ayuda de la zona afectada.

Con respecto a su visita dijo que estimaba que la magnitud de los daños era muy grande en relación con las víctimas fatales, ya que había tenido ocasión de recorrer la zona afectada durante tres días.

Hizo notar que le ha llamado la atención la capacidad de los organismos chilenos para evaluar los efectos de la catástrofe, labor

muy difícil en cualquier país en los primeros días que siguen al desastre.

RECTOR DE UNIVERSIDAD CATOLICA

El Rector de la Universidad Católica, Fernando Castillo Velasco, visitó ayer al Presidente Salvador Allende, con el objeto de hacerle entrega de un documento final con relación al plan de desarrollo decenal que la Universidad Católica pondrá en práctica.

En el plan, señaló Castillo Velasco, está contemplada la mayor parte de las actividades que nuestra Universidad desarrollará en ese plazo.

En el se analiza entre otras cosas, la contratación de nuevos profesores, la extensión de nuestro laboratorios, la construcción de centros educacionales y varios otros aspectos que interesan desde el punto de vista del progreso de la Universidad.

Dicho documento será presentado al BID para conseguir un préstamo que permita realizar este plan decenal. Castillo Velasco llegó hasta la Moneda acompañado de los Vicerrectores, Jaime Bellalta, Domingo Santa María y Alfredo Echeverría.



Una visita al Jefe del Estado realizó el Rector de la Universidad Católica, Fernando Castillo Velasco, para entregarle un documento de plan decenal de esa Casa de Estudios.



Marinos del barco de la República Popular China visitaron los patios de la Moneda en su recorrido por Santiago.

JEEPS ARGENTINOS CONOCIO EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA



Con motivo de la compra de los primeros 500 Jeeps Argentinos efectuada por Aprovechamiento del Estado para el sector Agrícola, Su Excelencia el Presidente de la República recibió en su residencia de Tomás Moro al Director de Aprovechamiento del Estado, Cdte. René Durandeu; al Director de Exportación de IKA—Renault, Sr. Henry Pigeonneau, y al Representante

de Divema S. A., Sr. Manuel Hurtado.

Esta compra se ha efectuado en base a un Crédito a largo plazo que ha concedido especialmente el Banco Central Argentino.

S. E. felicitó al Sr. Pigeonneau por la alta calidad técnica de las unidades, Camioneta Jeep y Jeeps a tracción Simple y Doble, las que revisó en detalle.

En el Tacna:

Allende destacó trascendencia del Juramento a la Bandera

"Toda promesa o todo juramento involucra una alta responsabilidad y un profundo compromiso de conciencia. Y si este se hace para cumplir las leyes que el pueblo se ha dado y que norman la vida ciudadana tiene indiscutiblemente una alta trascendencia".

Así señaló el Presidente de la República, Salvador Allende, en un breve discurso que pronunció al finalizar la ceremonia de Juramento a la Bandera, cumplida en el Regimiento "Tacna" al mediodía de ayer. A esa hora, el Primer Mandatario llegó hasta esa unidad Militar donde presidió los actos de juramento acompañado por el Comandante en Jefe del Ejército, General Carlos Prats González.

El público que concurrió al local para asistir al acto, recibió al Presidente con aplausos y saludos, mientras revisaba la Unidad en formación, acompañado por el General Prats y el Comandante del Regimiento "Tacna", Coronel Carlos Ossandón.

Al comenzar el acto, Ossandón se dirigió a los Subtenientes y a los conscriptos que juraron frente al Pabellón Nacional, destacando la importancia de la ceremonia en visperas del aniversario del Libertador Bernardo O'Higgins.

"Esta radical, dijo, en que el ciudadano se transforma en soldado comprometiéndose frente al símbolo de la patria a defenderla con su vida si fuese necesario". Más adelante señaló que "la vida militar del General Schneider es el ejemplo que debemos imitar y su sacrificio es el aliciente para dar y servir a esta sociedad nuestra, de la cual somos parte fundamental con nuestra capacidad potencial".

Posteriormente, hicieron el Juramento los Oficiales y el contingente de la Unidad.

realizará al exterior, el Presidente Allende expresó que llevaría el saludo del Pueblo de Chile y de las Fuerzas Armadas, que son "una voz de paz, dignidad, trabajo y sacrificio".

En una de sus partes más destacadas, el Presidente dijo: "Jurar frente a la bandera de la Patria tiene más trascendencia y más significación aún que aquella promesa o aquel juramento que compromete la obediencia a las leyes. Estas cambian, pero el sentido nacional es permanente. La bandera de la Patria es el símbolo inmutable que nos liga al pasado, que nos hace vivir con orgullo el presente, y que proyecta al hombre en el futuro, a través de las nuevas generaciones que han de reemplazarnos".

"Ustedes han cumplido con esta sagrada obligación y al hacerlo cada uno debe haber sentido en lo más profundo e íntimo de sus conciencias y de su corazón, el compromiso que contrae al servicio de Chile y de su pueblo. Como soldado de la Patria, para ser cada vez mejores profesionales, pero al mismo tiempo, comprometidos con el proceso del desarrollo económico y el programa del país, como soldados orgullosos de la herencia que os hace depositarios".

AFIANZAR EL SENTIDO NACIONAL

Más adelante señaló que deseaba destacar el sentido nacional, que es el que permite no sólo vincular, sino fundir en el crisol de un anhelo superior, a los hombres que vivimos en esta tierra. "Y es por eso que en el día de mañana el Gobierno, los Jefes de las Fuerzas de Aire, Mar y Tierra, el General Director de Carabineros, y las autoridades civiles, militares y eclesásticas concurrirémos a la ciudad de Chillán para rendir un homenaje a Bernardo O'Higgins, fundador de nuestra nacionalidad, quien forjara el Ejército y la Armada de nuestro país, pero no sólo los contornos institucionales, sino el espíritu que se ha proyectado más allá de los años para traernos la imagen del procer que indica el camino, que todos los que visten el glorioso uniforme de las Fuerzas Armadas de Chile deben seguir".

Dijo también que era el propósito del Gobierno Popular buscar en las raíces de nuestra historia las fuerzas que han de permitir, con un sentido superior, hacer de Chile el país en paz, democracia y libertad, que permite crear una nueva convivencia y un superior sentido de la justicia social.

JUNTO AL PUEBLO

"Por eso, les dije, es que al hablar frente a Uds. en este instante, los tomo como soldados del Tacna, como los representantes de las Fuerzas Armadas y Carabineros Fuerzas Armadas que han demostrado, y lo agradezco, en estos días aciagos para la Patria, su espíritu y su capacidad en el aire, en la tierra y en el mar, Uds. con espíritu fraterno han estado junto al pueblo golpeado por la lluvia, por el viento, por la nieve, por el sismo, y hoy día, en proyecciones más amplias de lo que nos imaginamos, por la erupción volcánica".

Han sido las Fuerzas Armadas de Chile, el pilar sólido en que ha descansado la acción del Gobierno para hacer posible tender la mano solidaria al

EL PRIMER MANDATARIO, junto al Comandante en Jefe del Ejército, General Carlos Prats, y el Comandante del Regimiento "Tacna", Coronel Carlos Ossandón, observa el desarrollo de la ceremonia de Juramento a la Bandera.



LOS SOLDADOS de la Segunda Bateria de Combate del Regimiento Tacna, pronuncian su juramento, que los ha convertido en soldados del Ejército. Al fondo, observa el Presidente Allende.

hermano herido y golpeado dolorosamente.

"Por ello puedo decir con orgullo, que sabemos que ustedes se preparan para defender nuestra soberanía y mantener la integridad de nuestras fronteras; y que al mismo tiempo saben bien que Chile es un pueblo amante de la paz, que por lo tanto en las horas de la vida cotidiana también ustedes están preparados para servir, en el trabajo y en el ejemplo lo que es la responsabilidad de todos los días en la existencia de un país".

PROFESIONALES

Refiriéndose al viaje que iniciará la próxima semana, señaló que en "cumplimiento de una obligación grata, recorreré diversos países de América Latina. Estaré en Ecuador, en Colombia, y en Perú. Integra la delegación de Chile, el Comandante en Jefe del Ejército, General Carlos Prats. "Llevaré a estos países latinoamericanos, el saludo cariñoso y fraterno del pueblo de Chile. Llevaré a ellos también la voz de ustedes, la voz de paz y de dignidad, de trabajo y sacrificio".

Podré decir con orgullo de chileno y de Generalísimo de las Fuerzas Armadas de la Patria, que Chile puede estar seguro porque tiene fe y confianza en sus Fuerzas Armadas, herederas de nobles tradiciones; Fuerzas Armadas Profesionales respetuosas del Poder Civil, emanado de la voluntad popular, que tienen el anhelo que siempre han cumplido, de ser cada vez más chilenos al servicio de Chile".



En homenaje al Padre de la Patria, Allende dijo:

En ocasión de las festividades conmemorativas dedicadas en la ciudad de Chile al Padre de la Patria, General José Bernardo O'Higgins, el Comodoro Presidente de Chile, Salvador Allende, expresó sus sentimientos y sentimientos de respeto.

Comandante en Jefe, me siento muy orgulloso de haber nacido en Chile, y de haber nacido en la familia de un hombre que está ligado a la historia de Chile.

Mejor cuando estaré aquí para reflexionar con ustedes presente el espíritu que me inspiró al momento de dar origen al movimiento que me llevó a la Presidencia de Chile.



LA BATALLA DEL COBRE Y LUIS E. RECARBAREN

Esta batalla tiene un significado profundo en nuestra Patria, porque la gran batalla que concierne a la recuperación de los recursos fundamentales y la batalla del cobre son la esencia de lo que se está haciendo en Chile.

EL FRENTE POPULAR

El Frente Popular, que es una expresión de la unidad popular, es una expresión de la unidad popular, es una expresión de la unidad popular.

LA UNIDAD POPULAR

Por esto, me interesa profundamente que el pueblo chileno que está unido en la unidad popular, que es una expresión de la unidad popular.

O'Higgins no sólo luchó por liberar a Chile del colonaje español, sino que, además, tuvo que enfrentar a los sectores reaccionarios.

Si hay otros que defienden los intereses particulares, yo tengo el derecho, como Presidente de Chile, de defender los intereses superiores de mi Patria y del pueblo.

Si hay otros que defienden los intereses particulares, yo tengo el derecho, como Presidente de Chile, de defender los intereses superiores de mi Patria y del pueblo.

LA VÍA CHILENA

Hay muchos de los que defienden los intereses particulares, pero yo tengo el derecho, como Presidente de Chile, de defender los intereses superiores de mi Patria y del pueblo.

EL ÉXITO: PRODUCIR MÁS

El éxito, que es una expresión de la unidad popular, es una expresión de la unidad popular, es una expresión de la unidad popular.

CAMINO ASPERO Y DURO

El camino aspero y duro, que es una expresión de la unidad popular, es una expresión de la unidad popular, es una expresión de la unidad popular.

UNA AMÉRICA LATINA INTEGRADA

Una América Latina integrada, que es una expresión de la unidad popular, es una expresión de la unidad popular, es una expresión de la unidad popular.

Yo sé que a medida que avanza, en el Congreso Nacional, el espíritu que me inspiró al momento de dar origen al movimiento que me llevó a la Presidencia de Chile.

Mejor cuando estaré aquí para reflexionar con ustedes presente el espíritu que me inspiró al momento de dar origen al movimiento que me llevó a la Presidencia de Chile.

Mejor cuando estaré aquí para reflexionar con ustedes presente el espíritu que me inspiró al momento de dar origen al movimiento que me llevó a la Presidencia de Chile.

LA MUJER DEL MINERO: EJEMPLO REVOLUCIONARIO

La mujer del minero, que es una expresión de la unidad popular, es una expresión de la unidad popular, es una expresión de la unidad popular.

ODIO PLUOCRÁTICO

El odio plutocrático, que es una expresión de la unidad popular, es una expresión de la unidad popular, es una expresión de la unidad popular.

VIDA EJEMPLAR

La vida ejemplar, que es una expresión de la unidad popular, es una expresión de la unidad popular, es una expresión de la unidad popular.

O'Higgins y Balmaceda: EXISTENCIAS PARALELAS

O'Higgins y Balmaceda, que son dos expresiones de la unidad popular, son dos expresiones de la unidad popular, son dos expresiones de la unidad popular.

O'HIGGINS" ...

(Viene de la Pág. 4)

aquellos que nos legaron la herencia de su anhelo de un continente unificado en la gran tarea del progreso y la dignidad.
- Antes de dejar mi Patria, qué bueno es haber estado aquí y recibir el calor de ustedes y habíarles con la franqueza de un hermano mayor para señalarles las tareas que tenemos por delante.

Las grandes líneas las he reseñado. También quiero referirme brevemente a problemas que ustedes viven y que he conocido esta tarde o que he vuelto a saber.

SOLUCIONES NO SE IMPROVISAN

Pongo, por ejemplo, para que ustedes entiendan, la tarea y lo difícil que es cumplirla. Aquí en Chillán hay una alta mortalidad infantil. Había cuatro médicos, se jubila uno, por lo tanto quedarán tres médicos. Debería haber aquí especialistas en pediatría, vale decir, en medicina de niños, diez o más profesionales. Aunque tuviéramos los medios económicos, no contamos con el número de profesionales especializados para enviárselos acá. En Chile hay cuatro mil y tantos médicos y deberían haber ocho mil. Tenemos que formar entonces nuevos y nuevos profesionales. No sólo en medicina, sino también en dentística donde faltan seis mil o más odontólogos y faltan más de tres mil o más enfermeras y matronas.

Comprendan que no podemos encarar los problemas de la salud con las deficiencias que tenemos, en los que tienen precisamente que bregar por la salud. Para que me voy a referir a los hospitales, cuando también he sabido en las condiciones que está el hospital de Buñes, y habrá que construir otro nuevo.

Por qué no he de decirles a ustedes que aun no hemos podido, y ahí está el local espacioso para que lleguen los aparatos de rayos X, y poder atender a una población marcada, más que otras, por la "TB".

Si les he puesto este ejemplo es para que vean cuán duro y difícil es encarar los problemas esenciales que el pueblo con razón reclama, pero que debe entender que las soluciones no se improvisan.

Ya hice referencia a los problemas derivados de la falta de producción suficiente de la tierra, agravadas por el terremoto y la erupción volcánica. El próximo año tendremos que importar doscientos cincuenta millones de dólares en alimentos, y lamentablemente el cobre, que es la fuente fundamental de las divisas, no va a entregar las cantidades suficientes para esto.

CONCIENCIA REVOLUCIONARIA

No podemos nosotros gastar y gastar las reservas del Estado, y todavía tenemos el complejo panorama de las dificultades crediticias. Tendremos que buscar otros caminos, y antes de recorrerlos se los expondremos al pueblo, pero lógicamente es posible que tengamos horas duras por delante. Y esas horas duras sólo se combaten con una conciencia elevada y una concepción revolucionaria, una moral revolucionaria y una voluntad revolucionaria que el pueblo de Chile tiene que desarrollar.

Hemos visto dificultades en el abastecimiento alimenticio, en algunos rubros, en Santiago. ¿Por qué? Porque antes, cientos de chilenos que no podían comparar lo fundamental, hoy con la redistribución del ingreso han podido hacerlo, pero la producción de alimentos y artículos de uso domiciliario no ha estado con la rapidez suficiente para reemplazar esta fuerza de consumo que antes no existía. Ese es otro aspecto que deben entender. Pero cuando el Ministro de Economía habla con las dueñas de casa en la Quinta Normal o en el Estadio Chile, uno siente la satisfacción de ver como las compañeras comprenden, se dan cuenta y saben que ellas son también un factor fundamental en este proceso revolucionario y que la incorporación de la mujer debe hacerse lo más ampliamente posible a esta lucha, que es también la lucha de ellas, porque es la lucha por sus hijos y el porvenir de nuestra Patria. Por eso, quería señalar a Uds. que he visto con satisfacción que aquí en Chillán, y como homenaje al aniversario del nacimiento de O'Higgins, la Escuela Técnica ha abierto una sede universitaria, que se ha inaugurado un Centro de Menores del Consejo de Defensa del Niño, para ampliar la posibilidad de protección para los niños que tanto lo necesitaban.

Quiero decirles a ustedes que tenemos conciencia que hay que reconstruir la Escuela de San Fabián, que se quemó y que hay 600 matriculas que son indispensables, y que hay que dar los fondos para la Escuela N° 10.

UN MENSAJE A LOS PUEBLOS HERMANOS

Quiero que sepan que no ignoro que a pesar que Obras Públicas ha contratado a compañeros que no tenían trabajo, todavía el índice de desocupación sigue siendo alto en esta provincia de Ñuble y en la ciudad de Chillán. Pero quiero que entiendan que lo hemos rebajado a lo largo de Chile, y fundamentalmente en el Gran Santiago, en donde estaba muy alto. En resumen compañeros, nos preocupan los problemas de la región, porque la suma de ellos son los problemas del país. Por eso entregaremos un proyecto de ley creando las zonas geográficas económicas y estableciendo la descentralización administrativa. Por eso queremos la coordinación de los distintos servicios para no perder energías, como ocurre todavía, por ejemplo, en el campo nuestro. Por eso queremos, en resumen, que los empleados públicos entiendan que ellos deben ir cada día derrotando a la burocracia, para dar paso al funcionario dinámico, con iniciativa y con responsabilidad.

Todo esto forma parte del proceso revolucionario. Y cuando esté ausente de la Patria, y cuando dialogue con otros pueblos, me recordará de ustedes y de esta noche. A pesar del frío, 20 mil o más hombres y mujeres de Chillán se reúnen, y sin saberlo me despiden, para que me lleve un mensaje de paz, de esperanza y de trabajo, a otros pueblos hermanos de América Latina.

Y desde lejos miraré con pasión la lucha cotidiana de ustedes, y volveré para hundirme en el pueblo y seguir marchando hacia el futuro con la confianza y la fe que da el sentir cerca de uno, el látigo generoso del trabajador de la mina, del campo, de la escuela y del taller. Cuando uno siente la comprensión de la hermana y la mujer chilena. Cuando sabe que la juventud, con su pasión, desborda con sus gritos el esquema táctico nuestro, pero cumple sus tareas. Cuando pienso que mañana intensificaremos el trabajo voluntario para hacer posible cooperar con el esfuerzo de los funcionarios de la Administración Pública, para levantar nuevas escuelas, abrir nuevos caminos, levantar hospitales y viviendas para el pueblo.

Volveré, compañeros, convencido que nada detendrá la avalancha de la justicia social en la tierra nuestra porque el motor de las transformaciones es el pueblo de Chile, con un nivel de conciencia política y revolucionaria que hará posible derrotar, para siempre, la insolencia imperialista y los resabios de los viejos grupos oligárquicos que aún pretenden defender sus privilegios.

Yo le enseñaré a gritar al pueblo "Venceremos", y vuelvo a repetirle: ¡Venceremos en el camino al socialismo!

Allende habla hoy en el acto inaugural:

CAMPESINOS DE AMERICA LATINA ANALIZAN LOS PROBLEMAS AGRARIOS

Diez mil trabajadores del campo marcharán desde la Estación Central hasta el Caupolicán en la mañana de hoy. Situación Indígena, Derechos

Sindicales y Sociales y Analfabetismo en el sector rural, tema de esta reunión hemisférica.

Con una marcha, en la que formarán miles de campesinos santiaguinos, se inaugurará a las 10 horas de hoy la Primera Conferencia Latinoamericana de Reforma Agraria y por los Derechos Sindicales y Sociales de los Trabajadores del Campo. En los cuatro puntos del temario de esta reunión hemisférica los organizadores han incluido el análisis de programa para enfocar el analfabetismo en el sector rural.

La actividad central de esta conferencia, a la que también concurren observadores de los países socialistas, como la URSS, la República Democrática Alemana, Bulgaria y Corea del Norte, está radicada en la concentración que tendrá lugar en el Teatro Caupolicán, sala hasta la cual convergerá la combativa columna de campesinos, que se pondrá en marcha a las nueve y media de la mañana de hoy desde la Estación Central.

El Compañero Presidente, Dr. Salvador Allende, por invitación de las confederaciones campesinas que auspician esta Primera Conferencia Latinoamericana, hará uso de la palabra durante la ceremonia inaugural del Caupolicán. A este acto han sido invitados también los Ministros de Agricultura, del Trabajo y de Educación Pública; los presidentes del Senado y la Cámara de Diputados; dirigentes políticos y parlamentarios; la directiva nacional de la Central Única de Trabajadores y representantes de las organizaciones gremiales; los rectores de las Universidades Técnica del

Estado, Católica y de Chile; personeros de instituciones internacionales como FAO, UNESCO y CEPAL y de los organismos estatales y privados que tienen relación con las actividades campesinas, como CORA, INDAP y SAG

LA MARCHA CAMPESINA

Todas las confederaciones nacionales adheridas a esta Primera Conferencia Latinoamericana de Reforma Agraria y la federación provincial campesina, como también entidades afines, han llamado a

formar en la marcha que a las nueve y media de la mañana de hoy partirá desde los alrededores de la Estación Central, punto de reunión de todos los grupos manifestantes.

La columna, encabezada por bandas, banderas, y estandartes avanzará por la Alameda Bernardo O'Higgins hasta San Diego, para seguir por esta calle hasta el Caupolicán.

Centenares de carretas, carretelas, carretones, camiones, tractores y camionetas, adornadas y con alegorías a los problemas campesinos danán a esta marcha un especial atractivo. También desfilarán huasos a caballo.

LA CONFERENCIA

Unos doscientos delegados participarán en las deliberaciones de esta Primera Conferencia Latinoamericana y ellos pertenecen a cuarenta y siete organizaciones sindicales campesinas, cuatro de ellas de países socialistas.

La sede de las reuniones de trabajo será el edificio conocido como Palacio de los Trabajadores (Huérfanos esquina Teatinos) y los temas a discutirse versan sobre Reforma Agraria en América

Latina; Derechos Sindicales y Sociales de Trabajador del Campo; Situación de la Población Indígena en América Latina; y Discusión y Análisis del Analfabetismo en el Sector Rural.

DELEGACIONES EXTRANJERAS

Ya se encuentran en el país las delegaciones extranjeras tanto las que participarán en los debates como las que han enviado observadores. Entre ellas está la del Sindicato de la Agricultura de la Unión Soviética encabezada por su presidente Ivan Shkouratov; de los Campesinos de Corea del Norte, presidida por Cha Chol Riong; de la Federación de Trabajadores Agrícolas del Litoral, de Ecuador, presidida por Luis Castro; de la Unión de Campesinos de Brasil, presidida por Luis Tenorio da Lima, secretario general de la Unión Internacional de Sindicatos de la Agricultura, los Bosques y las Plantaciones, y otras de Perú, Argentina, Bolivia, Venezuela, Costa Rica, Colombia, Bulgaria, RDA, Panamá, Uruguay, Paraguay, etc.

Todas estas delegaciones se hospedan en el Hotel "El Conquistador", en calle Estado. A cargo de ellos está el compañero Iván Molina a quien deben dirigirse los interesados en tomar contacto con estos dirigentes campesinos extranjeros.

AUSPICIADORES

Las Confederaciones Nacionales, "Ranquil", "Triunfo Campesino", de Asentamientos Campesinos, "Libertad" y de Cooperativas Campesinas, son las auspiciadoras de esta Primera Conferencia Latinoamericana sobre Reforma Agraria.

La adhesión del Gobierno Popular a este torneo quedó concretada con la participación del Presidente Allende, quien hablará al mediodía de hoy en la ceremonia del Caupolicán y con la determinación de sus Ministros de Agricultura, Trabajo y Educación de concurrir a esta reunión.

También han adherido organizaciones estudiantiles, gremiales universitarias y grupos artísticos, que ofrecerán programas especiales tanto en el acto del Caupolicán como en otras actividades que contempla el programa de la conferencia.

Dijo Allende en la Conferencia del Campesino de América Latina:

CADA PAIS DEBE ENCARAR LA REF. AGRARIA DE ACUERDO A SU PROPIA REALIDAD

El próximo año no quedará un solo latifundio en Chile. El Centro de la Reforma Agraria debe ser entendido como una empresa de propiedad del pueblo.

El siguiente es el texto completo del discurso del compañero Presidente Dr. Salvador Allende al inaugurar ayer, en el Teatro Caupolicán, la Primera Conferencia Latinoamericana de Reforma Agraria.

Compañeros trabajadores de la tierra, que han venido desde toda Latinoamérica y de países socialistas. Compañeros dirigentes de las distintas organizaciones campesinas de Chile. Señor Cardenal Raúl Silva Henríquez, jefe de la Iglesia Chilena y buen amigo de los campesinos. Compañeros Ministros de Agricultura y del Trabajo. Compañeros dirigentes del Agro. Representantes de la Central Única de Trabajadores. Representantes del pueblo y compañeros dirigentes de los Partidos Populares.

He querido en el día de hoy, estar aunque sea unos pocos minutos con ustedes, antes de dejar mañana Chile, para recorrer Ecuador, Colombia y Perú.

He querido venir a sentir el olor de la tierra y estar junto a ustedes, compañeros trabajadores del Agro.

He querido ser el pensamiento de ustedes y sobre todo señalar la importancia que tiene esta reunión.

Por primera vez se realiza una Conferencia Latinoamericana por la Reforma Agraria y los Derechos Sindicales y Sociales de los Trabajadores del Campo, y es honroso que haya sido nuestro país el que haya podido dar forma a este acto y a esta Conferencia, que tendrá extraordinaria repercusión en el ámbito latinoamericano. Y tengo la certeza que una de las resoluciones fundamentales de ustedes o el fundamental, será hacer posible la organización de una gran Central de los Trabajadores de la Tierra de Latinoamérica.

Saludo pues a los representantes de las 40 organizaciones de campesinos e indígenas del continente, que luchan por la Reforma Agraria y por sus derechos sociales.

Quiero destacar que esta conferencia está patrocinada por la Confederación de Asentamientos, la Confederación Campesina Libertad, la Confederación Campesina Indígena Ranquil, la Confederación Tránsito Campesino y la Confederación Nacional de Cooperativas, organismos que representando diferentes tendencias del campesinado chileno, se han unido para hacer posible este evento.

De la misma manera, que los representantes que están aquí, de los distintos países latinoamericanos, están afiliados a sus Patrias e diferentes organizaciones. Quiero con ello, señalar, entonces, la actitud pluralista y democrática de esta reunión que señala una gran conciencia de los trabajadores de la tierra.

Siendo al hecho fundamental, plantear las bases de la lucha por la Reforma Agraria, lógico es también considerar a ustedes, lo saben perfectamente bien, que la Reforma Agraria forma parte del proceso de desarrollo económico de un país. Que Reforma Agraria no es sólo y es muy importante el cambio de propiedad de la tierra sino que además es hacer posible que el trabajador de ella, el campesino, al mejorar el sueldo, cambien su vida y su existencia, eleven su nivel y su capacitación.

Reforma Agraria es tierra, más crédito, semilla, abono, planificación, mecanización, quimificación de la tierra. Es educación y es salud. Reforma Agraria es hacer cierta la frase más que centenaria de Tupac Katari, cuando decía, y lo hizo presente el Presidente del Perú, al dictar la ley de Reforma Agraria —"el patrón no comerá más de la sudor, compañero campesino".

SITUACION DEL INDIENO

Quiero decir que sobre todo el continente latinoamericano, preocupación fundamental, debe ser además del campesino, la del indio, el hombre aborigen, el primitivo de nuestras tierras. Y quiero señalar, para que se entienda que el Gobierno que presido tiene como preocupación fundamental, precisamente, no olvidar que en nuestra Patria, hay 600 mil descendientes de araucanos y que las reducciones indígenas están allí en las provincias de Cautín, Malleco y Bio Bio.

Que las condiciones de existencia de los descendientes de la raza aborigen son subhumanas y por eso, este Gobierno ha enviado al Congreso Nacional un proyecto destinado a crear el Instituto de Desarrollo Indígena, para al mismo tiempo de apoyar el perfeccionamiento, la recuperación de las tierras usurpadas, sepa de una vez por todas, que el araucano será un ciudadano igual, no acortando la ley discriminatoria que lo colocaba al margen de las leyes que rigen para el resto de los chilenos. (Aplausos).

Quiero decir, que en realidad la Reforma Agraria en los países capitalistas, comenzó en el Siglo XVIII de acuerdo con la modalidad de los regímenes de sistemas capitalistas, y que cambia el contenido de la Reforma Agraria, con la Revolución de Octubre. Yo quiero con un sentido de responsabilidad, yo diré a los compañeros campesinos, que si hay un problema serio, grave y profundo en los procesos revolucionarios, es precisamente, el problema de la Reforma Agraria y de la tierra.

La experiencia de la Revolución de Octubre, señaló por ejemplo, que a poco de caminar y frente por cierto a situaciones difíciles, en Rusia por el cerco que los países capitalistas hacían de la Revolución, Lenin cambió el sentido de la economía y echó a caminar lo que se ha llamado la ANEP, Nueva Política Económica.

Y esa nueva política económica tuvo fundamentalmente como preocupación, cambiar la tática que se había seguido en la aplicación de la Reforma Agraria y el reconocimiento a los pequeños y medianos agricultores. Lo señaló porque en muchas partes, y también en nuestro país, mucha gente vive un tanto ahogada y no comprende que la Reforma Agraria representa profundas dificultades y que por lo tanto, nuestra obligación es elevar esencialmente el nivel de capacidad de los campesinos, porque nosotros necesitamos que la tierra chilena produzca los alimentos que el hombre nuestro debe consumir.

FIN AL LATIFUNDIO

He dicho que cada país debe encarar la Reforma Agraria de acuerdo a su propia realidad. Nosotros estamos aplicando la Ley de Reforma Agraria dictada en el Gobierno anterior. La hemos profundizado, agilizad y hoy después de cerca de 11 meses de Gobierno, hemos expropiado 13.000 fundos, haciendas y latifundios, y es nuestro objetivo, el alcance económico y político. Queremos dar fin al latifundio para lograr el cambio de las relaciones de producción. Mejorar las condiciones de vida del campesino, en su nivel cultural, como lo mismo en salud y vivienda. Consolidar las organizaciones campesinas que garanticen la continuidad del proceso de Reforma Agraria y la operatividad de un sistema nacional de planificación.

Tenemos que entender que la rigidez de las disposiciones legales ha hecho que sea difícil la incorporación de sectores que viven al margen de su ubicación en el trabajo de la tierra.

Yo tengo el recuerdo de una entrevista que por primera vez en su historia —en su larga, dolorosa y trágica vida— tuvieron los alumnos con un Presidente de la República.

Hice grabar las palabras serenas de estos chilenos que no tienen tierras, viviendas, leyes de previsión, hogar, mujer e hijos, porque si los

tienen no pueden vivir con ellos. Por eso quiero señalar a los trabajadores de la tierra, a los que tienen ya la posibilidad de emplear sus manos, a los que están en los asentamientos, a los que estarán en los centros reformados, que es duro el problema que tenemos, pero debe ser encarado, no puede seguir existiendo en Chile una subclase como el afuerño, al margen de toda protección legal y en condiciones infrahumanas de existencia.

Quiero también decirles a Uds. que el Gobierno tiene clara conciencia de las formas específicas de propiedad y explotación de la tierra. Debe retomar el respeto sobre la propiedad privada de medianos y pequeños agricultores y hacer posible que ellos se incorporen a los planes nacionales de producción. El Gobierno impulsará la organización de los pequeños agricultores de manera tal que se integran las pequeñas economías campesinas en formas colectivas de explotación y la integración de la propiedad individual en propiedad social para dar lugar a la formación de grandes unidades productivas.

Quiero señalar que habrá libertad estricta de parte del campesinado para decidir su ingreso o no a estas nuevas formas de organización de la propiedad.

FORMAS DE PROPIEDAD

Consecuencialmente se aceptará tres formas de propiedad y explotación de la tierra: la estatal, la cooperativa y la privada. Cada una de estas formas tiene que estar en relación con la zona, con la región, con las características del suelo; pero fundamentalmente, como lo he dicho, debe contarse con la conciencia y decisión de los trabajadores de la tierra.

Todos los conceptos anteriores de propiedad eran aplicados de acuerdo a las condiciones sociales y políticas y económicas de las distintas partes del país. La cooperativa, como empresa de propiedad colectiva de campesinado, debe ser conducida por los propios campesinos.

El centro de Reforma Agraria debe ser entendido como una empresa de propiedad del pueblo, dando lugar a la agrupación de compañeros de trabajadores y estará dirigida y administrada por los propios trabajadores, quienes se ajustarán al programa y desarrollo del plan agropecuario del gobierno. Por eso se ha establecido en un reglamento el nuevo sector reformado, los centros de Reforma Agraria. No afecta a los asentamientos, pero se irá a una modificación de su reglamento oyendo, conversando y discutiendo directamente con las organizaciones que representan a —los asentados, como ya lo hemos hecho y lo seguiremos haciendo, por que nada haremos a espaldas de los directamente interesados.

Teniendo presente la idea medular o central que ya he expuesto, el Gobierno se apoyará en amplios sectores de las masas sociales populares del campo para la realización práctica de esos objetivos.

CONSEJOS CAMPESINOS

A nivel nacional y en cada zona, provincia o comuna, de acuerdo con el tipo de organización existente, se están creando consejos campesinos a través de los cuales los campesinos constituirán los órganos de acción.

Estos Consejos Campesinos, canalizarán la intervención directa y los planes de desarrollo campesino, en las explotaciones, en la organización de trabajo en tierras expropiadas, en el crédito, en la comercialización de la producción y los insumos. De esta manera he querido resaltar, sobre todo para los compañeros que nos visitan, el pensamiento central nuestro, que incide esencialmente en la voluntad sacrificada del campesino, que tiene que entender, y ya lo sabe, que de él depende el desarrollo económico fundamentalmente de Chile, y de él depende que el hombre de Chile pueda alimentarse en condiciones humanas. (Aplausos).

EL PAN DE CHILE

Lo he dicho y debo repetirlo una vez más el problema de la tierra es el problema del trigo, el problema del trigo es el problema de la harina, el problema de la harina es el problema del pan, y tenemos que darle pan simbolizando en esta acepción el alimento para el hombre.

Ya lo he dicho un compañero en esta tribuna. Chile es un país que tiene que gastar cerca de 200 millones de dólares para traer carne, trigo, grasa, manteca y aceite que nuestra tierra debería producir y pensamos todavía que este año como consecuencia de la nieve, de los temporales, del terremoto y de la erupción volcánica, seguramente para 1972 se elevará esta inversión. Pensemos que tenemos dificultades, frente a las minas del cobre y que tenemos dificultades como consecuencia de nacionalizar esas reservas básicas que hoy son de los chilenos. Por eso he dicho muchas veces que el cobre es el sueldo de Chile y la tierra es el pan. Por eso esta mañana como Presidente del Pueblo y compañero de Uds. yo los llamo compañeros trabajadores de la tierra a esforzarse, a producir más, a comprender que un proceso de Ref. Agraria no puede hacerse de la noche a la mañana, que hemos acelerado el paso y que en el próximo año no quedará un solo latifundio en Chile y que ellos serán entregados a los campesinos nuestros.

Pero también tenemos que encarar el problema del minifundio. De allí, entonces, la necesidad de una organización unitaria de Uds. y como lo decía un compañero, que se eleve la capacidad del campesino en sus conocimientos. La experiencia heredada de generación en generación debe ser acrecentada con los conocimientos técnicos que les permitan hacer que la tierra rinda más.

Un Ministro de Agricultura de Estados Unidos dijo que la década del 70 al 80 sería la década del hambre en Latinoamérica. Decir que está va a ser la década del hambre es afirmar algo que ya conocen los trabajadores y los campesinos de Latinoamérica. El 63% de los latinoamericanos se alimentan mal. Yo muchas veces lo he dicho con dolor de chileno, como consecuencia de la falta de proteínas, aquí en Chile, hay 600 mil niños retrasados mentales.

Por eso compañeros, antes de irme a recorrer otros países y llevar un mensaje de paz y solidaridad he querido estar con Uds. Yo sé que no tengo que pedirles que se inclinen sobre el surco para lanzar la semilla, que ha de convertirse en alimento. Sé que Uds. ya entienden el dolor con que empiegan la tierra está destinado a hacer posible que tengan Uds. alimentos para los suyos y alimentos para el pueblo.

El cobre es nuestro y producirá más, la tierra en manos de Uds. tiene que producir más. Hay que trabajar más (APLAUSOS) y esforzarse más. Tenemos que hacer efectivo aquello de que habrá pan para todas las bocas y pan para todas las mesas.

Compañeros, campesinos chilenos, Uds. están comprometidos ante su propia conciencia y ahora ante el resto de los trabajadores que vienen de países latinoamericanos y de países socialistas. Yo sé que Uds. cumplirán, porque al hacerlo defenderán el porvenir de Chile, que está en los hijos del pueblo, en los hijos de ustedes.

Gracias, compañeros, y hasta mi regreso. Gracias.

CON CAUPOLICANAZO COMENZO REUNION DE CAMPESINOS DE TODO EL CONTINENTE

Presidente Allende pronunció discurso de despedida al iniciar la

visita oficial a Colombia, Perú y Ecuador.

Con la presencia del Presidente Allende, quien aprovechó para despedirse de los chilenos antes de emprender su viaje a Ecuador y Colombia, se inauguró ayer al mediodía, en el Teatro Caupolicán, la Primera Conferencia Latinoamericana por la Reforma Agraria.

El evento se inició con la participación de delegados campesinos de casi todos los países de América Latina, de representantes campesinos de los países socialistas, y la concurrencia de todas las organizaciones campesinas de Chile.

Fue calificado también como un hecho extraordinario la presencia en la tribuna del Cardenal de Chile, Raul Silva Henríquez. Se encontraban además allí los Ministros de Agricultura y Trabajo, Jacques Chonchol y José Oyarte, respectivamente, representantes de los partidos políticos que integran la Unidad Popular, y el Secretario General de la CUT, Hernán del Canto.

Cuando ya se había desarrollado más de la mitad del acto y muchos campesinos habían emprendido el regreso a sus casas después de escuchar al compañero Allende, llegaron al Caupolicán rodeados de cientos de trabajadores textiles, el Ministro y el Subsecretario de Economía, Pedro Vuskovic y Oscar Garretón, respectivamente, quienes venían de un acto en el teatro Portugal, donde los altos funcionarios de Gobierno recibieron el decidido apoyo de los obreros de esa rama de la industria.

La realización de esta conferencia en nuestro país reviste una importante significación por cuanto los organizadores intentaron hacerlo en otros tres países de América Latina, pero sus respectivos gobiernos se negaron a conceder el permiso para ello.

La Conferencia que comenzó ayer, se prolongará hasta mañana martes, al término de la cual los representantes elaborarán un documento en el cual plasmarán las aspiraciones de los campesinos respecto de cual debe ser el espíritu de las reformas agrarias en el continente.

En sus discursos, todos los representantes campesinos coincidieron en repudiar el golpe de Estado que dieron los fascistas en Bolivia y solidarizar con el pueblo boliviano, con su campesinado, en las difíciles horas que están pasando.

"Creo interpretar a todo el campesinado de nuestro continente—dijo Enrique Avendaño, Presidente del

Comité Preparatorio del evento, al expresar el enérgico repudio a esos militares fascistas y desde la tribuna expresamos nuestra solidaridad en nombre de la Conferencia a los compañeros campesinos y el pueblo de Bolivia".

EL ACTO

El acto al que concurren campesinos llegados desde diferentes puntos del país, comenzó alrededor de las 11:30 de mañana con la participación de destacados conjuntos artísticos.

Además de las personalidades nombradas, en la tribuna se encontraban, entre otros, el Senador Vito Testelboim, el Presidente del Partido Radical, Carlos Morales, el Vicepresidente de CORA, David Baylón.

Iniiciando el acto político usó de la palabra Enrique Avendaño. Después de él lo hizo el presidente de la Federación de Asentamientos, Juan Chango, en continuación, el Presidente de la Confederación de Trabajadores Campesinos, Victoriano Centeno.

Inmediatamente después de los discursos de los campesinos, usó de la palabra el Presidente Allende, quien pronunció un breve discurso que sirvió también como despedida antes de embarcarse en el avión que lo llevará a Ecuador y Colombia. En tanto que se reproducimos las palabras del compañero Allende.

Después del Presidente habló Manuel Brera, en nombre de las Cooperativas Campesinas, y en continuación de él lo hizo el representante de los campesinos soviéticos Iván Schkuratov.

En representación de la Confederación Campesina Libertad lo hizo Gustavo Díaz, y para cerrar el acto el Secretario General de la CUT, Hernán del Canto.

Del Canto señaló en su discurso que no se debe la reforma agraria en el continente ni en Chile misma, no se incorpore al campesinado a la reforma agraria, dijo que no sería posible aumentar la producción de nuestro país si los campesinos no tienen el poder. "Necesitamos romper las barreras burocráticas", sentenció.

Con las banderas de los países de América Latina de fondo, y rodeado de los delegados campesinos presentes en la conferencia, el Presidente Allende se dirige al público asistente al Caupolicán señalando la importancia de la realización de esta conferencia en nuestro país.



La Nación 23 de agosto de 1971

Lo esperan la ciudad embanderada y arcos de bienvenida:

RECEPCION SIN PRECEDENTES TENDRA ALLENDE HOY EN ARICA

● El Jefe del Estado inaugura la Red Troncal de Microondas de ENTEL y la reunión internacional de zonas áridas.- Concentración popular en la Plaza Colón.- Mañana parte a Ecuador.-

ARICA (POR MARIO DE LOS REYES, ENVIADO ESPECIAL).- Una recepción sin precedentes preparan los habitantes de este histórico puerto al Jefe del Estado, quien llega esta tarde para inaugurar el tramo final de la Red Troncal de Microondas de ENTEL—Chile y para darle la partida al Primer Congreso Internacional de Zonas Áridas.

La ciudad está viviendo desde ayer un clima de fiesta con sus edificios embanderados y a lo largo del trayecto desde el Aeropuerto Chacalluta hasta la Plaza Colón, se han levantado una veintena de arcos de bienvenida. En la calle 21 de Mayo lucen su acogedora factura los de la CUT, de la Junta de Adelanto, del Cuerpo de Bomberos, de la Municipalidad, de la Asociación de Industriales, del personal de Ferrocarril de Arica a La Paz, de los trabajadores de la Vivienda y de los Centros de Madres y Juntas de Vecinos.

Los ariqueños destacan la importancia que tiene para su ciudad el hecho de que el Presidente de la República, Dr. Allende, la haya elegido como punto de partida de su gira por tres países latinoamericanos, Ecuador, Colombia y Perú.

El primer Mandatario llegará al aeropuerto de Arica a las 17,45 horas. En Chacalluta será recibido por el Intendente de Tarapacá, Alejandro Soria y por el Gobernador de Arica, Arturo Vergara Puga, además de otras autoridades provinciales y locales. Tropas del Regimiento "Rancagua", de guarnición en este puerto, le rendirán honores

milítaras a su llegada. El Dr. Allende viene con el Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda, sus tres Edecanes y los miembros de la comitiva oficial que lo acompañará durante su visita a Quito, Guayaquil, Bogotá y Lima. También viaja su esposa, Tencha Bussi de Allende.

Entre otros Secretarios de Estados, que lo esperarán Arica, se encuentra el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, quien lo representará durante las jornadas del encuentro sobre Zonas Áridas.

HUO ILUSTRE

La Alcaldesa de Arica, Elena

Díaz Hevia, con la Corporación Municipal reunida en pleno, recibirá al Presidente, Dr. Salvador Allende a la entrada de la ciudad. En sobria ceremonia junto al arco de bienvenida levantado por el Municipio, el Secretario de la Corporación dará lectura al decreto municipal que declara al Primer Mandatario "Hijo Ilustre de Arica" y enseguida la Alcaldesa le entregará las llaves de la ciudad y a su esposa, un ramillete de flores cultivadas en los nuevos jardines arqueños.

Enseguida la comitiva se dirigirá hasta la Plaza Colón, por la calle 21 de mayo, en la que formarán las instituciones gremiales, sociales y políticas locales y los alumnos de los centros universitarios, liceos y escuelas.

DEMOSTRACION POPULAR

Los partidos que integran la Unidad Popular, la Central Única de Trabajadores y las organizaciones que agrupan a profesionales, estudiantes y campesinos, han llamado al pueblo para concurrir a darle la bienvenida al Presidente Allende, en su primera visita oficial a la ciudad y a participar, posteriormente, en una gran demostración de masas frente al edificio de la Gobernación Departamental.

En esta oportunidad el Primer

Mandatario hará uso de la palabra desde uno de los balcones de la Gobernación para dirigirse al pueblo congregado en la Plaza Colón.

EN ENTEL

Después de la concentración el Jefe del Estado se dirigirá a la calle Loa N° 25 para inaugurar el tramo Santiago-Arica de la Red Troncal de Microondas de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. - ENTEL—Chile—, con lo cual nuestro país queda unido desde Arica a Puerto Montt, mediante un eficiente sistema de comunicaciones.

En esta misma ceremonia el Mandatario presenciara la entrada en operación del Centro de Tráfico de Arica con un conjunto de enlaces fronterizos.

RED TRONCAL

Es interesante anotar que las microondas son en la práctica emisiones de radio de frecuencia superelevadas que permiten el transporte simultáneo de todas las formas de telecomunicaciones: telefonía, telex, telegrafía, teléfono, televisión, etc. La Red Troncal exigió la instalación de grandes torres con antenas parabólicas visibles entre sí, trabajo que fue cumplido por los técnicos de ENTEL, quienes

fueron asesorados por especialistas extranjeros. A lo largo de la ruta Arica- Puerto Montt se instalaron más de medio centenar de estas torres, muchas de ellas en lugares en los cuales no existían caminos y donde las condiciones naturales eran extremadamente rigurosas.

En cuanto al Centro de Tráfico de Arica, este pone fin a algunos de los problemas existentes en materia de comunicaciones telefónicas con el resto del país, que hasta ayer exigían una espera mínima de tres horas. Desde hoy la demora queda reducida a diez minutos, con el beneficio adicional de una clara recepción.

PARTIDA DE ALLENDE

El Primer Mandatario concurrirá esta noche, después de la visita a ENTEL a uno de los actos del Congreso Internacional de Zonas Áridas y a una comida privada que le ofrecerán el Intendente de Tarapacá y el Gobernador de Arica, Alejandro Soria y Arturo Vergara Puga, respectivamente.

Parte con destino a Quito, para iniciar su gira por Ecuador, Colombia y Perú, mañana, a las nueve horas, desde el Aeropuerto de Chacalluta.

Dijo el Presidente Allende en Antofagasta:



El hombre del cobre debe comprender que es la riqueza esencial de la Patria, que él debe trabajar y producir más. Me llevo de Antofagasta la presencia combatiente del hombre del norte, el gallardo gesto de la juventud, cuyos gritos golpean mi conciencia para sentirme cada vez más fortalecido en el cumplimiento irrenunciable del programa de la Unidad Popular.

EL PRESIDENTE de la República, doctor Salvador Allende, a pocos minutos de haber llegado a Antofagasta y luego de haber sido declarado Hijo Ilustre de la Ciudad, se dirigió a los habitantes, que centenares se dieron cita en las calles céntricas, dando la bienvenida al Primer Mandatario.

En un discurso que fue aplaudido innumerables veces, el jefe del Estado se refirió a la esforzada vida de los nortinos y dijo sus agradecimientos por el respaldo que siempre ha recibido.

LA PRESENCIA DE CHILE

Yo estoy en esta tierra acompañado, además, de los funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores, del Comandante en Jefe del Ejército de Chile, General Carlos Prats, del General Director de Carabineros, José María Sepúlveda, que integran la comitiva que vinimos a recorrer los países del Pacífico Andino. Yo sé satisficido no es para mí decir que en este instante, por ser Ecuador el primer país que debemos visitar, está junto a nosotros el Embajador de Ecuador en Chile, junto con su distinguida esposa.

UN CAMINO PARA EL PAIS

Compañeros: yo quiero en forma muy breve, porque sé que ustedes hacen largas horas que están aquí y el ser de esta tierra abarrotada.

EL PUEBLO ENTIENDE LOS PROBLEMAS

Sin embargo, es indispensable entender, tuvimos no sólo que derrotar a los que no querían que regularáramos al Gobierno y que llegaron en su intención burlada a asumir el Comandante en Jefe del Ejército de Chile, General René Schneider. No sólo eso, tuvimos que visitar una economía paralizada inmensamente.

DIALOGO CON LOS TRABAJADORES

Querido anticipar, que tenemos que mirar con inquietud al próximo año, porque indiscutiblemente, todo proceso industrial de Reforma Agraria trae profundas dificultades. Dificultades que tuvieron los países del capitalismo industrial, hace dos siglos que empezaron sus Reformas agraria y tuvieron problemas, aunque estas estaban dentro de los límites de ese sistema.

UN PUEBLO CONSCIENTE Y DISCIPLINADO

Por eso, una vez más debo señalar lo duro que es la tarea que tenemos y repetir que así no la podrá cumplir un hombre ni un grupo de partidos, sino un pueblo consciente, disciplinado, organizado, con voluntad de sacrificio. Y la herencia más que tenemos, se agrega la cualidad que la naturaleza nos ha otorgado: la lava y la nieve el terremoto y ahora la erupción volcánica, ponen una vez más a prueba el temple de la mujer y del hombre de Chile.

EL PUEBLO ENTIENDE LOS PROBLEMAS

Y debo, desde aquí, expresar mi reconocimiento a la actitud fraternal y nacionalista de los nortinos, no buscamos un reparto de ingresos, sino una redistribución del ingreso mejorando sobre todo a los sectores que tienen las más bajas rentas, por sobre el alza del costo de la vida.

EL PUEBLO ENTIENDE LOS PROBLEMAS

De la misma manera que al expropiar las riquezas del mar o del capital extranjero y nacionalizar los monopolios, no buscamos un repavichismo pequeño. No obliga la ley de nuestro país. País en desarrollo, país que vive en el pobreza, pero que espera y cree para el futuro un país grande, país del capitalismo industrial. País en donde el drama de la alimentación marca 600 mil niños retrasados mentales.

EL PUEBLO ENTIENDE LOS PROBLEMAS

Por primera vez las ancianas y los ancianos de Chile, los que entregaron su apellido y su esfuerzo, no tienen que ir a mendegar a los países del Norte, o pasar al extranjero a trabajar. Nos acordamos de ellos porque ellos entregaron tanto y tan poco habían recibido. Como con qué satisfacción yo puedo mirar el rostro de las madres de esta zona y del resto del país, porque aquello que levantamos como una sola conciencia humana es realidad y lo que quisieron mostrar de ella saben que el niño chileno toma medio litro de leche, por el esfuerzo del pueblo y por la conciencia de los Gobiernos.

EL PUEBLO ENTIENDE LOS PROBLEMAS

Porque al terremoto y la nieve han destruido el 30 por ciento de los cuadros de aves. Porque ahora, con la erupción volcánica, 60 mil cabezas de ganado ovino y 2 millones de vacunos perdieron su vida frente a la imposibilidad de sacarlos de esa zona. Hemos tenido entonces dificultades, y lo reconozco, pero compañeros también a crear la riqueza, también ha sido un factor psicológico para que mucha gente compra más de lo que necesita y por lo tanto le quite a otro que lo requiere, el alimento indispensable.

EL PUEBLO ENTIENDE LOS PROBLEMAS

Por eso, una vez más debo señalar lo duro que es la tarea que tenemos y repetir que así no la podrá cumplir un hombre ni un grupo de partidos, sino un pueblo consciente, disciplinado, organizado, con voluntad de sacrificio. Y la herencia más que tenemos, se agrega la cualidad que la naturaleza nos ha otorgado: la lava y la nieve el terremoto y ahora la erupción volcánica, ponen una vez más a prueba el temple de la mujer y del hombre de Chile.

DIALOGO CON LOS TRABAJADORES

Querido anticipar, que tenemos que mirar con inquietud al próximo año, porque indiscutiblemente, todo proceso industrial de Reforma Agraria trae profundas dificultades. Dificultades que tuvieron los países del capitalismo industrial, hace dos siglos que empezaron sus Reformas agraria y tuvieron problemas, aunque estas estaban dentro de los límites de ese sistema.

Por eso, una vez más debo señalar lo duro que es la tarea que tenemos y repetir que así no la podrá cumplir un hombre ni un grupo de partidos, sino un pueblo consciente, disciplinado, organizado, con voluntad de sacrificio. Y la herencia más que tenemos, se agrega la cualidad que la naturaleza nos ha otorgado: la lava y la nieve el terremoto y ahora la erupción volcánica, ponen una vez más a prueba el temple de la mujer y del hombre de Chile.

EL PUEBLO ENTIENDE LOS PROBLEMAS

De la misma manera que al expropiar las riquezas del mar o del capital extranjero y nacionalizar los monopolios, no buscamos un repavichismo pequeño. No obliga la ley de nuestro país. País en desarrollo, país que vive en el pobreza, pero que espera y cree para el futuro un país grande, país del capitalismo industrial.

EL PUEBLO ENTIENDE LOS PROBLEMAS

Por primera vez las ancianas y los ancianos de Chile, los que entregaron su apellido y su esfuerzo, no tienen que ir a mendegar a los países del Norte, o pasar al extranjero a trabajar. Nos acordamos de ellos porque ellos entregaron tanto y tan poco habían recibido. Como con qué satisfacción yo puedo mirar el rostro de las madres de esta zona y del resto del país, porque aquello que levantamos como una sola conciencia humana es realidad y lo que quisieron mostrar de ella saben que el niño chileno toma medio litro de leche, por el esfuerzo del pueblo y por la conciencia de los Gobiernos.

EL PUEBLO ENTIENDE LOS PROBLEMAS

Porque al terremoto y la nieve han destruido el 30 por ciento de los cuadros de aves. Porque ahora, con la erupción volcánica, 60 mil cabezas de ganado ovino y 2 millones de vacunos perdieron su vida frente a la imposibilidad de sacarlos de esa zona. Hemos tenido entonces dificultades, y lo reconozco, pero compañeros también a crear la riqueza, también ha sido un factor psicológico para que mucha gente compra más de lo que necesita y por lo tanto le quite a otro que lo requiere, el alimento indispensable.

EL PUEBLO ENTIENDE LOS PROBLEMAS

Por eso, una vez más debo señalar lo duro que es la tarea que tenemos y repetir que así no la podrá cumplir un hombre ni un grupo de partidos, sino un pueblo consciente, disciplinado, organizado, con voluntad de sacrificio. Y la herencia más que tenemos, se agrega la cualidad que la naturaleza nos ha otorgado: la lava y la nieve el terremoto y ahora la erupción volcánica, ponen una vez más a prueba el temple de la mujer y del hombre de Chile.

Por lo tanto somos partidarios de la autodeterminación de los pueblos, y somos partidarios de la no intervención. No podemos intervenir en países de América Latina, pero nosotros, no exportamos revolución. Nosotros no exportamos revolución chilena. Nuestra es para Chile la historia y características peculiares como nación. Respetamos el derecho de los Gobiernos y respetamos todos los pueblos y a todos los pueblos que quieren asumirlos no tenemos porque exportar nuestros ideales, porque en otros países que no somos Populistas significa democracia de trabajo y trabajo en buena hora que haya democracia, dignidad y libertad.

EL PUEBLO ENTIENDE LOS PROBLEMAS

Por eso, una vez más debo señalar lo duro que es la tarea que tenemos y repetir que así no la podrá cumplir un hombre ni un grupo de partidos, sino un pueblo consciente, disciplinado, organizado, con voluntad de sacrificio. Y la herencia más que tenemos, se agrega la cualidad que la naturaleza nos ha otorgado: la lava y la nieve el terremoto y ahora la erupción volcánica, ponen una vez más a prueba el temple de la mujer y del hombre de Chile.

EL PUEBLO ENTIENDE LOS PROBLEMAS

De la misma manera que al expropiar las riquezas del mar o del capital extranjero y nacionalizar los monopolios, no buscamos un repavichismo pequeño. No obliga la ley de nuestro país. País en desarrollo, país que vive en el pobreza, pero que espera y cree para el futuro un país grande, país del capitalismo industrial.

EL PUEBLO ENTIENDE LOS PROBLEMAS

Por primera vez las ancianas y los ancianos de Chile, los que entregaron su apellido y su esfuerzo, no tienen que ir a mendegar a los países del Norte, o pasar al extranjero a trabajar. Nos acordamos de ellos porque ellos entregaron tanto y tan poco habían recibido. Como con qué satisfacción yo puedo mirar el rostro de las madres de esta zona y del resto del país, porque aquello que levantamos como una sola conciencia humana es realidad y lo que quisieron mostrar de ella saben que el niño chileno toma medio litro de leche, por el esfuerzo del pueblo y por la conciencia de los Gobiernos.

EL PUEBLO ENTIENDE LOS PROBLEMAS

Porque al terremoto y la nieve han destruido el 30 por ciento de los cuadros de aves. Porque ahora, con la erupción volcánica, 60 mil cabezas de ganado ovino y 2 millones de vacunos perdieron su vida frente a la imposibilidad de sacarlos de esa zona. Hemos tenido entonces dificultades, y lo reconozco, pero compañeros también a crear la riqueza, también ha sido un factor psicológico para que mucha gente compra más de lo que necesita y por lo tanto le quite a otro que lo requiere, el alimento indispensable.

EL PUEBLO ENTIENDE LOS PROBLEMAS

Por eso, una vez más debo señalar lo duro que es la tarea que tenemos y repetir que así no la podrá cumplir un hombre ni un grupo de partidos, sino un pueblo consciente, disciplinado, organizado, con voluntad de sacrificio. Y la herencia más que tenemos, se agrega la cualidad que la naturaleza nos ha otorgado: la lava y la nieve el terremoto y ahora la erupción volcánica, ponen una vez más a prueba el temple de la mujer y del hombre de Chile.

Presidente Allende en Quito:

“A NOMBRE DE TODOS LOS TRABAJADORES CHILENOS SALUDO A LOS ECUATORIANOS”

QUITO (Especial de Oscar Weiss, Director de La Nación).— A requerimiento de un periodista de “El Tiempo”, el Presidente Salvador Allende envió un breve mensaje a los trabajadores ecuatorianos.

—“Para mí, dijo, representante de los trabajadores chilenos, es una satisfacción poder entregar un saludo a los trabajadores y al pueblo ecuatoriano. Y si he dicho, representante de los trabajadores chilenos, es porque mi Gobierno está formado en su base política, por partidos que son una auténtica expresión de clase, siendo la mayoría de los militantes de esos partidos, obreros, campesinos”.

—“Hay también, y necesitamos que estén presentes, sectores de la pequeña y mediana burguesía. La Unidad Popular es un conglomerado en el que coexisten en la gran tarea que se realiza unitariamente, laicos, cristianos y marxistas. Por eso aquí puedo decir, que a nombre de los trabajadores chilenos, saludo a los trabajadores ecuatorianos”.

EXTENSO PROGRAMA DE ACTIVIDADES

Numerosas organizaciones políticas y judiciales han saludado al Presidente Allende y otras han publicado destacados avisos conmemorativos. La mayoría de ellos son cordiales y no se refieren a otras materias, o sea, usan este acontecimiento con el fin de disparar contra políticos del país.

La Primera Dama, señora Hortensia Busti de Allende, tampoco ha dejado de des-

rollar una intensa labor. Ayer visitó la Sala Chile, del Hospital Eugenio Espejo, que es mantenida por un grupo de damas chilenas residentes en Quito. Sus actuaciones en sitios públicos han sido recibidas con calurosos saludos por los quitanos.

El martes por la tarde, el Presidente chileno se reunió algunos minutos con los periodistas que cubren su visita, y que antecorremos a los medios de difusión de todas las tendencias políticas nacionales, departiendo cordialmente con los asistentes.

El Mandatario se mostraba tranquilo, satisfecho y muy optimista por los resultados de

la misión que lo hace visitar a estas naciones hermanas. “Hemos conversado, dijo,

muy francamente y sin protocolos con el Presidente Velasco Ibarra y espero que las

relaciones entre ambos pueblos se atancen aún más”.



LOS PRESIDENTES, Salvador Allende y José María Velasco Ibarra, revisan las tropas a la llegada al aeropuerto de Quito del Mandatario Chileno.

El día de ayer culminó con un banquete que el Presidente de la República del Ecuador y la señora de Velasco Ibarra, ofrecieron al Presidente de la República de Chile y señora de Allende.

Como síntesis de lo acontecido en los dos días que llevamos en esta hermosa capital, cuyas iglesias no tienen parangón en América Latina, y quizás en el mundo, podemos afirmar que Chile es muy apreciado por los ecuatorianos de todas las capas sociales y que ser chileno es la mejor credencial para un compatriota que visite, por cualquier razón, esta tierra señera en el pensamiento de América.

EMBAJADOR DE CHILE EN USA

Sorpresivamente llegó a esta capital el Embajador de Chile en Estados Unidos, Orlando Letelier, quien se dirigió desde el aeropuerto al Hotel Quito para entrevistarse con el Presidente Allende.

Consultado por los periodistas, señaló que aprovechaba la mayor cercanía geográfica para consultar algunos puntos con el Primer Mandatario y el Canciller Almeyda.

Por otra parte, interrogado respecto al problema de los créditos del Eximbank, señaló: “Es bastante claro que la prensa norteamericana ha estado informando que ha habido cierta acción en organismos internacionales de parte de los representantes del Gobierno de Estados Unidos, para que se dificulte las operaciones de los países que han tomado medidas de nacionalización.”

Si eso fuera cierto, obviamente se estaría cometiendo una presión económica sobre los países subdesarrollados y destruyendo organismos internacionales que tienen la obligación de operar con un criterio técnico, y no al servicio bilateral de un país.



LA ESPONTANEA bienvenida que el pueblo ecuatoriano brindó al Presidente Salvador Allende, se ha manifestado en todos los actos públicos en que ha participado el Primer Mandatario.

La Prensa ecuatoriana:

IMPRESIONA LA ELOCUCENCIA Y LA PRECISION DEL PRESIDENTE ALLENDE

QUITO (Especial de Oscar Weiss Director de La Nación). Ayer fue un día de trabajo para la comitiva presidencial del Mandatario chileno, que visita tres países del Continente, comenzando por Ecuador.

En la mañana, nuestro Presidente colocó una ofrenda floral ante el monumento de los Héroes de la Independencia, mientras el Canciller Clodomiro Almeyda se reúne con su colega ecuatoriano, el doctor Rafael García Velasco, para conversar, acompañados de sus asesores, sobre diversas materias que interesan a ambos países.

“La Nación” conversó a primera hora con el Canciller chileno y con algunos de sus consejeros y pudo averiguar que, entre los temas que se tratarán, estarán el del dominio marítimo sobre los 200 millas próximas a la costa, la Conferencia de la UNCTAD, el Pacto Andino, las relaciones con Cuba, la restricción de las importaciones latinoamericanas por los Estados Unidos y la actitud del Eximbank respecto de Chile.

Ya el Presidente José María Velasco Ibarra, en la conferencia de prensa que concedió el lunes a los periodistas chilenos, señaló su reprobación a la conducta del presidente del Eximbank, quien condicionó un posible préstamo a Chile, destinado a comprar bienes comerciales, a la forma como el país tratara el problema de las indemnizaciones a las compañías del cobre. Esto lo comprendió muy bien el ecuatoriano, pues la Casa Blanca suspendió la ayuda militar a este país, debido a las medidas adoptadas contra los barcos pesqueros norteamericanos que habían violado el espacio marítimo del Ecuador.

VISION DE LA PRENSA ECUATORIANA

La prensa de Quito y Guayaquil dedica bastante espacio a comentar la gira del Presidente Chileno.

“El Tiempo”, en su editorial de ayer, dice que “la presencia en nuestro país no puede ser interpretada como propaganda de un régimen socialista que trata de influir en los asuntos internos de otra nación, sino como la visita del más alto personero de un Gobierno fraterno, unido por razones de historia y de convenien-

cia recíproca a las aspiraciones y sentimientos del pueblo ecuatoriano”.

Después, el mismo comentario editorial analiza lo sucedido en Bolivia y señala: “Que un régimen deba tener una

orientación definida y concreta, real y determinada”.

El “Comercio” titula, en primera página, con una frase de Allende en su discurso pronunciado en la Sala Capitu-

lar de San Agustín, cuando el Cabildo le entregó, al martes, las llaves de la ciudad.

“Esa frase de nuestro Mandatario es la siguiente: “Necesitamos auténtica independencia para vivir nuestro propio destino”. Quienes escucharon la palabra de Salvador Allende quedaron realmente impresionados por su sobriedad, su precisión y su elocuencia”.

“El Universo” de Guayaquil editorializó, el martes, sobre “La Presencia de Chile” y en un artículo de la página editorial, debido a la pluma del

periodista doctor Carlos Palacios Sieriz, se recuerda que fue el Gobierno de Chile el primero que honró la denominación dada a Quito de “Luz de América”, colocando un faro en Valabaris con la leyenda “Quito, Luz de América”.

El afecto de este pueblo lo pagamos todos los periodistas chilenos cuando asistimos a una manifestación que nos ofreció la Unión Nacional de Periodistas del Ecuador. Se verificó un acto cultural extraordinario y se reiteró la tradicional amistad entre ambos pueblos.



LOS HABIANES DE QUITO, que acudieron al aeropuerto para darle la bienvenida al Presidente Allende, rodearon durante varios minutos el automóvil presidencial, pese a las cordanas de contención, para de cerca poder manifestarle su cordialidad a nuestro Mandatario.

Presidente Allende en Quito:

CON EL PENSAMIENTO REVOLUCIONARIO COMENZÓ A CRUIR NUESTRA AMÉRICA

El Presidente de la República doctor Salvador Allende, improvisó un extraordinario discurso que fue el más importante pronunciado en la sesión solemne del Ilustre Concejo Municipal de Quito, realizado en la Sala Capitular San Agustín.

Textualmente expresó: "Pido excusas por no haber traído un discurso escrito, digna respuesta al contenido de las palabras del Señor Alcalde, que son expresiones de significación en el fondo, de hondo contenido y bella forma. Agrado en nombre de mi esposa y compañeros, y en nombre de los integrantes de la Delegación Chilena, esta acogida y los conceptos por usted emitidos. Señor Alcalde, hacia Chile y su Pueblo. En realidad sus palabras tienen mayor relevancia, porque usted, junto con los Concejales de la Ilustre Municipalidad de Quito, desempeñan arduas tareas de contenido social, son como el acervo inicial por donde comienza a caminar el pueblo para adelantarse y tomar conciencia de sus problemas, de sus deberes y de sus derechos, pero, también, ustedes cumplen una labor que siendo tan de ustedes, es nuestra preservar el patrimonio cultural de esta Casa y de aquellas otras que son monumentos históricos y que reflejan la fuerza creadora, la inteligencia del hombre que se anticipa a nosotros hace siglos. (Que bien y qué bueno es que las generaciones de ayer, las de hoy y las de mañana, prolongadas en el tiempo, puedan vivir el respeto y la admiración a los que tuvieron esa condición superior, de aristócratas, capaz de golpear en las piedras de la historia los monumentos que los consagran para la eternidad.)

Usted, Señor Alcalde, ha hecho referencia a los vínculos que unen a nuestra Patria y a nuestros Pueblos. Efectivamente, placentero es poder decir que esto es así y que no hay exageración en lo que siempre decimos ecuatorianos y chilenos, que nuestros vínculos fraternos han sido y serán una lección para los pueblos. En verdad, en el campo de la ley, Andrés Bello allí escribió sus Códigos, y en ellos se empaparon también ustedes, en el campo de la cultura, muchos jóvenes ecuatorianos, han estudiado en las universidades chilenas y muchos chilenos se han graduado en el Ecuador y han sido allí y acá figuras sobresalientes en el campo de la técnica, de la ciencia, de la ley, y de la acción pública.

Nos hemos encontrado en el camino.

Recordaba hace un instante que Chile es muy parco en materia de reconocimiento de títulos profesionales, y si mi memoria no me es infiel pienso que tan sólo es con Ecuador con quien tenemos este lazo que une tanto e implica el respeto a las enseñanzas que se reciben en nuestras universidades ecuatorianas y chilenas. Y además de la cultura, que desde antiguo nos ha vinculado, está la presencia de comisiones militares y navales, nuestras que cumplen con profunda satisfacción y con honor la tarea americana de trabajar con los soldados ecuatorianos. Por eso caso no hay un recordo en el camino de los pueblos en que no nos hayamos encontrado. Quiero decir lo que representa para nosotros, el que haya en esta ciudad calles que llevan nombres tan caros y típicos y tan chilenos, como Iquique, Valparaíso, Biquedano, Barro La Chisena, y aquí, con que orgullo puedo señalar que se llama calle Chile donde está la Sala Capitular.

de San Agustín. Esto ya es mucho, pero es poco si se piensa que estoy hablando en este recinto donde se siente con vigor agrediendo el recuerdo de la historia. Aquí, en 1809, hombres que amaban esta tierra y la libertad, lanzaron su grito de rebeldía que traspasó los picachos andinos y los valles, los anchuros ríos de América Latina, palabras que encontraron eco en las multitudes y los hombres que interpretaron esas ansias de libertad, y aquí están junto a los próceres de Uds. el recuerdo de Bolívar, San Martín, Sucre y O'Higgins.

Es por eso que es para mí extraordinariamente importante señalar una vez más que gracias a esa actitud de avanzada en el pensamiento revolucionario de esa época, empezó a cruzar la América Latina con tal arrojón para romper cadenas y asomarse al mundo con perfiles, rostro y alma del pueblo. Con su propia vida. Pero, mi querido tiempo Ud. lo ha dicho Sr. Alcalde, han pasado los años, la historia de ayer en el polvo del tiempo, la imagen de los próceres se invoca como un recuerdo que no se sigue, y el dolor y el sufrimiento golpean a millones y millones de latinoamericanos. Nuestros pueblos, potencialmente ricos, viven la pobreza de los pueblos dependientes y en vías de desarrollo. Cada vez, y por desgracia, se hace más distante y más amplia y más ancha la separación que existe entre los países del capitalismo industrial y del socialismo, y los países nuestros. Es por ello que nosotros en este recinto, más que en otras partes, sentimos la obligación de hablar como chilenos, pero también y sin modestia, como latinoamericanos. Como latinoamericanos, porque fueron soldados, nacidos ocasionalmente en tierras distintas, con diferentes banderas propias, que se unieron para hacer la independencia política de este continente. Vivimos en el retraso del compromiso no cumplido de hacer posible la independencia económica, que permita elevar las condiciones materiales de vida y existencia de las grandes mayorías de este Continente.

La voz del Pueblo, Continente.

Necesitamos, como lo dijera en más de una oportunidad, hablar con voz de Pueblo-Continente frente a necesidades comunes, y el lenguaje de la dignidad de los que no mendigan, y saben que tienen derecho a transitar por los caminos del mundo con la esperanza convertida en realidad, para hacer posible la auténtica y definitiva independencia que nos permita vivir nuestro propio destino.

Esto, es cierto, tiene que tener el contenido propio en la lucha de los países, de acuerdo a sus propias realidades, con el contenido de la idiosincrasia y de su propia historia.

Chile, Señor Alcalde, vive una etapa que tiene un valor que nosotros pensamos que el contenido de lo auténtico, por ser nuestra lucha eminente chilena, y nacional, pero con proyecciones latinoamericanas.

Yo represento a un pueblo hecho Gobierno. Soy militante de un Movimiento Popular, que no oculta ni silencia el contenido revolucionario de sus decisiones, pero como usted lo señalará, ha sido el Pueblo el que a través del sufragio y el Congreso, depositario de la soberanía, los que han rubricado mi mandato y tengo el compromiso que cumpliré de hacer posible las transformaciones que Chile necesita para construir una nueva vida y una

nueva sociedad dentro de los cauces legales, respetando a la persona humana en sus derechos, porque son derechos que el pueblo ha conquistado en cruentas luchas. Por eso es que señalo que nosotros, queremos en pluralismo, democracia y libertad, caminar, presurosamente, para hacer de la sociedad que hoy vivimos, una sociedad distinta que abra paso al socialismo. No engañamos jamás a nadie en nuestra Patria, y aquel que quisiera más allá de las fronteras, supere nuestro pensamiento. Tenemos la amara fecunda y sólida de un programa emergido en la conciencia revolucionaria de las masas chilenas. Si acaso en el campo institucional de nuestro país, el rescate de las riquezas esenciales lo hacemos por los cauces de la convicción, si acaso las transformaciones hondas llevan el sello de la decisión mayoritaria y del respeto de la ley, y si acaso sabemos perfectamente bien por que se nos combate desde fuera y desde dentro, también queremos que se tenga plena y absoluta conciencia de que Chile, en el campo internacional, como lo dijera hace un instante respondiendo a las palabras del señor Nünchen frente al Cuerpo Diplomático acreditado en Quito, nosotros mantendremos lo que siempre hizo Chile y los Gobiernos diferentes al nuestro, que ejercieron el poder antes que nosotros.

Seremos siempre respetuosos.

Somos y seremos respetuosos, como siempre, a la autodeterminación de los pueblos, a la no intervención, al diálogo, fecundo que permita por el camino de la paz y el entendimiento legal, superar las diferencias que se presenten o se presenten en el futuro, si respetamos tanto a los demás, lo único que queremos es que se nos respete y lo único que decimos que la dignidad de los pueblos no se mide por el ingreso per cápita, y que la dignidad de los grandes, tiene para nosotros el mismo contenido que la dignidad de los pueblos pequeños (Aplausos).

Por eso es que hemos querido escuchar en nuestra tierra, el acento de frustración que nace — sobre todo — en las rebeldías juveniles, que no encuentran el cauce para su justa inquietud, por eso que nos hemos hecho eco del clamor del campesino y del trabajador de la oficina, de la mina, del litoral, de la escuela, del profesional o del técnico del artista del creador, porque necesitamos en el crisol de nuestra propia experiencia labrar lo nuestro y aportar con fe de hermanos al esfuerzo común que tendrá que realizar Latinoamérica, para proyectarse con perfil propio en la historia del mañana. Si estoy aquí, gracias a la deferente invitación del Presidente señor Velasco Ibarra, es para continuar también a Colombia y a Perú, como antes estuve en Argentina, pero especialmente, en estos países del Pacífico, para intensificar nuestros vínculos que se expresan solidariamente en los compromisos de Cartagena y en el Pacto Andino, realidad que tiene la fuerza renovadora cuando vivimos en el aniversario de una iniciativa que tiene once años — como la Alianza para el progreso que lentamente y en silencio se desangra, mientras nuestra realidad sigue golpeando con más rudeza que nunca al hombre de trabajo, de nuestro Continente. Pueblo de allí también, que quiera en esta sesión solemne, decir que hace un instante hemos tenido el

Canciller de Chile y yo, la oportunidad auspiciosa de conversar con el Presidente de Ecuador, y con su Canciller. Que fácil ha sido encontrar el denominador común de un pensamiento, que sencillamente ha sido mirar la realidad, meditar sobre ella, empinarse sobre nuestras fronteras y mirar al vasto y desolado horizonte de nuestras patrias tan aisladas que bueno ha sido para mí, ver una vez más, como un Presidente comprende, may bien y practica la concepción del pluralismo en los Gobiernos, que no podrán impedir jamás el vínculo que una y otra, para siempre a los pueblos, que nacieron en la misma cuna, y que tendrán en la terna común de recorrer afirmando la amistad hacia la eternidad.

Traemos la expresión de Chile.

Por eso es que quiero finalmente, decir en esta casa que yo no sólo traigo el saludo fraterno de las fuerzas políticas que son base de mi Gobierno o la reflexión responsable y solidaria de los trabajadores, que organizados en su Central Única también forman parte de él. Ha sido la voluntad unánime de los chilenos expresada en declaraciones, artículos de prensa y comentarios radiales emanados de todos los ángulos en que está dividida la multifacética política nuestra, la que ha expresado la satisfacción de Chile, porque el Presidente de Chile y de los chilenos viene a Ecuador.

Por eso también, como expresión superior de esta unidad está la delegación que integran el Canciller de mi Patria, Clodomiro Almeyda, y viene, junto a nosotros el Comandante en Jefe del Ejército de Chile, General Carlos Prats y el Director General de Carabineros, José María Sepulveda, y altos funcionarios especializados de la Cancillería.

Nosotros, bien podemos decir entonces, que traemos al Pueblo ecuatoriano, la expresión unánime del Pueblo de Chile y me resta tan sólo agradecer enoculado los distintos actos con que ha querido el Gobierno de Ecuador solemnizar nuestra presencia, desde que pisáramos esta tierra hermana, hasta esta reunión.

Accediendo a la insistencia del Canciller ecuatoriano de recorrer el Palacio Presidencial, hasta aquí para sentir de cerca el calor humano del hombre del pueblo, ver sus manos, ver sus rostros, para entrar en el silencio de sus vidas, y de la misma elocuencia del silencio amargo de las vidas de mi pueblo.

Que bueno ha sido sentir el calor espontáneo de las masas de Quito, sabiendo perfectamente bien que ellas no renidan homenaje a un hombre que no es ni un caudillo ni un hombre mecánico, sino un intérprete consciente de las grandes aspiraciones revolucionarias del pueblo de Chile (Aplausos). Que bueno es entonces, poder decir que yo traigo un mensaje de todo Chile, para todo Ecuador, traigo la palabra del campesino, del obrero, del estudiante, traigo la plegaria de esperanza de la madre chilena, traigo la sonrisa de los niños chilenos, traigo para ustedes, y lo hago con satisfacción, algo más que la palabra, traigo el heredero de los hijos del Atacama indómito, de los mapuches para los descendientes de Atahualpa, ellos quieren, como los de ustedes, no ser aborígenes postergados, y que se les incorpore a la vida con igual derecho.

Señor Alcalde, pido excusas por haber improvisado frente al contenido humano y sociológico de su discurso, pero si lo he hecho es porque un hermano puede con confianza hablar en la casa de su hermano (Aplausos Ovación).

Declaración Conjunta.

CHILE Y ECUADOR BUSCARAN REINTEGRO DE CUBA A LA COMUNIDAD LATINOAMERICANA

● Círculos internacionales catalogan el acuerdo como duro golpe a la OEA.

QUITO, agosto 26 (UPI).— Los Presidentes de Chile y el Ecuador dieron esta noche un nuevo paso para buscar la reintegración de Cuba dentro de la comunidad Latinoamericana de naciones, al anunciar que habían "coincido" en que cada estado tiene derecho a entablar relaciones diplomáticas o comerciales con el régimen comunista del Primer Ministro Fidel Castro.

Los Presidentes Salvador Allende y José María Velasco Ibarra lograron conciliar unidad de opiniones que demoró la elaboración del texto final de su declaración conjunta, reiterando el derecho de cualquier nación a restablecer sus relaciones con Cuba "en el momento en que lo estimare conveniente".

Aun cuando la declaración está redactada para atender a las dos posiciones ideológicas divergentes de Velasco y Allende, el texto se considera como un golpe a la organización de los Estados Americanos (OEA) y un estímulo a movimiento de varios países de reanudar relaciones con Castro en forma bilateral, a pesar de los mandatos de una resolución todavía vigente de la OEA.

La declaración de los dos jefes de Estado, que es la culminación de tres días de conversaciones, las cuales esta mañana requirieron la intervención personal de Allende y Velasco, hace especial énfasis en el papel de las naciones Unidas como organismo rector de las relaciones internacionales y en cambio sólo menciona muy incidentalmente a la OEA, y ni siquiera lo hace por su nombre.

Fuentes autorizadas indican que este punto de Cuba fue el motivo de los mayores desacuerdos en cuanto a la forma final del texto de la declaración que se firmó con toda solemnidad a las cinco y media de la tarde en el Salón Amarillo del Palacio Nacional de Quito.

La Nación 27 de agosto de 1971

LA JUVENTUD AGUSA AL IMPERIALISMO!
1º Encuentro Latino-norteamericano de solidaridad con Vietnam, Laos y Camboya
ACTO INAUGURAL : MARTES 31 DE AGOSTO (Est. Chile 19 hrs.)
La Juventud marcha desde Portugal con Alameda a las 17 hrs.
 Coord. Nac. de Juventudes - FMJD - UIE



El Presidente Allende, en los momentos de llegar al Palacio Presidencial de Quito, en donde suscribiría, junto

con su colega José M. Velasco Ibarra, la Declaración Conjunta que subraya la amistad chileno-ecuatoriana y

La Nación 27 de agosto de 1971

Presidente Allende en Quito:

"DEBEMOS ASOCIARNOS EN PRO DE NUESTRA INDEPENDENCIA ECONOMICA"

—La COOPERACION entre nuestros países, en conformidad con nuestra realidad y vocación latinoamericana, debe estar inspirada en las grandes tareas que debemos llevar a cabo para que el hombre latinoamericano pueda realizarla libremente.

Con estas palabras, el Presidente de Chile, Salvador Allende, agradeció las palabras del Primer Mandatario ecuatoriano José María Velasco Ibarra, durante el banquete ofrecido a la delegación chilena en Quito. Junto con realizar la proverbial amistad que han mantenido ambos pueblos a través de toda su historia, el compañero Allende hizo un llamado por el porvenir de una América Latina libre y unida.

El texto completo del discurso es el siguiente:

Excelentísimo Señor Presidente. Agradecido emocionado, las palabras que usted acaba de pronunciar, expresan, en un tiempo, su afecto por Chile y su conocimiento de la realidad que vive mi país. Ha dividido, señor Presidente, a la amistad de nuestros pueblos, siempre y permanente. Es hoy, cuando la cooperación que nos une nace de una profunda fraternidad por divergencias o reveses...

Aquí en Quito, trabajó más de diez años Camilo Henríquez, el hijo de la buena muerte en el Hospital San Juan de Dios. Gran amigo del prócer ecuatoriano, Eugenio de Santa Cruz y Espejo, fundó ambos más tarde, con características similares, los primeros periódicos de sus nacientes países: "La Aurora de Chile" y "Ponencia de la Cultura".

En 1948, con un gran sentido de la unidad continental, los países que hoy integran el grupo subregional andino firmaron un tratado de Confederación, para defender sus respectivas soberanías contra otras extrañas a América Latina.

UN TRATADO CONTRA LA INTERVENCIÓN. En virtud de este tratado, chinos y ecuatorianos se comprometieron a defender mutuamente por las armas en caso necesario, contra cualquier acto de intervención que pretendiera alterar las instituciones republicanas, que fuese contrario al derecho de gentes, o que persiguiera impedir la asociación de las leyes o la aplicación de sentencias libremente dictadas.

Menos de veinte años más tarde, firmaban un nuevo tratado de Alianza Defensiva, referendo los acuerdos anteriores y agregando, en otras condiciones, a defenderlas, incorporando también, contra todo agresión que, desde fuera de América Latina, hubiere por objeto privar a una de las de sus derechos. Entre estos actos de agresión figuraba, entre otros, también, aquel que buscara alterar voluntariamente su régimen interno. Hoy nos es dable mirar con preocupación, histórica y constante, con otros países hermanos, la situación de América Latina, y otros países, hermanos, hubieran

acordado entre ellos la solidaridad activa para disuadir emboscadas imperiales.

Pero hoy también, nuestra experiencia como pueblo soberano nos ha enseñado, dolorosamente, que no bastaba preservar nuestra independencia política para asegurar el normal desarrollo de nuestros países. Nuestros palmíticos, los pilares fundamentales del proceso productivo interno, fueron enajenados en su parte sustancial para ser explotados por el extranjero, de nuestra potencialidad económica. Debemos sacar provecho de la triste lección para asociarnos en pro de nuestra independencia económica.

A más de un siglo de distancia de la fecha de aquellos tratados, hoy podemos apreciar la profunda continuidad latinoamericana de sus principios, plenamente, vientos. Podemos, también, apreciar en perspectiva, nuestra política, no de intervención, de preservar nuestros países de agresiones extrañas, sino de fraternidad.

En defensa de este principio, Andrés Bello escribió en Chile en 1846, una de sus más brillantes páginas.

A los que apoyaban la intervención extranjera en los asuntos internos del Ecuador, a quienes sostenían que intervención era plausible, cuando la legitimación poderosa motivo a la impudencia grandes intereses, preguntó Bello:

¿Quién juzga de lo poderoso de estos motivos? ¿Quién mide la magnitud de sus intereses? ¿La nación interviniente, por supuesto. ¿Y quién nos garantiza que ella no calificará de grande todo interés suyo y de poderoso todo motivo que pueda, directa o indirectamente, perjudicar nuestra subordinación? ¿Quién mirará como un derecho de los estados poderosos el subyugar a los débiles a pretexto de hacerlos felices?

FORTALECIMIENTO DE LA UNIDAD LATINOAMERICANA

Fuertes a estos principios de respeto y solidaridad con los pueblos hermanos de Latinoamérica, nos reunimos hace un mes, en Salta, los Presidentes de Argentina y Chile. Por primera vez, diferencias ideológicas y políticas, congresales, la cooperación y entendimiento entre nuestros países se impondrán a quienes querían verlos divididos para mejor preparar nuestra subordinación.

El mismo espíritu informa este viaje a Ecuador, que nos conducirá, después, a Colombia y Perú. Fortalecer la unidad latinoamericana en estos países, intereses de nuestros pueblos. Es una época, y una vez más, de esfuerzos repetidos, por nuevas palabras, en una época que "Exige que los trabajadores tengan todos los derechos que les corresponden por fuerza de la civilización y la cultura". Hoy los trabajadores tienen conciencia de que sólo la solidaridad latinoamericana garantizará la paz en nuestro continente, y el bienestar de todos los pueblos.

Esta libertad no se entiende sin garantizar la subordinación política que están sometiendo nuestros países. Que hace depender decisiones tan intrínsecamente propias de nuestra soberanía, como las de recursos de otros estados, o de las exigencias particulares de potencias hegemónicas. No podemos continuar por más tiempo sometidos a fuerzas extrañas, que en base a sus propios convenios, nos llevan a aceptar lo que antes rechazábamos no por iniciativa nuestra.

Y esta libertad no se logrará mientras subsista la sumisión de nuestras economías a un sistema de relaciones de producción e intercambio que no deje a merced de lo que los grandes países industrializados resuiven para defender sus intereses. Que no son los nuestros. Precisamente en estos días somos espectadores, una vez más, de las repetidas reuniones que, incluido sobre países industriales, está teniendo la crisis interna de la potencia hegemónica del mundo capitalista. Es de temer que para nosotros sea "así más desastrosa".

LA INDEPENDENCIA ECONOMICA

Señor presidente, ha estudiado usted en forma precisa la evolución del proceso político de Chile y los deliberaciones y hallazgos que inspiran al Gobierno Popular. A las grandes esperanzas que nos animan y a las dificultades no menores que nos esperan. Tareas y proyectos que corresponden al pueblo trabajador de Chile, y de todos los latinoamericanos. Así, la decisión de Chile se camina hacia un sistema socialista en democracia, pluripartidista y libre.

Señor Presidente. Con razón afirma que "Nuestros pueblos han vivido en el abandono y la pobreza". Que dice: "Llegar la hora de gobiernos que rompan sistemas de inhumana injusticia y quebranten oligarquías pretenciosas, obligando a todos a cumplir el deber y a ser iguales ante el deber".

Yo agregaré, señor Presidente, que para sobre estas oligarquías, las graves responsabilidades, manteniendo privilegios a costa del desarrollo de nuestra economía. Sólo cuando estos oligarcas hayan desarrollado nuestra economía, sólo cuando estos oligarcas hayan desarrollado nuestra economía, sólo cuando estos oligarcas hayan desarrollado nuestra economía...

LA NACIONALIDAD LATINOAMERICANA

La cooperación entre nuestros países, en conformidad con nuestra realidad y vocación latinoamericana, debe estar inspirada por las grandes tareas que debemos llevar a cabo para que el hombre latinoamericano pueda realizarla libremente. Los derechos sociales, particularmente los beneficios de la seguridad social, deben ser comunes a nuestros ciudadanos en cualquier país, y no en textos de ficción como que alburan al reducir a nuestra independencia y soberanía que nos unen. Debemos establecer escuelas, universidades, para vincular a nuestros pueblos. Debemos, también, tomar las medidas que combatan un día a día hacer realidad el esta discriminación de los latinoamericanos, que termine con la intolerancia particularmente indígena, y que permita establecer la nacionalidad latinoamericana, manteniendo la del país de origen.

En Chile, señor Presidente, su personalidad es ampliamente conocida. Por sus artículos, sus libros, sus estudios. Por su presencia en el mundo. Se le recuerda como católico, apasionado por los derechos de su país y de Hispanoamérica.

No se olvide que siempre en todo el pueblo que nos ha llevado a la independencia en Chile, yo los pido, señores y señoras, que me acompañen a brindar por el porvenir de América Latina en libertad, en unidad, por la amistad y cooperación entre Ecuador y Chile. Por la amistad y cooperación entre Ecuador y Chile. Por la amistad y cooperación entre Ecuador y Chile. Por la amistad y cooperación entre Ecuador y Chile.



El PRESIDENTE de Ecuador, José María Velasco Ibarra, de izquierda, al Presidente chileno, a salvador Allende, Presidente de la Nación, en donde se entrevistaron ambos mandatarios.

Chile y Ecuador: TOTAL APOYO A LAS 200 MILLAS MARITIMAS

QUITO. (Especial de Oscar Weiss, Director de La Nación). Debora: Frontalmente, el significado de este entendimiento, el Gobierno sobre problemas que interesan a diversos países, a pesar de existir en ellos regímenes políticos diferentes y hasta contrarios.

A veces los pueblos no comprenden estas urgencias a la hora de elegir un operativo y detesta, permitiendo que se agite, a pesar de lo que el propio Gobierno que está haciendo al respecto en Bolivia, pese a sus tentativas extremas, para asegurar el bienestar de su población, pero se le agita, a pesar de lo que el propio Gobierno que está haciendo al respecto en Bolivia, pese a sus tentativas extremas, para asegurar el bienestar de su población...

Rafael García Velasco, que asumió su cargo el 21 de julio de este año, se refirió, el 10 de agosto a la inminente visita del gobierno chileno, diciendo que "el estrechamiento de los intereses económicos reales de nuestros países, de los intereses culturales y de todo orden, explican la reunión".

Entre las contracciones de la política latinoamericana se encuentra el que la "superación" como lo denomina Velasco Ibarra, no hace, cuando se ve un régimen y otro, entre una ideología y otra, cuando se trata de empezar a sus intereses o comienzos, y se como Ecuador, ha tenido unos inconvenientes porque se le visto en la necesidad de adoptar medidas contra ciertos grupos pesqueros, que hacen perjuicio latinoamericano que violan el espacio marítimo del país y perjudican gravemente la pesca pesquera.

Debido a esta actual situación del Gobierno ecuatoriano, Estados Unidos ha suspendido la ayuda militar y ha desistido operaciones de préstamo se favorezcan a la nación en default su posición.

Por eso el propio ministro en las discusiones de los Senadores de Chile y Ecuador se refirió al de la defensa del territorio, o sea el límite de las 200 millas. Otro punto se refirió, teniendo dificultades en su país, ha sido el de las dificultades que existen por Estados Unidos a las importaciones de este país y también al de la región de Euzkadi con sus implicaciones, para colaborar el préstamo de 71 millones dólares a Chile, destinado a la compra de aviones Boeing necesarios en la región comercial.

Aquí, en Quito, las juventudes no han comprendido plenamente las razones de estos encuentros y me he tropezado con muchas dirigidas de sectores universitarios que lamentan la visita de un presidente socialista a una nación cuyo régimen político es autocrático, pero en el embargo, en honor a la

Presidente de Ecuador a Allende: "HABEMOS TENIDO UNA OPORTUNIDAD DE CUMPLIR IMPORTANTES REALIZACIONES"

"Vuestra visita, señor Presidente, nuestros viajes por Sudamérica, serán factores poderosos para que se disipen las inquietudes, eslabones y asperas. O los pueblos sudamericanos se unen, o las superpotencias los ahogan. Estamos viendo como estas mentes la vida internacional según sus verdades e intereses."

De esta forma, el Presidente del Ecuador, José María Velasco Ibarra, recibió la presencia del Primer Mandatario de Chile, en el banquete ofrecido en honor del ilustre visitante y señores.

"En el Ecuador, agregó, se sigue con vivo interés el movimiento político que el Ecuador sufrirá para dirigir una revolución, honda, grave y con amplia proyección. La historia, que en su vigor independiente, se ve la legitimidad de las luchas hasta los derechos del hombre y del ciudadano, la vida ahora a la efectividad de estos derechos, mediante la regeneración económica y la práctica positiva de la justicia social."

"Vuestra clara inteligencia, excelentísimo señor, ha comprendido que la palabra socialismo debe ser tomada en su honda significación, al margen de declamaciones superficiales y estridencias defectivas. Lo humano es el dinamismo, pero es también complejo y misterioso. Hay que tratarlo como tal. Los deberes y derechos que nos imponen las épocas han de ser cumplidos con exactitud profunda, procurando en la acción la máxima eficacia."

"Mas adelante, el presidente ecuatoriano señaló que durante un tiempo el jefe del Estado gobernó sobre los partidos. Grupos políticos, los cuales se obligaron a gobernar con ellos."

"Nuestros pueblos han vivido en el abandono y la pobreza. Tarea que llega la hora del Gobierno que rompa los sistemas de inhumana injusticia y quebranten oligarquías pretenciosas, obligando a todos a cumplir el deber y a ser iguales ante el deber."

"Docemente habéis afirmado que, latinoamericana es un voto en ruptura, que hay en ella 120 millones de analfabetos, que faltan 10 millones de viviendas, que el 70 por ciento de la gente se alimenta mal. Puntos potenciales, que nos exigen un mundo que sea más justo y más equitativo."

En cuanto a la declaración conjunta misma, constituye desde ya un paso para la misión del presidente Allende, que en ella realismo los principios de pluralismo político, y delogio, basta forma de normalizar la situación de Cuba en el plano de las relaciones continentales y, especialmente, se refiere a las medidas de cooperación usadas por los Estados Unidos en los préstamos y ayudas a los países que no han respetado el monto de las indemnizaciones a compañías expatriadas en que hacen intereses los latinoamericanos.

Ha sido muy comentado en Quito el problema de los préstamos que se ha habido que el departamento del tesoro de los Estados Unidos ha impuesto las instituciones concretas de hacer esta discriminación, tanto al BID como al Banco Mundial, pero resulta que ambas instituciones cuentan con capitales de otros países, y no sólo de los capitales que también han sido aportados por países pesqueros, como Chile y Ecuador. O sea que Estados Unidos usa dinero de

ven en la miseria. Son necesarios gobiernos que rompan estos sistemas que han durado mucho tiempo y que representan intereses. También en nuestra patria, da tanta conciencia chilena, habéis experimentado que obrar es definir a favor de oligarcas; habéis experimentado la latitud de cielos

burocratismo sin mística revolucionaria". "Es verdad, señor, la experiencia de los últimos tiempos y las revoluciones en otros países, como el socialismo de Rusia, no es como el de Checoslovaquia o Yugoslavia, y nuestros pueblos, latinoamericanos, eminentemente, característicos y más propios, característicos, necesitan un socialismo sincero y adecuado a sus circunstancias."

"Habéis proclamado que, según de América Latina tendrá una voz de continente, una voz de pueblo unido, una voz que sea respetada porque será la voz del pueblo dueño de su propio destino. Estas palabras, señor Presidente, merecen el aplauso y el respeto de quien, al mismo tiempo, tiene el sentido de la historia, de quien siente lo que es justicia, y de quien quiere ser fiel a las uelitas y enseñanzas de Martínez de Rozas y Juan Espín, de Espajón, el Quijote que con su pluma encendió el continente, y de Bolívar, que con su espíritu pensante y con su espíritu, forjó naciones para que sean en el mundo el equilibrio de derecho, de justicia y cultura libre."

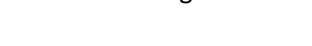
Conoció, señor Presidente, las dificultades prácticas con que se tropieza cuando se quiere reformar sistemas que han durado mucho tiempo y que representan intereses. También en nuestra patria, da tanta conciencia chilena, habéis experimentado que obrar es definir a favor de oligarcas; habéis experimentado la latitud de cielos

todo el mundo, que impresionó a países débiles, actividad indefinible desde el punto de vista legal y moral.

SOCIEDAD MIXTA Otro problema que preocupa a los chilenos, pero que no será resuelto en fecha inmediata, es el de la sociedad mixta chileno-ecuatoriana del petróleo, que se cancela la producción de Ecuador, muy pronto, en una cantidad superior a la de Venezuela. Ya existen dos sociedades mixtas entre ambos países, la del acero y la de la energía, lo que facilita un convenio en este nuevo aspecto.

Finalmente, está mañana el Canciller Clodomiro Almeyda interrogado concretamente por un grupo de periodistas chilenos, acerca de su impresión sobre las conversaciones que se han tenido.

"Bueno, las considero positivas, pues ambos países aceptan la pluralidad política e ideológica, tienen una posición común ante las presiones foráneas, buscan una solución al problema de Cuba, se ha pasado revista a las cuestiones suscitadas por la aplicación del acuerdo de Cartagena, y se discuten las soluciones convenientes."



Embajador Letelier

La Nación 27 de agosto de 1971

Dice prensa norteamericana:

USA DIFICULTA OPERACIONES EN LOS PAISES QUE NACIONALIZAN EMPRESAS

●Visita del Embajador Chileno en Estados Unidos al Presidente Allende en Ecuador.

QUITO — (Especial por Oscar Weiss, director de La Nación). Una demostración de la trascendencia de esta gira la tenemos en la visita relámpago que hizo a Quito el Embajador de Chile en Washington, Orlando Letelier, quien con gran cautela formuló declaraciones a los periodistas, en el gran hall del hotel Quito, que ayer transcribi para pleno conocimiento de ustedes. Vino, según dijo, por unas breves horas, para evacuar consultas del presidente y al Ministro de Relaciones Exteriores **"sobre las vinculaciones bilaterales con Estados Unidos"**, pero reconoció **"que es**

bastante claro que la prensa de Estados Unidos ha estado informando que ha habido cierta acción en organismos internacionales de parte del gobierno de ese país para que se dificulten las operaciones de los países que han nacionalizado empresas norteamericanas. Si eso fuera cierto, agregó, se estaría cometiendo una presión económica sobre los países subdesarrollados y destruyendo organismos internacionales que tienen la obligación de operar técnicamente y no al servicio de determinado país".

todo el mundo para impresionar a países débiles, actitud indefendible desde el punto de vista legal y moral.

SOCIEDAD MIXTA

Otro problema que preocupa a los chilenos, pero que no será resuelto en fecha inmediata, es el de la posible sociedad mixta chileno-ecuatoriana del petróleo, ya que se calcula la producción de Ecuador, muy pronto, en una cantidad superior a la de Venezuela. Ya existen dos sociedades mixtas entre ambos países, la del acero y la de pesquería, lo que facilita un convenio en este nuevo aspecto.

Igualmente se ha notado un criterio común para facilitar el ingreso de Venezuela al Pacto Andino, pero siempre que este país se incorpore íntegramente, y no en los puntos que le convienen, sin adherir a los que no le interesan.

Finalmente, esta mañana el Canciller Clodomiro Almeyda interrogado concretamente por un grupo de periodistas chilenos, acerca de su impresión sobre las conversaciones, nos dijo:

"Buena. La considero positiva, pues ambos países aceptan la pluralidad política e ideológica, tienen una posición común ante las presiones foráneas, buscan una solución al problema de Cuba, se ha pasado revista a las cuestiones suscitadas por la aplicación del acuerdo de Cartagena y de buscar las soluciones convenientes."

Pese a la natural reserva de un diplomático tan avezado, se trasluce de sus palabras la grave interferencia que hemos denunciado tan reiteradamente. Y es aquí donde encuentran un idioma común los países pobres, que pese a sus discrepancias de orden doctrinario o a las formas distintas que le otorgan a la convivencia nacional, sienten el rigor del mismo látigo

implacable, que es la voracidad de los inversionistas extranjeros, ávidos siempre de succionar riquezas, materias primas y obtener beneficios, acaparando mercados para enriquecerse a costa de otros. Por eso debe primar la consolidación del Mercado Común del Área Andina.

En cuanto a la declaración

conjunta misma, constituye desde ya un éxito para la misión del presidente Allende, pues ella reafirma los principios de pluralismo político e ideológico, busca formas de normalizar la situación de Cuba en el plano de las relaciones continentales y, especialmente, se refiere a las medidas de coacción usadas por los Estados Unidos en los préstamos y ayudas a los países que no han resuelto el monto de las indemnizaciones a compañías expropiadas en que tienen interés los norteamericanos.

Ha sido muy comentado en Quito el problema de los préstamos, pues se ha sabido que el departamento del tesoro de los Estados Unidos ha impartido instrucciones concretas de hacer esta discriminación, tanto al BID como al Banco Mundial, pero resulta que ambas instituciones cuentan con capitales de otros países, y no sólo de ese, capitales que también han sido aportados por países pequeños, como Chile y Ecuador. O sea que Estados Unidos, usa dinero de



Embajador Letelier

La Nación 27 de agosto de 1971

Presidente Allende en Quito:

"DEBEMOS ASOCIARNOS EN PRO DE NUESTRA INDEPENDENCIA ECONOMICA"

— LA COOPERACION entre nuestros paises, en conformidad con nuestra realidad y vocación latinoamericana, debe estar inspirada en las grandes tareas que debemos llevar a cabo para que el hombre latinoamericano pueda realizar libremente su vida. —
Con estas palabras, el Presidente de Chile, Salvador Allende, agradeció las palabras del Primer Mandatario ecuatoriano, José María Velasco Ibarra, durante el banquete ofrecido a la delegación chilena en Quito. Junto con resaltar la proverbial amistad que han mantenido ambos pueblos a través de toda su historia, el compañero Allende hizo un brindis por el porvenir de una América Latina libre y unitaria.
El texto completo del discurso es el siguiente:

Excelentísimo Señor Presidente:
Agradezco, emocionado, las palabras que usted acaba de pronunciar. Expresan a un tiempo, mi aprecio por Chile y su conocimiento de la realidad que vive mi país. Ha dudado, señor Presidente, a la amistad de nuestros pueblos, siempre y permanentemente. Es muy cierto, la comprensión que nos une nunca se vio perturbada por divergencias o resentimientos.
Como Presidente de Chile, traje en esta primera visita a los países del Pacífico Sur, el tratamiento de la hermandad del pueblo chileno con la noble nación ecuatoriana.
Este efecto encuentra sus raíces en los albores mismos de nuestra independencia en la agregación de nuestras nacionalidades.
Aquí, en Pichincha, combatió, junto a los ecuatorianos, el chileno Jordán Viqueco, por la libertad de esta tierra, por la libertad de América Latina.

Presidente de Ecuador a Allende: "HABEIS TENDIDO LA OPORTUNIDAD DE CUMPLIR IMPORTANTES REALIZACIONES"

— Vuestra visita, señor Presidente, vuestros viajes por Sudamérica, serán factor poderoso para que se disipieren inquietudes, esfuerzos y esperanzas. O los pueblos sudamericanos se unen, o las superpotencias los ahogan. Estamos viendo como estas manuevan la vida internacional según sus volidades e intereses. —
De esta forma, el Presidente del Ecuador, José María Velasco Ibarra, saludó la presencia del Primer Mandatario de Chile en el banquete ofrecido en honor del ilustre visitante y señora.
"En el Ecuador, agregó, se sigue con vivo interés el movimiento político que se llevó por sufragio popular, a elegir una revolución social honesta, grave y con amplios propósitos. La historia, que en su vapor ascendente, lleva a la humanidad desde las cavernas hasta los derechos del hombre y del ciudadano, la lleva ahora a la efectividad de estos derechos, mediante la regeneración económica y la práctica positiva de la justicia social."

— Vuestra clara inteligencia, excelentísimo señor, ha comprendido que la palabra socialismo debe ser tomada en su honda significación, al margen de declaraciones superficiales o actividades delictivas. Lo humano es dignidad, pero es también complejo y misterioso. Hay que tratarlo como tal: los deberes y derechos que nos imponen las épocas han de ser cumplidos con austeridad profunda, procurando en la acción la máxima eficacia. —
Mas adelante, el presidente ecuatoriano señaló que durante un tiempo el jefe del Estado gobernó sobre los partidos constitucionalistas, procurándose

Abul en Quito, trabajó más de diez años Camilo Henríquez, el hijo de la Buena muerte en el Hospital San Juan de Dios. Gran amigo del prócer ecuatoriano, Eugenio de Santa Cruz y Espejo, fundó con ambos más tarde, con características similares, los primeros periódicos de sus nacientes países: "La Aurora de Chile" y "Prensa de la Cultura".
En 1848, con un gran sentido de la unidad continental, los países que hoy integran el grupo subregional andino firmaron un tratado de Confederación, para defender sus respectivas soberanías contra ultrajes extranjeros a América Latina.

UN TRATADO CONTRA LA INTERVENCION

— En virtud de este tratado, chilenos y ecuatorianos se comprometieron a defenderse mutuamente, por las armas en caso necesario, contra cualquier acto de intervención que pretendiera alterar las instituciones republicanas, que fuese contrario al derecho de gentes, o que persiguiera impedir la aplicación de las leyes o la aplicación de sentencias libremente dictadas.
Menos de veinte años más tarde, firmaban un nuevo tratado de Alianza Defensiva reiterando los acuerdos anteriores y obligándose las partes contratantes a defenderse recíprocamente contra toda agresión que desde fuera de América Latina, tuviese por objeto privar a una de ellas de sus derechos. Entre estos actos de agresión figuraba, en forma taxativa, aquel que buscara alterar voluntariamente su régimen interno. Hoy nos es dable mirar con proyección histórica y constatar cuán diferente hubiera sido la trayectoria de América Latina si otros países hermanos hubieran

acordado entre ellos la solidaridad activa para disuadir ambiciones imperialistas.
Pero hoy también, nuestra esperanza como pueblo soberano, nos ha enseñado dolorosamente que no bastaba preservar nuestra independencia política para asegurar el normal desarrollo de nuestros países. Nuestro patrimonio, los pilares fundamentales del proceso productivo interno, fueron ensañados en su parte sustancial para ser explotados en perjuicio de nuestra potencialidad económica. Debemos sacar provecho de la triste lección para asociarnos en pro de nuestra independencia económica.
A más de un siglo de distancia de la fecha de aquellos tratados, hoy podemos apreciar la profunda continuidad latinoamericana de sus principios, plenamente vigentes. Podemos, también, apreciar en perspectiva nuestra política de no intervención, de preservar nuestros países de injerencias extra-americanas.
En defensa de este principio, Andrés Bello escribió en Chile, en 1846, una de sus más brillantes páginas:
A los que apoyaban la intervención extranjera en los asuntos internos de Ecuador, a quienes sostenían que la intervención era plausible cuando la legitimaban poderosos motivos o la impulsaban grandes intereses, preguntó Bello:
"¿Quién juzga de lo poderoso de estos motivos? ¿Quién mide la magnitud de sus intereses? de la nación interventora, por supuesto, y ¿quién nos garantiza que ella no calificará de grande todo interés suyo y de poderoso todo motivo que pueda, directa o indirectamente, conducir a su propio provecho? Nadie mirará como un derecho de los estados poderosos el subyugar a los débiles a pretexto de hacerlos felices?"

Por eso, al fundamentar su política exterior en la no intervención en los asuntos internos o externos de los Estados, el Gobierno de Chile, que una misma trayectoria que nunca cederá a abandonar.
Por eso defendemos, con igual ahínco, otros principios, copulados con el de la libre determinación de los pueblos para darse el gobierno y las instituciones que deseen, sin que nadie imponga normas desde fuera.
Fortealecimiento de la unidad latinoamericana.
Fieles a estos principios de respeto y solidaridad con los pueblos hermanos de Latinoamérica, nos reunimos hace un mes, en Quito, los Presidentes de Argentina y Chile. Por encima de diferencias ideológicas o políticas contingentes, la cooperación y entendimiento de nuestros países se imponían a quienes querían vernos divididos para mejor prolongar nuestra subordinación.
El mismo espíritu informa este viaje a Ecuador, que nos conducirá, después, a Colombia y Perú. Fortalecer la unidad latinoamericana en torno de los superiores intereses de nuestros pueblos. Es una época, y me complace repetir, señor Presidente, sus propias palabras, es una época que "Exige que los trabajadores tengan todos los derechos que les corresponden como fortaleza de la civilización cultural". Hoy los trabajadores tienen conciencia de que sólo la solidaridad latinoamericana garantizará la paz en nuestro continente, y el progreso en la construcción de nuestra nueva libertad.
Esta libertad no se entiende sin superar la subordinación política a que están sometidos nuestros pueblos. Que hace depender decisiones tan rutinariamente propias de nuestra soberanía, como el reconocimiento de otros estados, de las exigencias particulares de potencias hegemónicas. No podemos continuar por más tiempo sometidos a estas políticas que en base a sus propios convenios nos llevan a aceptar lo que nos rechazaríamos no por iniciativa nuestra.
Y esta libertad no se logrará mientras subsista la sumisión de nuestras economías a un sistema de relaciones de producción e intercambio que nos deja a merced de lo que los grandes países industrializados, resuelven para defender sus intereses, que no son los nuestros. Precisamente en estos días somos espectadores, una vez más, de las repercusiones negativas que incluso sobre países industrializados, está teniendo la crisis interna de la potencia hegemónica del mundo capitalista. Es el temor que para nosotros sea "aun más desastrosa".

FORTEALECIMIENTO DE LA UNIDAD LATINOAMERICANA
Fieles a estos principios de respeto y solidaridad con los pueblos hermanos de Latinoamérica, nos reunimos hace un mes, en Quito, los Presidentes de Argentina y Chile. Por encima de diferencias ideológicas o políticas contingentes, la cooperación y entendimiento de nuestros países se imponían a quienes querían vernos divididos para mejor prolongar nuestra subordinación.
El mismo espíritu informa este viaje a Ecuador, que nos conducirá, después, a Colombia y Perú. Fortalecer la unidad latinoamericana en torno de los superiores intereses de nuestros pueblos. Es una época, y me complace repetir, señor Presidente, sus propias palabras, es una época que "Exige que los trabajadores tengan todos los derechos que les corresponden como fortaleza de la civilización cultural". Hoy los trabajadores tienen conciencia de que sólo la solidaridad latinoamericana garantizará la paz en nuestro continente, y el progreso en la construcción de nuestra nueva libertad.
Esta libertad no se entiende sin superar la subordinación política a que están sometidos nuestros pueblos. Que hace depender decisiones tan rutinariamente propias de nuestra soberanía, como el reconocimiento de otros estados, de las exigencias particulares de potencias hegemónicas. No podemos continuar por más tiempo sometidos a estas políticas que en base a sus propios convenios nos llevan a aceptar lo que nos rechazaríamos no por iniciativa nuestra.
Y esta libertad no se logrará mientras subsista la sumisión de nuestras economías a un sistema de relaciones de producción e intercambio que nos deja a merced de lo que los grandes países industrializados, resuelven para defender sus intereses, que no son los nuestros. Precisamente en estos días somos espectadores, una vez más, de las repercusiones negativas que incluso sobre países industrializados, está teniendo la crisis interna de la potencia hegemónica del mundo capitalista. Es el temor que para nosotros sea "aun más desastrosa".

burocratismo sin mística revolucionaria".
"En verdad, señor, la revolución de los últimos tiempos y de las revoluciones en distintos países debe asociarse. El socialismo de Rusia, no es como el de Checoslovaquia o Yugoslavia, y nuestros pueblos sudamericanos eminentemente personalistas y con propias características éticas, necesitan un régimen interno, y adecuado a sus circunstancias."
"Habéis proclamado que algún día, América Latina, tendrá una voz de continente, una voz de pueblo unido, una voz que sea respetada, porque será la voz del pueblo dueño de su propio destino. Estas palabras, señor Presidente, merecen el aplauso y el respeto de quien siente el sentido de la historia de quien alienta lo que es justicia, y de quien quiere ser fiel a la visión y enseñanzas de Martí de Rivas y Juan Ejaral, de Espino, el Oñativio que con su pluma encendió al continente, de Bolívar, que con su pensamiento y con su espada, forjó naciones para que sean en el mundo el equilibrio de derecho, de justicia y cultura marchando."

— Conozco, señor Presidente, las dificultades prácticas con que se tropieza cuando se quiere reformar sistemas que han durado mucho tiempo y que representan poderosas intereses. También en vuestra Austre patria, de tanta conciencia ciudadana, habéis experimentado que obreros se definen a favor de oligarcas; habéis experimentado, la lentitud de cuanto

ven en la miseria. Son necesarios gobiernos que reformen austeros y profundamente. Y es la misión que habéis asumido. Compleja y difícil la obra revolucionaria."
"Habéis tenido la oportunidad de cumplir relaciones importantes. Habéis hecho nacionalizaciones que han puesto en cetro la dignidad de la patria y aprovecharán la economía nacional. Están acelerando la reforma agraria. Es mérito que os honra haber proclamado que el estatista está sujeto a las realidades."
También al jefe del Estado ecuatoriano se refirió a las realizaciones logradas en su gobierno, señalando las dificultades que un Gobierno enfrenta cuando quiere realizar profundas transformaciones.
— Conozco, señor Presidente, las dificultades prácticas con que se tropieza cuando se quiere reformar sistemas que han durado mucho tiempo y que representan poderosas intereses. También en vuestra Austre patria, de tanta conciencia ciudadana, habéis experimentado que obreros se definen a favor de oligarcas; habéis experimentado, la lentitud de cuanto

— Conozco, señor Presidente, las dificultades prácticas con que se tropieza cuando se quiere reformar sistemas que han durado mucho tiempo y que representan poderosas intereses. También en vuestra Austre patria, de tanta conciencia ciudadana, habéis experimentado que obreros se definen a favor de oligarcas; habéis experimentado, la lentitud de cuanto

LA INDEPENDENCIA ECONOMICA
Señor presidente, ha estudiado usted, en forma precisa, la evolución del proceso político de Chile y el de las deliberaciones y los debates que impulsó el Gobierno Popular. A las grandes esperanzas que nos animaban y a las dificultades no menores que nos existían. Tareas y propósitos que corresponden al anhelo profundo de los chilenos, y también al deseo, manifestado cada vez en forma singular y propia, de todos los latinoamericanos. Así, la decisión de Chile es caminar hacia un sistema socialista, en democracia pluralista y libertad.

Señor Presidente, con razón afirma que "Nuestros pueblos han vivido en el abandono y la pobreza". Que quiera "Ligar la hora de gobiernos que rompan sistemas de inhumana injusticia, y quebranten oligarcas pretensiones, obligado a todos a cumplir al deber y a ser iguales ante el deber".
Yo agregaría, señor Presidente, que pesa sobre estas oligarcas la grave responsabilidad histórica de haberse prestado a entregar nuestras riquezas fundamentales, manteniendo privilegios a costa del desarrollo de nuestra economía. Sólo cuando estas oligarcas hayan sido superadas, política y económicamente, podremos decir que independencia tecnológica y alienación cultural, y podrá hacer frente a las exigencias de superar la estructura económica dependiente de la monoexportación, para favorecer el desarrollo industrial.
Son muchas las jornadas comunes que nos esperan, como común es nuestra historia. Hoy quiero, simplemente, destacar y congratularme por la amplia coincidencia con que actúan Ecuador y Chile ante los intereses nacionales al ejercer la soberanía dentro de las doctrinadas milas marxistas, hasta la cooperación en nuestro desarrollo dentro del Pacto Subregional Andino. Estoy seguro de que nuestros vínculos se fortalecerán día tras día, año tras año.

LA NACIONALIDAD LATINOAMERICANA

La cooperación entre nuestros países, en conformidad con nuestra realidad y vocación latinoamericana, debe estar inspirada por las grandes tareas que debemos llevar a cabo para que el hombre latinoamericano pueda realizar libremente su vida. Los derechos sociales, particularmente los beneficios de la seguridad social, deberán ser comunes a nuestros conciudadanos en cualquier país donde se encuentren. Debemos esforzarnos en educar a nuestra juventud en textos de historia común, que subrayen los profundos intereses y esperanzas que nos unen. Debemos establecer escuelas fraternales para vincular aún más a nuestros pueblos. Debemos ir tomando las medidas que conduzcan un día a hacer realidad el estefo del hombre latinoamericano, que termine con la odiosa discriminación, en que se encuentran millones de compatriotas, particularmente indígenas, y que permita establecer la nacionalidad latinoamericana, manteniendo la del país de origen.
En Chile, señor Presidente, su personalidad es ampliamente conocida. Por sus artículos, sus libros, sus esfuerzos. Por su presencia en nuestra patria en años de ostracismo que vivió con modestia y dignidad. Se le recuerda como cateórico apasionado por los destinos de su país y del de Hispanoamérica.
No se olvida que siempre ha sido el pueblo quien le ha llevado a la más alta magistratura.

Reunidos hoy en Quito, yo les pido, señores y señoras, que me acompañen a brindar por el porvenir de América Latina en libertad, en unidad, por la amistad impercedera entre Ecuador y Chile. Por la ventura personal del excelentísimo señor Velasco Ibarra y de su dignísima esposa.



EL PRESIDENTE de Ecuador, José María Velasco Ibarra, es recibido al Presidente chileno a su llegada al Palacio Presidencial de Quito, en donde se entrevistaron ambos mandatarios.

Chile y Ecuador: TOTAL APOYO A LAS 200 MILLAS MARITIMAS

QUITO. (Especial de Oscar Wass, Director de La Nación). Derrriban las fronteras ideológicas, significa hacer entenderse a los Gobiernos sobre problemas que interesan a diversos países, a pesar de existir en ellos regimenes políticos diferentes y hasta contrapuestos.

A veces los pueblos no comprenden estas urgencias y se expresan contra esas relaciones. Pero al hacerlo dañan el porvenir común. Así lo han entendido los gobernantes de Chile y del Ecuador y la tónica de esta visita de Allende se ha centrado en problemas prácticos, esencialmente los acuerdos sobre el pacto andino.

Es tan efectivo lo señalado, que el propio Gobierno que acaba de asumir el mando en Bolivia, pese a sus tendencias extremas, no podrá eludir tal imperativo y deberá permanecer junto a los otros países que forman este grupo económico, pues si se aparta sufrirá perjuicios, antes que nadie, la propia República de Bolivia. O sea que, a pesar de su antagonismo con Chile, tendrá que verse obligado a sentarse en la misma mesa de conversaciones y tratativas con nuestros representantes.

El Canciller Ecuatoriano, Rafael García Velasco, que asumió su cargo el 21 de julio de este año, se refirió el 10 de agosto a la inminente visita del gobierno chileno, diciendo que "el estrechamiento de intereses económicos reales de nuestros países, de los intereses culturales y de todo orden, explican la reunión." Posteriormente, por un canal de televisión señaló "para estrechar esos vínculos prácticos entre las dos naciones, es que el Presidente Velasco Ibarra, quien es al jefe de las relaciones internacionales, invitó al Presidente Allende a que viniera al país."

Es conocida, igualmente, la posición del Canciller de Ecuador sobre las relaciones con Cuba y con China, que las considera convenientes, lo que se reflejó en las conferencias de prensa que Velasco Ibarra ofreció a los periodistas chilenos visitantes, durante la cual fue enfático para expresar su deseo de normalizar dichos lazos, en especial respecto de Cuba.

Esta es otra prueba de la forma cómo las necesidades de los pueblos derrriban las fronteras ideológicas artificiales, tendencia que se inició en la reunión de Salta, entre los presidentes Lanusse, de Argentina, y Allende de Chile.

Precisamente se está anunciando en Quito la próxima visita del Mandatario Argentino.

Un país estable como Chile, mantiene líneas de políticas internacionales definidas y constantes, lo que explica la gira de Salvador Allende, que hoy viajara a Bogotá con el conservador Jefe de Estado, Misael Pastrana Borrero.

Aquí en Quito las juventudes no han comprendido plenamente las razones de estos encuentros y me he tropiezaado con muchos dirigentes de sectores universitarios que lamentan la visita de un presidente socialista a una nación cuyo régimen político es antagonico. Sin embargo, en honor a la

verdad, he tenido conversaciones muy serias con unos amigos del sector socialista, los que, pese a sus objeciones, entienden la importancia de la misión que ha traído a esta misera de casa tres mil metros de altura, al abanderado de la revolución socialista chilena.

Allende es un político avizor y ni exporta ideologías, ni las deja de mano por oportunismo. Con mucha seriedad y gran vigor oratorio, lo que planteó en su medular discurso del martes en la Sala Capitular de San Agustín, asistiendo a multitudinario repertorio de oro, puro, donde sus palabras, tuvieron repercusión continental.

Entre las contradicciones de la política latinoamericana se encuentra el que la "superpotencia", como la denomina Velasco Ibarra, no hace distinción entre un régimen y otro, entre una ideología y otra, cuando se trata de amparar a sus inversionistas o comerciantes. Y es así como Ecuador ha tenido serios inconvenientes porque se ha visto en la necesidad de adoptar medidas contra bancos para pesqueros de nacionalidad norteamericana, que violan el espacio marítimo del país y perjudican gravemente a la reserva pesquera.

Debido a esta actitud enérgica del Gobierno ecuatoriano, Estados Unidos ha suprimido la ayuda militar y ha detenido operaciones de préstamos que favorecían a la nación que desafía su poderío.

Por eso el punto más sensible en las discusiones de los Cancilleres de Chile y Ecuador, ha sido el de la defensa del mar territorial o sea el límite de las 200 millas. Otro punto que no ha tenido dificultades en su trato ha sido el de las dificultades opuestas por Estados Unidos a las importaciones de esta región y también al de la negativa de Eximbank con sus implicancias interiores, para ceder un préstamo de 25 millones de dólares a Chile, destinados a la compra de aviones Boeing necesarios en la aviación comercial.

Presidente Salvador Allende:

“Pierdo a uno de mis mejores colaboradores”

“En medio de mi gira por los países andinos, he sido dolorosamente sorprendido por la noticia del fallecimiento del compañero y entrañable amigo, Alcides Leal. Con él pierdo a uno de mis mejores colaboradores que luchará incansable en la campaña electoral y luego desempeñará con brillo y eficacia el delicado cargo de Subsecretario de Relaciones Exteriores. A su vez, el país ve desaparecer a una figura joven que se proyectaba con relieves propios en la vida política del país.

La dolorosa noticia de la muerte del joven Subsecretario de Relaciones Exteriores, Alcides Leal, conmovió profundamente al Presidente de la República doctor Salvador Allende, a quien se le informó a través de la Cancillería hasta Bogotá de la muerte del funcionario de gobierno.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda, que acompaña al Jefe del Estado en su gira, también demostró su pesar a través de un cable enviado por la Embajada.

“El deceso de mi amigo y colaborador, Alcides Leal, en plena juventud y cuando entregaba sus mejores energías al servicio de los ideales, por los cuales luchó incansable y desinteresadamente, desde la Subsecretaría de Relaciones Exteriores, constituye para el país, para el radicalismo, para sus compañeros de trabajo y particularmente para mí, un rudo golpe, que viene a ensombrecer la exitosa gira que realiza el Presidente de la República por los países andinos.”

“Vaya a su querida esposa e hijos, y al Partido Radical, mi más sentida condolencia, de parte de quien supo apreciarlo sinceramente en el trabajo y en la amistad.”

Alcides Leal Osorio: El adiós al hijo único y amigo entrañable

Los conocimos persiguiéndolo por los pasillos de la Cancillería. Sus largas zancadas, por su altura y maciza contextura, nos obligaba apurar el paso, mientras lo bombardeábamos a preguntas y él siempre dispuesto a contestarnos, sin hacernos “el quite”, como se acostumbraba en la pasada administración.

“Hola, compañeros de la prensa, a qué se debe esta visita. Parece que me tenían un poco olvidado”. Siempre teníamos cordiales charlas, de cualquier cosa, antes de entrar en materia. Nos invitaba a sentarnos en la larga mesa de su despacho y esperaba que los colegas instalaran sus grabadoras o luces, para comenzar a contestarnos.

Muchos de nosotros, lo tratábamos de “Alcides”, simplemente. Su juventud y llaneza rompían toda tirantez o protocolo y nos sentíamos a gusto cuando espontáneamente celebraba algunos rumores que se corrían de su persona.

“Chillanejo, como el café con malicia o como las sustancias”, cómo él mismo se catalogaba, se sentía orgulloso de su tierra, citando a José Tola, u otra personalidad oriunda de la provincia.

Nacido en Chillán, Alcides Leal Osorio cumplía dentro de dos semanas, los 35 años de edad. Solo era un niño cuando el devastador terremoto de 1939 asoló y destruyó la ciudad en una de las catástrofes más grandes de la historia de nuestro país.

Su madre, que ayer se encontraba en la sede del Partido Radical en donde se velaron sus restos, fue una de las tantas mujeres que en esa noche aciaga corrió con su hijo en brazos, salvándolo de una muerte segura. La casa de la familia Leal Osorio,

se derrumbó como centenarios, pero el pequeño Alcides dormía tranquilo en brazos de su madre.

Hoy el único hijo ha muerto. En una sala de la sede del Partido Radical, una mujer de blancos cabellos, solitaria y serena, no sentía las lágrimas que suavemente se deslizaban por sus mejillas. Sollozos contenidos, ojos empañados y abrazos silenciosos, de profunda emoción, podían verse en todos los rincones.

Luego, un suave beso en las mejillas marchitas de la madre de Alcides Leal, apretaba el pecho de esos hombres y mujeres que siempre han dado la cara a la vida, luchando sin descanso pero que ante el dolor de esa mujer y el sentimiento del compañero perdido, todo el valor se derrumbaba.

En Bogotá

HOMENAJE DE ALLENDE A SIMÓN BOLÍVAR

El nombre del pueblo y Gobierno de Chile, rendimos homenaje al
de los capitanes, el libertador Simón Bolívar, que luchó y anhe-
América Latina libre, independiente, unida y soberana",
Salvador Allende Gossens, Presidente del Gobierno Popular

Las palabras fueron escritas por el Presidente de la República de
Salvador Allende, en el libro de visitas ilustres que se
en la Casa de Bolívar. El Primer Mandatario chileno, concurrió
de ayer a una ceremonia donde, junto al Canciller
colocó una ofrenda en los jardines de la Casa del Libertador

A las 12 horas (hora colombiana) el Presidente Allende y su comitiva,
acompañada en la gira que realiza a los países del Pacífico sur,
la Embajada chilena, para dirigirse a la Casa de Bolívar. Al

llegar, el Primer Mandatario fue ovacionado por estudiantes y público
en general, que se dio cita para ver de cerca al Jefe de Estado chileno.
De inmediato ingresó a la que fue la residencia de los Bolívar y que
conserva totalmente sus dependencias como en la época en que era
habitada.

Bajo una suave lluvia, el Primer Mandatario acompañado del
Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda, depositó la
ofrenda floral a los pies del monumento de Bolívar que se levanta en
los jardines de la casa. Después se dirigió a visitar las diferentes
habitaciones en donde se conserva todo el mobiliario que rodeó al
Libertador durante su vida en la colonial casona.

Acompañaron las palabras del Presidente Allende, puestas en el
libro de visitas, las firmas del Ministro Almeyda, del Director de
Carabineros, General José M. Sepulveda, y del Comandante en Jefe del
Ejército, General Carlos Prats.

La Nación 30 de agosto de 1971

Allende en Bogotá:

SER REVOLUCIONARIO ES ENTREGAR LA CAPACIDAD INDIVIDUAL PARA EL PUEBLO

ELOGIOSOS TITULARES DE PERIODICOS COLOMBIANOS

BOGOTÁ (Especial para "La Nación" por Oscar Weiss). Con algunas excepciones, la prensa de esta capital se abrió a las empílicas informaciones de la visita de nuestro Presidente y los diarios de ayer domingo vienen con destacados titulares, elogiosos editoriales y nutridos comentarios. El editorial de "El Tiempo" periódico liberal, vastamente conocido en el continente, lo denomina "personero de un pueblo amigo" y señala que, "pocas naciones en América han mantenido con Colombia una cordialidad más viva y sostenida a todo lo largo de la historia, como es el caso de Chile", y agrega que "ha hecho bien, por lo tanto el Señor Presidente Allende de presentarse en Colombia como personero de su pueblo, porque es en tal condición como se le recibe con entusiasmo, simpatía y su bienvenida presencia es saludada con efusiva alegría y profundo respeto".

El otro diario liberal "El Espectador", publica a lo ancho de su primera plana, en la parte superior, una vista panorámica de la recepción de Allende, con el título: "Cordial bienvenida a Allende en Bogotá". El conservador "El Siglo", en su principal editorial, elogia a la persona de Salvador Allende, como "veterano político y conocedor de la psicología de las masas" y describe a la extrema izquierda de Colombia como "una minoría ridícula".

En una página de caricaturas se lee lo siguiente: "para los colombianos que estamos acostumbrados a que sólo hay un salvador que se recibe con alborozo, el salvador Lleras, es algo inédito ver que se le da la bienvenida a un salvador marxista, y que éste se va a bajar del avión en el mismo sitio del suelo que besó el Papa—¡qué horror!".

Y en otra caricatura aparece un orador, gritando: "¡Dique dejar hablar a un marxista extranjero y si a los locales les da por pedir ese mismo derecho!". Esos revolucionarios críoles existen. Estuvieron en el Aeropuerto de El Dorado y algunos fueron detenidos por la policía, debido a que pagaban carnets con la efigie de Allende. Yo recibí ayer una carta del "Frente Unido" en que me informaban lo mismo que dice hoy el diario "El Tiempo", o sea que 34 personas habían sido apresadas.

Los dirigentes de esta organización de izquierda son generalmente curas, entre ellos el Padre Alfonso Venegas y René García, igualmente sacerdote.

Dichos militantes del "Frente Unido" me hicieron llegar misteriosamente su periódico, cuyas páginas centrales llevan un afiche de Allende, con fondo negro, al pie del cual se lee la palabra "venceremos" ese es el afiche que se estaba pegando en las calles, cuando se efectuaron las detenciones. En la publicación se destaca como fundador al Padre Camilo Torres Restrepo.



EN LA CASA DEL PINTOR Guayazamín, el Presidente Allende se sirve un plato típico del país. A su lado, la esposa del Ministro de Defensa del Ecuador.

Aseguran anapistas: PARLAMENTO LE DARA CALUROSA RECEPCION

BOGOTÁ. (Por Oscar Weiss, enviado especial).

El discurso de Allende cuando le fueron entregadas las llaves de la ciudad, contuvo la primera referencia indirecta a los Estados Unidos desde que pisó el suelo de esta nación. Cuando dijo que la alianza para el progreso se estaba extinguiendo y que por eso estos países necesitan acelerar el funcionamiento del Grupo Andino, habló el lenguaje que entienden todos los Gobiernos, desde los más reac-

cionarios hasta los de tendencia progresista. Porque si Bolívar, tan recordado en estas latitudes, y en cuyo monumento Allende colocó la tradicional corona en la mañana de ayer, sólo con una patria americana, nuestro mandatario habló de un pueblo-continente. Y si el héroe de la independencia sólo pudo soñar, Allende recorre los mismos suelos, y habla bajo los mismos cielos, planteando las formas de concretar el apasionado y romántico deseo de su antecesor.

Tan vasta perspectiva no es captada por la ultra-derecha conservadora, ni en Colombia, ni en Chile, ni en ninguno otro país americano, pues las capas sociales que se debilitan con el progreso económico de los pueblos, representan un pasado inexorable. Son los pueblos los que buscan consciente o instintivamente una salida, que les permita emerger en la historia, y como Allende refleja esa aspiración se va convirtiendo en una bandera del americanismo bolivariano.

No se busca en esta gira otra cosa que un impulso a la puesta en marcha del grupo andino, pues Allende no ha venido hasta estos países en son de propagandista, sino de gobernante. Y los que no comprendan algo tan concreto, no pueden considerarse ni siquiera como marxistas.

LOS ANAPISTAS

En los momentos en que escribe este despacho fui llamado desde la recepción del Hotel, donde me esperaba el Senador Anapista, o sea de la organización de Rojas Pinilla,

Humberto Plazas Oyarce quien junto con entregarme libros y periódicos de su organización, me dio a conocer los puntos de vista de su partido sobre la visita del Jefe de Estado Chileno. Creen los seguidores de Rojas Pinilla que en las elecciones de concejales municipales para los Cabildos, que se efectúan en marzo del año próximo, y donde también se eligen los Diputados a las 22 Asambleas Departamentales, obtendrán un triunfo en proporción de cuatro a uno lo que si bien puede ser exagerado refleja el optimismo de esta corriente política. Ellos han sostenido siempre que el anapismo ganó la elección presidencial y que la victoria les fue arrebatada fraudulentamente, en todo caso cuentan con cuarenta senadores y ochenta representantes.

El mismo senador Plazas Oyarce me aseguró que hoy el Parlamento le hará una grandiosa recepción a Allende y que el anapismo movilizará a trescientos mil manifestan-

tes. El acto se efectuará en el Salón Elíptico del Capitolio Nacional, ubicado frente a la majestuosa Plaza de Bolívar.

Todos los pueblos tienen inquietudes. En todos ellos el progreso se hace notar a través de aspiraciones, programas, metas y luchas políticas e ideológicas. Colombia no es una excepción, pero puede asegurarse que la presencia de nuestro mandatario nada tiene que ver con ellos. Si limitáramos estos encuentros a los países en que nada sucede, no se efectuarían jamás, pues en todos, cual más, cual menos, acontece algo.

A NOMBRE DE TODA BOGOTÁ, el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, recibió de manos del Alcalde las llaves de la ciudad, ante una multitud que pugó por acercarse al Mandatario chileno.

El Presidente Allende, al agradecer este gesto de las autoridades de la ciudad, señaló:

Señor Alcalde, señores Concejales, señoras. Quiero agradecer, profundamente, la señalada distinción que se me otorga al entregármeme las llaves de esta ciudad perdida en el tiempo y encontrada siempre como centro cultural que irradió su fuerza espiritual a nuestro continente. Así fue siempre Santa Fe de Bogotá. Es justo en este instante recordar a su fundador Gonzalo Jiménez de Quesada.

Le agradezco la simbólica entrega que abre las puertas que estuvieron siempre abiertas para el pueblo de Chile, como lo están las de mi patria para los colombianos. Quiero también, por cierto, extender nuestro reconocimiento por las palabras del Sr. Alcalde. Lo hago a nombre de mi esposa y de la comitiva que presido. El ha señalado los vínculos que siempre han unido a Colombia y Chile y ha caracterizado nuestra presencia en la historia como pueblos que respetan al pueblo y que viven un proceso democrático que permite las transformaciones que los tiempos van requiriendo.

Yo represento al pueblo de Chile que me eligiera en una justa electoral con conciencia plena del programa que enarbolará y las mayorías nacionales así lo expresaron en las urnas. El Congreso de mi Patria, donde no tengo mayoría, ratificó esta designación, con lo cual quedó establecido, una vez más que se toma con razón la expresión mayoritaria del pueblo como la base de la expresión que permite a los hombres elegidos por el sufragio alcanzar el gobierno.

Gobierno pluralista, democrático, revolucionario y nacional. Pluralista porque la base política en que se sustenta está asentada en seis partidos que representan esencialmente a las masas trabajadoras, entendido por tal a campesinos, obreros, empleados, profesionales, técnicos, intelectuales, artistas, pequeños comerciantes e industriales, vale decir al conglomerado humano que vive de su esfuerzo y de su trabajo. Democrático porque es nuestra obligación y nuestro compromiso histórico preservar las conquistas que nuestro pueblo alcanzará en luchas duras y tenaces durante largos años. Gobierno nacional en el sentido que toma la fuerza y el empuje de esa acción en las raíces de nuestra historia y el acento de aquellos que nos dieron el sentido y el contenido de país y de nación. Quien para recordar al prócer de nuestra patria, Bernardo O'Higgins, nacional fuera compañero de ideal y de esperanza del Capitán de los capitanes, Simón Bolívar. Las cartas que se cambiaron y la conciencia de sus voluntades apuntó, en la distancia próxima de sus anhelos, la libertad de nuestros pueblos. Sentido nacional entonces que se afianza, precisamente, en la tradición que O'Higgins imprimió a nuestras Fuerzas Armadas, esencialmente profesional, que han demostrado a lo largo de la Historia el acatamiento irrestricto a la voluntad popular, a la constitución y a las leyes.

Gobierno revolucionario porque representa los anhelos de cambios y de transformación de la realidad que mi patria reclama y necesita. Pero para nosotros la revolución no es destruir, no es arrasar, es aprovechar lo mejor del pasado de los otros hombres y otros sectores políticos y al mismo tiempo poner al servicio de los pueblos el ayer esencialmente por hombres que interpretaban la voluntad de los pueblos o del pueblo. El presente por el pueblo, personaje fundamental en el minuto y en la hora que vive Chile.

Revolución creadora y constructiva, con el acervo profundo, dando a nuestra patria el derecho soberano de ser dueña de su propio destino. Hemos recogido la herencia de los que nos dieron la libertad política para caminar hacia la independencia económica. Y ello será posible sobre la base, no digamos sobre un grupo de partidos, sino de un pueblo organizado y consciente, responsable de sus actos y comprendiendo a cabalidad que ser revolucionario implica renunciamiento, que ser revolucionario implica un superior sentido de la vida, que ser revolucionario representa, en esencia, el entregarse generosamente, la capacidad individual que sumadas y sumadas hacen posible el esfuerzo colectivo para las grandes y profundas transformaciones que nuestros países reclamamos.

Por eso, señor Alcalde, es que sus palabras se conjugan con las mías en el sentido de que Colombia y Chile tienen esta tradición democrática que no puede ni podrán jamás cerrar el camino a los avances de los tiempos que la inquietud de las masas, que las ansias juveniles, están expresando. De allí, que sea para mí, esencialmente grato poder pronunciar estas palabras en este recinto, donde se respira la historia y donde se comprueba una vez más que ayer en la amistad de nuestros pueblos naciera el vínculo que unera a Bolívar y a O'Higgins y que hoy día se afianza más y más, cuando juntos Colombia y Chile, Perú, Ecuador, y Bolivia dan un paso señero en la integración latinoamericana. Cuando vemos desaparecer o morir lentamente como quien se desangra, a proyectos como la Alianza para el Progreso, adquiere mayor fuerza esa iniciativa como aquella que comento para los compromisos de Cartagena, que naciera, Sr. Alcalde, precisamente aquí en Bogotá, lo cual significará posibilidad extraordinaria, para abrir las fronteras más allá de los límites materiales, vincular más y más nuestros pueblos, no sólo por cierto en lo importante que es el intercambio comercial, el crear bilaterales, sino también en el vínculo que no puede perecer, que es el espiritual y cultural. Por eso, Sr. Alcalde, es grato para mí ver también esta coincidencia que se expresa en el respeto a la autodeterminación y en la no intervención. Junto con agradecer nuevamente las palabras suyas y el contenido que ellas encierran, quiero decir que yo trago el saludo, no de sectores políticos que represento, sino de Chile entero, del minero y del obrero, del campesino y del soldado, del cristiano y del laico, del marxista y del hombre que en esencia tiene fe en el pueblo de nuestra patria porque el pasado os empuja a crear el presente y el mañana de dignidad de Latinoamérica.

Presidente Allende en Bogotá:

NUESTRA CONDICION DE GOBERNANTE DEBE RESPONDER A NECESIDAD DE LOS PUEBLOS

El Presidente de la República, doctor Salvador Allende, se refirió a las grandes responsabilidades de los Gobernantes de América Latina para lograr la realización de los pueblos del continente con su propia realidad y camino.

En su discurso, el Mandatario chileno agradeció la manifestación ofrecida en su honor por el Presidente de Colombia, Misael Pastrana.

Excelentísimo señor Presidente:
Constituya para mí un motivo de satisfacción hallar, en sus palabras y conceptos, la manifestación de tesis fundamentales sobre la política internacional plenamente compartidas por Chile, que ratifican y desarrollan puntos de vista formulados en oportunidades anteriores por nosotros mismos y representantes de nuestros gobiernos.

Quiero resaltar la amplia visión contenida en sus planteamientos sobre el pluralismo en las relaciones internacionales. Ha sido esta posición la que he hecho posible mi presencia aquí, venciendo dificultades que no desconozco. Todo ello, lo expreso en nombre del pueblo de Chile.

Encuentro, señor Presidente, en sus tesis la expresión de nuestra definida vocación latinoamericana y el resultado de un desarrollo histórico cuyos principales etapas hemos recorrido conjuntamente. No puedo dejar de recordar en esta ligazón, como ya en 1824, Bolívar urgió a todos los gobiernos de América española, desde México a Chile, para que se reunieran en asamblea fructífera y acordaran las relaciones entre ellos, bajo el postulado fundamental de su independencia y la defensa solidaria contra los ambiciosos poderes extranjeros. A Colombia y a Chile les cabe la satisfacción de constatar que las relaciones entre ellos han sido inalterablemente fieles al espíritu de hermandad que informo la historia de nuestros países. Idénticos fueron los ideales que albergaron quienes nos condujeron en la lucha emancipadora. Las carnes del liberador al padre de mi patria dan testimonio de ello.

Con agrado me complace registrar que cuando O'Higgins, tras el triunfo de Ayacucho, acude en traje de civil a abrazar a Bolívar, le saluda con palabras que prefiguran la vocación patriótica y cívica de nuestras fuerzas armadas: "Visto de civil desde ahora seran grandes a Dios, una América libre

no necesita del soldado O'Higgins".
Compartimos la enseñanza de Andrés Bello y siempre, a lo largo de diecinueve años, encontramos a chilenos y colombianos colaborando en empresas de interés común o nacional. Desde la edificación de la institución de la "Cruz Roja" hasta la

organización del ejército profesional.

AMERICA DEBE CONQUISTAR SU SEGUNDA INDEPENDENCIA

América Latina, que logró por la fuerza de las armas su independencia política, debe hoy conquistar su independencia económica con la fuerza de la conciencia nacional y revolucionaria de sus pueblos. De nuevo nos encontramos unidos por exigencias, objetivos plenamente compartidos por nuestros compatriotas.

Las decisiones y actos políticos se manifiestan en infinidad de formas, atendiendo a múltiples y encontrados motivos, persiguiendo diversos objetivos. Pero, después de la compleja trama de la actuación política hay una causa que es origen y meta de todo el resto: la causa del hombre.

No es posible considerar al hombre en abstracto en términos absolutos e intemporales. Pertenace a una época, a un lugar, a un momento, a un conjunto de circunstancias, estimulado por expectativas, portador de realizaciones.

El hombre es siempre ciudadano, con los derechos y deberes que ello implica, es la razón de ser y la legitimación última de todo gobierno y de todo mandatario. El hombre latinoamericano es

el sometido a la carencia de los recursos más esenciales para vivir dignamente; conforme a las posibilidades de esta época.

Se le niega la educación elemental, las condiciones sanitarias e insostenibles y al hogar donde agrupar una familia. Le están vedados los niveles mínimos de alimentación y su silencio espiritual es expresión de la cultura de que lo privaron.

Para nosotros, señor presidente, responder con plena conciencia del momento actual a las necesidades y esperanzas de los pueblos que dirigimos, es la más urgente tarea de que nos hemos hecho responsables en nuestra condición de gobernantes.

De nosotros depende en gran medida, que la mayoría de nuestros compatriotas pueda realizarse plenamente. Esta dura misión sólo podremos cumplirla con el aporte del pueblo, el gran protagonista de los cambios, el agente político y sindicalmente, consciente de sus derechos pero más consciente aún de sus deberes.

DEBEMOS IR MAS ALLA DE LAS FRONTERAS

Con insistencia hemos dicho el hombre latinoamericano debe proyectarse en el continente, más allá de las fronteras de su patria, debemos llegar al estatuto del hombre latinoamericano, a través de la creación de instituciones y la adopción de normas

que vayan avanzando a nuestros patrones hacia un destino común.

En este camino, necesitamos escuelas horizontales en las que se enseñe la historia de nuestros pueblos con altura y visión de futuro, sistemas destinados a compartir las investigaciones científicas y tecnológicas que permitan comunicarse fraternalmente las conquistas del saber y profundizando, en esa dirección una universidad latinoamericana que integre, desarrolle y afirme el pensamiento creador de nuestro continente, la seguridad social que dé a todos prestaciones cuando se enferman o accidentan en cualquier país nuestro. Y algún día será cierta la ciudad latinoamericana sin mengua de casta nacionalidad.

Cuanta vigencia tienen estos conceptos e ideales, en esta tierra, en la que siempre está presente la herencia de Bolívar: en nuestras acciones y omisiones está la posibilidad para muchos de nuestros compatriotas de desarrollarse humanamente, de desarrollar la importancia de las iniciativas patrocinadas por usted, señor presidente, en torno de las relaciones agrarias, urbanas, educativas y especializadas.

La misión confiada al gobierno de la Unidad Popular de Chile es responder a los intereses de los trabajadores, liberar a la gran mayoría de sus conciudadanos de opresiones y humillaciones tradicionales, derribar los poderosos obstáculos internos y externos que se oponen a un desarrollo económico acelerado.

El pueblo chileno se ha confiado a sí mismo una empresa que ha asumido con plena conciencia de su identidad nacional específica, pero también de su personalidad latinoamericana.

En su esencia, los problemas que enfrenta Chile son los del conjunto del continente, pues responden a una misma estructura abusiva de la que aprovecha una minoría nacional privilegiada y sometida a los dictados económicos políticos y culturales, de quienes los explotados del extranjero.

Actual, al servicio del hombre colombiano y chileno es actual al servicio del hombre de toda América Latina. Esta es una realidad que debe medirse en toda su importancia.

AMERICA DEBE ENCONTRARSE ASIMISMA

La solidaridad profunda entre nuestros pueblos es constitutivamente superior a cualquier aspecto de ricardianidad, que aparente algo diferente. Si cada pueblo aporta según sus capacidades, y conforme a sus propias características, entre todos haremos que Latinoamérica se encuentre a sí misma, para ella y para los demás.

Constituye para mí una satisfacción constatar aquí, en la capital donde se creó el partido andino, los positivos resultados que tienen para nuestras economías la cooperación y coordinación del grupo sub-regional y los convenios de Cartagena así como resaltar la gran significación que entraña el firme respaldo del gobierno y congreso de Colombia al estatuto de inversiones extranjeras.

Un amplio espectro de necesidades económicas compartidas encuentra en el mercado andino, terreno adecuado para su expresión y libre desarrollo dentro del más estricto respeto a las características específicas de cada país, comenzando la obra iniciada por gobernantes que nos han precedido.

Es propósito de mi Gobierno contribuir a todo cuanto permita aproximar e identificar más a nuestros pueblos, en torno de ideales que nos son propios, para ir avanzando, de este modo, en la elaboración de un nuevo proyecto para América Latina.

En la última conferencia de la OEA en San José de Costa Rica, Chile apoyó la proposición colombiana en favor de la reducción de armamentos.

No concebimos que América Latina dispere cuantiosos recursos para atender fines básicos cuando tan impostergables y apremiantes urgencias socio-económicas agobian a nuestros naciones.

Asimismo, Chile defiende la soberanía nacional sobre las doscientas milisimas.

Los pueblos hermanos del continente necesitamos aunar esfuerzos, una vez más, para imponer nuestra propia voluntad sobre aquello que nos pertenece, sobre aquello que es esencial para nuestro pleno desarrollo. Y esta unidad frente a terceros, para que sea real y efectiva exige plena conciencia de las transformaciones sociales y económicas que debemos conquistar en el seno de nuestros propios países.

NO PODEMOS SEGUIR SIENDO ESPECTADORES

América Latina no puede continuar viéndose impotente dentro de la política exterior que no responde a sus intereses para espere, ausente a los cambios que la potencia hegemónica tengan a bien adoptar. No podemos continuar tolerando que nos dicten políticas económicas que, mediante sus problemas internos lo exigen, los proclaman, no, vanidos en sus declaraciones, sino, vanidos en sus acciones. Señor presidente, continúe viendo simples espectadores ante decisiones que afectan directamente a nuestros recursos y a nuestra política general. Curo efectos adicionales, y cuyos costos no es posible ni modificar ni influenciar.

En estos días, la grave crisis del sistema financiero internacional pone más claramente en evidencia lo que sostenemos.

Formamos parte del gran conglomerado de países en actitud reivindicativa por la injusta organización actual de las Relaciones Económicas Internacionales. Entre 1955 y 1960 la deuda pública externa de los países en desarrollo se cuadruplicó, pasando de los diez mil millones de dólares a cuarenta mil millones.

Debemos ser conscientes de que una división internacional del Trabajo fundada en los costos comparados, nos está conduciendo no sólo a un distanciamiento relativo cada vez mayor entre las economías centrales y las periféricas, sino también a una contracción progresiva en el comercio entre ambos grupos.

Entre 1953 y 1966 la participación de los países en desarrollo en el total de las exportaciones mundiales disminuyó del 27 al 19 %.

DEBEN DEFINIRSE INTERESES DE AMERICA

Los esfuerzos por mejorar las condiciones de vida de nuestros pueblos, con razón imponente rebelión y de correspondencia a sus esperanzas, no podrán alcanzar pleno éxito mientras no se modifique el actual sistema de relaciones económicas internacionales. De ahí que Chile conceda tanta importancia a la misión encomendada a CEECLA y a la próxima reunión de los 77 en Lima, donde deben coordinarse y definirse los intereses de todos los países latinoamericanos y en desarrollo a fin de llegar en las mejores condiciones a la próxima tercera Conferencia de la UNCTAD de la que Santiago de Chile se honra en ser escenario. De ahí que Chile comparta plenamente nuestro planteamiento Sr. Presidente, de hacer menos dable nuestra posición ante los países y grupos de mayor desarrollo, uniformando nuestro poder negociador, lo cual nos permitirá superar nuestra situación de dependencia.

Latinoamérica es hoy una realidad dinámica. Sólo en la medida que el esfuerzo y progreso de sus pueblos y sus dirigentes se adentre por el camino de su Liberación Social, Política y Económica, vamos haciendo concreto lo que la historia y el presente nos ordenan.

Por mi parte, señor Presidente me asiste la más firme convicción de que tanto el pueblo de Colombia como el de Chile persiguen con tesón esta meta común y solidaria. La angustia del sufrimiento y el anhelo del hombre latinoamericano así lo reclama. Con la esperanza que ello nos procura yo les invito señores y señoras a brindar por Colombia por la Unidad de América Latina por la ventura personal de Su Excelencia y la de su distinguida esposa.

CHILENO

ALLENDE HABLA CON
NOSOTROS



un
análisis
objetivo
y franco
del primer
año del
Gobierno
Popular

Hoy en revista **ahora**

ALLENDE

La Nación 31 de agosto de 1971

LA REVOLUCION ... (VIENE DE LA PAGINA 2)

dores de mi Patria (Aplausos), que han entendido este lenguaje. Por eso, es que nosotros, planteamos frente a América Latina la realidad de nuestro presente. Y he dado algunas cifras de ellas y cabrían algunas preguntas. ¿Podremos, por los viejos caminos de siempre, garantizar al hombre nuestro el derecho al pan, al libro; el derecho al descanso y a la recreación? ¿Irán a aumentar más y más los grandes déficits que caracterizan y golpean a nuestras multitudes? ¿No se hace cada vez más evidente que se ensancha la brecha que separa a los países en vía de desarrollo de los países poderosos e industriales? ¿Será posible que nosotros olvidemos a las masas populares que hoy día están marginadas de la vida y que mañana aumentarán en número creciente— como lo he señalado en el caso nuestro—y, por lo tanto, haciendo más profundo y más hondo las grandes fallas del sistema y haciendo más dramática la existencia del hombre? ¿Será posible que con medidas técnico-científicas y neo-matuzianas, podamos nosotros solucionar de verdad lo que ocurre en nuestras patrias? ¿Es que América no tiene respuestas? ¿Es que América tendrá en la riqueza de sus bosques, en lo infinito de sus mares, en lo profundo de sus tierras, encontrar en la mina, en el árbol, en la madera o en la pesca lo necesario para impulsar el desarrollo nuestro y hacer posible una vida distinta y mejor para el hombre Latinoamericano? Yo pienso que sí. El problema es organizarse de manera distinta, prepararse de manera diferente, buscar de acuerdo a la realidad de cada país, el sendero primero, el camino despues y la ancha avenida por donde pase el pueblo. Pero hay que entender, ayer luchaban hombres, hoy luchan las masas. Ayer eminentes ciudadanos levantaron su vista y avizoraron el porvenir. Hoy el hombre masa, sabe que a él le pertenece el porvenir y nosotros sabemos que es en el pueblo donde tenemos que apoyarnos. Por eso

quiero señalar frente a Uds. con inquietud de hombre de Latinoamérica que es fundamental comprender que estamos en el vértice de una etapa que no podemos retroceder pero que es difícil avanzar sino conquistamos nuestra independencia económica, garantía de nuestra independencia política y de nuestra plena soberanía. Por eso hombre de Chile, no traigo un mensaje ni un llamado. Simplemente como latinoamericano que me siento y soy, hablo frente a Uds. para decirles que los dirigentes tenemos la obligación de no vivir sólo el presente sino avizorar el mañana. ¿Cómo y de que manera romper el cerco que aprisionan nuestras vidas como hombre individualmente hablando y como países colectivamente expresando? ¿Como

hacer posible que América Latina encuentre una dimensión distinta para que sea ella misma América Latina? No podemos aceptar que nosotros sigamos siendo siempre los países de segunda categoría. Debemos elevarnos por nuestro propio esfuerzo.

Pero el esfuerzo individual no es posible. Necesitamos el esfuerzo común y colectivo. Necesitamos que las fronteras se hagan pequeñas, no para que pase la influencia de régimen de otro, sino sencillamente, para poder sobre ellos fortalecer en la unidad, y la lucha combatiente, una América distinta. Necesitamos una carta nueva de América Latina. Necesitamos establecer el estatuto del hombre latinoamericano. Una carta nueva, auténtica, con los derechos de nuestros pueblos,

con la voz propia de nosotros, que permita cederle el pensamiento latinoamericano que está sometido a tutelajes o a presiones de orden político o de orden económico. Queremos una carta de América Latina que sea lo que quisieron los padres de la Independencia, como guías señeras de lo que debe ser la unidad de este continente.

Queremos un estatuto del hombre americano, como lo dijera anoche brevemente, en un trozo del discurso que pronunciará frente al Presidente señor Pastrana, queremos el estatuto del hombre americano, para sentirnos, en realidad, hombres de un mismo pueblo, sin perder nuestra nacionalidad.

Anhelamos que haya una historia común, que hable del pasado nuestro.



EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, doctor Salvador Allende, junto a toda su comitiva que lo acompaña en la gira, asistió a un oficio religioso en Bogotá, en memoria del fallecido Subsecretario de Relaciones Exteriores, Alcides Leal (Vía Entel).

Bautizo revolucionario para el Presidente Allende

BOGOTÁ. (Crónica especial para LA NACIÓN, de Oscar Waza).

Fu uno de los doce presentes en el salón de nuestra embajada, cuando el cura revolucionario Alfonso Venegas, compañero de luchas de Camilo Torres y jefe de Redacción del "Quincenario Frente Unido", bautizó a dos años bogotanos, de seis y cinco años, que se llaman Fidel Castro y Raúl Castro, pues son hijos de Luis Guillermo Castro Morales y Ana García de Castro, Padrino de la ceremonia fue el compañero Presidente, Salvador Allende, quien, ignorando la filiación política del sacerdote, no dejó de extrañarse de la rara conducción del ritual. Durante el acto, entre plegarias y sermones, el cura se las averiguó para invocar el nombre de su compañero de acciones avanzadas, y recitó que Camilo habla dicho: "El deber de todo cristiano es ser revolucionario, y el deber de todo revolucionario es hacer la revolución". Saludo en la presencia del importante padrino a "Una América nueva, libre de la opresión del imperialismo", y afirmó que todo cristiano tenía que ser revolucionario o no era verdaderamente cristiano. Ojo por todos los oprimidos de América Latina y luego preguntó a los padrinos: "Renunciáis a las seducciones del mal". Padres y padrinos respondieron en coro: "¡Renunciámos!"

Después el sacerdote interrogó a los mismos: "¿Renunciáis a sataná, centro y fuente de toda clase de esclavitud?"

— "¡Renunciámos!"

— "¿Renunciáis a las obras de sataná, que atigan al mundo y lo oprimen?"

— "¡Renunciámos!"

— "¿Credéis en Dios, Todopoderoso y Creador de todas las cosas?"

— "¡Creemos!"

La extraña liturgia es una muestra de la aprobación por la autoridad eclesiástica a través del administrador apostólico Monseñor Anibal Muñoz Durue y el Brevario de la Liberación, que es el aprobado por la diócesis de la Gloriola, a la que pertenece el padre Venegas.

Terminado el bautizo, tuvo la oportunidad de informar al compañero Presidente sobre la personalidad del cura y el compañero Allende me miró, con ligera sorpresa, y se limitó a decirme: "Ah".

A mediodía el Presidente Allende concurre a la Academia de la Lengua, con motivo de celebrarse la fundación del Instituto Colombiano de Cultura. Después de algunos números folklóricos, habló el Presidente, del Instituto, sociólogo y escritor, Antonio García, ex parlamentario y autor

de numerosas libros, entre otros "La Rebelión de los Pueblos Débiles".

La asistencia era de unas 300 personas, que repetaban el pequeño auditorio. En forma imprevista, el mandatario chileno se extendió en una improvisación de más de una hora, interrumpida a menudo por atronadores aplausos, que se tributaban de que por el público concurrente. Según la opinión de los que han seguido esta gira, se trata del mejor discurso que se le haya escuchado al presidente.

Hizo una historia completa del movimiento político y social de Chile, y explicó la forma como se había ganado la elección de 1970. Dijo que podía haberse logrado eso mismo el año 1954 y el año 1958, pero que se subestimó la participación de la mujer en los procesos cívicos chilenos.

Anusé la participación de los trabajadores y contó una anécdota que hizo reír a la concurrencia. Una mujer lo felicitó, por su aspecto, y le preguntó si tomaba jalea real.

"No, respondió Allende, yo tomo jalea proletaria".

El medular discurso del Jefe de Estado chileno fue seguido con atención por los colombianos que asistieron al acto y fueron una visión ajustada de todo lo que ha sucedido en nuestro país, como de las perspectivas de desenvolvimiento futuro.

Declaración chileno-colombiana: PLURALISMO IDEOLOGICO Y POLITICO PARA AMERICA

BOGOTÁ, 31.— Despacho especial de Oscar Waza para La Nación.— Puede afirmarse categóricamente que para la misión chilena la declaración conjunta chileno-colombiana constituye un triunfo inobjetable.

En ella se reafirma el pluralismo ideológico y político, se refuerza el Grupo Andino, se abre la posibilidad de intensificar el Mercado Común Latinoamericano y se tiende a rectificaciones en el sistema de las relaciones internacionales en especial referentes a América Latina.

Estos países, sólo pueden esperar consideraciones de parte de las grandes potencias si se presentan ante ellas como un conjunto que plantea los mismos problemas y busca similares soluciones.

Esto no difiere para ningún gobierno, sea avanzado o sea conservador, sólo se negarán levemente a entenderlo algunos dictadores reaccionantes, que debido a la odiosidad de sus pueblos no pueden sobrevivir sin el salvavidas de los auxilios económicos imperialistas.

La solemne sesión del Congreso colombiano, en el salón Elíptico del Capitolio, otorgó el marco adecuado a las ideas medulares que expuso el Presidente chileno, cuya fogosidad, en determinados pasajes, no atemorizó a los asistentes, que aplaudieron con singular entusiasmo. Esto es posible y puede explicarse en función de una angustia colectiva que sobrepasa no solamente las fronteras físicas de las patrias americanas sino que también las fronteras ideológicas.

No hace mucho que ciertos gobiernos, en especial el de Brasil, trataban de constituir una fuerza armada internacional a fin de que intervenga en nombre de la OEA, donde hubiera "focos subversivos". Con la mentalidad primitiva de esos círculos castrenses derechistas, Chile sabía "hoy un foco" que tendría que ser alejado por una intervención militar.

Cuando se planteó dicha tesis, sólo la resistencia con "vago cuatro o cinco" naciones, entre ellas Chile. Pero daba la impresión de que se nos venía encima un acuerdo cuya antipación signifi-

caba de nuevo la guerra de los ejércitos al servicio de imposiciones foráneas y los pueblos ansiosos de cambios profundos en las estructuras económicas y sociales.

Bien sabemos de donde proviene la orientación y la inspiración y no olvidamos que los mayores portavoces de tal propósito eran los goriles de las dos naciones más grandes del continente.

Romper ese frente, era necesario si se quería permitir a estos países plantear sus verdaderas necesidades, formular exigencias y defender sus intereses.

Es tal el avance que se ha conseguido que ya no pueden interferir las potencias y se hace viable que países con regímenes incompatibles concuerden en aspectos concretos y prácticos relativos a la ampliación de mercados, al desarrollo industrial, a la actitud ante las presiones externas, al espacio marítimo y muchos otros que interesan a naciones de tan débil organización.

Es por tal motivo que debemos destacar la importancia y trascendencia de esta gira presidencial, cuyo prólogo fue la reunión de Salta, con el General Lanusse, y cuyo epílogo estará en la reunión de Lima, con el General Velasco Alvarado. Ya no se trata, siquiera, de que los gobernantes sean civiles o militares, sino de que adopten una conducta nacionalista frente al coloso del norte.

Esta misma noche nosotros, los peronistas, partimos a Lima con el propósito de esperar allí la llegada del compañero Allende, que será alrededor del mediodía y nos vamos de Colombia con una visión clara de lo que esta país representa en el contexto de la realidad americana de los entusiasmos de sus promociones juveniles, de las aspiraciones de sus trabajadores, de los programas de sus grupos políticos.

Visitando a los pueblos se sabe hasta qué punto fue visionaria la aspiración unificadora de Bolívar y en qué forma es cierta la afirmación de Allende en cuanto a que se trata de un "pueblo-continente".

ALLENDE INICIA HOY SU VISITA AL PERU

● El diario "El Tiempo", de Bogotá, destaca el discurso del Presidente de Chile durante su visita al Congreso colombiano. Intensa actividad del Mandatario en el último día de su permanencia en la capital de Colombia.-

LIMA (31 (ANSA). La primera entrevista del Primer Mandatario chileno, Salvador Allende con su colega peruano, el General Juan Velasco Alvarado, tendrá lugar mañana por la tarde, cuatro horas después del arribo del Jefe de Estado chileno a Lima.

Allende y Velasco se reunirán en palacio de Gobierno. La visita del Presidente de Chile tiene carácter oficial y durará tres días.

Salvador Allende Gossens, su esposa Hortensia Bussi de Allende y la Comitiva Oficial chilena llegarán al Perú al mediodía de mañana, procedentes de Colombia, luego de haber cumplido una visita oficial a ese país y anteriormente una similar a Ecuador.

En el aeropuerto "Jorge Chávez" de esta capital se iniciarán las actividades oficiales que cumplirá durante su permanencia en Lima el Jefe de Estado visitante.

A poco de su arribo, Salvador Allende será objeto de los correspondientes honores militares y de la cálida bienvenida que le brindará el pueblo limeño, cuando media hora después emprenda el viaje hacia sus alojamientos.

A las 16.30 horas el ilustre visitante presentará su saludo al Presidente peruano.

17.30 horas reunión de trabajo de las comitivas en Torre Tagle.

20.30 horas entrega al Doctor Allende la gran cruz con brillantes de la orden del Sol del Perú.

21.30 horas banquete en honor del Presidente de Chile Doctor Salvador Allende y su esposa señora Hortensia Bussi de Allende en Palacio.

22.30 horas recepción en honor del Doctor Allende y señora, en palacio.

El jueves a las 9.30 Velasco Alvarado y Salvador Allende se entrevistarán durante dos horas aproximadamente. Las comitivas oficiales también se reunirán. A las 11.30 colocarán ofrendas florales a los próceres de la Independencia y al Mariscal Castilla. A las 12 el Consejo de Lima declarará huésped ilustre al Doctor Allende. A la una la junta del Acuerdo de Cartagena ofrecerá un almuerzo al Mandatario visitante.

A las 18.00 horas la Cancillería chilena y la Colonia de ese país saludará a su Presidente. A las 20.30 el presidente Velasco será condecorado en la residencia de la Embajada Chilena con el collar de la Orden al Mérito de Chile. Luego habrá un banquete y una recepción en honor del Jefe de Estado peruano.

En el último día (viernes), se firmará una declaración conjunta. 21.30 horas. El doctor Allende

rendirá homenaje a Daniel A. Carrión y luego ofrecerá una Conferencia de Prensa (11.30 horas), y partirá de vuelta a Chile (13.15 horas).

EDITORIAL

BOGOTÁ, 31 (ANSA). El influyente Diario Liberal "El Tiempo" editorializa hoy sobre el discurso pronunciado en la tarde de ayer por el Presidente Allende en el Congreso Colombiano y dice sobre este particular: "El señor Presidente de Chile, doctor Salvador Allende, pronunció ayer ante el Congreso Colombia, reunido en sesión plenaria para recibirlo un interesante discurso, del cual queremos señalar específicamente su reiterada fe democrática y el ensayo implícito para América Latina, que constituyó el fondo primordial de su importante exposición. El señor Presidente Allende declaró que Chile marcha en democracia, con respeto de todas las libertades, hacia los cambios sociales que demanda su pueblo, y fue enfático en explicar el proceso de la revolución chilena, que no se ha hecho para arrasar el pasado ni destruir el presente, sino para que con respeto del pretérito ilustre construir para el hombre chileno el mundo del mañana. Naturalmente el doctor Allende hizo hincapié en una invitación a las fuerzas revolucionarias de América a trabajar unidas dentro de un claro pluralismo político por la independencia económica, la dignidad y la soberanía".

ULTIMO DIA

BOGOTÁ, 31 (ANSA). Como en

días anteriores el presidente de Chile, Salvador Allende, tiene un intenso programa de actividades.

A las diez de la mañana el Jefe del Estado chileno recibió a los miembros de la directiva del Partido Liberal colombiano. A las 10 y 30 visitó la Academia de Historia y media hora después inauguró el Instituto Colombo-Chileno de Cultura.

A las doce del día recibió en la Universidad de América el título de Doctor Honoris Causa en Ciencias Económicas y políticas. A las cuatro de la tarde los presidentes Allende y

Pastrana suscribirán la declaración conjunta colombo-chilena que será entregada a la prensa en horas de la noche. A las cinco treinta el Presidente Allende concederá una rueda de prensa en la sede de la Embajada de Chile y en la noche el mandatario chileno ofrecerá una recepción en honor del Presidente Pastrana y su señora María Cristina Arango de Pastrana, en la Embajada de Chile. Con los actos que se celebren hoy queda prácticamente agotado el programa de actos en honor al mandatario chileno que mañana viajará a Lima con toda su comitiva.

El Presidente Allende afirmó que le atribuye especial importancia a la visita que durante cinco días hará al Perú, por considerar que allí tendrá la oportunidad para continuar negociaciones relacionadas con el grupo andino.

UN ATAQUE COBARDE

por OSCAR WAISS

He tenido conocimiento de una orquestada campaña en mi contra, hecha durante mi ausencia del país, lo que no resulta muy elegante. Aunque no conozco el texto completo de esas diatribas ni un aviso previo publicado por Patricio Aylwin, creo estar en condiciones de adivinar lo que falta, frente a lo cual expreso lo siguiente:

Primero: citado a declarar por el Ministro sumariante en un proceso incoado por cierta información aparecida en la página política de La Nación, se me exhibió el original retirado por Investigaciones, que tenía correcciones de puño y letra de la compañera Olivia Mora, quien

además había firmado ese original. Como no estaba seguro, expresé al Ministro que confirmaría quién había redactado ese párrafo, o sea a quién correspondía la letra. El párrafo era redactado por la periodista señalada, así es que si yo aceptaba la responsabilidad pasaba a ser coautor, pero no eliminaba la responsabilidad de la autora.

Segundo: para proceder así tendría que haber cometido el delito de perjurio, pues no podía decir que era mía la letra de Olivia, ni que había firmado por ella. Además, realmente, no conocí el texto de la información antes de que se publicara.

(Pasa a la pág. 6)

UN ATAQUE COBARDE ... (De la 1a. Pág.)

Tercero: como escribo con mi firma, o con los dos seudónimos muy conocidos de Lord Callampa, en Clarín y Amauta, en La Nación, respondo por lo que afirmo y sostengo, obligación que jamás he eludido. Tanto es así que fui procesado por un artículo de Clarín, que no llevaba mi firma, y no se me ocurrió siquiera pedirle a mi compañero y amigo Alberto Gamboa que asumiera en mi reemplazo la responsabilidad, en su carácter de director responsable de ese diario. Esta ha sido norma invariable en el diario Clarín, donde cada uno es responsable por lo que escribe, y no hace recaer la responsabilidad en otra persona.

Cuarto: Patricio Aylwin sabía que quien estaba detenida era Olivia Mora, y ordenó suspender la vista de la causa para mantenerla en la cárcel tres días. Esa actitud suya trata ahora de excusarla afirmando que yo debía haber cometido el delito de perjurio.

Quinto: con anterioridad a esta incidencia, el mencionado Senador me había injuriado soezmente en un discurso pronunciado en la ciudad de Talca, y yo no me había querellado por pensar que ese personaje carecía de mayor relevancia. Ahora, según se me informa, pues no conozco el texto de sus aseveraciones, habría reincidido en la comisión del

mismo delito, caso en el cual me querellaré en cuanto regrese, para poner a prueba el axioma de que la justicia es igual para todos. Como él es tan valiente, espero se defienda personalmente cuando se trate su desafuero ante el pleno de la Corte de Apelaciones, ya que afortunadamente ambos somos abogados y podremos mostrar la cara, sin recurrir a otros colegas.

Sexto: en cuanto a los ataques bastante sucios de la revista SEPA, sólo deseo manifestar que jamás me ha preocupado dónde suelen comer los políticos y periodistas de la derecha y no sé si a Hernán González le gustan las mujeres, o prefiere la amistad de los hombres. No lo sé, ni me interesa, pero hasta ese pozo de mugre no desciendo.

Séptimo: es verdad que fui expulsado del Partido Socialista, hace más de diez años, en condiciones que la opinión pública conoce, pero si el partido me hizo el honor de reintegrarme en un congreso general, es porque también se aprecia mi insobornable lealtad al marxismo y a la revolución socialista. Por eso me enorgullece este ataque de la reacción que demuestra hasta qué grado me considera un enemigo peligroso. Si los perros ladran, Sancho, es por que cabalgamos.

Lima, 7 de septiembre de 1971

¿ Quo Vadis " Star " ?:

UN EDITORIAL MAL INFORMADO Y PEOR INTENCIONADO

Respuesta del Embajador de Chile en Washington, Orlando Letelier, a afirmaciones falsas y mal intencionadas publicadas en un diario norteamericano

"Al Editor.

Con profundo malestar he leído el editorial "Quo vadis, Chile" publicado el 20 de agosto de 1971.

A pesar de que tengo plena conciencia de que ese diario ha seguido una línea de enfoque negativo hacia el Gobierno del Presidente Allende, me parece que el editorial a que me refiero rebalsa el plano de divergencias puramente ideológicas para que entrara en aseveraciones difamatorias que parecen entrar en el propósito de perjudicar las relaciones normales entre Chile y Estados Unidos.

He creído conveniente formular algunas observaciones por el respeto que me merece el lector norteamericano, que indudablemente se ve influenciado por el tipo de aseveraciones como las que han su diario.

En el editorial hay dos cargos concretos a Chile: A) una presunta intervención chilena en los asuntos internos de los países vecinos y, específicamente, de Bolivia, y B) Las acusaciones de un funcionario norteamericano, que no se identifica, pero que parece haberse impresionado al "Star", respecto a la capacidad y voluntad de Chile de pagar compensaciones a las compañías extranjeras nacionalizadas recientemente que operaban en la minería del cobre en mi país.

Respecto del primero, esto es, que Chile haya financiado y apoyado el ingreso de guerrilleros izquierdistas para actuar en contra del Gobierno del Presidente Torres, es un cargo tan ridículo y mal intencionado que su fundamento no ha pasado más allá de las oficinas del "Star" o de la imaginación enfermiza de quién proporcionó al diario esa información. El gobierno de mi país ha negado categóricamente y públicamente tales aseveraciones que fueron difundidas por algunas agencias de noticias. Las propias autoridades bolivianas dejaron oportunamente en evidencia la falsedad de la historia tejida en algún rincón tenebroso de las intrigas internacionales.

En cuanto al segundo, vale decir la capacidad y voluntad de Chile para pagar indemnizaciones, es también un juicio aventurado y a priori que sólo la ignorancia o la mala fe de dicho funcionario ha podido concebir. Ni es efectivo que se haya registrado en mi país un descenso en las reservas internacionales que menciona el diario, ni lo es el hecho de que el nivel actual de las mismas (que es uno de los más altos en la última década) tenga incidencia en los eventuales pagos que en el futuro pueda hacer Chile por conceptos relativos a las indemnizaciones a las compañías nacionalizadas. Indemnizaciones cuyos montos fijará el Contralor General de la República, autoridad autónoma a quien la Constitución Política de Chile ha entregado esa responsabilidad. Y el 31 julio de este año un 10 por ciento más alta que en igual período de 1970. El ritmo de inflación se ha reducido de un 26,3 por ciento a un 11,5 por ciento. La producción manufacturera industrial ha aumentado en un cinco por ciento y el desempleo que hacia fines del año pasado alcanzaba a un 8 por ciento, de acuerdo con algunos despachos publicados en este país, fue de un doce por ciento, es en la actualidad de un 5,2 por ciento, cifra que se compara muy favorablemente, incluso con la relativa a países de alto desarrollo, huelgan los comentarios.

En cuanto al trato dado a Cerro Corporation, de que tanto caudal ha hecho el informante de "Star", la propia compañía se ha encargado de aclarar esta materia en un press release dado a conocer el 17 agosto (tres días antes del editorial del Star) y que en su parte pertinente dice, respondiendo preguntas de la prensa, el Sr. Murphy (Presidente de Cerro) agregó que la compensación por la mina nacionalizada de Río Blanco no ha sido definitivamente determinada. Dijo que Cerro estaba alentada por el clima de cordialidad de las conversaciones efectuadas en el mes de mayo y que esperaba el anuncio de un acuerdo después que el gobierno completara los procedimientos establecidos en la reforma constitucional.

Por otra parte, recientemente el gobierno chileno ha suscrito con Cerro un convenio para que esta empresa actúe como agente de compra de Codelco, en Estados Unidos, para la adquisición de los elementos necesarios para el funcionamiento de las minas de cobre recientemente nacionalizadas. Este es el tipo de trato de Cerro Corp. Ha recibido del Gobierno de Chile y los comentarios también aquí huelgan.

No deseo en esta oportunidad pronunciarme sobre las implicaciones de la decisión del Eximbank de vincular una operación comercial para la compra de tres aviones Boeing con el pago de eventuales compensaciones a tres compañías particulares norteamericanas nacionalizadas de acuerdo con el sistema constitucional chileno. El que fuera aprobado por la unanimidad del parlamento de mi país. En el cual, como Ud. debe saber, en estos momentos la oposición tiene mayoría.

No obstante, lo que resulta inaceptable es que el diario "Star" cualquiera haya sido su fuente de información, pretenda, sobre bases tan poco consistentes, dar consejos que envuelven amenazas y ponen en tela de juicio a la "responsabilidad política y económica" de una nación soberana que siempre se ha caracterizado por el celoso cumplimiento del principio de no intervención y de sus compromisos internacionales. Es a mí, entonces, a quien corresponde preguntar: Quo vadis "Star".

Ultima etapa de su gira:

Ovación para Allende en Lima

Exactamente a las 12.45 horas de ayer arribó al aeropuerto internacional "Jorge Chávez", de Lima, el Presidente de la República doctor Salvador Allende.

Como en los otros dos países que visitara anteriormente en su gira, el Mandatario chileno recibió las más cordiales muestras de cariño de parte de los limeños que salieron a las calles céntricas de la capital para saludar al visitante.

El Primer Mandatario chileno, acompañado de su esposa y miembros de la comitiva presidencial, fue recibido en el aeropuerto por el Presidente Juan Velasco Alvarado y señora y el Ministro de Guerra, Aeronáutica y Marina.

Ambos Mandatarios después de saludarse revistaron las tropas, recibiendo los honores correspondientes a su rango. Un público numeroso esperó la llegada del Jefe del Estado Chileno, ovacionándolo al descender del avión y más tarde al abandonar el aeropuerto.

En la tarde se realizó una reunión de trabajo en el Palacio Torre

Tagle, de Lima entre ambos Mandatarios y luego el Presidente Allende recibió el saludo del Cuerpo Diplomático.

Para hoy está programada otra reunión de trabajo de ambos Presidentes y una sesión solemne del Consejo Provincial de Lima, en la que el Presidente Allende será declarado Huésped Ilustre de la ciudad.

La prensa limeña saluda en su edición de ayer la llegada del Presidente Allende a la capital del Perú, con que se cumple la última etapa de su gira por tres países hermanos de Sumeraica.

La visita del Presidente de Chile ocupa las primeras planas de todos los rotativos de Lima, los que insertan amplios reportajes sobre la personalidad del Jefe de

Estado visitante. Incluyen asimismo los puntos principales del Programa Básico de Gobierno de la Unidad Popular.

"La Nueva Crónica", titula a todo lo ancho de su primera página: "Bienvenido Allende". Al mismo tiempo, subraya en su principal editorial que Allende llega al Perú luego de su exitosa gira por Ecuador y Colombia. Señala: "En el Perú respetamos la decisión mayorista del pueblo chileno de construir una nueva sociedad siguiendo determinadas pautas y orientaciones que fluyen de su propio desarrollo y contradicciones sociales. admiramos el esfuerzo que hoy efectúa para ir alcanzando los objetivos que se ha trazado y vemos con simpatía los triunfos que va logrando en su tarea".

El tabloide "Correo", titula con grandes caracteres: "Estás en tu casa, Chicho. El Perú da la bienvenida a Allende". En su información dice que "El Perú lo recibe con los brazos abiertos, Señor Presidente".

"El Comercio" expresa en su editorial que el Gobierno de la Unidad Popular en Chile se ha caracterizado por su respeto a las normas constitucionales y su plena garantía a la "libertad de Prensa" y Brinda también su bienvenida al Jefe del Estado chileno.

Los matutinos "La Prensa" y "Expreso" informan también ampliamente de la presencia en el Perú del Primer Mandatario Chileno.

En Iquique:

Preparan gran recepción para Presidente Allende

GRAN EXPECTACION existe en este puerto nortino ante la próxima llegada del Presidente Allende de regreso de su gira por Ecuador, Colombia y Perú. Iquique será el primer punto que toque el Primer Mandatario en su vuelta al país, el próximo sábado 4 del presente, fecha en que se cumple el primer Aniversario de la Victoria Popular. Este hecho ha acrecentado el ambiente de fiesta que se observa en este puerto con motivo del Campeonato Mundial de Pesca Submarina.

Los iquiqueños están revisando todos los preparativos para la recepción del Primer Mandatario, haciendo de ello una gran fiesta.

RECEPCION— El Presidente Allende será recibido en el aeropuerto de Cavancha por el

Intendente de la provincia, Alejandro Soria; el Comandante en Jefe de la Sexta División del Ejército, General Herman Brade; el Comandante de la Guarnición Aérea, Carlos Guzmán; el Prefecto de Carabineros, Jorge de Amarante Valver; el Comisario Jefe de Investigaciones, Osvaldo Miranda. El Intendente Soria ha sostenido reuniones con diferentes Jefes de Reparticiones Públicas, de las Fuerzas Armadas, Carabineros, Investigaciones, Educativas, Estudiantiles, Poblacionales, Vacinales y Sindicales con el fin de organizar la recepción que se le preparará al Jefe del Estado.

Luego del recibimiento en el puerto aéreo de Cavancha encabezará una caravana de

vehículos en dirección a la plaza Prat donde participará en una concentración pública.

En la sede del Campeonato Mundial de Pesca Submarina participará en el bautizo del "7" hijo varón de un tripulante de la pesquera EPERBA, al que apadrinará. El menor se llama Juan Salvador López Castro y sus padres Pedro López y Agustinas Castro Riquelme.

Luego de un discurso del Alcalde Jorge Soria, se dirigirá el Primer Mandatario al país por una cadena Nacional de radio.

Con posterioridad al acto asistirá a un almuerzo privado y luego visitará el sector costero donde se desarrollará el Campeonato Mundial.

Aproximadamente a las 17 horas se dirigirá a Santiago por vía aérea.

MILES DE PERUANOS BRINDARON CALUROSA RECEPCION AL PRESIDENTE ALLENDE

LIMA, 1. (ANSA).—En medio de una calurosa acogida brindada por miles de personas que colmaron los tres espigones del aeropuerto internacional "Jorge Chávez", arribó este mediodía a Lima el Presidente de Chile, doctor Salvador Allende.

El avión que lo trajo desde Bogotá, anterior etapa de su gira por tres países andinos que culminará en Perú, arribó a Lima a las 12.42 horas (17.42 GMT). Veintidós cañonazos señalaron el arribo del ilustre visitante, que descendió del aparato cuatro minutos después de la llegada del avión.

Esperándolo se encontraban el Presidente peruano, general Juan Velasco Alvarado, el Primer Ministro, General Ernesto Montagne Sánchez, el Canciller, General Edgardo Mercado Jarrín y varios Ministros de Estado, todos ellos acompañados por sus esposas. Mientras en la pista se interpretaban los himnos de ambos países y eran rendidos los honores militares de estilo al Mandatario chileno, aproximadamente cinco mil personas que se encontraban afuera coreaban slogans en favor de los gobiernos chilenos y peruano, lanzaban vivas a Allende y Velasco y agitaban cartelones y pancartas con lemas alusivos a la amistad peruano-chilena.

A su arribo a esta capital, el Presidente Allende llevaba en el pecho la condecoración de Generalísimo de las Fuerzas Armadas de Chile.

Banderas del Perú y Chile engalanaban el Aeropuerto Internacional, donde se notó un amplio despliegue policial.

Ningún incidente turbó la llegada del Mandatario Chileno y la multitud que acudió a recibirlo se mantuvo en los lugares que le señalaron las autoridades policiales, ningún grito discordante fue escuchado, limitándose los manifestantes a corear estribillos en favor de los Presidente chileno y peruano y agitar su banderolas. Pudieron ser escuchados lemas tales como: "Allende revolucionario, Velasco Alvarado revolucionario", "Allende socialista", "viva la revolución chilena", "viva la revolución peruana", etc., también se escucharon gritos tales como "Queremos socialismo" y vivas al Che Guevara.

Durante su encuentro, la esposa del Presidente chileno, Hortensia Bussi de Allende, obsequió a la esposa del Presidente Peruano, Consuelo González de Velasco, una orquídea blanca.

A la salida del aeropuerto, a las 13.10 (18.10 GMT), los presidentes peruano y chileno abor-

ron un automóvil descubierto que los conduciría a la residencia de la Embajada Chilena en esta capital, donde el ilustre visitante se alojará durante su estadía en Lima. En otro automóvil fueron sus esposas, mientras los Ministros de Relaciones Exteriores, Mercado Jarrín y Clodomiro Almeyda, abordaron un tercer vehículo. Los demás ministros y personalidades, tanto, peruanos como chilenos, ascendieron a otros vehículos de la caravana.

Un inusitado despliegue policial es dable ver a todo lo largo del recorrido que están siguiendo los mandatarios y sus comitivas.

LIMA (UPI). El Mandatario chileno, que permanecerá en Lima unas 50 horas tras haber visitado previamente Ecuador y Colombia, comenzó sus actividades con una visita protocolar al Presidente Velasco Alvarado en el palacio de gobierno, a las 4.30 PM.

LOS CANCELLERES

Una hora después, la comitiva de Allende encabezada por el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Clodomiro Almeyda, inició la primera de cuatro reuniones de trabajo con un grupo peruano presidido por el Canciller Edgardo Mercado Jarrín.

A las 8.30 PM. (01.30 GMT) se entregó al Presidente chileno la

● En el aeropuerto internacional de Lima, el Mandatario Chileno fué recibido por el Presidente Velasco Alvarado y todo su Ministerio. -

El Canciller Almeyda inició de inmediato reuniones de trabajo con su colega peruano. - Hoy será declarado Huésped Ilustre de la Ciudad de los Reyes.

máxima distinción del país, "la Orden del Sol del Perú" en su grado de Gran Cruz con brillantes, en una ceremonia en el Palacio de Gobierno.

En seguida, Allende asistió a un banquete que le ofreció Velasco Alvarado, con carácter restringido, y luego a una recepción más amplia también en el palacio de gobierno.

Para mañana a las 9.30 AM está anunciada la entrevista formal de Allende y Velasco Alvarado, en la cual ambos mandatarios deben discutir asuntos relativos al Pacto Andino y a la tesis de las 200 millas de soberanía marítima que sus gobiernos defienden.

Dos horas más tarde, Allende colocará flores ante los monumentos a los precursores y próceres de la independencia y al Mariscal Ramón Castilla, y luego será declarado "Huésped Ilustre" por el Consejo Provincial de Lima.

A la una de la tarde, Allende efectuará una visita a la sede de los organismos del Pacto Andino y se reunirá con miembros de la Junta, el organismo técnico del Acuerdo de Cartagena.

Tras recibir por la tarde el saludo de la colonia chilena, Allende retribuirá la distinción al Presidente Velasco, entregándole el collar de la Orden al Mérito de Chile, en un acto de la embajada de su país.

El viernes en la mañana, Allende y Velasco firmarán una declaración conjunta con el resultado de sus conversaciones, y finalmente el Mandatario chileno emprenderá el retorno a su país, a las 1.15 P.M.

Presidente Allende a Mandatario peruano:

LOS PAISES LATINOAMERICANOS AVANZAN POR LOS CAMINOS DE LA REVOLUCION

—Los latinoamericanos estamos tomando conciencia de la necesidad de unir a nuestros pueblos, por encima de diferencias geográficas o secundarias, para enfrentar los grandes problemas, que, por ser continentales, requieren de la colaboración de todos.

Las palabras del Presidente de Chile, doctor Salvador Allende, al agradecer la manifestación ofrecida por el Presidente del Perú, Juan Velasco Alvarado, pareció unir más en estos momentos, las metas comunes de ambos países.

El Mandatario chileno, se refirió a lazos de amistad que unen a los dos países y la necesidad de que los latinoamericanos superen sus diferencias para lograr una sola voz en el continente.

A continuación el texto del discurso del Presidente Allende, en la comida ofrecida por el Jefe de Estado peruano.

Señor Presidente: Es para mí motivo de gran satisfacción encontrarme en el Perú, atendiendo a la invitación que usted en forma tan deferente me formuló y que testimonia la

El Jefe del Estado chileno, durante la comida ofrecida por el Presidente del Perú, brindó por el futuro del hombre y los pueblos latinoamericanos

breve comprensión y espíritu pluralista que anima a su gobierno y que, en este caso, coincide con los grandes ideales que compartimos. El modelo de organización social y económica seguido por Latinoamérica ha convalidado a nuestras mayorías a la misma moral y, fisiológica que no solo no encuentra solución a las necesidades humanas y sociales presentes, sino que promete

aggravarlas, en la medida en que no logremos transformar el sistema tradicional. Hace dos siglos, Tupac Amaru y Micaela Bastidas iniciaron su heroica gesta en favor de la emancipación de los oprimidos. Desde Galán, en Nueva Granada, a Chiriquatá, en Chile, América del Sur asistió a las primeras manifestaciones del combate continental contra la opresión.

La dura y larga trayectoria de luchas populares alcanza hoy más altos y generalizados niveles, en búsqueda de la plena liberación de nuestras patrias y de la libertad social de nuestros pueblos, para culminar así el período que comienza por la independencia política y obtener la económica y la dignidad para nuestros conciudadanos.

La nueva etapa revolucionaria a cuyo origen estamos asistiendo, afectará los fundamentos mismos de nuestras sociedades. La estructura de poder oligárquica y plutocrática será sustituida por otra que realmente encuentre en las mayorías la capacidad de decisión y ejecución. El poder económico hoy concentrado en pocas manos, será transferido a manos del pueblo trabajador para acelerar su desarrollo, lo que supone que nuestros pueblos están alcanzando plena conciencia de sí mismos y de lo que significa laborar y vivir para ellos. Y esto exige incorporar a la dinámica social moderna a vastos sectores hasta ahora postergados, cuando no negados. Integración a un proceso revolucionario de reordenación



EL PRIMER MANDATARIO DE CHILE doctor Salvador Allende, agradece las palabras y la condecoración del Presidente del Perú, Juan Velasco Alvarado.

social y no a un sistema caduco, basado en la explotación de las minorías nacionales. Los países latinoamericanos avanzan por el camino de la revolución mediante manifestaciones diversas y mecanismos institucionales diferentes, en correspondencia con evoluciones históricas, internas, particulares, y configuraciones estructurales también distintas.

De ahí que cada pueblo reoriente con modalidades peculiares las sucesivas etapas de su liberación. De ahí que el ritmo en que se pasa de una a otra sea, igualmente, propio para cada nación. De ahí la necesidad en que todo proceso revolucionario se encuentre de crear modalidades originales en su actuar y de imaginar nuevos métodos de realización. Aprovechamos las experiencias de otros pueblos y adaptamos a su propia realidad sin repetirlos.

Como países secularmente atados al dominio económico extranjero, el nuestro no puede dejar de ser un camino de lucha anti imperialista, está señalando una de las características más importantes de nuestra batalla por la independencia económica, ampliamente defendida por los pueblos de Latinoamérica y que anima la actuación de los gobiernos que encabezamos.

Los estamos enfrentando a la resistencia de los intereses extranjeros, impugnados hoy en Perú y Chile y amenazados en todo el continente. La clase dominante vincula su poder interno a la subordinación de nuestras economías a las metrópolis y está dispuesta a mantener su alianza antipatriótica para oponerse a la revolución popular y a la auténtica democracia y a la verdadera libertad.

Al escuchar los profundos conceptos que usted, señor Presidente, acaba de pronunciar, confío con satisfacción la semejanza entre los caminos que se han trazado los pueblos de Perú y Chile, el honda sentido nacional que inspira a nuestros gobiernos, la defensa de la personalidad natural, autónoma, la trascendencia de liberar a los sectores sociales sometidos, particularmente a los campesinos e indígenas.

Me complace subrayar el vasto campo de coincidencias que enmarca las relaciones entre nuestros dos países, a través de una estrecha cooperación en lo bilateral y ante empresas multilaterales que, como el pacto andino, persiguen objetivos de trascendental importancia para el futuro de nuestros países.

La historia latinoamericana nos demuestra que se han interpretado dialécticamente las fuerzas de cohesión y el poder extranjero, por un lado, y las fuerzas liberadoras y la lucha popular por el otro.

La resuelta actuación del Gobierno peruano, sus realizaciones, su consecuencia con los principios que le inspiran, le han colocado ante difíciles situaciones, acompañadas de presiones ilegítimas. Chile, que se encuen-

tra en circunstancias semejantes, expresa su total solidaridad con el pueblo y gobierno de Perú en la defensa de su patrimonio económico y el ejercicio pleno de su soberanía.

SOLIDARIDAD CON EL PERÚ

Cuando usted afirma que

Me complace subrayar el vasto campo de coincidencias que enmarca las relaciones entre nuestros dos países, a través de una estrecha cooperación en lo bilateral y ante empresas multilaterales que, como el pacto andino, persiguen objetivos de trascendental importancia para el futuro de nuestros países.



El PRESIDENTE DE CHILE, doctor Salvador Allende, recibe el premio de su colega peruano, luego de recibir la máxima condecoración del país hermano.

tra en circunstancias semejantes, expresa su total solidaridad con el pueblo y gobierno de Perú en la defensa de su patrimonio económico y el ejercicio pleno de su soberanía.

Los dos por una causa de interese continental, para enfrentar grandes problemas, que, por ser continentales, requieren de la colaboración de todos.

Nuestros dos Gobiernos estamos empeñados en hallar soluciones a las más urgentes necesidades peruanas y chilenas. Compartimos el anhelo de superar los obstáculos tradicionales, mediante el fortalecimiento de la nueva estructura económica de la nueva América Latina. Por lo que, Chilean nuestros pueblos y que la independencia anhela.

Señor Presidente: Estamos frente a un desafío. Los desafíos no se conforman actualizando protagonismos, construyendo su porvenir.

Amistad y cooperación, entre los pueblos y gobiernos de Perú y Chile que perfilarán las ambiciosas tareas que esperan a nuestros países en el futuro inmediato, de contenido cualitativamente renovado y que contribuirán decisivamente al desarrollo de la nueva etapa que comienza para América Latina.

¿Qué gran tarea tienen nuestros países? Junto a ellos, sabemos construir la nueva América Latina, enfocada sobre sociedades más democráticas.

La dimensión del pueblo que nace surge de la labor constante surgirá de sus haberes que resurgen las riquezas del subsuelo, amarradas del mar los animales, para vigorizar a la raza, multiplicarán las chumenes industriales, harán rodar molinos de tracción por todos los ríos que en las casas para familia y en los donos todos escriben y se sentirán de la cultura en las naciones, gozarán plenamente la existencia.

El nuevo hombre latinoamericano tendrá inquietudes, búsquedas, porque en su ser, en contraria la seguridad del bajo creador, disfrutará del mundo, en su infancia, en la escuela, en la vida cotidiana a su lado estará la mujer sofisticada como compañera y madre.

El nuevo hombre latinoamericano conquistará un lugar y vanguardia del desarrollo de humanidad, desde allí construirá con su esfuerzo y el saber gran tarea común de todos los hombres.

Brindó, señor Presidente, ese hombre latinoamericano, hoy, por sus metas comunes.

En la ínfima conciencia de humanidad, en su infancia, en la escuela, en la vida cotidiana a su lado estará la mujer sofisticada como compañera y madre.

El nuevo hombre latinoamericano conquistará un lugar y vanguardia del desarrollo de humanidad, desde allí construirá con su esfuerzo y el saber gran tarea común de todos los hombres.

Brindó, señor Presidente, ese hombre latinoamericano, hoy, por sus metas comunes.

En la ínfima conciencia de humanidad, en su infancia, en la escuela, en la vida cotidiana a su lado estará la mujer sofisticada como compañera y madre.

El nuevo hombre latinoamericano conquistará un lugar y vanguardia del desarrollo de humanidad, desde allí construirá con su esfuerzo y el saber gran tarea común de todos los hombres.

Brindó, señor Presidente, ese hombre latinoamericano, hoy, por sus metas comunes.

En la ínfima conciencia de humanidad, en su infancia, en la escuela, en la vida cotidiana a su lado estará la mujer sofisticada como compañera y madre.

El nuevo hombre latinoamericano conquistará un lugar y vanguardia del desarrollo de humanidad, desde allí construirá con su esfuerzo y el saber gran tarea común de todos los hombres.

Brindó, señor Presidente, ese hombre latinoamericano, hoy, por sus metas comunes.

En la ínfima conciencia de humanidad, en su infancia, en la escuela, en la vida cotidiana a su lado estará la mujer sofisticada como compañera y madre.

Declaración Conjunta Chileno-Colombia:

RESPECTO A LA LIBRE DETERMINACION DE LOS PUEBLOS Y AL PRINCIPIO DE NO INTERVENCION

• Sólo así será fructífera la cooperación entre las naciones

BOGOTÁ, IUPI. Los Presidentes de Colombia, Misael Pastrana Borrero, y de Chile, Salvador Allende, reafirmaron hoy solemnemente su convicción de que sólo a través de la libre determinación de los pueblos y al principio de la no intervención en los asuntos internos de otros Estados, hace posible la cooperación fructífera entre naciones.

En una declaración conjunta firmada a las 17.20 de la tarde (18.20 en Chile) en el salón principal de la Casa de Bolívar, los Mandatarios proclamaron también su adhesión al derecho internacional y a los principios y propósitos de la Carta de las Naciones Unidas y del organismo regional interamericano.

Declararon también que ningún Estado puede aplicar ni estimular medidas coercitivas de carácter económico y político para forzar la voluntad de otro Estado y obtener en este sentido ventajas de cualquier naturaleza.

Igualmente, los Presidentes reiteraron el derecho inherente del Estado soberano a explorar, conservar y explotar los recursos naturales del mar adyacente a sus costas y del suelo y subsuelo del mismo mar así como de la plataforma continental y subsuelo.

Asimismo, reiteraron la política de delimitación de los gastos militares innecesarios en América Latina, de acuerdo con la Declaración de los Presidentes de América aprobada en Punta del Este, en 1967.

Los dos Presidentes dejaron constancia en su declaración conjunta de que sus gobiernos conciben la integración andina como esfuerzo para impulsar los objetivos de la ALALC (Asociación Latinoamericana de Libre Comercio) y generar en su seno un diálogo equilibrado y sin liderazgos.

TEXTO COMPLETO DE LA DECLARACION CONJUNTA

1.— Por invitación del Gobierno de Colombia, el Presidente de la República de Chile, doctor Salvador Allende Gossens, visitó a Colombia entre los días 28 y 31 de agosto de 1971, acompañado por una comitiva integrada por su Canciller señor Clodomiro Almeyda, el Embajador de Chile en Colombia, doctor Hernán Gutiérrez, el Comandante en Jefe del Ejército General Carlos Prats, el General Director de Carabineros José María Sepúlveda y otros funcionarios de Gobierno.

2.— Durante las cordiales conversaciones que sostuvo con el Jefe del Estado colombiano, doctor Misael Pastrana Borrero, quedó de manifiesto una vez más el espíritu de sincera amistad y comprensión existente entre los dos Mandatarios. En las entrevistas sostenidas por ellas se intercambiaron puntos de vista sobre múltiples materias de interés común para los dos gobiernos y sobre diferentes aspectos de la situación internacional.

3.— Como resultado de estas conversaciones, convinieron en formular la siguiente declaración:

4.— Los Presidentes de Colombia y Chile comprueban con especial satisfacción los sentimientos de fraternal amistad que unen a sus pueblos, base indispensable para realizar la vocación latinoamericana que anima a ambos Mandatarios conscientes de la necesidad de una política común de afirmación y defensa de los intereses de la región, en la paz y el derecho.

5.— Confirma los conceptos sobre política internacional de ambos Gobiernos, contenidos en la declaración conjunta suscrita por los Cancilleres de Colombia y de Chile en mayo de 1971, y coinciden en destacar su histórica significación, particularmente el principio allí expresado del respeto por la pluralidad ideológica de los Estados, condición esencial de las relaciones de éstos entre sí y en los organismos y foros internacionales, registrando con satisfacción que este principio está adquiriendo mayor actualidad y vigencia dentro de las presentes circunstancias mundiales.



BOGOTÁ. El Presidente de Chile, doctor Salvador Allende, recibe las llaves de la ciudad de manos del Alcalde de Bogotá, Carlos Albaladejo.

LIBRE DETERMINACION

5.— Por lo tanto, reafirman solemnemente su convicción de que sólo el respeto a la libre determinación de los pueblos y al principio de la no intervención en los asuntos internos de otros Estados, hacen posible la cooperación fructífera entre naciones.

7.— Señalan una vez más su adhesión al Derecho Internacional y a los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y del Organismo Regional Interamericano, subrayando los relativos a la solución pacífica de las controversias entre los Estados, a la igualdad de éstos y a la prohibición de recurrir a la amenaza o al uso de la fuerza.

8.— Entre estos principios destacan en especial el de que ningún Estado puede aplicar o estimular medidas coercitivas de carácter económico y político para forzar la voluntad de otro Estado y obtener de este modo ventajas de cualquier naturaleza. La cooperación económica y el acceso a las fuentes de créditos internacionales no pueden, en consecuencia, ser utilizados como instrumentos de coerción ante decisiones soberanas encaminadas a conservar o reventilar los recursos naturales indispensables para su crecimiento económico y progreso social.

RECURSOS MARITIMOS

9.— Reiteran el derecho inherente del Estado soberano a explorar, conservar y explotar los recursos naturales del mar adyacente a sus costas y del suelo y subsuelo del mismo mar, así como de la plataforma continental y su subsuelo, para promover el máximo desarrollo de sus economías y elevar los niveles de vida de sus pueblos.

10.— Convinen en la necesidad de que en la próxima Conferencia de las Naciones Unidas sobre derechos del mar, se llegue a un acuerdo que consagre el derecho antes mencionado de los Estados en desarrollo, para lo cual reiteran su decisión de consultarse entre sí y con los demás países latinoamericanos, a fin de concertar posiciones conjuntas en los diferentes foros en que se debatan estas materias.

11.— Conciertan en sostener el derecho del Estado soberano a prevenir la contaminación de las aguas del medio adyacente a sus costas y expresan su desacuerdo con toda actividad que altere perjudicialmente su equilibrio ecológico.

ENERGIA NUCLEAR

12.— Expresan su decisión de favorecer el aprovechamiento de la energía atómica exclusivamente con fines pacíficos y aunar esfuerzos para impedir su utilización con propósitos bélicos, dentro de su política tendiente al desarme general.

13.— Reiteran la política de eliminación de los gastos militares innecesarios en América Latina, de acuerdo con la declaración de los Presidentes de América aprobada en Punta del Este, Uruguay, en 1967, como una manera de aumentar los aportes al desarrollo económico y social, política sostenida por Colombia con el apoyo de Chile y de otros países en la Asamblea Interamericana, en San José, Costa Rica.

14.— Ambos Mandatarios expresan el común propósito de continuar sus esfuerzos por la superación del subdesarrollo, transformando las estructuras que impiden el aprovechamiento pleno de los recursos naturales, humanos y financieros de sus países.

15.— Señalan que el mantenimiento de los desequilibrios en las relaciones económicas, en especial la estructura del

comercio y del sistema financiero, es uno de los principales obstáculos para el desenvolvimiento de los países en desarrollo.

EL TERCER MUNDO

16.— Expresan su confianza en que la acción concertada de los países del "tercer mundo" contribuya a rectificar las deficiencias del actual sistema económico internacional. En consecuencia, manifiestan su propósito de que los países latinoamericanos tengan participación más activa y efectiva en los asuntos de los países en desarrollo para la consecución de estos fines. En tal sentido, confirman la importancia que

ha alcanzado CECLA en la definición de una política común latinoamericana y reiteran su pleno respeto a los principios contenidos en el Consenso de Villa del Mar, en la Declaración de Buenos Aires y a las conclusiones aprobadas en las demás reuniones de la CECLA.

17.— Destacan la declaración de CECLA adoptada en Bogotá, sobre la reunión ministerial del "Grupo de los 77" que se realizará en Lima, y estiman que esta reunión debe fortalecer la cooperación y unidad de acción de todos los países que tienen intereses comunes derivados de la similitud de situaciones dentro de la problemática mundial del desarrollo.

18.— Consideran que revisten especial importancia los eventos preparatorios del tercer período de sesiones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), que se efectuará en Santiago de Chile en abril del próximo año, cuyos acuerdos deberán reflejar nuevas perspectivas y actitudes de la comunidad internacional en relación con los problemas que afectan a los países en desarrollo tanto respecto de su crecimiento económico como de su posición relativa dentro del comercio internacional.

19.— Expresan su preocupación por las medidas restrictivas al comercio adoptadas por los países industrializados que lesionan gravemente las exportaciones de los países en desarrollo, particularmente los latinoamericanos, lo que detenta los principales acuerdos dentro del sistema general de preferencias de UNCTAD.

20.— Manifiestan que la adopción unilateral de tales medidas confirma la necesidad y urgencia de vigorizar la acción conjunta de los países en desarrollo frente a las naciones industrializadas, en orden a que se garantice la justa ordenación de las relaciones económicas y del sistema financiero internacionales.

INTEGRACION REGIONAL

21.— Ambos Presidentes expresan su complacencia por los valiosos adelantos que se han logrado en la marcha del proceso de integración subregional.

22.— Asimismo, reiteran su total respaldo al Acuerdo de Cartagena y, por ende, el conjunto de medidas que se han adoptado dentro de este organismo y que hacen más cercano y unitario el intercambio entre los países miembros y el fortalecimiento de su personalidad subregional.

23.— Ambos Mandatarios dejan constancia de que sus gobiernos conciben la integración andina como esfuerzo para impulsar los objetivos de ALALC y generar en su seno un diálogo equilibrado y sin liderazgos, que permita fortalecer la presencia internacional de América Latina.

24.— Reiteran, además, que otro vigoroso impulso a este proceso fue la primera reunión de los Ministros encargados del desarrollo industrial de los países andinos, reunión que le permitió clarificar lo relativo a la programación industrial y la subregión.

25.— Los Presidentes destacan el éxito obtenido en la primera reunión de la Comisión Mixta Colombia-Chile, que permite apreciar que este mecanismo, en su ámbito propio de indubitable utilidad para colaborar y seguir avanzando en la consecución de los objetivos subregionales y bilaterales.

Presidente Allende a Mandatario peruano:

LOS PAISES LATINOAMERICANOS AVANZAN POR LOS CAMINOS DE LA REVOLUCION

Los latinoamericanos estamos tomando conciencia de la necesidad de unir a nuestros pueblos, por encima de diferencias culturales o secundarias, para enfrentar los grandes problemas que, por ser continentales, requieren de la colaboración de todos.

Las palabras del Presidente de Chile, doctor Salvador Allende, al agradecer la manifestación ofrecida por el Presidente del Perú, Juan Velasco Alvarado, parecen unir más en estos momentos, las metas comunes de ambos países.

El Mandatario chileno, se refirió a lazo de amistad que unen a los dos pueblos y la necesidad de que los latinoamericanos superen sus diferencias para lograr una sola voz del continente.

A continuación el texto del discurso del Presidente Allende, en la comida ofrecida por el Jefe del Estado peruano.

Señor Presidente, me honro, atendiendo a la invitación que usted en forma tan deferente me formulara y que testimonia la



EL PRIMER MANDATARIO DE CHILE, recibe la bienvenida del Mandatario del Perú, Juan Velasco Alvarado, al agradecer las palabras y la

Presidente del Perú a Allende:

SALUDO AL CONDUCTOR DE UN PUEBLO QUE HA EMPRENDIDO SU LIBERACION

Las naciones de nuestro continente, tienen un destino común que a todos les hermana. Pero eso sólo podremos realizarlo en la medida en que cada una de ellas, respetando una individualidad que han forjado los siglos, se acerque constantemente a ese ideal de libertad y justicia que constituye la esencia misma de toda acción transformadora.

Señor Presidente de Chile, queremos ver en su presencia entre nosotros, el testimonio de una alianza común que hoy surge de la herencia americana, recogiendo muy antiguos mandatos de su historia.

El Presidente del Perú, Juan Velasco Alvarado, al dar la bienvenida al Presidente Allende, enfatizó el camino de lucha antimonopolista que deben seguir los pueblos latinoamericanos, basados en su propia realidad.

Aquí en Perú, estamos tratando de forjar nuestro propio camino, sin olvidar jamás que ahora más que nunca, toda revolución verdadera es tarea creativa de los hombres. Nuestra revolución responde por entero a las necesidades más urgentes del pueblo del Perú.

Aspiramos, agregó, a crear una democracia social de participación plena, en la cual todas las instituciones respondan al mandato y al control de quienes las integran. Nuestra revolución es así en una posición en la que confluyen valores humanistas, libertarios, socialistas y cristianos.

Dentro del pluralismo político que todos debemos reconocer y respetar, como la realidad efectiva de nuestro continente, el Camino revolucionario del Perú, garantiza la conquista de los objetivos de justicia social que están en la base misma de las aspiraciones, demandas y anhelos de nuestro pueblo.

En nombre de quienes estamos forjando este nuevo camino venimos para el Perú, saludo, en Ud. señor Presidente, al gobierno de su país hermano y al conductor de un pueblo que también ha emprendido su camino de liberación.

Estoy seguro que ampliaremos en los años venideros los lazos de una amistad fecunda, no sólo para el Perú y para Chile, sino para todo el continente latinoamericano. Nuestros pueblos viven hoy una experiencia comparable y enfrentan problemas similares. Engañados la certeza de que habremos de prevalecer, porque las causas de justicia son siempre victoriosas cuando quienes las encarnan y defienden saben estar a la altura de la historia y de los pueblos.

El Jefe del Estado chileno, durante la comida ofrecida por el Presidente del Perú, brindó por el futuro del hombre y los pueblos latinoamericanos

Amplia comprensión y espíritu pluralista que anima a su gobierno y que, en este caso, coincide con los grandes ideales que compartimos.

El modelo de organización social y económica seguido por Latinoamérica ha convalidado a nuestras mayorías a la misera moral y fisiológica que no sólo no encuentra solución a las necesidades humanas y sociales presentes, sino que promueve

agrarivas, en la medida en que no logremos transformar el sistema tradicional. Hace dos siglos, Tupac Amaru y Micaela Bastidas iniciaron su heroica gesta en favor de la emancipación de los oprimidos. Desde Galán en Nueva Granada a Chiriquita en Chile, América del Sur asistió a las primeras manifestaciones del combate continental contra la opresión.

La dura y larga trayectoria de luchas populares, alcanzó hoy más altos y generalizados niveles, en búsqueda de la plena liberación de nuestros países y de la libertad social de nuestros pueblos, para culminar así el período que comienza por la independencia política y obtener la economía y la dignidad para nuestros ciudadanos. La nueva etapa revolucionaria a cuyo origen estamos asistiendo, aclarará los fundamentos morales de nuestras sociedades. La estructura de poder oligérgica y plutocrática será sustituida por otra que realmente encuentre en las mayorías la capacidad de decisión y ejecución. El poder económico, hoy concentrado en pocas manos, será transferido al mano del pueblo trabajador para acelerar su desarrollo, lo que supone que nuestros pueblos están alcanzando plena conciencia de sí mismos y de lo que significa laborar y vivir para ellos. Y así, urge incorporar a la dinámica social moderna a vastos sectores hasta ahora postergados, cuando no negados, integrando a un proceso revolucionario de trascendencia

social y no a un sistema caudillesco, basado en la explotación de las mayorías nacionales.

Los países latinoamericanos avanzan por el camino de la revolución mediante mandos, acciones diversas, y mecanismos institucionales diferentes, en como posición con evoluciones históricas, etapas particulares, y configuraciones estructurales también distintas.

De ahí que cada pueblo recorra con modalidades peculiares las sucesivas etapas de superación. De ahí que el ritmo en que se transita cada una de ellas y se pasa de una a otra sea igualmente, propio para cada nación. De ahí la necesidad en que todo proceso revolucionario se encuentre de crear modalidades originales en su actuar y de imaginar nuevos métodos de realización, aprovechando las experiencias de otros pueblos y adaptándolos a su propia realidad sin repeticiones.

Al escuchar los profundos conceptos que usted, señor Presidente, acaba de pronunciar, constato con satisfacción la semejanza entre los caminos que se han trazado los pueblos de Perú y Chile; el noble sentido nacional que inspira a nuestros gobiernos; la defensa de la personalidad cultural autóctona; la trascendencia de liberar a los sectores sociales sometidos particularmente, los campesinos e indígenas.

La resuelta actuación del Gobierno peruano, sus realizaciones, con consecuencia con los principios que le inspiran le han colocado ante difíciles situaciones, acompañadas de presiones legítimas. Chile que se encuen-

tra en circunstancias semejantes, expresa su total solidaridad con el pueblo y gobierno de Perú en la defensa de su patrimonio económico y el ejercicio pleno de su soberanía.

Me complace subrayar el vasto campo de coincidencias que amarra las relaciones entre nuestros dos países, a través de una estrecha cooperación en lo bilateral y, ante empresas multilaterales que, como el pacto andino, persiguen objetivos de trascendental importancia para el futuro de nuestros países.

Amistad y cooperación, entre el pueblo y gobiernos de Perú y Chile que preparan las ambiciosas tareas que esperan a nuestros países en el futuro inmediato, de contenido cualitativamente trascendental, contribuirán decisivamente al desarrollo de la nueva etapa que comienza para América Latina.

Tareas que encontrarán en la fraternal proximidad entre Perú y Chile la mejor garantía para avanzar de modo seguro y firme por el difícil camino de la liberación de nuestros pueblos.

Liberación de Latinoamérica que reconoce al hombre como razón de ser y fundamento último de la acción política y de la actividad económica. Un hombre concreto con sus características específicas, sus necesidades materiales y culturales, sus reivindicaciones, y sus aspiraciones, con una dimensión dialéctica de los valores, el hombre del mundo de hoy y del mañana.

Liberación del Continente Latinoamericano que desate su capacidad creadora y permita que sus energías, hoy contenidas, actúen aceleradamente, la distancia que nos separa de los países industriales.

Liberación que haga encontrar a los pueblos hermanos en una sola comunidad, al servicio de un proyecto de nuestro continente dentro al futuro y capaz de desenterrar una verdadera misión, una nueva fe, que impulse a luchar con sacrificio y decisión las áreas constructivas.

ISTAMOS FRENTE A UN DESAFIO

Se abre una nueva esperanza. Se adquiere una nueva responsabilidad. Los latinoamericanos estamos tomando conciencia de la necesidad de unir nuestros pue-



EL PRESIDENTE DE CHILE, doctor Salvador Allende, recibe al Mandatario del Perú, Juan Velasco Alvarado, al agradecer las palabras y la

tra en circunstancias semejantes, expresa su total solidaridad con el pueblo y gobierno de Perú en la defensa de su patrimonio económico y el ejercicio pleno de su soberanía.

Me complace subrayar el vasto campo de coincidencias que amarra las relaciones entre nuestros dos países, a través de una estrecha cooperación en lo bilateral y, ante empresas multilaterales que, como el pacto andino, persiguen objetivos de trascendental importancia para el futuro de nuestros países.

Amistad y cooperación, entre el pueblo y gobiernos de Perú y Chile que preparan las ambiciosas tareas que esperan a nuestros países en el futuro inmediato, de contenido cualitativamente trascendental, contribuirán decisivamente al desarrollo de la nueva etapa que comienza para América Latina.

Tareas que encontrarán en la fraternal proximidad entre Perú y Chile la mejor garantía para avanzar de modo seguro y firme por el difícil camino de la liberación de nuestros pueblos.

Liberación de Latinoamérica que reconoce al hombre como razón de ser y fundamento último de la acción política y de la actividad económica. Un hombre concreto con sus características específicas, sus necesidades materiales y culturales, sus reivindicaciones, y sus aspiraciones, con una dimensión dialéctica de los valores, el hombre del mundo de hoy y del mañana.

Liberación del Continente Latinoamericano que desate su capacidad creadora y permita que sus energías, hoy contenidas, actúen aceleradamente, la distancia que nos separa de los países industriales.

Liberación que haga encontrar a los pueblos hermanos en una sola comunidad, al servicio de un proyecto de nuestro continente dentro al futuro y capaz de desenterrar una verdadera misión, una nueva fe, que impulse a luchar con sacrificio y decisión las áreas constructivas.

Se abre una nueva esperanza. Se adquiere una nueva responsabilidad. Los latinoamericanos estamos tomando conciencia de la necesidad de unir nuestros pue-

blemos, por encima de diferencias culturales o secundarias, para enfrentar los grandes problemas que, por ser continentales, requieren de la colaboración de todos.

Las palabras del Presidente de Chile, doctor Salvador Allende, al agradecer la manifestación ofrecida por el Presidente del Perú, Juan Velasco Alvarado, parecen unir más en estos momentos, las metas comunes de ambos países.

El Mandatario chileno, se refirió a lazo de amistad que unen a los dos pueblos y la necesidad de que los latinoamericanos superen sus diferencias para lograr una sola voz del continente.

A continuación el texto del discurso del Presidente Allende, en la comida ofrecida por el Jefe del Estado peruano.

Señor Presidente, me honro, atendiendo a la invitación que usted en forma tan deferente me formulara y que testimonia la

Amplia comprensión y espíritu pluralista que anima a su gobierno y que, en este caso, coincide con los grandes ideales que compartimos.

El modelo de organización social y económica seguido por Latinoamérica ha convalidado a nuestras mayorías a la misera moral y fisiológica que no sólo no encuentra solución a las necesidades humanas y sociales presentes, sino que promueve

agrarivas, en la medida en que no logremos transformar el sistema tradicional. Hace dos siglos, Tupac Amaru y Micaela Bastidas iniciaron su heroica gesta en favor de la emancipación de los oprimidos. Desde Galán en Nueva Granada a Chiriquita en Chile, América del Sur asistió a las primeras manifestaciones del combate continental contra la opresión.

La dura y larga trayectoria de luchas populares, alcanzó hoy más altos y generalizados niveles, en búsqueda de la plena liberación de nuestros países y de la libertad social de nuestros pueblos, para culminar así el período que comienza por la independencia política y obtener la economía y la dignidad para nuestros ciudadanos. La nueva etapa revolucionaria a cuyo origen estamos asistiendo, aclarará los fundamentos morales de nuestras sociedades. La estructura de poder oligérgica y plutocrática será sustituida por otra que realmente encuentre en las mayorías la capacidad de decisión y ejecución. El poder económico, hoy concentrado en pocas manos, será transferido al mano del pueblo trabajador para acelerar su desarrollo, lo que supone que nuestros pueblos están alcanzando plena conciencia de sí mismos y de lo que significa laborar y vivir para ellos. Y así, urge incorporar a la dinámica social moderna a vastos sectores hasta ahora postergados, cuando no negados, integrando a un proceso revolucionario de trascendencia

ALLENDE FUE DECLARADO HUESPED ILUSTRE DE LA CIUDAD DE LIMA

● En el Palacio Municipal limeño fue recibido con honores militares, rendidos por el Regimiento "Junín de los Andes". Al visitar al Presidente Velasco Alvarado, fue vitoreado a su llegada al Palacio de Gobierno

LIMA, 2 (ANSA). El Presidente de Chile, Salvador Allende, fue declarado huésped ilustre de la ciudad de Lima esta tarde en la municipalidad capitalina.

El mandatario chileno recibió las llaves de la ciudad a las 13.00 horas, de manos de Alcalde de Lima, ingeniero Eduardo Dibos.

El mandatario visitante llegó al palacio municipal a las 12.47 horas, acompañado por el Ministro chileno de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda.

En la puerta del cabildo metropolitano Allende fue objeto de honores militares por parte del regimiento Husares de Junín.

Seguidamente fue recibido por el Alcalde Dibos, quien lo presentó a las demás autoridades comunales.

Acto seguido, pasaron al

salón Independencia, donde en estos momentos se lleva a cabo la ceremonia de declaración de Huésped ilustre de la ciudad al mandatario visitante.

LIMA 2 (ANSA). Luego de la ceremonia que se realizó esta tarde en la Municipalidad de Lima, donde el Presidente Allende ha sido declarado huésped ilustre de la ciudad, el jefe de estado chileno sostendrá una reunión con los miembros de la Junta del acuerdo de Cartagena, en la sede de ese organismo de integración subregional. Con los mismos funcionarios del acuerdo de integración andina, el Primer Mandatario visitante almorzará en el Country Club de Lima.

El Doctor Salvador Allende recibirá en horas de la tarde el

saludo de los miembros de la colectividad chilena. En la residencia de la embajada de su país, donde horas después entregará el collar de la "Orden al mérito de Chile" al Presidente del Perú, General Juan Velasco Alvarado.

Finalmente a las 21.00 horas local (02.00 GMT) el primer magistrado chileno y su señora esposa, Hortensia Bussi de Allende, ofrecerán un banquete y posteriormente una recepción en la residencia de la embajada de su país, en honor del Presidente del Perú, General Juan Velasco Alvarado y su esposa, Consuelo González de Velasco.

EXPERIENCIAS NUCLEARES

Lima, 2 (ANSA)— El senado chileno ha estado debatiendo ampliamente anoche la cuestión de las experiencias nucleares en

el Pacífico, de cuyas consecuencias se han dado datos muy serios sobre reactividad en mi país y, en consecuencia, se ha acordado llevar el asunto a las Naciones Unidas, anunció el Presidente de Chile, Salvador Allende, al ser consultado este mediodía sobre las experiencias atómicas francesas en el Atolón de Mururoa.

Como se sabe, el gobierno peruano hizo saber recientemente a Francia que rompería sus relaciones con ese país europeo si continuaban las experiencias que, según los expertos, han causado serias anomalías en amplias zonas de cultivos del país.

De esta forma, enfatizó Allende, se fortalece la justa posición del Perú a este respecto.

El Mandatario chileno hizo el anuncio en breves declaraciones que formuló a los periodistas en el Salón Dorado de Palacio de Gobierno, donde hoy sostuvo una nueva reunión con el Presidente peruano, General Juan Velasco Alvarado.

VITOREADO

Allende, quien fue calurosamente aplaudido y vitoreado, tanto a la entrada como a

la salida de Palacio, por una multitud que se había congregado en la Plaza de Armas frente a la Casa de Gobierno, sostuvo una reunión de dos horas diez minutos con Velasco Alvarado de 09.30 (14.30 GMT) hasta 11.40 (16.40 GMT).

Junto con los mandatarios estuvieron durante diez minutos los cancilleres peruano, Edgardo Mercado y el chileno Clodomiro Almeyda.

De Palacio, los cancilleres se dirigieron a la Sede de la Cancillería, donde se encuentran reunidas en sesión de trabajo las respectivas comitivas.

Los Jefes de Estado sostuvieron su conversación a puertas cerradas y no trascendió lo tratado.

Al concluir la reunión, los presidentes fueron rodeados por los periodistas, que trataron inútilmente de conseguir datos sobre lo que trataron.

Tanto Velasco como Allende se excusaron de proporcionarlos aduciendo que el programa de actividades de la visita estaba muy recargado, ante la insistencia de los hombres de prensa. Velasco Alvarado señaló que lo tratado se daría a conocer mañana en la declaración conjunta.

REPERCUSION PERIODISTICA ANTE VISITA DE ALLENDE

LIMA, 2 (ANSA). Los rotativos limeños informan con grandes titulares en lugares preferentes y con numerosas fotografías sobre las actividades cumplidas por el Presidente de Chile, doctor Salvador Allende durante su primer día de visita oficial al Perú.

Con grandes letras de molde "Correo" dice: "multitud le dió la bienvenida, Sol y afecto para Allende", haciendo clara alusión al sol que sorpresivamente brilló en Lima durante la víspera luego de varios días de cielo encapotado.

El mismo diario reproduce en la primera plana una foto en la que se encuentran los Presidentes de Chile y Perú, Salvador Allende y General Juan Velasco Alvarado, poco después del arribo a Lima del primero y en momento que en el aeropuerto "Jorge Chávez" escuchaban los himnos patrios de ambos países.

El "Tabloide" "Expreso" empalmó la primera plana con la última y cubriendo ambas, publica un grabado del paso en automóvil de los dos jefes de estado, desde el aeropuerto a la embajada de Chile.

Como titular, "Expreso" dice "Velasco, Allende... Unidos venceremos", "Perú - Chile, en camino de la lucha anti-imperialista".

Por su parte "La Prensa" dice "Allende fue apludido: Velasco lo recibió" y luego reproduce dos fotografías del magistrado chileno en una de ellas se encuentra el jefe de estado visitante con Velasco Alvarado en el aeropuerto, en tanto que en la otra saluda a un niño que se encontraba en la puerta de la Embajada de Chile, en brazos de su padre esperando la llegada del ilustre visitante.

"El Comercio" informa en su primera plana sobre el arribo del Dr. Allende al Perú y su posterior recibimiento en palacio de gobierno de su colega peruano Velasco Alvarado.

Asimismo, publica una foto de ambos primeros magistrados en el aeropuerto.

"Ojo" debajo de una fotografía que reproduce el instante en que ambos presidentes se abrazan en el aeropuerto dice "Ayer un día de amistad".

Finalmente el diario oficial "Peruano" dice "Fraternal bienvenida dio el Presidente Velasco a su colega Salvador Allende" y en otros títulos extrae algunos párrafos de los discursos pronunciados por Salvador Allende y Velasco Alvarado durante el banquete ofrecido por el primer mandatario peruano en honor del ilustre visitante.

Presidente del Perú a Allende:

SALUDO AL CONDUCTOR DE UN PUEBLO QUE HA EMPRENDIDO SU LIBERACION

—“Las naciones de nuestro continente tienen un destino común que a todos los hermana. Pero eso sólo podremos realizarlo en la medida en que cada una de ellas, respetando una individualidad que han forjado los siglos, se acerque constantemente a ese ideal de libertad y justicia que constituye la esencia misma de toda acción transformadora”.

—“Señor Presidente de Chile, queremos ver en su presencia entre nosotros, el testimonio de una aliento común que hoy surge de la tierra americana, recogiendo muy antiguos mandatos de su historia”.

El Presidente del Perú, Juan Velasco Alvarado, al dar la bienvenida al Presidente Allende a tierras peruanas, enfatizó el camino de lucha antimperialista que deben seguir los pueblos latinoamericanos, basados en su propia realidad.

—“Aquí en Perú, estamos tratando de forjar nuestro propio camino, sin olvidar jamás que ahora, más que nunca, toda revolución verdadera es tarea creadora de sus hombres. Nuestra revolución responde por entero a las necesidades más hondas del pueblo del Perú”.

—“Aspiramos, agregó, a crear una democracia social de participación plena, en la cual todas las instituciones respondan al mandato y al control de quienes la integran. Nuestra revolución se sitúa en una posición en la que confluyen valores humanistas, libertarios, socialistas y cristianos”.

—“Dentro del pluralismo político que todos debemos reconocer y respetar, como la realidad efectiva de nuestro continente, el camino revolucionario del Perú, garantiza la conquista de los objetivos de justicia social que están en la base misma de las aspiraciones, demandas y anhelos de nuestro pueblo”.

—“En nombre de quienes estamos forjando este nuevo camino venturoso para el Perú, saludo, en Ud. señor Presidente, al gobernante de un país hermano y al conductor de un pueblo que también ha emprendido su camino de liberación”.

—“Estoy seguro que ampliaremos en los años venideros los lazos de una amistad fecunda, no sólo para el Perú y para Chile, sino para todo el continente latinoamericano. Nuestros pueblos viven hoy una experiencia comparable y enfrentan problemas similares. Tengamos la certeza de que habremos de prevalecer, porque las causas de justicia son siempre victoriosas cuando quienes las encarnan y defienden saben estar a la altura de la historia y de los pueblos”.

Declaración Chileno - Peruana:

AMÉRICA LATINA DEBE ENERENTARSE PARA UNIRSE A TODOS SUS PROBLEMAS

Introducido por el Gobierno del Perú, el Presidente de Chile, Sebastián Piñera, y el Presidente del Perú, Juan Velasco Alvarado, promulgados en Lima, como texto oficial del 1 al 3 de Septiembre de 1971.

Los Jefes de Estado del Perú y Chile, con la participación de sus miembros de Relaciones Exteriores, General de División Egardo Mercado Jirón y don Ciriaco de Alarcón, respectivamente, en un momento de amistad y fraternidad, como resultado de estas sus Prácticas de amistad, cooperación económica y regional, se declaran en los siguientes términos:

1.- Expresan su satisfacción por el alto nivel de amistad y cooperación que existe entre sus pueblos y gobiernos, y reafirman su decidida voluntad de continuar estrechando sus lazos que nacen de un origen común y de su comunidad de intereses y de la conciencia de que su destino como naciones debe ser controlado en común, sobre bases de solidaridad, cooperación económica y regional.

2.- Destacan la voluntad de promover la justicia y libertad que inheren al espíritu de ambos gobiernos, y por sus propios caminos, en el desarrollo de sus actividades económicas, sociales, culturales, científicas, artísticas y deportivas, y en la promoción de la cooperación y el intercambio de experiencias y conocimientos en los campos de la agricultura, la ganadería, la minería, la industria, la medicina, la educación, la cultura, el deporte, la ciencia y el arte.

3.- Reafirman la adhesión de sus pueblos y gobiernos a los principios y propósitos de las Naciones Unidas, los cuales fundamentan la solidaridad, la cooperación y la convivencia pacífica entre todos los Estados. Ambos Presidentes convienen en que para el logro de estos objetivos es necesario que las Naciones Unidas, a través de sus órganos, promuevan la cooperación económica y regional.

4.- Reafirman el respeto y la satisfacción de sus pueblos a los principios del derecho internacional, destacando en especial la igualdad soberana de los Estados, la autodeterminación de los pueblos, la no intervención en los asuntos internos de cada Estado y la prohibición de la amenaza o el uso de la fuerza.

- Autodeterminación de los pueblos y no intervención.
- Prohibición de la amenaza o el uso de la fuerza
- Pleno respeto a nacionalización o expropiación de sus riquezas
- Repudio a toda discriminación racial
- Otorgamiento de créditos no puede ser utilizado como instrumento de fuerza
- Solidaridad con los pueblos que luchan contra el colonialismo
- Defensa de las 200 millas marítimas
- Plena adhesión a los acuerdos de Cartagena
- Protesta por medidas de USA, en materia de problemas monetarios
- Mayor impulso a relaciones económicas.



El cordial saludo de los Presidentes de Chile, Sebastián Piñera, y del Perú, Juan Velasco Alvarado, luego de la ceremonia de suscripción.

1.- Reafirman los principios de amistad y cooperación que existen entre sus pueblos y gobiernos, y reafirman su decidida voluntad de continuar estrechando sus lazos que nacen de un origen común y de su comunidad de intereses y de la conciencia de que su destino como naciones debe ser controlado en común, sobre bases de solidaridad, cooperación económica y regional.

2.- Destacan la voluntad de promover la justicia y libertad que inheren al espíritu de ambos gobiernos, y por sus propios caminos, en el desarrollo de sus actividades económicas, sociales, culturales, científicas, artísticas y deportivas, y en la promoción de la cooperación y el intercambio de experiencias y conocimientos en los campos de la agricultura, la ganadería, la minería, la industria, la medicina, la educación, la cultura, el deporte, la ciencia y el arte.

3.- Reafirman la adhesión de sus pueblos y gobiernos a los principios y propósitos de las Naciones Unidas, los cuales fundamentan la solidaridad, la cooperación y la convivencia pacífica entre todos los Estados. Ambos Presidentes convienen en que para el logro de estos objetivos es necesario que las Naciones Unidas, a través de sus órganos, promuevan la cooperación económica y regional.

4.- Reafirman el respeto y la satisfacción de sus pueblos a los principios del derecho internacional, destacando en especial la igualdad soberana de los Estados, la autodeterminación de los pueblos, la no intervención en los asuntos internos de cada Estado y la prohibición de la amenaza o el uso de la fuerza.

1.- Reafirman su adhesión a los principios de amistad y cooperación que existen entre sus pueblos y gobiernos, y reafirman su decidida voluntad de continuar estrechando sus lazos que nacen de un origen común y de su comunidad de intereses y de la conciencia de que su destino como naciones debe ser controlado en común, sobre bases de solidaridad, cooperación económica y regional.

2.- Destacan la voluntad de promover la justicia y libertad que inheren al espíritu de ambos gobiernos, y por sus propios caminos, en el desarrollo de sus actividades económicas, sociales, culturales, científicas, artísticas y deportivas, y en la promoción de la cooperación y el intercambio de experiencias y conocimientos en los campos de la agricultura, la ganadería, la minería, la industria, la medicina, la educación, la cultura, el deporte, la ciencia y el arte.

3.- Reafirman la adhesión de sus pueblos y gobiernos a los principios y propósitos de las Naciones Unidas, los cuales fundamentan la solidaridad, la cooperación y la convivencia pacífica entre todos los Estados. Ambos Presidentes convienen en que para el logro de estos objetivos es necesario que las Naciones Unidas, a través de sus órganos, promuevan la cooperación económica y regional.

4.- Reafirman el respeto y la satisfacción de sus pueblos a los principios del derecho internacional, destacando en especial la igualdad soberana de los Estados, la autodeterminación de los pueblos, la no intervención en los asuntos internos de cada Estado y la prohibición de la amenaza o el uso de la fuerza.

Allende declaró ayer en Acuerdo de Cartagena:

SI FRACASA EL PACTO ANDINO QUEDAREMOS SIN DEFENSAS

El Presidente Salvador Allende, hablando ayer en la sede del acuerdo de Cartagena rechazó categóricamente que el cambio de Chile hacia el socialismo, signifique algo contradictorio con los objetivos y mecanismos del Pacto Andino.

Hablando ante los miembros de la junta, los coordinadores Germánico Salgado, Felipe Salazar, y Salvador Luch, y más de cincuenta técnicos reiteró la voluntad política de Chile de impulsar el proceso andino y de cumplir con todos los compromisos contraídos dentro de este proceso de integración.

Las modificaciones estructura

les que estamos incorporando en la economía, no están concebidas para dominar el mercado andino. Queremos sentar las bases de una economía nacional, eficiente y destinada a satisfacer las necesidades de las grandes mayorías nacionales en la consecución de sus supremos objetivos de liberación y afirmación humana, señaló el presidente en su discurso.

El mandatario chileno, visitó previamente el edificio del acuerdo de Cartagena donde, junto con esbozar lo que era la gira que realiza por los países andinos, dio un pleno respaldo a los equipos técnicos que trabajan allí diciéndoles que "tal vez por ser

ustedes mismos actores no miden el alcance que tiene, pero yo que estoy un poco más arriba colocado por la voluntad del pueblo, para ver el panorama general. Les digo que es estimulante, el que ustedes trabajen en cambiar el rostro y el contenido a nuestros países y a nuestros pueblos".

El coordinador anual de la junta, Germánico Salgado, pronunció el discurso oficial en el banquete ofrecido por este organismo andino al primer jefe de estado de un país del pacto, que los visita.

En la respuesta, el Presidente Allende hizo un profundo análisis



Clodomiro Almeyda

de lo que el Pacto Andino es y puede significar para los países que lo integran. Destacó la originalidad y auténtico espíritu latinoamericano vigente en él, y reconoció que el acuerdo subregional es atacado porque "su éxito o fracaso tiene tantas implicancias para quienes dominan la estructura internacional".

"Si fracasamos o nos detenemos —dijo el presidente chileno— estaremos abiertos y sin defensas a las formas modernas de colonialismo. Solos, divididos, incluso derrotados psicológicamente, nos enfrentamos ante las grandes potencias económicas mundiales sin capacidad de negociación y,

evidentemente, este es un objetivo que sectores nacionales y extranjeros están persiguiendo. Así también destacó la importancia del triunfo de este proceso que "demostraría al mundo y a América Latina que la imaginación no ha muerto en este continente" y señaló con precisión los efectos que en otras regiones mundiales podría tener el Pacto Andino al señalar que su éxito "puede ser tremendamente corrosivo para los intereses de los usufructuarios de la economía internacional".

Hablando también frente a los cancilleres, Mercado Jafriñ, de Perú, Clodomiro Almeyda de Chile, y el director de la Corporación Andina de Fomento, Agustín Lineares, reiteró el concepto del pluralismo ideológico, dentro del cual se inscribe toda la acción del Pacto Andino, entidad a la que vinculó reiteradamente en el proceso latinoamericano, señalando que lo hacía porque nos inspira el convencimiento claro que la concepción andina se justifica en función de la construcción de América Latina".

IQUIQUE RECIBE HOY AL COMPAÑERO PRESIDENTE

Aproximadamente a las 19 horas, el Primer Mandatario llegará a Santiago procedente del puerto nortino

— Cumplirse exactamente un año del triunfo del pueblo, que mediante las urnas llevó a la Primera Magistratura del país, al doctor Salvador Allende, el abanderado del pueblo llega hoy a Iquique, luego de más de una semana de trascendental gira por tres países latinoamericanos.

Las autoridades de la provincia, con el Alcalde Jorge Soria a la cabeza se afanaron intensamente a preparar la recepción del Primer Mandatario, que aproximadamente a las 10 de la mañana llegará al aeropuerto de Cavancha, en Iquique.

En medio de las múltiples actividades que se desarrollaban ayer en ese puerto, la primera autoridad provincial expresó: "Corro el riesgo de asegurar que esta será la más grande de las recepciones brindadas alguna vez a Salvador Allende como Presidente en alguna ciudad chilena visitada por él".

Un gigantesco estrado levantado en una esquina de la Plaza Prat, arcos de triunfo y ciudad embanderada, además de todo el entusiasmo de iquiqueños, turistas y deportistas despertado por el Mundial de Caza Submarina que se desarrolla en ese puerto,

será el marco que recibirá al Presidente Salvador Allende.

Esta visita de Salvador Allende a Iquique es la primera que realiza en su calidad de Presidente de la República, justamente el día en que cumple un año del triunfo entregado por el pueblo, hechos que, llenan de orgullo a los iquiqueños que se han preparado para darle las más cariñosas de las bienvenidas.

Inmediatamente de llegado al aeropuerto de Cavancha, el Presidente Salvador Allende visitará la sede del Campeonato Mundial de Pesca para saludar a los competidores que han llegado a competir en el torneo.

Posteriormente se dirigirá al centro de la ciudad, lo que se hará por Avenida Baquedano, la que junto con lucir sus atractivas

y típicas palmeras en sus bandejas centrales, hoy estará engalanada con cuarenta cirios monumentales que representarán las Cuarenta Medidas del Gobierno de la Unidad Popular.

Luego de asistir a varias ceremonias que se han programado en su honor, el Presidente Salvador Allende continuará viaje a Santiago alrededor de las 16 horas, esperándose su arribo a la capital, aproximadamente a las 19 horas.

En Santiago, el Jefe del Estado será recibido en Pudahuel por el Vicepresidente de la República, José Tóhá y todo su gabinete, además de una inmensa multitud que se ha dado cita en nuestro primer aeropuerto para ovacionar a su Compañero Presidente.

Rota la barrera del silencio

ALLENDE DIJO LA VERDAD CHILENA A LOS FRANCESES

Reportaje a la actualidad chilena transmitió la televisión francesa. Nacionalización del cobre y la reforma agraria desde sus ángulos conflictivos. En el programa intervinieron el Presidente de la República y el Ministro Chonchol, además de campesinos, estudiantes, mineros y hacendados.

POR MARIO DE LOS REYES Especial para LA NACIÓN

PARIS, Mayo 14. (Especial para LA NACIÓN). El sentido popular y la profundidad revolucionaria, además de su autenticidad, legalidad y características absolutamente nacionales, del proceso que vive Chile en su ruta hacia el socialismo, retejeó el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, ante millones de franceses. Con una intervención del Mandatario chileno, cuya voz se escuchó simultáneamente con una excelente traducción de sus palabras, fue cerrado esta noche el programa especial de la Televisión francesa, destinado a mostrar ángulos controvertidos de lo que se está haciendo en Reforma Agraria y los alcances de la nacionalización cuprera y expropiación industrial.

Este reportaje, que se suma a uno de dos horas transmitido la semana anterior por Radio EUROPE 1, fue preparado por Pierre Dumayet y Jean Cazenave, entre otros periodistas para su programa "Objectifs", que sale al aire a las nueve de la noche. Abarcó, prácticamente tres cuartos de hora de sesenta minutos, dedicándose los últimos momentos a un tema que también preocupa a los franceses: huelga y toma de plantas de la Renault.

SINTONÍA IMPRESIONANTE

En la mayoría de los hogares y en todos los sitios públicos de París, como en el resto de la nación, miles y miles de franceses, en una sintonía seis veces más grande que la que puede ofrecer nuestro país en circunstancias extraordinarias, vieron y oyeron al Presidente de Chile, decir la verdad chilena.

El programa sorprendió a este Enciclopedia Especial de LA NACIÓN, cuando regresaba de la residencia de la Embajada de Chile, en Francia. El Embajador Pablo Neruda, como antes lo había hecho con todos los becarios residentes en la capital y sus alrededores y con los oficiales y guardiamarinas del buque escuela "Esmeralda" había recibido esta tarde a un grupo de compatriotas, en su mayoría profesionales, que regresaban de Moscú donde asistieron a los actos del primero de Mayo en la Plaza Roja.

Un torrente de agua, acompañado de relámpagos y truenos, caído poco antes sobre París, había duplicado la tradicional concurrencia de los cafés y restaurantes locales. En uno de ellos, camino al hotel, este periodista siguió las diversas alternativas mostradas en "Objectifs", por Pierre Dumayet y Jean Cazenave. Hubo momentos en que su mayor interés lo puso en los propios pensamientos para observar las reacciones y diálogos a que este programa daba lugar. El poder captar en toda su intensidad en otro país y en otras gentes, confundi-



Compañero Presidente Salvador Allende

do como uno más, su pensamiento sobre los cambios que están realizando en Chile. Y la verdad es que está vivo y latente este interés.

EN LA TV FRANCESA

En "Objectifs" se planteó en primer término un análisis de los seis primeros meses del Gobierno de la Unidad Popular, preguntándose qué iniciativas podían considerarse como las más significativas. Ellas fueron centralizadas en la nacionalización de los recursos básicos, la expropiación del latifundio y la restitución de sus tierras a los indi-

genas, mostrándose en ello los aspectos positivos. Intervinieron seis personas, dos mineros, dos representantes de los empleadores agrícolas y dos estudiantes. Apareció luego en la pantalla el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol quien reiteró que el proceso de Reforma Agraria, intensificado por el Gobierno de la Unidad Popular, era absolutamente legal que se basaba en una ley aprobada durante el Gobierno anterior, que la inquietud campesina — que no tenía los caracteres alarmantes que se le había querido dar — había sido el resultado lógico de la explotación de que habían sido víctimas los obreros. Insistió que no se buscaba sólo el cambio de propietarios, sino que los campesinos estaban tomando el compromiso de aumentar la producción. Y que los medianos y pequeños agricultores que estaban trabajando con lealtad sus tierras, tenían toda la asistencia del Estado. Sobre sus palabras, mostrando escenas del campo, el locutor insistió en que en Chile no había trabajadores integrando bandas armadas.

HABLA ALLENDE

La parte final del programa fue cerrada con una intervención del Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, quien sintetizó las metas esenciales del Gobierno de la Unidad Popular. Manifestó que las medidas que se estaban tomando, para acelerar el proceso de transformaciones de la estructura económica — social chilena, se cumplían dentro del marco del respeto escrupuloso a la Constitución y las leyes, recalificando el retator francés que su Gobierno se había originado conforme a la robusta y secular tradición institucional lo que no admitía discusión.

Se refirió Allende a otros aspectos, como el deseo de mantener relaciones normales con todos los países del mundo, a los propósitos del Gobierno de liquidar definitivamente el latifundio y que nacionalizar no era quitar, sino un proceso natural de un país que deseaba recuperar sus riquezas básicas y que no iba contra nadie, sino sólo a favor de Chile.

EL INTERES FRANCÉS

Estos reportajes vivos, que se suman a publicaciones de prensa — diarios y revistas — están rompiendo los moldes tradicionales del viejo esquema del periodismo internacional ejercido y sostenido por algunas agencias noticiosas. Sólo se veía escuchado o veía la verdad que a sus ejecutivos o al círculo de sus intereses convenía y sobre todo a su manera.

Hoy, en Francia, Alemania, España, Italia, Portu-

gal, Suiza, Gran Bretaña, entre otros países del viejo mundo y sobre todo en los países socialistas, Chile está diciendo lo suyo, a través de sus gobernantes y de sus personeros representativos. Y entre ellos el pueblo (esta noche hablaron mineros y campesinos) también tiene tribuna, como actor destacado en los actuales cambios.

La realidad chilena — el país que ganó unas elecciones para hacer la revolución socialista — está presente, como en este caso, a través de los periodistas locales que fueron a nuestro país y con absoluta libertad de acción "sin mádinas" como lo dijeron los españoles, se informaron para informar a su vez a sus lectores o auditores. Esta libertad de acción que valoriza sus trabajos periodísticos es lo que más han destacado.

El pasado fin de semana no fue el "temblor con caracteres de terremoto que sacudió tres provincias australes", la única noticia recibida de Chile que tuvieron los franceses. Los despachos cablegráficos, por ejemplo, en la crisis del dólar incluyeron unas declaraciones del presidente del Banco Central de Chile, Alfonso Inostroza, sobre las repercusiones del problema en nuestro país. En las páginas financieras se ha ido dando en detalle la compra de acciones de la banca privada chilena por el Estado, no con caracteres alarmistas, sino como una iniciativa más en el campo económico del Gobierno de la Unidad Popular.

Los franceses ven en Chile a un país que con diplomacia, pero con clara determinación y dentro de los marcos legales, está cortando peligrosos lazos con los EE. UU. como ellos mismo lo hicieron durante el Gobierno del General Charles de Gaulle. En los círculos económicos existe la convicción de que Francia es una alternativa y por eso se espiera con especial interés la misión financiera que presidida por Alfonso Inostroza, viene a París a fines de mes.

Como expresión de este interés creciente, "Le Monde", que la semana anterior incluyó un reportaje al Embajador Pablo Neruda, desde el punto de vista literario, además de otros artículos publicados tanto por sus enviados especiales como por sus redactores de planta, está preparando un nuevo reportaje sobre Chile.

En una de las salas vecinas a París acaba de cumplirse la quincuagésima representación de una versión del poema de Pablo Neruda "Canto General", con recitación y música en la que intervinieron un grupo reputado de artistas franceses. El propio Embajador, quien fue recibido por el Alcalde como huésped de honor, estuvo presente en la última versión del espectáculo, que en esta oportunidad tuvo una asistencia superior a sesenta personas.

MEDIO MILLON DE SANTIAGUINOS DIERON BIENVENIDA A ALLENDE

MEDIO MILLON de santiaguinos dieron anoche una recepción sin precedentes al Compañero Presidente, Dr. Salvador Allende, a su regreso a la capital, luego de su visita a Quito, Guayaquil, Bogotá y Lima y de haber recibido la vigorosa adhesión de miles y miles de ecuatorianos, colombianos y peruanos, durante su estada en esas capitales. Estas cariñosas demostraciones de afecto, se sumaron a las que el Mandatario chileno recibió en julio pasado cuando visitó Salta, en Argentina, para su entrevista con el Presidente Lanusse.

Unas doscientas mil personas le abrieron calle, en multitudinaria manifestación de aprecio, a lo largo de los veinte kilómetros que separan el Aeropuerto de Pudahuel del Palacio de la Moneda. Otras trescientas mil, a las que se fueron agregando luego, entusiastas columnas de manifestantes, se congregaron en el amplio escenario de la Plaza Bulnes desde Bandera a Teatinos, y en ambas calzadas de la Alameda Bernardo O'Higgins desde el Monumento a San Martín hasta Amunátegui.

Miles de banderas, estandartes y emblemas, además, de centenares de carteles con leyendas de bienvenida o alusivas a las principales realizaciones del Gobierno Popular y de las aspiraciones de los trabajadores, daban un colorido aspecto a la impresionante demostración en homenaje al Jefe del Estado.

La multitud irrumpió con una atronadora aclamación, cuando el automóvil en que viajaba desde el Aeropuerto el Presidente Allende

de llegó a la Plaza Bulnes en su recorrido hacia el Palacio de la Moneda.

REASUME EL MANDO

En el Salón Rojo, el Dr. Allende reasumió la Presidencia de la República, en una breve ceremonia a la que concurren todos los miembros de su Gabinete, con excepción del titular de Agricultura, quien se encuentra en Magallanes, y el Ministro Cortés, que está enfermo. Le hizo entrega de las insignias del Mando Supremo, del país, el Vicepresidente de la República, José Tohá, a quien el Mandatario agradeció la dedicación que había prestado a sus altas funciones. Refrendó la ceremonia de la transmisión del mando, como Ministro de Fe, el Subsecretario de Interior, Daniel Vergara Bustos.

EN LA PLAZA BULNES

La presencia del Jefe del Estado, en el estrado de la Plaza Bulnes, una vez asumido su cargo, fue recibida por el público que desbordaba la extensa área de este sitio con una sostenida aclamación, que alcanzó extraordinaria intensidad cuando el Presidente Allende, apareció en la tribuna para dirigirse al pueblo. Mientras se renovaban las demostraciones de afecto, la multitud entonó el Himno Patrio con especial entusiasmo y vigor. El Presidente Allende, que se mostraba intensamente emocionado por la magnitud de la recepción popular, al término de la Canción Patria, levantó sus brazos para agradecer el afecto popular y pedir silencio.

Pasa a la Pág 10)

Una
multitudinaria
concurcencia lo
recibió
anoche
en la Plaza
Bulnes, desde
donde habló
al Pueblo.

MEDIO MILLON...

(De la 1a. Pág.)

En su discurso el Presidente de la República se refirió a los aspectos esenciales de su visita a las tres naciones hermanas, a las materias tratadas durante sus entrevistas con los Presidentes José María Velasco Ibarra, de Ecuador; Misael Pastrana Borrero, de Colombia y General Juan Velasco Alvarado, de Perú y a las demostraciones de afecto popular, hacia su persona, el Gobierno y el pueblo chileno con que fue recibido en las ciudades visitadas.

Abordó también en su discurso, que fue interrumpido en numerosos pasajes por los aplausos de la multitud, la coincidencia de la política exterior chilena, especialmente en cuanto a la liberación latinoamericana, a la importancia que representa promover un poderoso sentido latinoamericanista y una política de afirmación de la personalidad latinoamericana en el concierto mundial y de respeto a la pluralidad ideológica de los Estados, con que la sustentan los gobiernos de los países visitados.

El Mandatario en esta oportunidad, reiteró conceptos emitidos a su llegada a Arica y posteriormente en la Plaza de Iquique, destacando los esfuerzos

comunes por una América Latina independiente, soberana y, sobre todo, de su propio destino y fortalecer el Pacto Andino las expectativas que ofrece el desarrollo de la región.

La recepción ofrecida por la ciudad de Santiago al Presidente Allende, superó todas las expectativas tanto por su entusiasmo como por la imponente asistencia popular. Los edificios y viviendas de las calles recorridas estaban totalmente embanderadas lucían letreros alusivos al programa popular y le dieron una cálida bienvenida, y otros mostraban sus frontis totalmente iluminados y con guirnaldas de luces.

La manifestación de bienvenida al Compañero Allende fue complementada con una gran fiesta popular en los diferentes escenarios levantados a lo largo de la Alameda Bernardo O'Higgins donde actuaron conjuntamente folklóricos y grupos estudiantiles, sindicales, profesionales y de las diferentes industrias y entidades estatales, las que se prolongaron hasta altas horas de la madrugada.

Allende, al recordar el Día de la Victoria:

DIJE VENCEREMOS Y ¡VENCIMOS!

Esa victoria fue posible con el empuje y el coraje de los hombres y mujeres del pueblo. Destaco la lealtad de las FF. AA. y Carabineros y la

decisión del Congreso para respetar la voluntad de las urnas. Rindo el emocionado homenaje a la memoria del soldado leal, General

René Schneider. Estoy en el Gobierno para hacer de una democracia formal, una democracia auténtica, que es bienestar para el Pueblo.

Senti emoción y alegría, pero sin orgullo, al constatar cómo se conoce y admira a Chile en Ecuador, Colombia y Perú.



UN IMPRESIONANTE golpe de vista ofreció anoche la Plaza Bulnes, hasta donde concurrió una extraordinaria multitud para escuchar al Presidente de la República, Compañero Salvador Allende, y celebrar el primer aniversario de la victoria popular del 4 de septiembre de 1970.

Hemos derrotado, y para siempre, las fronteras ideológicas y hemos reafirmado la necesidad de respetar el derecho de autodeterminación de los pueblos, de no intervenir en los problemas internos de los Estados y de encontrar en el diálogo el camino para resolver las dificultades que pudieran presentarse, dijo el Presidente de la República Dr. Salvador Allende, al resumir la trascendencia de las entrevistas sostenidas primero con el Mandatario argentino, General Lanusse y recientemente con los gobernantes de Perú, Ecuador y Colombia.

Refiriéndose a la acogida encontrada en las capitales visitadas, la que brindó al pueblo chileno, el Jefe del Estado manifestó que teníamos la obligación de no defraudarnos a nosotros mismos ni menos a las masas humanas, a los millones de latinoamericanos - y también a los millones de mas allá de nuestras fronteras - que tienen fe en la voluntad inquebrantable del pueblo y al gobierno chileno de hacer una auténtica revolución dentro de los cauces legales, en la conquista de su libertad, de su justicia y de su dignidad.

Allende habló anoche desde la tribuna levantada en la Plaza Bulnes, ante una multitudinaria concurrencia, que en numerosos pasajes refrendó sus palabras con prolongados aplausos y sostenidas aclamaciones. En la tribuna estaban sus Ministros de Estado, con la excepción de los titulares de Agricultura y de la Vivienda, los jefes de los partidos políticos de la Unidad Popular y dirigentes nacionales de la Central Única de Trabajadores y los jefes de las fuerzas armadas que lo acompañaron en su gira por Quito, Guayaquil, Bogotá y Lima.

SUS PALABRAS

El Mandatario inició su discurso manifestando su profunda impresión por el fallecimiento del Subsecretario de Relaciones Exteriores Alcides Leal.

(Pasa a la Pág. 12)

La Nación 5 de septiembre de 1971

DIJE VENCEREMOS...

(De la 1a. Pág.)

a cuya personalidad rindió homenaje; por la enfermedad que aquejaba gravemente al Ministro de la Vivienda, Carlos Cortés y su inquietud por la suerte de los funcionarios de Investigaciones, entre ellos el Inspector Sergio Aicalno, que viajaban en una avioneta que se había perdido cuando volaba de Bogotá a Guayaquil, con destino final en Lima. Hizo presente sus sentimientos de dolor hacia las familias de estos funcionarios.

Enseguida, refiriéndose a la recepción que le habían tributado más de medio millón de santiaguinos, dijo que ella era la respuesta del pueblo chileno a las demostraciones

de afecto que había recibido en las ciudades visitadas como auténtico representante de un Gobierno de trabajadores.

VICTORIA POPULAR

Allende recordó luego las inquietantes horas vividas desde la noche del 4 de septiembre de 1970, cuando se supo que gracias a la decisión, el coraje y el esfuerzo del pueblo, se había logrado la victoria, hasta el 3 de noviembre, cuando asumió la Presidencia de la República.

Manifestó que se había derruido la explotación imperialista y a los monopolios, que se había ganado para hacer una seria y responsable refor-

ma agraria, para controlar y orientar el comercio de exportación e importación, para nacionalizar el crédito y las riquezas básicas, pilares que harían posible el proceso revolucionario chileno, creando el capital social necesario para el desarrollo del país.

Dijo que el pueblo sin orgullo ni revanchismo había aceptado esta victoria, pero que esto no significaba que se hubiera olvidado todas las intenciones turbias y torvas para impedir que el pueblo llegara a la Moneda.

SUS ENTREVISTAS

Enseguida el Presidente Allende explicó, en síntesis los aspectos fundamentales de su gira de casi catorce días por las naciones andinas de Perú, Colombia y Ecuador. Dijo, en primer término que las demostraciones fraternas recibidas no se debían ni a su acción ni a su persona, sino al pueblo chileno, que había roto las cadenas de

dependencia y que había levantando la frente, caminando hacia su independencia económica y hacia la conquista del desarrollo de su patria.

Se refirió al profundo conocimiento que tienen los Mandatarios con quienes se entrevistó, los estudiantes y sobre todo las masas, de Chile, y de su proceso, y agregó que a pesar de las diferentes concepciones que podían existir entre los Gobiernos, había quedado en evidencia una gran coincidencia y que se había llegado a acuerdos de especial trascendencia.

Dijo que existía similitud de concepciones frente al destino de nuestros pueblos y frente a la imperiosa necesidad de impulsar el progreso y derrotar al subdesarrollo.

Destacó la plena identificación alcanzada durante sus conversaciones con los gobernantes peruanos, especialmente cuando el Presidente

Velasco Alvarado, sostuvo con decisión y claridad que el Gobierno Revolucionario del Perú era antimperialista, que estaba consciente de la tarea histórica que estaba cumpliendo, para hacer posible la redención de las grandes masas humanas.

HOMENAJE A LAS FF.AA.

Un homenaje a las Fuerzas Armadas y a Carabineros por su respeto a la voluntad soberana del pueblo, el veredicto de las urnas y la decisión del Congreso Nacional, rindió anoche el Presidente de la República, al hacer un recuerdo de las intentonas sediciosas destinadas a evitar la victoria popular.

Sostuvo el Mandatario, rindiendo homenaje al ex Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider, que fundamentalmente se debía a esta rama de la Defensa Nacional el hecho de que el pueblo estuviera en el Gobierno.

Presidente Allende a periodistas:

PRESENCIA DE CHILE ESTA EN CONCIENCIA DE GOBIERNOS Y PUEBLOS QUE HE VISITADO

LIMA, 3 (Despacho de Oscar Weiss, especial para La Nación):—

Puede cometerse la infidencia de contar que en el momento de llegar nuestro Presidente a la residencia del Embajador Luis Jerez, acompañado por el Mandatario peruano Juan Velasco Alvarado, se rompió el hielo, debido a la iniciativa del joven y brillante representante chileno. Jerez le dijo al General Velasco que dejara el protocolo a un lado y entrarán a la casa para tomarse un champañazo. "Encantado", respondió el General y entró a la residencia donde se bebió el champañazo ofrecido y se departió cerca de una hora con Allende.

A los pocos minutos, ambos Jefes de Estado se tuteaban familiarmente. Durante el día de ayer el compañero Presidente desarrolló diversas actividades que culminaron en la noche con un banquete ofrecido por el Mandatario chileno y su esposa al Presidente peruano y la suya.

Después siguió una lucida recepción en los jardines y salones de la embajada chilena, a la cual concurrió el cuerpo diplomático, altos funcionarios civiles y militares y los periodistas chilenos que cubrieron la gira.

Más o menos a la una de la madrugada, el compañero Allende nos invitó a un pequeño salón en el cual nos formuló las siguientes declaraciones:

● El Mandatario chileno haciendo un balance de su gira por los tres países señaló la tarea de los gobiernos en la defensa del hombre americano para derrotar al subdesarrollo

—"Yo creo que esta gira tiene proyecciones económicas, políticas y sociales. Políticas porque queda establecido de hecho el pluralismo ideológico. Se acentúa la autodeterminación, la no intervención y el derecho de cada país a que se respete su futuro y su presente. Económicas por el afianzamiento del pacto andino y el acuerdo de Cartagena que significan un

paso trascendente sobre todo porque la ALALC y la Alianza para el Progreso se mueven lentamente, como quien se desangra. Sociales porque los pueblos han manifestado su cariño y aprecio no a un hombre, sino al representante de un gobierno popular revolucionario y democrático.

Además, es muy importante el trato humano con los

presidentes, ya que cada presidente planteó o ha planteado sus puntos de vista y existiendo diversos matices hay un denominador común y es la necesidad imperiosa de que toda nuestra acción esté destinada a hacer posible una América Latina Unida y Solidaria, con voz propia.

El balance de la gira está expresado en los acuerdos o declaraciones firmados en Ecuador, Colombia y Perú, los que con aspectos diferentes reflejan un gran sentido nacional y también continental. Claramente en todas ellas se establece nuestro derecho a defender y preservar nuestras materias primas, a impedir presiones destinadas a obtener ventajas políticas, y a destacar el rechazo por parte nuestro a que los créditos se usen como armas destinadas a defender intereses. En todas ellas se exterioriza una decisión de defender al hombre americano derrotando el subdesarrollo, vigorizando nuestro acervo cultural autóctono. Y a pesar de las diferencias ideológicas y de metas hay puntos coincidentes de extraordinaria importancia.

En el caso de Perú estos puntos tienen una mayor relevancia y hay una mayor afirmación de la posición revolucionaria destinada a crear condiciones distintas. En todo caso, la presencia de los pueblos en las calles, aeropuertos y actos públicos evidencia y testimonia el gran fermento que moviliza a las masas en busca de niveles distintos de vida y dignidad. Creo que la presencia de Chile, conciencia de los Gobiernos y Pueblos que he visitado, bios que he visitado.

Ello se evidencia no sólo en los discursos o planteamientos de los jefes de Estado, de los Cancilleres, si no en las publicaciones y comentarios de prensa, radio y televisión."

LA PRENSA OBJETIVA

Quiero agradecer la objetividad de la mayoría de los medios de información y deseo señalar que algunas agencias informativas internacionales, en actitudes desesperadas como es el caso de la UPI, han deformado los he-

chos y han sido desmentidas por los mismos hechos".

Después de formular estas declaraciones, el Presidente agregó: "Vamos ahora a la parte dolorosa. Hace más de 36 horas se halla perdido un avión de investigaciones, con dos pilotos y el jefe destacado en la moneda. Sus nombres son Víctor Binder, Anton Bakn y Sergio Alcalá".

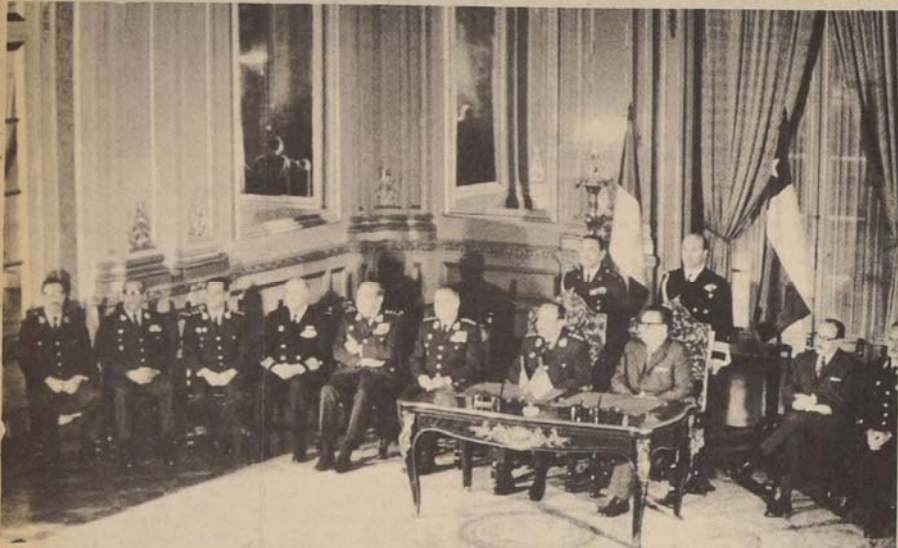
Luego, el Presidente expresó que el hecho no se había divulgado por carecerse de informaciones exactas. El avión partió de Medellín y se perdió contacto con él una hora antes de llegar a Guayaquil.

Añadió que en la búsqueda participan servicios de rescate de Colombia y Ecuador. "Queremos decirles a sus familiares—expresó—cuan cerca estamos de ellos y lo mismo deseamos expresarle al Servicio de Investigaciones. Para mí es muy penoso, pues Investigaciones envió estos funcionarios porque quería preservar mi seguridad y mi vida fuera de las fronteras de la patria." Dijo que la búsqueda continúa y que las esperanzas no están del todo perdidas.

Finalmente, el Jefe de Estado confirmó que llegará hoy sábado a Santiago, alrededor de las 19 horas para participar en la fiesta popular de conmemoración del triunfo de hace un año.

Ayer, a las nueve y media de la mañana, se firmó la declaración conjunta chilena peruana, cuyo texto, como se adelantaba, es el más categórico de todos los suscritos hasta la fecha. Después de expresarse en sus dos primeros acápites la satisfacción por el nivel de que han llegado las relaciones entre ambos pueblos y de destacar los idénticos propósitos para defender la justicia y la libertad, reiteran su adhesión a la carta de las Naciones Unidas, organismo al que desean una auténtica universalidad. Consagra el respeto al derecho internacional, a la igualdad soberana de los pueblos, al principio de la autodeterminación y rechaza las presiones foráneas con motivo de expropiaciones o nacionalizaciones legalmente decretadas.

Luego de repudiar esas medidas coercitivas se refiere a las experiencias atómicas en el Pacífico, que considera ilícitas y confirma el derecho al mar territorial de las doscientas millas.



EL PRESIDENTE DE CHILE, DR. SALVADOR ALLENDE, en el Palacio de Gobierno del Perú. Aparece el Mandatario chileno junto al Presidente del Perú, Juan Velasco Alvarado, y sus Minis-

tros. El Presidente Alvarado, a la llegada del Compañero Presidente Allende a Lima, rompió el protocolo establecido y entró con él en la Embajada chilena, para conversar durante una hora.

Presidente Allende en Iquique:

AVANZAREMOS EN NUESTRA REVOLUCION DERROTANDO PRESIONES E INSOLENCIAS

"Hace cerca de 15 días emprendí un viaje para llevar a otros pueblos hermanos el afecto, el cariño y la solidaridad fraterna del nuestro, para llevar la palabra de los trabajadores chilenos, para decirles lo que anhelamos, lo que queremos y lo que estamos haciendo para afianzar más los vínculos entre los pueblos y los trabajadores de América Latina".

El pueblo iquiqueño pareció estremecer con sus gritos y aplausos la presencia y las palabras del Presidente de la República, cuando ayer, poco antes de las 12 del día tomó colocación en el escenario socialmente levantado en la Plaza Arturo Prat, de Iquique.

PRESENCIA DE LA PATRIA

— "Antes de dejar la Patria, dije, quise fortalecer mi espíritu, llevando en mi retina y en mi alma la voz y el calor humano de mi pueblo, traducido en la presencia del hombre del norte y por eso estuve primero en Antofagasta y Arica".

— "No pude venir a Iquique, pero siempre pensé que antes de volver a la capital, pasaría por aquí, y hoy con mayor razón, porque hoy, hace un año se concretó la victoria del pueblo que Uds. tanto han contribuido a ello".

— "Sin embargo, hoy, una angustia, una inquietud, un dolor sordo nos golpea. Aún no sabemos de la suerte de cuatro chilenos, funcionarios de investigaciones, que en cumplimiento de su deber, en una entrevista se trasladaron a Bogotá, anticipándose a nuestra llegada, están vivos o no".

— "Hace más de 48 horas que no sabemos nada de ellos. Llamamos al comienzo, guardando la esperanza de que nada les hubiese ocurrido pero hasta ahora no podemos decir si están con vida. Por eso estamos preocupados, pensando en sus familias, y pensando que quizás han caído en el cumplimiento de su deber, y a mí me toca muy de cerca porque su misión era la de cuidar mi vida".

VOLVER A IQUIQUE

— "Compañeros, deseaba volver a Iquique, y mirar de aquí la pampa. Volver a lo que siempre fue mío. Aquí me educó, aquí aprendí de los trabajadores, de lo duro de sus vidas. Supe de la firmeza de la mujer de la pampa. Es por ello, que estar aquí y en este día es sentir el calor del salitre del pueblo".

— "Quiero hacer el resumen de la labor realizada en el Gobierno de Uds. porque ya nadie duda que el pueblo es el Gobierno y que vamos a cumplir sin

vacilaciones, sin costo social, como tantas veces lo dijimos, las transformaciones revolucionarias que Chile tanto necesita y reclama".

— "El pueblo debe informarse del viaje realizado que tiene una importancia trascendente y que me ha permitido, gracias a la invitación de los gobernantes de Ecuador, Colombia y Perú, estar en esas tierras fraternas, dialogar y sentir el mensaje de afecto que gobernantes y pueblos me han entregado para Uds".

— "Quisiera poder transmitir la emoción que siente un hombre cuando sentía interpretar en otros aeropuertos, el himno nacional, junto a todos aquellos que nos acompañaron".

"Allá lejos de Chile, sentir el himno de la patria sacudir nuestras fibras, ver la magnitud de lo que estamos haciendo, es grandioso. Porque ya comprendo la significación trascendente de que un país pequeño, haya levantado con las armas del sufragio el Gobierno del pueblo que está construyendo el socialismo".

El pueblo debe entender la proyección política que significa que se hayan roto fronteras ideológicas, levantadas para impedir el nacimiento de nuevas ideas. Por eso, con qué satisfacción, y deben entenderlo así, que haya quedado en evidencia que esos pueblos comprenden que es fundamental en América Latina, el pluralismo ideológico, la no intervención y el respeto a la autodeterminación de los pueblos".

Porque siempre lo dijimos, que respetaríamos todo aquello y que lo único que pedíamos era también que se respetara al Gobierno que el pueblo de Chile voluntariamente se había dado.

SIEMPRE AVANZANDO

Difícil, es para algunos entender que aquí convivimos

Desde allí, el Compañero Presidente, Salvador Allende dirigió su primer saludo al país, luego de finalizar la histórica gira que lo llevó por tres países de América Latina, con un éxito jamás igualado.

Exactamente a las 11 horas se posó en la pista del aeropuerto Cavanha, de Iquique, el avión presidencial. Un jeep, descubierto, llevó al Presidente hasta el centro de la ciudad que pareció vaciarse a las calles para darle la bienvenida.

Luego de recibir el saludo de las autoridades, el Presidente Allende se dirigió al país, especialmente a los norteños agradeciéndoles su recepción y haciendo un breve balance de su viaje.

con respeto político, marxistas, laicos y cristianos.

Y aquí estamos haciendo nuestra revolución, siempre avanzando y derrotaremos las amenazas, presiones e insolencias vengan de donde vengan, porque el pueblo unido levantará siempre la bandera de la libertad.

Por eso deben entenderlo. En nuestro diálogo con los pueblos, en todas partes dijimos que si hay algo que hemos enseñado a nuestro pueblo, y nuestro pueblo lo ha aprendido, es que la verdad siempre hay que decirla. Decir las causas y las razones de por qué se hacen o no se hacen algunas cosas. Y esto fue lo que dijimos, porque no hay nada que ocultar".

En los gobernantes hay comprensión de la iniciativa que estamos consolidando. Somos los pioneros de un proceso que ha de culminar en la voz común de Latinoamérica para que hablemos con voz de Continente. Este viaje ha sido un trabajo del presente, pero también del futuro, por una América Latina digna y soberana, dueña de sus propios designios".

LAS MENTIRAS DE SIEMPRE

Pero los de siempre han tenido que mentir. Agencias informativas, que ni siquiera quiero nombrar, han pretendido desfigurar lo que hicimos y recibimos de afecto y cariño.

Si decían que habían 500 personas esperándonos en los aeropuertos, eran diez mil. Si pasábamos por las calles, y la gente no se daba cuenta de nuestra presencia, allí están los cordones policiales que tenían que contener a esas multitudes. Pero había que mentir y crear dificultades, como aquella informando de problemas, entre la guardia personal y efectivos colombianos.

Pero qué importa ese periodismo vendido si lo que estamos haciendo no sólo está en la conciencia de Chile sino que además en la conciencia de Chile sino que además en la

conciencia de los pueblos latinoamericanos.

LAS PATRIAS DE TODOS

Qué hermoso es haber estado en distintos climas, haber sentido la lluvia, el sol y el viento de otras patrias que también son nuestras y llegar de vuelta al terruño y recibir el saludo y sentir la presencia de Uds.

Lo que tenemos que hacer no

lo hace un grupo de partidos sino que un pueblo, y cada vez estoy más orgulloso de la entrega de los trabajadores, de los jóvenes, de los artistas de todo un país con unas Fuerzas Armadas y un Cuerpo de Carabineros que son ejemplares.

Pero debemos esforzarnos más y más para conquistar la independencia política y económica. Es una tarea dura. Además que la naturaleza nos ha golpeado duramente. Todos debemos entender que frente a estos azotes necesitamos una actitud de fuerza y sacrificio.

Finalmente, el Presidente Allende, saludó a todos los participantes en el Campeonato de Caza Submarina que se está realizando en Iquique, señalando que todos eran bienvenidos a este pequeño país, que surge con nuevo empuje.



EL PRESIDENTE DE CHILE, Dr. Salvador Allende, durante la sesión solemne del Consejo Provincial de Lima, donde fue declarado Huésped Ilustre de la ciudad de Lima.

IQUIQUE SE VOLCO A LAS CALLES PARA RECIBIR A SU PRESIDENTE

UNA EXTRAORDINARIA recepción le fue brindada en Iquique al Presidente de la República, doctor Salvador Allende, luego de su regreso de la gira que lo llevó a tres países de la región Andina.

Cuarenta arcos triunfales, que simbolizaban las 40 Medidas del Gobierno de la Unidad Popular, a lo largo de la Avenida Baquedano, sirvieron de espectacular marco, cuando el jeep descubierto, que lo llevó desde el

aeropuerto de Cavancha, cruzó lentamente la ciudad, mientras que la multitud, ubicada a lo largo de las calles, vitoreaba al Primer Mandatario.

El avión presidencial llegó a Iquique alrededor de las 11 horas y desde allí el Presidente Allende se dirigió a la sede del Campeonato Mundial de Caza Submarina, en donde conversó brevemente con los participantes.

Entre los miles de iquiqueños que esperaban ansiosos la llegada del Primer Mandatario, dos matrimonios nortinos eran los más nerviosos y ansiosos por llegar luego junto a su compañero Presidente, que se transformaría, en "su compadre".

El Presidente Allende, y su esposa, Hortensia Bussi no sólo fueron ayer los homenajeados y saludados por toda una ciudad que bullía entusiasmo y alegría, sino que también se transformaron en los padrinos de dos niños, séptimos hijos varones de dos matrimonios iquiqueños.

El bautizo se realizó en la sede misma del Mundial de Caza Submarina y los ahijados fueron Juan Salvador, hijo de Pedro López y Agustina Castro; y el niño Luciano Patricio, hijo de Raúl Morales y Raquel Ceballos.

BIENVENIDA IQUIQUEÑA

Luego de terminada la ceremonia, el Presidente Allende se dirigió al escenario levantado en una esquina de la Plaza Arturo Prat, en donde una multitud que colmaba la plaza y calles adyacentes, aclamaba el nombre del Presidente Allende y la Unidad Popular.

El Alcalde Jorge Soria fue el encargado de darle la bienvenida al Primer Mandatario señalando que "hoy, fecha histórica, Iquique se viste de fiesta para recibir a su Pre-

sidente y celebrar un día de la independencia americana del país".

— "Iquique, dijo, se siente feliz que su Compañero Presidente haya llegado a nuestro pueblo luego de una exitosa gira por tres países latinoamericanos que tendrá proyección histórica".

Luego de su intervención que se prolongó aproximadamente en una hora, el Presidente Allende visitó el Hospital Regional, para emprender con el director del establecimiento, doctor Juan Labardi e imponerse de la salud del menor Enrique Cárdena de nueve años que fuera hospitalizado en la Avenida Baquedano.

El Jefe del Estado conversó con el muchacho y se enteró que estaba fuera de peligro. Pero de todos modos el Primer Mandatario impartió instrucciones necesarias para que se extremen las medidas para su pronta mejoría.

Posteriormente, el Presidente Allende almorzó en la residencia del General Horacio Brady, Comandante en Jefe de la Sexta División del Ejército.

Alrededor de las 15 horas pegó desde el aeropuerto de Cavancha el avión LAN, que lo llevó al Compañero Presidente a la capital, de la cual se alejó por 15 días.

CHILE ES ENEMIGO DE LA "GUERRA ARANCELARIA"

● Posición chilena fue expuesta en la reunión de la CECLA, que se celebra en Buenos Aires, por el delegado Gonzalo Martner.

BUENOS AIRES. 5 (UPI). Chile pidió que se permita a Cuba participar en las deliberaciones de la conferencia extraordinaria de la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana (CECLA), pero el resto de las delegaciones eludió diplomáticamente el problema diciendo que el asunto no figura en la agenda de la reunión.

La CECLA delibera desde el viernes en esta capital para preparar una declaración de protesta contra las recientes restricciones económicas estadounidenses, que recargaron con una sobretasa del 10 por ciento las

La afirmación de Martner fue incluida en un documento oficial, difundiendo la posición chilena, preparado por la Secretaría de la CECLA a petición de la delegación de ese país.

Sin embargo, un portavoz de la conferencia advirtió que el asunto de la participación de Cuba no sería tratado porque no está en el temario.

"No figura en la agenda y por lo tanto el punto no será tratado", dijo Juan Manuel Figueredo, de la Argentina, portavoz de la reunión, cuando los periodistas lo interrogaron.

Figueredo dijo que considera "muy probable" que para hoy esté terminada la redacción de "un consenso" fijando la posición de los países latinoamericanos respecto a las medidas económicas estadounidenses.

importaciones de ese país y dispusieron la inconvertibilidad del dólar.

El delegado chileno, Gonzalo Martner, dijo hoy en una reunión matutina, a puertas cerradas, que el Gobierno Popular de su país "lamenta que este importante foro de los países latinoamericanos no incluya a todos los países hermanos de la región, y reitera la urgencia de que se reconozca a la República de Cuba su legítimo derecho, como país latinoamericano, a hacer el aporte que le corresponde en deliberaciones de tanta trascendencia actual y para el futuro del continente".

Añadió que durante la sesión matutina a puertas cerradas se escucharon informes de asesoramiento, preparados por la Comisión Especial para América Latina CEPAL) el Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) y otros organismos regionales, señalando que gran parte de la sesión fue destinada a escuchar la posición chilena.

Martner, el representante chileno, sostuvo en esa sesión que los países latinoamericanos deberán buscar "soluciones radicales y más acordes con los principios de dignidad, valores humanos y básicos y justicia de sus pueblos".

Indicó que "como es de sobra sabido, el déficit de la balanza de pagos de ese país (Estados Unidos) no sólo es debido a la acción bélica del sureste asiático y múltiples gastos militares a través del mundo, sino tam-

bién a los atractivos que el Mercado Común Europeo presenta para los capitales privados norteamericanos."

SISTEMA MONETARIO

Sostuvo Martner que los países latinoamericanos "deberíamos insistir en algunos puntos importantes en la discusión de posibles reformas al sistema monetario internacional".

"El sistema monetario internacional debe marchar en la dirección de desligar los activos internacionales de la moneda nacional de los países", sostuvo. "No es posible aceptar activos internacionales de reserva con características omnímodas y dependientes en su oferta de la salud de las balanzas de pago de los países poderosos y de las decisiones políticas que éstos adopten o impongan al resto del mundo", añadió Martner.

Dijo que en cualquier ajuste monetario o decisiones de los países poderosos debería evitarse cualquier medida restrictiva que afecte a las exportaciones de los países subdesarrollados".

Asimismo, abogó por la convocatoria "de una reunión internacional con características universales en que estén equitativamente representados todos los diversos intereses económicos del mundo para llenar el vacío institucional respecto del poder de decisión de los países subdesarrollados."

Agregó que dicha conferencia "tendría como propósito básico la reforma del sistema monetario internacional".

Asimismo, pidió que concretamente la CECLA recomiende que los Estados Unidos no apliquen la sobretasa del 10 por ciento a las importaciones procedentes de países subdesarrollados; que las grandes potencias económicas no inicien "una guerra arancelaria", que traería graves consecuencias para las economías de países del tercer mundo; que Estados Unidos mantenga el compromiso adquirido en la UNTACD (comisión de las Naciones Unidas para el desarrollo y el Comercio) de poner en vigencia el esquema de preferencias no discriminatorias y no recíprocas y que mantenga los compromisos contraídos respecto al comercio latinoamericano.



EL PRESIDENTE ALLENDE se despide de Carlos Toro, Director Subrogante de Investigaciones, luego de la visita que hiciera el Mandatario ayer al mediodía al Cuartel General de Investigaciones, para presentar su pesar por el desaparecimiento del avión del Servicio. Atrás, aparece el Ministro del Interior, José Tohá.

ALLENDE AGRADECE

Cumplo con el grato deber de hacer público mi emocionado reconocimiento al pueblo de Santiago por la recepción que me brindara al regresar a la Patria. Y, como lo dijera, fue en respuesta fraterna y reconocida al recibimiento de los señores Presidentes y de los pueblos de Ecuador, Colombia y Perú.

Expreso mi gratitud a las organizaciones juveniles, a la Central Unica de Trabajadores, a los pobladores, a los partidos de la Unidad Popular, a los artistas e intelectuales, a las mujeres, a los campesinos y, en general, a todas las fuerzas sociales que, de manera tan generosa, me dieron la bienvenida.

Asimismo, valorizo la abnegada y eficiente labor cumplida por quienes me acompañaron a los países amigos, tanto los miembros de la comitiva

integrada por el señor Ministro de Relaciones Exteriores, don Clodomiro Almeyda, el General en Jefe de las Fuerzas Armadas, don Carlos Prats, el General Director de Carabineros, don José María Sepúlveda, funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores, periodistas y las instituciones que cumplieron con tradicional dignidad un servicio impecable, tales como la Fuerza Aérea, Servicios de Seguridad, Línea Aérea Nacional y nuestro servicio de Relaciones Exteriores.

Al reasumir mis funciones, acojo en todo su profundo significado la noble actitud del pueblo, que fortalece aún más mi decisión de seguir trabajando tesoneramente por el cumplimiento cabal de las metas que nos hemos trazado por la grandeza de Chile. Firmado: **SALVADOR ALLENDE GOSSENS.**

ALLENDE AGRADECE

Cumplo con el grato deber de hacer público mi emocionado reconocimiento al pueblo de Santiago por la recepción que me brindara al regresar a la Patria. Y, como lo dijera, fue en respuesta fraterna y reconocida al recibimiento de los señores Presidentes y de los pueblos de Ecuador, Colombia y Perú.

Expreso mi gratitud a las organizaciones juveniles, a la Central Unica de Trabajadores, a los pobladores, a los partidos de la Unidad Popular, a los artistas e intelectuales, a las mujeres, a los campesinos y, en general, a todas las fuerzas sociales que, de manera tan generosa, me dieron la bienvenida.

Asimismo, valorizo la abnegada y eficiente labor cumplida por quienes me acompañaron a los países amigos, tanto los miembros de la comitiva

integrada por el señor Ministro de Relaciones Exteriores, don Clodomiro Almeyda, el General en Jefe de las Fuerzas Armadas, don Carlos Prats, el General Director de Carabineros, don José María Sepúlveda, funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores, periodistas y las instituciones que cumplieron con tradicional dignidad un servicio impecable, tales como la Fuerza Aérea, Servicios de Seguridad, Línea Aérea Nacional y nuestro servicio de Relaciones Exteriores.

Al reasumir mis funciones, acojo en todo su profundo significado la noble actitud del pueblo, que fortalece aún más mi decisión de seguir trabajando tesoneramente por el cumplimiento cabal de las metas que nos hemos trazado por la grandeza de Chile. Firmado: **SALVADOR ALLENDE GOSSENS.**

SORPRESIVA VISITA DE ALLENDE AL CUARTEL DE INVESTIGACIONES

● Presentó su pesar a los funcionarios por el desaparecimiento del avión del Servicio.

EXACTAMENTE A LAS 12.15 horas de ayer llegó sorpresivamente al Cuartel General de Investigaciones el Presidente Allende, para expresar a los funcionarios de Investigaciones su pesar por el desaparecimiento del avión Pípper del servicio en la selva colombiana.

La visita del Presidente había sido vagamente rumoreada en la mañana en el Cuartel. Sin embargo, a la hora señalada, aparecieron por la calle General Mackenna los autos presidenciales precedidos por una camioneta de carabineros, los cuales se detuvieron frente al Cuartel.

De los automóviles bajaron el Presidente Allende, el Ministro del Interior José Tohá, los Edecáns Aéreo y Naval del Presidente y el Mayor de Carabineros a cargo de las tropas destacadas en la Moneda.

Luego de saludar a algunos transeúntes que se acercaron corriendo a la llegada de los autos presidenciales, y estrechar la mano de los funcionarios que cuidan la entrada al Cuartel, el Presidente y sus acompañantes subieron a la oficina del Director ubicada en el segundo piso.

Allí el Presidente fue atendido por el Director Subrogante Carlos Toro, el titular Eduardo Paredes, se encuentra en una reunión de la INTERPOL (Policía Internacional) en Canadá.

Luego de conversar por espacio de 25 minutos con Toro y otras autoridades del Servicio, el Presidente Allende salió de la oficina, donde fue detenido por los periodistas, quienes lo consultaron por el motivo de su visita; Allende dijo a los periodistas:

"Vine a la institución a expresar mi inquietud y mi pesar porque aún no se tiene información del destino del avión de Investigaciones desaparecido.

Debo decir que apenas se tuvo conocimiento del desaparecimiento del avión todas las medidas fueron tomadas por el Edecán Aéreo, Comandante Roberto Sánchez, las que se agregaron a las que tomó el Gobierno respectivo. . .

Además y para desvirtuar las insidias de cierta prensa, debo aclarar según convenios internacionales que funcionan, automáticamente el aeródromo respectivo debe

pertenece el avión. . ."

Vine también a averiguar la situación en que pueden quedar las familias de los detectives desaparecidos, a las cuales visitaré mañana. Los tres funcionarios cayeron en acto de servicio y serán honrados como tales. . ."

Después de estas declaraciones, Allende se dirigió a la salida del Cuartel acompañado del Director Subrogante, de quien se despidió en la puerta, subiéndose a continuación a su automóvil y regresando a La Moneda por

Teatinos junto a sus acompañantes.

HABLA CARLOS TORO

Consultado por los periodistas, Toro confirmó las palabras dichas por el Presidente, agregando que el tiempo legal que da el Servicio para decretar la pérdida oficial de los funcionarios es de 6 meses del momento en que se denuncia el desaparecimiento.

Dijo que el último lugar en Colombia en el sitio Punta Leguisamo, después de la partida de la ciudad de Huescar de Cali, informó que el avión tenía 4 horas de autonomía y que estaba muy bien. Terminó diciendo que encuentra en Ecuador que los familiares de los detectives viajarían también.



El Presidente Allende se dirige hacia la puerta después de conversar con los funcionarios de Investigaciones y expresarles su condolencia por el desaparecimiento del avión del servicio. A su lado, el Director Subrogante de Investigaciones, Carlos Toro.



EL APRETON de la pequeña mano nortina y la mirada de admiración reflejan la satisfacción del niño al poder saludar y conversar con su Compañero Presidente. Con él, otros 21 muchachitos y niñas de Pedro de Valdivia, visitaron al Presiden-

te Salvador Allende para ofrecerle un esquinazo en los patios de La Moneda. Todos ellos viajaron desde la pampa nortina en su primera visita a la capital invitados por SOQUIMICH.

Allende firmó convenio:

ASISTENCIA PESQUERA ENTRE CHILE Y URSS

Con la firma del Presidente de la República, doctor Salvador Allende, ayer quedó oficializado un Convenio entre Chile y la Unión Soviética para la colaboración en el desarrollo de la pesquería.

En el documento firmado además por el Ministro de Pesquería de la URSS, Alexander Ishkov, se expresa la disposición del Gobierno de la Unión Soviética para colaborar en forma amplia con nuestro país en el desarrollo de su industria pesquera, incluyendo la proyección, construcción o readaptación de uno o más puertos pesqueros y sus correspondientes instalaciones industriales complementarias.

Al mismo tiempo, el Convenio contempla la formación y capacitación de especialistas chilenos en centros de enseñanza industrial y barcos pesqueros soviéticos. El Gobierno soviético asistirá al de Chile, en la creación de un centro docente destinado a la formación de mandos medios en industrias pesqueras.

El Gobierno de la URSS ofreció en arriendo, barcos pesqueros de un tonelaje no inferior a mil toneladas con sus correspondientes aparatos de pesca, además que el financiamiento del puerto pesquero se hará según los términos del convenio de créditos suscrito entre ambos países el 13 de Enero de 1971.

En la ceremonia, realizada en el Salón Rojo de la Moneda estuvieron presentes además, el Ministro del Interior, José Tóhá, el Canciller Clodomiro Almeyda, de Defensa, Alejandro Ríos Valdivia, de Justicia, Lisandro Cruz Ponce y los miembros de la comitiva que acompañan al Ministro de Pesquerías soviéticos quien señaló que estaba seguro que este trabajo iba a dar excelentes resultados para el incremento de la industria pesquera.

El convenio tendrá una vigencia de 12 años y se formará una comisión chileno-soviética para llevarlo a cabo.

ESQUINAZO NORTINO PARA ALLENDE

La Moneda se vio alegrada por ritmos nortinos, interpretados y bailados por un grupo de niños de las Escuelas 24 y 31 de Pedro de Valdivia, quienes llegaron hasta el Palacio Presidencial para darle un esquinazo al Presidente Allende.

Los 22 niños, de ambos sexos se encuentran en la capital desde el viernes recién pasado.

invitados especialmente por SOQUIMICH, y llegaron desde las tierras pampinas a cargo de la profesora María Cristina Rivas.

Después de permanecer algunos momentos recorriendo la Moneda, los niños fueron invitados por el Presidente Allende a pasar al interior del palacio presidencial, lo que se transformó en una delicia para estos pequeños que jamás habían salido de sus tierras.

Luego de presenciar el canto y baile de los niños, el Primer Mandatario, saludó a uno por uno a los muchachitos y niñas, enviando además un saludo a todos los habitantes de esa zona.

SINDICATURA DE QUIEBRA

Los funcionarios de la Sindicatura de Quiebra, visitaron ayer al Presidente de la República, doctor Salvador Allende para darle a conocer los problemas de carácter económico que enfrentan.

El Presidente Allende luego de escuchar los planteamientos de los trabajadores, les expresó que dentro de 48 horas daría respuesta al petitorio que se había formulado, pero que al mismo tiempo, reclamaba de los funcionarios una actitud consecuente y una pronta vuelta al trabajo.

El Primer Mandatario, les manifestó además que estaba llano a estudiar los problemas que les afectan y darles una pronta solución, pero que no le parecía legítimo que funcionarios de un servicio público tan importante como la Sindicatura de Quiebra, hubiesen efectuado un movimiento con paro de labores.

Les reiteró además que en este Gobierno todos los sectores laborales son escuchados, pero que esta nueva actitud reclamada también una posición abierta de parte de los trabajadores.

En la entrevista también estuvo presente el Ministro de Hacienda, Américo Zorrilla y el Ministro de Justicia, Lisandro Cruz Ponce.

ALUMNOS DE CHILOE

Para el 10 de este mes está fijada la llegada a Santiago de 50 niños residentes en 28 is-



EL CONJUNTO CALICHE, de dos escuelas de Pedro de Valdivia, cuando interpretan uno de sus bailes para el Presidente Allende.

las de Chiloé, alumnos y alumnas del último año de educación básica que pasarán 10 días en Santiago.

La visita de los menores se debe a las gestiones de la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior, lo que permitirá que los 50 niños, alumnos de la Escuela de Educación Básica, 36 de Añihué, departamento de Quinchao, visiten la capital.

La Oficina de Emergencia está preparando un extenso programa de visita a lugares de esparcimiento y paseos, entre los que se cuentan la Parada Militar, visitas a museos, a un diario.

Los niños se hospedarán en la Escuela Japón, ubicada en el Paradero 6 de la Gran Avenida y su alimentación estará a cargo de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

VICEPRIMER MINISTRO COREANO

Hoy a las 11 horas se realizará en la Moneda una entrevista entre el Presidente de la República, doctor Salvador

Allende y el Viceministro de Relaciones Exteriores de Corea del Norte, Kim Ryong Taeg.

La llegada del personero de gobierno coreano estaba fijado para la tarde de ayer y su visita a Chile forma parte de la gira que está realizando por América Latina.

Chile actualmente no mantiene relaciones diplomáticas con Corea del Norte y en nuestro país sólo funciona una misión comercial.

VICEPRIMER MINISTRO HUNGARO

Hoy llega a Santiago el Viceprimer Ministro de la República Popular de Hungría, Matyas Timar, quien sostuvo conversaciones con el Canciller Clodomiro Almeyda, cuando éste realizó una gira por los países de Europa Oriental.

La visita del personero de Gobierno obedece a una invitación oficial del Gobierno de Chile y tiene por objeto ampliar la cooperación económica e intensificar las relaciones entre ambos países.

Durante su permanencia en Chile, sostendrá reuniones de trabajo con el Canciller Almeyda y se creará una Comisión Mixta Chileno-Hungara para acelerar el intercambio entre ambos países.

AYUDA A DAMNIFICADOS

El Gobernador de Santa Cruz, República Argentina, Emilio Roberto Guatti, hizo llegar al Gobierno de Chile, un total de 50 mil escudos para los damnificados por los temporales que azotó a la zona central del país en el mes de junio, según informó la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior.

Por su parte, Forestal Lebu, de Constitución hizo llegar a la Gobernadora de ese Departamento un aporte de 14 mil 340 escudos para ayuda de los damnificados por el terremoto, que se depositaron en la cuenta corriente que para estos efectos abrió el Ministerio del Interior.



EL PRESIDENTE de la República, doctor Salvador Allende en la ceremonia de firma del Convenio de Colaboración Pesquera entre la Unión Soviética y Chile. Junto a él, el Ministro de Pesquerías de la URSS, Alexander Ishkov, y el Ministro de Tierras, Humberto Martones.

“NO ES POSIBLE QUE DEPENDAMOS DE LA SALUD ECONOMICA DE LOS EE. UU.”

Puntualizó, categóricamente, en la Reunión Extraordinaria de la CECLA, realizada en Buenos Aires, el jefe de la Delegación Chilena y Director de ODEPLAN, Gonzalo Martner.

Toda reforma monetaria internacional que se introduzca, debe adoptarse con el concurso de los países económicamente subdesarrollados.

EN LA REUNION EXTRAORDINARIA a nivel ministerial que acaba de celebrar en Buenos Aires la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana (CECLA) para tratar la situación monetaria internacional a raíz de diversas medidas adoptadas por el gobierno de Nixon que implican una devaluación del dólar y sus implicancias para los países de América Latina, Gonzalo Martner, Director de ODEPLAN y jefe de la Delegación chilena, fue el encargado de exponer el punto de vista de Chile.

Martner comenzó diciendo que esta reunión de la CECLA era una "buena oportunidad para examinar con detención la naturaleza y alcances de la crisis monetaria que vivimos y de sugerir rectificaciones oportunas". Junto con saludar la iniciativa del gobierno argentino de celebrar esta reunión, lamentó la ausencia de la República socialista de Cuba y reiteró la urgencia de que se le reconozcan sus derechos a esa nación.

Expresó que a partir de mediados de agosto "el mundo vuelve a experimentar una crisis monetaria de una magnitud aún difícil de predecir" y que con ella "el actual sistema monetario internacional marca un promedio de más de una perturbación mundial de envergadura en los últimos 4 años". Añadió que en cada una de estas ocasiones se ha puesto en peligro "no sólo la estabilidad de las monedas de reserva y su relación con el oro, sino que además las relaciones comerciales y políticas de la mayor parte de los países que componen la economía mundial".

Puntualizó Martner que "a la continua amenaza de una probable desvalorización e inconvertibilidad internacional del dólar y la consecuente fuga de unos signos monetarios a otros, alteraciones en la composición y dirección de los créditos y ayuda de países desarrollados a aquellos de menor desarrollo, le sucede el corolario obligado de una creciente imposición de controles y restricciones tanto en el intercambio de productos como de capitales".

Recordó Martner que la actual crisis monetaria se inició a fines de la década de 1950; que entre 1950 y 1957 Estados Unidos había acumulado un déficit de aproximadamente 10 mil millones de dólares en su balanza de pagos y que entre 1949 y 1958 el comercio internacional crece a una tasa promedio anual de 5,8% en tanto que las reservas oficiales

de oro sólo lo hacen a razón de 1,6% al año, lo que, de no mediar las circunstancias económicas y políticas, de ese período "se habrían manifestado los problemas de liquidez, estabilidad y ajustes en los mecanismos de pagos que afectan tan seriamente al mundo de hoy".

Manifestó que a partir de 1958, cuando la mayoría de los signos monetarios europeos se transforman en monedas convertibles, la situación cambia radicalmente, pues el grueso de los activos internacionales líquidos proviene de los déficits de las balanzas de pagos, no sólo de los EE. UU. sino además, de estos países, prueba de lo cual son las conversiones cada vez mayores que comienzan hacer de sus activos en dólares, como lo demuestra el hecho de que, entre 1958 y fines de 1970, las reservas oficiales de oro, de EE. UU., bajan de

20.6 mil millones de dólares a sólo 11.1 mil millones. Además, entre el precio oficial del oro y el del mercado libre se registran diferencias de hasta 25%. De otro lado, "el déficit de la balanza de pagos de EE. UU. no sólo debido a la acción bélica en el sureste asiático y múltiples gastos militares a través del mundo, sino también por los atractivos que el mercado común europeo presenta a sus capitales privados".

REPERCUSIONES EN LOS PAISES SUBDESARROLLADOS

Manifestó Gonzalo Martner que todo esto ha tenido un profundo impacto directo en los países subdesarrollados, incluyendo a América Latina, ya que tanto EE. UU. como algunos otros importantes países capitalistas altamente industrializados han adoptado medidas cada vez más restrictivas a sus importaciones—reñidas con acuerdos internacionales—la disminución de los programas de ayuda, con el agravante de que esta ha sido cada vez más condicionada, la incertidumbre acerca de los precios mundiales para las materias primas. Todo esto ha privado a los países subdesarrollados de la posibilidad de acumular reservas en la extensión que requieren sus necesidades básicas de desarrollo.

"Debemos señalar aquí—expresó Martner—que los activos monetarios internacionales de América Latina son aproximadamente de 6.000 millones de dólares, de los cuales poco más de 1.000 millones corresponden a

oro. El poder adquisitivo de este oro se mantiene artificialmente en 35 US \$ la onza (frente a una cotización de 43 dólares). El resto de esta reserva—constituida en su mayor parte por dólares—ha sido también devaluada de hecho, todo lo cual importa una ingente pérdida para América Latina en favor y en beneficio de los Estados Unidos.

Dijo que las severas medidas adoptadas recientemente por el gobierno de Nixon perseguían el equilibrio de la Balanza de Pagos de EE. UU. de lograrse lo cual, ello detendría en el corto plazo el flujo de dólares para incrementar las reservas internacionales y que el problema de la liquidez sería todavía más agudo si ese país alcanza un superávit en su balanza de pagos.

NECESIDAD DE CONSULTA

Dijo que ante estos peligros era indispensable que los países en desarrollo estuvieran representados en el foro mundial que tome decisiones sobre reformas al sistema monetario. Hasta ahora, señaló el crecimiento de las reservas internacionales ha estado supeditado a las decisiones políticas de los grandes países capitalistas, los desajustes internacionales se han resuelto en general reduciendo las disponibilidades de recursos destinados a los países económicamente más débiles, etc.

"No es posible—manifestó—aceptar un activo o activos

internacionales de reserva con características omnímodas y dependientes en su oferta directamente de la salud de las balanzas de pagos de países poderosos".

PLANTEAMIENTOS DE CHILE

"El gobierno de Chile—expresó Martner—considera que el marco institucional más amplio para discutir estos asuntos es el Fondo Monetario Internacional. Pero los recientes acontecimientos obligan a plantear una revisión no sólo del sistema monetario, sino también del actual marco institucional. Los países latinoamericanos deben insistir en que el nuevo sistema contemple mecanismos que aseguren un cumplimiento equitativo por parte de todos los países, de las nuevas reglas del juego. Las medidas unilaterales adoptadas por países poderosos en la práctica no han podido ser sancionadas aunque hayan sido contrarias a estas reglas del juego".

En cambio, cuando estas medidas han sido tomadas por países débiles, han recibido rápidamente el peso de efectivas sanciones. Incluso han debido someterse a la dictación de políticas económicas desde fuera de sus países, en materias que correspondían a decisiones exclusivamente nacionales, para obtener el levantamiento de estas sanciones".

GOBIERNO Y JEFES DE LA UNIDAD POPULAR ESTUDIARON EL PLEBISCITO

DURANTE CASI TRES HORAS se reunieron con el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, los jefes de los partidos políticos que integran la Unidad Popular.

Al término de la reunión el senador y vicepresidente del Partido Radical, Anselmo Sule, señaló que se había estado estudiando en forma definitiva todo lo relacionado con el Plebiscito además de un análisis de la situación nacional acerca de problemas pendientes que aún no han sido dilucidados por la Unidad Popular.

— "Intercambiamos opiniones frente al problema del plebiscito y sobre la de una eventual ley sobre el problema económico de las áreas".

Junto con señalar que había comenzado a estudiarse en forma definitiva lo del plebiscito expresó que el Partido Radical era partidario de ello, tal como está planteado en el programa de la Unidad Popular "lo cual, enfatizó, mantenemos en forma absoluta".

Anselmo Sule explicó que en la reunión, que continuará hoy, hubo un intercambio de opiniones en relación a este tema y que posteriormente cada partido dará a conocer sus puntos de vista acerca de esta materia.

— Aun, dijo, no hay definiciones ni tampoco se han dado posiciones de partido hasta el momento.

Durante la reunión no se consideró la vacancia de la Subsecretaría de Relaciones Exteriores por el fallecimiento de su titular, Alcides Leal.

Al respecto, el Senador Sule expresó que este tema sería considerado por el Partido Radical en una reunión que se realizaría en la tarde de ayer o probablemente en el día de hoy.

Vice Canciller de Corea

Una visita al Presidente de la República, doctor Salvador Allende, realizó al mediodía de ayer el Vice Canciller de Corea del Norte, Kim Ryong Targ, quien se encuentra en visita oficial en nuestro país.

A la salida de la reunión con

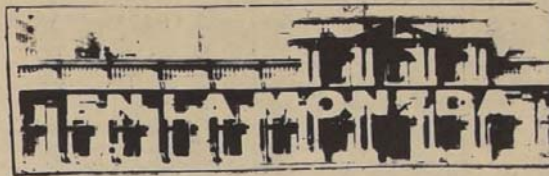
el Primer Mandatario, el Vice Canciller manifestó su satisfacción por esta entrevista señalando que el Presidente Allende lo había atendido con cariño como embajador especial enviado por el líder de su país, Kim Il Sung.

— "Hemos entregado, dijo, el mensaje personal que envía el Camarada y líder del pueblo coreano al Presidente Allende. El ha expresado su pleno apoyo y solidaridad de la justa lucha del pueblo coreano por su libertad".

— "También discutimos los asuntos relacionados con el fortalecimiento y desarrollo de las relaciones entre nuestros dos países. El Gobierno y el pueblo coreano, por su parte, seguirá expresando su solidaridad y apoyo al pueblo chileno que lucha por una nueva solidaridad y contra el imperialismo".

De igual modo, el pueblo coreano expresa su total apoyo a la lucha del pueblo chileno por defender la tesis de las 200 millas marítimas.

El Canciller coreano llegó



hasta La Moneda acompañado del Jefe de la Misión Comercial de Corea del Norte en Chile y otros personeros de la Cancillería de su país. En la reunión que tuvieron con el Presidente Allende y que se prolongó por 30 minutos, le entregaron el mensaje personal y el presente que envió el líder del pueblo coreano Kim Il Sung.

Hoy el Vice Ministro coreano sostendrá una reunión con altos directivos del Ministerio de Relaciones Exteriores, donde se expondrán todos los asuntos de la política internacional de los dos países.

Para el lunes próximo se está programando una visita al Mineral El Teniente y para cerrar sus conversaciones en nuestro país, el Vice Ministro coreano se entrevistará el martes con el Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda.

Mensaje de la India a Allende

Hoy a las 10 horas se entrevistará con el Canciller Clodomiro Almeyda, el Ministro para Asuntos Parlamentarios y de Transportes de la India, Raj Bahadur, quien llegó ayer a nuestro país.

En la Cancillería se informó que el Secretario de Estado hindú, trae una carta de la Primer Ministro de su país, Indira Gandhi, dirigida al Presidente de la República, doctor Salvador Allende.

La entrevista con el Primer Mandatario está fijada para las 13 horas de hoy.

Sindicatura de Quiebras

Luego de la entrevista realizada el martes con el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, ayer se reintegró a su trabajo el personal de Sindicatura de Quiebras que se encontraba en huelga.

Los dirigentes señalaron que luego de informar a las bases del contenido de esta entrevista, éstas acordaron reintegrarse a sus labores. Con esto se evidenció, al igual que en el caso de los obreros del cobre, la responsabilidad y conciencia de los trabajadores.

En la entrevista antes mencionada, el Presidente Allende les manifestó que no era admisible que trabajadores conscientes adoptasen la actitud de huelga

y que ello era más inaceptable ya que el paro se había iniciado durante su ausencia. Agregó que comprendía la urgencia y justicia de las peticiones y les aseguró que el Gobierno buscaría una solución que se encuadrara en las posibilidades presupuestarias del Estado.

Subsecretario de Alemania Federal

Para este sábado se espera el arribo a Santiago del Subsecretario de Relaciones Exteriores de la República Federal de Alemania, Karl Moersch.

El personero del Gobierno alemán llega a Chile en visita oficial y durante su permanencia en Santiago, sostendrá reuniones con funcionarios de la Cancillería.

Condecoración a Canciller Almeyda

El Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda fue condecorado ayer por el Gobierno argentino con la Gran Cruz de la Orden del Libertador.

La Condecoración impuesta a nuestro Canciller, por el Embajador de Argentina en Chile, Javier Teodoro Gallac, es reconocimiento a la labor de acercamiento entre ambos países puesta en práctica por el Ministro Clodomiro Almeyda.

En la ceremonia estuvieron presentes, además, autoridades nacionales y del cuerpo diplomático residente, como asimismo el Subsecretario de Relaciones Exteriores, subrogante, Rigoberto Díaz y el Embajador chileno en Argentina, Ramón Huidobro.

Delegaciones juveniles extranjeras

Hoy a las 17 horas el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, recibirá a los delegados juveniles extranjeros que asisten al encuentro Latino Norteamericano de Solidaridad con Vietnam, Laos y Camboya.

El Jefe del Estado recibirá primero a los delegados de Vietnam y posteriormente, media hora más tarde, al resto de los delegados. La ceremonia de recepción se llevará a efecto en el Gran Comedor de La Moneda.

Donación de Muebles Sur

Mediante trabajo voluntario

y con material donado por la empresa, los trabajadores de Muebles Sur (Tarragó, Aguade y Cia) donaron para los damnificados del terremoto último cien marquesas, cien veladores y cincuenta colchones.

Para la donación que se efectuó en la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior, se acordó formar una comisión que entregara estos elementos, con participación del sindicato de la firma, de acuerdo a una encuesta que se tomara de las listas de personas damnificadas por el terremoto.

La entrega la efectuó a nombre de la empresa, Evelyn Fernández, el delegado del personal, Federico Oshsenos y por el sindicato de obreros, el presidente, Julio Cifuentes; el secretario, Héctor Silva, y el director Sergio Tapia.

A nombre de la oficina de Emergencia, recibió la donación, Sergio Aguilera, secretario general de esta entidad.

Presidente Allende: **UN GRAN COMPAÑERO**

—“Fue un gran colaborador, un extraordinario compañero, un obrero que demostró su capacidad de esfuerzo. En poco tiempo dominó un Ministerio tan difícil como el de la Vivienda”.

Visiblemente afectado, el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, hizo un breve recuerdo del Ministro de la Vivienda, Carlos Cortés, su compañero de tantas luchas sociales y camarada de muchos años en el Partido Socialista.

—“Murió, dijo emocionado, en su puesto de combate porque trabajaba doce, catorce y hasta dieciseis horas diarias, recorriendo las ciudades y las poblaciones. Tuvo una actitud extraordinaria con ocasión del terremoto último y es por ello que no sólo la Unidad Popular, sino que el pueblo de Chile entero, le debe reconocimiento”.

El Presidente Allende, luego de presidir un Consejo Extraordinario de Gabinete que fue citado para las 12 horas, se dirigió a pie hasta la sede del Partido Socialista, acompañado de todo su gabinete, para expresar sus condolencias a los familiares del Ministro Carlos Cortés.

El Jefe del Estado y sus Secretarios de Estado rodeados por gran cantidad de personas hicieron el trayecto a pie bajo una tenue llovizna, que los acompañó tanto a la ida como al regreso.

CUMPLIRE INEXORABLEMENTE EL PROGRAMA DE LA UNIDAD POPULAR

Dijo anoche el Presidente Allende, en la multitudinaria reunión popular de la Plaza Bulnes.

En medio de las ovaciones que le brindaba una muchedumbre impresionada, el Presidente Allende llegó a la Plaza Bulnes, a fin de participar en el acto organizado por la Central Única de Trabajadores, para repudiar la escalada sediciosa, claramente representada en la acusación de la derecha reaccionaria en contra del Ministro de Economía, Pedro Vuskovic.

Allende llegó a las 20.10 horas, en los momentos en que hacía uso de la palabra el presidente de la CUT, Luis Figueroa, quien debió suspender su intervención ante el bullicio que dispersó la presencia del Jefe del Estado.

Diez minutos después, Allende inició su discurso diciendo: "Yo he venido, trabajadores de Santiago, a expresar mi reconocimiento por la actitud de ustedes, por la iniciativa de la Central Única de Trabajadores de convocar a esta asamblea cívica y revolucionaria de los trabajadores, que ellos están y estarán dando apoyo al Gobierno, porque es su Gobierno, es el Gobierno de los trabajadores."

SALUDO A LA CUT

Compañeros, saludo entonces en los compañeros dirigentes de la Central Única de Trabajadores, a la fuerza que ellos representan y con la conciencia organizada de campesinos, obreros, empleados, profesores y estudiantes, que a lo largo de Chile, en miles de combates han ido formando esta conciencia que se expresa aquí en esta acto, importante por el número de compañeros que concurren, pero que tiene un significado y alcance trascendental, tal es que los trabajadores reafirmen su decisión, en esta Mesa de la Patria de hacer de Chile, con el espíritu revolucionario de los trabajadores un país independiente en lo económico y soberano plenamente en lo político.

En esos momentos se suscitó algunos incidentes provocados por algunos señores, que causó una lógica reacción de los presentes. Ante este hecho, el Jefe del Estado señaló restarle importancia, señalando que era lógico que más de algún agitador estuviera emboscado entre las filas de los trabajadores, ya que era lógico también que los sectores afectados por la política económica y social del Gobierno que el presidente, hayan buscado todos los caminos posibles o ilícitos para tratar de crear la sensación de que en este Gobierno no hay Gobierno, que hay un caos económico y social y que la libertad y derechos están calificados, los que respondió perfectamente al plan artero de la reacción y de los intereses internacionales.

"Quiero que los trabajadores comprendan la trama trazada en contra nuestra— dijo el Presidente— destinada a crear un clima que permita el apoyo de las Fuerzas Armadas y Carabineros, sino en un puñal, con atenta- mentos contra hombres representativos de nuestro país, para desatar el caos."

LA GIRA CONTINENTAL

Se refirió, en seguida a su gira por países del continente, primeramente Argentina y después Ecuador, Colombia y Perú, diciendo que en todas partes, con respecto a los Gobiernos que lo recibían y sus Gobiernos, planteó lo que se quiere hacer en Chile, la suya es quien el Gobierno está empeñado y su decisión que implica la libertad económica, la liquidación de los latifundios, la estatización de la banca para dar el crédito a las grandes mayorías, ya que ellas son la que constituyen el Gobierno.

Y por eso dije— agregó— frente al respeto y a la actitud que produce el proceso chileno, que la transformación revolucionaria que Chile necesita, sólo podrá realizarse

corresponsales extranjeros y les dé a conocer mi decisión de crear la Agencia de la Unidad Press Internacional en Chile.

También destacó que en este juego turbio está implicado "ese Mercurio que publica cuanta cosa infundada se publica en contra nuestra". Se refirió también a los despidos de los trabajadores de la Unidad Popular producidos en el citado diario, el cual no tiene moral alguna para criticar al gobierno porque "la más grande estáta se ha ocurrido en Chile ha sido hecha por esta empresa que es comercial, industrial y publicitaria y es un grupo que controla el derecho industrial y tenía un banco y desde hace seis meses que funcionarios del Banco Central andan buscando 8 millones de dólares perdidos en esa empresa y de los que no hay rastros".

Denunció también que en esa empresa por un crédito de 7 millones de dólares, se pagó un millón por concepto de comisión y que ese grupo que controla el "Mercurio" tuvo la osadía de ofrecer al Gobierno la venta del Banco Edwards, el que está quebrado. Dijo que el Gobierno se preocupará especialmente que la justicia castigue a los culpables de estos hechos.

DEFENSA DE VUSKOVIC
Enseguida el Jefe del Estado se refirió a la acusación en contra del Ministro de Economía, Pedro Vuskovic. Dijo que no era la simple acusación contra el Ministro, que sólo ha cumplido con las decisiones del Gobierno y, especialmente, sus decisiones, que siempre han reinado en nuestro país y que no se trataba de pedir amnistía, porque estas se encontraban dentro de la decisión política de hacer la revolución.

Recordó también la ocurrido en Bolivia y señaló que aquí había que hacer entender que Fuerzas Armadas y Carabineros reflejan un amplio sentido profesional y el acatamiento a la ley y por eso soy el Presidente de Chile.

Reiteró también el Jefe del Estado su decisión de seguir el camino que se había trazado "No he dado un paso atrás y dare todos los necesarios para hacer cumplir el programa de la Unidad Popular."

ENUNCIACIÓN CONTRA UPI

Luego se refirió a los diarios y revistas de oposición, muchos de las cuales calificó como las que "dan ideas malas" y dijo que estaban publicando artículos en contra del Gobierno, los que luego son retransmitidos en otros medios reaccionarios del extranjero y nuevamente se publican en Chile, como si fuera la opinión de los diarios extranjeros.

En especial destacó a una agencia extranjera, la UPI, que durante toda su gira se destacó por las noticias falsas que propagó como fue el caso de una presunta entrevista con un Senador colombiano que tiene en su contra un proceso. También señaló que esa agencia durante su permanencia en Perú, había informado sobre una supuesta entrevista con el depuesto Presidente de Bolivia. "No lo recibí, no me me pidió una entrevista ni lo conocí, dijo, y si hubiera conversado con él, en cinco minutos le habría dicho todo sobre la responsabilidad que tuvo en el proceso que lo derrocó en su país."

Agregó que por eso no le extrañaba la reproducción de un artículo de un diario colombiano, en el cual se señalaba que la avioneta de investigaciones que se perdió, estaba destinada a llevar armas y el Presidente de Chile le había confiado esa misión. El artículo agrega que esa avioneta había llegado oculta a Chile, sin considerar el dolor de los padres de los desaparecidos. "El problema, dijo Allende, es crear un clima de dudas contra el compañero de ustedes que respetó a los Gobiernos e instituciones de esos países. Por eso dije al Ministro del Interior que llame a los representantes de los

solo partido político, que el Presidente de Chile era un prisionero que maneja el Partido Comunista. Tengo una vida de lealtad y soy el forjador de la Unidad Socialista Comunista. Aquí no manda el Partido Comunista, no mandan los socialistas, ni el Partido Radical, ni el Mapu ni ningún partido, sino que nadie más que el pueblo hecho Gobierno y más aún el Compañero Presidente de la República."

El Presidente Allende señaló que ante "la actitud de siempre" y ante la gravedad de los hechos, pondría todo su empeño para evitar que se desate la violencia, pero que a la violencia reaccionaria, "responderemos con violencia revolucionaria". Señaló su fe en la lealtad de las Fuerzas Armadas y Carabineros y la necesidad de no arrebatares ante las provocaciones.

Luego informó sobre la entrevista con los dirigentes del Partido Demócrata Cristiano. Dijo que quería dar cuenta de lo ocurrido en esta reunión, ya que él había hecho ver a esos dirigentes, lo que a su juicio pensaba y que la acusación implicaba un paso más en contra del Gobierno que la justicia castigue a los culpables de estos hechos.

RECHAZO DE LA ACUSACIÓN
"Les dije a los dirigentes DC lo que les repito a Uds.: Que esta acusación no tenía base constitucional y que era típicamente una maniobra política. Que detrás de la acusación al Ministro Vuskovic están los intereses nacionales e internacionales que intentan mantener al pueblo de Chile."

También les dije a conocer nuestra decisión de delimitar las áreas de la propiedad social, privada y mixta. Pero dije bien claro que tenía que ser un proyecto, que no amarré a nuestra economía y al proceso de liberación que estamos llevando adelante, y que todos los sectores productivos tengan seguridad para el futuro.

ROL DE LOS TRABAJADORES

Hemos llegado a un acuerdo con la CUT para que el proceso productivo sea dirigido por los

trabajadores y por los representantes del Gobierno, que también representan a los trabajadores.

El proyecto fijando los límites de las distintas áreas de propiedad las estamos elaborando y será enviado al Congreso. Para que, si es preciso, quede en la Carta Fundamental inscrita para siempre el derecho de los trabajadores a manejar las destino de nuestra economía.

Se ha dicho que he comprometido mi palabra para que volvieran a sus labores los obreros de las industrias textiles, despedidos. Esto no es enteramente cierto. Dije que debíamos eliminar el sesentismo. Expresé con claridad lo mismo que les dije a los dirigentes de Sumar. Comprobaremos caso por caso la situación de las personas despedidas. Aquellos trabajadores que hayan atenido contra los intereses de la producción y contra los de la clase trabajadora, el mejor que busquen otra industria donde puedan producir a gusto. Si hay efectivamente cargos graves contra ellos, serán sancionados por los propios compañeros trabajadores. Si no hay base para tales cargos, volverán a sus puestos.

Es primavera, compañeros. Debemos entender que este "16" tiene un significado diferente. Comprender la responsabilidad de ser herederos de los Padres de la Patria. Se cumplen, además, 80 años desde la muerte de un patriota ilustre del Presidente Balmaceda, que imando trágicamente por defender los intereses de la Patria.



EN MEDIO DE UNA impresionante ovación, el Presidente Allende llega a la tribuna de honor de la concentración que la CUT organizó para demostrar el respaldo de los trabajadores al Gobierno Popular, ante la escalada sediciosa. La foto captó el instante en que el Jefe del Estado va a saludar al Ministro de Economía, Pedro Vuskovic, a quien los derechistas pretenden acusar constitucionalmente.

“EL TIEMPO”, DE BOGOTÁ DA EXCUSAS AL GOBIERNO

Expresa que fue sorprendido por las mentiras de la UPI.

SANTIAGO - CHILE (UPI). Esta tarde la Oficina de Informaciones y Radiodifusión (OIR) de la Presidencia, dio a publicidad una carta de excusa enviada por el director del diario "El Tiempo", de Bogotá, Roberto García Peña, al jefe de prensa de la Presidencia, Carlos Jorquera Tolosa. El texto de la nota es el siguiente:

“Me doy cuenta de su justificadísima reacción por la publicación de una información que escapó al control de la dirección del periódico y que no corresponde a la tradición informativa de “El Tiempo”, máxime cuando se trata de un acontecimiento tan doloroso como la pérdida del avión en que viajaban distinguidos funcionarios del Gobierno chileno. Le ruego presentar al señor Presidente mis cordiales excusas. Suyo afectísimo Roberto García Peña, director de “El Tiempo” Bogotá”.

hoy es día
el primer día
del resto
de tu vida

© 2010

hoy

revista juvenil

ONDA

en todos los quioscos

JULIO BENITEZ, MINISTRO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

Julio Benítez, el nuevo Ministro de la Vivienda y Urbanismo, milita en el Partido Socialista desde el año 1937 y antes de

asumir y por sus nuevas funciones, era Subsecretario del Trabajo. A la edad de dieciocho años

comenzó a trabajar como obrero en la Fábrica de Vidrios "Yungay", donde por sus condiciones de laboriosidad y esfuerzo, en mil

noventa y tres, y un paso a integrar la planta de empleados en esta misma industria. Paralelo a su trabajo, Benítez

asistió a rituales nocturnos en el Liceo "Federico Hanssen", situación que le permitió ir elevando posiciones tanto en su trabajo como en el Partido Socialista. Su grado de preparación y espíritu combatiivo, le valió ser designado Presidente del Sindicato de Empleados Particulares de Santiago, fundador de la Federación de Trabajadores de Chile, en mil noventa y tres y seis, y diez años más tarde, intervino en calidad de fundador de la Asociación Nacional de Empleados Semiparales, Aneles.

También fue fundador de la Federación de Empleados de Chile y de la Central Única de Trabajadores. Fue presidente del Consejo de Comercio Externo, Concejal, y durante seis años en representación de los trabajadores, fue Concejal del Banco Central de Chile.

Como dirigente gremial antes de 1958, cumplió una condena de reclusión en la localidad de Curepto, a raíz de los sucesos registrados el día de abril de mil noventa y siete.

En su calidad de dirigente gremial, prácticamente ha viajado por todo el mundo, asistiendo a congresos laborales.

Al advenimiento del Gobierno de la Unidad Popular, Julio Benítez Castro, fue nombrado Subsecretario del Trabajo cargo que ahora dejó en manos del Jefe Administrativo de ese Ministerio Jorge Cavada.



JULIO BENITEZ firma los documentos que lo designan nuevo Ministro de la Vivienda y Urbanismo. El Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, recibió su juramento como tal, y sirvió de ministro de Subsecretario del Interior, don Vergara Al fondo, el Ministro de Interior, José Tobá, durante la ceremonia.

SALUDO AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA EN EL DIA DEL EJERCITO

Soldados de la Patria:

Con la trascendente emoción de quién ostenta en su pecho la procha del General Bernardo O'Higgins, saludo hoy al Ejército de Chile en el día de sus glorias.

Expreso el sentimiento de recuerdo y admiración de todos los soldados que en esta fecha, evocamos como nuestros héroes; soldados que construyeron, heroicamente, la emancipación, como soldados que lograron un sólido prestigio, cimentado en el honor y el sacrificio permanente vocación patriótica.

Admiración, porque en tiempo de paz, nada hay de nuestra vocación que no tenga el sello inconfundible de su presencia, forjada en la voluntad de la Patria que se levanta firmemente hacia sus destinos.

Allá, en el confín del mundo, cautelando nuestro trozo americano. Confundidos con todas las fuerzas sociales, en los duros momentos, en que con tan dolorosa frecuencia, la naturaleza nos pone a prueba; aplicados en sus quehaceres profesionales en Cuarteles, Academias e Institutos. Activos en tareas de producción, en FAMAE, Cuerpo Militar del Trabajo. Sirviendo en el deporte, en las comunicaciones y en la investigación científica. Exhibiendo una conducta institucional de impecable solidez moral.

Cuando Bernardo O'Higgins se alista bajo las banderas de la Patria con ejemplar modestia y transparente honestidad, demandando ejemplos militares de Juan Mackenna y en un pasaje de su carta, le dice:

"Puedo, por consiguiente, morir al frente de mis hombres y no me quede otra alternativa; y ningún término sería para mí satisfactorio en la carrera de mi vida."

"No crea, sin embargo, mi respetado amigo, que tengo bastante para aspirar a ser un Gran Capitán."

"Pero al mismo tiempo veo que, mientras mayores son nuestras deficiencias, más debemos trabajar para remediarlas, en lo que sea posible."

¡Qué gran lección, Ejército de Chile, de quien fuera nuestro Gran Capitán!

¡Cómo no recordar hoy esas palabras escritas hace 160 años que han tenido permanente vigencia para una de las instituciones vertebrales de nuestra República!

¡Cómo no citar las enseñanzas de nuestro prócer, para que la juventud chilena revitalice nuestros auténticos valores nacionales y podamos con el testimonio del pensamiento del prócer estimular el mayor conocimiento del legado espiritual de los Patriotas de la Patria!

Saludo hoy a los Oficiales, Cuerpos Permanentes y a los Comandos de nuestro Ejército, herederos legítimos de una tradición gloriosa y eficientes protagonistas en la cautela histórica de nuestra soberanía. No podría terminar mis palabras sin justificar la justa respetabilidad que los pueblos de todo el mundo profesan al Ejército de Chile, por su eficiencia técnica, por su seriedad democrática, por su acatamiento a la Constitución y la Ley, y por ello un símbolo: el General René Schneider Chereau, quien, como Comandante en Jefe, al definir la doctrina institucional afirmó: "El Ejército esencialmente profesional, preparado para respetar y defender la soberanía nacional cooperando en el desarrollo económico, político y social de nuestro Chile".



Santiago, Lunes 27 de
Septiembre de 1971

LA NACION

Crónica Política
y Espectáculos

UPI DIO EXPLICACIONES AL PRESIDENTE ALLENDE

UN COMUNICADO oficial emitido por el Gobierno alrededor de la medianoche del sábado, dio a conocer la resolución definitiva en torno a la Agencia noticiosa UPI.

Luego de varias reuniones con el Vicepresidente de la Agencia, William H. McCall, el Presidente Allende tomó la resolución de permitir que la empresa trabaje en nuestro país, pero notificando al mismo tiempo que no puede continuar trabajando al frente de ella su actual jefe, ya que su conducta había sido inaceptable.

El texto de la declaración señala lo siguiente:
"El Presidente de la República ha recibido en audiencia al señor William H. McCall, Vicepresidente de United Press International para América Latina, a quien ha expresado su protesta por la conducta de esa agencia informativa y la decisión del Gobierno de Chile de cancelar la autorización para el funcionamiento del servicio internacional de U.P.I. en el país."

El señor McCall ha dado explicaciones al Presidente de la República por la situación creada con motivo de la difusión de noticias falsas, calidad que también fue reconocida por los órganos en que tuvieron origen, y que resultaban lesivas para la dignidad del país y comprometían gravemente el interés nacional.

El Presidente de la República, en conocimiento de estas explicaciones y del texto de una declaración formulada por la United Press International en el mismo sentido, y considerando así mismo que los intereses y derechos de los trabajadores de U.P.I. en Chile se verían afectados por las medidas administrativas que habría que adoptar para hacer efectiva una sanción, ha resuelto dejar sin efecto tal medida.

El señor McCall ha hecho presente al Presidente de la República el compromiso de United Press International de transmitir desmentidos a noticias falsas que afecten internamente a Chile. El Presidente de la República ha presentado a su vez al señor McCall la obligación moral de U.P.I. de lograr que las aclaraciones oficiales sean publicadas en los medios que hayan difundido las informaciones transmitidas por esa agencia y que merezcan un debido esclarecimiento, en conformidad a la obligación que tiene el Gobierno de procurar el conocimiento veraz de lo que ocurre en el país. El Presidente de la República ha planteado que tal obligación rige para la transmisión y difusión de esta declaración y del texto de la formulada por United Press International.

El Presidente de la República ha notificado al señor McCall que no puede continuar al frente de la oficina de U.P.I. en Chile, su actual jefe, por considerar que su conducta ha sido inaceptable para el Gobierno.

El Presidente de la República deja constancia que no existen actualmente disposiciones que regulen en forma justa y conveniente el funcionamiento y la responsabilidad de las agencias informativas extranjeras acreditadas en el país. Por tal razón, ha dispuesto la dictación de un reglamento que establezca que ellas queden sometidas a las normas vigentes para los órganos nacionales de difusión, sistema imperante en otros países. Finalmente, el Gobierno de Chile deja constancia una vez más de su propósito de facilitar el pleno ejercicio de una irrestricta libertad de prensa e información, como así también de su firme decisión de velar por la dignidad, el prestigio y el interés del país."

DECLARACION DE LA UPI

"UNITED PRESS INTERNATIONAL, se complace en anunciar que ha dado amplias explicaciones al Presidente de Chile, en relación con la situación producida por la transmisión de una noticia publicada por el Diario "El Tiempo" de Bogotá y otras sobre supuestas entrevistas del Excelentísimo señor Allende, en su reciente gira internacional, que posteriormente, se comprobó eran falsas."

Así señala la declaración pública entregada el sábado por el Gerente General para América Latina de United Press International, William H. McCall, luego de que el Presidente de la República aceptara que la empresa continuara en nuestro país.

Agrega que "UPI" ha expresado al Excmo. Sr. Allende, Presidente de la República de Chile, que podrá contar con sus canales internacionales de información con el objeto de transmitir desmentidos a noticias falsas que pueden afectar el prestigio internacional de Chile. Esto ha sido siempre su conducta ante cualquier Gobierno."

Finalmente UPI deja constancia de que su papel como agencia noticiosa internacional se limita a transmitir imparcialmente las noticias, sin manifestarse a favor ni en contra de las personas o Gobierno a que ellas puedan referirse.

DIRECTIVA DEL PR SE ENTREVISTA CON ALLENDE

● Mañana el CEN debe designar al nuevo Secretario General de la Colectividad

Esta tarde se entrevistan con el Presidente Allende los dirigentes del Partido Radical quienes discutirán con el Primer Mandatario, materias de orden político.

Entre los puntos que figuran en el temario está la aplicación del Programa de la Unidad Popular y las relaciones de las colectividades que integran la Unidad Popular.

En la conversación participan Carlos Morales, Presidente del Radicalismo; Anselmo Sule, Vicepresidente y recientemente nombrado Jefe Político del Comando Nacional de la Unidad Popular; Patricio Valdés, miembro del CEN y el senador Hugo Miranda.

Los dirigentes radicales, personeros de gobierno, ministros de estado y funcionarios de esa filia-

ción se reunieron ayer para discutir diversas materias de orden interno, organizativo y político. Según manifestaron los asistentes las bases radicales están trabajando arduamente y la unidad interna no se ha visto comprometida, al contrario, se ha acentuado el espíritu combativo y revolucionario.

Por otra parte, mañana se reunirán los dirigentes nacionales para elegir al nuevo secretario general de la colectividad, en reemplazo de Anibal Palma, quien fue designado Subsecretario de Relaciones Exteriores.

Patricio Valdés, miembro del CEN y primera mayoría nacional en la Convención pasada suena como seguro postulante a ocupar el segundo cargo de importancia dentro del radicalismo.

Con neumonía en la Posta Central:

GRAVE ES EL ESTADO DE "MAMA" ROSA

—El Presidente Allende fue hasta la Posta Central para atender personalmente a la anciana que le cuidó desde que tenía 6 meses.

LUCHANDO CONTRA LOS 90 AÑOS, la neumonía y otras dolencias, se repone en la Posta Central doña Rosa Ovalle Santibáñez, la anciana "Mama" del Presidente Allende, que fue internada la madrugada del lunes en la Unidad de Tratamientos Intensivos (UTI) de ese establecimiento asistencial.

El Dr. Raúl Zapata, Director de la Posta Central, explicó que el estado de "Mama Rosa" no es tan grave, ya que se repone de la "neumonía griposa" que la llevó hasta el borde de la muerte este domingo. Resulta realmente increíble la resistencia y el apego a la vida que tiene "Mama Rosa", por cuanto esta es la 7a. neumonía que sufre en los últimos años. Además, a causa de su notable longevidad, está aquejada de otras dolencias inevitables a los 90 años, tales como la arterioesclerosis, la diabetes y la bronquitis.

Pero doña Rosa —"Mama Rosa" como le dice el Presidente— tiene sus raíces firmemente asentadas en la tierra y ayer en la tarde continuaba reponiéndose, luchando valerosamente contra los años y las enfermedades.

CONSCIENTE: CONVERSO CON EL PRESIDENTE

"No, no ha perdido en ningún momento el conocimiento", nos contó su hija, Ana Ottoman, quien ha estado haciendo guardia en el pasillo de la UTI desde que su madre ingresó a la Posta. La señora Ana Ottoman vive con su madre en la localidad de "El Monte" y nos explicó que, a causa de su estado, que iba empeorando, "decidimos traerla a Santiago, para que fuera atendida por especialistas. La Dra. Camila Gómez, del Hospital de Talagante, la cuidó constantemente desde el martes de la semana pasada, pero consideró que era el momento de traerla a Santiago para que fuera atendida más adecuadamente".

"Apenas llegamos a Santiago, el Dr. Allende nos consiguió

cama aquí en la Posta Central y se preocupó de venir personalmente a verificar el estado de salud de mi madre y, como la encontró consciente, conversó con ella.

DESDE LOS 6 MESES

"Mama Rosa" crió a Salvador Allende desde que éste tenía apenas 6 meses. Veló por él como una madre hasta que se recibió de médico. Desde entonces, el dirigente socialista, el diputado, el senador, el Presidente de la República, jamás se ha olvidado de su "Mama" y a pesar de sus múltiples deberes y ocupaciones, siempre se ha dado tiempo para visitar a la anciana que tanto lo cuidó en su niñez y juventud.

Cuando se casaron los nietos de "Mama Rosa", el Presidente Allende y la Primera Dama, Tencha Bussi, fueron los padrinos y estuvieron presentes en el doble matrimonio celebrado en "El Monte".

Hace poco, cuando "Mama Rosa" cumplió sus 90 años, el Presidente fue a felicitarla y



El Presidente de la República, doctor Salvador Allende, junto a su "mama Rosa". Hoy, la anciana que crió al Jefe del Estado, se encuentra luchando contra la muerte con todo el vigor de sus 90 años.

departió cariñosamente con la valerosa anciana. Antes de partir a Argentina, a Salta, para encontrarse con el Presidente Lanusse, el Presidente Allende se preocupó de que su "Mama" quedara bien cuidada en el Hospital de "El Tórax". Aho-

ra, el Dr. Allende aprovecha cualquier huequito de su escaso tiempo para ir personalmente a la Posta Central para enterarse del progreso de la salud de su "Mama Rosa" que, nuevamente, está sobreponiéndose a la enfermedad.

LAS COMPAÑÍAS DEL COBRE DE USA DE VOLTERÁN A UTILIDADES EXC...

Allende firmó ayer decreto que establece las sumas adeudadas. Seguimos por la senda de la dignidad nacional. Texto íntegro del trascendental decreto.

EN UN ACTO de trascendental significado histórico, el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, firmó el decreto que establece las deducciones que, por concepto de rentabilidad excesiva, deben realizarse de la indemnización de las Compañías Nacionalizadas de la Gran Minería del Cobre.



En las 18:07 horas. El Presidente Allende ha cobrado su firma al decreto que recupera para Chile las riquezas escasas que se llevaron durante años explotando los monopolios cuprosos norteamericanos. Acto seguido firmará al Ministro de Minería, Pedro Cantarinas, que prepara su tapicería. Las fotos...

Las generaciones no olvidarán jamás este decisivo paso del Gobierno Popular, que con esto, da cima a una vieja aspiración y que el pueblo aprobará el 4 de Septiembre de 1971, al elegir al Compañero Allende como Presidente de Chile.

N.º 92. Santiago, 28 de Septiembre de 1971. Es el Presidente de la República, en uso de la facultad que le confiere la disposición decomisoria transitoria letra B) de la Convención Política del Estado.

En el curso de su desarrollo histórico, nuestra nación ha conquistado con esfuerzo el derecho de disponer de sí misma y de ser dueña de sus recursos naturales. Este derecho, hoy irreversiblemente reconocido, Chile lo ejerce al nacionalizar las empresas de la Gran Minería del Cobre y la Compañía Minera Andina, y lo hace en términos plenamente satisfactorios, técnicamente fundamentados y escrupulosamente equitativos.

Las relaciones económicas internacionales que ha sufrido nuestro pueblo, se basan sobre una estructura constitucionalmente inequívoca que impone a las partes dependientes decisiones adoptadas unilateralmente por los hegemonistas. Unilateralidad que, viéndolo incluso, compromete públicamente, condesciende, ha venido presionando y gravemente los intereses económicos de Latinoamérica y de Chile en particular.

La igualdad formal que al derecho y la conciencia universales reconoce a todos los Estados, se encuentra intrínsecamente limitada cuando no barata por el uso que algunos de ellos hacen de su poder para someter en los hechos a otros. No es posible superar el predominio de libertad y dignidad en las relaciones entre los pueblos cuando sus medidas de producción, fundamentales, los resultados y los fines para su subsistencia han sido apropiados o monopolizados por un minúsculo grupo de grandes empresas que persiguen su lucro a costa de subdesarrollo y retraso de las masas de las cuales se han beneficiado.

Contra semejante situación se rebela hoy, con suma vehemencia, la conciencia que de su propia personalidad, de sus derechos y esperanzas, están adquiriendo los pueblos rebeldes de todos el mundo, ha creado que entran en conflicto abierto los intereses ególicas de empresas y corporaciones y las aspiraciones libertarias de los pueblos socialmente sometidos.

Contra semejante situación se rebela hoy, con suma vehemencia, la conciencia que de su propia personalidad, de sus derechos y esperanzas, están adquiriendo los pueblos rebeldes de todos el mundo, ha creado que entran en conflicto abierto los intereses ególicas de empresas y corporaciones y las aspiraciones libertarias de los pueblos socialmente sometidos.

En un acto de plena soberanía nacional, Chile ha decidido recuperar para sí la propiedad de los recursos de producción más escasos que en el presente y futuro de las cuales depende la suerte del continente que, libre oza subsistir a la gran mayoría de su pueblo. De esa manera, de la explotación humana interna y de la subordinación forzosa de las exportaciones de cobre, Chile ha recuperado, desde hoy, su soberanía económica y política. Chile ha recuperado, desde hoy, su soberanía económica y política. Chile ha recuperado, desde hoy, su soberanía económica y política.

Tras décadas de explotación, el pueblo de Chile hace valer su derecho a que sean consideradas los principios de la justicia también en el campo de la soberanía nacional, en el momento de establecer el monto de la indemnización correspondiente a la nacionalización. En la preparación de su documento, en defensa de los intereses de Chile, se han considerado los principios de justicia que, en materia de explotación humana interna y de la subordinación forzosa de las exportaciones de cobre, Chile ha recuperado, desde hoy, su soberanía económica y política.

En un acto de plena soberanía nacional, Chile ha decidido recuperar para sí la propiedad de los recursos de producción más escasos que en el presente y futuro de las cuales depende la suerte del continente que, libre oza subsistir a la gran mayoría de su pueblo. De esa manera, de la explotación humana interna y de la subordinación forzosa de las exportaciones de cobre, Chile ha recuperado, desde hoy, su soberanía económica y política.

En un acto de plena soberanía nacional, Chile ha decidido recuperar para sí la propiedad de los recursos de producción más escasos que en el presente y futuro de las cuales depende la suerte del continente que, libre oza subsistir a la gran mayoría de su pueblo. De esa manera, de la explotación humana interna y de la subordinación forzosa de las exportaciones de cobre, Chile ha recuperado, desde hoy, su soberanía económica y política.

En un acto de plena soberanía nacional, Chile ha decidido recuperar para sí la propiedad de los recursos de producción más escasos que en el presente y futuro de las cuales depende la suerte del continente que, libre oza subsistir a la gran mayoría de su pueblo. De esa manera, de la explotación humana interna y de la subordinación forzosa de las exportaciones de cobre, Chile ha recuperado, desde hoy, su soberanía económica y política.

En un acto de plena soberanía nacional, Chile ha decidido recuperar para sí la propiedad de los recursos de producción más escasos que en el presente y futuro de las cuales depende la suerte del continente que, libre oza subsistir a la gran mayoría de su pueblo. De esa manera, de la explotación humana interna y de la subordinación forzosa de las exportaciones de cobre, Chile ha recuperado, desde hoy, su soberanía económica y política.

En un acto de plena soberanía nacional, Chile ha decidido recuperar para sí la propiedad de los recursos de producción más escasos que en el presente y futuro de las cuales depende la suerte del continente que, libre oza subsistir a la gran mayoría de su pueblo. De esa manera, de la explotación humana interna y de la subordinación forzosa de las exportaciones de cobre, Chile ha recuperado, desde hoy, su soberanía económica y política.

En un acto de plena soberanía nacional, Chile ha decidido recuperar para sí la propiedad de los recursos de producción más escasos que en el presente y futuro de las cuales depende la suerte del continente que, libre oza subsistir a la gran mayoría de su pueblo. De esa manera, de la explotación humana interna y de la subordinación forzosa de las exportaciones de cobre, Chile ha recuperado, desde hoy, su soberanía económica y política.

En un acto de plena soberanía nacional, Chile ha decidido recuperar para sí la propiedad de los recursos de producción más escasos que en el presente y futuro de las cuales depende la suerte del continente que, libre oza subsistir a la gran mayoría de su pueblo. De esa manera, de la explotación humana interna y de la subordinación forzosa de las exportaciones de cobre, Chile ha recuperado, desde hoy, su soberanía económica y política.

En un acto de plena soberanía nacional, Chile ha decidido recuperar para sí la propiedad de los recursos de producción más escasos que en el presente y futuro de las cuales depende la suerte del continente que, libre oza subsistir a la gran mayoría de su pueblo. De esa manera, de la explotación humana interna y de la subordinación forzosa de las exportaciones de cobre, Chile ha recuperado, desde hoy, su soberanía económica y política.



EL PRESIDENTE de la República, al colocarse la firma al Decreto que fija el monto de las utilidades excesivas de las compañías cupriferas; le ha hecho justicia a Chile y a su pueblo; declaró el diputado y Presidente de la Central Única de Trabajadores, Luis Figueroa, al abandonar al Gran Comodoro de la Manda, luego de la firma del decreto. El diputado recibió también que la CUT había publicado tiempo atrás un documento denuncia que nunca fue desmentido y que titulaba: "Los doce grandes acendados del Cobre", que es un resumen de la trágica historia de la explotación a que las empresas explotadoras del Cobre sometieron a nuestra economía y a nuestro pueblo. En el grabado el diputado comunista y Presidente chileno al Compañero Figueroa, luego de la firma del histórico decreto.

La importancia histórica política de la reforma constitucional, por lo que se le atribuye a la Constitución.

1) Que, por otra parte, es necesario que se decida, dentro del proceso, discutido por la Constitución, sea lo suficientemente explícita como para que cumpla también una función informativa para el pueblo. La inversión extranjera en Chile, en los últimos años, ha crecido en forma alarmante. Es por esto convenientemente congnar los fundamentos constitucionales de la regulación que sobre esta materia ha tomado el Jefe de Estado.

10) Que para establecer la rentabilidad excesiva de las empresas afectadas por la nacionalización, el Presidente de la República sólo podrá considerar los resultados económicos obtenidos en los ejercicios de los balances respectivos desde el 5 de Mayo de 1955. Por esta misma razón, el monto de las utilidades que las empresas afectadas han podido lograr, a costa de las inversiones y gastos que operaron en Chile, con motivo de las mayores tasas cambiarias y otras razones que se han producido en el extranjero, no se han considerado en el presente decreto.

11) Que el error y la pobreza que afectan a numerosas partes de las relaciones económicas internacionales entre países pobres y países ricos, la inversión extranjera en Chile, en los últimos años, ha crecido en forma alarmante. Es por esto convenientemente congnar los fundamentos constitucionales de la regulación que sobre esta materia ha tomado el Jefe de Estado.

12) Que, en el hecho, los cambios que las empresas afectadas han podido lograr, a costa de las inversiones y gastos que operaron en Chile, con motivo de las mayores tasas cambiarias y otras razones que se han producido en el extranjero, no se han considerado en el presente decreto.

13) Que el error y la pobreza que afectan a numerosas partes de las relaciones económicas internacionales entre países pobres y países ricos, la inversión extranjera en Chile, en los últimos años, ha crecido en forma alarmante. Es por esto convenientemente congnar los fundamentos constitucionales de la regulación que sobre esta materia ha tomado el Jefe de Estado.

14) Que las empresas The Anacondá Company y Kennecott Copper Corporation, que están internacionalmente comprometidas inversiones, tanto en los Estados Unidos como en el resto del mundo, si se comparan las rentabilidades de las empresas que operaron en Chile —dentadas como la falta entre las utilidades reales y el aumento de las tasas de intercambio de los países subdesarrollados— con la rentabilidad de la meta en el conjunto de sus operaciones internacionales, la novedad en Chile es muy superior. Este fenómeno ocurre, sea que la contabilización se haga con los resultados obtenidos por la respectiva empresa en su conjunto de operaciones, incluidas las agencias, oficinas, sucursales, como resulta más pertinente, con la lograda en el conjunto de las operaciones de The Anacondá Company y Kennecott Copper Corporation, excluidas sus filiales chilenas.

15) Que al haber considerado las rentabilidades obtenidas por The Anacondá Company y Kennecott Copper Corporation, respecto de sus valores librá, en el conjunto de sus operaciones internacionales, la rentabilidad de otras empresas mineras internacionalizadas en Estados Unidos de Norteamérica y Canadá, los casos de límite de rentabilidad de libre disposición que el Estado de Chile ha fijado para inversiones extranjeras y otros casos de rentabilidad de inversiones en los países desarrollados y subdesarrollados.

16) Que, como conclusión del examen de tales antecedentes, el Presidente de la República ha determinado que la rentabilidad actual para las empresas nacionalizadas y sus accioneros, debe fijarse en un 10% sobre el valor librá.

17) Que no obstante la rentabilidad que se acaba de indicar, el Presidente de la República está facultado para disponer que se deducan en todo o parte del respectivo valor, por el cual, acordado a la soberanía económica, disminuya en el resultado de este decreto, monto a elegir para cada una de las empresas, que se ajusten al todo de la deducción posible.

18) Que, como conclusión del examen de tales antecedentes, el Presidente de la República ha determinado que la rentabilidad actual para las empresas nacionalizadas y sus accioneros, debe fijarse en un 10% sobre el valor librá.

19) Que, como conclusión del examen de tales antecedentes, el Presidente de la República ha determinado que la rentabilidad actual para las empresas nacionalizadas y sus accioneros, debe fijarse en un 10% sobre el valor librá.

20) Que, como conclusión del examen de tales antecedentes, el Presidente de la República ha determinado que la rentabilidad actual para las empresas nacionalizadas y sus accioneros, debe fijarse en un 10% sobre el valor librá.

21) Que, como conclusión del examen de tales antecedentes, el Presidente de la República ha determinado que la rentabilidad actual para las empresas nacionalizadas y sus accioneros, debe fijarse en un 10% sobre el valor librá.

22) Que, como conclusión del examen de tales antecedentes, el Presidente de la República ha determinado que la rentabilidad actual para las empresas nacionalizadas y sus accioneros, debe fijarse en un 10% sobre el valor librá.

23) Que, como conclusión del examen de tales antecedentes, el Presidente de la República ha determinado que la rentabilidad actual para las empresas nacionalizadas y sus accioneros, debe fijarse en un 10% sobre el valor librá.

24) Que, como conclusión del examen de tales antecedentes, el Presidente de la República ha determinado que la rentabilidad actual para las empresas nacionalizadas y sus accioneros, debe fijarse en un 10% sobre el valor librá.

25) Que, como conclusión del examen de tales antecedentes, el Presidente de la República ha determinado que la rentabilidad actual para las empresas nacionalizadas y sus accioneros, debe fijarse en un 10% sobre el valor librá.

26) Que, como conclusión del examen de tales antecedentes, el Presidente de la República ha determinado que la rentabilidad actual para las empresas nacionalizadas y sus accioneros, debe fijarse en un 10% sobre el valor librá.

27) Que, como conclusión del examen de tales antecedentes, el Presidente de la República ha determinado que la rentabilidad actual para las empresas nacionalizadas y sus accioneros, debe fijarse en un 10% sobre el valor librá.

28) Que, como conclusión del examen de tales antecedentes, el Presidente de la República ha determinado que la rentabilidad actual para las empresas nacionalizadas y sus accioneros, debe fijarse en un 10% sobre el valor librá.

29) Que, como conclusión del examen de tales antecedentes, el Presidente de la República ha determinado que la rentabilidad actual para las empresas nacionalizadas y sus accioneros, debe fijarse en un 10% sobre el valor librá.

30) Que, como conclusión del examen de tales antecedentes, el Presidente de la República ha determinado que la rentabilidad actual para las empresas nacionalizadas y sus accioneros, debe fijarse en un 10% sobre el valor librá.

31) Que, como conclusión del examen de tales antecedentes, el Presidente de la República ha determinado que la rentabilidad actual para las empresas nacionalizadas y sus accioneros, debe fijarse en un 10% sobre el valor librá.

32) Que, como conclusión del examen de tales antecedentes, el Presidente de la República ha determinado que la rentabilidad actual para las empresas nacionalizadas y sus accioneros, debe fijarse en un 10% sobre el valor librá.



BEATRIZ ALLENDE DE FERNÁNDEZ, en su cama en la maternidad de la Clínica Alemana, junto a su

marido Luis Fernández Oña, Primer Secretario de la Embajada de Cuba, después de dar a luz una robusta niña que pesó 3 kilos 100 gramos.

Doña Tencha:

“DICHOSA Y ORGULLOSA AL SER ABUELA POR 3^a. VEZ”

“No estamos seguros todavía, pero creo que se llamará Maya o Alejandra”, dijo sonriendo, feliz, Luis Fernández Oña, Primer Secretario de la Embajada de Cuba y yerno del Presidente Allende, quien se encontraba acompañando a su esposa, Beatriz Allende Bussi, y a su hija recién nacida, en una pieza de la maternidad de la Clínica Alemana.

La tercera nieta del Dr. Allende nació a las 17.15 horas del lunes y pesó 3 kilos 100 gramos. Tanto la madre como su hijita se encuentran en perfectas condiciones de salud.

Los radiantes abuelos han realizado varias visitas a la flamante nietecita, que, como es natural, permanece durmiendo profundamente en su cunita, sin percatarse de los ilustres parientes, junto a su joven madre.

Ramos de flores y saludos de Ministros de Estado, embajadores, políticos y amigos personales han llegado hasta la maternidad de la Clínica Alemana, en la calle Dávila. El Presidente Allende estuvo a las pocas horas del nacimiento junto a su hija y a su nueva nieta, Doña Tencha por su parte, manifestó encontrarse

“muy dichosa y orgullosa al ser abuela por tercera vez”.

Ayer en la tarde estuvieron de visita, entre otros, la esposa del Viceprimer Ministro de Cuba Raúl Castro, señora Vilma Espin de Castro. Poco después, felices como si ellos fueran los abuelos, llegaron Luis Corvalán, Secretario General del PC y el senador Volodia Teitelboim.

El Presidente Allende, que está bastante “chocho” con la nueva nieta chilena-cubanita que le llegó de regalo, ayer se esforzaba por hacer huequitos en sus múltiples deberes para visitar a la crecida familia Allende-Fernández.

Tohá, ante comentario de prensa extranjera:

LA NACIONALIZACION DEL COBRE ES UN DERECHO DEL PUEBLO DE CHILE



LOS TECNICOS PROFESIONALES y Universitarios comunican al Jefe del Estado que tendrán una reunión mundial en nuestro país.



"La nacionalización del Cobre por parte de nuestro país ha sido un ejercicio del derecho soberano del pueblo chileno y se ha procedido para ello ejerciendo un derecho reconocido universalmente", expresó el Ministro del Interior, y subrogante de Relaciones Exteriores, José Tohá, al comentar una información del cable, que se refiere a la medida chilena, calificándola de "desapog".

Expresó Tohá, que en la nacionalización se ha procedido en



EN LA CANCELLERIA, el Embajador de la URSS, Alexander Basov y el Canciller Subrogante, José Tohá, proceden a firmar el convenio por el cual se nos regala una fábrica de casas prefabricadas.

conformidad a un sistema acordado por la reforma constitucional, aprobada en el Congreso Pleno, lo cual significaba que tiene el apoyo de todo el pueblo de Chile. Añadió que el Presidente de la República, de acuerdo a esa reforma, tiene que determinar los límites de rentabilidad justa para que, de acuerdo a lo que se considere rentabilidad excesiva, se hagan las deducciones pertinentes.

Más adelante, el Ministro señaló que la medida tiene enorme significación. "En primer lugar, dijo, se ha tomado, de acuerdo al ejercicio del derecho soberano de Chile, y en la ejecución práctica de este decreto, se ha procedido dentro de términos de justicia intachable".

"Creo también, continúa, que las reacciones destempladas que esta determinación del gobierno, insistió, del país entero, pueda provocar en el exterior, creemos no podrán encontrar ecos internos significativos, ya que en las conciencias y en los espíritus mas serenos y responsables, tiene que haber una apreciación exacta acerca de la etapa que vive el mundo y de la justicia innegable del movimiento liberador de los pueblos".

Manifestó más adelante que Chile ha actuado con justicia, y que también debemos esperar que se nos interprete asimismo.

No buscamos ni queremos conflictos innecesarios, concluyó, pero nada nos detendrá para defender la dignidad y el derecho de Chile".

CONVENIO CON UNION SOVIETICA.

Desde ayer tenemos un nuevo convenio internacional que nos proporcionará enormes beneficios en el área de la vivienda, y que fue firmado en la Cancillería, entre el Gobierno de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas y Chile.

Mediante el acuerdo, aquel Gobierno nos hace entrega de un equipo completo, y algunos materiales para la construcción de una planta de paneles prefabricados, así como de asistencia técnica gratuita, en la construcción de dicha planta.

Por nuestro país firmó el Ministro Subrogante de Relaciones Exteriores, José Tohá, quien luego de este acto señaló:

"El convenio entregará sus frutos el próximo año, ya que las casas, estarán terminadas, a mediados del '72, y constará de edificios de cuatro pisos. Este es un aporte muy relevante de la nueva tecnología".

Más adelante señaló que en "cualquier parte que se levante una de estas viviendas se podrá instalar una familia chilena, que será una demostración de la unidad solidaria entre los dos países".

Por su parte, el embajador Alexander Basov, que representó a su gobierno, señaló que "el pueblo de la URSS supo con dolor los efectos del terremoto donde muchas familias quedaron sin hogar".

"Nuestro pueblo sabe del internacionalismo proletario y entregó este aporte al pueblo de Chile".

Finalmente, dijo que se había

firmado un documento, que afianza la amistad que se forja de cada día, y deseamos a su Gobierno, el cumplimiento completo de todo su programa.

Luego, ambos personajes procedieron a abandonar el Salón Rojo de la Cancillería donde se había efectuado la sobria, pero significativa ceremonia para nuestro avance en la solución del problema habitacional. Así, Chile será el primer país en América Latina que contará con una fábrica de casas prefabricadas.

PROBLEMA DE VALPARAISO

Varios problemas que afectan al puerto de Valparaíso fueron analizados ayer por el Presidente de la República hasta cuyo despacho concurrió el intendente portuario, Carlos Soya.

Al abandonar la Moneda, dijo que en la actualidad es intencionalmente dimisionario, pero que es el Presidente de la República quien decidirá sobre la renuncia.

Otra materia tratada con el Primer Mandatario fue el desarrollo y reconstrucción hospitalaria en la zona. Sobre esto el intendente Soya dijo que la ley de Reconstrucción, fijó a Valparaíso 180 millones de escudos, y que en la actualidad se encuentra en la etapa de edificación por parte del SNS, pero que en estos estudios será necesario dar participación, también, a los sectores portuarios, universitarios y trabajadores.

Finalmente, Soya, dijo, que también consideró con Allende la situación del sábado inglés que afecta a Villa del Mar, lo que ha hecho necesaria una definición de las autoridades correspondientes. Para solucionar este aspecto el Presidente lo puso en contacto con el Ministro del Trabajo, José Oyave.

FEDERACION NACIONAL MINERA

Su total apoyo a todas las medidas adoptadas por el Gobierno tales como la nacionalización del cobre, la Reforma Agraria, la intervención de la Cia de Televisión, reiteraron ayer los directivos de la Federación Nacional Minera.

Los personeros llegaron hasta la Moneda, encabezados por su presidente, David Miranda, e hicieron presente también, los problemas que deben sufrir los praqueños, que en todo el país suman 11 mil personas.

El Presidente Allende les manifestó que los praqueños eran sus amigos y que el mismo le pondría el hombro para que la incógnita de conocer una población en Tierra Amarilla, sea realidad.

Esta noche en San Miguel:

MERECIDO HOMENAJE A ANICETO RODRIGUEZ

Una comida en homenaje al senador Aniceto Rodríguez, por su brillante participación en el Congreso Mundial Parlamentario ofrecerán, esta noche, más de mil militantes del Partido Socialista.

La demostración de simpatía se realizará en el Club San Miguel, ubicado en el Llano Subercaseaux, Paradero 6, de la Gran Avenida, y a él concurrirá la plana mayor de la colectividad.

La Comisión Organizadora del acto reconoció ayer que "fue necesario primero vencer la tradicional modestia del compañero Aniceto Rodríguez, para que aceptara esta demostración de afecto y simpatía, que se estima muy merecida".

Finalmente, dijo que se había realidad.

PRESIDENTE ALLENDE CONCURRE HOY AL MINISTERIO DE DEFENSA

Una vez más el Presidente de la República, compañero Salvador Allende, da un nuevo paso en la historia de nuestro país. Hoy, por primera vez, un presidente de la nación llega hasta el Ministerio de Defensa.

A las diez de la mañana, el Primer Mandatario visitará esa Secretaría de Estado para presidir la ceremonia de Inauguración del Curso del Alto Mando 1971.

El Presidente Allende que asistirá a este acto acompañado de las más altas autoridades de Gobierno, dictará una clase magistral alusiva al acto.

PRESIDENTE SE REUNIO CON SUS COLABORADORES

En una reunión de dos horas efectuada en el Gran Comedor de La Moneda, el Presidente de la República y sus Ministros, Subsecretarios y Jefes de servicios analizaron la situación del país y la campaña de desburocratización en que está empeñado el Gobierno.

El Presidente Allende, expresó la necesidad de hacer críticas y rectificar la política de algunos servicios. Pidió combatir el sectarismo propiciando la descentralización administrativa.

Hasta el momento no hay una versión oficial de lo tratado en la reunión.

La Nación 1° de octubre de 1971



Con el mismo casco que protegen su cabeza los trabajadores, el Presidente Allende recorre las obras del edificio, acompañado del ingeniero de la faena y de su edecán militar, Comandante Mela.

Serán el 12 de Octubre:

CON VINO Y EMPANADAS SERAN TIJERALES DE EDIFICIO UNCTAD

Así se celebrará también el record de construcción que han batido los trabajadores.

"QUIERO DESTACAR la responsabilidad de los trabajadores englobando en este término a todos los que aquí trabajan. Desde el más modesto compañero hasta el profesional de más alta jerarquía", señaló el Primer Mandatario a los trabajadores que laboran en la construcción del Edificio para UNCTAD III, cuando los visitó a primera hora, en la mañana de ayer.

Allí en un ambiente de cordialidad el Jefe del Estado mantuvo un diálogo abierto y cordial, en el que los trabajadores le plantearon los problemas económicos de los carpinteros, y de los compañeros que se accidentan en el trabajo, quienes deben esperar demasiado, para que se les cancele el subsidio.

Luego de recorrer la faena, el Presidente tomó un alta voz, ubicado en la parte occidente de la obra. Desde allí, conversó con los obreros señalándoles que "no sólo había dudas en el país, sino aún en el exterior, no se creía posible que los chilenos fuéramos capaces de construir, en el plazo breve que tenemos, estos edificios que ustedes, me refiero a todos los que aquí trabajan, han demostrado un sentido de superación que para mí es satisfactorio destacar".

Y tan cierto es que los trabajadores están batiendo records de rendimiento que se ha

comprobado que llevan 7 días de adelanto en la construcción.

El doctor Allende subió, acompañado de Felipe Herrera, hasta el séptimo piso de la Torre principal, que ya tiene 18 pisos construidos, de un total de 22.

"—Extraordinario,— dijo Herrera— quedé muy impresionado, aquí está surgiendo un piso cada dos o tres días. Lo mismo la placa, o sea el sitio en donde ocurrirá el desarrollo de la conferencia misma, ha tenido un gran avance. Estoy muy impresionado y muy contento. Estamos felizmente en tiempo y hay un gran entusiasmo de todo el

mundo para, a lo mejor, terminar antes del tiempo del programa primitivo de las obras".

INCESANTE ENJAMBRE

Toda persona que pasa por la Alameda queda admirada de la rapidez de la obra. Sobre todo aquellos que pasan todos los días. Ellos sí pueden comprobar que es cierto. Un piso cada tres días. Por ello el Presidente de la República concurrió a felicitar a estos chilenos que le están poniendo el hombro día y noche.

El enjambre de cascos verdes, amarillos, rojos, blancos y grises, que suben y bajan los andamios, permanece en el terreno durante las 24 horas del día. 600 trabajadores, en la jornada diurna y 300 en la nocturna. Esto permitió que en terminado momento se alcanzara el récord de un piso por cada 46 horas, pero ese ritmo no pudo continuarse pues las posibilidades técnicas para abastecer de materiales fue superada con largueza.

PERO TODAVIA FALTAN LOS TIJERALES

¡Presidente, nos faltan los tijerales!

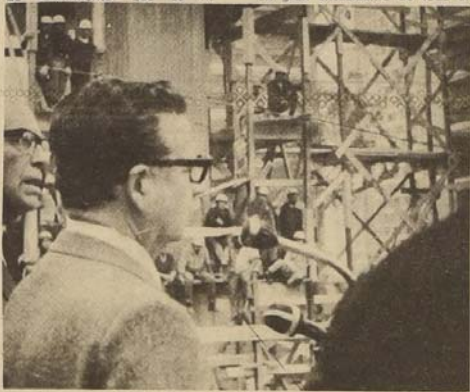
Y el Presidente no se "achaparró" y de inmediato junto a los obreros fijaron como fecha definitiva para la fiesta, el 12 de octubre.

"Yo he dicho claramente, que haremos una fiesta. Yo pongo el vino y ustedes las empanadas".

¿No podemos invitar a las señoras?

A lo que el Presidente respondió: "Desde luego, todas ellas están invitadas, porque ellas son una garantía de que ustedes estarán trabajando bien temprano, al otro día".

Pero todavía faltaba alguien que colaborara para la fiesta, y el Presidente dijo: "Si yo pongo el vino, y Uds. las empanadas, ¿qué pondrá Felipe Herrera?"



Desde los andamios del Edificio de UNCTAD III, los trabajadores escuchan la palabra del Presidente de la República.

En fiesta de aniversario:

POR PRIMERA VEZ CONCURRE UN PRESIDENTE A LA CASA DE MONEDA

LA CASA DE MONEDA DE CHILE paró ayer sus maquinarias, para celebrar su aniversario N° 228, fiesta a la que por primera vez asiste un Presidente de la República. El acontecimiento fue esperado con entusiasmo por los trabajadores, que arreglaron los patios y jardines con banderines multicolores. Bajo los árboles que empiezan a reverdecer, estaban instaladas las mesas para un almuerzo de camaradería, y más allá un estrado, cubierto, para que las autoridades pudieran ubicarse.

Todos los trabajadores vestían sus mejores tenidas. La fiesta fue en grande, amenizada por las interpretaciones del Orfeón de Carabineros. A ese ambiente festivo, llegó el Presidente de la República, acompañado de su Edecán, Comandante Juan José Mela.

En medio de los aplausos, el Presidente se trasladó hasta un salón de la Casa, donde estaba abierto un libro para visitas ilustres. Allí, rodeado por algunas damas de la institución, Allende firmó la primera página, donde en letras doradas se podía leer:

"El primer Presidente de la República que asiste a la celebración de un aniversario de esta institución, el servicio fiscal más antiguo de Chile".

Luego el Jefe del Estado caminó por los jardines hasta el patio, dando la mano a todos los que había a su paso. Fue invitado a subir al estrado, donde lo esperaban los invitados oficiales: el Presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Sanhueza, el Ministro de Hacienda, Américo Zorrilla, el Rector de la UTE, Enrique Kirberg, el Gerente del Banco Central, y del Banco del Estado, Orlando Sánchez, Presidente de la Unión de Personal de la Casa de Moneda y el Director de la misma, José de Mayo.

UN DIA SIGNIFICATIVO

El Presidente Allende comenzó sus palabras señalando que "hoy ha sido un día significativo para mí, por primera vez un Presidente va al Ministerio de Defensa, no a dar una clase magistral, sino a conversar con los jefes que inician altos estudios, para ascender generales y almirantes".

"También hoy por primera vez, continuó, un Presidente concurre a la Casa de Moneda, por eso es grato y significativo para mí este día, sobre todo por estar con Uds. cuando celebran 228 años sirviendo a Chile".

FONDOS PARA JARDIN INFANTIL

En otro instante de la ceremonia el Primer Mandatario procedió a firmar el proyecto de Ley, del que es autor el Presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Sanhueza, mediante el cual se proveerá al Servicio de fondos para la instalación de una sede social, en la que se incluirá una clínica dental y una guardería infantil.

El Presidente de la República, en esta ocasión entregó al autor una medalla recordatoria. "Este es un acto de auténtica democracia, al Presidente de la Cámara de

Diputados, hombre amplio y go mas allá de las fronteras ideológicas", expresó.

LO QUE CHILE COMPRENDIDO

En su discurso, para los trabajadores, el Presidente Allende se refirió a la situación del país señalando: "En este instante, Chile empezará a ser agredido a través de la prensa, radio, con medidas que golpean nuestras posibilidades crediticias por el tremendo delito de cumplir con la ley. Siendo esta ley la interpretación de la voluntad ciudadana; por haber nacionalizado, por iniciativa del Ejecutivo, las Compañías del Cobre, aprobado este proyecto de ley por la unanimidad del Congreso, donde el Gobierno no tiene mayoría.

"¿Qué significa esto? Que en un largo de Chile hay una conciencia que señala que Chile ha comprendido lo que representa el cobre para su presente y su futuro, y pase lo que pase, suceda lo que suceda, están unidos por un profundo sentido nacional, saldremos adelante y derrotaremos a los que pretenden impedir nuestra independencia económica y nuestra dignidad como pueblo".

Posteriormente, y una vez finalizado su discurso, el Primer Mandatario hizo entrega de las placas recordatorias a los dos funcionarios más antiguos: Esteban Mena Ortiz, con 32 años de servicio y Alberto Matei, 51 años laborando en la Casa de Moneda.

Por su parte el Director de la Casa de Moneda, José de Mayo, entregó al Jefe del Estado un galvano de cobre, hecho por los trabajadores y en donde se leía la frase que a través de su trayectoria política ha repetido: "Dueños de nuestro propio destino".

Pero quien tuvo un regalo sorpresa fue el Ministro de Hacienda, Américo Zorrilla. Con anterioridad el Jefe del Estado había pedido que se confeccionara una medalla especial para entregársela en esta ocasión a ese Secretario de Estado, quien se la agradeció en forma muy sentida.



EL JEFE del Estado dirige la palabra a los trabajadores de la Casa de Moneda, que ayer cumplió 228 años al servicio de Chile.

Declaración del Ministerio de RR. EE

CHILE USO DERECHO SOBERANO A DISPONER DE SUS RIQUEZAS

El Ministerio de Relaciones Exteriores, ante algunas publicaciones y comentarios fuera de nuestras fronteras, en torno a la determinación del Gobierno Popular sobre Nacionalización del Cobre, relativo a las indemnizaciones, entregó ayer la siguiente declaración oficial:

Frente a ciertas reacciones producidas en el extranjero por la dictación del Decreto Supremo que determina las deducciones que deberán efectuarse, por el Contralor General de la República, al fijar la indemnización que proceda pagar a las compañías del cobre por la nacionalización de sus bienes en Chile, el Ministerio de Relaciones Exteriores estima necesario formular la siguiente declaración:

1 — Al dictar el decreto mencionado, el Presidente de la República no ha hecho más que hacer uso de una prerrogativa y cumplir una obligación emanada de la Constitución Política del Estado.

La reforma constitucional que hizo posible la nacionalización del cobre fue aprobada por la unanimidad del Congreso Nacional, en el cual los partidos que forman la combinación de Gobierno están en minoría y refleja, por tanto, la solidaridad que esta decisión encuentra en todos los sectores del país.

2 — El Presidente de la República determinó, en dicho decreto, que todo exceso de utilidad obtenido por las empresas nacionalizadas por sobre el 10% anual, debía estimarse como rentabilidad excesiva. No obstante lo anterior, haciendo uso de su facultad constitucional de descontar el todo o parte de las rentabilidades excesivas, el Presidente de la República, calculó los montos señalados en el decreto sobre la base de una rentabilidad aproximada de un 12% anual.

Ambos porcentajes son muy superiores a la rentabilidad obtenida por Anaconda Company y Kennecott Copper Co., en el conjunto de sus operaciones internacionales, entre los años 1955 y 1970. Asimismo, son superiores a las tasas de rentabilidad obtenidas por inversiones norteamericanas, en el sector minero, en países avanzados del mundo, tales como Canadá o los de Europa Occidental.

El Presidente de la República, consideró, como era lógico, la norma de la Constitución que expresa:

"Facúltase al Presidente de la República para disponer que el Contralor, al calcular la indemnización, deduzca el todo o parte de las rentabilidades excesivas que las empresas nacionalizadas y sus antecesoras hubieren devengado anualmente a partir de la vigencia de la Ley N° 11 828, considerando especialmente la

- Utilidades fijadas son superiores a las obtenidas por las empresas del cobre en otros países
- Texto íntegro del documento de la Cancillería.

rentabilidad normal que estas hayan obtenido en el conjunto de sus operaciones internacionales.

Teniendo en cuenta estos antecedentes, mal puede calificarse de arbitrario el descuento ordenado por el Presidente de la República. Por el contrario, se ha respetado a las empresas una tasa de rentabilidad muy superior a la que obtienen en otros lugares del mundo.

3 — Es preciso considerar que las deducciones ordenadas por el Presidente de la República, corresponden a utilidades obtenidas por las empresas nacionalizadas, en las que Chile tenía participación como socio. En consecuencia, las deducciones previstas afectan también al socio chileno, la Corporación del Cobre, en el porcentaje que corresponda y no exclusivamente, como se ha pretendido, a las compañías norteamericanas.

4 — De conformidad al mecanismo contemplado en la Constitución, corresponde al Contralor General de la República fijar el monto de la indemnización total a pagarse. De ésta, deberán efectuarse las deducciones establecidas en el Decreto Supremo N° 92, de 28 de septiembre último, por concepto de utilidades excesivas. De la resolución del Contralor, puede apelar, tanto el Gobierno como las empresas nacionalizadas, ante el Tribunal que la misma reforma constitucional estableció.

5 — El proceso de nacionalización del cobre se ha ceñido, por lo tanto, estrictamente a las normas jurídicas vigentes en el país y se encuadra dentro de los términos de la Resolución 1803 (XVII) de Naciones Unidas, que reconoce el derecho soberano de los pueblos a disponer de sus riquezas básicas, como lo ha recordado recientemente el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile en su intervención en el presente período de sesiones de la Asamblea General.

Informó Daniel Vergara:

PROBLEMAS AGRICOLAS DE LINARES ESTAN RESUELTOS EN LO FUNDAMENTAL

Los antecedentes serán conocidos por José Tohá, quien vuelve hoy a su despacho, ya repuesto de su enfermedad

Los problemas agrarios de Linares fueron resueltos ayer al Subsecretario del Interior, Daniel Vergara por los dirigentes de los pequeños agricultores de la zona, encabezados por su Presidente, Jorge Cerda.

Estos dirigentes, dijo Vergara nos han planteado algunos problemas relacionados con ocupaciones, que han sido ya resueltos, en lo fundamental. Lo que queda por resolver es la situación del fundo Chacay.

Estos representantes de agricultores de la provincia de Linares estuvieron reunidos con el Subsecretario alrededor de 30 minutos, y durante la conversación se plantearon algunas cosas con respecto a la labor desarrollada por Gabriel Cillí, Jefe Zonal de Linares y el abogado Hipólito Núñez, como también de otros tres funcionarios.

A estas personas las hemos hecho venir a Santiago y hemos recibido sus informaciones, señaló Daniel Vergara, que espera poner en conocimiento del Ministro del Interior.



son devueltos a la brevedad posible, ya que el trabajo en el campo no puede detenerse.

Al parecer, agregó Cerda, hay elementos extraños que están actuando y que se han infiltrado en el medio agrario. A nosotros se nos ha pedido colaboración y por lo mismo la Confederación de Sindicatos pedirá un Ministro en Visita que investigue los hechos. Nosotros queremos actuar dentro de la ley, porque tampoco somos sediciosos.

EMBAJADOR BULGARO

Las relaciones entre Chile y Bulgaria fueron analizadas por el Presidente de la República y el embajador de ese país Mihir Ivanov, durante una entrevista celebrada al mediodía.

Al abandonar el Palacio Presidencial, el diplomático

extranjero manifestó que su visita no tuvo ningún objetivo especial, sino el de conversar con el Presidente de la República, ya que hace solamente siete meses presentó sus cartas credenciales y está en la primera visita que hace al Primer Mandatario.

En relación a informaciones sobre una gira que haría el Presidente Allende a Bulgaria, el embajador Ivanov dijo que aún no se había fijado fecha, pero que existe la invitación. Añadió que su país recibía con mucho gusto la visita del Mandatario chileno, pero que esta seguramente no podría concretarse pronto.

RECUPERADO JOSE TOHA

El Ministro del Interior José Tohá se reintegrará hoy a las labores de su cargo, luego de haber sufrido una seria afección

al oído agravada por un estado de agotamiento físico.

Así lo informó el Subsecretario Daniel Vergara, en el curso de su diaria conversación con los periodistas que cubren el sector.

GRUPOS ARMADOS

Los abogados del Ministerio del Interior entregaron ayer al Ministro Tohá, el documento por el cual se ordena la denuncia por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado, contra los ejecutivos de la Empresa "El Mercurio".

La querrela se fundamenta ante la supuesta existencia de Grupos Armados y el uso de armas prohibidas por parte de los ejecutivos de esta empresa.

Según el abogado del Ministerio Sergio Politoff, el Ministro del Interior, actuó a requerimiento de la Cámara de Diputados señalando, "no hacen más que tomar las medidas reclamadas por la Cámara, luego de las denuncias hechas por diversos sectores."



CON LA CORDIALIDAD de siempre y que lo caracteriza, el Presidente de la República doctor Salvador Allende, respondió a todas las preguntas formuladas por los corresponsales extranjeros, que, como es tradicional, los días 5 de cada mes

Regan hasta al palacio de La Moneda para con el jefe del Estado. Junto a él, Carlos Jara, jefe de prensa de la presidencia, y el Editor del periódico "El Mercurio", Comandante Roberto Sánchez

Presidente Allende: CHILE LOGRO EL DERECHO A RECTIFICAR PASADO HISTORICO

"Yo espero que el Gobierno Norteamericano no tome represalias cuando conozca los fundamentos legales de la nacionalización y que haga consideración a que ésta es la decisión soberana de un país". Así lo señaló el Presidente de la República doctor Salvador Allende en la conferencia de prensa ofrecida a los corresponsales extranjeros y periodistas chilenos.

Con respecto a este mismo tema, el jefe del Estado señaló que las críticas a esta medida son infundadas, ya que no se ha tomado en cuenta que Chile es un país que también tiene participación en las empresas. El Gobierno chileno tomó un 12 por ciento como promedio para deducir las rentabilidades excesivas de las compañías norteamericanas. El Presidente tiene la facultad constitucional, dijo Allende, de fijar la rentabilidad en el total que a escala mundial se deduce de un 1 a un 7 por ciento como promedio de las utilidades.

Otras de las razones, que no se ha tomado en cuenta, es que en nuestro país recién se cumple una primera etapa del proceso de nacionalización. Debe venir una segunda fase que debe cumplirse cuando el Contralor de la República decida lo que se va a pagar por concepto de indemnización.

"Y todavía queda otra etapa, en que las compañías norteamericanas podrán apelar". Pero aún hay más con respecto a los fundamentos de la nacionalización. "Es lógico, desde el punto de vista internacional que se reclame si se afecta a los intereses. Hasta aquí el Gobierno norteamericano ha actuado respetuosamente y está recogiendo datos. Pero lo que puede causar extrañeza y son los fundamentos técnicos de la nacionalización. Chile ha logrado el derecho de los pueblos a rectificar su pasado histórico, pero cuando la opinión pública norteamer-

cana conozca las utilidades de las empresas multinacionales de ese país, encarándose la decisión de Chile es justa y conveniente".

Consultado el Presidente Allende sobre el movimiento que han denominado "FAB" (Fuerza Armada de la Patria) que ha tomado el nombre de "Fuerzas Armadas Populares" no le impresionó. En el Gobierno de la Unidad Popular no se aceptará otras Fuerzas Armadas, sino las que se fijan en la Constitución. Todo lo armado que cree problemas y se tome en cuenta se dice de izquierda, lo que puede ocurrir es que he dado órdenes para que los detenidos pasados a los tribunales para el caso de la Ley de Seguridad Interior.

Con respecto a la política nacional, el Presidente Allende dijo que él no había meditado con el Partido Radical y el MRU. "He hecho un estudio lo que más puede interesarle al Gobierno chileno es la unidad."

Refiriéndose a la incorporación de la Iglesia Católica dijo que este era "un grupo relativamente selecto y que compartía el programa de la Unidad Popular". Señaló que él quería que permanecieran unidos a marxistas y cristianos.

Pero esta unión, no puede ser el punto de cálculos de fuerza de apoyo, sino se concierne a combatir el programa de gobierno. La Izquierda Cristiana ya está representada en el Gobierno, por el Ministro Ochoa. Se trata ahora de darle forma definitiva algo que ya la tiene."

Sobre la candidatura de Felipe Herrera a la Presidencia dijo que esta era una candidatura interesante y de grandes proyecciones, ya que no el cargo más trascendental al que puede optar un hombre.

JUVENTUD REPUDIO ESCALADA SEDICIOSA

LA JUVENTUD chilena —agrupada en el Departamento Juvenil de la Central Unica de Trabajadores— efectuó ayer una concentración en la Plaza de Armas, sumando así su voz, a las denuncias de las acciones reaccionarias que la derecha del país viene realizando contra el Gobierno de la Unidad Popular.

En este acto los estudiantes y jóvenes trabajadores de la CUT, dieron a conocer una declaración cuyo nombre es "El Mercurio traiciona a Chile", donde se denuncian esta serie de acciones orquestadas por elementos reaccionarios, que han recrudecido desde que el Gobierno anunciara a través de un decreto dictado por el Presidente Allende, descontar de las indemnizaciones a las empresas norteamericanas del cobre 774 millones de dólares por concepto de rentabilidad excesiva.

En esta declaración, se señala, además, que la campaña en contra del Gobierno legítimamente constituido, es sincronizada

por los cables llegados desde el exterior y por el diario "El Mercurio", que en su editorial del domingo 3 de octubre asume la defensa de las compañías yanquis, señalando que el tamaño y las necesidades de Chile no permiten a nuestro país ser plenamente independiente.

En esta concentración, en que habló uno de los periodistas despedidos de "El Mercurio" y un dirigente de los jóvenes, se llamó a la juventud chilena a repudiar masivamente, a denunciar a los antipatriotas, cerrando filas junto al Gobierno de Chile, en respaldo de las medidas antimperialistas.

Con anterioridad al acto de masas, el Departamento Juvenil ofreció una Conferencia de Prensa, para anunciar que ante lo anteriormente señalado las organizaciones juveniles están junto al Gobierno, junto a sus medidas revolucionarias y estrecharán aún más sus filas alrededor de él.

Es así como los presentes,

entre los que se encontraban Riggo Quezada, dirigente de FESES; Sergio Muñoz, de la Comisión Política del Partido Comunista; Jorge Vera, Secretario Juvenil de la Izquierda Cristiana; Carlos Lorca, Secretario general de la JS; Américo Jeldez, de FESES y Antonio Sepúlveda, Director del Departamento Juvenil, indicaron que se han preparado una serie de actos y mítines, que signifiquen dar un respaldo a las medidas del Ejecutivo, que sirvan para esclarecer lo que realiza el Gobierno y para pedir que la Contraloría ratifique la resolución del Presidente Allende acerca del descuento por las ganancias excesivas a las compañías cupríferas.

Uno de los asistentes, Carlos Lorca, manifestó que el nuevo estilo que el departamento juvenil dará a las campañas no sólo debe asumir un carácter de denuncia, sino que además, debe estar integrado por carácter de defensa hacia el Gobierno.



"Sólo un pueblo disciplinado y consciente, con un alto nivel político, será capaz de hacer lo que anhelamos y necesitamos realizar.

Tenemos que recuperar el tiempo perdido y restañar muchas heridas y paliar mucho dolor; tenemos que hacer de Chile un crisol de esfuerzo; tenemos que hacer de la Patria un laboratorio de ideas; tenemos que incorporar al proceso del desarrollo nuestro, la técnica y la ciencia, de donde venga; tenemos que tener orgullo de ser chilenos, pero también luchar por la emancipación del Continente nuestro; tenemos que ser hombres y mujeres del presente, para construir con nuestras propias manos el mañana.

"Como médico siempre he señalado que el problema de la vivienda es, sin discusión, el problema más importante y, por lo tanto, al cual debemos dedicarle nuestra mayor atención y decisión.

"Decir vivienda, es decir hogar; es afianzar el vínculo familiar. No se puede hablar de la familia sin tomar en cuenta que ésta necesita un mínimo de comodidades y no se puede hablar de la estabilidad de una familia si acaso un padre que trabaja ocho horas y una madre, que trabaja el mismo número de horas, vuelven a una pocilga o a una pieza superpoblada.

"Por esta razón hay que tomar en consideración lo que psicológicamente representa un hogar. De allí que nosotros luchemos por dar al pueblo una vivienda modesta, sencilla; pero, que sea algo y mucho más que una mediagua, una solución definitiva. Comprendemos la gran responsabilidad que tenemos porque no se puede solucionar el problema habitacional de la noche a la mañana. Debemos darnos cuenta de que es una materia bastante pesada".

SALVADOR ALLENDE



LOS PERIODISTAS jubilados entregan al Presidente Allende sus inquietudes de carácter económico y social

Presidente Allende y Colaboradores:

HICIERON COMPLETA REVISIÓN DE PROBLEMAS DE ABASTECIMIENTO

● En el futuro habrá mayor disponibilidad de ganado nacional, dijo Vuskovic, al salir de la reunión.

Durante más de tres horas sesionó en la Sala del Consejo de la Presidencia la Comisión de Abastecimientos, integrada por el Ministro de Economía, Pedro Vuskovic, el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, jefes de Servicios de ambos ministerios, y personal del Banco Central, presididos por el Presidente de la República, Salvador Allende.

Al término de la reunión, el Ministro Vuskovic señaló que se había tratado de una reunión en la que se analizó en forma exclusiva el problema del abastecimiento, y en especial el de la carne.

"Se hizo una revisión completa de todo el problema, a corto y mediano plazo, de las políticas que se están siguiendo para todo el desarrollo ganadero, de la política de importaciones etc."

Con respecto a una posible modificación en el calendario de la carne, dijo que este no sufrirá ninguna modificación, ya que el programa de abastecimiento se había hecho para el resto del año, con importaciones de carne pero que **"en el futuro habrá mas disponibilidades de ganado nacional, ya que los problemas estacionales nos favorecen"**, informó el Secretario de Estado.

MINISTRO EN VISITA.

El Ministro del Interior envió la correspondiente requestoria a la Corte de Apelaciones de Santiago, para que designe un Ministro en Visita, que investigue las denuncias sobre la existencia de grupos armados dentro de la empresa "El Mercurio".

Explicó el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara que esta investigación obedece al acuerdo adoptado por la Cámara de Diputados, que dice relación con la existencia de Guardias Armadas y la denuncia del uso de armas por parte de los ejecutivos de esta empresa periodística.

Consultado sobre la posibilidad de que la investigación sea ineficaz, dado que en la empresa saben con antelación de ella, el Subsecretario explicó que en la comisión del delito hay varias etapas. **"Si los elementos acusados portaron o usaron armas, desde este punto de vista, la investigación no ofrece alternativas y que si el delito se cometió las sanciones rigen con la misma efectividad"**.

En cuanto a la editorial publicada por el mismo matutino, el domingo último y calificada como "antipatriota", Vergara informó que los abogados del Ministerio instruyeron ayer el informe jurídico y que sólo faltaba el es-

tado final, para ponerlo en conocimiento del Presidente Allende.

ELECCION DE FESES.

El mismo Subsecretario Vergara señaló a los periodistas que la elección de la Federación de Estudiantes Secundarios (FESES), se había desarrollado en forma normal, según las informaciones entregadas por Carabineros.

Al mismo tiempo dijo que a petición del Tribunal Calificador de Elecciones de la misma organización estudiantil, se había dispuesto vigilancia policial preventiva, en decir de presencia, en los 20 liceos de hombres y 18 de mujeres, donde se realizaron las votaciones.

En el curso de la conversación con la prensa, se refirió a un complot de incidentes en el Liceo José Victorino Lastarria. En relación a este mismo hecho, la Diputada Gladys Marín, concurrió hasta el despacho del Subsecretario, a plantearle estos y otros antecedentes, acusando al grupo "Patria y Libertad" como responsable. Ella misma agregó que estos atentados habían provocado el incidente nocturno, atacando a los estudiantes con armas de fuego, y objetos contundentes.

Ante esta petición, Vergara señaló que había pedido y le planteó a los representantes de FESES, la individualiza-

ción y mayores antecedentes para actuar en forma concreta.

"Hemos dispuesto, informó Vergara, un reforzamiento policial en cinco liceos de la capital con el propósito de evitar estos hechos. Asimismo hemos pedido al General de Carabineros, Cesar Mendoza, que todos los antecedentes se entreguen al Juzgado de Policía Local"

Para **"para aquellos elementos que hayan sido sorprendidos con armas serán pasados a la justicia ordinaria, vale decir serán juzgados por un tribunal criminal. Si se configuran hechos delictivos, nosotros no vacilaremos en actuar de acuerdo a la ley, los reprimiremos y los enviaremos para que reciban sanción"**.

DELEGADOS DEL CIER EN LA MONEDA

Los delegados de los liceos palenquinos a la Comisión de Integración Eléctrica Regional (CIER), sostuvieron una cordial entrevista con el Presidente de la República, en la que le expusieron los problemas que surgen con el Club de Empresas Eléctricas Latinoamericanas, al que están afiliadas las empresas del área privada como particular.

Al término de la conversación, los estudiantes manifestaron que el Primer Mandatario estaba muy enterado no sólo de los problemas de la energía eléctrica, sino de todos los campos de la energía. Incluso, el Presidente Allende, les había dado la idea de ampliar un poco más a otros campos la energía, como el petróleo, el gas y otros.

PERIODISTAS JUBILADOS.

Un memorándum en el que exponen la situación por la que

atraviesa su Asociación entregó al Presidente de la República, la Directiva de la Asociación Nacional de Periodistas Jubilados, Diego Muñoz, Presidente de la Agrupación, manifestó que la entrevista con el Jefe del Estado había sido muy cordial y que este les había prometido estudiar el problema y las soluciones que la misma directiva planteó. Entre estas se cuenta un proyecto para editar una estampilla que conmemoraría la independencia económica de Chile, como una etapa histórica.

SE RECUPERA TOHA.

Una franca mejoría experimentó ayer el Ministro del Interior José Tohá, pero aun deberá permanecer parcialmente alejado de sus deberes. Posiblemente se reintegrará a su despacho el viernes, ya que por prescripción médica deberá continuar descansando.

El Secretario de Estado sufrió una afección al oído, agravada por una fatiga, provocada por el exceso de trabajo, cuando participó en una reunión con el Presidente de la República en Tomás Moro.

PARO EN EL CEMENTERIO GENERAL

Alrededor del mediodía de ayer fueron solucionados los problemas en el Cementerio General, cuando los 250 empleados que allí laboran iniciaron un paro de protesta.

Ellos protestaban porque consideren que el Administrador del Cementerio General, Eduardo Maramba es un funcionario negligente, que no soluciona con prontitud los problemas internos. Según informó el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, el manejo de este problema quedó en manos del Doctor Alfredo Taborga Jefe de la Quinta Zona de Salud.



El ABASTECIMIENTO alimenticio del país fue tratado ayer por la Comisión de Abastecimiento, junto al Presidente de la República, en la Sala del Consejo de la Moneda.

Allende a Conferencia Africana:

“ ENVIO LA SOLIDARIDAD CHILENA EN LA LUCHA CONTRA EL COLONIALISMO ”

LA VOZ DE NUESTRO PAIS SE HIZO OIR EN EL LEJANO CONTINENTE africano, cuando el embajador chileno Hernán Santa Cruz llevo un mensaje de nuestro gobierno a la reunión especial de la Organización de Unidad Africana y de la Comisión Económica para el Africa a nivel ministerial.

La importancia de este evento, en el continente africano está basada en que todos aquellos aspectos que se discutan y los acuerdos que se logren, servirán como trabajo que se discutirá en UNCTAD III, que tendrá como sede Santiago, en el próximo año.

El mensaje presidencial, llevado por Hernán Santa Cruz, es un saludo para aquellos países que se debaten entre las garras del subdesarrollo, al igual que los países latinos y al mismo tiempo una voz solidaria de todo el pueblo chileno.

“En los momentos que inicias, a nivel ministerial, los trabajos preparatorios para la participación de las naciones africanas en la conferencia de los 77 países en desarrollo, de Lima, y en la conferencia mundial de comercio y desarrollo que tendrá lugar en Santiago en abril próximo, quiero expresar, en nombre del Gobierno y del pueblo de Chile nuestra solidaridad con los pueblos y los Gobiernos de ese gran continente, en su lucha para vencer el subdesarrollo, derrotar definitivamente el colonialismo en todas sus formas, y afirmar la dignidad de los hombres y mujeres que lo habitan.

El Gobierno popular de Chile adhiere, sin reservas, a los ideales de paz, de justicia, de libertad y de igualdad que inspiran a las Naciones Unidas. Defiende, con igual celo, los objetivos y principios inscritos en la carta de San Francisco. Por su actualidad, por la creciente necesidad de su aplicación universal, quiero singularizar el principio de la autodeterminación de los pueblos, de la manera más amplia, es decir, autonomía y libertad para gobernarse según la

voluntad de sus propios ciudadanos, para conducir, sin interferencias extrañas, sus relaciones exteriores y el derecho inalienable de los mismos a disponer soberanamente de sus recursos naturales.

Deseo destacar, asimismo, el principio de no intervención en los asuntos internos de otros estados; y el objetivo de asegurar, mediante el esfuerzo interno y una cooperación internacional sin ataduras, el más rápido y profundo desarrollo económico y social y el respeto a los derechos humanos fundamentales, sin ninguna discriminación por motivos de raza, color, sexo o religión. Como consecuencia de tal posición, Chile que acaba de adherir a todas las declaraciones de los países no alineados, particularmente las de la conferencia de Lusaka, está al lado de todos los pueblos que luchan por su independencia política y/o económica; está contra el colonialismo, sus remanentes y formas disfrazadas, está contra el racismo y las discriminaciones raciales, sean legales o de facto.

Favorece, asimismo, que se reparen los dañosos efectos

económicos y sociales que circunstancias históricas que tantas veces constituyeron una ignominia han producido en

muchos países en desarrollo, particularmente en los del continente africano. Tengo la seguridad de que la contribución

de vuestra región al logro de una plataforma común de los 77 para presentar y defender, adecuadamente, su causa en la conferencia de Santiago, estará a la altura de la reconocida experiencia y capacidad de vuestros dirigentes y de la gravedad de la presente crisis de la cooperación internacional para el desarrollo; y corresponderá a la magnitud y urgencia de los problemas que enfrentamos los países del tercer mundo en este momento histórico, enizado de obstáculos externos que se oponen a nuestro progreso, pero que tantas posibilidades nos ofrece para superarlos, si sabemos unimos y organizarnos.

Chile, por su parte, irá a la reunión de los 77 en Lima imbuido de la mayor comprensión por las posiciones de las naciones africanas y de las demás que formen el sector postergado del mundo. Estoy cierto que tal será, igualmente, la actitud de todos los países de América Latina. Deseo a vuestra conferencia el mayor de los éxitos. Podéis estar seguros que el Gobierno de Chile responderá a la confianza que pusisteis en él al elegirlo como sede de la tercera conferencia. El pueblo chileno, consciente de la responsabilidad que entraña tal privilegio se ha movilizado para dar a ese trascendental encuentro el marco material y espiritual necesarios para que sus objetivos se cumplan, y os recibirá con la fraternidad con que se acoge a compañeros que luchan por una misma causa.

Salvador Allende, Presidente de Chile



El Presidente Allende: un mensaje de solidaridad para los pueblos africanos, que se preparan para asistir a UNCTAD III, en marzo del próximo año, en Santiago.



POR LA SATISFACCION de estrechar la mano de muchos niños boy-scouts, el Presidente de la República abandonó ayer a mediodía su despacho. En medio de una multitud que lo vitoreó

ininterrumpidamente, los saludó y conversó con ellos. A su vez los jóvenes le entregaron un recuerdo de la ocasión y le ofrecieron las interpretaciones de sus bandas.

Lo confirmó el Contralor:

COMPANIAS MINERAS LE DEBEN A CHILE

Deduciendo las indemnizaciones que hay que cancelar a "La Exótica" y Minera Andina, las compañías restantes, en conjunto, estarían debiendo al país, según el Contralor, 360.224.842,40 dólares. Las partes —Gobierno y Compañías— pueden presentar reclamaciones ante un Tribunal Especial.



Contralor General de la Republica, Hector Huneeus.

El MONTO de las indemnizaciones de acuerdo a sus estudios el Estado debe cancelar a las sociedades mineras mixtas, y lo que ellas les deben a nuestro país, lo a conocer ayer el Contralor General de la Republica, Hector Huneeus Magnan.

En conferencia de prensa que ofreció en la Biblioteca de la Contraloria, Huneeus entregó la parte resolutiva del decreto que será publicado mañana en el Diario Oficial informando al mismo tiempo que para llegar a los totales que entregamos más adelante, la Contraloria consideró el valor de los libros, que refleja la diferencia entre activo y pasivo, a la cual se le dedució el valor de los yacimientos mixtos.

Agregó que para ello tuvo la colaboración de una comisión que estaba formada por un inspector de la Contraloria y varios ingenieros, que actuó en cada una de las mineras.

De acuerdo con la resolución del Contralor, no corresponde pagar indemnización a la Compañía Minera Chuquibambas S.A., a la Compañía Minera El Salvador S.A. y a la Compañía Minera El Teniente S.A. En cambio, sí debe pagarse indemnización a la Compañía Minera Andina y a la Compañía Minera La Exótica S.A.

Finalmente, señaló que una vez notificadas las partes de su resolución, empieza a correr el plazo de 15 días para que estas presenten sus reclamaciones ante un Tribunal Especial, que estará formado por Enrique Urrutia, Ministro de la Corte Suprema, Julio Aparicio Ponce, por la Corte de Apelaciones, Alfonso Inostroza, Presidente del Banco Central, Jorge Sotomayor, Director de Impuestos Internos y Enrique Silva Cimma, Presidente del Tribunal Constitucional.

La parte resolutiva del decreto de la Contraloria, fijando el monto de la indemnización, y lo que deben a Chile tres de las compañías mineras es el siguiente:

RESOLUCION

Fijarse los siguientes montos por concepto de indemnización a las sociedades mineras mixtas que a continuación se mencionan, dejándose expresa constancia que estos valores corresponden a la indemnización global de la empresa mixta, y que ellos son deducibles por imputación a la indemnización, los pagos que la Corporación del Cobre, la Corporación de Fomento de la Producción o el Estado de Chile han efectuado o llegaren a efectuar por concepto de precio de acciones adquiridas por organismos chilenos o en virtud de las garantías estipuladas para dicha obligación de pago de precio.

1.— No corresponde pagar indemnización a la Compañía Minera Chuquibambas S.A., conforme se detalla en el siguiente cálculo:

Valor de libro al 31 de diciembre de 1970 (Faja 122, anexo N° 1), US\$ 241.958.862,43

Deducciones:
Derechos sobre yacimientos mixtos (Faja 122, anexo N° 1), US\$ 5.398.937,59
Objeciones aceptadas a bienes indemnizables (Cuaderno N° 1), US\$ 13.060.811,21
Rentabilidad excesiva, según decreto N° 97, de 29 de septiembre de 1971, del Ministerio de Minería, US\$ 300.000.000,00

Total de deducciones US\$ 318.459.799,50

Resultado US\$ -76.500.937,07

2.— No procede el pago de indemnización a la Compañía Minera El Salvador S.A., según el cálculo que prosigue:

Valor de libro al 31 de diciembre de 1970 (Faja 89, anexo N° 2), US\$ 86.372.196,57

Deducciones:
Derechos sobre yacimientos mixtos (Faja 90, anexo N° 2), US\$ 353.692,06
Objeciones aceptadas a bienes indemnizables (Cuaderno N° 2), US\$ 5.598.138,09
Rentabilidad excesiva US\$ 64.000.000,00

Total de deducciones US\$ 69.949.821,15

Resultado US\$ -1.577.634,58

3.— La Compañía Minera Exótica S.A., tiene derecho a una indemnización equivalente a la suma de US\$ 10.010.445,11, calculada en la siguiente forma:

Valor de libro al 31 de diciembre de 1970 (Faja 69, anexo N° 3), US\$ 14.815.052,52

Deducciones:
Derechos sobre yacimientos mixtos (Faja 70, anexo N° 3), US\$ 250.000,00
Objeciones aceptadas a bienes indemnizables (Cuaderno N° 3), US\$ 4.504.607,41
Total de deducciones US\$ 4.804.607,41

Resultado, igual a la indemnización US\$ 10.010.445,11

4.— No es procedente el pago de indemnización a la Compañía Minera El Teniente S.A., de acuerdo con el siguiente cálculo:

Valor de libro al 31 de diciembre de 1970 (Faja 244, anexo N° 4), US\$ 318.801.198,77

Deducciones:
Revalorizaciones posteriores al 31 de diciembre de 1964 (Faja 246, anexo N° 4), US\$ 198.483.829,92
Derechos sobre yacimientos mixtos (Faja 250, anexo N° 4), US\$ 223.519,00
Objeciones aceptadas a bienes indemnizables (Cuaderno N° 4), US\$ 20.520.187,06
Rentabilidad excesiva US\$ 410.000.000,00

Total de deducciones US\$ 629.227.615,98

Resultado US\$ -310.426.417,21

5.— La Compañía Minera Andina S.A., tiene derecho a una indemnización de US\$ 18.269.701,35 en conformidad con el siguiente cálculo:

Valor de libro al 31 de diciembre de 1970 (Faja 49, anexo N° 5), US\$ 20.145.469,44

Deducciones:
Derechos sobre yacimientos mixtos (Faja 50, anexo N° 5), US\$ 1.532.176,09
Objeciones aceptadas a bienes indemnizables (Cuaderno N° 5), US\$ 343.592,00

Total deducciones US\$ 1.875.768,09

Resultado, igual a la indemnización US\$ 18.269.701,35

Se deja constancia, además, de que los valores fijados precedentemente a las indemnizaciones, están sujetos a las compensaciones y deducciones posteriores establecidas por las leyes N° 16.111 y N° 16.112 de la decomposición transitoria de la reforma constitucional, pero su aplicación no es materia del cálculo de la indemnización misma, sino que constituye un procedimiento de imputación a las cuotas de éstas, en el momento de su pago.

Dijo el Presidente Allende:

Rumor tiene una clara idea de los cambios que pretendemos

El ex Primer Ministro Italiano se reunió con el Primer Mandatario por más de una hora

—CONVERSAMOS con mucha franqueza sobre nuestro proceso y puedo asegurar que tiene una visión clara y realista de las metas que nos hemos propuesto alcanzar—, señaló el Presidente de la República, Salvador Allende, al comentar su entrevista con el dirigente del Partido Demócrata Cristiano de Italia, Mariano Rumor.

El ex Primer Ministro italiano, de 56 años de edad, fue diputado y presidente de la Unión Europea de Partidos Demócratas Cristianos.

Al terminar la visita realizada al Primer Mandatario, Rumor no entregó ninguna declaración a los periodistas y sólo se limitó a expresar que la conversación había sido muy cordial y que el Jefe del Estado chileno le había parecido muy cortés.

Por su parte, el Presidente Allende, al salir a su despacho, después de revisar a los 300 boys scouts que desfilaron ante la Moneda, manifestó que la conversación había sido muy agradable y que era muy alentador escuchar sus apreciaciones sobre los problemas de Chile.

En otra parte de su conversación, Allende definió a Rumor como una personalidad seria, muy clara y generosamente interesada por los problemas de América Latina y fundamentalmente, nuestro país.

SEGURIDAD DIPLOMÁTICA

El Ministro del Interior Jorge Tomic afirmó ayer que la seguridad policial para los diplomáticos residentes en el país es permanente.

Este comentario lo hizo el Ministro cuando se le consultó de la agresión al Secretario de la Embajada Española, Juan Pérez Gomez, lo a significar que se formaron nuevas medidas de seguridad con el personal diplomático residente en nuestro país.

Señaló, además, que por el momento no había ningún antecedente que permitiera suponer que este hecho fuera un atentado de tipo político o un asunto personal.

Por el momento, señaló el Jefe de Gabinete, que había conversado con el General Aránguiz, para informarse personalmente del caso. Otro asunto del que se está preo ocupando la policía es el asalto al fundo San Adolfo, el sábado pasado. Sobre el caso, señaló que hay bastantes antecedentes, sobre todo a través de las investigaciones, sobre un vehículo. Sin embargo, por el éxito de la pesquisa, no se puede dar ninguna información.

Intendencia de Magallanes, fue adelantada por el mismo Tomic, quien señaló que el nuevo Intendente, aun cuando está designado, no puede asumir, mientras no transcurran seis meses desde que dejó la Alcaldía.

Por este motivo, según el Jefe de esa Intendencia el General Manuel Torres, quien ayer se entrevistó con el Presidente de la República para informarle de algunos problemas de la zona.

JUAN JOSE TORRES

FINALMENTE. Tomic dijo desconocer mayores antecedentes sobre posibles entrevistas del ex presidente de Bolivia, Juan José Torres, con el

PARTIDO COMUNISTA

Personeros del Partido Comunista se reunieron ayer con el Presidente Allende, para informarle sobre la Conferencia que ese partido político realizó hace algunos días.

La comisión que llegó hasta la Moneda estuvo integrada por Víctor Díaz, Luis Corvalán, Orlando Millas, José Cabernietti y Volodia Teitelboim.

El único que hizo declaraciones luego de la conversación fue Luis Corvalán, Secretario General del PC, quien se refirió a la conducta que tuvo en un Programa de televisión el ex Vicepresidente de la CORA, Rafael Moreno.

—Fue extremadamente insolente con el Presidente de la República, dijo, y por la información que yo tengo es que se está cumpliendo con los trabajadores de Sumar—.

Agregó, también, que el sábado se había otorgado un adelanto en dinero a esos trabajadores y que estaba funcionando la Comisión que estudia los casos en forma individual.

Respecto a su actuación ante el Partido Radical, dijo que él había participado en una gestión única, que había tenido como objeto hacer presente a esta colectividad la conveniencia de permanecer unidos.

UNCTAD

UN MENSAJE de los países miembros de UNCTAD, envió el Presidente de la República, haciendo presente que considerara conveniente presentar a la comunidad internacional, en forma simultánea con la reunión de UNCTAD, la Feria Internacional de Comercio y Desarrollo y una Exposición Internacional de la Vivienda.

En una parte del mensaje el Presidente señala: "Con la cooperación solidaria de todos, pensamos que será posible ofrecer una imagen económica, geográfica, cultural y humana de cada país participante en la UNCTAD III. El hacerlo vendría a satisfacer un gran anhelo del pueblo de Chile, siempre abierto a la amistad, la comprensión y el conocimiento de los pueblos del mundo".



Rodeado por los jefes máximos del scoutismo, el Presidente Allende revisa a los niños scouts, vestidos de todo Chile, que ayer le rindieron un homenaje.

En la Plaza de la Constitución

Scouts rindieron homenaje al Presidente Allende

POCO DESPUÉS del mediodía de ayer, el Presidente de la República abandonó su despacho para saludar y conversar con los Boys Scouts que llegaron hasta la Plaza de la Constitución, para rendirle un homenaje.

Los niños pertenecen a las asociaciones de diferentes provincias del país y actualmente están acampados en la afueras del Estado Nacional. Los muchachos se acercaron hasta la Plaza, minutos antes que saliera el Primer Mandatario, formándose correctamente.

Llegaron por calle Morandé encabezados por sus respectivos bandos y guapeos vistiendo sus uniformes verde oliva y las características corbatas listadas.

Un toque de clarín, tocado en la Puerta muna de la Moneda, anunció la salida del Jefe del Estado. Cuando el Presidente estuvo ya en la vereda de la banda irrumpió los aires, con la canción Nacional.

Luego, muy lentamente, el Presidente fue revistado estas tropas de voluntarios, que han llegado hasta la capital para competir en deporte, folklore y bandas.

Su olimpiada fue abandonada durante la mañana de ayer para rendir un homenaje al Presidente, ya que él en su infancia había pertenecido a esas filas en la ciudad de Iquique.

Muchos de los muchachos no habían visto nunca al Presidente de la República, quien se mostró muy orgulloso de ser saludado por ellos.

Pero, sin duda alguna, el momento más orgulloso de todos fue cuando el Presidente Allende abrazó a los niños en un momento agradable que fue vivido.

Antes de volver a la Moneda, el Primer Mandatario se detuvo en la Puerta para darle la bienvenida a los muchachos de su país.



MARIANO RUMOR, dirigente del PDC italiano y ex Primer Ministro de su país, conversa con el Presidente Allende, durante una entrevista, sostenida en la Moneda. Lo acompaña el embajador de su país en Chile, Norberto Behnemann Dell'Enno.

PC CON EL JEFE DEL ESTADO

Para informarle sobre las conclusiones de la pasada Conferencia Nacional del Partido Comunista se entrevistaron, ayer, con el Presidente Allende los miembros de la Comisión Política de esa colectividad encabezada por su Secretario General, Luis Corvalán.

Como se recordara la Conferencia del PC dio especial relieve a la batalla de la producción, uno de los puntos claves para el éxito del Gobierno Popular. Destacó, también, en ese evento las brigadas de trabajos voluntarios y la participación de las masas en el proceso revolucionario chileno.

A la reunión con el Jefe del Estado asistieron, además, el Subsecretario General, Víctor Díaz, el Senador Volodia Teitelboim, y los Diputados Orlando Millas y José Cademartori.

En el Día de la Raza

PRESIDENTE ALLENDE SALUDA A ESPAÑA

CON MOTIVO DE celebrarse hoy el Día de la Raza, el Presidente de la República, Doctor Salvador Allende, envió el siguiente saludo a España y su pueblo:

"Un día como hoy es siempre oportunidad propicia para reafirmar las profundas raíces que vinculan a los pueblos hispánicos y latinoamericanos".

"Con una evolución histórica peculiar, en cada caso, pero semejante en sus dimensiones fundamentales, los países tienen por delante un desafío histórico: el superar una etapa, de liberarse definitivamente de estructuras tradicionales que imponen la dependencia económica y política".

"Nuestros pueblos son conscientes que esta tarea de búsqueda de ideales comunes tiene que ser enfrentada con espíritu unitario. La defensa de nuestras personalidades colectivas y la preservación de nuestra dignidad como naciones, nos impone un esfuerzo solidario hasta hacer de Latinoamérica un pueblo-continente".

"Evocar esto, en un 12 de octubre, significa conjugar la herencia del pasado con la realidad revolucionaria del presente, mirando hacia un futuro en que confluye el progreso de pueblos hermanos".

"En nombre del Pueblo de Chile y su Gobierno, es para mí una satisfacción saludar entrañablemente a España y su Pueblo".

Al Presidente Allende:

PADRE GUSTAVO LE PAIGE AGRADECIÓ OTORGAMIENTO DE NACIONALIDAD

EL DESTACADO SACERDOTE ARQUEÓLOGO, residente en San Pedro de Atacama y principal postulante al Premio Nacional de Ciencias, Gustavo Le Paige, llegó hasta La Moneda, para entrevistarse con el Presidente de la República.

Durante la cordial entrevista que sostuvieron el sacerdote católico presentó al Primer Mandatario su libro "Industrias Líticas de San Pedro de Atacama", que contiene importantes datos de las investigaciones arqueológicas que ha desarrollado el científico.

El otro tema de conversación, según informó el padre Le Paige al abandonar La Moneda, fue invitar al Presidente para que llegue hasta la localidad nortina para que conozca toda la labor que allí se desarrolla.

—He venido a pesentarle mi obra sobre la arqueología de la zona y agradecer también el haberme otorgado la nacionalidad chilena, sin perder la nacionalidad belga", señaló Le Paige.

PLAN CASMA PERU

En las primeras horas de la mañana el Presidente recibió en su despacho a los Subsecretarios, que le presentaron diferentes decretos para su firma.

Entre ellos el más importante, era el que autoriza la inversión de siete y medio millones de escudos para el Plan Casma Perú.

El Subsecretario de la Vivienda Marcos Alvarez, señaló que próximamente se abrirán las propuestas para la construcción de las obras en esa localidad peruana azotada por un terremoto.

Según se informó, en la realización de este plan, participan la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior y la Dirección de Equipamiento Comunitario del mismo Ministerio.

El Subsecretario informó también que todas las construcciones serán de tipo prefabricado y el conjunto habitacional contará con todos los medios necesarios, como locales comerciales, cines y otras dependencias.

PROBLEMAS UNIVERSITARIOS

Los problemas administrativos de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile fueron expuestos al Presidente de la República por el profesor y ex parlamento Jacobo Schaulsohn y el decano de esa facultad Eugenio Velasco.

A la salida del Gabinete Presidencial, informó Schaulsohn que sólo se habían tratado problemas internos, y que no se había tratado ningún otro tema, en forma especial. A esta reunión debía asistir también Felipe Herrera por desempeñar funciones docentes pero por problemas de fuerza mayor, no le fue posible asistir.

SE DESPIDE EMBAJADOR

El Embajador de Indonesia en Chile, Suli Suleiman fue recibido en una audiencia especial por el Presidente de la República, ocasión en que el diplomático se despidió por terminar su misión en Chile.

Durante la entrevista, el Embajador Suleiman manifestó sus deseos de prosperidad para nuestro pueblo, además de agradecer todas las atenciones recibidas durante su estada. En otro instante de la conversación Suleiman informó al Presidente que había estado con anterioridad con igual cargo en Cuba y en China Popular, ante lo cual le expresó que una vez en su país, podría ver con mucha autoridad el proceso que se desarrolla en Chile, "ya que he estado en los miradores del mundo".

El diplomático indonesio retorna a fin de mes a su país, luego de haber estado por espacio de 3 años y medio a cargo de la embajada en Argentina, Chile y Uruguay.



EUGENIO VELASCO, Jacobo Schaulsohn y Jorge Tapia exponen al Presidente Allende los problemas internos de la Facultad de Derecho de la U.



EL PADRE GUSTAVO Le Paige agradeció al Presidente Allende la nacionalidad chilena, a la vez que lo invitó a visitar San Pedro de Atacama.



NATHANAEL DAVIS, nuevo embajador de los Estados Unidos en Chile, quien arribó ayer a la capital.

CAMPANA ANTI POLIO

El Ministerio del Interior envió una circular a todos los Intendentes y Gobernadores de las provincias de Aconcagua a Nuble en que les da instrucciones para colaborar con el Servicio Nacional de Salud, en la campaña de vacunación contra la poliomielitis que se efectuará entre el 18 y 22 del presente, para niños de tres meses a seis años de edad.

De este modo, las Intendencias y Gobernaciones deberán interceder ante los servicios públicos para que faciliten movilización en los días de campaña.

NUEVO EMBAJADOR

El nuevo Embajador norteamericano acreditado en nuestro país, Nathanael Davis arribó ayer al Aeropuerto de Pudahuel para reemplazar en ese cargo a Edward Korry que puso término a su misión en Santiago.

El nuevo diplomático fue recibido en el Aeropuerto, por el Subdirector del Protocolo, Ricardo Letelier, por el Edecán del Presidente de la República y miembros de la Embajada de Estados Unidos.

Por otra parte, en la tarde del martes abandonó nuestro país Edward Korry, quien estuvo al frente de la embajada de su país en Santiago por espacio de cuatro años.

DELEGADOS RUSOS CON ALMEYDA

La Delegación del Comité Regional del Partido Comunista de Leningrado que se encuentra de visita en nuestro país, se entrevistó ayer con el Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda.

El grupo soviético llegó hasta la Cancillería acompañado por el Embajador de la Unión Soviética en Chile, Alexander Basov y encabezado por Gregory Romanovsky, Secretario Regional del PC de Leningrado y Diputado del Soviet Supremo.



LANUSSE Y ALLENDE. En Antofagasta se preocuparán de problemas laborales y previsionales de los chilenos que trabajan en la Patagonia.

Presidentes Allende y Lanusse:

Protocolizarán los acuerdos previsionales y laborales

La segunda entrevista entre los Presidentes de Chile, Salvador Allende y de Argentina, Teniente General Alejandro Agustín Lanusse, esta vez en Antofagasta y fijada para los días 16 y 17 de este mes, reafirmará algunos conceptos enmarcados en la Declaración de Salta, como asimismo servirá para alcanzar nuevos acuerdos, esta vez en el orden laboral.

Aún cuando no se prevé, hasta el momento, la firma de una Declaración Conjunta, ambos Mandatarios reafirmarán protocolos alcanzados por delegaciones de Chile y Argentina, en el orden previsional y laboral para los chilenos que trabajan en la Patagonia argentina.

Ya en la Declaración de Salta, firmada por Allende y Lanusse, durante la visita del Mandatario chileno a esa ciudad (23 y 24 de julio) se consideró de importancia fundamental el factor humano entre las relaciones de los Estados. En esa oportunidad, los Presidentes declararon:

"Los Presidentes comprueban con satisfacción los esfuerzos realizados para solucionar con espíritu de justicia social las situaciones provocadas por el desplazamiento de trabajadores temporales de un país a otro. Destacan que ambos Gobiernos han intercambiado proyectos de un Convenio Laboral y acuerdan que expertos de ambos países se reúnan en Buenos Aires el 23 de agosto próximo a fin de resolver los aspectos técnicos de esta importante cuestión".

En este sentido, el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Clodomiro Almeyda, adelantando algunos aspectos a tratar por ambos Mandatarios, reconoce la importancia vital de estos proyectos para los chilenos que trabajan en la Patagonia argentina.

"Los Presidentes de Chile y Argentina —señala Clodomiro Almeyda— realizarán con su firma dos aspectos muy importantes que son los convenios Laboral y Previsional para los chilenos que trabajan en Argentina. Hasta la fecha se han realizado numerosos encuentros entre expertos de ambos países y los documentos elaborados satisfacen plenamente a las autoridades chilenas".

Este aspecto, vendría a conceder a los casi 300 mil chilenos que deben trabajar en territorio argentino las conquistas sociales que todo trabajador merece (jubilación, derecho a asignaciones familiares, vacaciones, etc.).

PLANO INTERNACIONAL

En otro terreno, ambos Mandatarios elaborarán una estrategia común para las próximas reuniones internacionales en las que participen los dos países.

A juicio del Ministro, Almeyda, la entrevista servirá para reafirmar algunos conceptos latinoamericanos alcanzados en la última reunión de CECLA, celebrada en Buenos Aires.

"Indudablemente —explica el Canciller Almeyda— tratarán los problemas derivados de la política económica de Estados Unidos, estudiarán los conceptos alcanzados en la reunión extraordinaria de CECLA y planificarán estrategias para la próxima reunión de la Comisión, como también, del encuentro del Grupo de los 77, ambas a desarrollarse en Lima durante este mes y el próximo. También deben tratarse aspectos de la reunión de UNCTAD".

Asimismo, Allende y Lanusse en Salta, dieron su apoyo a la tesis del pluralismo ideológico. Al respecto se lee en la Declaración de Salta:

"Esta amistad (se refiere a los vínculos de amistad entre ambos pueblos) ha tenido entre ambas sustentación en el respeto al principio de no intervención en los asuntos internos y exterior de cada Estado y en la voluntad siempre sostenida de resolver sus problemas por la vía pacífica y jurídica. En esta reunión, los Jueces de Estado reiteran su convencimiento de que ambas bases son esenciales, por cuanto de ellas emana el respeto al pluralismo político en la comunidad internacional".

Estos conceptos, a juicio del Ministro Almeyda, confirman el desahucio de la doctrina de las "fronteras ideológicas".

Ordena el Presidente Allende:

SANCIONES PARA FUNCIONARIOS QUE NO TRABAJARON LUNES 11

El Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, hizo llegar a todas las oficinas de la Administración Pública, el Oficio N.º 00212, cuyo texto es el siguiente:

Con profunda extrañeza y malestar me he impuesto que la Contraloría General de la República en visita inspectiva, verificada el día lunes 11 de octubre, comprobó que algunos servicios y funcionarios de la Administración Pública no concurren al desempeño de sus funciones con infracción a los deberes de su cargo y a las instrucciones reiteradas que se impartido.

Este hecho reviste la mayor gravedad e importa una verdadera exacción al patrimonio del Estado y del pueblo, y debe ser drásticamente sancionado, por lo tanto y con este objeto, Ud. deberá disponer la inmediata instrucción de sumarios o

investigaciones sumarias, de conformidad a las disposiciones del Estatuto Administrativo, con el fin de aplicar las medidas disciplinarias que corresponden, sin perjuicio de compensarse el tiempo no trabajado lo anterior rige aun para los Jefes de Servicio que hayan incurrido en tal infracción y debe entenderse sin menoscabo de las medidas que yo pueda adoptar en su caso, de no recibir en el plazo de 48 horas, una explicación escrita que desde luego le exijo.

Asimismo, deberán tomarse las medidas conducentes a eliminar del interior de los servicios públicos la propaganda y consignas de Partidos Políticos y de la Unidad Popular. El prestigio de un servicio no se mide por la colocación de carteles y consignas, sino por el estricto cumplimiento de sus deberes y por la eficiente atención a los interesados.

Estas instrucciones deberán ser impartidas en el plazo más breve y serán responsables de su cumplimiento los Jefes de Servicio, entidades autónomas y semifiscales.

Salvador Allende G
Presidente de la República



LA PRIMERA DAMA de la Nación, Hortensia Bussi, asiste a los actos de aniversario de la Universidad Popular Fermin Vivaceta.



AL ABANDONAR el Diario "Ultima Hora", el Presidente Allende es saludado por un grupo de dueñas de casa.

Ante injustos ataques extranjeros:

LOS CHILENOS UNIDOS DEFENDERAN EL INTERES Y DIGNIDAD NACIONALES

"Creo que la nacionalización del cobre es un hecho de tanta trascendencia e importancia para el país, y representa una aspiración tan genuina, que no nos cabe dudas de que los chilenos por sobre cualquier diferencia de tipo ideológico o político, estarán patrióticamente en defensa del interés del país".

El comentario corresponde al Ministro del Interior, José Tóhá, al responder una pregunta de los periodistas, en el sentido de si el gobierno estaba satisfecho por las reacciones políticas, en torno a los comentarios norteamericanos, por las indemnizaciones a las "compañías del cobre".

Lungo Tóhá agregó que "ya la unanimidad lograda en el Congreso Pleno para obtener la Reforma Constitucional que hizo posible la nacionalización del Cobre, fue una expresión de la unanimidad de todos los chilenos para recuperar la riqueza básica.

"Creemos que ahora que el país ha sido injustamente amenazado, atacado, esa misma unanimidad tendrá que expresarse para defender la dignidad y el interés de Chile".

El Jefe del Gabinete formuló estas declaraciones en los momentos que se dirigía al Diario "Las Noticias de Última Hora" del cual fue Director, para estar presente en el cambio de folio, con motivo de cumplir este periódico un nuevo aniversario de su fundación.

MINISTRO ARGENTINO

Una visita de cortesía al Primer Mandatario realizó ayer el Ministro del Trabajo de Argentina, Rubens San Sebastián, que permaneció en la capital durante la mañana, trasladándose en horas de la tarde a Antofagasta.

A la entrevista fue acompañado por el Embajador argentino en nuestro país, Javier Teodoro Gallac. Antes de subir hasta el despacho presidencial, Rubens San Sebastián señaló que los convenios laborales y de seguridad social que se firmarán en Antofagasta entre su gobierno y el nuestro, eran un hecho extraordinariamente importante. "Era un viejo anhelo que se venía postergando pero que por suerte se ha hecho realidad", enfatizó.

CAMBIO DE FOLIO

Al mediodía de ayer, el

Presidente de la República se trasladó hasta el inmueble donde funciona el diario "Las Noticias de Última Hora".

El vespertino de izquierda cumplió ayer 29 años de vida, los que han transcurrido siempre a la vanguardia de los movimientos progresistas y defensores de los trabajadores.

En la ceremonia de cambio de folio, tradicional en los impresos periodísticos, estuvo presente también el Ministro del Interior, José Tóhá, el Director Francisco Galdámez, el Editor Enrique



Martini, el Presidente del Consejo, Anibal Jara y los trabajadores de talleres y periodistas.

Luego de cambiar el folio, el Presidente Allende estampó en el Libro de Visitas un saludo al diario, que durante todas sus campañas presidenciales le apoyó en forma incondicional.

CON LAS DUEÑAS DE CASA

A la salida de los talleres, un grupo de dueñas de casa que se habían detenido para saludar al Presidente, le planteó al Dr. Allende su inquietud sobre los problemas de abastecimiento.

A lo que el Jefe del Estado respondió, que sólo si se organizaban podrían derrotar a los especuladores y que esperaba que en todos los barrios se formarían comités para controlar el abastecimiento y precios.

ANIVERSARIO DE UNIVERSIDAD

La primera Dama de La Nación, Hortensia de Allende concurrió a los actos del 109 Aniversario de la Universidad Popular "Fermin Vivaceta".

Las celebraciones se iniciaron

con la inauguración del nuevo pabellón de tejidos, "República de Venezuela" por parte de la Primera Dama, quien cortó la cinta tricolor tradicional.

Oswaldo Godoy, Rector del plantel, fue el encargado de hacer uso de la palabra para agradecer la presencia de los visitantes.

"Con legítimo orgullo y profunda satisfacción, digo, interpreto el sentir de todos los que aquí se educan y agradezco la presencia de nuestra Primera Dama".

En medio de la ceremonia Hortensia Bussi usó de la palabra, señalando que era propósito del Gobierno y del pueblo, engeneral, que la educación esté al servicio del pueblo.

"Quero hacer presente a los estudiantes, agregó, que hay que dar todo nuestro apoyo a esta iniciativa y debemos democratizar la educación para en esta forma eliminar el analfabetismo en Chile".

REPRESENTANTE DE LA FIET

Una cordial entrevista con el Ministro del Interior, José Tóhá sostuvieron el Presidente Nacional de la Confederación de Empleados de Industria y Comercio de Chile CEIC, y el representante de la FIET en América Latina, Elmer Foster.

Durante el diálogo Elmer Foster mostró su complacencia personal y de la organización que representa por el proceso de cambios que se vive en Chile, en favor de los trabajadores, punto que también interesa a la FIET.

En esta oportunidad, Foster informó al Ministro lo que es la Federación Internacional de Trabajadores y Técnicos organismo que tiene su sede en Suiza y mantiene una Oficina Regional en América Latina.



EN UNA AUDIENCIA especial, el Presidente de la República recibió ayer al Ministro del Trabajo de Argentina, Rubens San Sebastián, antes de dirigirse a Antofagasta.

Presidente Allende en Universidad del Norte: LAS UNIVERSIDADES DEBE ESTAR COMPROMETIDAS CON LOS CAMBIOS

Poco antes de las 10 horas de ayer el Presidente Allende llegó en forma improvisada para dialogar con los universitarios de la ciudad de Antofagasta

ANTOFAGASTA. (POR RENAN ANDRADE M. Y MIGUEL HUMBERTO AGUIRRE, ENVIADOS ESPECIALES DE "LA NACION") Un diálogo directo mantuvo por más de tres horas el Presidente Allende con los universitarios de este puerto. El Mandatario al concurrir a este encuentro con los estudiantes con una mínima escolta, dio un categórico desmentido a la intencionada versión que entregara la edición local de "El Mercurio" sobre una supuesta y extraordinaria protección policial. "La protección" manifestó el Compañero Presidente en la U de Chile — me llega a mí desde el pueblo, pues soy su representante.

En las tres sedes visitadas por el Primer Mandatario, este improvisó ante los educandos que fueron llamados por el Presidente a señalar el verdadero

camino que ha tomado la revolución chilena.

EN LA U. DE CHILE

La primera visita la realizó el Dr. Allende a la sede regional de la Universidad de Chile, donde manifestó a los estudiantes:

Es muy grato para mí venir a saludarlos en compañía del Jefe de la Casa Militar, Comandante Arturo Araya. A estar con el futuro de Chile que son Uds. No puede ser más grato para un hombre que siendo yo viejo no se olvida que fue joven y además,

y esto es importante, que a pesar de sus años quiere y comprende a la juventud.

Más adelante el Presidente Allende expresó a los jóvenes que atentamente lo escuchaban: "bueno es que los jóvenes tengan preocupación, comprendan que la universidad debe estar comprometida con los grandes procesos de transformación de los pueblos y que bueno es que los que estudian sepan la obligación que significa servir a su patria y a su pueblo. Por eso yo prefiero y

estímulo a los jóvenes que tienen vocación, cualesquiera que sea el campo en que se ubiquen. Lo que sí siempre he dicho que un dirigente político universitario tendrá autoridad si acaso además de ser un hombre con ideas y con convicciones, concuerda con ellos, es un eficiente alumno, un esforzado alumno. No basta ser dirigente político universitario; debe ser dirigente político y además un buen alumno universitario".

Con anterioridad a las palabras del presidente Allende, el

vicerrector, Mario Baera, al dar la bienvenida al jefe del Estado, les manifestó a los alumnos que la sede universitaria había sido creada gracias a la iniciativa del jefe del Estado, en época que este se desempeñaba como senador de la república.

Al respecto, el presidente Allende expresó: "Al caminar por los pasillos de esta casa que contribuí a levantar, la verdad, como lo ha dicho Mario Baera, que la sede de la Universidad de Chile y del Norte, nació de una iniciativa legislativa que tuve cuando fui senador por estas provincias del Norte Grande que tanto me han dado y tanto quiero. Dos obras de alcance social quedarán aquí en Antofagasta a mi paso por la senaturía que el pueblo me entregará". Posteriormente el Presidente Allende se refirió a su contacto que tuvo con la realidad en las promesas del norte: "Por eso que hoy día que llegó aquí como presidente, mas que eso, como compañero presidente, a estar con ustedes jóvenes, yo tengo que recordar que ha sido el norte grande, en el drama de su Cobre explotado y explotado por el capital foráneo, donde aprendí más a querer a mi patria y tener fe en el pueblo para dar junto al pueblo las grandes batallas que lleven a la independencia económica del país".

Más adelante el primer mandatario manifestó: "Estamos haciendo una revolución, mucha gente no lo cree, sin embargo basta ver la reacción de fuera y de adentro para comprender que los intereses heridos se revuelven en la desesperación de defender sus granjerías. Estamos haciendo una revolución pero de acuerdo a nuestra historia, a nuestra tradición, a nuestra idiosincrasia del pueblo y del país. Estamos haciendo una revolución típicamente chilena y tal es así que la vía chilena al socialismo es algo que se estudia se analiza y se comenta mucho más allá de las fronteras de Chile.

Luego agregó, nosotros hemos alcanzado el Gobierno, estamos caminando firmemente a tomar los centros del poder que siempre estuvieron en manos de los sectores oligárquicos y plutocráticos.

UN PUEBLO VIGILANTE

Al referirse a una información aparecida en "El Mercurio" de Antofagasta y que habla de enorme despliegue policial, textualmente acotó: "Quién de ustedes me ha visto aislado de la gente. Quién de aquí de la Pampa del Cobre o en las calles de Antofagasta no sabe que tengo conciencia de que a mí me defiende el pueblo. Además, desde el punto de vista personal, sé que tengo una obligación. No regalar mi vida porque estoy cumpliendo una tarea. Desde el punto de vista humano, de hombre, he alcanzado, gracias a ustedes, todo lo que un pueblo puede darme en cuanto a confianza a un hombre. Pero tengo una obligación, no exponerme porque quiero cumplir con el pueblo, lo que le dije al pueblo que iba a hacer: la Revolución Chilena.

Son ustedes, les digo, los que estudian, los que tienen inquietud, los que deben comprender la importancia extraordinaria que tiene la presencia del técnico en un proceso revolucionario.

Criticó después algunos panfletos que cuestionaban la presencia del Mandatario argentino y los calificó de irresponsables. Además invitó a cualquiera estudiante a discutir el tema y a que diera sus razones. Señaló que esta actitud no tenía otro fin de aislar a Chile.

EN LA U. TÉCNICA

Luego de visitar la Universidad de Chile, sorpresivamente se hizo presente en la Universidad Técnica. Allí habló francamente con los estudiantes, adelantando también un importante anuncio.

Así como vendrá hoy el Presidente Lanusse, vendrán también otras personalidades. Pronto, muy pronto, antes del tiempo imaginado por muchos, llegará Fidel Castro.

Agregó que el líder cubano estaría presente en Chiquicmatá y también en Punta Arenas, porque era interés del Gobierno el cambio de conocer a fondo nuestra patria, que tanto él quería y estimaba.

EN LA U. DEL NORTE

Luego de llegar hasta la Universidad Técnica se dirigió a la Universidad del Norte, donde se encontró con su esposa que abandonaba ese plantel donde había tenido un encuentro con los estudiantes allí reunidos.

En este lugar el Mandatario en su diálogo con los alumnos de esta Universidad reiteró lo manifestado en sus visitas anteriores y puso especial énfasis en destacar la importancia que tenían los profesionales y los técnicos egresados de sus aulas en el proceso revolucionario, que ha iniciado el Gobierno Popular.



EL PRESIDENTE ALLENDE dialogó en forma directa con los universitarios antofagastinos, dio numerosas audiencias y conversó con los trabajadores durante su visita a este puerto, donde fue objeto de numerosas demostraciones de afecto.

REUNION ALLENDE-LANUSSE

REFUERZA BLOQUE LATINOAMERICANO

ANTOFAGASTA. (OIR ESPECIAL) Cuando el Presidente Allende visitó la vecina ciudad de Salta a fines del mes de julio pasado, en esa ocasión había mucho escepticismo por los resultados de aquella entrevista. No obstante los acuerdos enmarcados en la Declaración de Salta expresan lo contrario.

Aún cuando en esa oportunidad el recibimiento popular no fue de lo mejor, los resultados dijeron lo contrario desterrando así las hipótesis que se formularon en Latinoamérica, al reunirse un Presidente de ideología marxista y un militar definido como conservador.

Pero las condiciones políticas en el continente dijeron lo contrario, el Presidente Lanusse ha iniciado un giro bastante marcado en las relaciones exteriores argentinas.

Ya en la Declaración de Salta se anunciaron acuerdos

importantes que reflejan este cambio: el desahucio de las fronteras ideológicas, el apoyo irrestricto a un bloque latinoamericano para "preservar y conservar la paz en América en un orden de justicia y progreso económico y social, la reafirmación de las 200 millas marinas y la importancia de CECLA y UNCTAD."

La respuesta a esta reorientación argentina está relacionada con el interés demostrado por Lanusse en el Pacto Andino, en el cual Chile es un acceso tentador

SALTA-ANTOFAGASTA

Teniendo en cuenta estos conceptos no puede descartarse entonces que esta nueva reunión entre Allende y Lanusse, ahora en Antofagasta, de alguna manera reafirmará las ideas de la Declaración de Salta, como asimismo, estará indicando

nuevos acercamientos de Argentina al Pacífico.

Lanusse llega a Antofagasta luego de haber permanecido dos días en la capital peruana y se piensa que en las conversaciones con Salvador Allende se analizarán aspectos del Pacto Andino.

Asimismo, tampoco se perdió la oportunidad para encontrar algunos puntos de vista comunes a la nueva política económica de Estados Unidos llamada "El Plan Nixon", que grava en un diez por ciento las exportaciones de países latinoamericanos hacia Estados Unidos. No debe olvidarse que Argentina queda con esta medida en un 70 por ciento de sus exportaciones y otros aspectos de la política internacional que afecta a Chile y Argentina, en particular, y a los países latinoamericanos y del Tercer Mundo en general.

Sin embargo, lo fundamental de esta nueva entrevista entre Allende y Lanusse parece ser la firma de dos convenios: Convenio Laboral y Convenio sobre Seguridad Social.

Dijo Ministro Martones

CHILE NO ESTA REGALANDO SU PESCA A CUBA NI URSS

Enérgico desmentido hizo el Secretario de Estado a publicaciones de "La Prensa" y "Tribuna". Se fijará precios a diversas especies para lograr la baja

COMO TOTALMENTE FALSAS calificó el Ministro de Tierras y Colonización, Humberto Martones, las informaciones publicadas en los diarios "Tribuna" y "La Prensa" sobre las actividades pesqueras. También descalificó el acuerdo del Partido Nacional que se basó precisamente en informaciones de "Tribuna".

En conferencia de prensa que ofreció ayer, Martones señaló que lamentaba tener que criticar a algunos periodistas. "Siento —dijo— un gran respeto por los periodistas, con quienes siempre me he entendido muy bien. Cada vez que me junto con ustedes pido preguntas. Jamás me he negado a una respuesta y por eso me extrañan las informaciones publicadas ultimamente por los diarios ya citados. "Tribuna" informó que Chile habría permitido la visita de trabajo a una flota rusa de veinte pesqueros de gran capacidad, que se llevarían de Chile una valiosa pesca. Hace algún tiempo dije en la Universidad Católica de Valparaíso lo que ahora repito: hay un convenio con la Unión Soviética sobre Asistencia Técnica y Financiera. A través de él becarios chilenos —los que enviamos— perfeccionarán conocimientos en la URSS. Chile, por su parte, financiará una Escuela de Pesca para Mando Medio y la Unión Soviética construirá un puerto pesquero en litoral chileno.

También se hará investigación marítima de acuerdo a los

planes del Instituto de Fomento Pesquero Chileno, planes que no se han podido realizar debido a la falta de barcos oceanográficos. Más claro, Chile utilizará barcos extranjeros, que pueden ser soviéticos o de otro país, para trabajar proyectos chilenos, financiados por Chile e investigados por chilenos. Si se utilizan barcos soviéticos, de todas maneras los proyectos serán chilenos y los investigadores serán chilenos y soviéticos. Se pescará, pues, la pesca es la única forma de detectar la existencia del recurso, pero hasta el momento, y soy categórico en decirlo, no hay ningún acuerdo suscrito y en todo caso, la pesca extraída por chilenos en aguas chilenas, será chilena y su destino será alimentar a los chilenos. No vendrán barcos soviéticos a llevarse el alimento chileno.

TAMBIEN "LA PRENSA"

"También es falso —señaló el Ministro Martones— lo publicado por "La Prensa" en el sentido de que hay técnicos cubanos, pagados en dólares, trabajando en la "Empresa Tarapacá". Lo efectivamente es que Chile arrendó a Cuba el barco palangrero "Rascacielos" que pesca por cuenta chilena atún y bonito, especies que por razones aun desconocidas, se alejaron de nuestras aguas. El "Rascacielos" está trabajando fuera de las 200 millas, frente al Ecuador y trabaja con tripulación

mixta, chileno-cubana, ya que nuestros pescadores no dominan la técnica del palangre, el que es un cable armado en una extensión de varias millas y que trabaja a la profundidad en que es detectado el producto. Lo hemos arrendado por la pesquera "Tarapacá" y actualmente trabaja a un 25 por ciento de su capacidad.

El Ministro aclaró también que no hay técnicos soviéticos trabajando en ninguna empresa chilena, como tampoco hay técnicos ni barcos soviéticos pescando en Chile.

Se refirió nuevamente a "Tribuna" en lo que se refiere a su acusación de que el Ministro ocultaba el protocolo pesquero suscrito con la Unión Soviética.

Los convenios los suscribe la Cancillería, dijo, y son documentos públicos, como que circulan libremente, impresos a roneo. Toda la Prensa chilena recibió los documentos cuando los acuerdos se firmaron y toda persona que desee conocer su texto puede ir a la Cancillería. Allí están, son del dominio de Chile y no patrimonio del Ministerio de Tierras.

ABASTECIMIENTO

En esta oportunidad el Ministro Martones informó además que el Poder Comprador suprimió los intermediarios y que tanto el pescador artesanal como el industrial, reciben el pago de su producción al contado. La pesca se envía al Terminal, donde funcionarios lo despachan al últi-

mo distribuidor, que lo entrega al público.

De esta manera, dijo Martones, hemos conseguido un aumento de la pesca del orden del 20 al 30 por ciento en relación a 1970 y que todo cuanto se pesque se venda.

Agregó el Ministro que la Empresa Harling y otras firmas

entregan merluza aviscerada, de gran aceptación en el público, en nueva producción, a la que sobra mercado. Quedan sin embargo problemas por resolver, como la falta de envase y el estado de los puertos, que resultaron dañados

por los sismos. En eso Obras Públicas está trabajando en el re acondicionamiento de San Antonio y Valparaíso. Anuncio además que Arauco y otras empresas están adquiriendo nuevos barcos de trabajo, los que deberán estar listos en unos dos años más.

También informó que esta semana se fijará precio al congrio negro y al dorado, a la sierra, corvina, jurel, chonito, cholga, enzo y macha, artículos para los que se abrirán cinco poderes compradores regionales. Con esto, dijo Martones, habrá baja de precios.

Proceso chileno en el microscopio:

EXAMEN, DIAGNOSTICO Y RECETA HACE FORO DE INTELLECTUALES

Catedráticos y escritores como Rossana Rosanda, Paul Sweezy, André Gunder Frank, Leilo Basso, Theotonio Dos Santos, Miguel Gutelman y otros concurren al Symposium en la Universidad Católica.

CON LA EXPOSICION DE LA PROFESORA italiana Rossana Rosanda, integrante del grupo del "Manifiesto", continuó anoche en el Salón de Honor de la Universidad Católica el Seminario Internacional sobre "La Transición al Socialismo y la experiencia chilena".

La intervención de Rosanda se refirió al tema "Poder y Democracia en la Sociedad Socialista". Durante el día de hoy, todas las personas participantes en el Seminario discutirán sobre las tesis propuestas por la profesora italiana, redactándose un documento al finalizar.

El evento, que comenzó el domingo en la noche con los discursos inaugurales del Canciller Clodomiro Almeyda y el Ministro de Economía Pedro Yuskovic, ha despertado notorio entusiasmo, por cuanto se han concentrado en Santiago reconocidos intelectuales marxistas de varios países de Europa y América.



El profesor italiano Lelio Basso se dirige a las personas que repletaron el lunes en la noche el Salón de Honor de la Universidad Católica, para referirse al tema "La Utilización de la Legalidad en la Transición al Socialismo".

En el Seminario están participando entre otros, Paul Sweezy, intelectual norteamericano, autor de varios libros sobre marxismo y fundador, junto con el fallecido Leo Hubermann, de la revista "Monthly Review". Rossana Rosanda, André Gunder Frank, Michel Gutelman, Lelio Basso, Theotonio Dos Santos, etc.

Hoy jueves, el profesor Gutelman hablará sobre "El Capitalismo de Estado y la Transición al Socialismo", y el viernes el profesor Paul Sweezy se referirá al tema "Hacia un Programa de Estudios de la Transición al Socialismo".

De lo que se discuta en el Seminario, el CESO (Centro de Estudios Socio-Economicos de la Universidad de Chile) y el CEREN (Centro de Estudios de la Realidad Nacional de la Universidad Católica) publicarán folletos y libros.

Se reunieron con el Jefe de Estado:

AFUERINOS GOZARAN DE TODOS LOS DERECHOS EN LOS CENTROS AGRARIOS

● Ya disponen de albergues en las provincias de Curicó, Ñuble y Linares.

Aquellos trabajadores agrícolas que nunca antes se les había considerado como grupo trabajador del campo, los afuerinos, sostuvieron ayer su segunda entrevista con el Presidente de la República, junto a funcionarios de ICIRA y del Vicepresidente de INDAP. Los campesinos fueron recibidos en el Salón Rojo de La Moneda y dialogaron con el Primer Mandatario por algunos minutos, planteándole todos los problemas, que siempre han hecho de ellos el sector agrícola más postergado.

José Sepúlveda, dirigente de estos trabajadores, señaló que sumaban alrededor de 200 mil campesinos, los cuales tienen la urgente necesidad que los organismos agrícolas tomen las medidas necesarias, para encontrar una pronta solución a sus problemas.

Como lo explicara en la entrevista sostenida con el Primer Mandatario en julio pasado, su necesidad más apremiante es tener un trabajo estable, en las tierras que comprenden el sector reformado de la agricultura, al mismo tiempo de ser incorporados, con los mismos derechos que los demás campesinos, al trabajo comunitario, en los Centros de Reforma Agraria.

En resumen, lo que ellos quieren es que se regularice su situación, que se busque una solución para la instalación de casas en diversas zonas, donde el afuerino reciba alojamiento y comida.

Al respecto, el Vicepresidente de INDAP, Adrián Vázquez señaló que están ya funcionando estos albergues en Curicó, Chillán, a cargo de INDAP, y en Parral a cargo de CORA. Al mismo tiempo se buscan los terrenos apropiados para que se instalen estas casas en Chillán, San Carlos, Linares y San Fernando.

Finalmente el Presidente Allende los citó para una reunión el próximo lunes, junto al Ministro Chonchol y el Vice de INDAP David Baytelman.

MODIFICACION AL CODIGO ORGANICO

Los alcances del veto del Ejecutivo al proyecto que modifica el código orgánico de tribunales, se consideraron ayer, en la reunión sostenida por el Presidente de la República y el Ministro de Justicia, Lisandro Cruz Ponce.

Estos alcances se refieren especialmente a disposiciones que implican gastos, los que deben ser estudiados durante su tramitación en el Congreso Nacional. El Secretario de Estado manifestó que no se había tratado, en particular, lo relacionado con la creación de los tribunales vecinales, pero que, en todo caso, se consideraron algunas materias relacionadas con ese asunto.

CON JEFES POLITICOS

A primera hora de la mañana el Presidente Allende se reunió también con los Jefes de los Partidos Políticos que integran la Unidad Popular.

Según lo declaró a los periodistas el Diputado del Partido Comunista, Orlando Millas, en ella se consideró el trámite del proyecto de ley de las áreas económicas, y el del Fondo Único de Asignación Familiar, como también algunas materias relacionadas con el aumento de la producción del cobre.

En el aspecto político, señaló que continuaba vigente la invitación a que se integrara el MRIL, al Partido Radical.

CARTAS CREDENCIALES.

Esta reunión rutinaria con los Jefes de Partidos, se vio interrumpida en dos oportunidades por las ceremonias protocolares de presentación de credenciales, de dos nuevos diplomáticos acreditados en nuestro país.



Por espacio de 20 minutos fue recibido el Embajador de Estados Unidos, Nathaniel Davis, para cumplir con la ceremonia protocolar de presentación de sus Cartas Credenciales. La entrevista fue extremadamente cordial y se ciñó a los marcos protocolares establecidos para esa oportunidad.

A su salida del Palacio Presidencial, una compañía de la Escuela de Telecomunicaciones, le rindió los honores de rigor. Antes de subirse al automóvil, el embajador, rompiendo el protocolo, respondió a una pregunta de una periodista norteamericana, quien le consultó si consideraba más difícil la tarea que debía cumplir en nuestro país, o las anteriores que ha realizado. Davis, respondió en inglés:

"Para mí es un placer muy grande haber llegado aquí a Chile, pero no quiero decir cuál será más dura o difícil".

La segunda ceremonia de presentación de credenciales se efectuó al mediodía y la cumplió el representante diplomático de Israel, Moshe Tov, quien también entregó al Jefe del Estado la documentación que lo acredita como Embajador.

El diplomático ha representado en varios periodos a su país ante la ONU, y últimamente se desempeñó como embajador en Guatemala, Honduras y El Salvador.

EL CONTRALOR Y LOS SUMARIOS

Para finalizar algunos aspectos de la política del cobre y revisar los problemas del ausentismo que se produjo el lunes 11 del presente mes, se entrevistó ayer el Contralor General de la República, Héctor Humeres, con el Presidente de la República.

Con respecto a este último punto Humeres señaló que los sumarios que se siguen a funcionarios que no asistieron a sus trabajos, suman alrededor de mil, indicó que había destacado nueve inspectores para que tramitaran los sumarios correspondientes en aquellos servicios que se habían paralizado totalmente, mientras que en aquellos en que el ausentismo había sido parcial, los sumarios eran seguidos en forma interna.

Por otra parte, señaló también que había planteado al Presidente Allende el problema de personal del SNS, que por estar en un plan de aumento de personal deberá sobrepasar el número permitido.

Existente un decreto, señaló, que como máximo permite a este servicio tener 51 mil funcionarios, y para poder aumentarlo, debe tener una autorización especial del Primer Mandatario.

SOBRE LAS RENTAS MAXIMAS

Respecto de la interpretación que se ha dado a la Ley 17.503, que establece la renta mensual del Presidente de la República y otros altos funcionarios, el Subsecretario General de Gobierno,

Sergio Insunza, hizo ayer la siguiente declaración:

"Los comentarios de prensa en relación con la promulgación de esta ley revelan que no se ha comprendido o no se ha querido comprender su verdadero alcance."

"En efecto, el objetivo que guió al Ejecutivo al enviar el proyecto al Congreso Nacional, no fue otro que reaccionar contra la fijación del tope de las remuneraciones de los funcionarios del sector público en 20 sueldos vitales líquidos, como en definitiva estableció el artículo 34 de la Ley 17.416, contrariando el espíritu y la letra del mensaje".

Agrega la declaración que veinte sueldos vitales líquidos como renta máxima legal, significa que el funcionario público puede percibir como máximo, considerando las acumulaciones, hasta 16.657.80 escudos mensuales. De acuerdo con el artículo 37 de la citada Ley 17.416, en tal situación quedaron el Presidente de la República, los Ministros de Estado, el Secretario General de Gobierno, los parlamentarios, los Ministros y Fiscal de la Corte Suprema y el Director de ODEPLAN.

"En cambio ahora, concluye el Subsecretario Insunza, con la nueva Ley 17.503, recientemente promulgada, el Presidente de la República, los Ministros de Estado, los Subsecretarios y el Director de Odeplan, no podrán percibir ninguna otra remuneración que no sea sus veinte sueldos vitales brutos, que con las rebajas por concepto de impositivos previsionales, aportes legales que se recaudan por intermedio de la Caja de Empleados Públicos, impuesto a la renta de segunda categoría e impuesto global complementario, queda reducida a más o menos, 13.400 escudos, esto es un 20 por ciento inferior al máximo legal de remuneración de cualquier otro funcionario público".



EL NUEVO EMBAJADOR DE ISRAEL, Moshe Tov, presentó también sus cartas credenciales al Compañero Allende, acreditándose como representante oficial de su Gobierno.



EL NUEVO EMBAJADOR NORTEAMERICANO Nathaniel Davis conversó durante veinte minutos con el Jefe del Estado, en la ceremonia de presentación de sus cartas credenciales.

esta Comisión confeccionara y plazo

El domingo:

ALLENDE INAUGURARA LOCAL DE ESCUELA "BLAS CUEVAS"

VALPARAISO. (Por Sara Vial, Corresponsal).— El próximo domingo será inaugurado el nuevo local de la Escuela Blas Cuevas, ubicada en el cerro Cordillera. Los trabajos se realizaron con celeridad, luego de los graves destrozos ocasionados por el sismo en este antiguo establecimiento porteño, que fue fundado por el abuelo del Presidente Salvador Allende.

La inauguración contará con la presencia de las autoridades de Valparaíso y del propio Presidente Allende, que viajará a nuestra

ciudad en compañía de su esposa Tencha y del Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez.

Una delegación de alumnos de dicha Escuela, visitó en el curso de la pasada semana el Palacio de la Moneda, siendo recibidos por el Ministro Suárez, que los guió por sus diversas dependencias. Los niños regresaron muy felices a Valparaíso, donde confirmaron que el Presidente Allende estará presente el domingo venidero en la inauguración de su local.

CREADO COMITE DE DIRECCION ECONOMICA

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA FIRMO ayer el decreto que crea el Comité de Dirección Económica que tendrá por objeto la regulación superior de la economía chilena. Estará presidido por el Jefe del Estado y lo integrarán, además, los Ministros de Relaciones Exteriores, Economía, Hacienda,

Minería y Agricultura, el director de ODEPLAN, el Presidente del Banco Central, el Vicepresidente de CORFO, el Relacionador Económico del Presidente y tres personas más nombradas por el Primer Mandatario.

Tendrá, además, un pequeño comité ejecutivo que lo formarán los Ministros de

Economía y Hacienda y el Relacionador Económico del Presidente.

Según el Subsecretario de Economía, Oscar Garretón, este comité crea la cabeza superior de la economía chilena y que **este paso se suma a muchos otros con el cual el Gobierno ha querido crear todo un aparato de dirección, que antes no funcionaba porque existía una economía de mercados.**

LA PAPELERA

Por otra parte, el subsecretario de Economía desmintió la versión entregada por el matutino La Segunda respecto a la asamblea de trabajadores efectuada el jueves pasado en la Papelera de Puente Alto.

En primer lugar el personero de Gobierno fue invitado por los sindicatos para que explicara la posición del Gobierno frente a la empresa y aclarara muchas dudas.

Los trabajadores decidieron hacer una votación secreta para saber quienes estaban con la nacionalización, a lo que Garretón les respondió que él no podía opinar porque era un asunto del sindicato y que ellos eran los que tenían que decidir.

Les manifestó que la decisión de nacionalizar el papel por parte del Gobierno no era una medida adoptada frente a los trabajadores del papel, sino que una decisión ante todos el país y los trabajadores de todo Chile.

Recalcó que el mismo sector que planteó la libertad de prensa impidió la entrada a la asamblea de los periodistas. Desmintió las declaraciones que le atribuye la Segunda, en circunstancias que no dió ningún tipo de información a la salida de la reunión.

Allende envió al Cardenal carta de agradecimiento

El Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, envió ayer al Cardenal Henríquez la siguiente carta:

Santiago, 22 de octubre de 1971.
Monseñor RAUL SILVA HENRIQUEZ, CARDENAL ARZOBISPO DE SANTIAGO

Presente.

Señor Cardenal:

En momentos que Chile está siendo criticado con acritud y hasta agredido por haber tomado la decisión soberana de nacionalizar su cobre, me resulta muy grato señalar que lo

declarado ayer por usted al matutino "Puro Chile" adquiere singular importancia y constituye un solidario gesto alentador que aprecio en toda su significación.

Demuestra, además, que la apertura al diálogo que usted preconiza y practica con tanta altura y generosidad, es una actitud positiva y fecunda encaminada a obtener la incorporación de todas las mujeres y hombres de la Patria a esta cruzada memorable de rescate y defensa de nuestras riquezas naturales. Se superará

así el sectarismo pernicioso que genera el encono con que algunos ejercitan las acciones políticas contingentes y se propenderá al reencuentro y dignificación de los chilenos frente a la incompreensión, los ataques y las presiones foráneas.

Todo ello, señor Cardenal, además de comprometer mi gratitud, me impulsa a enviarle estas cortas líneas de agradecimiento.

Saludo a usted y a sus colaboradores con las expresiones de mi más alta consideración y estima.

SALVADOR ALLENDE G.

La Nación 23 de octubre de 1971

ALLENDE INAUGURA PLANTA CAROZZI

Además concurre a nuevo edificio de la Escuela Blas Cuevas, fundada por su abuelo

El Presidente Allende concurrirá hoy a la inauguración de la Planta de Fideos Carozzi, en la localidad de Quilpue, que fuera destruida por un incendio en enero de 1970. En el día de hoy se reiniciarán las actividades en esa industria, luego que se reconstruyeron las edificaciones, a la vez que se adquirieron nuevas maquinarias y elementos productivos.

La primera fase de esa remodelación amplificada de la planta de Quilpue, comenzó a operar gradualmente, en el segundo semestre del presente año, nuevos equipos que llegarán

a comienzos del próximo año, permitirán abrir otras líneas de producción en fideos, sémolas y alimentos similares.

En el acto programado para hoy, el Presidente de la República recorrerá las nuevas instalaciones, y se espera que también haga uso de la palabra ante los trabajadores. Al mismo tiempo se hará entrega de diplomas a todos los trabajadores que se distinguieron en el trabajo de reconstrucción.

EN VALPARAISO

Por otra parte, a las 10.30

horas asistirá a la inauguración de la nueva Escuela Blas Cuevas, ceremonia que coincide con la celebración de los cien años del Establecimiento.

Como se sabe la escuela fue fundada por el abuelo del Presidente de la República, que encomendó personalmente la construcción de los nuevos pabellones.

El Doctor Allende Padín, junto al profesor que dio su nombre a la Escuela, ubicada en el Cerro Cordillera, fueron los pilares iniciales de este centro educacional, estrechamente vinculado a la tradición porteña.

La Nación 24 de octubre de 1971

Allende en Valparaíso:

Los problemas del niño no son de hoy sino de mañana

El Presidente inauguro nuevo local de la Escuela Blas Cuevas, que hace cien años fundara su abuelo, Andrés Allende Padín.

VALPARAISO (Por Sara Vial) Con la asistencia del Presidente de la República doctor Salvador Allende, su esposa Tencha, los Ministros de Educación, Mario Astorga, Secretario General de Gobierno Jaime Suárez y Humberto Martones, Ministro de Tierras y máximas autoridades de Valparaíso, civiles y militares fue inaugurada ayer la nueva construcción de la Escuela N.º 57 Blas Cuevas, de Cerro Cordillera.

La Escuela fundada por el abuelo del Presidente Allende, Andrés Allende Padín, cumplió además ayer sus 100 años de existencia y esperaba totalmente enbanderada, la llegada del nieto del fundador.

La ceremonia tuvo un carácter especialmente emotivo al ser descubiertos los bustos de los dos pioneros de la primera Escuela laica libre de Valparaíso que se hallaban cubiertos por el pabellón nacional, en el patio del establecimiento.

Con ojos húmedos por la emoción, el Presidente Allende recibió el homenaje que le rindió en ese momento ante toda la escuela. El Presidente de la Sociedad de Instrucción Blas Cuevas, Arturo Puratic, luego de interpretarse el Himno Nacional. Pronunció un discurso en el que destacó la especial preocupación del Presidente Allende para que el local destruido por el terremoto, fuera reconstruido en breve plazo.

Destacó además que cuando la Escuela cumplió su primer cincuentenario, estuvo en ese mismo lugar el Presidente Arturo Alessandri Palma, en días en que se dictaba la Ley de Educación Primaria Obligatoria. Reseñó la historia de la Escuela y los cambios profundos generados por ella en la provincia.

Recordó palabras del abuelo de Allende, quien dijo: "el niño se debe a la familia, a la patria a la sociedad y a ellos mismos".

Hicieron uso de la palabra además el director de la Escuela, Neftalí Díaz, el Director de Establecimientos Educativos, Carol Martínez y el representante de los apoderados, Mario Gac. El director Neftalí Díaz agradeció en nombre de los profesores y alumnos la gestión presidencial en favor de la escuela y destacó la coincidencia de que fuera el nieto de su fundador quien luciendo la insignia presidencial, retornaba a ella para posibilitar la entrega a la ciudad de Valparaíso del nuevo establecimiento.

Discurso del Presidente

—Con emoción que no he disimulado oí las palabras de Arturo Puratic captando el lenguaje bello de forma y contenido de lo que a lo largo de un siglo fue esta escuela, nacida hace cien años en una sociedad distinta a la de hoy, cuando el prejuicio y el dogmatismo caracterizaban a amplios sectores — señaló el Presidente Allende en su discurso.

—Resulta difícil imaginar — continuo — lo que fue hace 6 años, imaginar la lucha ante una sociedad tan hostil por eso es urgente medir esto y comprender que ello fue un verdadero pacto revolucionario.

El Presidente destacó el esfuerzo de un hombre de nacionalidad peruana, Blas Cuevas, que había legado su nombre como un símbo-

lo de hermandad que rompía las fronteras y unía a los pueblos y a los hombres.

Explicó que también se había forjado en los talleres masónicos como su abuelo, Andrés Padín y que en forma dura le había tocado en el campo político probar que no era incompatible el pensamiento filosófico y el marxismo. Se refirió a los niños de la escuela y a los que ya hombres canalizaron las enseñanzas de los maestros que pasaron por allí.

Dijo que había que medir la semilla entregada a la tierra regada por tantos maestros y mantenida por los hermanos masones de Valparaíso que luego la entregaron al sector fiscal, haciendo bien: "Un siglo después me corresponde a mí la estructura material de la escuela, pero manteniendo su mismo espíritu en unión con sus maestros".

El Presidente destacó que nada valía más que entregar al niño la posibilidad de convertirse en un ciudadano y por eso dijo había querido hablarles, sin previa preparación.

Marxistas y Cristianos.

También celebró el Presidente poder decir que en Chile el torrente revolucionario que sacude la Patria está formado por laicos, marxistas y cristianos. Citó a Martí, cuando se refiere al hombre del mañana y que la revolución se debe afianzar en el arado y en la pluma.

Por eso, "Hoy que Chile inicia un camino distinto y hacemos una revolución sin costo social con respeto a las creencias y soportando el embate de los que de afuera nos atacan defendiendo sus privilegios, es aquí en esta escuela donde el niño aprende lo que le debe a la Patria, a Allende Padín y a la Humanidad. Agradezco la presencia de estos niños, iguales a otros, ya que aquí nació antes que otras, la biblioteca, los boys scouts, la brigada de tránsito y se supo hacer del niño efectivamente el padre del hombre. Con victorias que no me ensoberbecieron y derrotas que no me aplastaron dije que el niño sería el único privilegiado, y hemos tratado de cumplir, no como principio de mi voluntad, sino como expresión de la conciencia justa del pueblo chileno. Como médico sé cuántos niños llegan a la escuela, con la promiscuidad de sus hogares, padres que no se entienden, desnutridos, sin poder tener un desarrollo intelectual y otros, trabajando como soportes de sus casas, o durmiendo bajo los puentes. Todo lo cual hace pensar en el valor, necesidades de esta escuela".

Declaró que el futuro estaba próximo y que cuando se pudiera derrotar la avaricia, la explotación del hombre y tener la certeza de que no hay un sólo niño chileno que no sepa del lápiz y del juguete y la leche. Luego, recordó su época de alumno de la escuela primaria y su época en el liceo Eduardo La Barra. Destacó también su permanente adhesión con los maestros calificados en otras épocas de subversivos, en la lucha por una sociedad más justa. Dijo que Gabriela Mistral tuvo razón al decir que el problema del niño, no es de hoy sino de mañana y ante los trastornos de la juventud de hoy que busca caminos falsos importa recordar esto.

ALLENDE VIAJA A CHUQUICAMATA PARA HABLAR CON TRABAJADORES DEL COBRE

El Campaño Presidente partió a las 9 de la mañana y permanecerá dos días en el norte. Suscrito documento con República Malgache

Los Gobiernos de Chile y de la República Malgache firmaron el miércoles de ayer una declaración de intenciones para establecer relaciones diplomáticas en fecha próxima.

La ceremonia celebrada en el Salón Rípol de la Casa de la República con la presencia del Vicepresidente de la República Malgache, Zomero Balamanantanga y del Cónsul chileno, Clodomiro Almeyda, luego de firmar el documento, Almeyda señaló al Ministro malgache que el establecimiento de relaciones diplomáticas entre nuestro país y esa República, estaba incluido en la política internacional de la Unidad Popular, abierta a todos los países, independientemente de su nivel de desarrollo.

Explicando, le dijo Almeyda a Balamanantanga que en las relaciones bilaterales interesamos en que los países en vías de desarrollo trabajen de defender sus puntos de vista, habiendo en fortalezcas nuestras dudas de usar un idioma.

Balamanantanga Almeyda afirmó un saludo al pueblo malgache, agregando que el documento firmado ayer ha de fortalecer entre el muy joven Estado de Malgache el establecimiento de relaciones diplomáticas.

Estas relaciones serán diplomáticas, mediante un documento que se firmará en algún tiempo más, en el mismo Salón Rípol, de acuerdo a lo acordado por el Ministro Almeyda.

POLÍTICA MALGACHE

Por su parte el Vicepresidente de la República Malgache, Zomero Balamanantanga, al firmar la política internacional de su país, más allá de todos los países, cualquiera fuera el régimen del país. Dijo que su Gobierno había seguido con mucha fuerza el proceso chileno, por considerarlo más lógico.

Para él, dijo el ministro, de un espíritu estar en un país, donde por segunda vez se otorga el Premio Nobel a un escritor. Para él, la poesía es un arte que los países deben de liberar, porque a través de ella se conoce el corazón del hombre. Poesía es un factor de liberación, y el hecho que el Premio Nobel se le haya dado a Pablo Neruda significa que el mundo comienza a entender nuestra lengua.

JEFES POLITICOS

El primer día de su viaje se consuma con ayer en el Palacio de Gobierno, la Junta de los Partidos Políticos de la Unidad Popular, con el Presidente de la República, Doctor Salvador Allende. Según informó, también participó el Doctor Carlos Mery, Presidente del Partido Republicano, en un momento muy breve el ingreso del MRU a la Unidad Popular, que fue muy com-

placido el representante del Partido Socialista Carlos Altamirano.

Durante la reunión, agregó Almeyda, se revisaron el programa del Ejecutivo que regirá los próximos meses de la próxima legislatura, el que incluye la Constitución, en relación a ese tema y las decisiones complementarias que deberán efectuarse, pudiendo tener en el caso de ser necesario en las provincias de O'Higgins y Coquimbo y Linares.



A CHUQUICAMATA

A las 9 horas de hoy partió a Chuquibambilla el Presidente de la República para visitar los

mineros de Chile, donde permanecerá durante dos días. Durante su estadía dialogará con los trabajadores, sobre la nueva política que aplica y los puntos de vista que formulará con tratadados.

CON LOS RECTORES

Los rectores de las universidades participaron a un desayuno con el Presidente de la República, como también los delegados que conformaron el Simposium sobre las Vías de la Universidad, organizado por la Universidad Católica.

ALCALDE DE ANTOFAGASTA

Con el Subsecretario del Trabajo, Daniel Vengara, se entrevistó, en la mañana de ayer el Alcalde de Antofagasta, Germán Múñiz, y el Inspector Provincial, Manuel Roldán, para registrar a ese personal de Gobierno la necesidad de mejorar las instalaciones de agua potable en las localidades del sector norte de la ciudad.

Según señalaron, ellas reuniones que durarán la primavera del Presidente Allende en la provincia se pondrá en marcha las obras de construcción del Parque Municipal y de un Estadero Popular.

CENTRO DE SERVICIOS METALURGICOS

A las 11 horas de ayer el Presidente Allende, acompañado de Almeyda para visitar una planta de estudio del Centro de Servicios Metalúrgicos, CESME, organismo de creación reciente para la promoción de la actividad en el campo de los productos metalúrgicos.

Durante el día se inspeccionó la planta con la guía del gerente John McCallagh. Gestor Internacional de CESME el Doctor Ramón Barrios, Doctor Pedro de CORFO y Pedro Vergara, Gerente del CESME.

Luego de dar la bienvenida al Presidente, Max Carpio se refirió a la trayectoria de los meses que hace el Centro en un campo de trabajo, que muestra especialidad.

Finalmente, la ceremonia el Primer Mandatario recorrió los diversos laboratorios y otras áreas, donde Pedro Vergara, Gerente del Centro, explicó las tareas especializadas que se desarrollan.

SEMINARIO

Con asistencia del Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Ruiz, y del Ministro de Minería, Orlando Castañeda, se celebró ayer el Primer Seminario sobre Política de Inversión, Explotación y Transferencia de Tecnología de América Latina.

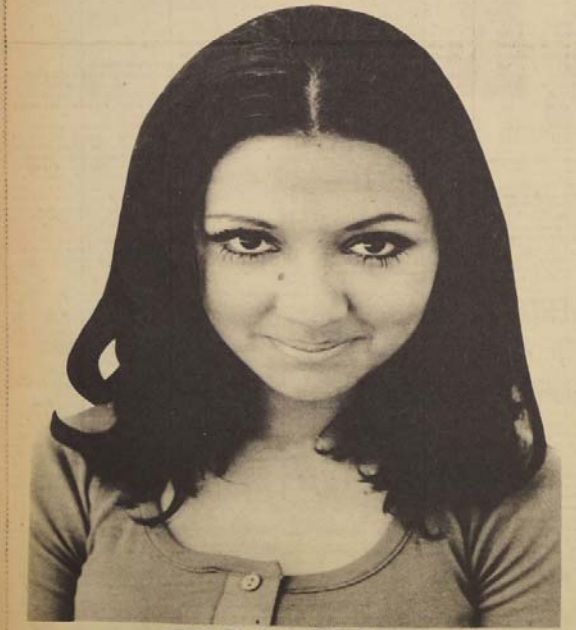
El evento es auspiciado por FLACSO, y cuenta con la participación de destacados especialistas de diversos países latinoamericanos. Durante su desarrollo, el Ministro Suárez se refirió a la importancia de los cambios que está sufriendo el que el Suramericano y democrático ha seguido el camino para construir una sociedad socialista.



EL VICEPRESIDENTE DE MALGACHE, JACOZO BALAMANANTANGA, FIRMA EL DOCUMENTO QUE ESTABLECE LAS RELACIONES DIPLOMATICAS ENTRE LA REPUBLICA MALGACHE Y NUESTRO PAIS. LO ACOMPAÑA EL MINISTRO ALMEYDA Y OTROS FUNCIONARIOS DE LA CANCELLERIA.



ACOMPAÑADO DEL DIRECTOR GENERAL DEL CORFO, DON PEDRO DE VEGA, EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA VISITA LOS DIVERSOS LABORATORIOS DEL CENTRO DE SERVICIOS METALURGICOS, CESME, OBSERVANDO LAS ACTIVIDADES DE SUS FUNCIONES.



**YO SOY
RAMONA
aparezco el 29**

Allende se reunió con jefes de la UP

Una prolongada reunión sostuvo en la mañana de ayer el Presidente Allende con los Jefes de los Partidos que integran la Unidad Popular. El único ausente de la conversación fue el senador Carlos Altamirano quien se encuentra enfermo, con reposo médico.

La entrevista estaba fijada desde la semana pasada y el objetivo era continuar discutiendo temas de candente actualidad política.

A la salida de la reunión el diputado y Presidente del Radicalismo Carlos Morales Abarzúa señaló que "se analizaron el problema de las tres áreas de propiedad, el proyecto enviado por el Ejecutivo al Congreso, a la vez la Reforma Constitucional presentada con este mismo objeto: "Se considero, además, la

vacancia dejada en Linares por un diputado nacional y la de O'Higgins a raíz de la muerte del senador demócratacristiano, José Isla Hevia.

Se estudio el informe político rendido por Bosco Parra en el acto inaugural de la Asamblea Constituyente de la Izquierda Cristiana y las posibilidades de iniciar cuanto antes conversaciones con esta nueva fuerza política.

Respecto a la ampliación de la base política del Gobierno, el Diputado Carlos Morales, dijo que "había sido postergado debido a la ausencia del secretario general del Partido Socialista, Carlos Altamirano".

Las conversaciones de la UP con el Presidente Allende continuarán en los próximos días.

El Presidente Allende, al pueblo de Calama:

ESTOS ABASTECIDOS HUBIERAN PORER PARA EL META

El Presidente de la República, Doctor Salvador Allende, pronunció, en la mañana de ayer, un discurso en la Municipalidad de Calama, como primera actividad de la visita que realiza a esa zona, para llegar hasta los principales centros mineros, donde dialogará con los trabajadores del Cobre.

Durante su discurso, pronunciado desde los balcones de la Municipalidad de Calama, el Primer Mandatario se refirió a distintos aspectos de su gestión, ante una muchedumbre que lo aplaudió y escuchó hasta las primeras horas de la tarde.

A continuación reproducimos en forma completa las palabras del Presidente Allende:

PUEBLO DE CALAMA. MUY QUERIDAS COMPAÑERAS Y ESTIMADOS COMPAÑEROS, autoridades civiles y militares, estimado compañero Luis Villalón, Alcalde de esta Ilustre Municipalidad, Regidores de la Municipalidad del Departamento del Loa.

Quiero agradecer la alta distinción que me confiere esta Ilustre Municipalidad y señalar la actitud democrática de aquellos Regidores que no pertenecen, al igual que el Alcalde, a la Unidad Popular, que sin embargo han contribuido para señalar en mí, un hecho extraordinario que me alarga profundamente, al nominarme Hijo Ilustre del departamento del Loa. Sobre todo, por las palabras que pronunciara el compañero Villalón, al decir que esta determinación del Municipio se debía a la labor realizada por el Gobierno, enfatizando que nosotros hemos cumplido nuestra palabra y hemos rescatado las riquezas fundamentales de Chile que estaban en manos del Capital extranjero. Esas palabras y la determinación del Municipio comprueban mi gratitud y tan sólo puedo decir que he cumplido como intérprete de las grandes y amplias aspiraciones colectivas. Quiero señalar, una vez más, que una conciencia nacional hacia imperativa, la medida de nacionalizar el cobre. Que el Gobierno al enviar el Proyecto de Reforma Constitucional, tenía la certeza de que el Congreso acogería esta iniciativa, y muchas veces, sobre todo frente al ataque injusto y venidioso desde afuera, de los sectores empresariales y de la prensa, he dicho que, por la unanimidad, el Parlamento chileno tomó esta determinación. Lo que viene a demostrar que los Parlamentarios han interpretado la decisión, la voluntad, el anhelo del pueblo de Chile, de ser dueño definitivo de su riqueza fundamental. Quiero, al mismo tiempo, agradecer la presencia multitudinaria de hombres y mujeres, jóvenes, ancianos y niños, en el aeropuerto de Calama, lo mismo que el saludo cariñoso que se me ha tributado en las calles de esta ciudad. Y ahora aquí, veo una vez más estos rostros que tantas veces vi en las concentraciones que tuvimos, cuando vine como candidato, en diversas oportunidades. Agradezco emocionado la presencia, a esta hora, inoportuna, de miles de hombres y mujeres de Calama, de los partidos de la Unidad Popular y de los partidos, que no siendo de la Unidad Popular, como la Unión Socialista Popular, están aquí para demostrar la Unidad revolucionaria del pueblo de Chile.

CONVENIO DE REMODELACION

Es también significativo que se haya firmado, la escritura que, como también lo hiciera antes el Alcalde, establece un convenio entre la Corporación de la Reforma Urbana, organismo dependiente del Ministerio de la Vivienda y esta Municipalidad. Con sus propias palabras, por primera vez hay un plan destinado a remodelar Calama, a construir los servicios fundamentales que reclama esta ciudad. A hermanarla, a hacer más grata la vida en esta ciudad. 14 millones de dólares, es una cifra que, no siendo extremadamente elevada, es importante. Y hay que considerar que son miles, cientos, por lo menos, de ciudades de Chile que reclaman inversiones del erario nacional.

He vivido también con satisfacción, al pasar en la camioneta que me trae, —que viene en una camioneta abierta para saludar al pueblo— que ya están levantadas un número apreciable de las viviendas que van a servir a los trabajadores de Chuquiama. Eso quiere decir que en esta zona ha habido posibilidades de trabajo para un sector de los obreros, y habrá más posibilidades aún, cuando se ponga en marcha el convenio que he aludido. Esto me produce profundo agrado, porque yo, que conozco esta zona y que tantas veces he estado en Calama, sé que lamentablemente aquí, como en otras partes, la cesantía marcaba con su garrá el dolor de cientos de trabajadores y sus familias. Por eso, con este plan, con estas construcciones, y con otras inversiones dependientes de los distintos Ministerios, iremos impulsando a este Departamento del Loa. Y sobre todo, se abrirán más grandes expectativas cuando cambiemos, y ahora he venido a eso junto con el Ministro de Minas y los dirigentes superiores de CODELCO, cuando cambiemos, digo, la forma de dirección de Chuquiama y cuando establezcamos un vínculo mucho más profundo en ese conjunto de riquezas, ayer en manos del capital extranjero, y hoy en manos nuestras, para hacer posible un intercambio, vale decir, para hacer posible que ese mineral compre la mayoría de las cosas que se necesitan para aperturarse en esta Provincia, lo cual implicará, por otra parte, del punto de vista alimenticio, acrecentar los vínculos con la Provincia argentina de Salta y será también un factor que impulse algunas industrias locales aquí en Calama y allá en Antofagasta, para crear más posibilidades de trabajo, y abrir nuevos horizontes a los ciudadanos y ciudadanas de esta región.



NACIONALIZAR DUPONT

Quiero también decirles que es preocupación del Gobierno. Ya se ha designado la comisión que nos representa a nosotros para conversar con los duques de la Empresa Dupont, ya que es nuestro propósito nacionalizarla y esperamos llegar a un trato conveniente y justo (aplausos) con los duques de esa Empresa. Estimamos que la Dupont, que labora elementos fundamentales para la minería, como son los explosivos, debe ser nuestra, como son nuestras ahora las minas del cobre. Y declaro que es propósito del Presidente de la República, entregar la administración, una vez nacionalizada la Empresa, a las Fuerzas Armadas de Chile, lo cual no excluye la presencia en la vida administrativa de ella, a los trabajadores. Pero yo pienso que una empresa especializada en explosivos debe estar en manos de las Fuerzas Armadas de la Patria (aplausos).

Cuando vengis en el avión y no divina Calama, minutos antes de llegar al Aeropuerto, mi hacia una primera intimidad estarán los calameños como siempre para recibirme? Me hacia esta pregunta, no porque dude del pueblo, sino porque sé que aquí, como en otras partes de Chile, ha habido dificultades en el abastecimiento. Pero también yo sé que el pueblo tiene conciencia de cual es la raíz profunda de los males que hemos heredado. Y por eso, que habiendo dificultades de abastecimiento este el pueblo presiona para saludar, vitorear y aplaudir a su compañero Presidente, es la más alta demostración de lealtad revolucionaria, compañeros (aplausos).

LOS PODEROSOS ACAPARAN

Una política de redistribución del ingreso ha permitido que capas sociales que no tenían lo indispensable para comprar los alimentos esenciales, hayan podido hacerlo. Además hemos estabilizado los precios. En un país que siempre, habiendo miles de chilenos que no compraban lo necesario para satisfacer sus necesidades esenciales, tenía que importar todos los años 180 o más millones en carne, trigo, grasa, manteca, y aceite. Pero además, ahora, con la política redistributiva muchos chilenos han podido comprar y por lo tanto a mayor demanda, habiendo la misma producción, lógicamente han bajado algunos productos, y a ello se agrega el efecto que a ello se agregó la nevazón, si a ello se agrega la erupción volcánica, nos encontramos compañeros y compañeras de Calama, que hemos tenido que soportar durante el azote de la naturaleza, y todavía piensan ustedes cómo ha habido una presión psicológica para acentuar la deficiencia de algunos productos o la carencia de ellos. Cuántos sectores económicamente poderosos compran mucho más de lo que realmente necesitan y prácticamente he miles de chilenos que están acaparando, el que tiene frío, el que tiene un refrigerador y necesita 4 o 5 kilos de carne a la semana, compra 15 porque han enchedo a correr que será la última vez que se va a vender carne. Y esto mismo sucede en muchos artículos fundamentales, telas, lanas por ejemplo. Hay determinados comerciantes que le dicen a una señora que va a comprar, que necesita por ejemplo 4 o 5 metros, no se va a producir más este género señora, aproveche la oportunidad, lévese unos metros más. Y esa señora cree, compra más de lo que necesita y si piensan que eso se multiplica por cientos de miles de gente, que está comprando en las distintas grandes ciudades del país, tenemos la explicación, de por qué faltan algunas cosas, compañeros. La gente modesta, la gente humilde, la inmensa mayoría de los chilenos, no puede comprar para acaparar y por lo tanto sufren las consecuencias que pesa todavía sobre ellos, son la actitud antiferreal de grupos privilegiados que todavía siguen especulando, satisfaciendo en demasía sus necesidades, mientras miles de chilenos todavía necesitan más alimentos, compañeros (aplausos).

CONCIENCIA LATINOAMERICANA

Y como este país está mucho más barato —en el costo de las cosas fundamentales que los países limítrofes, nosotros queremos con tanto agrado, que nos vengas a ver, a visitar, a confundirse con nuestro pueblo, peruanos, bolivianos, y argentinos, sabemos perfectamente bien que es justo que los que vengas aquí a vernos, o a visitarnos, comprén lo que necesitan para ellos. Pero, no comprén en demasía. No traten de aprovechar, porque aquí un traje, una camisa o un par de zapatos, vale mucho menos, no pretensión comprar 4 o 5 pares de zapatos, dos o tres docenas de camisas o cinco o seis trajes. Porque eso perjudica a Chile, y también tenemos que luchar contra aquellos otros que compran cosas que nosotros hemos tenido que adquirir en el

extranjero, como por ejemplo, repuestos de automóviles. No se llevan, si necesitan bujías, las tres o cuatro que pudieran necesitar, sino que compran cincuenta, cien o más, y piensan ustedes lo que eso significa en circunstancias que nosotros hemos gastado en dólar, y para ellos es mucho más barato comprar aquí.

Al tomar algunas medidas, no lo hemos hecho para obstaculizar ni que vengán turistas, para nosotros, la presencia de argentinos, peruanos y bolivianos, no es la presencia de turistas, es la presencia de hermanos de Latinoamérica, que vienen a Chile porque es su casa, porque suman un pueblo hermano y duramente el contrabando latinoamericano (aplausos).

Por eso mismo, ellos deben comprender que no es justo que también comprén alimentos para llevarlos más allá de nuestra frontera y también tenemos que combatir y duramente el contrabando.

CHILE NO SE DEJARÁ APLASTAR

Hace 8 o diez días, dos camiones con veinte toneladas cada uno, fueron sorprendidos al norte de Iquique, llenos de alimento para llevarlos a otro país. Por eso compañeros y compañeras, el pueblo tiene que entender esas cosas, y tiene que ayudarnos. No pueden solos los funcionarios del Estado responsabilizarse, de poner atajo a esas cosas. Es la organización del pueblo, es creando los comités de abastecimiento, es denunciando al contrabandista, es impidiendo el abuso, es haciendo presente al comerciante deshonesto, que propaga noticias inexactas, como se contribuye al bienestar de todos. Es esta la conciencia que tenemos que crear para defendernos, porque ya lo he dicho y honestamente lo repito, y sé que me escuchan Chile entero, tenemos por delante horas duras y difíciles. Horas duras creadas por la decisión soberana del Gobierno, y del Congreso de la Patria de haber nacionalizado el cobre. Pero Chile no se va a dejar aplastar, la dignidad de Chile no está en venta ni tiene precio. Y si tenemos que sacrificarlos, lo haremos. Y si tenemos que aprisionar al cinturón, lo haremos. Y si tenemos que renunciar a comprar cosas, lo haremos (aplausos). Pero al hacerlo, hay que tener conciencia que estamos abriendo un gran porvenir para mañana, para el niño, para el ciudadano del futuro.

UNA REVOLUCION PROFUNDA

Siempre las revoluciones implicaron sacrificios, y el pueblo chileno orgulloosamente puede decir al mundo que su revolución es una revolución profunda, hecha por todos los cauces legales, con respeto a todas las ideas y a todas las doctrinas, con respeto a todos los derechos. Con absoluto respeto a todas las creencias.

Cuando una oposición en otros países, ha tenido la amplitud que tiene aquí, para criticar como se le ocurre, y no sé yo quien trata de impedirlo, pero puedo señalar que a veces se va mucho más allá que una crítica, y se llega en el caso de la prensa, a abusar extraordinariamente de la libertad de prensa, y sin embargo el extranjero dice que aquí hay corresponsales a la libertad de prensa.

Compañeros, qué bueno es poder decir estas cosas y qué bueno es ver como un pueblo las entiende. Como ustedes aquí, en el Norte grande de la patria, aquí, donde durante tantos años se ha sentido lo que es el sectarismo aborrecible. En el norte, las riquezas fundamentales del cobre y del salitre, en el sur el alimento para entregar en un porcentaje demasiado alto estas riquezas para el desarrollo hipertrofiado del centro.

Cuánto han sufrido los hombres y mujeres del Norte. Cuántas veces tuvieron que recurrir en el cobre y en el salitre, a la huelga. Cuántas veces yo estuve en las ollas comunes. Cuántas veces tuve que destacar el espíritu combativo de las mujeres del norte, junto a sus compañeros, para reclamar un pedazo más de pan. Ahora vengo a decir Chuquiama amigos, momentos que también se discute un pliego, pero vengo a hablar con mis compañeros, los trabajadores del Norte. Por primera vez en la historia de Chile un Presidente viene a dialogar con sus compañeros, viene a discutir con ellos, viene a decirles lo que representa el cobre para la Patria y lo que representa para Chile que ellos sean trabajadores del cobre (aplausos).

No vengo a imponer despoñicamente mi voluntad, vengo a hacer razonar a los trabajadores en su responsabilidad, en la responsabilidad de su Gobierno, porque este es el Gobierno de ustedes, compañeros, campesinos y mineros, engranados, profesionales, juventud y mujeres de Calama, este es el Gobierno del Pueblo, este es el Pueblo hecho Gobierno.

Los trabajadores del cobre deben sentirse como nadie, orgullosos de ser trabajadores del cobre, porque cada tonelada más que produzcan tendrán que expresarse en escuelas, en caminos, en industrias, en bibliotecas, en hospitales. Ellos tendrán que entender que su esfuerzo junto con darle derecho a una vida mejor, está dándole derecho a una mejor vida a miles y miles de sus compatriotas. Por eso he dicho, el sueño de Chile es el cobre, como la tierra es el pan. El campesino debe entender que la tierra produce más y se va a alimentar mejor los muerros. Los mineros tienen que entender que produciendo más va a vivir mejor el campesino chileno. Y por eso este es un Gobierno distinto, porque aquí hay diálogo y contacto, por eso a pesar de lo avanzado de la hora, a pesar de que ustedes no han almorzado y a pesar de las ganas de comerme un choclo, estoy hablando con ustedes (aplausos).

Gracias queridas compañeras y queridos compañeros. Voy ahora a visitar el regimiento de esta ciudad, a esa Escuela que es un cuartel del Ejército de Chile. Voy como Generalísimo de las Fuerzas Armadas, por mandato de la Constitución Política del Estado (aplausos).

Gracias una vez más y volveré a estar con ustedes, (gracias compañeros por haber dicho esa palabra con que iba a terminar mi intervención).

(Venceremos, porque Chile lo necesita) (Venceremos porque el pueblo está unido) (aplausos)

roducción.

recepción que se merece."

DESAFORAR A JOEL MARAMBIO

NUEVAMENTE EL PLENO de la Corte Suprema acordó el desafuero del diputado del partido socialista por Colchagua, Joel Marambio.

La decisión de la Corte de sacarle el fuero parlamentario al diputado socialista para que sea juzgado como un ciudadano cualquiera fue tomada con los votos en contra de los Ministros Pomes y Ortiz.

La inaudita petición de desafuero, fue presentada por la familia Barahona, la que lo acusó

del secuestro de un obrero. Esta familia es la misma que baleara al diputado en un camino rural, cuando este conducía un jeep.

La causa del desafuero de Marambio había llegado a la Corte Suprema hacia varias semanas, sin que el pleno se hubiera reunido para pronunciarse al respecto. Este nuevo desafuero del diputado socialista significa otro triunfo para los latifundistas colchaguinos contra uno de los máximos impulsores de la Reforma Agraria en la provincia.

La Nación 27 de octubre de 1971



Presidente Allende en Regimiento Calama

LAS FUERZAS ARMADAS NO ESTÁN SEPARADAS DE LA TAREA DE CHILE

EL IMPORTANTE ROL QUE DEBEN CUMPLIR LAS FUERZAS ARMADAS dentro del proceso de transformaciones económicas que debe vivir el país, destacó el Presidente de la República, Salvador Allende, ante los jefes, Oficiales, Suboficiales, y soldados del Regimiento de Infantería Batuzado N° 15 "Calama", a quienes visitó el martes pasado, durante su visita a la provincia de Antofagasta.

—He querido en esta visita al Departamento del Los Andes de la Chusacama visitar este Regimiento, señaló el Presidente, ha querido venir a salutarlos en mi condición de Comandante de las Fuerzas Armadas de Tierra, Aire y Mar de la Patria, de acuerdo a la disposición Constitucional. He querido hacerlo porque este Regimiento, al igual que el resto de los Regimientos y Regimientos, Batallas y Aviones de Chile, son Escuelas de Ciudadano y soporte del futuro de la Patria. He querido visitarlos para decirles, además en la presencia de ustedes, yo me recuerdo de mis años mozos, cuando también cumpliendo con la Ley, hice mi servicio militar, en el Regimiento Cazador de Vía del Mar y lo terminé en el Regimiento Latorre.

—Cuando me me pare por las aulas que fueron para mí esos dos Regimientos, al recuerdo agradable, del que aprendí las tradiciones de las Fuerzas Armadas de Chile. Su espíritu al servicio de la Patria su disciplina constante. Por eso cada vez que puedo testimonio con mi presencia la vitalidad de este Gobierno de hacer cada vez más posible el perfeccionamiento técnico de las Fuerzas Armadas, al igual que Carabineros y de decir lo que esperamos que las Fuerzas Armadas de la Patria sean Fuerzas Armadas auténticamente profesionales, respetuosas de la Constitución y la Ley, porque son el pueblo que viste uniforme y por que nosotros entendemos que cada vez más se fundan, son dueños del poder del país que se manifiesta en su carrera con los adelantos de las transformaciones económicas que Chile reclama para avanzar su progreso.

Y aquí más que en otras partes, se siente y se palpa el hecho sentido nacional que brota pujante en la conciencia y en la voluntad ciudadana. Cuando por mi posición de la Constitución reformada por iniciativa del Ejército, Chile dentro de los cauces legales, recupera sus riquezas naturales, para hacer posibles que el excedente de economía sea entregado al progreso desde el Norte hasta el Sur Austral, desde la península hasta el interior. Aquí más que en otras partes, hoy se puede apreciar lo que representa que la más gran gloria del mundo que es Chusacama sea nuestra.

Que Chile tome en sus manos, por el esfuerzo de sus trabajadores, vale decir obreros, técnicos, empleados y profesionales, la responsabilidad suprema y aumentar la producción para hacer posible inventar nuevas escuelas, nuevas industrias, nuevas empre-

nas, nuevas hospitales y abrir nuevos caminos, sembrar el cultivo a lo largo de todo nuestro dilatado territorio. Por eso más que he querido, antes de llegar otra vez a Chusacama, antes como tal, la conciencia nacional en esta Escuela que es el Regimiento Calama y he querido hacerlo en el día de hoy, ya que ayer estuve en la Escuela Militar cumpliendo junto con los Ministros, un período de estar presente allí, cuando se rendió homenaje a la memoria del que fuera Comandante en Jefe del Ejército de Chile, General Italo Schweder, Cheneau, quien me aseguró, por ser un ejemplo de lealtad a su obligación de soldado de Chile, en el desempeño de su elevado cargo y trabajar al servicio de nuestra patria el camino del respeto a las Instituciones, a la voluntad expresada en las urnas a la decisión del Congreso Nacional.

Saludo en ustedes a los que cumplen con su obligación ciudadana y que mañana ha terminado con el mandato de la ley incorporando otros trabajos, llevando al recuerdo de los que aquí perdieron sobre la base de mantener el ejemplo que me giran aquellos que pasaron antes que ustedes por este camino, y a los que siguen la carrera profesional, les indico cuánto espero el paso del esfuerzo conjunto de las Instituciones Armadas en el área indicada de hacer de Chile una patria más grande para todos los chilenos.

Los saludo como Generales, como de las Fuerzas Armadas y en adelante más hay de cómo siempre el homenaje a los tradiciones que hicieron grande a este país, porque grandes son sus instituciones y sus Fuerzas Armadas, que son un ejemplo de capacidad profesional y lealtad a la patria empunada y de respeto a la Constitución y a la Ley.

...NDE, que ha desplegado intensa actividad en su... nes el importante rol de nuestras FF. AA., dentro del Gobierno Popular.

La Nación 28 de octubre de 1971

Regresa hoy a Santiago JEFE DEL ESTADO DIALOGO CON TRABAJADORES DE CHUQUICAMATA

EN LAS PRIMERAS horas de hoy regresará a Santiago el Presidente de la República, luego de permanecer dos días visitando los minerales de Cobre de la provincia de Antofagasta, donde dialogó con los trabajadores sobre diversos problemas relacionados con la marcha de los minerales, como también sobre los pliegos de peticiones que les corresponden pasar.

La fauna de Chuquicamata y La Exótica sumaron a sus turnos habituales de ayer a un nuevo trabajador, el Presidente de la

República, que se encontraba en esa zona minera de Antofagasta, comenzó a las 9 de la mañana, un recorrido por el mineral.

El doctor Allende salió de la casa 2.000 —donde se encuentra alojado— acompañado del Ministro de Minería, Orlando Cantuarias, y del Gerente General de CODELCO, Jorge Arrate, para dirigirse a la Fundición de Sulfuros. Allí, luego de recorrer los hornos y los corredores donde laboran los obreros, el Presidente Allende dialogó con los trabajadores.

Les explicó, principalmente, que la nacionalización del cobre por la vía legal es un camino que aún no ha recorrido ningún otro país en el mundo. Les explicó, también, el contexto de su política general y les dijo que frente al aislamiento que algunas naciones habían querido hacer a Chile, él había recorrido Argentina, Perú, Colombia y Ecuador, ampliando las fronteras de nuestro país y derrumbando las llamadas fronteras ideológicas.

Dijo, además, que vamos a afrontar momentos muy duros por el hecho de haber resuelto en primera instancia no pagar indemnizaciones a tres de las cinco compañías cupriferas que explotaban nuestro mineral hasta el mes de junio pasado.

El Jefe de Estado, después de la Planta de Sulfuros, visitó la Mina La Exótica, que queda situada a pocos kilómetros de Chuquicamata. Aquí también dialogó con los trabajadores. También le había hecho ya en la Maestranza, a las 10,30 horas, en donde un grupo folklórico lo recibió entonando canciones chilenas.

El Primer Mandatario vistió en la tarde la Refinería y Fundición y posteriormente, a las 19,30 horas, en el local sindical, conversó con los trabajadores de las distintas divisiones de este mineral acerca de la política del Gobierno en el aspecto cuprifero.



Una intensa actividad cumplió el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, en los Minerales de Cobre de Chuquicamata y El Salvador, donde concurrió para discutir con los trabajadores los pliegos de peticiones. Al mismo tiempo, el Primer Mandatario dialogó con el pueblo de Calama, que lo recibió calurosamente. En el grabado, durante su discurso al pueblo de Calama, pronunciado desde los balcones de la Municipalidad.



La Nación 28 de octubre de 1971

EN CHILE HAY LIBERTAD DE PRENSA

Así lo demostraron ante la SIP, German Picó Cañas y René Silva Espejo

CHICAGO (UPI). El futuro sombrío de la libertad de prensa de Chile dentro del cuadro de la "inestabilidad política social, y económica de la América Latina" fue señalado hoy por el Presidente de la Comisión de libertad de Prensa de la SIPN Julio de Mesquita Neto, al iniciarse el debate de la entidad Continental sobre la situación del periodismo.

El tema de la libertad de prensa en Chile acaparó las sesiones matutina y vespertina de la Comisión que preside Mesquita Neto, cuyo temario domina las deliberaciones de la actual asamblea general de la sociedad interamericana de prensa. (SIP).

Mesquita Neto presentó el informe particular sobre Chile, afirmando que "desafortunadamente la evolución verificada en los últimos meses confirmó las previsiones — juzgadas entonces pesimistas por muchos — que hicimos en la reunión de Río de Janeiro sobre el futuro sombrío que espera a la prensa chilena.

El relator de la Comisión de Libertad de Prensa sostuvo que el gobierno del Presidente Salvador Allende inició con la estatización del Taller Gráfico de la editora Zig-Zag, una campaña para "retirar de manera gradual todos los medios de expresión de sus adversarios", apelando a los métodos de acción del estado opresivo antecámara del estado totalitario.

Agregó que todas las tensiones y amenazas sobre la libertad de expresión quedan aguadamente expuestas en la campaña contra el diario "El Mercurio", enumerando minuciosamente una serie de acciones del Gobierno o de fuerzas sindicales adictas a éste para crear dificultades al periódico.

Para analizar el informe, Mesquita Neto solicitó la palabra de René Silva Espejo, de El Mercurio, quien señaló que comprendía el interés despertado por el debate dada la larga tradición de libertad periodística de que se enorgullece su país.

Agregó que en términos generales el informe de Mesquita Neto "es completo dentro de las enormes dificultades que tiene la Sociedad Interamericana de Prensa" para mantenerse informada sobre los detalles de una situación planteada en países lejanos. Señaló, sin embargo, que requería algunas precisiones, refiriéndose a los distintos puntos aludidos por Mesquita Neto, y sostuvo que pese a los premios morales y las campañas adversas, los periodistas chilenos pueden ejercer libremente su profesión.

"Hay libertad de prensa — aclaró — pero paradójicamente está frenada por otras medidas que podrían en el futuro hacerse más directas".

El periodista sudamericano también llamó la atención sobre el peligro que podría plantear la estatización de la Industria del Papel para diarios que anunció el Gobierno del Presidente Allende, pero concluyó diciendo que en Chile "todavía las defensas de la libertad están en condiciones de ejercitarse".

Al reanudarse el debate por la tarde, luego de que los delegados tuvieran oportunidad de leer el informe preparado por Mesquita Neto sobre la situación chilena, usó de la palabra Germán Picó Cañas, de La Tercera, de Santiago (Chile) quien previno a la Comisión sobre el peligro de tomar acuerdos, como se había sugerido, para acudir en defensa de la libertad sujestamente amenazada, aceptando como ciertas premisas equivocadas.

El periodista sudamericano enunció factores que ratifican la existencia de la libertad de expresión en su patria y observó que el Gobierno ha actuado escrupulosamente dentro del marco legal, aplicando únicamente disposiciones plenamente vigentes.

"Puede haber inquietud en algunos sectores — agregó — pero decir que en Chile no hay libertad de prensa no se ajusta a la realidad".

Observó seguidamente que Chile por decisión de su electorado ha llevado a la presidencia a un marxista — leninista y no ha ocultado el hecho, así como el Gobierno tampoco ha ocultado su programa destinado a construir el Socialismo.

Se refirió también a la probable estatización de la industria papelería, afirmando que el Gobierno está dispuesto a dar garantías de que en caso de concretarse jamás se valdrá de maniobras políticas para perjudicar a la prensa opositora, y reiteró su preocupación ante el informe de Mesquita Neto porque "muchas de sus premisas se apartan de la realidad".

Picó Cañas concluyó repitiendo su instancia a no tomar decisiones fundadas en premisas incorrectas y apuntaladas por datos inexactos.

Mesquita Neto terció nuevamente en el debate para precisar que en ninguna parte de su informe se sostiene que en Chile no haya libertad de prensa, pero insistió en que la situación le preocupa porque todos los regímenes marxistas conocidos hasta hoy concluyen por conculcar las libertades fundamentales.

La Nación 29 de octubre de 1971

NO ACEPTO IMPUTACIONES ARBITRARIAS E INEXACTAS

- "Cuando me visitan —puntualiza Allende— no emplean el lenguaje que hoy usan públicamente."
- El Mandatario explica su no concurrencia a la inauguración de la FISA.

El Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, al conocer el texto del discurso que pronunciaría en la inauguración de la FISA el Presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Benjamín Matte, le envió una enérgica carta, anunciándole su decisión de no concurrir al acto por no estar dispuesto a aceptar insolencias, actitud que asumirían todos los Ministros de Estado.

El texto de la carta enviada por el compañero Allende al dirigente de los agricultores derechistas, es el siguiente:

"Santiago, 28 de Octubre de 1971. Señor Benjamín Matte, Presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura. Presente.

Señor Presidente: Sólo hoy a las 12,30 horas me he impuesto del discurso que Ud. pronunciará esta tarde en la inauguración de la Feria Internacional de Santiago y que remitiera minutos antes al Ministro de Agricultura. El Gobierno no ha recibido el texto de la intervención que corresponderá al Presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio.

Por lo tanto, Sr. Matte, sólo me referiré a su discurso. No voy a responder a algunos aspectos doctrinarios que él contiene, porque no le reconozco competencia para tratar estas materias y porque ellos sólo evidencian una posición política intencionada. El lenguaje que Ud. usa al referirse a algunos problemas nacionales es inaceptable y las aseveraciones que Ud. hace son absolutamente infundadas.

No estoy dispuesto a tolerar ese tipo de afirmaciones en mi presencia, en la de mis Ministros y de los Jefes de las Fuerzas Armadas y Carabineros. Siempre he aceptado y aceptaré la crítica, pero no

consentiré en oír en silencio imputaciones arbitrarias e inexactas, como tampoco entrar en polémicas públicas con personas a quienes niego la imparcialidad y la jerarquía para discutir con el Presidente de la República.

Quiero dejar constancia de que la actitud y el lenguaje de Ud. y los dirigentes de la Sociedad Nacional de Agricultura en las conversaciones sostenidas conmigo y con Ministros de Estado en mi presencia han sido muy diferentes a las que hoy Ud. adopta y usa públicamente.

A esta actitud suya, Sr. Matte, se agrega la insólita asumida por el Sr. Manuel Valdés, Presidente del Sindicato de Empleadores Agrícolas, al entregar en el Ministerio de Defensa un Memorandum sobre problemas agrarios, en circunstancias que siempre fue recibido con deferencia en el Ministerio de Agricultura, en el Ministerio del Interior y en la propia Presidencia de la República. La deleznable intención del Sr. Valdés resulta muy evidente.

Por todas estas razones, no concurriré ni concurrirán los Ministros de Estado al acto de inauguración que hoy se realiza. Iré a la FISA cuando lo estime conveniente y enviaré una explicación a los países que me han invitado a visitar sus muestras en la exposición. Algunos de estos países concurren por primera vez a esta Feria que organiza Chile, como manifestación de deferencia y amistad hacia el Gobierno que presido, lo que hace más irrespetuoso y absurdo el lenguaje que Ud. emplea.

Espero siquiera tenga Ud. la deferencia de dar a conocer el texto de esta carta en el Acto inaugural. Lo saluda Dr. Salvador Allende G. Presidente de la República.

Destacó Jaime Suárez, en Seminario de FLACSO.- ESFUERZO COMUN PARA SUPERAR EL SUBDESARROLLO EN AMERICA LATINA

Las sustanciales modificaciones a las inversiones del capital foráneo en nuestro país, fue uno de los puntos más importantes analizados por el Ministro Secretario General de Gobierno Jaime Suárez, en su discurso de inauguración, del Primer Seminario sobre Política de Inversiones Extranjeras, y Transferencias de Tecnología a América Latina.

El Secretario de Estado inició su intervención refiriéndose a la preocupación de nuestro Gobierno por responder a la responsabilidad que nos encomendara la ONU para realizar el próximo año las reuniones UNCTAD. Señaló que una de las maneras de asumir esta responsabilidad era permitir el desarrollo de estos foros y seminarios internacionales, donde se delinearán los profundos cambios de los sectores postergados de América Latina.

"Por ello, nuestra participación no implica un mero protocolo. Es nuestro deseo concurrir permanentemente a las reuniones o seminarios internacionales, para reclamar la posición del Gobierno chileno en estas materias y en el caso presente la incidencia que en el campo del desarrollo tecnológico y los cambios corrientes, conllevan la nueva trayectoria política, social, económica y cultural, como efecto de la histórica decisión mayoritaria de Chile de iniciar el proceso de socialización, a través de la recuperación de sus riquezas naturales y a su determinación irrenunciable de disponer libremente de ellas.

EXAMEN CRITICO

Es nuestro pensamiento que son los países latinoamericanos y otros de similares signos de dependencia económica, de subdesarrollo quienes deben examinar conjuntamente con científica crítica, las características de sus economías y las determinaciones político-sociales que necesariamente involucran y, como en esta reunión, el modo y perspectivas con que se realizan en nuestro país las inversiones por parte de capitales foráneos y sus consecuencias en los tipos de tecnologías que ellos desarrollan.

Dos principios básicos norman nuestras relaciones internacionales. Principios que hemos demostrado no son para nosotros simples declaraciones de buenas intenciones. Por el contrario, representan el riguroso cantabón de la política exterior chilena, tanto en su expresión desde el Gobierno, así como en su expresión hacia nosotros.

RESPECTO POR LA AUTODETERMINACION DE LOS PUEBLOS Y NO INTERVENCIÓN en los asuntos internos de cada nación. Para este principio damos y también exigimos **RECIPROCIDAD** y es, desde esta perspectiva que creemos serán analizados los importantes temas de este Seminario.

No es desde luego, mi propósito intentar ante Uds. una exposición como la que, con profundidad y conocimiento se ofrecerán a continuación en estas reuniones. Será de lineamientos generales y someros. Pero nos interesa vivamente, por su importancia y trascendencia enfatizar en el significado de las transformaciones estructurales que hemos emprendido, las razones que a ellas nos conducen, así como su alcance y perspectivas.

CAMINAR AL SOCIALISMO

Los últimos decenios muestran con claridad, en América Latina, dos soluciones para los gravísimos problemas del subdesarrollo económico y social, una el ca-

mino del reformismo al sistema capitalista, como paliativo pléotrico de espejismos generosos, el otro, el camino al socialismo. Nosotros, creemos que ESTE sistema nos permitirá superar definitivamente, las muchas veces pavorosa miseria de los pueblos, el analfabetismo, las tasas terribles de mortalidad, la incultura, el desempleo, la marginalidad y tantos otros problemas que nos lastran, **HEMOS ELEGIDO CAMINAR AL SOCIALISMO**.

Nuestra elección no es Azarosa. Ni tampoco es impuesta. Ha sido la decisión de todo un pueblo, libre y democráticamente, por el camino de la legalidad y el pluralismo, el que ha señalado su voluntad y su destino al decidir su independencia económica a través del rescate de nuestras riquezas básicas y la destrucción de los monopolios industriales y agrícolas, para iniciar, al desbrozar los obstáculos, las profundas transformaciones sociales requeridas.

Del reformismo, conocemos la Alianza para el Progreso, hemos fundamentado nuestras críticas. Sabemos de sus motivaciones. De los esfuerzos tímidos y no siempre coordinados por inicial procesos de industrialización que permitieran dinamizar las economías nacionales, sustituyendo importaciones, de modo de generar un incremento ocupacional y mejores niveles de vida. Sabemos de las imposiciones por capturar mediante inversiones o créditos dirigidos desde el extranjero. De las desviaciones tecnológicas de las inversiones orientadas a satisfacer demandas, reales o ficticias de los sectores de mas alto ingresos. Conocemos las consecuencias de esto: la desadecuación ocupacional por el no empleo de la totalidad de las capacidades productivas instaladas. En fin, en pocas palabras de las fallas en el planeamiento económico que generan los aportes técnico-financieros, dirigidos y condicionados.

Nosotros postulamos un camino diferente. Camino que es el de las **TRANSFORMACIONES** de los modelos capitalistas en las acciones económicas para superar el subdesarrollo. Queremos movilizar y aprovechar racionalmente nuestro recursos materiales humanos. Iniciar un proceso que permita una redistribución del ingreso, satisfacer las necesidades de los sectores de mejores recursos mediante el aumento de la producción de bienes de consumo popular, aumentando así con demandas reales y propias los mercados de la industria del país. Para ello es importante y lo hemos hecho, ocupar al máximo las capacidades productivas industriales que no eran utilizadas en efecto de un concepto

político social diferente, de una concepción capitalista. Se ha intentado, con éxito, detener el proceso inflacionario, una de las causas de mayor deterioro de los ordenamientos económicos reduciendo al menos de la mitad de su último índice anual.

TIPICAMENTE CHILENO

Estos y muchos otros, son logros de un año de Gobierno Popular. No es el caso en esta oportunidad realizar un catastro de su especificidad, de sus aplicaciones, de sus implicaciones. Interesa destacar que es en el **MARCO CARACTERISTICO CHILENO** que iniciamos la marcha al socialismo, dentro de una continuidad institucional, dentro del respeto de los valores propios de nuestra nacionalidad, dentro de la vocación democrática de Chile. La Historia nos demuestra que el socialismo no se impone por decreto, es un proceso dinámico que en cada pueblo asume sus peculiaridades propias. Pero también la historia nos señala que es el único medio conocido que permite la liberación de los pueblos de sus condiciones de subdesarrollo y de opresión económica. Que es la única alternativa vigente para el desenvolvimiento económico para una meta de ejercicio de la soberanía política de real gestión popular, para una efectiva realidad frente al fracaso de los esquemas tradicionales, impuestos por los países en desarrollo y que limitan las capacidades de crecimiento autónomo en las economías de nuestro país.

Creemos que las dificultades que encaramos son comunes en los países latinoamericanos y son comunes con otros pueblos que luchan contra las dependencias económicas. Y pensamos que es imperativo se elaboren estrategias que nos permitan enfrentar mancomunados los determinantes de estas dependencias. De ahí que este Seminario revise para nosotros extrema importancia tanto para nuestra propia estimación en torno a las inversiones extranjeras y la transferencia tecnológica, dentro del proceso de cambios emprendido, en cuanto receptores, tanto para quienes invierten o quieren invertir en un contexto que implica modificaciones sustanciales a las reglas del juego hasta hace poco imperantes, respecto del rol del capital foráneo.

Nuestro delegado ante la Conferencia del Consejo Interamericano Económico y Social lo ha expresado con absoluta claridad hace poco más de un mes. Estamos dispuestos a aceptar los capitales extranjeros en nuestro país, así como la asistencia financiera y técnica desde el exterior, sea cual sea su lugar de origen, siempre que signifiquen un aporte real a nuestro desarrollo económico, aporte que sólo nosotros estamos en condiciones de evaluar en función de nuestros propios intereses.

INVERSIONES ORIENTADAS

Nuestras preocupaciones programáticas fundamentales están en marcha. Las

estructuras y concepciones económicas son diferentes a las que nos han precedido. Queremos que por esto se entienda claramente, pero ello no significa que nos automarginemos de las innovaciones técnicas, ni las licencias o procedimientos que requerimos, ni de las importaciones de maquinarias o herramientas. **ELLAS DEBEN AJUSTARSE** a nuestras necesidades, a las orientaciones que estamos planeando, no queremos imposiciones "paquetes tecnológicos" (capital-tecnología-capacidad-empresarial), que el crédito externo o las inversiones extranjeras se introduzcan libremente, sino que ellas sean controladas y orientadas, según nuestro propio desarrollo.

La reunión del grupo de los 77 y posteriormente la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo UNCTAD deberán adoptar estos acuerdos que contemplan las normas sobre "el régimen con un de tratamiento a los capitales extranjeros", los que tienen, entre los países del área andina, antecedentes en actual vigencia y que permitirán un aprovechamiento más eficiente de los recursos productivos nacionales, librándonos de variadas relaciones de subordinación y dependencia.

Los grandes consorcios internacionales, que contemplan las fuentes de investigaciones y de conocimientos tecnológicos, deben comprender que sus contratos de transferencias deben permitirnos resguardar los intereses nacionales y que no pueden seguir ejerciendo el control de la tecnología ni el control del capital y del mercado y menos aún aquellos sectores económicos estratégicos que deben ser patrimonio natural de todo el pueblo.

DESARROLLAR POTENCIALIDADES

Es el respeto con los compromisos adquiridos ante los organismos internacionales y el abandono de las actitudes económicas las bases concretas de correspondencia entre los esfuerzos internos por el aprovechamiento real de sus recursos y los intereses por créditos de los capitalistas externos. Estamos empeñados,

de manera irrestricta en desarrollar nuestras potencialidades, sujetas, por tanto tiempo, a influencias de sistemas que sólo acentuaron deficiencias. Contamos para esto, fundamentalmente, con el apoyo de las masas trabajadoras. Tenemos la dirección política; queremos agregar la dirección económica en las bases que puducan, progreso significativo. Sabemos que nuestra tarea no es fácil y estamos alertas, por cuanto los intereses opuestos son fuertes e importantes. Pero confiamos superar estas dificultades. Esto en lo nacional y como acciones propias.

No obstante, requerimos de la solidaridad internacional, de parte de los pueblos de próximas circunstancias de subdesarrollo. Entendemos que nuestra tarea no es aislada, sino que es y debe darse en torno a estrategias y planteamientos comunes, porque nos encontramos en las mismas causas.

Promover el diagnóstico social, la investigación e información de los estudios económicos, como ocurre en esta reunión, lo hemos dicho, cuentan y contarán con nuestra simpatía, colaboración y patrocinio. Porque creemos firmemente que es a través del análisis y conocimiento,

como posteriormente serán elaborados los planes de acción directa, para ser que se marche acorde a las circunstancias objetivas, porque no será suficiente con detectar problemas sin elucubrar soluciones, sino será menester que las tareas sean cumplidas por quienes COMPARTEN opiniones, para garantizar el triunfo. En las palabras de Mao Tse Tung: El único medio para conocer una situación es hacer investigación sobre las condiciones reales de esa situación. "Investigar un problema es resolverlo".

Con el impulso de las masas populares y para servir a ellas, estamos luchando contra las concentraciones económicas. Esto es un proceso irreversible. Necesitamos y queremos de capitales y de conocimiento, tecnológico, pero solo sobre la base del reconocimiento de nuestras soberanas decisiones, de programas de actividad, que transformen las potencialidades en aplicaciones, pero en el marco de nuestros intereses. De manera que se nos permita mejorar las técnicas de nuestras producciones, realizar las investigaciones que nos lleven a reducir las brechas tecnológicas y buscar ampliar los mercados para nuestros productos. Y a este respecto, sin que resultemos víctimas de enfoques políticos internacionales de unánime repudio.

Quiero repetir ante Uds. palabras del Compañero Presidente Salvador Allende, de plena actualidad en este evento: América Latina está abocada a una nueva lucha, en busca de un nuevo proyecto para ella misma que reemplace lo que hasta ahora ha sido nuestra vida y nuestra existencia.

Los líderes, conductores de fuerzas populares tienen que entender que es fundamental nuestra emancipación de viejos prejuicios, de dominio de clases, de hegemonías foráneas y sobre todo, tenemos que reivindicar nuestra cultura, necesitamos hacer nosotros que brote de nuevo la capacidad creadora del hombre y de la mujer de nuestras tierras.

Dijo el Presidente a los trabajadores del cobre

USTEDES AYUDAN A QUE CHILE PUEDA ROMPER LA DEPENDENCIA

Texto completo del discurso en nuestra edición de mañana

"Ustedes, los trabajadores del Cobre, tienen la mayor responsabilidad, y deben ser los trabajadores más orgullosos de Chile, porque ustedes contribuyen no sólo a tener ustedes una vida que satisfice las exigencias básicas del ser humano, sino que, además, contribuyen, a través de su trabajo, a que Chile pueda romper su dependencia y pueda progresar y podamos elevar los niveles de vida y existencia de las grandes masas populares chilenas".

Así señaló el Presidente de la República, Salvador Allende, a los trabajadores del Cobre, en la reunión sostenida el miércoles en la noche, en el Mineral de Chuquicamata.

Políticamente, es el cobre, que de todas las empresas del área social la fundamental, es el cobre. "Ya les he dicho lo que representa el cobre como ingreso para el presupuesto fiscal, ya les he dicho lo que representa el cobre para el presupuesto en dólares. Esto es si tomamos en conjunto Chuqui, Estico, Salvador Andina y El Teniente, y lo consideramos así porque es una sola gran empresa de Chile, yo creo que hay casi en todo el mundo, dos o tres empresas más grandes y no más, en el mundo". Es posible que hoy día haya dos o tres empresas más grandes que ésta, o sea, colocamos a Chile en el primer rango mundial y tenemos que estar a la altura de eso y para eso viene a hablar con ustedes.

"Tenemos, les digo, que cambiar totalmente las viejas estructuras y tenemos que hacer que ustedes también cambien". "Nosotros tenemos que usar un solo método, el diálogo, la concientización, la información y elevar el nivel político, no político partidario, porque yo vengo aquí a hablarles a los hombres de la Unidad Popular y a los que no son de la Unidad Popular".

Interviniendo al problema surgido por un contrato a técnicos pagueles el pago. "Nosotros no hemos firmado contratos con nadie, y tendremos que deshacer este infundio y seguramente ya en todas las capitales de todos los países dirán que la Unidad Popular entrega las minas del Cobre a los comunistas, porque ellos también son los comunistas. Pero les digo una cosa muy clara, si necesitamos técnicos los vamos a buscar donde estén y donde tenga la garantía que sean mejores. Si son en los países capitalistas, en Francia, en México o en Canadá, y necesitamos los contratamos y si están en los países socialistas los contratamos. Somos dueños de estas minas y los manejamos por el interés de ellas, que es el interés de Chile y si necesitamos, repito, ayuda técnica, donde sea mejor y más barata".

Pero agregó posteriormente que hablaba en condicional, porque estaba seguro de que había suficientes técnicos chilenos.

QUE VAMOS HACER CON CODELCO

Codefco, dijo el Presidente, era un organismo que vigilaba, y que no era consultado en las grandes cosas y en las cosas que no interesaban a las ventas, y él era los reyes de producción de la empresa.

"¿Qué vamos hacer?" "Algo totalmente distinto. Codefco es el dueño de las minas nacionalizadas. Codefco vendió todo el cobre chileno. Codefco comprará posiblemente un acuerdo de la producción a las empresas, la venderá en dólares y depositará los dólares en el Banco Central, y figurá las ganancias como a todas las empresas".

Más adelante el Presidente Allende se refirió al cambio de las relaciones que debe experimentarse entre la empresa y los trabajadores. "Deben entender que las relaciones que tienen que haber entre los trabajadores no son las mismas ahora, ni deben ser mañana, que ha habido antes entre los trabajadores de una empresa capitalista. Por eso es que he venido, para decirles, que he llegado al momento que esto cambia, vamos a empezar con Chuquicamata, dándole una estructura socialista, de tal manera que sea efectiva y real la participación y la responsabilidad de los trabajadores".

CONCEPTO DE REMUNERACION

Con respecto a las futuras remuneraciones, el jefe del sindicato tradicional me cambió un rasgo en relación con el alza del costo de la vida, desmantelando absolutamente el otro proceso, el aumento, al margen de la producción. "Nosotros pensamos que sobre la base de la dirección de ustedes de la empresa, debe haber un concepto distinto. Debe ser un concepto que permita, sobre la base de que el ingreso se repartirá en la obra a ser ustedes mismos".

En otra parte de su explicación el Presidente dijo a los trabajadores que la empresa tiene que entregar un excedente para el Estado, y que éste lo invertirá en Escuelas, caminos, hospitales, y demás empresas.

"He venido, les digo finalmente, a decirles que se trata de un paso grande que dará Chuqui en la historia de Chile, y yo quiero que lo den, porque sé que ustedes son capaces de ello, porque quieren a Chile, y porque sé que ustedes son capaces de ello, porque quieren a esta empresa que ahora es de ustedes".

La Nación 29 de octubre de 1971

Tijerales de UNCTAD:

PRIMERA VEZ QUE DIPLOMATICOS SE SIENTAN JUNTO AL PUEBLO

● Lo dijo el Presidente Salvador Allende en su diálogo con los asistentes

Esta fiesta es un triunfo de los trabajadores chilenos, porque es la primera vez que los diplomáticos extranjeros se sientan junto al pueblo en una fiesta" dijo el Presidente Allende ayer en la tarde en la fiesta de los tijerales del edificio UNCTAD III.

A los tijerales que se celebraron en plena calle Alameda, concurren alrededor de 1.300 personas, entre las que se contaban todos los trabajadores que construyen el edificio de la UNCTAD, las más altas autoridades de Gobierno, y representantes diplomáticos de casi todos los países que mantienen relaciones con Chile.

Se celebró así a lo grande la tradición chilena que señala que cuando se ha terminado de levantar la obra gruesa en una construcción, ésta se debe celebrar con fiesta para que la construcción tenga buena suerte.

A lo largo de dos cuadras en la Alameda, desde la calle Lastarria hasta Villavicencio, se instalaron las mesas en las que se confundieron los trabajadores y las autoridades de Gobierno y los representantes diplomáticos a festejar el acontecimiento.

Entre las principales personalidades participantes, cabe destacar a los Ministros de Relaciones Exteriores, Interior, Obras Públicas, Trabajo, al Secretario General de la CUT, al Presidente del Comité Preparatorio de UNCTAD en Chile, Felipe Herrera. Entre los representantes diplomáticos se destacó el Embajador de la República Popular China, a quien el Presidente Allende le solicitó públicamente que la RPCH envíe un representante a la Conferencia Sobre Comercio y Desarrollo que se realizará el próximo año en nuestro país.

Además del Presidente Allende, hablaron en el acto Felipe Herrera, los representantes de los trabajadores que construyen el edificio, Rufino Mejía y Pedro Jara, y directivos de las dos firmas constructoras, DELCO y BELFI.

El Presidente Allende señaló en su discurso que una vez concluida la UNCTAD, en ese impresionante edificio de 27 pisos funcionará el Primer Centro de Cultura del país, para lo cual se enviará un proyecto de Ley la próxima semana al Parlamento.

La Nación 30 de octubre de 1971

Salvador Allende en Chucumata:

El Compañero Presidente dialogó mano a mano con dirigentes y bases del cobre. Les señaló la importancia de su posición en el momento que vive Chile.

El Presidente Allende viajó a la zona del cobre para dialogar con los trabajadores que allí laboran. Visió todas las dependencias y, en el terreno mismo, planteó la posición de Chile ante lo que significaba el cobre y sus trabajadores.

Estuvo en Chucumata en una reunión de trabajadores y dirigentes. En su intervención expresó:

Muy queridos compañeros y muy estimado compañero de Chucumata:

Una vez más no quiero llegar hasta aquí a lo largo de un largo viaje público, no en un momento de crisis, sino en un momento de plena confianza, no en un momento de crisis, sino en un momento de plena confianza. Hoy he venido a ver a los compañeros que aquí trabajan, a ver a los compañeros que aquí trabajan, a ver a los compañeros que aquí trabajan. Hoy he venido a ver a los compañeros que aquí trabajan, a ver a los compañeros que aquí trabajan, a ver a los compañeros que aquí trabajan.



Compañeros, yo tengo que decirles con la responsabilidad que me ha sido conferida por el Presidente, que el cobre ha sido uno de los pilares de apoyo en el control del Gobierno de la Unidad Popular. Pero no quiero a nadie decirles que el cobre es el único trabajo que ustedes hacen. El cobre es un trabajo que ustedes hacen, pero no es el único trabajo que ustedes hacen. El cobre es un trabajo que ustedes hacen, pero no es el único trabajo que ustedes hacen. El cobre es un trabajo que ustedes hacen, pero no es el único trabajo que ustedes hacen.

Compañeros, yo tengo que decirles con la responsabilidad que me ha sido conferida por el Presidente, que el cobre ha sido uno de los pilares de apoyo en el control del Gobierno de la Unidad Popular. Pero no quiero a nadie decirles que el cobre es el único trabajo que ustedes hacen. El cobre es un trabajo que ustedes hacen, pero no es el único trabajo que ustedes hacen. El cobre es un trabajo que ustedes hacen, pero no es el único trabajo que ustedes hacen.



Compañeros, yo tengo que decirles con la responsabilidad que me ha sido conferida por el Presidente, que el cobre ha sido uno de los pilares de apoyo en el control del Gobierno de la Unidad Popular. Pero no quiero a nadie decirles que el cobre es el único trabajo que ustedes hacen. El cobre es un trabajo que ustedes hacen, pero no es el único trabajo que ustedes hacen. El cobre es un trabajo que ustedes hacen, pero no es el único trabajo que ustedes hacen.

Compañeros, yo tengo que decirles con la responsabilidad que me ha sido conferida por el Presidente, que el cobre ha sido uno de los pilares de apoyo en el control del Gobierno de la Unidad Popular. Pero no quiero a nadie decirles que el cobre es el único trabajo que ustedes hacen. El cobre es un trabajo que ustedes hacen, pero no es el único trabajo que ustedes hacen. El cobre es un trabajo que ustedes hacen, pero no es el único trabajo que ustedes hacen.

Significado del Gobierno Popular.

Quisiera a estas horas de la mañana decirles a ustedes, a todos los trabajadores, a todos los trabajadores, a todos los trabajadores. Quisiera a estas horas de la mañana decirles a ustedes, a todos los trabajadores, a todos los trabajadores, a todos los trabajadores. Quisiera a estas horas de la mañana decirles a ustedes, a todos los trabajadores, a todos los trabajadores, a todos los trabajadores.

Quisiera a estas horas de la mañana decirles a ustedes, a todos los trabajadores, a todos los trabajadores, a todos los trabajadores. Quisiera a estas horas de la mañana decirles a ustedes, a todos los trabajadores, a todos los trabajadores, a todos los trabajadores. Quisiera a estas horas de la mañana decirles a ustedes, a todos los trabajadores, a todos los trabajadores, a todos los trabajadores.

Caminar con decisión.

Compañeros y compañeras, tenemos que caminar con decisión. Compañeros y compañeras, tenemos que caminar con decisión. Compañeros y compañeras, tenemos que caminar con decisión. Compañeros y compañeras, tenemos que caminar con decisión. Compañeros y compañeras, tenemos que caminar con decisión.

Compañeros y compañeras, tenemos que caminar con decisión. Compañeros y compañeras, tenemos que caminar con decisión. Compañeros y compañeras, tenemos que caminar con decisión. Compañeros y compañeras, tenemos que caminar con decisión. Compañeros y compañeras, tenemos que caminar con decisión.

El Sueldo de Chile

El sueldo de Chile, el sueldo de Chile, el sueldo de Chile. El sueldo de Chile, el sueldo de Chile, el sueldo de Chile. El sueldo de Chile, el sueldo de Chile, el sueldo de Chile. El sueldo de Chile, el sueldo de Chile, el sueldo de Chile.

El sueldo de Chile, el sueldo de Chile, el sueldo de Chile. El sueldo de Chile, el sueldo de Chile, el sueldo de Chile. El sueldo de Chile, el sueldo de Chile, el sueldo de Chile. El sueldo de Chile, el sueldo de Chile, el sueldo de Chile.

El Cobre: Lo Esencial

El cobre, el cobre, el cobre. El cobre, el cobre, el cobre. El cobre, el cobre, el cobre. El cobre, el cobre, el cobre. El cobre, el cobre, el cobre. El cobre, el cobre, el cobre.

El cobre, el cobre, el cobre. El cobre, el cobre, el cobre. El cobre, el cobre, el cobre. El cobre, el cobre, el cobre. El cobre, el cobre, el cobre. El cobre, el cobre, el cobre.

Complicimiento con el Pueblo.

Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo.

Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo.

Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo.

Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo.

Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo.

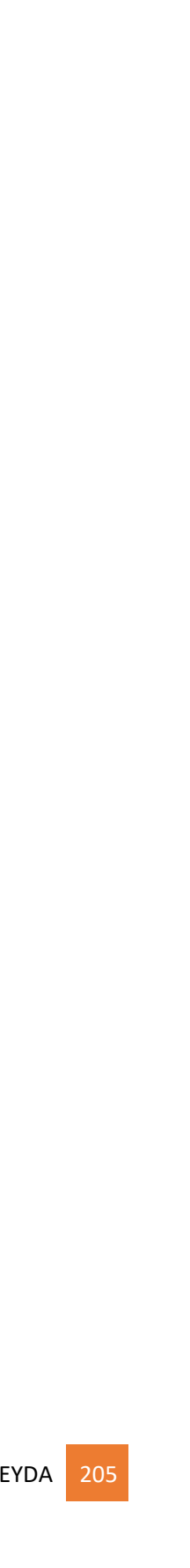
Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo.

Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo.

Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo.

Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo.

Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo. Complicimiento con el pueblo, complicimiento con el pueblo.



Reunión en La Moneda:

MIC analizó con el Presidente Allende su informe político

El Movimiento no tiene ningún interés en las posibles elecciones complementarias. Embajador soviético anunció crédito de 42 millones de rublos.

UNA ANALISIS del informe de la Izquierda Cristiana se realizó ayer en el Palacio de La Moneda, entre los miembros de la Comisión Ejecutiva de ese Movimiento y el Presidente de la República, Doctor Salvador Allende. Al mediodía de ayer fueron recibidos por el Primer Mandatario los directivos de la IC, Alberto Jerez, Bosco Parra, Julio Silva Solar y Pedro Felipe Ramírez, quienes conversaron sobre las coincidencias del informe político y ver el modo de integrar a ese movimiento a la Unidad Popular.

Antes de ingresar al despacho presidencial, Bosco Parra señaló que uno de los problemas por solucionar es el que se desprende del hecho que ese movimiento ya tiene un Ministro en el Gobierno, aunque ellos no lo integran. "Nosotros nunca hemos desconocido ese hecho que se debe a las características de nuestro proceso de formación. El Ministro ya estaba en su cargo antes de pertenecer a la Izquierda Cristiana y, por otra parte, el Presidente le ha pedido que continúe en su puesto".

Por su parte, Alberto Jerez señaló que aquellas personas que venían del MAPU no tenían ningún interés en dar la impresión de querer debilitar su adhesión a la Unidad Popular.

Refiriéndose a la posible elección en las provincias de O'Higgins y Colchagua y Linares, señalaron no tener la intención de presentar precandidatos, como tampoco había un criterio sobre el asunto. Sostenían eso si, su interés en que la izquierda se presentará a ellas de la mejor forma.

Agregaron, también, que en su informe político sostenían el criterio de legislar de manera de evitar las elecciones complementarias, no para el caso presente sino, que era una tesis general.

COLABORACION SOVIETICA

Dentro de poco tiempo más se iniciará en nuestro país la construcción de una fábrica de pane-

les para casas prefabricadas y una fábrica de aceite industrial, como un primer aporte de la colaboración que nos entregará la Unión Soviética, para el desarrollo de Chile.

Así lo manifestó ayer el Embajador de ese país amigo, Alexander Vasov, quien se entrevistó con el Presidente de la República, a fin de tratar diversos aspectos del desarrollo chileno. Posteriormente el Embajador anunció que su país concedería a Chile un crédito por 42 millones de rublos, cuya inversión decidirá nuestro Gobierno.

Consultado sobre nacionalización de las minas cupríferas chilenas, señaló que ese era un problema de nuestro país y que el gobierno y el pueblo chileno te-



nian derecho a mandar sobre sus riquezas.

Señaló, también, que existía cierta posibilidad de prestar ayuda a la industria del cobre chileno y que su gobierno estaba dispuesto a cooperar sin reservas de ningún tipo.

Al preguntársele porque su país no había instalado un stand en la FISA, informó que no se había presentado, ya que durante el año habían estado presentes en muchas ferias internacionales. Sin embargo el próximo año lo hará con un stand mucho más amplio que los anteriores.

En consecuencia, el gobierno soviético aportará al nuestro con la fábrica de casas prefabricadas, la fábrica de aceites, que evitará que en el futuro gastemos divisas en este rubro, y dentro de algún tiempo partirá la construcción de los puertos pesqueros.

Finalmente envió el saludo soviético en el 54. Aniversario de la Revolución de Octubre, a nuestro país "que ahora resuelve

sus complejos problemas de transformación social".

ANALIZAN PRESUPUESTO

El Presidente de la República convocó ayer a su despacho al Ministro de Economía, Pedro Vuskovic, de Hacienda, Américo Zorrilla, y al Subsecretario de Economía, Oscar Garretón, a fin de analizar las bases de lo que será el Presupuesto Nacional el próximo año.

Al término de la reunión el Ministro de Hacienda, Américo Zorrilla, no quiso dar cifras, manifestando solamente que el proyecto estaría listo en dos semanas más. Agregó, finalmente, que este proyecto no incluye el reajuste para el año que viene, ya que irá en forma separada.

CONFIRMADO ARSENAL

El Ministro del Interior, José Tohá, confirmó ayer que había sido encontrado un arsenal de explosivos, en el interior del Fundo "Casas Viejas" ubicado en la provincia de Cautín.

Tohá informó que el allanamiento se practicó después de instrucciones impartidas por el Ministro Sumariante, Oscar Carrasco, que investiga los incidentes ocurridos en el Fundo "Chesque", donde encontró la muerte un campesino mapuche.

Al mismo tiempo, señaló que había sido detenida la persona que, en el momento de efectuar el allanamiento, se encontraba cuidando el arsenal.

DESPEDIDA DE DOTACION

La dotación de las Fuerzas Armadas que durante el próximo año cuidará de la soberanía nacional en la Antártica, concurrió ayer a despedirse del Jefe del Estado, antes de partir a cumplir su misión.

Poco después del mediodía fueron recibidos por el Presidente Allende las dotaciones naval, militar y de aviación, a quienes les deseó mucho éxito en su misión.



UNA VISITA de cortesía realizó ayer el Embajador de Estados Unidos en Chile, Nathaniel Davis, al Ministro del Interior José Tohá.

EL HOMBRE Y NO EL LUCRO COMO FINALIDAD DEL PROCESO PRODUCTIVO

Debemos reconocer que la fuerza de los países en desarrollo —puntualizó— radica en su propia creatividad y al mismo tiempo en la redefinición de sus relaciones con el exterior. » Texto íntegro de la intervención en la Segunda Reunión a nivel Ministerial del Grupo de los 77, celebrada en la capital del Perú.

El pensamiento del Gobierno Popular de Chile, frente a los problemas que atañen a la humanidad, singularmente a las zonas en donde impera el subdesarrollo, una vez más fue expuesto en Lima —Perú— con ocasión de la II Reunión ministerial del Grupo de los 77. He aquí los conceptos claros y categóricos expuestos por nuestro Canciller Clodomiro Almeyda:

Señor Presidente: señores representantes: En nombre del pueblo de Chile y del Gobierno de la Unidad Popular, saludo fraternalmente, a ustedes, a los pueblos de África, Asia y América Latina. Me complace en esta oportunidad saludar a los representantes de los continentes postergados del mundo y plantear en esta hermana tierra peruana, el pensamiento del Gobierno Popular de Chile sobre nuestras tareas comunes en función del desarrollo.

Nos complace el ingreso al Grupo de los 77 de los Estados de Argelia, Bhután, Cuba, Fiji y Qatar. Su aporte es esencial para la unidad en la acción de los países subdesarrollados. Particularmente, resulta grato para Chile el ingreso a este Grupo de la República de Cuba, hermano país latinoamericano, que sólo con el esfuerzo de su pueblo valeroso ha venido escalando con vigor posiciones importantes en el proceso de desarrollo autosostenido. Nos felicitamos por tener a los representantes del pueblo cubano con nosotros. Este hecho marca una nueva etapa en los ideales de comprensión y respeto entre los países del Tercer Mundo que yo saludo calurosamente.

GRATITUD DE CHILE

Agradezco profundamente al Gobierno del Perú por esta oportunidad que nos brinda para intercambiar ideas, para especificar nuestra acción conjunta frente a los problemas del subdesarrollo, particularmente ante la próxima reunión de la UNCTAD. Este agradecimiento se extiende tanto a la acogida que nos ha dispensado el Gobierno Revolucionario del Perú, dentro de su tradicional hospitalidad, como a la iniciativa misma que tuvo para llevar al Grupo de los 77 a Lima. Ello nos permite realizar nuestras deliberaciones en un país que ha encontrado su propio camino revolucionario para realizar los indispensables cambios estructurales que exigen nuestros pueblos.

Hago llegar a todos vosotros la gratitud de Chile por el apoyo brindado y abierto que se nos brindó en todo momento para que nuestro país fuera designado sede a la Tercera UNCTAD en 1972. Esta será más grato que daros la bienvenida el año próximo en Santiago.

Se reúne este Grupo de los 77, verdadera anficiónia de los pueblos postergados del planeta, en un momento en que es más necesario que nunca realizar un balance de lo logrado por nuestros países, después de más de un decenio de denodados esfuerzos por marcar el rumbo y la dirección en que se mueven las relaciones económicas internacionales.



El Canciller Almeyda a su llegada ayer en Pudahuel, luego de tomar parte en Lima en las Reuniones de CECLA y del Grupo de los 77.-

LOS CONTRASTES

Por una significativa ironía de la historia, este balance, a todas luces negativo, de los resultados concretos alcanzados por estos intentos de disminuir la brecha entre el desarrollo y el subdesarrollo, entre la riqueza de unos y la miseria de otros, se realiza ya iniciada la llamada Segunda Década de las Naciones Unidas para el Desarrollo, como si quisiéramos poner en grotesca evidencia el contraste que hay entre las palabras y los hechos, entre las declaraciones y los actos, entre nuestros propósitos y los resultados. No hay necesidad de ilustrar con cifras esta contundente realidad. Ellas están en la memoria de todos y golpean con fuerza creciente en la existencia y en la conciencia

(Pasa a la Pág. 6)

Presidente Allende:

EN EL PROGRAMA MAS VISTO DE LA T.V. NORTEAMERICANA

El Presidente de la República, compañero Salvador Allende, será el personaje entrevistado en el programa Reunión con la Prensa a las 22.30 horas de hoy. Dicho espacio, de la cadena norteamericana National Broadcasting Corporation (NBC), tiene una antigüedad de 24 años y es el más visto en Estados Unidos, en donde hay una verdadera expectación por dicho programa, que se transmite "de costa a costa".

Los estudios desde los que se transmitirá el programa son los de la NBC en Washington y los TV-Chile en Santiago, desde los cuales se realizará una traducción simultánea en of (fuera de cámara). Los moderadores de la Reunión de Prensa son L. Spivak en Estados Unidos, creador del

programa y Tom Streitthorst en Chile, como jefe de corresponsales para América Latina de la NBC.

El Presidente Allende será entrevistado por un equipo de periodistas integrado por Lorenz Spivak, el creador del espacio; Tad Szulc, de The New York Times; Peter Lisagor, de Chicago Daily News y Jeremie O'leary, del Washington Evening Star, todos los cuales interrogarán al Primer Mandatario desde Washington, además de Tom Streitthorst, que estará en Chile. Reunión con la Prensa se verá como una sola unidad, gracias a los elementos técnicos que permiten realizar este tipo de entrevistas desde miles de kilómetros.

El programa se iniciará con ocho segundos de explicación

técnica sobre el mismo, para luego continuar con las presentaciones del moderador y de Reunión con la Prensa. Luego se inician las preguntas y respuestas entre el moderador y el Presidente Allende, por espacio de aproximadamente cinco minutos. Enseguida se presentará a los panelistas que entrevistarán al Jefe del Estado chileno quienes de inmediato iniciarán sus consultas al Presidente Allende. El programa tiene una duración de 30 minutos.

La producción de este importante programa corresponde a Betty Duktert, por la NBC y a Augusto Olivares por TV-Chile.

El próximo programa Reunión con la Prensa contará con la presencia de la Primer Ministro de la India, Indira Gandhi.

Dice experto:

ALLENDE SALUDO ASAMBLEA CONSTITUYENTE DEL "MRII"

El Presidente Allende hizo votos para que la Asamblea Constituyente del Movimiento Radical Independiente de Izquierda fuera resultante de una experiencia filosófica y doctrinaria que tonifique y respalde al Gobierno Popular. En carta enviada al acto inaugural de la Asamblea que el MRII realizó durante el día de ayer, el Primer Mandatario reiteró su reconocimiento por el apoyo incondicional expresado por el MRII al Gobierno.

Leída por el presidente de la mesa provisoria, Luis Bossay, en el Teatro Sao Paulo, la carta del Presidente Allende destaca que los hombres que hoy forman el Movimiento Radical Independiente de Izquierda son autores, en gran medida, del programa de la Unidad Popular y puntualiza que el MRII nunca pidió entrar al Gobierno ni cargos de ninguna naturaleza.

"Estoy seguro—señala Allende en su nota— que en el debate estará presente el interés de Chile, agredido internacionalmente y cuyo Gobierno es combativo en forma tenaz en nuestro propio país".

"Tengo confianza —agregó— que los acuerdos que Uds. adopten constituirán una contribución al proceso de unificación de las fuerzas populares, necesaria para impulsar el cumplimiento del programa que nació como expresión integradora y pluralista".

PARTIDO POLITICO

Después del acto inaugural en el cual junto con dar lectura a la carta, el senador Luis Bossay pronunció un discurso, al igual que Alberto Baltra, se efectuó un almuerzo de confraternidad en el Audax Italiano.

Tanto en el acto inaugural como en el almuerzo se puntualizaron de parte de los diferentes oradores, las razones que provocaron la división del radicalismo.

Con posterioridad al almuerzo, se presentaron al Notario Público, Osvaldo Pereira, las listas con las 10 mil firmas estipuladas para constituir un Partido Politico.

De esta manera, el MRII se constituyó ayer en partido, fijando para el próximo mes su Primera Convención en la cual se aprobará la declaración de principios, y se procederá a elegir a la Directiva Nacional que reemplazará a la provisoria, que preside actualmente el senador Luis Bossay.

Intervino en programa de TV:

ALLENDE EXPLICÓ A NORTEAMERICANOS NACIONALIZACIÓN DE MINAS DEL COBRE

El Primer Mandatario preguntó ayer a los norteamericanos sobre cual sería su posición si su petróleo de Texas estuviera en manos extranjeras y sobre cual podría ser la reacción de los propios texanos frente a una situación como esta.

El Presidente Dr. Salvador Allende manifestó esto durante el conocido programa de la televisión de los EE UU, "Reunión de Prensa" que el domingo próximo cumple 25 años de actividades con una entrevista a la Primera Ministra de la India, Indira Gandhi.

El Mandatario chileno, desde los estudios de la Televisión Nacional respondió las preguntas que les formularon, vía satélite, famosos periodistas norteamericanos. Lo acompañó en Santiago Tom Strelthorst de la National Broadcasting Corporation (NBC), la empresa radiotelevisiva que ha montado el programa.

En Washington, formulando las preguntas, estuvieron, entre otros, Lorenz Spivak, creador del programa "Reunión con la Prensa", Ted Szulc, de "The New York Times", Peter Lisagor, de "Chicago Daily News" y Jeremiah O'Leary del "Washington Evening Star".

Las principales preguntas al Mandatario chileno en el programa "Meet the Press" versaron sobre la nacionalización de las minas de cobre, en poder de compañías norteamericanas y la indemnización que correspondría pagarles, deducidas las sumas fijadas por el Presidente de la República por concepto de estabilidad excesiva.

El Dr. Allende sostuvo que la doctrina chilena, tal como lo había manifestado el Gobierno de la Unidad Popular, estaba dentro del marco de lo resuelto por Naciones Unidas (Declaración 1.803-XVIII) que señalaban "el derecho inalienable de todo Estado a disponer libremente de sus riquezas y recursos naturales en conformidad con sus intereses nacionales" y "el respeto a la independencia económica de los Estados".

Sostuvo, además, que la verdadera indemnización era la suma de 736 millones de dólares que debería pagar el Estado chileno al hacerse cargo de las deudas que mantenían las compañías norteamericanas, pago que calificó como una "indemnización indirecta", dentro del cuadro de las expropiaciones por nacionalización.

Respondiendo a otra pregunta, sobre si la nacionalización de los minerales de cobre significaba el término de las inversiones privadas (extranjeras) dijo que no veía razón alguna que justificara temores en este sentido, ya que había que definir entre las riquezas naturales, que como el cobre —considerado como el suelo de Chile— y otras actividades, de acuerdo con lo determinado en el Programa de la Unidad Popular. Agregó que el cobre representaba para Chile el 83% de sus divisas y el 25% del presupuesto fiscal.

Aclaró que si bien había limitaciones, de acuerdo con los términos de lo convenido por los países andinos en Cartagena, en lo que se refería a actividades económicas que eran básicas para el desarrollo del país, no había problema para inversiones privadas en industrias o actividades que no impactaran en este sector fundamental.

Como antecedente indicó al público norteamericano que a una inversión extranjera de 250 millones de dólares, había correspondido una salida de 1.025 millones de dólares y pidió que juzgaran los propios norteamericanos, sobre este hecho. "Tenemos —dijo— una mala experiencia de estas inversiones".

En cuanto a preguntas políticas dijo que su Gobierno no era marxista y que —de las seis colectividades integradas a la Unidad Popular, sólo dos podían definirse como marxistas. Dijo que el marxismo no era una receta sino un método para interpretar la historia y que los postulados de la Unidad Popular no podían señalarse como un programa socialista, pero se definió como marxista, diciendo que en esta calidad había logrado realizar una política positiva en el Gobierno del Frente Popular, durante la Presidencia de Aguirre Cerda. Dijo que Chile buscaba un camino propio de acuerdo con su historia y su tradición.

En cuanto a Fidel Castro, manifestó que antes de veinte días estaría en Chile una vez que el Gobierno le informara que estaban resueltos todos los problemas relativos a su visita y el Primer Ministro cubano dispusiera de la oportunidad necesaria.

En relación a Castro, dijo que si bien no compartía su estilo, se consideraba un amigo del líder del Caribe. No admitió sus métodos y sus tácticas, agregó, pero me considero su amigo.

Calificó como de mal gusto la comparación que intentó hacer un periodista norteamericano entre Fidel Castro y Abraham Lincoln, al decir que sólo las barbas los asemejaban, cuando el Mandatario chileno manifestó que, entre quienes admiraba, estaba este prócer norteamericano que figuraba entre los que lucharon y dieron libertad a los Estados Unidos.

Por último, sostuvo que no compartía la tesis de un partido único y que en Chile, tal como lo había dicho antes, habría elecciones para renovar el Parlamento, en marzo de 1973.

- Les preguntó si ellos habrían aceptado que su petróleo estuviera en manos extranjeras.
- Fidel Castro vendrá a Chile antes de veinte días.

POBLADORES DE EL SALVADOR AGRADECEN AL PRESIDENTE

Para agradecer al Presidente de la República, las gestiones efectuadas en relación con el otorgamiento de Títulos de Dominio, para 50 familias de la Cooperativa "El Inca" Ltda. del Mineral El Salvador, los pobladores le enviaron la siguiente carta, que en sus partes principales expresa:

"Aparte de hacernos justicia a las 50 familias que componen esta Cooperativa, integrada por artesanos en muchas variedades y pequeños comerciantes, etc, deseo hacer saber a Ud. que fuimos cercados en muchas

oportunidades y demandados ante la justicia como usurpadores de terrenos, por la Empresa norteamericana Andes Copper Mining CO hoy nacionalizada gracias a la enorme valentía reconocida mundialmente y a su patriótica decisión para orgullo de nuestro Chile"

Agregan junto con agradecer en nombre de mi cooperativa tan valioso aporte de S.E. como igualmente del Ministerio de Tierras, representado por los compañeros Humberto Martones y Lautaro Ojeda, quienes fueron

nuestros grandes defensores y activistas en nuestra solución, y de la gran labor del nuestro Ministro Obrero, Carlos Cortez D

Finalmente señalan Llano de orgullo y satisfacción regreso a mi norte, para dar cuenta de la gran labor de nuestro Gobierno de la Unidad Popular, junto al cual nuestra cooperativa y nuestro sindicato siguen firme con el compañero Presidente, para apoyar las grandes realizaciones de la historia". Firma el Secretario de la Cooperativa

Luis Rojas Vergara

La Nación 1° de noviembre de 1971

Pag 2 LA NACION, Santiago Martes 2 de Noviembre de 1971

Dijo el Compañero Allende a los norteamericanos:

CON LA CONCIENCIA DEL PUEBLO, CHILE SUPERA SUS DIFICULTADES

● Texto completo de sus declaraciones a través de la televisión de EE. UU.

Chile enfrenta un momento difícil, pero no desesperado, manifestó el Presidente de la República a los auditores norteamericanos a través del programa "Encuentro con la Prensa" que emite de costa a costa la National Broadcasting Corporation. El Dr. Allende junto con señalar algunos indicadores, como la elevación del producto industrial a un 9 por ciento y el crecimiento del producto bruto nacional en comparación con el año anterior, manifestó que si bien era cierto que el país enfrentaba dificultades "ellas serán superadas con la conciencia del pueblo que sabe que un país sólo progresa trabajando más y produciendo más".

Tal como lo anticipamos ayer, dando un amplio resumen de sus declaraciones, la entrevista al Primer Mandatario chileno la realizaron los periodistas norteamericanos por intermedio de satélite, Lorenz Spivack, creador del programa conocido en los EE.UU. como "Meet the Press"; Ted Sulz de "The New York Times"; Peter Lisagor, de Chicago Daily News; y Jeremiah O'Leary, del Washington Evening Star. La traducción simultánea del español al inglés no ofreció rechazos, respetándose dentro del juego idiomático lo sostenido por el Mandatario chileno.

El texto de la entrevista, destinada al pueblo de los Estados Unidos, es el siguiente:

MOMENTO DIFÍCIL, NO DESPERADO

P. Señor Presidente: Hay día Ud. completa su primer año de Gobierno. Se dice que Ud. enfrentará la peor crisis económica en su historia. ¿Cuáles son sus juicios sobre la situación económica hoy día en Chile?

R. —El primer lugar quisiera agradecer la invitación que me ha formulado el programa "Encuentro con la prensa". Su prestigio mantenido durante 24 años, la amplitud que ha permitido que diversas personalidades aparezcan en él, es un hecho altamente trascendente. Además, a mí me permite saludar, en forma muy afectuosa, al pueblo norteamericano y saludar también a su Gobierno. Y es grato dialogar con los periodistas que integran este país.

En respuesta a la pregunta que me hacía, debo decir, sinceramente, Chile enfrenta un momento difícil, pero no desesperado. Hay que tomar como punto de partida el hecho que recibí

mos una economía estancada y un país cercado por una propaganda brutalmente distorsionada que hiperinflaba fuertemente en los círculos industriales. Es por eso que para sintetizar la realidad que enfrentamos puedo decir, en primer lugar, desde el punto de vista de la inflación el año pasado alcanzó a un 36 por ciento, este año alcanzó a lo sumo a un 18 por ciento. Puedo señalar que el producto nacional bruto ha crecido extraordinariamente en comparación con el año pasado. El producto industrial se va a elevar a un 9 por ciento, la producción de la minería, en general, alcanzará a un 9 por ciento, siendo un 7,0 u 8 por ciento, la del cobre de la gran minería. Quiero, al mismo tiempo, hacer presente que la capacidad instalada hoy va a trabajar a plenitud en su industria y así el año pasado sólo a un 75 por ciento. Con estos indicadores básicos, nosotros creemos que señalamos la realidad de Chile y por lo tanto, si bien es cierto que confrontamos dificultades, creo que ellas serán superadas con la conciencia del pueblo que sabe que un país sólo progresa trabajando más y produciendo más.

EL PAÍS AL TRABAJO

P. Sr. Presidente: Ud. dijo, cuando se le entrevistó el año pasado, que su problema N° 1, que su problema fundamental, era poner a su país otra vez a trabajar. ¿Qué progreso ha tenido Ud. al ayudar a su pueblo a trabajar, si los informes son que mucha gente no ha ido al trabajo y que han tenido muchas dificultades en llevarlos al trabajo?

R. —En respuesta a su pregunta debo decir que la cesantía, el desempleo, el año pasado, llegaba a un 8,6%. Este año ha alcanzado tan sólo un 6,2%. Enagada, como es lógico imaginar, vastos sectores, trabajando para patrones incongruentes, sin tener conciencia los trabajadores de la participación importante que ellos tienen en el proceso de desarrollo del país, no impiden al empleo, la decisión, para contribuir con su esfuerzo al progreso nacional, porque saben que trabajan para determinados intereses. Hoy día, la situación es diferente. Además, yo he usado un lenguaje muy claro, por ejemplo, en este país como en otros, el día lunes, hace que un porcentaje elevado de empleados, obreros y campesinos no concurren a su trabajo. Yo les he hecho entender el día que eso significa para ellos y para el país. Por lo tanto, cuando el trabajador tiene un interés directo, comprende que él es el Gobierno, que está representado, a través de los partidos populares, de la Central Única de Trabajadores, ese trabajador, indiscutiblemente, al tomar conciencia de su situación, es un factor dinámico en el progreso de desarrollo de nuestra economía. De ahí que yo pueda decir con satisfacción que es cierto lo que sostiene por mucho tiempo, durante el gobierno popular no se va a suprimir el derecho a huelga. En el gobierno popular habrá mucho menos huelgas y lo hemos probado. Este año no ha habido

huelgas de maestros que duraron en años anteriores hasta 2 meses y tres meses. Este año no ha habido huelgas de importancia ni en el carbón ni en el hierro ni en el salitre. En resumen, hoy se trabaja más que antes, pero hay un hecho sobresaliente que quiero destacar, los trabajadores tienen conciencia que ahora trabajan para Chile y para sus familias.

NO HAY DISCREPANCIA

P. Señor Presidente, la manera en que su Gobierno ha proseguido con la nacionalización del cobre y otras inversiones norteamericanas ha traído una serie de problemas. Me gustaría ahora que me dijera cómo ve Ud. el impacto de la reorganización de la Ley y las relaciones entre Chile y Estados Unidos. Y haciéndome una pregunta que me pareció: Haciendo la nacionalización Ud. ha demostrado la resolución en las Naciones Unidas de que su gobierno está preparado para someter a arbitraje las diferencias de estos problemas?

R. —En respuesta a la pregunta, debo manifestar que yo no veo en este momento una discrepancia entre el Gobierno de Estados Unidos y el Gobierno de Chile. Hasta ahora sólo he habido opiniones de algunos voceros del Departamento de Estado, pero no ha habido una actitud oficial que indique que haya diferencia entre nuestro Gobierno y el norteamericano. Además, quiero señalar que el proceso de nacionalización no implica confiscación.

Nacionalización o expropiación llevan involucrada la idea de indemnización. Quiero también recalcar, para el pueblo norteamericano, que la nacionalización se ha hecho dentro de los cauces legales chilenos; el Congreso, donde el Gobierno no tiene mayoría, por unanimidad aprobó la Reforma Constitucional, por lo tanto nosotros estamos profundamente de nuestra soberanía, plenamente dentro de cauces legales. De ahí que yo pienso que no pueden primar los intereses de las empresas particulares sobre los intereses de un pueblo. Un Gobierno como el norteamericano tendrá que comprender la necesidad imperiosa de ese pueblo, en este caso el chileno, a usar de los excedentes que produce el cobre para que podamos nosotros desarrollar nuestra economía y elevar los niveles de vida de nuestros masas trabajadoras. También hemos involucrado la resolución de las Naciones Unidas. Estamos actuando dentro de este marco, porque las Naciones Unidas reconocen el derecho a los países a reconquistar sus riquezas naturales y por ciento, que no hablan de una indemnización inmediata, sino que hablan de una indemnización justa y eso es lo que nosotros hacemos. Apreciar la que estiman las autoridades chilenas, independientes del Ejecutivo, vale decir el Contralor General de la República y el Tribunal Especial en que hay mayoría de Magistrados, para determinar cuál será la cuantía de la indemnización a determinadas empresas y para decir si ellas

tendrán o no derecho a indemnización. De todas maneras, si acaso no se me hace esa pregunta, quiero señalar que el pueblo norteamericano, sostiene que hay una indemnización indirecta muy clara en el momento que las Empresas, Compañías Americanas, y que suman la extraordinaria y enorme suma de 730 millones de dólares.

Por lo tanto, creo que el hombre norteamericano debería de conciencia de que no hemos procedido en forma defensiva, que además tenemos la obligación de cumplir con el pago de las deudas, excepto que yo estime, y la Constitución para eso lo faculto, que disminuya esas deudas si acaso los créditos que son esos compromisos no fueran invertidos en trabajos más productivos.

EL PETROLEO EN TEXAS

P. Presidente Allende, Ud. dijo que había esperanzas en Chile para la inversión privada. ¿Cómo una inversión norteamericana o cualquier firma extranjera podría tirar en Chile, teniendo como precedente las circunstancias de las expropiaciones de las propiedades del cobre?

R. —Yo no veo por qué pueda existir temor en Chile para el extranjero en Chile, cuando nosotros hemos dicho muy claramente que el Programa de la Unidad Popular establece la recuperación de las riquezas esenciales del país. El cobre es el sueldo de Chile, el petróleo en Chile, cuando nosotros hemos dicho muy claramente que el Programa de la Unidad Popular establece la recuperación de las riquezas esenciales del país. El petróleo en Chile, cuando nosotros hemos dicho muy claramente que el Programa de la Unidad Popular establece la recuperación de las riquezas esenciales del país. El petróleo en Chile, cuando nosotros hemos dicho muy claramente que el Programa de la Unidad Popular establece la recuperación de las riquezas esenciales del país.

Por otro quiero ver analogías dentro de aquel aspecto, pero los monopolios al capital foráneo, dueño de nuestros recursos esenciales y lo que podríamos hacer frente a inversiones más altas. De todas maneras quiero señalar que tenemos plena conciencia respecto a las inversiones privadas.

En los últimos doce años ha habido una inversión de 2.000 millones de dólares. Pero han salido para ahorros que suman 250 millones de dólares, la elevada suma de 1.050 millones de dólares que el público norteamericano.

LIBERTAD DE PRENSA

P. Ningún gobierno marxista ha existido con una libertad de opinión y con partidos de oposición. ¿De ahí se desprende que Ud. no están preparados para crear un Estado Estarista marxista de un solo partido?

R. Su pregunta no debería contestarse, porque me está inmiscuando y un tanto impertinente, un embargo se me contesta.

El Gobierno de Chile no es un gobierno marxista. El hecho es que yo sé cualquier hombre medianamente culto, y sé que usted lo es, señor periodista—, es un método para no contestar al pueblo, no es una necese. Además, en mi país hay un

[Paso a la Pág.]

La Nación 2 de noviembre de 1971

Viene de la Pág. 2)

CON LA CONCIENCIA...

Gobierno Popular, Nacional, Revolucionario, en que los partidos marxistas son dos y los partidos no marxistas son cuatro. Por último, el Programa de la Unidad Popular no es un programa socialista. De ahí entonces que categóricamente rechazo la fundamentación de su pregunta al sostener en forma enfática que este Gobierno es marxista. Soy marxista y no reniego de mis concepciones ideológicas. Pero también se lo repito: fui marxista en el Gobierno del Presidente Pedro Aguirre Cerda y estuvimos en el Gobierno tres años y medio e hicimos un progreso de Chile que nadie discute y niega. En cuanto a un partido único, eso está solo en su imaginación.

En cuanto a que vamos a someter a la prensa a un control, también se equivocan. Pocos países del mundo, pocos países del mundo, se lo repito enfáticamente pueden demostrar, como mi país, lo que es la libertad de prensa.

PLURALISMO

P: Compañero Presidente, la definición clásica del marxismo significa la guerra de clases, los medios de producción en manos del Gobierno y el establecimiento de un partido totalitario. ¿Ud. sigue esa definición como marxista, y si no, cómo puede decir que es Ud. marxista y democrata al mismo tiempo?

R: Ud. me ha dicho compañero yo se lo agradezco, y como compañero, para Ud. será más fácil entender mi respuesta. Yo no soy un teórico. Soy un hombre que tiene sí conocimientos sobre lo que es la filosofía y el pensamiento marxista. Yo le puedo sostener que países que han alcanzado el socialismo ya, y hace años, no tienen un solo partido, y eso también lo sabe Ud., compañero.

En mi país aunque no hay un Gobierno socialista, sino un gobierno que va a abrir el camino al socialismo, hay un pluralismo en el gobierno y por eso el fenómeno chileno es importante, porque es un movimiento en que por primera vez oiganlo bien, quiero que entienda el pueblo norteamericano, están unidos ateos y creyentes, marxistas y laicos, cristianos; en resumen, pocas veces un país ha demostrado que busca un camino propio de acuerdo con su historia, su tradición, sus costumbres y además un gobierno revolucionario, porque somos un gobierno revolucionario; ha llegado al poder por el sufragio y realiza sus transformaciones dentro de los cauces legales dictados por una minoría que estaba en el poder y vamos a transformar esas leyes dentro de los propios cauces y de la propia Constitución y legislación chilena.

DEMOCRACIA

P: Señor Presidente, como corolario a esta pregunta: Ud. siempre ha sido un admirador de la revolución cubana: ¿Qué otros aspectos de Fidel Castro, del estilo de Fidel Castro Ud. va a adoptar y si también admira igualmente la promesa quebrada de Fidel Castro de tener elecciones en Cuba y que es un hecho que nunca se han tenido. El dijo que él también iba a tener elecciones, pero él llegó al poder de una manera distinta. Ud. ganó legalmente. Ud. habló de elecciones en cinco años pero todavía queda mucho tiempo.

R: Señor Olivie, yo debo insistirle que lo que hacemos en Chile está de acuerdo con nuestra historia, nuestra idiosincrasia y nuestras costumbres. Pero no sólo soy admirador de Fidel Castro, también soy admirador y profundamente, de los que lucharon y dieron libertad a Estados Unidos.

Soy admirador de Lincoln, por ejemplo, cuando decía: un país no puede ser mitad libre, mitad esclavo. Soy admirador de Lincoln cuando decía: "Como no puedo ser esclavo, no podría ser amo", y aplicó esas normas, no tengo pasta para ser un autócrata. Yo soy un auténtico demócrata, pero pienso que la democracia, no es la democracia formal, que ha existido en los países en vías de desarrollo fundamentalmente, y aún en países de capitalismo industrial que se dicen demócratas.

P: ¿La única similitud entre Castro y Lincoln son sus barbas?

R: Esa es una apreciación quizás inoportuna e impropia, porque habría que ver la profundidad del pensamiento de ambos y la lucha de ambos. ¿Contra quién lucharon los hombres que les dieron, a ustedes los perfiles de nación libre? ¿Contra quién luchamos nosotros? Contra la dependencia económica, contra el sometimiento político. Por lo tanto, hay similitud entre el pensamiento de los Padres de la Patria de ustedes y los nuestros. Si acaso, Ud. quiere que lo lleve más allá, le podría decir también lo que pensaba Bolívar cuando decía: "Los Estados Unidos, parecen destinados por la Providencia para plagar de miseria a la América en nombre de la libertad". Yo soy amigo personal de Fidel Castro, pero no imito sus métodos, sus tácticas; yo empleo los que Chile y de acuerdo con los dirigentes de los partidos populares, estiman que es conveniente. En Chile, no sólo fui elegido por una elección, sino que después hubo elecciones generales, y del 30% subimos al 50%. Acaba de haber una elección complementaria y la perdimos; y en abril del 73 habrá elecciones generales parlamentarias.

Un gobernante que se debe al pueblo, cumple. Cumple su programa y cumple su palabra. Por eso, yo le invito a que venga a ver las elecciones de Chile y se va a convencer que serán libres elecciones.

ANTES DE 20 DIAS

P: Como periodista me gustaría saber ¿cuándo va a ser la visita de Fidel Castro y qué resultados espera tener de ella?

R: Fidel Castro vendrá cuando yo le avise que estamos listos para recibirlo y él tenga el tiempo suficiente para poder venir. Pero como no quiero contestarle vagamente, pienso que va a venir antes de 20 días.

¿Qué vamos a sacar de la visita de Fidel Castro? Estrechar más los vínculos entre un pueblo como Cuba, unido al resto de los países latinoamericanos por su origen y su historia, y Chile. Nada más ni nada menos. Yo creo que es bastante.

A NIVEL PRESIDENCIAL ANALIZAN DISCURSO DE DIRIGENTE DEL M. I. R.

Declaraciones del Ministro del Interior. Quienes colocan a la fuerza pública en la obligación de actuar. Actividades en la Cancillería.

En una reunión que presidió el Jefe del Estado y que se realizó en el Palacio de la Moneda pasadas las 17 horas, se consideró el alcance del discurso pronunciado por el Secretario del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria, Miguel Enriquez. A esta reunión que fue anunciada por el Ministro de Interior, José Tóhá, se invitó a los jefes de los partidos y movimientos que integran la Unidad Popular.

Al ser requerido el Ministro sobre estas declaraciones, manifestó que sólo poseía informaciones fragmentarias del discurso y que había solicitado se le preparara un texto para estudiarlo en debida forma.

Al ser consultado sobre la importancia de estas declaraciones, el Ministro Tóhá señaló:

"Aquí habría que remontarse al origen de este Gobierno. A lo que este Gobierno prometió como programa a cumplir durante su gestión. Yo creo que si algo caracteriza a este Gobierno lo singulariza y lo diferencia de los gobiernos anteriores, es que precisamente no se ha apartado como no se apartará un ápice del cumplimiento del programa prometido ante el pueblo de Chile. Ese programa, por otra parte, fue elaborado por los partidos populares, por los partidos de la clase trabajadora fundamentalmente, expresa políticamente a la gran mayoría organizada de los trabajadores chilenos. De tal forma entonces, que si bien es cierto es legítimo porque cada ciudadano chileno tiene derecho a expresar su opinión, como cada organización chilena que haya sectores que no están de acuerdo con la orientación general del Gobierno. Nosotros tenemos una obligación que cumplir, el cumplimiento de la tarea que nos entregó el pueblo de Chile y su clase trabajadora. Y eso lo estamos llevando a cabo y nadie en este país nos puede acusar de haber traicionado ese programa."

VIOLENCIA

En relación con algunas preguntas que se le formularon sobre los incidentes que costaron la vida a un campesino en el fundo Chesque, en la semana pasada y a la actitud que habría tenido el Ministro del Interior, Tóhá expresó que estaba lejos de aprovechar la muerte de un campesino, hecho que calificó de doloroso y lamentable. En este sentido, el Ministro señaló que en esa oportunidad había condenado la actitud de algunos sectores campesinos, como asimismo la actitud de los agricultores que por su propia mano agredieron a los campesinos ocasionando la muerte de uno de ellos.

Refiriéndose luego a las expresiones de Clotario Blest, en el sentido de que los ataques a trabajadores y estudiantes se estaba transformando en una rutina por parte del Gobierno, el Ministro del Interior señaló que eran los propios trabajadores y estudiantes mayoritariamente y a través de sus organizaciones, quienes podían dar el testimonio más exacto de cual era la actitud del Gobierno frente a ellos.



INCIDENTE CON POBLADORES

En este mismo aspecto se le pidió al Ministro su opinión respecto al incidente producido hace algunos días entre efectivos de carabineros y pobladores del campamento Nueva La Habana. Frente a estos hechos, Tóhá señaló que era necesario precisar las circunstancias en que ese incidente se produjo.

Yo conversé, expresó Tóhá, con posterioridad al incidente con los pobladores de Nueva La Habana para estudiar esta situación. De modo que con un diálogo directo con trabajadores, campesinos y estudiantes, el Gobierno ha podido siempre superar estas dificultades.

Agregó el Secretario de Estado que ningún chileno podía dudar que de parte del Gobierno existiera un firme propósito, ni el deseo de solucionar los conflictos sociales a través de la imposición por la fuerza, de la política del Ejecutivo.

AMPLIA LIBERTAD

Luego manifestó: El Gobierno tiene la obligación de cautelar estos aspectos mínimos, y hay circunstancias en que con actitudes irreflexivas de algunos compañeros trabajadores han puesto a la policía en circunstancias tales, que ha tenido forzosamente que actuar como sucedió en una ocasión frente al Congreso Nacional. Estas mismas manifestaciones han pasado frente al Palacio de la Moneda. Cada vez que los trabajadores, campesinos y pobladores han querido exteriorizar su posición ante el Gobierno.

no han tenido dificultades para llegar hasta el Presidente de la República y ante los Ministros, a través de delegaciones o manifestaciones masivas.

Las dificultades, añadió Tóhá, se han presentado una frente a la Contraloría y otra frente al Congreso Nacional donde la fuerza policial tuvo que actuar porque ha sido llamada por otros poderes del Estado para cautelar aquellos incidentes. El Ministerio del Interior, permanentemente es requerido por el Congreso Nacional, o por el mismo Contralor.

Más adelante y refiriéndose específicamente al incidente de la Contraloría expresó:

"Ese día los manifestantes se dirigían hacia la Contraloría y cuando Carabineros trató de dialogar con ellos comenzó un incidente con la lamentable secuela que todos conocemos. Pero de ahí a derivar que de parte del Gobierno haya una actitud represiva ante los trabajadores, eso es un cargo que sólo una persona de mala fe puede hacer."

PLEBISCITO

Por otra parte, el Ministro Tóhá, manifestó que no era conveniente hacer conjeturas o hipótesis respecto a un posible rechazo por parte del Congreso al proyecto de ley presentado por el Ejecutivo que limita las áreas de la economía.

Expresó que primero se aspiraría al resultado de los trámites parlamentarios del proyecto de ley del Gobierno, para fijar definitivamente la posición del Gobierno. En este sentido indicó:

"El plebiscito no está descartado por el Gobierno, como está descartado ninguna forma popular y democrática."

Finalmente, señaló que el acto popular organizado el día 4 de Noviembre, Presidente de la República un análisis y dará una opinión pública, ante todo al pueblo Chile, del primer año del Gobierno Popular.

MISION CHECA

Una reunión de trabajo para estudiar el intercambio comercial y las bases de un convenio de asistencia técnica se efectuó ayer entre personal de la Cancillería chilena, encabezados por el Ministro de Relaciones, Clodomiro Almeyda, miembros de la delegación comercial de Checoslovaquia presidida por el Ministro Comercio Exterior de esa nación, Andrés Barcak.

La misión checoslovaca llegó ayer a Santiago y permanecerá hasta el próximo sábado. En su agenda de trabajo, se cuentan entrevistas con el Ministro de Hacienda y de Economía mañana con el Presidente de la República. Este mismo día firmarán en la Cancillería un convenio. Uno sobre asistencia técnica y otro comercial. Asimismo se revisará el estado de los proyectos que piensan contratar en Checoslovaquia.

Durante su permanencia en el país, el Ministro Barcak, evaluará las posibilidades de incrementar la comercialización entre ambos países.

Finalmente, la delegación checoslovaca, visitará el viernes, el mineral El Teniente.

MISION SUECA

Por otra parte, ayer, mañana llegó hasta el despacho del Canciller, Almeyda, el Subsecretario de Relaciones Exteriores de Suecia, Klackenber. Los planes de su visita, a juicio de los miembros de la Cancillería, incrementarán los lazos comerciales entre ambos países.



En la mañana de ayer se realizó, en el salón de conferencias del Ministerio de Relaciones Exteriores, la primera de una serie de conversaciones con los representantes del Gobierno Neozelandés, destinadas a incrementar el intercambio comercial con esa nación. Según lo

expresaron voceros oficiales, los delegados visitantes tienen especial interés en una serie de productos industriales y agrícolas y minerales que nuestro país exportaría en condiciones de exportar. Hasta el momento el intercambio entre ambos países ha sido nulo.

AREA DE PROPIEDAD SOCIAL FUNDAMENTAL DE NUESTRO DESARROLLO

La formación del área de propiedad social, pues en marcha por el Gobierno de la Unidad Popular, es el cambio de manos de la propiedad, supone cambios profundos de actitud. Los cambios profundos empiezan en el interior del hombre y se prolongan a las relaciones entre las cosas y estas cambian a su vez, ayudan a cambiar la nueva mentalidad del hombre socialista. También el bienestar popular.

Este principio dentro del concepto revolucionario que el Gobierno está concretando su política económica ha llevado a la instauración de un nuevo ordenamiento de la economía, poniendo el crédito al servicio de la mayoría y del desarrollo e incorporando al área social a una serie de industrias que son básicas para nuestro país y estas cambian a su vez, ayudan a cambiar la nueva mentalidad del hombre socialista. También el bienestar popular.

La instauración marca también una liberación de la explotación de que era objeto en las industrias. La explotación asegura al país un normal funcionamiento, rompe monopolios tradicionales, libera la especulación y asegura la cantidad del producto a entregar a los mercados nacionales y extranjeros.

Implica también una participación determinante de los trabajadores en la dirección de las empresas, ya que pasan a integrar sus Comités de Empresa y Producción, deciden sobre los proyectos a ejecutar y aseguran a cada obrero una justa retribución por su aporte.

Esta política con una intensidad extraordinaria, se está abordando en nuestro país por el Ministerio de Fomento y Reconstrucción, servicio creado el 3 de noviembre de 1970 por el Compañero Pedro Vuskovic, un economista que ha entregado toda su experiencia al servicio popular.

UN AÑO DE ACTIVIDADES

Es interesante resaltar lo realizado por el Ministerio de Economía en este campo de acuerdo con el Programa de la Unidad Popular. Sólo consignamos los hechos más sobresalientes.

9 de Noviembre de 1970. Se retiran de la Corporación todos los decretos enviados por la administración anterior, en los cuales se ataban los brazos de una serie de artículos. La finalidad es reemplazarlos y analizarlos para determinar su pertinencia.

13 de Noviembre de 1970. Decretada reanudación de fanas en firma Nibsa. Liberación de bronca que declaró el lock out y dejó cesante a 300 trabajadores. Se designó Intendente de la Empresa Tomás de Teófilo Yáñez. La industria había paralizado totalmente. Su dueño huyó al extranjero.

18 de Noviembre de 1970. Se deja sin efecto el 30% acordado en octubre para el consumo de la electricidad. Se estudiará procedimiento para devolver dinero ya cancelado, medida que posteriormente se concretó.

20 de Noviembre de 1970. Intervención de la industria de Alimentos, Pucallpa. Luego de ser constatada la paralización de sus plantas. El 80% de su capital pertenece a la Raiton Panama, de Panamá (grupo Rockefeller) y el 20% restante a Agustín Leizaola Eastman.

25 de Noviembre de 1970. ECA anuncia que mantendrá el control total de las importaciones de té.

1 de Diciembre de 1970. Decretada expropiación de la industria Textil Fábrica de Paños de Coahuila Tomás de Teófilo Yáñez. La industria había paralizado totalmente. Su dueño huyó al extranjero.

11 de Diciembre de 1970. El Índice de Precios al Consumidor subió en un 0,8% en el primer mes de Gobierno.

12 de Diciembre de 1970. Iniciadas negociaciones para que CAP compre acciones de ese ejemplo en manos de particulares. Primer paso para su nacionalización total.

13 de Diciembre de 1970. Anunciada disposición del Gobierno para firmar convenios de producción con industrias. Constaten que el Estado asegura la existencia de un poder estable de compra para su mayor producción.

22 de Diciembre de 1970. Derogado decreto que autorizaba reajuste automático en el precio de los bienes.

23 de Diciembre de 1970. Acordado que se usará moneda uniforme para el país.

29 de Diciembre de 1970. Se da a conocer una política autogestiva con los tres tipos de vehículos que se producen en el país, una vez que se adjudica la producción pública internacional. Esta determinación se encuentra ahora en su etapa final.

30 de Diciembre de 1970. Nacionalizadas las Industrias Lota y Schwager. Pasan al Área de Propiedad Social y empezarán a ser manejadas por el Compañero Carlos Ochoa que ocupa el cargo de Gerente General.

11 de Enero de 1971. CORFO inicia la compra de acciones bancarias, a través del Banco del Estado, empezando de este modo el control estatal de la banca particular.

11 de Enero de 1971. Se informa que el Índice de Precios al Consumidor fue 0 en el mes de diciembre del año pasado.

13 de Enero de 1971. CAP empieza a explotarse por cuenta del Estado los yacimientos El Tofu y Romeral. Se inicia de esta forma la nacionalización del hierro.

18 de Enero de 1971. Acordada creación de Comités Sectoriales de Desarrollo. Operarán con CORFO y abarcarán diversas actividades.

24 de Enero de 1971. Se abrieron las propuestas para la instalación en Antofagasta de una fábrica de cemento que pertenecerá a CORFO.

28 de Enero de 1971. Expropiada la industria textil Lanera Austral de Punta Arenas. Se encontraron en proceso con grave perjuicio para la economía nacional y nacional. El decreto respectivo fue publicado luego que el Consejo de Defensa del Estado aprobó por unanimidad la adopción de esta medida.

1 de Febrero de 1971. Expropiada la industria textil perteneciente a César Sumar Pucha.

11 de Febrero de 1971. Expropiada la industria textil de la zona a poder del Estado. Empresa Editora Zig y Zúñiga. Se forma, posteriormente, la Operación comercial significó importante que Zig y Zúñiga declara que se declara en quiebra. Se funda Editora, con varias revistas, entre las que figuran Ercilla.

18 de Febrero de 1971. CORFO pasa a ser el organismo rector de la RICA, luego de convertirse en una entidad autónoma con recursos de la forma que se concretaron en la compra y venta de rubros. La nueva empresa —sociedad mixta—



Las industrias han de incorporarse al área de propiedad social para normalizar sus actividades y elevar sus niveles de producción. Los trabajadores aportan su esfuerzo en esta iniciativa y participan en la dirección de las fábricas.

ta—Dea a denominarse Industria Radio y Televisión S.A.

22 de Febrero de 1971. El Ministro Pedro Vuskovic asiste a la reunión del CIAP, en Washington, y dio a conocer la política económica nacional.

10 de Marzo de 1971. Consejo de Defensa del Estado aprobó la expropiación de la industria Textil de Tumbes. Señala que medida es legal, ya que estaba paralizada.

11 de Marzo de 1971. Consejo de CORFO acordó reunirse con ECA y Banco del Estado la formación de una empresa distribuidora, a nivel estatal y en el plano nacional. Se llama DINAC.

15 de Marzo de 1971. Dirinco procedió a requisar las industrias Cerro Blanco, de Pajapaco, y Cemento Melón, de La Calera. Las industrias se encontraban paralizadas a raíz de un conflicto huelguístico de sus trabajadores. De continuar la situación, se pondría en peligro el plan nacional de construcciones de viviendas y de obras públicas, ante la escasez que se empezaba ya a notar de cemento.

28 de Marzo de 1971. CORFO y ENAP forman la sociedad ENADI, que tendrá a su cargo la distribución del petróleo, sus derivados, subproductos e hidrocarburos en general. Paralelo adquiriendo LIPIGAS, firma que operaba en el norte y en algunos puntos de la zona central.

28 de Marzo de 1971. Se expropió fábrica de cemento en Antofagasta, que es estatal. Producirá 130 mil toneladas anuales a partir de 1973.

11 de Junio de 1971. La ITT informa que está conversando con el Gobierno para que éste compere sus intereses en la Compañía de Teléfonos de Chile. Las negociaciones se iniciaron por iniciativa del Gobierno. ITT es dueña del 70% de las acciones de la Compañía de Teléfonos. CORFO tiene el 24%, mientras que el 6% restante pertenece a particulares.

1 de Julio de 1971. Encuesta del Instituto de Economía señala que la desocupación en el Gran Santiago bajó de un 8,2% a un 5,2%, entre marzo y junio de 1971, mientras que la cesantía disminuyó, entre esos meses, del 6,2% al 4,0%.

7 de Julio de 1971. Contraloría devuelve sin tramitar varias resoluciones de Dirinco que requisaban industrias textiles. Se inicia la recopilación de nuevos antecedentes, hasta que finalmente se firma un decreto de requisación.

6 de Julio de 1971. Se publica la ley que crea la Junta de Desarrollo Industrial para las provincias de Río Blanco, Mallico y Cañin cuyo gran impulsor ha sido el senador Alberto Balboa.

7 de Julio de 1971. El Índice de Precios al Consumidor subió en un 1,1% en el primer semestre de 1971. En el mismo período del año anterior, el incremento había sido del 2,3 por ciento.

7 de Julio de 1971. CORFO acordó adquirir la industria Deoras Lower S.A., en tres millones de escudos.

7 de Julio de 1971. Consejo de CORFO acordó comprar hasta 40 millones de acciones (un escudo cada una) de MANESA (Manufacturas de Neumáticos S.A.). Proyecto formar la empresa Nacional de Neumáticos, junto a MANESA, con INSA, nuevas acciones también lo anunciado que comprará.

13 de Julio de 1971. Con la firma de los Ministros de Economía, Hacienda y Agricultura se movió al Congreso el proyecto de Reconstrucción para las provincias afectadas por los sismos.

PROYECTO DEL GOBIERNO POPULAR DEFINE AREA SOCIAL

El área de propiedad social debe constituirse así en el motor fundamental de nuestro desarrollo. Las empresas en ella contenidas son las que pueden asegurar por su alto nivel tecnológico la parte más importante del crecimiento del producto nacional, pero sobre todo las que, por el lugar que ocupan en la economía, pueden proveer un mayor dinamismo en el consumo del sector productivo. El régimen de propiedad social asegura que esta función social sea plenamente asumida. En el área de propiedad social permite que esas empresas sean manejadas, no por simples unidades paralizadas que corren el riesgo de imponer sus particulares intereses, sino como una sola gran unidad al servicio del interés nacional. Ello hará posible una dinámica inversora de los excedentes, la rápida incorporación de tecnologías avanzadas, y aumentos sostenidos en los niveles de producción y exportación.

Desde un punto de vista social, este área debe permitir una armónica adecuación de la economía a las necesidades de las grandes masas nacionales. No se trata solamente de aumentar cuantitativa mente la producción, sino de poder hacer, mediante su planificación, que la estructura de su oferta esté respondiendo eficazmente a las necesidades de nuestro pueblo. Se trata, además, de que el Ejecutivo tenga a través de esta área una palanca para hacer frente a una situación histórica que ha hecho sangrar en los bolsillos de quienes se ven de un bolso a otro. Se trata, por último, de que la plena actividad de este sector pueda aumentar la productividad e incluso dar trabajo a miles de chilenos que se monotonizan marginados de toda ocupación.

Desde un punto de vista político, el área de propiedad social constituye un elemento fundamental de democracia y participación social. Democracia, porque como hemos señalado permitimos hacer efectivos derechos y oportunidades que las grandes masas de Chile no pueden ejercer y porque quita a los grupos monopolísticos miembros del poder la concentración de poder político y social alcanzada en condiciones de explotación y explotación.

13 de Julio de 1971. Fijado nuevo índice de producción. Hilandería Andina S.A. 15 mil kilos de hilados y deberá incrementar producción mensual a 78 mil kilos, en el presente día. Tiene de sobra capacidad instalada para hacerlo.

16 de Julio de 1971. SOCOAGRO empieza a distribuir el cien por ciento de la carne de vacuno y cerdo, se entrega en las provincias de Santiago y Valparaíso. Afecta al vacuno y cerdo. Se adoptan diversas medidas de emergencia, ya que los temporales de viento, nieve y lluvia y los sismos destruyeron numerosos criaderos de aves, muriendo gran cantidad de éstas.

17 de Julio de 1971. CORFO adquirió Plantel Avícola Productos Fernández S.A., que cuenta con una planta incubadora para 250 mil huevos.

2 de Agosto de 1971. DIRINCO requisó tres plantas pesqueras: Indo, Epevia y Guayay. Estaban en conflictos laborales y creaban desabastecimiento de conservas.

7 de Agosto de 1971. Empezaron a funcionar en diferentes poblaciones y unidades vecinales de Santiago y provincias Juntas de Abastecimientos y Precios. Están integradas por Centros de Madres, Juntas de Vecinos, comerciantes y diversas organizaciones de bases. Finalidad solucionar problemas de abastecimientos, controlar los precios y servir de nexos ante el Gobierno para enfrentarse a fines de octubre funcionaba ya cerca de 60 JAP.

8 de Agosto de 1971. FIAT armará camiones en Casablanca. En un año, producirá 3.000 vehículos.

10 de Agosto de 1971. Oficialmente se informó que la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones pasará al Área de Propiedad Social. Esto está contemplado en el programa de la Unidad Popular, compromiso que el Gobierno debe cumplir.

23 de Agosto de 1971. Producción industrial creció en un 3,7% durante el primer semestre, en relación al mismo período del año pasado, según la Sociedad de Fomento Fabril, organismo que agrupa a los grandes empresarios chilenos. Gobierno señala que crecimiento es superior.

26 de Agosto de 1971. Estado toma control total en distribución de la merluza que llega a la capital. Pescada es adquirida directamente por el Terminal Pesquero (organismo de CORFO), a las pesquerías. Luego se entrega, en el mismo terminal, a los comerciantes que venden al detalle. Se eliminan así a los intermediarios.

1 de Septiembre de 1971. SOCOAGRO anuncia que adquirió el Matadero La Valdivia a Municipalidad de Santiago. Pasará a ser Terminal y Matadero.

3 de Septiembre de 1971. Requirida la Compañía de Cervecerías Unidas. Producción se encontraba interrumpida y los distribuidores pidieron al Gobierno adoptar esta medida.

7 de Septiembre de 1971. Requirida la industria Aguas Minerales Cachatún. Pertenecía a la Compañía de Cervecerías Unidas.

8 de Septiembre de 1971. Instituto Nacional de Estadística informa que el Índice de Producción Industrial Manufacturera correspondiente a julio último, subió en un 7,9% en relación al mismo mes del año pasado. Asimismo, y por otra parte, dio a conocer que el Índice de Precios al Consumidor creció en un 1,1% en agosto, en relación al mes anterior.

17 de Septiembre de 1971. Requirida MADECO. Todas sus plantas de Santiago y Antofagasta. Modelo se adoptó para solucionar algunos problemas rápidos de abastecimientos que la empresa no había cumplido.

20 de Septiembre de 1971. CORFO controló el 57,2% de las acciones bancarias. Bajo el control del Estado están los siguientes bancos, hasta ayer privados: Nacional del Trabajo, Epi-Nol Chile, Osorno y La Unión, Concepción, O'Higgins, Tacuco, Iquique, Panamericano, Comercial Curicó, Sur de Chile y Valdivia. Intermedios se encuentran el Crédito e Inversiones, Continental y Chileán, por diversas irregularidades. En el Banco de Chile se controló el 45,22% de las acciones. En el Sudamericano también se posee un fuerte porcentaje. Se han nacionalizado el Francés e Italiano, Bank of America y el Londres.

22 de Septiembre de 1971. Intervención de la Compañía de Teléfonos de Chile. El 31 de Agosto la Comisión Nacional de Telecomunicaciones había solicitado al Gobierno la nacionalización de la compañía, luego de constatar el fracaso de las negociaciones que se habían estado desarrollando con la ITT. Jaime Schütz, Superintendente de Servicios Eléctricos, Gas y Telecomunicaciones, fue designado Interventor. En la Compañía de Teléfonos se ha denunciado una serie de irregularidades.

30 de Septiembre de 1971. En la Contraloría decreto de inasistencia que reafirma la requisación de las empresas textiles.

2 de Octubre de 1971. Consejo de CORFO autorizó a su Vicepresidente Ejecutivo para abrir un poder comprador de acciones de la Industria Manufacturera de Papeles y Cartones, Compañía Industrial y Sudamericana de Vapores. Se incorporará al Área de Propiedad Social. Concretamente, en el caso de la Papelera, debido a que es un monopolio, cuyo funcionamiento es fundamental para el desarrollo de numerosas industrias.

11 de Octubre de 1971. Requirido Astilleros Las Habas. Estaba paralizado. Se designó Interventor a Jaime Sáavedra, jefe zonal de CORFO.

18 de Octubre de 1971. Enviado al Congreso proyecto que establece tres áreas de propiedad en la economía Social. Mixta y Privada. Además, establece la participación de los trabajadores en las dos primeras, de acuerdo a las normas básicas elaboradas por la CUT y el Gobierno, que desde mediados de año se están aplicando.

19 de Octubre de 1971. Nueve firmas extranjeras participarán en la licitación automotriz. Son Fiat, Peugeot, Pegaso, Nissan, Volvo, British, Leyland, Citroën, Fap Famos y Renault. Formarán, las que ganen la licitación, una sociedad mixta con CORFO, en la cual está será accionista mayoritaria.

22 de Octubre de 1971. Decretada creación del Comité de la Dirección Económica, destinado a analizar y planificar nuestro desarrollo económico.

27 de Octubre de 1971. Requirida línea de Transportes. Debido a que sus dueños no permitieron que disolvieran la compañía Luis Navarrete Vargas fue designado interventor.

29 de Octubre de 1971. DIRINCO procede a requisar INDECO, industria de chicle que produce radiadores para vehículos motorizados y que estaba paralizada desde hace meses. Está ubicada en San Francisco de Mostazal y su paralización afecta a toda la comunidad Alejandro Fortín Medina fue designado interventor.

29 de Octubre de 1971. Requirida línea de Transportes. Debido a que sus dueños no permitieron que disolvieran la compañía Luis Navarrete Vargas fue designado interventor.

29 de Octubre de 1971. Requirida línea de Transportes. Debido a que sus dueños no permitieron que disolvieran la compañía Luis Navarrete Vargas fue designado interventor.

29 de Octubre de 1971. Requirida línea de Transportes. Debido a que sus dueños no permitieron que disolvieran la compañía Luis Navarrete Vargas fue designado interventor.

29 de Octubre de 1971. Requirida línea de Transportes. Debido a que sus dueños no permitieron que disolvieran la compañía Luis Navarrete Vargas fue designado interventor.

29 de Octubre de 1971. Requirida línea de Transportes. Debido a que sus dueños no permitieron que disolvieran la compañía Luis Navarrete Vargas fue designado interventor.

29 de Octubre de 1971. Requirida línea de Transportes. Debido a que sus dueños no permitieron que disolvieran la compañía Luis Navarrete Vargas fue designado interventor.

29 de Octubre de 1971. Requirida línea de Transportes. Debido a que sus dueños no permitieron que disolvieran la compañía Luis Navarrete Vargas fue designado interventor.

29 de Octubre de 1971. Requirida línea de Transportes. Debido a que sus dueños no permitieron que disolvieran la compañía Luis Navarrete Vargas fue designado interventor.

29 de Octubre de 1971. Requirida línea de Transportes. Debido a que sus dueños no permitieron que disolvieran la compañía Luis Navarrete Vargas fue designado interventor.

29 de Octubre de 1971. Requirida línea de Transportes. Debido a que sus dueños no permitieron que disolvieran la compañía Luis Navarrete Vargas fue designado interventor.

Edición Aniversaria del GOBIERNO POPULAR
Proyectada y diagramada por MARIO DE LOS REYES

ORDEN DEL DIA DE LA "CUT"

1.- Los trabajadores del sector público, privado, área social y mixta de las empresas, industrias, fábricas y servicios de la ciudad y el campo, se trasladarán desde sus sitios de trabajo, hacia la Avda. Grecia con Avda. Salvador a fin de ordenar las columnas que desfilarán hacia el Estadio Nacional.

2.- La ubicación de cada rama o sub-rama de actividad, asimismo como el orden del desfile, se publicará en distintos diarios de Santiago, mediante un croquis.

3.- El desfile se iniciará a las 17 horas y lo encabezarán los distintos carros alegóricos, que entrarán al interior del Estadio Nacional por Pedro de Valdivia.

4.- Las columnas de trabajadores, jóvenes y estudiantes, harán su entrada al Estadio por la puerta ubicada en Avda. Grecia y

ocuparán las tribunas ANDES-NORTE, ANDES, ANDES-SUR, ubicadas al costado norte y sur del Estadio.

5.- Los organismos de pobladores, Juntas de Vecinos, Centros de Madres, se ubicarán en las tribunas MAIPU-PACIFICO-SUR, PACIFICO-NORTE, y CHACABUCO, del mismo campo deportivo.

6.- Las autoridades de Gobierno, Jefes de Partidos, personalidades, Prensa, Radio y Televisión y dirigentes del movimiento sindical con credenciales se ubicarán en la Tribuna Pacífico con entrada por Avda. Maratón.

7.- Las Puertas al Estadio Nacional se abrirán a las 16,30 horas.

8.- Los vehículos de locomoción colectiva, se ubicarán por Avda. Grecia y Campos de Deportes.

Texto completo:
MAÑANA EDITAREMOS CIENTO MIL EJEMPLARES CON EL DISCURSO PRESIDENCIAL

LA NACION

Santiago, Viernes 5 de Noviembre de 1971

Año LIV N° 19.690

SEMANA	PRECIO	DOMINGOS	PRECIO
Provincia Santiago	° 1.70	Provincia Santiago	° 2.20
Otras Provincias	° 1.80	Otras Provincias	° 2.30

Allende: Hace un año afirmé

VAMOS A CUMPLIR Y HEMOS CUMPLIDO

- Saludo a la nueva conciencia revolucionaria de los trabajadores chilenos.
- El pueblo de Chile ha recuperado lo que le pertenece.
- Las bases fundamentales de la economía pesada son hoy de Chile y los chilenos.
- Responsabilidad de los trabajadores en el proceso de la producción.
- Tengo fe en la respuesta de los compañeros del Cobre.



Los estudiantes concurren al desfile convocado por la CUI, de acuerdo a las instrucciones. Con sus herramientas de trabajo, como puede apreciarse en el grabado. Carretillas y máquinas concretas llegaron al Estadio Nacional a escuchar la cuenta al pueblo del Compañero Presidente.



Saludo al nuevo espíritu, a la nueva conciencia revolucionaria de los trabajadores chilenos. He venido a darle cuenta al pueblo. De acuerdo con la Constitución, tengo la obligación, cada 23 de Mayo, de inaugurar el período de sesiones ordinarias del Congreso Nacional y rendir cuenta de la marcha administrativa, política y económica del país. Ahora rompimos con los viejos moldes y rendiremos cuenta al pueblo, para decirle que es el factor determinante del proceso revolucionario que vive Chile.

Así inició su exposición el Presidente de la República, ante una multitud delirante que desbordaba al Estadio Nacional, donde miles y miles de trabajadores se congregaron con sus herramientas para celebrar el primer aniversario del Gobierno Popular. Su discurso lo inició poco antes de las 19.30 horas, minutos después de haber su entrada en nuestro primer campo de deportes. El automóvil en que llegó al recinto, escoltado por jóvenes trabajadores, dio una vuelta alrededor de la pista en medio de las aclamaciones de la multitudinaria concurrencia que entonó el Himno Nacional cuando el compañero Allende tomó ubicación en la tribuna levante en el sector poniente del campo.

La concentración, que alcanzó impresionantes niveles, se inició con la actuación de diversos conjuntos que presentaron un lucido programa artístico y desde Avenida Matta con Avenida Grecia, marchó una compacta columna de trabajadores, integrada por medio centenar de carros alegóricos con temas alusivos al programa del Gobierno Popular.

HABLA ALLENDE

Al iniciar su discurso el Primer Mandatario recordó lo que había experimentado un año atrás: no estar mismo incerto. Demos Vientos, asomos y Veníamos. Ahora —agregó— podemos sostener con legítimo orgullo que ya cerró lo que decía el Compañero Presidente cuando los decía vamos a cumplir, ya que hemos cumplido.

Posteriormente se refirió a la impunidad que le causaba ver las tribunas del Estadio Nacional desbordante de público, ya que estaba decidido por sectores interesados que como no había carrón, la gente no iba a concurrir. Quería —explicó— que nuestros amigos y nuestros adinerados vieran este maravilloso espectáculo en un estadio colmado de gente de obreros, campesinos, profesionales, de empujados, de mujeres, de jóvenes de estudiantes.

Enseguida rindió homenaje a los dirigentes de la Central Única que habían organizado la concentración, a los diplomáticos de los países amigos que asistían a la reunión, a los dirigentes de los partidos y movimientos de la Unidad Popular y a los miles y miles de trabajadores que estaban presentes en el Estadio.

CONQUISTA DEL PODER

Después de decir que deseaba ahora romper los moldes tradicionales, dando cuenta al pueblo de la gran tarea realizada durante los primeros doce meses de su Gobierno, reiteró que el pueblo era el factor determinante del proceso revolucionario chileno.

Sostuvo, agregó, que era distinto conquistar el Gobierno y alcanzar el poder. El 2 de noviembre de 1970 asumimos la responsabilidad de gobernar este país por mandato del pueblo expresado en las urnas y ratificado por el Congreso Nacional.

Hoy tengo que manifestar que vinimos, pero firmemente, hemos ido conquistando el poder y hemos realizado los cambios revolucionarios que el programa de la Unidad Popular establecía.

Ahora el pueblo de Chile —manifestó— ha recuperado lo que le pertenece: de sus riquezas básicas que estaban en manos del capital extranjero y ha derrotado los monopolios, privilegios y a la oligarquía. Ambas acciones son los únicos medios y caminos que nos atan al subdesarrollo.

NUUESTRO COBRE

Enseguida el Mandatario se refirió a los avances logrados por el Gobierno Popular en el campo del área social, base fundamental de la parte económica del programa de la Unidad Popular.

Mandató que más nos indignamos para emancipar el poder al pueblo y fue mencionando las empresas, bancos, industrias que habían sido intervenidas, estatizadas, nacionalizadas o estatizadas, de acuerdo con esta política auténticamente revolucionaria.

Ahora —dijo en medio de la entusiasta ovación de los trabajadores— podemos hablar de nuestro cobre, de nuestro salitre, de nuestro acero, de nuestro carbón.

Ahora, agregó, el pueblo tiene conciencia de que es Gobierno y que este Gobierno le pertenece.

POLITICA AGRARIA

Abordando el tema de la Reforma Agraria el Presidente Allende, se refirió a la labor hecha en cuanto a expropiaciones y a la instalación de 16 mil familias. "Meta dijo, que nos hemos empleado en 10 mil familias más. Pero, si es importante la Reforma Agraria, más importante es que el campesino se sienta ciudadano y sienta la gran tarea que estamos haciendo. Por eso hemos creado los Centros Campesinos."

"Mas adelante se refirió al cambio de conciencia que han experimentado los trabajadores, que hoy tienen conciencia de que son Gobierno y de ahí la gran importancia que tiene el Convenio Cui." Gobierno, señalando al mismo tiempo la importancia que tienen en este proceso los dirigentes de la CUT.

Luego se refirió también a la Ley que ha enviado al Congreso y que se refiere a la participación de los trabajadores en las empresas estatizadas, privadas y mixtas.

Así lo engranaremos en la responsabilidad por la gran batalla de la producción chilena.

ACTITUD DIFERENTE

Con su voz un tanto ronca el Presidente se refirió también al cambio de actitud que deben tener los trabajadores para tratar los pliegos de peticiones, los reajustes de sueldos.

"Por eso dialogue con los trabajadores del Cobre y les dije que

(Pasa a la pág.4)



Los reos mineros del Cobre, lógicamente, también fueron presentes a la cita de honor del pueblo con el Compañero Presidente en el Estadio. Antes desfilaron con sus atuendos de trabajo, mameluco, casco y la linterna sobre la visera. El paso de los trabajadores cubren por las calles santiaguinas fue vitoreado por la multitud apostada en las aceras.

Vamos a...

(Viene de la 1.a pág)

teníamos que superar el pliego de peticiones y les dije también como habían sectores que querían una huelga en el Cobre, justo cuando se tramitaban las indemnizaciones a las compañías norteamericanas, y como se confabulaban para inducirlos a un reajuste que la empresa no puede solventar".

Desde aquí yo llamo a la responsabilidad a los trabajadores de Chuqui, y Chile entero espera también esa respuesta, y yo tengo fé en ella".

INCORPORAR A LOS MAPUCHES

La cuenta pública que rindió el Primer Mandatario incluyó también toda la labor que se ha realizado para incorporar al amplio sector mapuche de la población a la vida activa del país.

"Por eso dijo, hemos, intensificado la Reforma Agraria en Cautín y hemos creado el Instituto de Desarrollo Mapuche. Queremos que alcancen los mismos derechos de todos los chilenos para que estén con nosotros en la gran Batalla de la Producción".

También se refirió a los afuerinos, señalando que en el Ministerio de Agricultura se está elaborando un plan de urgencia para incorporarlos también a esta tarea nacional.

FORTALECER LA DEMOCRACIA

Posteriormente, señaló que una de las principales preocupaciones del Gobierno en este primer año había sido fortalecer la democracia. **"Democracia y Libertad son incompletas si no hay vivienda si hay analfabetismo y enfermedades, y se afianza si hay más viviendas, dándole salud y educación al pueblo".**

En este mismo sentido habló de nivelación de los ingresos para disminuir las distancias que había dejado el régimen capitalista. Entre ellas la creación del Fondo Unico de Asignación Familiar, la Agilización de los Trámites Previsionales, como también de la incorporación a esos beneficios de las 900 mil personas que hasta hoy, habían permanecido al margen.

En relación a su política de justicia, señaló que se había tratado de humanizar el régimen carcelario y que estaba dispuesto a combatir la delincuencia y al delincuente, a los traficantes de marihuana y a los toxicómanos, que sólo sirven para destruir a la juventud.

Al mismo tiempo señaló que había ampliado en mil las plazas del Cuerpo de Carabineros a fin de que estos concurrieran a las poblaciones para desarrollar una actividad de vigilancia. **"Necesitamos un retén en cada una de las poblaciones.**

"Puedo decir con satisfacción que en este país hay una auténtica democracia. No hay un sólo preso político, ni tampoco estudiante detenido. Aquí se respeta la autonomía universitaria". Agregó que tampoco había ninguna revista clausurada, y que por el contrario, después del 4 de noviembre, por el contrario habían nacido más diarios y revistas.

POLITICA TRIBUTARIA

En otros pasajes de su exposición al pueblo, el Compañero Presidente pasó revista a los aspectos esenciales en materia tributaria realizados por su Administración.

Recordó las iniciativas adoptadas para condonar las deudas tributarias menores a cien escudos y las facilidades dadas a los contribuyentes morosos, a quienes les era difícil ponerse al día en sus impuestos al Fisco.

Sostuvo que si bien se habían dado estas franquicias, a los que habían hecho una costumbre burlar los impuestos, a los poderosos y adinerados se les estaba haciendo cumplir con energía con sus obligaciones con el Estado. Si no lo hacen, dijo, no sólo les aplicaremos las sanciones que establecen las leyes, sino que se abrirán para ellos las puertas de la cárcel.

AREA DE PROPIEDAD SOCIAL

Luego de analizar otras realizaciones del Gobierno de la Unidad Popular, se refirió al proyecto de ley enviado por el Ejecutivo al Congreso Nacional que crea tres áreas de propiedad en la economía.

En esta iniciativa se crea el área de propiedad social a la cual se ha incorporado la participación de los trabajadores, para que sean ellos, con nosotros, los que tienen que señalar los sectores que vamos a estatizar, que vamos a intervenir y las firmas que por interés de Chile pasarán a integrar el área social.

Dijo que unas 120 a 150 firmas, de un total de 35 mil, serán expropiadas. Los monopolios y grandes empresarios tendrán que pasar sus empresas al área social; los otros 35 mil, en su mayoría modestos hombres de empresas, nada tienen que temer del Gobierno del Pueblo.

SITUACION ECONOMICA

Luego señaló cifras que mostraban avances en el campo económico, y también índices reveladores de la confianza pública en el país.

Porque hemos realizado una política justa, expresó (y díganlo bien) el ahorro que desde el 4 de septiembre estuvo detenido (hasta comienzos del año, se ha incrementado en forma extraordinaria.

Manifestó que el ahorro en las Asociaciones del sistema de Ahorro y Préstamo, se había elevado en un 58 por ciento, que los bonos CAR del Banco Central en un 59 por ciento y los depósitos a la vista en el Banco del Estado en un 97 por ciento, antecedentes que constituyen un desmentido a los que hablan de crisis en la economía chilena.

Agregó enseguida que la producción industrial aumentaría este año en un 12% en relación a los años anteriores, la minería en un 10%, la agricultura entre un 4 a un 5% y el producto nacional bruto entre 7 y 8% contra un 2,72% del año anterior.

OTRAS EXPRESIONES

En otras partes de su exposición, el Compañero Allende rindió homenaje al comportamiento de las Fuerzas Armadas y Carabineros; hizo un llamado al Partido Demócrata Cristiano a sumarse a un Gobierno de laicos, cristianos y marxistas; se refirió a la política internacional, especialmente a los avances logrados en nuestras relaciones con las naciones hispanoamericanas, y finalmente a los serios problemas que se intentaban crearle al país, en el exterior, como consecuencia de haber ejercitado su derecho soberano de nacionalizar el cobre.

Frente a las declaraciones de la SIP sostuvo que en Chile había absoluta libertad de prensa y recordó las declaraciones de Germán Picó Cañas en España sobre la realidad en este sentido, quien junto con Raúl Fernández Longue y Francisco Galdames, se habían retirado de una reunión de este organismo como protesta por los ataques formulados en este organismo contra Chile.

Finalmente se refirió a los esfuerzos del Gobierno para terminar con la burocracia, y dijo que deseaba que los empleados públicos trabajaran los sábados en la mañana y que los trabajadores no hicieran "san lunes". En este aspecto se refirió a las iniciativas que su gobierno está tomando. Anunció en este sentido que se harían algunos cambios de funcionarios, ya que muchos empleados públicos no habían mostrado la capacidad necesaria para desempeñar sus cargos, lo que no quería decir que fueran deshonestos.

Dijo el Ministro Chonchol:

ESTRATEGIA CATASTROFICA DEL MIR EMPUJA A CAMPESINOS A LA DERECHA

Las perspectivas y posibilidades de la producción agrícola son favorables. Problemas en cuanto al abastecimiento de carnes. - Defensa del plantel bovino impide matanza de vacas preñadas.

—**NADA DETENDRA** el proceso de cambios en el campo... a pesar de la estrategia catastrofista del MIR que no hace otra cosa que echar a los campesinos y a los pequeños agricultores hacia la derecha, haciéndole el juego a los latifundistas. No iremos a la discusión estéril en el Parlamento, con una nueva ley de Reforma Agraria, como sugieren. A la actual le sacaremos el jugo... Y esto, como estrategia, es mucho más hábil, efectivo y concreto".

En estos términos el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, respondió a un periodista, cuando este le preguntó su opinión sobre los cargos formulados por los dirigentes del Movimiento de Izquierda Revolucionario en contra de la Secretaría de Estado a su cargo.

Chonchol ofreció, en la mañana de ayer, una conferencia de prensa para analizar la política agrícola del Gobierno Popular durante los doce últimos meses. Con cifras comparativas sostuvo, en la parte central de su exposición, que las perspectivas y posibilidades en cuanto a producción agropecuaria no podían considerarse como "desastrosas". Como índice dio a conocer que las siembras de trigo para la cosecha venidera alcanzan a más de setecientas mil hectáreas, área que responde a las extensiones ocupadas en los últimos treinta y cinco años, que han fluctuado entre 700 y 750 mil hectáreas.

POLITICA AGRICOLA

Sostuvo que la política agrícola del Gobierno Popular en lo social buscaba el cambio más rápido posible en el sistema de tenencia de la tierra, señalando que se había dicho que durante el primer año se expropiarían 1.000 latifundios, pero que en realidad se habían expropiado más de mil trescientos.

Igualmente que ésta perseguía, a través de una serie de medidas, aumentar la produc-

ción, para poder atender en primer término las necesidades de abastecimiento y la mayor demanda popular de productos agrarios, como consecuencia de la mejor redistribución del ingreso de los trabajadores, que les había permitido a estos aumentar su poder adquisitivo.

PRODUCCION AGRICOLA

Al sostener Chonchol que no podía calificarse como "desastrosa" la actual situación, en cuanto a producción nacional agrícola para la temporada 1971/72 dijo que, si bien la superficie sembrada en algunos rubros era inferior a la de temporadas anteriores, las perspectivas y posibilidades eran favorables. Reconoció sí, que las condiciones climáticas podían variar estas esperanzas, pero agregó que todo hacía presumir que éstas, al mantenerse, no deteriorarían estas posibilidades.

Manifestó que una menor producción de trigo (701.000 hás sembradas contra 727.000 en 1970) sería suplida, como también la de otros productos esenciales, con importaciones. Pero dio a conocer que en cebada, maíz, porotos, arvejas, lentejas, papas, maravilla, raps, arroz y remolacha se había sembrado extensiones superiores a las anteriores, no así en avena, garbanzos y centeno. Q sea que en total habrá más producción para 1972.

Dio a conocer el hecho de que algunas en rubros como arroz, maíz, porotos, lentejas, remolacha, raps, papas y arvejas, las cifras nacionales correspondían al 30 de octubre, cuando aún la siembra de estos productos, en algunas zonas, estaba sin terminar.

PRODUCCION PECUARIA

En relación a la producción bovina, manifestó que aun cuando no se disponía de datos precisos, se estimaba que esta registraba un descenso nacional del orden del 2 por ciento en relación al año anterior.

Como uno de los factores que influyeron en esta situación, señaló el hecho de que el plantel bovino, en los últimos treinta y cinco años, aumentó sólo en un diez por ciento, en circunstancias que la población del país se había duplicado.

Dijo que en 1936 a una población de 4.700.000 personas correspondía una masa vacuna de 2.500.000 cabezas. Ahora en 1971, cuando la población chilena se eleva a 9.700.000 personas, la masa ganadera está en 2.800.000 cabezas, aproximadamente.

Otra de las causas señalada por Chonchol como influyente en el déficit de carne, fue la matanza considerable de animales ocurrida entre septiembre y los primeros meses del año en curso, como consecuencia de la versión que empezó a circular entre los productores, de que el Gobierno Popular, liquidaría los plantales ganaderos de los pequeños y medianos agricultores.

ABASTECIMIENTO DE CARNE

Más adelante el Ministro Chonchol se refirió a las medidas adoptadas por el Gobierno de la Unidad Popular para asegurar el plantel ganadero chileno para futuro.

Una de estas iniciativas es el decreto que prohíbe beneficiar vacas preñadas, o sea, la matanza de vientre. Las medidas en este sentido, si bien transitoriamente, han deteriorado el abastecimiento de Santiago y Valparaíso en cuanto a carnes, están contribuyendo a que en nuestro país se eleve la producción lechera en un 10 por ciento. De 1.071.000.000 de litros producidos durante el año anterior, ahora se está superando la cifra de 1.160.000.000 de litros.

Dijo que estas iniciativas habían producido, lógicamente, un desabastecimiento de Santiago y Valparaíso, en bovinos nacionales, ya que los productores de provincia, al no poder beneficiar las vaquillas o vacas preñadas, recurrieron a los novillos que enviaban a estas dos provincias. Pero, añadió, con las importaciones se estaban cubriendo los déficits, pero que no había que olvidar

que Argentina, principal abastecedor de Chile, había puesto en práctica medidas destinadas a defender su plantel ganadero, racionando durante quince días al mes al consumo de carne.

Dijo, finalmente, que las iniciativas del Ministerio y las medidas adoptadas, perseguían defender el futuro de la masa vacuna. Indicó, luego, otros abastecimientos sustitutos como las aves, cuya producción en 1970 de 61.188 toneladas había aumentado en el año en curso a 67.563, lo que mostraba un incremento del 8,9% y que la producción de huevos de 900.600.000 unidades, ahora llegaba a 1.104.000.000.

ATAQUES A LOS CERAS

Finalmente, comentando los diferentes ataques que está recibiendo la acción agrícola del Gobierno Popular, dijo que la política era la que los inspiraba.

Sostuvo que si el Gobierno deseaba integrar las Haciendas Estatales, lo podía hacer sin subterfugios, en forma directa y responsabilizó a Rafael Moreno, ex-vicepresidente de la Corporación de Reforma Agraria durante el Gobierno de Frei, de estar "metido detrás de las bambalinas" en la agitación campesina.

En relación con lo ocurrido en Linares, donde fue separado un Director Zonal de Cora (también fueron separados los de Talca y de O'Higgins Colchagua), reiteró que los ataques a los Centros de Reforma Agraria obedecían a móviles políticos y que en esa provincia (Linares) o en las restantes, el proceso de cambios en la tenencia de la tierra seguiría sin tréguas.



Seguido por el público:

PRESIDENTE ALLENDE VISITO STANDS DE FISA

Seguido de una multitud, el Presidente de la República recorrió ayer algunos stands de la FISA, en el Parque Cerrillos, hasta donde llegó acompañado por el Secretario General de Gobierno, Ministro Jaime Suárez, y de su Edecán, Comandante Juan José Méla.

Vistiendo una chaqueta color crema y una polera, el Presidente recorrió a pie algunas avenidas

de la Feria, mientras muchachos estudiantes lo seguían y rompían la guardia policial para saludarlo.

"Yo no lo había visto nunca", o "Es la primera vez que veo a un Presidente", eran los comentarios más comunes de los muchachos, muchos de ellos de provincia, que habían viajado por el día a la capital para visitar las instalaciones en el Parque Cerrillos.

La primera muestra que visitó el Primer Mandatario fue el Stand que instaló COCEMA. Allí se reunió con él la Primera Dama, quien lo acompañó durante la visita, mostrando las obras de artesanía que han confeccionado las madres durante todo el año. El Presidente Allende se interesó especialmente en las obras, requiriendo a las damas expositoras detalles de la realiza-

ción de los utensilios de caña, mimbre y totora.

Al entrar al stand, por los parlantes se escuchó la Canción Nacional, en completo silencio por el público que se agolpó detrás de las rejas para observar al Presidente. Antes de ingresar el Jefe del Estado encontró a su paso una pesa, y sin dudarlo un instante se subió.

¡Eh!, Presidente. ¿Cuánto pesa?, gritaron desde afuera.

"81 y medio", respondió sonriendo, y luego se acercó a la gente para estrechar la mano a todos los que se la pasaban, bajo la mirada complacida de la Primera Dama.

Posteriormente se subió a su auto, para trasladarse al stand cubano, donde fue invitado a almorzar por el Embajador de ese país, Mario García Inchaústegui.

En la tarde, el Presidente se trasladó hasta los otros stand que instalaron Brasil, la República Democrática Alemana, Bulgaria, Checoslovaquia, y en cada uno conversó con los expositores, al mismo tiempo que dialogó con el público que lo siguió durante todo el recorrido.



LOS TRABAJADORES DE QUIMANTU A LA OPINION PUBLICA

A 7 meses de la formación de la EMPRESA EDITORA NACIONAL "QUIMANTU", sus trabajadores creemos indispensable dirigirnos a todos los trabajadores del país con el objeto de informarles de nuestra gestión y de paso contribuir a reducir a su exacta dimensión diversas apreciaciones que cierta prensa ha estado formulando acerca de nuestra Empresa:

- 1.º Los trabajadores de "Quimantú" entendemos que dentro de una correcta concepción de la libertad de prensa es lícita la existencia de órganos de comunicación que representen intereses contrapuestos, que son los mismos que se expresan en el resto de la vida social.
- 2.º Consecuente con lo anterior "Quimantú", como Empresa dirigida y en manos de los trabajadores, expresa y responde a los Intereses de las grandes mayorías nacionales y, por lo tanto, sus realizaciones están al servicio de la clase trabajadora en su conjunto.
- 3.º No nos extraña por lo tanto constatar que la prensa que representa los intereses de las minorías que hasta ahora han poseído el control del poder económico y cultural nos ataque malintencionadamente tratando de reducir el efecto de nuestras publicaciones y desprestigiar una empresa bajo la dirección de los trabajadores. Con ello no hacen otra cosa que defenderse frente a quienes estamos destruyendo sus antiguos privilegios y oponerse a la creación de una sociedad más justa basada en el desarrollo de nuestras propias potencialidades liberadoras de la dependencia cultural.
- 4.º Pero nosotros no respondemos frente a la prensa antipopular que obedece a intereses de la clase explotadora. Respondemos ante los trabajadores y el pueblo chileno.

A ellos informamos lo siguiente:

- a) Con fecha 12 de febrero, el Estado adquirió gran parte de los activos de la Empresa Editora Zig-Zag, viéndonos enfrentados para su operación a diversos problemas derivados de la falta de stock de materias primas, grandes pérdidas mensuales y deficiente uso de la capacidad instalada.
- b) Desde ese momento hasta ahora, a sólo 7 meses de su formación, hemos conseguido lo siguiente:
 - Aumento de la producción con respecto a marzo: 48,6%.
 - Aumento de las ventas con respecto a marzo: 65,6%.
 - Excedente obtenido en septiembre: E° 475.000.
- c) Este notable repunte económico lo hemos logrado gracias a lo siguiente:
 - Creciente éxito de las publicaciones que hemos iniciado.
 - Aumento de venta en las publicaciones antiguas.
 - Política de austeridad, ahorro e innovaciones técnicas emprendidas por todos los trabajadores.
 - La real participación de los trabajadores en la gestión de la Empresa, demostrando así ser mejores administradores que los empresarios privados.
- d) En estos momentos "Quimantú" trabaja al 100% de su capacidad instalada, habiéndonos visto obligados a incorporar un tercer turno de trabajo a partir del 2 de noviembre.
- e) Lo anterior, aparte de producir publicaciones de calidad, nos permite en este momento ofrecer un servicio de impresión a terceros que está entre los mejores del continente y a costos inferiores a otras Empresas. Esto hace que en estos momentos estamos imprimiendo más de 3.000.000 de revistas por mes a entera satisfacción de nuestros clientes. Es así como en nuestras prensas se imprimen revistas tales como Ercilla, Visión, la Revista de Carabineros, Reader's Digest, Mundo '71, Eva, Rosita, Disneylandia, Vea, Tío Rico, Fantasía, Tribilín y recientemente Ramona, todas las cuales representan adecuadas fuentes de ingreso para nuestra Empresa.
- 5.º Por último, queremos señalar claramente que los trabajadores de "Quimantú" no bajaremos al nivel de discusión al cual la prensa antipopular nos quiere llevar. Nuestros argumentos están dados por la calidad de nuestras publicaciones y la amplia acogida que ellas tienen en los sectores a quienes representamos.

¡VENCEREMOS!

Sindicato, Comité Ejecutivo y Comités de Producción
Empresa Editora Nacional Quimantú Ltda.

"Le Monde Diplomatique" comenta:

Allende, éxito en un año de Gobierno

PARIS, 6 (ANSA).— "Dadas las numerosas dificultades que todos los adversarios no han dejado de crearle, el mero hecho de que Allende se haya mantenido en el poder hasta la fecha constituye de por sí un innegable éxito", escribe hoy "Le Monde Diplomatique" en un amplio artículo, dedicado a la situación política chilena, a un año de la elección del Presidente Salvador Allende.

"No sólo la coalición de Unidad Popular logró superar los obstáculos que han surgido en su camino, sino que ha afianzado sus posiciones", continúa el semanario.

"Durante este primer año de Gobierno, la Unidad Popular ha realizado ya cambios irreversibles—se lee más adelante—. De acuerdo a su programa, procuró primero poner bajo el control del Estado los sectores clave de la economía".

El articulista reseña a continuación las principales medidas adoptadas por el Gobierno de Allende: nacionalización del Cobre, de los bancos, intensificación de la Reforma Agraria, control de Comercio Exterior, etc.

"No se trata, sin embargo de nacionalizar la economía en su conjunto; en principio, el sector privado debe mantener su rol al lado de las empresas mixtas y públicas. Las autoridades declaran que están dispuestas a ayudar a la media industria y la artesanía, para favorecer su crecimiento", prosigue el artículo.

"En un futuro inmediato la Reforma Agraria esta destinada a hacer desaparecer el latifundio para llegar a una agricultura moderna y productiva".

"El Gobierno de Unidad Popular—prosigue—"Le Monde Diplomatique"— tomó inmediatamente medidas para mejorar las condiciones de las capas menos favorecidas de la población".

"Contribuyendo de este modo a aumentar la demanda—se lee más adelante—el Gobierno espera lograr estimular la producción y, como consecuencia, luchar contra la desocupación que afecta todavía del seis al ocho por ciento de la población activa. Para intentar resolver el proble-

ma del empleo, las nuevas autoridades han proyectado también un programa de obras públicas. Efectivamente quedan todavía por hacer unos grandes esfuerzos para alojar decentemente, sobre todo en las ciudades, a una gran parte de la población que habita en viviendas improvisadas".

"Chile —se afirma— intenta actualmente una experiencia única en su género, que consiste en pasar al socialismo desde el seno mismo del régimen capitalista".

"Le Monde Diplomatique" prosigue: "si el Presidente Allende no esconde su juego, ni disimula su voluntad de echar las bases del socialismo en su país, maniobra, sin embargo, con prudencia, manifestando continuamente su preocupación de actuar legalmente, en el respeto de las instituciones y tradiciones chilenas. Al proceder por etapas, procura sobre todo prevenir unos fermentos sociales y evitar el enfrentamiento directo con sus adversarios".

"En conjunto, para el Presidente Allende, el balance de su primer año de administración presenta unos resultados bastante positivos, sin embargo la transición hacia el socialismo, aunque él la quiera pacífica, no podrá realizarse sin choques y dificultades".

"El Doctor Allende contesta serenamente a sus detractores—escribe "Le Monde Diplomatique"— sin evitar los problemas que puedan plantearse en la fase actual de la reconversión económica del país. Por ejemplo, la partida de una parte de los técnicos empleados en las minas de cobre, provocó repercusiones en la producción. Por otra parte, en determinados casos, la oferta no ha logrado siempre satisfacer el aumento de la demanda consecutiva al bloqueo de precios y a la redistribución de las rentas. En todo caso el Gobierno no parece ignorar que un futuro se juega en amplia medida en el sector económico. Se trata, por lo tanto, de doblar los esfuerzos para mantener la producción por lo menos al nivel actual sino de aumentarla".

Victor Díaz en homenaje a la URSS:

UNA NUEVA EPOCA EN LA HISTORIA DE LA HUMANIDAD

- Vibrante resultó acto del P.C. en el Caupolicán para celebrar 54º aniversario de la Revolución Soviética



ASPECTO que presentaba la tribuna de honor durante el acto comunista de homenaje al 54º aniversario de la Revolución Soviética. Se observa al Secretario General, senador Luis Corvalán; al embajador de la URSS Alexander

Basov; al Subsecretario General del PS senador Adonis Sepúlveda; a la senadora Julieta Campusano; al secretario general de la CUT Hernán del Canto y a otros dirigentes.

Señaló Allende:

FIDEL REPRESENTA

LA AUTENTICA REVOLUCION

"Siento que interpreto el anhelo del pueblo de Chile que siempre se ha interesado por la presencia del líder de la Revolución Cubana, porque Cuba es una nación vinculada a la historia de Latinoamérica", señaló ayer el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, refiriéndose a la visita que inicia hoy al país el líder cubano, Comandante Fidel Castro Ruz.

"Fidel, dijo, representa auténticamente la revolución y queremos intensificar los lazos que nos unen desde los albores de la independencia".

Luego el Presidente dio un programa muy resumido de lo que serán las actividades de Fidel en Chile. "Recorreremos las calles en auto abierto, porque el pueblo querrá ver a Fidel y él querrá ver al pueblo".

Según señaló, Allende, Fidel colocará una ofrenda floral ante el monumento a Bernardo O'Higgins y otra ante el monumento a Martí. Para el viernes está programado el viaje a Antofagasta, Calama, Pedro de Valdivia, María Elena, Chuquibambilla, donde dialogará con los trabajadores y visitará las instalaciones de los minerales. Desde allí, volará directamente a Iquique y seguramente a Arica.

Desde esa ciudad nortina, viajará directamente a Concepción y luego a Puerto Montt. "Fidel navegará conmigo por los canales de Magallanes, creo que es importante que él vea la naturaleza de nuestro país".

Estarán 24 horas en Magallanes, y seguramente viajarán a las instalaciones petrolíferas. Posteriormente, regresarán a Santiago donde Fidel sostendrá reuniones con jefes políticos tanto de partidos de Gobierno como de oposición, al mismo tiempo que tomará parte en un acto en la Universidad Técnica del Estado.

"Finalmente, agregó Allende, lo despediremos con una gran concentración, a la que asistirá el pueblo de Chile".

Consultado el Presidente si la visita del líder cubano significaba una nueva política de integración en América Latina, señaló que él no podía responder por otros países, pero "de todas maneras creo que tiene una significativa importancia para el pueblo, porque aunque nos hemos planteado caminos diferentes, tenemos una meta común que es abrir el camino hacia el socialismo".

Por otra parte señaló a los periodistas, tanto extranjeros como nacionales, que era importante que Fidel reconociera que este proceso que vive Chile es un proceso revolucionario, pero a la manera chilena.

FIRMADO PROYECTO DE REFORMA A LA CONSTITUCION

El Presidente de la República firmó ayer el proyecto de ley que reforma la Constitución Política del Estado, con el objeto de reemplazar el actual Congreso por la Cámara Unica. La ceremonia se efectuó en el Gran Comedor de La Moneda y a ella asistieron Ministros de Estado, Subsecretarios, jefes de los partidos políticos de la Unidad Popular, y el presidente de la CUT y representantes de la Izquierda Cristiana.

El Jefe de Estado, al hacer uso de la palabra, declaró que el proyecto citado no persigue la creación de la Asamblea Popular; también indicó que había hecho una exposición sobre la iniciativa a los senadores del Partido de Izquierda Radical.

El proyecto establece que el periodo del nuevo Parlamento será igual al del Presidente de la República, es decir, 6 años, entrará en vigencia al expirar el actual Parlamento, el 21 de mayo de 1973, fecha que también comprende a los senadores que habrían de finalizar su periodo en 1977.

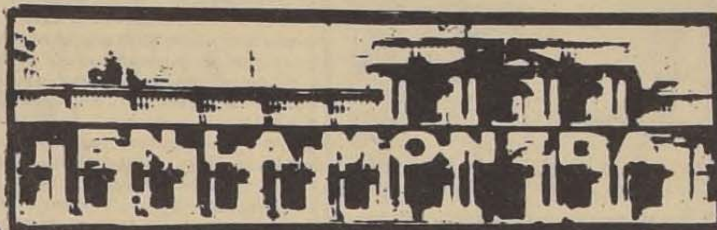
OTRAS DISPOSICIONES

El Primer Mandatario se refirió también a aquellos aspectos del proyecto que se refieren a la igualdad absoluta de derechos para toda mujer y todo niño, disposiciones que están destinadas a proteger a la madre soltera y a

aquellas que establecen la responsabilidad en el hombre, mediante la obligación de ayudar al niño y a la madre.

La iniciativa contempla, además, derechos a la Salud, al Trabajo y a la Vivienda, a la cultura, a la estabilidad en el empleo, al descanso y a la asistencia econó-

ANTE LA PRESENCIA de todos los Ministros de Estado, Subsecretarios, directivos de la CUT y jefes de los partidos políticos, el Presidente de la República firmó el proyecto de ley de Cámara Unica, que dará mayor agilidad a la creación de las leyes. En una breve ceremonia, el Jefe de Estado explicó los alcances humanos de la Reforma Constitucional que se propone.



La Nación 11 de noviembre de 1971

MUESTRA DE SEGURIDAD SOCIAL VISITO ALLENDE

UNA IMPROVISADA visita a la Exposición de Seguridad Social que se presenta en la Plaza Libertad, frente al Palacio de la Moneda, realizó ayer en la tarde el Presidente de la República, cuando venía a pie desde la Casa Central de la Universidad de Chile.

El Presidente de la República abandonó el Palacio de la Moneda alrededor de las 17 horas, para concurrir a una muestra fotográfica sobre su viaje a los países del Area Andina.

El Primer Mandatario recorrió la muestra acompañado del Rector,

Edgardo Boeninger y de su Edecán Militar, Comandante, Juan José Mela. Luego hizo el recorrido a pie desde la Casa Central hasta el Palacio de la Moneda, seguido de cientos de personas que lo vitorearon durante todas las cuadras.

Al llegar a la exposición de Seguridad Social, el Coro de la Caja de Empleados Particulares, y el Conjunto Folklórico le dieron un esquinazo. Estos empleados están celebrando la semana de la Caja y le ofrecieron al público presente un pequeño recital de canciones folklóricas.

REFORMA CONSTITUCIONAL ENVIADA AL CONGRESO:

PROTEGE LOS DERECHOS A LA SALUD, A LA FAMILIA Y AL TRABAJO

Crea un Fondo de Seguridad Social frente a los estados de necesidad.
Protege los derechos de la Madre y el hijo.
Asegura atención jurídica gratuita para ejercer los derechos ciudadanos.
Implanta el sistema unicameral a fin de hacer más expedita la tarea legislativa.
Se pone término a las elecciones extraordinarias de parlamentarios, determinando un reemplazo automático.

El Sistema Popular que ampara el Compromiso Presidencial de Salud, alarga la atención al Congreso Nacional un amplio proyecto de Reforma Constitucional tendiente a adecuar las estructuras a las nuevas circunstancias históricas que vive la sociedad chilena.

Los cambios que propone el Jefe del Estado son los más relevantes de los que sufrió la Carta Fundamental el año 1925. Consagra el derecho a la Salud, a la vivienda, a la educación, a la familia y a la vejez, crea un Fondo de Seguridad Social para los estados de necesidad, implanta atención jurídica gratuita para ejercer los derechos de los ciudadanos, el sueldo ligado con los rubros anteriores establece la equidad de la madre y del niño en una nueva concepción jurídica del hogar familiar.

De las leyes vigentes de dicha Reforma, es la que determina el funcionamiento del poder Legislativo, con el propósito de hacer más expedita esa tarea ciudadana. Se pone término a las elecciones extraordinarias para reemplazar a los congresales que dejan por algún motivo en el desempeño del cargo, determinando que se opere el candidato que debió ser electo si a la lista le cubre el número, menor número de opciones. Los parlamentarios no más se reelegían por más de dos períodos consecutivos y debían comparecer por completo a esa tarea, no pudiendo desentenderse de sus cargos salvo las excepciones que contemple la ley. La máxima instancia del parlamento puede acortarse su inhabilitación o desamparo del cargo. El parlamentario electo conserva el sueldo del empleo que tenía al momento de ser elegido.

La Comisión encargada a conocer el texto íntegro del mensaje y el texto de la reforma propuesta.

CONDICIONES DEL SENADO Y DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS

El proceso de transformaciones iniciado por el actual sistema requiere que las instituciones políticas se adecuen a las representaciones históricas.

Y como lo representamos en nuestro mensaje ante el Congreso, es el momento de la Reforma Constitucional el pasado 21 de Mayo, que plantea una enorme responsabilidad y un desafío histórico a la institución parlamentaria.

La realidad de nuestro sistema institucional nos permite afirmar que no hay una rigida barrera de contención. Y al igual que nosotros lo hemos adaptado a las nuevas exigencias para prevenir a los riesgos de los cauces constitucionales, la institucionalidad nueva favorece la expresión del capitalismo.

Los temas que más adelante se analizarán, la organización bicameral del Congreso presenta deficiencias que afectan a su funcionamiento y composición, restado con esto eficacia al trabajo legislativo.

En el tema de la oportunidad anunciamos el envío al Congreso Nacional de un proyecto de reforma constitucional tendiente a introducir las transformaciones más urgentes en el funcionamiento y a que sirvan como base a la Cámara Única.

El proyecto que proponemos a la consideración del Congreso tiene dos órdenes de disposiciones: el primero cuya finalidad es transformar y renovar la estructura del órgano legislativo y el segundo que tiende a ampliar los derechos y garantías constitucionales y a establecer los mecanismos que regulan las relaciones electorales.

El primer orden de disposiciones se inspira en dos principios fundamentales. El primero es el de la necesaria eficiencia de la institución, que debe responder a las demandas de una sociedad en constante evolución, a fin de que esta pueda realizar plenamente sus fines jurídicos. El segundo se refiere a la plena representación democrática del Congreso Nacional, de manera que en él se reflejen las diversas corrientes de opinión de la ciudadanía. Asimismo se busca establecer una adecuada representación territorial.

En consecuencia el presente proyecto establece el sistema unicameral y el sistema normal de formación y organización de la Cámara Única.

El actual Congreso presenta varias deficiencias en cuanto a su estructura y funcionamiento que por una parte, los diputados no siempre son electos en el mismo año, lo que impide la continuidad de la labor legislativa, y por otra parte, el Senado, al renovarse en forma escalonada, impide la realización de las medidas políticas urgentes.

El presente proyecto plantea una serie de disposiciones cuya finalidad es renovar y hacer más independiente de intereses partidarios la función legislativa.

En primer lugar, desde el punto de vista técnico, número de miembros de la Cámara Constitucional coinciden en señalar que el sistema bicameral sólo tiene justificación en los casos en que ambas cámaras representen intereses cuya representación no puede ser realizada por una sola cámara del país.

En Chile, por ejemplo, en los Estados Federativos, donde una de las cámaras representa, en general, a toda la población, a los distintos departamentos y a la otra, a la población total del país. Igual cosa ocurre en otros países donde una cámara representa al pueblo y la otra a sectores sociales que gozan o han gozado en el pasado de privilegios especiales.

Los legisladores que representan la existencia de dos Cámaras en Chile, no son electos cuando se reúnen particularmente en un Estado determinado. Pero aun en estos casos se encuentran algunas de esas condiciones están desaparecidas.

En consecuencia, y a fin de adaptarse a esta nueva situación, así ha ocurrido en otros países, donde la importante disminución de la población de Chile ha sido el motivo de la abolición de la Cámara de Senadores.

Comunemente, cuando se discute la reforma constitucional, se habla de un sistema bicameral, formado por dos cámaras, pero la Constitución asegura la igualdad ante la ley y la igualdad de derechos políticos, el sistema bicameral no responde a la realidad, de hecho, el sistema bicameral no responde a las necesidades políticas oportunas, a dificultades de funcionamiento y a ser en la opinión pública una institución que no tiene al proceso de formación de la ley que se discute, tanto a nivel de la Comisión como a nivel de la Cámara Única.

La compleja organización que implica un Estado bicameral, y el sistema de la acción dependiente, en gran medida, de la voluntad de la Cámara de Senadores, impide la adopción de las medidas necesarias para el cumplimiento de este requisito básico del sistema democrático. Un proyecto debe recoger

(Pasa a la pág 4)

dos, entre los individuos que desempeñen los cargos de Parlamentarios".

Artículo 86.— Sustitúyese la palabra "Senado" por "Congreso".

Artículo 96.— Sustitúyese la palabra "Diputado" por "Parlamentario".

Artículo 98.— Sustitúyese la palabra "Senado" por "Congreso".

Artículo 102.— Suprímese el inciso tercero.

Artículo 103.— Sustitúyese la palabra "Diputado" por "Parlamentario".

Artículo 108.— Sustitúyese por el siguiente:

El proyecto de reforma constitucional se someterá a las normas establecidas en el artículo 49, con la excepción de que para ser aprobado requerirá del voto conforme de la mayoría de los Parlamentarios en ejercicio.

Aprobado el proyecto por el Congreso Nacional no podrá ser aprobado totalmente por el Presidente de la República, quien sólo podrá proponer modificaciones o correcciones, o cambiar ideas contenidas en el mensaje o en indicaciones válidamente formuladas por el propio Presidente de la República.

Si las observaciones que formulare al Presidente de la República en conformidad al inciso anterior fueren aprobadas por la mayoría establecida en el inciso primero, se devolverá el proyecto al Presidente para su promulgación.

Artículo 109.—

En el inciso tercero sustitúyese la expresión "una de las Cámaras o el Congreso Pleno" por "El Congreso".

En el inciso cuarto, sustitúyese la expresión "una de las Cámaras" por "el Congreso".

En el inciso quinto, suprímese la palabra "Pleno".

ARTÍCULO SEGUNDO.— Agrégase la siguiente frase final al artículo 70 de la Constitución Política del Estado:

"Asimismo, la ley dispondrá los requisitos, formá y condiciones en que se ejercerá el derecho a sufragio por los chilenos residentes en el extranjero".

ARTÍCULO TERCERO.— Agréganse los siguientes incisos finales al número primero del artículo 10° de la Constitución Política:

"Las leyes chilenas no podrán contener disposiciones discriminatorias en razón de filiación, sexo, raza, idrología o religión. Tampoco podrán establecer diferencias de capacidad para la mujer en razón de su estado civil. Las madres, cual sea su estado civil, tienen los mismos derechos ante la ley. Las leyes chilenas establecerán un sistema adecuado que posibilite una efectiva investigación de la paternidad. El que procrea un hijo debe asumir la responsabilidad paterna".

El Estado establecerá un sistema nacional de atención jurídica que asegure a todos los habitantes de la República la posibilidad de ejercer efectivamente sus derechos. La Ley podrá determinar la gratuidad de esta atención".

ARTÍCULO CUARTO.— Agréganse los siguientes incisos al número diez del artículo 10° de la Constitución Política del Estado entre los actuales incisos tercero y cuarto:

"La ley determinará las empresas de producción de bienes o servicios que integrarán las áreas social y mixta de la economía".

El área social estará integrada por aquellas empresas productoras de bienes o servicios cuyo dominio pertenezca a la sociedad en su conjunto y cuyo titular sea el Estado, por sí o a través de los organismos o entidades que lo integran, son controladas por él o están bajo su dependencia.

Se entiende por área mixta aquella en que el dominio pertenece en común al Estado y a los particulares.

El área privada estará formada por las empresas productoras de bienes o servicios no incluidas por la ley en alguna de las dos anteriores.

Los trabajadores tendrán derecho a participar, en la forma que la ley determine, en la administración de las empresas productoras de bienes o servicios de las áreas social, mixta y privada. Los representantes de los trabajadores en las administraciones a que tengan derecho, serán elegidos por ellos mismos, en votación directa, secreta, uninominal y proporcional".

ARTÍCULO QUINTO.— Intercálanse los siguientes nuevos incisos entre los actuales sexto y séptimo del número diez del artículo 10° de la Constitución Política:

Reserváanse al Estado las siguientes actividades económicas, el cual podrá ejercerlas por sí o por medio de concesión a particulares:

1.— Las bancarias, de seguros y resguardos;

2.— Las relativas a operaciones de cambios internacionales;

3.— Las destinadas al transporte ferroviario, en trenes urbanos o suburbanos;

4.— Las destinadas al transporte aéreo y marítimo, de pasajeros y carga, salvo en los casos exceptuados por ley;

5.— Las destinadas a proporcionar servicios de comunicaciones por correo, telégrafo y telecomunicaciones;

6.— Las destinadas a la generación, transmisión y distribución de electricidad, salvo en los casos exceptuados por ley;

7.— Las relativas a la producción y distribución de gas natural líquido para uso combustible;

8.— Las destinadas a la refinación de petróleo crudo o al tratamiento del gas natural y las de fabricación de los diversos productos derivados directamente del petróleo y del carbón;

9.— Las de distribución mayorista de bienes de consumo esencial;

10.— Las de producción de celulosa y papel, cemento, sílice y quimica pesada, y

11.— Las consideradas esenciales para la Defensa Nacional, como producción de armamentos".

ARTÍCULO SEXTO.— Modifícase el número dieciséis del artículo 10° de la Constitución Política del Estado en la siguiente forma:

6.— Agrégase a continuación del inciso primero, después de punto segundo 1), la siguiente frase:

"Nadie podrá quedar al margen de los beneficios que ella otorga".

y b) Agrégase el siguiente inciso, entre los actuales tercero y cuarto:

"Para estos efectos, la ley propondrá al establecimiento del sistema o fondos únicos nacionales programas de la seguridad social que garanticen efectivamente la igual protección de todos los habitantes del país frente a los estados de necesidad".

ARTÍCULO SEPTIMO.— Elimínase el inciso final del número dieciséis del artículo 10° de la Constitución Política y agrégase la palabra "y" al final del actual inciso penúltimo del mismo número, sustituyendo el punto (.) por una coma (,).

ARTÍCULO OCTAVO.— Agrégase el siguiente inciso al número catorce del artículo 10° de la Constitución Política, a continuación del actual inciso primero:

"Se asegurará a los trabajadores la estabilidad en el empleo de acuerdo a la ley".

ARTÍCULO NOVENO.— Agréganse los siguientes números al artículo 10° de la Constitución Política:

"18.— El derecho a la salud.

Es deber del Estado y de la sociedad toda, la creación de las condiciones que permitan un adecuado desarrollo físico, mental y social del ser humano.

Deberá destinarse cada año una cantidad de dinero suficiente para mantener un Servicio Nacional de Salud, que deberá atender a toda la población en forma igualitaria, democrática, integral y oportuna.

Además el Estado velará por la protección de los recursos naturales.

19.— El derecho a la vivienda.

El estado adoptará las medidas necesarias para que nadie carezca de una vivienda adecuada para él y su familia, la que será inembargable, siempre que su superficie no exceda de cien metros cuadrados, igual que sus enseres domésticos.

20.— Todos los trabajadores tienen derecho al descanso y a la asistencia económica en la vejez.

Este derecho está garantizado por la jornada normal de ocho horas diarias o cuarenta y ocho horas semanales y por jornadas reducidas para trabajos especialmente penosos o de mucho riesgo, calificados por la ley.

Todo trabajador tiene derecho a vacaciones anuales pagadas. El Estado y las organizaciones sindicales propenderán al establecimiento de sanatorios, casa de descanso, balnearios populares, colonias veraniegas y clubes deportivos para hacer efectivo este derecho.

El Estado y las organizaciones sociales propenderán a establecer un sistema de trabajo voluntario en beneficio de la colectividad.

ARTÍCULO DECIMO.— Agrégase el siguiente artículo 23 bis a la Constitución Política:

"El Presidente de la República, los Ministros y Subsecretarios de Estado y los que tengan rango de tales, los Parlamentarios, el Contralor General de la República, los Intendentes y Gobernadores y los Jefes de Servicios, deberán prestar declaración jurada de sus bienes al asumir y cesar en sus funciones".

ARTÍCULO UNDECIMO.— Agrégase el siguiente inciso al artículo 80 de la Constitución Política:

"Ninguna persona natural o jurídica, de derecho público o privado, que tenga su residencia o domicilio en Chile, podrá someterse a la jurisdicción de tribunales pertenecientes a un estado extranjero, ni a árbitros que deban resolver conforme a derecho o costumbre extranjeras y/o que no queden sometidos a la superintendencia directiva, correccional y económica de los tribunales chilenos, todo sin perjuicio de las excepciones que establezca la ley".

ARTÍCULO DUODECIMO.— Agrégase el siguiente inciso segundo al artículo 85 de la Constitución Política:

"No obstante lo dispuesto en el inciso precedente, los Ministros y Fiscales de la Corte Suprema durarán como máximo seis años en sus cargos y no podrán ser designados nuevamente en ellos".

ARTÍCULO DECIMO—TERCERO.— Agréganse las siguientes disposiciones transitorias a la Constitución Política:

DECIMO NOVENA.— La presente reforma regirá desde su publicación en el Diario Oficial.

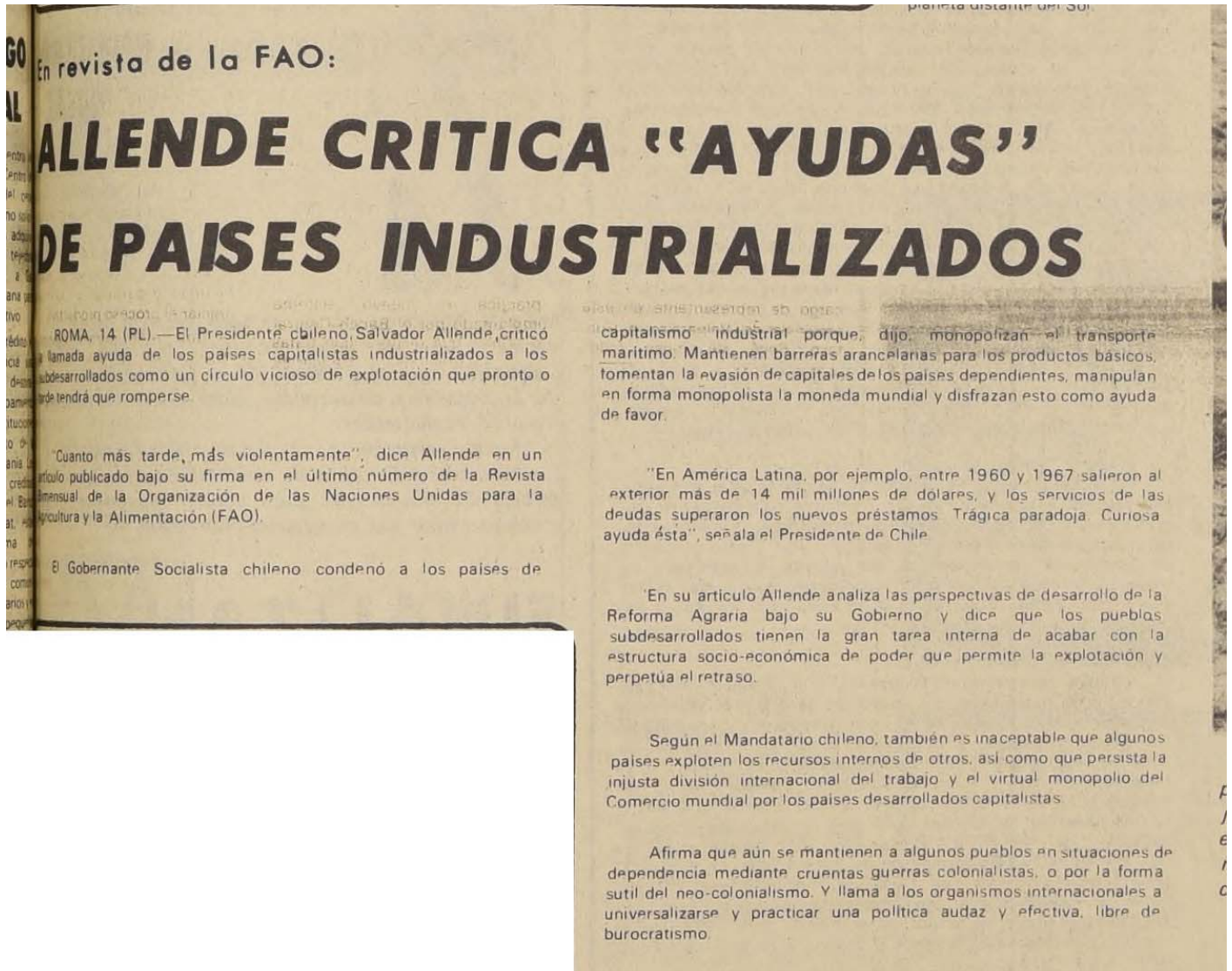
Con todo, la Cámara de Diputados y el Senado que se encuentran en funciones, continuarán en ellas hasta el veinte de mayo de mil novecientos setenta y tres, fecha en la cual cesarán en sus cargos los Diputados y Senadores que los componen. Asimismo, hasta esa fecha, a dichas corporaciones y a sus integrantes no les afectarán las disposiciones contenidas en el artículo 1° de la reforma.

VIGESIMA.— Las elecciones generales para el nuevo Congreso a que se aplicarán las normas establecidas en la presente reforma, se verificarán el primer domingo de marzo de mil novecientos setenta y tres y entrará en funciones el veintuno de mayo del mismo año.

VIGESIMA PRIMERA.— Autorízase al Presidente de la República para que, dentro del plazo de noventa días a contar desde la publicación de esta reforma en el Diario Oficial, dicte el nuevo texto de la Ley General de Elecciones, que deberá contener las modificaciones que para tal ley emanan de la presente reforma.

VIGESIMA SEGUNDA.— Los actuales Ministros y Fiscal de la Corte Suprema que a la fecha de la publicación en el Diario Oficial hubiesen permanecido seis o más años en sus cargos, deberán iniciar su expediente de jubilación dentro de ciento veinte días".

VIGESIMA TERCERA.— Para los efectos del artículo 24 y mientras una ley no lo modifique, la provincia de Santiago se dividirá en los siguientes distritos: Primer Distrito, que comprenderá la comuna de Santiago; Segundo Distrito, que comprenderá las comunas de Quinta Normal, Barrancas, Colina, Conchalí, Lampa, Quilicura, Renca y Tiltil y el Departamento de Talagante; Tercer Distrito, que comprenderá las comunas de Ñuñoa, Providencia, Las Condes, La Reina y La Florida; Cuarto Distrito, que comprenderá los departamentos de San Bernardo, Maipo, Melipilla y San Antonio.



La Nación 15 de noviembre de 1971

PRINCIPALES LOGROS DEL GOBIERNO DE UP SEÑALA MINISTRO VUSKOVIC

Notorios avances señaló en las dos metas fundamentales que persigue el Gobierno Popular: recuperación de los recursos básicos y redistribución del ingreso.



MINISTRO DE ECONOMÍA

UN AMPLIO análisis de lo que ha sido la gestión del Gobierno Popular, en lo que se refiere a las materias relacionadas con la cartera a su cargo, hizo el Ministro de Economía, Pedro Vuskovic, en entrevista exclusiva concedida a "LA NACION".

El Ministro Vuskovic respondió así a nuestro cuestionario:

¿Cuáles son a su juicio los principales logros del primer año del Gobierno de la Unidad Popular en el campo económico?

—Los avances (y también los problemas) hay que apreciarlos en relación a los dos objetivos que constituyeron las orientaciones centrales de la política económica: de una parte, la conformación de un área de propiedad social, que rescate para el dominio de Chile la explotación de recursos básicos que han estado en manos del imperialismo, que ponga bajo control de la sociedad actividades económicas estratégicas que han estado controladas por intereses capitalistas monopolísticos; y segundo, un mejoramiento rápido de la capacidad de compra de las grandes masas trabajadoras, mediante la redistribución del ingreso, la reactivación de la economía, la disminución de la cesantía y la reducción de la inflación.

Los logros en relación al primer objetivo son evidentes. Hemos recuperado el cobre y el salitre, se han nacionalizado el carbón y la siderurgia, se ha estatizado casi todo el sistema bancario, se han incorporado al área de propiedad social o funcionan bajo control estatal lo que eran grandes empresas monopolísticas en la producción textil, del cemento, de la pesca y otras actividades industriales. Creo que el avance es importante y demuestra con hechos la voluntad inquebrantable de cumplir integralmente el Programa. Queda también mucho por hacer, y es urgente hacerlo. De ahí la desesperación de quienes defienden esos intereses por tratar de detener el proceso.

También hay avances evidentes en relación al segundo objetivo. Recibimos una economía estancada, con una cesantía altísima, con fuertes presiones inflacionarias acumuladas, con un presupuesto fiscal apertado anticipadamente, y con bajos niveles de consumo de la población asalariada. La situación hoy día es fundamentalmente distinta, como lo demuestran diversos índices concretos: el producto nacional crecerá en 1971 en alrededor de 8% y la producción industrial en más de 10%, tasas pocas veces conocidas por la economía chilena; la cesantía se ha reducido a la mitad; el ritmo inflacionario ha disminuido sustancialmente y por sobre todo, los trabajadores chilenos—de la ciudad y el campo, empleados y obreros—han tenido una capacidad de compra mucho mayor, lo que se refleja en los fuertes aumentos de consumo de los más diversos productos.

Hay que tener en cuenta que estos avances, que necesariamente afectan intereses muy minoritarios pero al mismo tiempo muy poderosos, tienen lugar en un proceso de lucha política, en que los enemigos de dentro y de fuera utilizan todas las armas posibles para impedirlos o entorpecerlos; diversas formas de sabotaje económico, campañas sistemáticas de propaganda para distorsionar los hechos e inducir a actitudes perjudiciales, ocultamiento de productos, etc. No puede por tanto esperarse que todo ello se logre tranquilamente sin que surjan problemas. Han surgido, los hemos reconocido abiertamente y estamos trabajando para superarlos. Un caso concreto es el de los problemas de abastecimiento derivados en parte del propio poder de compra mucho mayor de los trabajadores y de los efectos perjudiciales de algunas calamidades naturales, pero creados y agravados también por la acción política del enemigo, por los productos que se acaparan en las bodegas de grandes distribuidoras (como ocurrió con el rescate), por los animales que retienen o sacan clandestinamente del país algunos latifundistas y grandes "engorderos", por su campaña orientada a hacer que cada familia que tenga el dinero suficiente compre más allá de sus necesidades, por las diversas formas en que entorpecen los aumentos de producción y estimulan la especulación con los precios.

Problemas como éstos no oscurecen la importancia y trascendencia de lo avanzado en apenas un año, y así lo entienden claramente los trabajadores. Se han dado pasos decisivos para superar viejos problemas que no podían encontrar solución en los marcos del capitalismo dependiente que ahogaba a la economía chilena, perjudicando los intereses de Chile y no ofrecían perspectivas para las grandes mayorías de la población nacional.

De estas realizaciones, ¿cuál ha sido la fundamental para la orientación de una nueva economía?

— Toda la política económica responde a las necesidades de un proceso de transformación revolucionaria, que marca una etapa de transición hacia una economía y una sociedad socialista; en consecuencia, es difícil destacar como fundamental una realización particular. Y es bueno decirlo así, porque hay quienes creen ver en la política económica de este primer año dos elementos independientes y de distinto carácter: uno propiamente revolucionario, referido a la reestructuración de las áreas de propiedad, al control social de los medios de producción que han estado en manos del imperialismo y la burguesía monopolística, y otro "reformista", referido a la política de remuneraciones, de precios, de consumo popular y de reactivación económica, a la batalla de la producción. Es un error, porque se trata de dos elementos que están estrechamente vinculados entre sí, porque la economía no puede avanzar, ni se puede redistribuir el ingreso, si subsiste el dominio extranjero y monopolístico sobre actividades fundamentales, y porque, en el otro sentido, se requiere ampliar la base política del Gobierno Popular, mostrando que los resultados concretos de su conducción económica benefician a las mayorías nacionales, para avanzar y profundizar en la conformación del área de propiedad social, con todo lo que ello significa.

Entendiéndolo así, existe sin embargo, un aspecto que me parece particularmente digno de destacarse, por lo que viene significando, y sobre todo, por lo que está llamado a significar en el futuro próximo, en toda la conducción de la economía. Se trata de la

participación de los trabajadores y de la propia población en la definición y aplicación de la política económica.

Se ha avanzado en algunos niveles superiores. Los organismos directivos de las organizaciones de trabajadores tienen opinión decisiva en cuestiones fundamentales y participan activamente en definiciones tan importantes como la política de remuneraciones. Se ha avanzado también al nivel de la base, en los sitios de trabajo, y sobre todo en las empresas del área de propiedad social o que funcionan bajo control estatal; allí se constituyeron los Comités de Producción, los Consejos de Administración, donde se expresa la opinión, la capacidad creadora, la iniciativa y la voluntad de los trabajadores, borrando, además, progresivamente las "fronteras" tradicionales, y que van haciéndose caducas, entre obreros, empleados y técnicos. Esa presencia activa de los trabajadores es lo que explica que la producción haya aumentado rápidamente en esas empresas, y que junto al cambio en las relaciones de producción, vaya conformándose toda una nueva modalidad de gestión económica, germen de la futura economía socialista.

Y ha comenzado a avanzarse también al nivel de la población, con la incorporación activa de las compañías. Ahí ha estado el estilo del Gobierno Popular y la identificación de pueblo y Gobierno. Problemas como el del abastecimiento y la especulación han sido llevados directamente a la población misma, para que los conozca objetivamente, los haga suyos y participe en su solución. Y ha habido la respuesta de las compañías, organizando las Juntas de Abastecimiento y Precios, incorporando a ellas a las organizaciones populares, solucionando problemas concretos, y distinguiendo claramente quien es el enemigo principal, ganando para una batalla común al comerciante minorista honesto.

Todo esto tiene una significación más profunda que la movilización, importante en sí misma, para solucionar un problema determinado de producción, de abastecimiento o de precios. Es el inicio de una transferencia real del poder a los trabajadores, una expresión de que el Gobierno Popular es y será en medida creciente el carácter del Estado. Y así se van transformando las viejas estructuras burocráticas y detestando sus vicios. Por ejemplo, cuando se constituye una Junta de Abastecimiento, es la población misma la que asume tareas y responsabilidades administrativas, y obliga a sacar la Dirección de una oficina central para que vaya a instalarse a las comunas, a los barrios, a las poblaciones, incluso, en locales que frecuentemente son suministrados por las propias organizaciones populares. En todo ello va adquiriendo su verdadera dimensión el proceso revolucionario iniciado.

¿Qué dificultades han surgido y qué metas a cumplirse en este primer año de Gobierno no se pudieron cumplir?

— En general, las dificultades eran previsibles, si bien algunas han alcanzado una dimensión mayor a la que podía anticiparse.

Nos comprometimos a impulsar las transformaciones dentro de los marcos legales vigentes, y así lo hemos hecho. Pero se nos ha querido cerrar el camino, desconocer la facultad de aplicar disposiciones que fueron aplicadas incluso por las administraciones anteriores, y llevándonos hasta acusaciones constitucionales. Hemos sido constantes de entorpecimiento. Hoy aún día, frente a un proyecto de ley que recoge los postulados del Programa, proponiendo legalizar las áreas de propiedad y la participación de los trabajadores, la reacción y sectores derechistas de la Democracia Cristiana anuncian que lejos de facilitar el proceso se proponen disminuir facultades que ya están vigentes.

Al entorpecimiento desde dentro se suman la amenaza y la represalia desde el extranjero. Cuando ejercemos nuestro derecho soberano a rescatar recursos vitales, y lo hacemos aplicando estrictamente los términos de una reforma constitucional, y al mismo tiempo cumplimos cada compromiso financiero heredado del endeudamiento contratado por administraciones anteriores, se nos responde cerrando préstamos, deteniendo operaciones bancarias normales, a fin de crearnos situaciones difíciles de disponibilidad de divisas.

Hay también dificultades inherentes al proceso mismo. No es fácil llevar adelante los cambios profundos que están haciéndose, afectando intereses poderosos y obtener al mismo tiempo aumentos de la distribución de producción. No es fácil modificar tan rápidamente la capacidad de consumo de los sectores asalariados, y asegurar al mismo tiempo que haya la cantidad suficiente de todos los productos que la población quiera comprar con la mayor capacidad de compra de que ahora dispone.

Estamos superando esas y muchas otras dificultades. Y al hacerlo, nos quedamos atrás en algunas cosas, y hay objetivos y metas que no se cumplen suficientemente.

Con todo lo avanzado en la participación de los trabajadores y la incorporación activa de la población, el franco no ha sido suficientemente rápido. No están constituidos todos los Consejos de Administración, los Comités de Producción, los Comités de Vigilancia en las empresas privadas, que deberían estar funcionando, son todavía muy pocas las Juntas de Abastecimiento organizadas y en pleno funcionamiento. Y junto a los canales de participación en la base y en los mecanismos superestructurales, no abrimos todavía los canales de participación de los trabajadores en los niveles intermedios.

¿Qué perspectivas o de qué manera visualiza el futuro de nuestra economía?

— No obstante lo ya logrado en el terreno de la producción, del aumento del ingreso real de los trabajadores, etc., lo más importante en la tarea cumplida en materia económica en este primer año de Gobierno Popular es el inicio de las transforma-

ciones de fondo que abren nuevas perspectivas al desarrollo económico del país.

Se han realizado tareas que pueden llamarse "liberadoras", en el sentido de romper las limitaciones al desarrollo de las fuerzas productivas que tradicionalmente han impuesto el imperialismo, el latifundio y la gran burguesía monopolística. Todavía queda por realizar una parte de esas tareas liberadoras, puesto que esos sectores tienen aún el control de importantes actividades industriales y comerciales, y por lo tanto los esfuerzos próximos tienen que orientarse a completar rápidamente lo esencial del área de propiedad social. Al mismo tiempo, están apenas iniciadas las "tareas constructivas", encaminadas a aprovechar toda esa potencialidad económica desatada con la recuperación de nuestras riquezas básicas, la aceleración de la reforma agraria y el control social de las grandes unidades monopolísticas y sus instrumentos financieros.

Quando nacionalizamos el cobre, no sólo aseguramos que sus excedentes no se irán al extranjero, sino que quedarán en el país y servirán para impulsar el crecimiento de toda la economía nacional; abrimos también nuevos caminos de industrialización, produciendo en el país una proporción mucho mayor de lo que el cobre necesita, y sobre todo impulsando rápidamente la industria elaboradora. Comenzamos a sentar las bases para convertir a Chile en un exportador importante al mercado mundial de productos industriales a base de cobre, y no sólo de cobre primario. Lo mismo haremos a partir de nuestros recursos forestales, capaces de convertirse en exportadores significativos de papel y celulosa.

Quando en ejercicio de nuestros derechos soberanos mantendremos y ampliamos nuestras vinculaciones económicas tradicionales (con Europa, con Japón) y las extendemos a otros países subdesarrollados y a los países socialistas, encontramos nuevas posibilidades de comercio con beneficio mutuo, nuevas fuentes de suministro de asistencia técnica y de maquinarias y equipos, bajo condiciones más justas, capaces de apoyar nuestros esfuerzos de desarrollo sin condicionarlo a ningún interés que no sea el legítimo de Chile y los chilenos.

Quando incorporamos al área de propiedad social lo que era una empresa monopolística, estamos poniendo término a los fraudes, a la salida ilícita de capitales, a la burla, a las disposiciones sobre calidades y precios, a la explotación de los trabajadores y al abuso y la arbitrariedad con los pequeños y medianos empresarios que dependían de ese monopolio para el abastecimiento de materias primas o la colocación de sus productos. Y por lo tanto, abrimos la posibilidad de expandir más rápido la producción y el empleo, y de generar y aprovechar más excedentes para aumentar las inversiones, que históricamente han sido extremadamente bajas.

Con el control social de las actividades estratégicas, de la producción y la distribución, vamos estando cada vez en mejores condiciones para levantar rápidamente los niveles de consumo esencial de la población. Se han puesto en marcha mecanismos cuyos efectos futuros apenas comienzan a apreciarse y a través de los cuales se cambiará profundamente el sistema de comercialización y abastecimientos, poniéndolo por primera vez al servicio de las poblaciones y barrios populares. Con SOCOAGRO estamos desplazando toda una cadena de intermediarios de la carne, para hacerla llegar directamente desde el productor hasta las centrales de compra u otras organizaciones de las carnicerías. Algo similar comenzamos a hacer a través de SACOOP en lo que se refiere a hortalizas y frutas. Con la DINAC vamos desplazando a las grandes distribuidoras, haciendo llegar los productos al comercio minorista a precios oficiales, con lo que podemos exigir, lo que vendrá también a los precios oficiales. Se ha iniciado un vasto plan para racionalizar la captura y distribución del pescado. A través de la ECA se asegura a los productores agrícolas un poder comprador para un número creciente de productos, y se van desplazando importadores privados que hacían grandes negocios con la importación de alimentos. Todas estas medidas mostrarán próximamente sus plenos resultados, de modo que en el segundo año del Gobierno Popular el mejoramiento de la situación de amplias capas de trabajadores propondrá no sólo de sus mayores salarios, sino de un mejor abastecimiento y de liquidar la especulación, tanto del gran intermediario como del minorista deshonesto.

Así se irán proyectando también los beneficios de la realización del Programa a pequeños y medianos empresarios a los que se libera del control abusivo de los grandes monopolios, se les extienden beneficios tributarios y previsionales, se les abre acceso al crédito en condiciones preferentes, se les asegura el suministro de productos y materias primas en condiciones equitativas, se les abren posibilidades de convenios de producción o inversiones que favorezcan y apoyen su desarrollo.

Se trata, en síntesis, de producir más y de distribuir mejor para atender a las necesidades del pueblo; de generar más excedentes para aumentar las inversiones que permitan un crecimiento económico más rápido y una mayor absorción de cesantía; de combinar la producción para atender necesidades internas con la exportación selectiva de las exportaciones, apoyadas en la industrialización de nuestros recursos naturales básicos; y sobre todo, de completar la formación del área de propiedad social, de asegurar un carácter dominante, en abrir canales cada vez más amplios a la participación de los trabajadores, de ir sustituyendo progresivamente las leyes de funcionamiento de una economía capitalista por una planificación socialista. Esas son las tareas centrales de la política económica para 1972. Así se cumple, y se seguirá cumpliendo el Programa de la Unidad Popular.

W
a
D
b
C
tr
v

Presidente Allende en el Norte:

NADA NI NADIE NOS IMPEDIRA HACER REALIDAD NUESTRO PROGRAMA

El Presidente de la República doctor Salvador Allende agradeció en forma emocionada el grandioso recibimiento que le brindó la población de Copiapó en la visita efectuada ayer a esa ciudad.

Luego el Jefe del Estado en la plaza de Armas de la ciudad al inaugurar el Primer Seminario de la Minería expresó: "el cariño y afecto demostrado por Uds. me demuestra y evidencia, una vez más, lo que es esta tierra, fecunda en su esfuerzo de sus hombres, tibia en el cariño de sus mujeres.

Saludo con fervor al pueblo de Copiapó, al hombre y a la mujer de Atacama".

Destacó la trascendencia del Seminario de la Minería, y la significación que tenía el hecho de que el acto inaugural contara con la presencia de las principales autoridades civiles y militares de la región y especialmente de los propios mineros. "Trabajadores hasta ayer olvidados, que el gobierno del pueblo les ha hecho justicia y les hará más aun, para incorporarlos plenamente al proceso del desarrollo de la economía de nuestra patria".

Asimismo, señaló la significación de que por primera vez un gobierno haya pedido a las Fuerzas Armadas una participación activa en el proceso fundamental de Chile. lo que se ha traducido en que representantes de las tres ramas integren los directorio de la gran minería del cobre.

Paso enseguida a referirse concretamente al seminario de la minería, evento ante el cual el gobierno ha destacado al ministro de Minería Orlando Cantuarias presidiendo la delegación de funcionarios de CODELCO y ENAMI, que junto con dar a conocer el pensamiento gubernamental sobre la materia "recoja la experiencia, el conocimiento y las ideas de quienes están al frente de la batalla, produciendo duramente, y arrancando a la tierra la riqueza que tanto necesita Chile".

—Manifestó que esta cuestión debe ser encarada dentro de el conjunto general de la política económica y social del gobierno popular, que, por ejemplo, acaba de enviar al Congreso el proyecto de las tres áreas, que hace efectiva la participación de los trabajadores en las empresas del estado, mixtas o particulares.

"Con ello queremos señalar que nada ni nadie nos impedirá convertir e realidad el programa de la Unidad Popular" agregó.

Se refirió a otras importantes iniciativas, como la renegociación de la deuda externa, aportando numerosas cifras sobre el monto de esos compromisos que se arrastran desde hace muchos años, al punto de que no lo podría soportar la economía nacional, la economía de un pueblo con tantas y tan grandes necesidades para su gente.

Resumiendo su pensamiento sobre este problema el Presidente Allende, manifestó:

"Por eso, honesta y limpiamente planteamos ante la conciencia del mundo, nuestro derecho a defender la vida de Chile, nuestra decisión a pagar los compromisos que el gobierno tiene y que contrajeron los gobiernos anteriores, pero al mismo tiempo, a obtener las facilidades que nos permiten cumplir honestamente con esas obligaciones y fundamentalmente con el programa de la Unidad Popular.

Comentando el proyecto que crea la Cámara Unica dijo: "Queremos que se dicuta en la forma más amplia, porque es

trascendental para el país con representación efectiva, sobre la base del último censo. Queremos democratizar el parlamento de la Cámara Unica, establecer incompatibilidades drásticas, limitar las ganancias o la dieta parlamentaria, agilizar el despacho de las leyes, establecer asesoría técnica para ello. La elección se hará dentro de los cauces legales de Chile. Yo me he comprometido a que mantenga sea gobernante, y lo sere hasta el término del mandato constitucional a que aya en Chile elecciones y las habrá con la limpieza que necesitamos que tener las elecciones impulsadas por el pueblo".

Otras frases destacadas de su intervención ante el pueblo de Copiapó fueron.

"El hierro es nuestro, totalmente nuestro. Hace seis días Santa Bárbara, Cerro Imán, vino a engrosar la CAP. Por lo tanto Chile es el país donde toda la riqueza del hierro está en manos del Estado. Hemos firmado un contrato hace veinticinco días con Japón para venderle 40 millones de toneladas de hierro en 10 años, y vamos a producir más que eso".

Tenemos una gran tarea. Hacer de la CAP un centro siderúrgico que produzca no sólo 600 mil ó 650 mil toneladas de acero, sino que en el año 1975 alcanzar los dos millones de toneladas".

"Hoy las riquezas esenciales de Chile son de Chile, son del pueblo. Lo que esas riquezas produzcan elevarán las condiciones morales y materiales del hombre y la mujer chilena".

"Los trabajadores de la gran minería del cobre deben entender que no podemos jugar a los reajustes excesivos; hay que tener una mentalidad distinta, comprender que la empresa ahora es una empresa de ellos, porque es del pueblo; trabajar con un sentido que implique un mayor ingreso sobre la base de una mayor producción y productividad".

"Tendremos que crear el centro esencial de la experiencia que tener a los ingenieros y a los técnicos de minas. Pero no queremos técnicos de minas o a ingenieros proliferando en la burocracia de Santiago o en las ciudades o en las capitales de provincias, queremos a los técnicos y a los ingenieros en el frente de lucha y combate, junto al obrero, ahí, en el pique de la mina".

Señaló que debe haber una política minera nacional distribuida a través de Ventanas y Paipote, de CODELCO y ENAMI.

"Tenemos que luchar contra la dispersión geográfica, de la misma manera que tenemos que terminar con el centralismo. Ya se han abierto las gerencias regionales en Coquimbo, en Atacama, Valparaíso y Aconcagua y ahora, en esta oportunidad, se abrirá la gerencia regional aquí, en la provincia de Atacama, que tanto anhela los chilenos de esta región".

"Hemos trazado una política de tarifas estables, los créditos que se hacen en dólares, no queremos el dólar prestado a los chilenos. Yo dije y lo hice: Ningún chileno recibirá aquí en Chile remuneraciones en dólares; recibirá en escudos, y ningún chileno recibirá préstamos de Chile en dólares, recibirá en escudos, y eso beneficia directamente a los trabajadores mineros".

Hacia el término de su discurso tuvo palabras especialmente dedicadas a los esforzados pirquineros, quienes carecen de previsión. Reiteró la importancia del seminario minero y su significado para el futuro desarrollo de una actividad que es tan vital para la Patria.

QUIMANTU a la opinión pública

Frente a las inserciones de las revistas "Ercilla" y "Rosita" y ante las mañosas interpretaciones que de estos problemas está haciendo la prensa anti-popular, declaramos:

- 1.- Que QUIMANTU es objeto de una campaña que utiliza un problema accesorio y transitorio con torcidas finalidades políticas.
- 2.- Que durante 8 meses hemos impreso normalmente las revistas "Vea", "Ercilla", "Rosita", "Eva", "Condorito", "Disneylandia", "Tío Rico", "Tribilín", "Fantasías", de propiedad de Zig-Zag; las siguientes revistas de terceros: "Visión", "Selecciones del Reader's Digest", "Enfoque", "Novedades", "Mundo 71", "Revista de Carabineros", "Ramona", "Barrabases", y 18 revistas nuestras; todo lo anterior a pesar que recibimos la Empresa con un reducido stock de papel que sólo bastaba para imprimir durante unas pocas semanas solamente las revistas de Zig-Zag.
- 3.- Que ya en una ocasión anterior se imprimieron algunas ediciones de la revista "Vea" (Zig-Zag) y algunas otras, en papel Nacional Especial, sin ningún Reclamo ni inserciones ni campañas.
- 4.- Que QUIMANTU no ha rechazado nunca solicitudes de Zig-Zag en orden a que ellos importaran su papel, puesto que jamás esas solicitudes nos han llegado formalmente.
- 5.- Que por problemas del significativo aumento de nuestra producción y del atraso en la salida del Barco Rio de Janeiro desde Finlandia que transportaba nuestra nueva partida de papel, se originaron problemas en nuestras existencias.
- 6.- Que para superar esta situación se tomaron las siguientes medidas:
 - a.- Se tramitaron en el Banco Central los registros de Importación, sin ninguna dificultad en su aprobación y en los plazos habituales.
 - b.- Se informó a nuestros clientes del problema creado con el papel importado.
 - c.- Como medida de emergencia nos abastecimos de papel Nacional.
 - d.- Tomamos la decisión responsable de disminuir los tirajes de algunas de nuestras propias revistas.
- 7.- En resumen, estamos resolviendo este problema transitorio con el objeto de mantener la impresión de las revistas en papel importado, pese a que estamos conscientes que esto representa un gravoso gasto de divisas para el país de varios millones de dólares anuales.
- 7.- Que creemos que la libertad de prensa que se reclama está garantizada por la impresión efectiva y regular de las revistas, y no por el hecho ciertamente accesorio de que éstas se impriman en papel nacional o importado.
- 8.- Que es una torcida maniobra de la prensa anti popular, relacionar todo lo anterior con el destino de un monopolio como es la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones.
- 9.- Que es lamentable que después de decenios de tener todos los privilegios de un monopolio, esta Compañía no haya sido capaz de producir un papel que satisfaga las exigencias de calidad y precio que reclaman las Sociedades Editoras controladas por Zig-Zag.
- 10.- Finalmente, que el desmentido más rotundo a esta campaña es el hecho de que la revista "Ercilla" del miércoles 17 y sus próximas ediciones, serán impresas en el papel importado habitual.

Empresa Editora Nacional QUIMANTU Ltda.

Allende en Copiapó:

“PROGRESO DEL PAIS RESIDE EN LA CONCIENCIA DEL TRABAJADOR”

El Presidente Allende dialogó con los trabajadores, en la ciudad de Copiapó al inaugurar el Primer encuentro minero

Un verdadero análisis de la política de su Gobierno hizo el Presidente Allende a los trabajadores mineros de la zona norte, cuando concurrió a inaugurar el Primer Encuentro Minero de la Zona Norte, en Copiapó.

En una parte de su discurso señaló la trascendencia del evento para el país entero y fundamentalmente para las provincias del norte grande y chico y el papel importante que corresponde realizar a los trabajadores dentro del proceso de transformaciones que vive nuestro país.

A continuación detallamos algunos trozos de la intervención del Presidente Allende.

Compañeros he venido a este seminario para decirles que para nosotros chilenos esencialmente un país minero. Aquí está y estará siempre la gran posibilidad de Chile. Primero tenemos que hacer el catastro el conocimiento cabal de lo que encierra el cerro. La montaña, la cordillera, el valle y el mar.

Seguramente no estamos en situación, todavía los chilenos de extraer la riquezas minerales del mar, que sonde un alto costo, pero no podemos seguir ignorando las riquezas de antártida, desde la cordillera hasta el Pacífico.

TENEMOS UNA GRAN TAREA

Ya hemos dado pasos trascendentes, con qué orgullo

yo puedo decirles a este pueblo de mineros **“el hierro es nuestro, totalmente nuestro”** hace 6 días Santa Fe y Santa

Barbara, Cerromán vinieron a engrosar a la CAP y por lo tanto, Chile es el país en donde toda la riqueza del hierro está en manos del Estado: hemos firmado un contrato hace 25 días con Japón, para venderles 40 millones de toneladas de hierro en 10 años y vamos a producir más que eso y pensamos exportar hierro en forma de trenes es decir, compañeros, tenemos una gran tarea que hace de la CAP un centro siderúrgico que produzca no solo 600 o 650 mil de acero, si no que queremos llegar, en julio del próximo año, a un millón cien mil toneladas, y en el año 1975, alcanzar los dos millones de toneladas.

Debo señalar que nos preocupa fundamentalmente, además de hacer, los grandes planes de vinculación y coordinación entre la grande pequeña y mediana minería, contar con la presencia del pirquinero, que con paso distinto se incorpora a un proceso nuevo. Nos preocupa el aspecto social. Sabemos perfectamente bien cuáles son las condiciones en que viven los pequeños mineros, sus familias, como viven los pirquineros.

Sabemos por ejemplo, que el de los pirquineros, es uno de los sectores sociales de Chile que no tienen previsión. El primer proyecto de ley destinado a darle previsión a los pirquineros, lleva mi firma. Lo redacté después de haber estado una tarde visitando a esos viejos que tanto quiero y a quienes tanto les debo. A los viejos mineros, a tierra amarilla no pude venir a Copiapó sin ir a Tierra Amarilla y esta tarde estaré allí, con mis viejos compañeros de Tierra Amarilla.

CONCIENCIA REVOLUCIONARIA

Se empieza a discutir en el Congreso Nacional el presupuesto fiscal, se hará una detallada cuenta de la Hacienda Pública y fijaremos las normas y los caminos para la política crediticia y la política cambiaria.

En el día de ayer he tenido una larga reunión con los representantes de la Central Única de Trabajadores, he tenido la satisfacción de conocer la plataforma de la CUT. En ella se contempla el criterio de los trabajadores frente a los reajustes y a las remuneraciones. Allí se fija también lo que debe ser la presencia de los trabajadores en las empresas que antes eran del Estado y las nuevas que hemos incorporado a través de la política nuestra, de acuerdo con el programa.

Qué satisfacción es constatar el criterio de los trabajadores, madurez, su conciencia revolucionaria al margen de la demagogia. Ellos tienen el conocimiento que este gobierno no es el gobierno de los trabajadores y que fundamentalmente la posibilidad de progreso y avance del país, está asentada en la conciencia del campesino, del obrero, del empleado y del técnico, del profesional de nuestra patria, por eso esta plataforma de la CUT es la demostración más evidente del alto valor cívico y del sentido moral revolucionario de los trabajadores chilenos.

Tenemos que poner término a un pequeño criterio economicista, a un sentido de lucha que solo se limita a la empresa, a la industria o al fundo, el trabajador debe que entender que la política económica general del país interviene en su propia existencia, que nada sacaría o sacaría con tener altos porcentajes de aumento, sino se detiene la política inflacionista y el alza de los precios. Además, los trabajadores deben comprender que junto con recibir un reajuste, en relación con el alza del costo de la vida, hay una serie de beneficios que los alcanzan a todos que forman parte también—lo que podríamos estimar—del ingreso nacional, ningún gobierno se ha preocupado de alzar un porcentaje más alto, para igualando las asignaciones familiares, ningún gobierno hasta ahora se había preocupado con la pasión con que lo hemos hecho para agilizar los reajustes de los servidores civiles o de las Fuerzas Armadas y Carabineros, de los obreros y campesinos, que no desfilan los pensionados, cargados de años y de miseria reclamando un reajuste, hoy saben que el gobierno del pueblo se ha anticipado y los montepiadas, los pensionados y los jubilados, han sido reajustados y lo serán de tal manera que termine la angustia de sus últimos años y el dolor de su existencia (Aplausos).

Por eso, es fundamental que se entienda que este congreso se realiza en momentos trascendentales para la vida política de Chile. Yo nunca he engañado al pueblo, tengo que señalar que la política redistribución de los ingresos, el hecho de haber recibido una economía estancada, el mayor poder de las masas populares, la producción inferior a la demanda, han establecido algunas dificultades en determinados abastecimientos, pero eso no ha roto la confianza del pueblo.

PC Y PS FRENTE AL ASALTO DE LA MONEDA

Insolencia subversiva denuncian socialistas

Frente a los hechos provocados por parlamentarios de Derecha y Demócratas Cristianos y por el Rector de la Universidad de Chile, que a medio día de hoy han entrado violentamente al Ministerio del Interior, agrediendo a funcionarios y carabineros de guardia y tomándose la sala del Subsecretario del Interior, el Partido Socialista expresa que esta insolencia subversiva de la derecha es un verdadero acto fascista preparatorio a intenciones contrarrevolucionarias que no estamos dispuestos a permitir se repitan.

Que tales hechos son parte de la escalada reaccionaria que intenta crear un clima de caos que haga peligrar la estabilidad del Gobierno.

Que tal actitud, abiertamente fuera de la legalidad que tanto dicen defender, es un desafío a la autoridad legítima del Gobierno y del pueblo de Chile.

Que los hechos mencionados obedecen a una política de conjunto del imperialismo y la reacción chilena para impedir los cambios revolucionarios del Gobierno de la Unidad Popular.

Frente a esta abierta provocación el Partido Socialista manifiesta que no está dispuesto a tolerar más la violencia creciente de la derecha, ya que hasta aquí el socialismo ha aceptado la lucha dentro de los marcos legales, pero no está dispuesto a aceptar pasivamente el ataque organizado y subversivo del fascismo.

Que en estas circunstancias declara que coloca en estado de alerta a todo el Partido, dispuesto a responder a cualquier ataque de los enemigos del pueblo, que si la reacción busca el enfrentamiento, sepa que lo van a encontrar, que los trabajadores de Chile con los socialistas a la cabeza le sacarán la mierda a los complotadores, a los fascistas, y

a los que le sirvan de instrumento.

En relación al conflicto provocado por el Rector de la Universidad de Chile y un grupito de reaccionarios de la Universidad, el Partido Socialista declara que respalda decididamente la conducta del Consejo Normativo Superior y la actitud de los

EL PC ALERTA AL PUEBLO DE CHILE

FRENTE a la gravedad de los acontecimientos promovidos por parlamentarios demócrata-cristianos, de la Democracia Radical y del Partido Nacional en la Subsecretaría del Interior, que están apareciendo como el anticipo de intenciones posteriores contra el Gobierno de la Unidad Popular, la Comisión Política del Partido Comunista emitió en las últimas horas del miércoles la siguiente declaración:

La Comisión Política del Partido Comunista consideró los graves incidentes promovidos por un grupo de diputados del Partido Nacional, que asaltaron el Palacio de la Moneda y atropellaron al Subsecretario del Interior, al personal de ese Ministerio y a miembros del Cuerpo de Carabineros de Chile. Esos parlamentarios del Partido Nacional se hicieron acompañar, como comparsa, por diputados demócratacristianos y encabezaron a los elementos antidemocráticos que están promoviendo asaltos a escuelas universitarias y atentados contra el Consejo Normativo de la Universidad de Chile.

Los hechos en referencia asumen extrema gravedad. Demuestran la aplicación de un

jóvenes socialistas universitarios, doce de los cuales están heridos con ácido de los fascistas, que junto con la inmensa mayoría de los estudiantes han salido al paso de los fascistas de Patria y Libertad, del PN y de los grupos reaccionarios freistas de la Democracia Cristiana.

ADONIS SEPULVEDA ACUÑA

Secretario General Subrogado
Comisión Política del Partido
Socialista de Chile
Santiago, 17 de Noviembre de
1971

plan fascista contra el orden público, la autoridad legítima y los derechos democráticos. El que Edgardo Boeninger, Rector de la Universidad, y una serie de diputados reaccionarios hayan pasado a las vías de hecho y acción como delincuentes, obedece, indudablemente, a un propósito de desafiar no sólo a los académicos, a los trabajadores y estudiantes de la Casa de Bello, sino de enfrentar al Gobierno Popular.

Simultáneamente, un regidor del Partido Nacional asaltó a un grupo de jóvenes en Viña del Mar, acompañado por una banda armada de fascistas.

El Partido Comunista cree que la escalada sediciosa de tales elementos excede todo límite de lo tolerable y llama a la clase obrera al pueblo, a todos los sectores democráticos a mantener una actitud alerta y de defensa del Gobierno, de los derechos y de las conquistas alcanzadas por los trabajadores. Es necesario que la movilización de las organizaciones obreras, campesinas, universitarias, juveniles y de todos los sectores del pueblo de Chile notifiquen a los fascistas que no pasarán y se contestará enérgicamente a sus depredaciones.

La Comisión Política del Partido Comunista

Allende al MIR:

UNA COSA ES LA REVOLUCION Y OTRA ES LA PROVOCACION

- No se cambian las estructuras gritando consignas.
- Dura actitud ante el exhibicionismo revolucionario

PUERTO MONTT. (Enviado Especial Nano Cabrera).- "La revolución no se hace con consignas, la Revolución se hace transformando la economía del país, lo que para todos nosotros es una tarea común".

Con estas palabras el Presidente de la República, Salvador Allende, se dirigió a los estudiantes y militantes del MIR, que en parte de su intervención en la ciudad de Puerto Montt, le interrumpían gritando "Revolución, Revolución".

Visiblemente molesto y enojado, el presidente Allende señaló: "Nosotros tenemos que hacer nuestra revolución, de acuerdo a nuestra propia idiosincrasia y a nuestras costumbres. Encontramos en el sufragio el camino de la victoria para la Unidad Popular, y el 4 de septiembre el pueblo tomó el gobierno".

"La revolución —dijo— no se hace gritando revolución; sino con un pueblo organizado, que sabe las metas que tie-

ne que alcanzar. Fidel Castro no estaría en Chile, si aquí no existiera un pueblo y un gobierno revolucionario.

Luego continuó: "Antes que nacieran algunos jovencitos que hacen gárgaras con la palabra revolución, yo era encarcelado y con muchos líderes de la Unidad Popular ganamos grandes batallas contra la reacción y el imperialismo. Por eso no me acobardo frente a las derrotas electorales, y como Presidente revolucionario, popular, debo velar porque el pueblo siga en el gobierno".

LA UNIDAD REVOLUCIONARIA NO SE VA A QUEBRAR

En otra parte de su intervención señaló: "Un proceso revolucionario es cambiar las estructuras de un régimen capitalista. Oiganlo: el hierro, el salitre, el carbón, el petróleo, el azufre y el co-

bre, son nuestros. La revolución implica transformar el sentido de la propiedad de la tierra: en 1972, no quedará un latifundio en Chile.

"Yo se los puedo decir —agregó— que otras revoluciones que llegaron por otros caminos al poder, no lo hicieron tan rápido como nosotros. No hay que confundir el grito revolución, con el de provocación. Yo no lo acepto.

Finalmente señaló: "Las tareas que llevo por delante son muy duras. Cuba ha sido un ejemplo, pero cuántas vidas, cuántas renunciaciones, cuántas cosas que el hombre necesita para su vida ha tenido que dejar de lado".

"Nuestro pueblo llegará por un camino diferente".

"Debemos enfrentar la agresión que viene desde fuera y la resistencia que tenemos dentro. No vamos a aceptar las imposiciones de la extrema izquierda. LA UNIDAD REVOLUCIONARIA NO SE VA A QUEBRAR."

Presidente Allende en Punta Arenas

MIENTRAS MAS PRODUZCAMOS, MAS AFIANZAREMOS LA REVOLUCION

Nuestro compañero Fidel entiende los problemas de Chile, por eso hablo de ellos en su presencia", les dijo a los pobladores y trabajadores

POR QUE LO HE ACOMPAÑADO

Y por eso cuando se concreto el viaje de Fidel Castro, decidí que viniera a Magallanes. Y decidí acompañarlo, siendo esta la única zona de Chile en que lo he hecho, por las obligaciones que debo cumplir porque también se lo dije muchas veces, y ahora él lo ha vivido, empuje, afectivamente a desarrollar mi vida política, por esta zona. Y siempre Magallanes ha respaldado las luchas populares. Y siempre Magallanes ha levantado un pendón decidido y valiente, por las transformaciones fundamentales que abren camino a una patria libre, justa y amplia para todos los chilenos.

Saludo, desde aquí, como magallánico adoptivo, a los habitantes de esta provincia, a los compañeros y compañeras de esta zona, a los que están en el departamento de Última

(Pasa a la página 15)

MIENTRAS MAS...

(De la 1a. pág)

firmes y de herida del fuego. Y luego con que satisfacción evidenciamos su derecho para recibir y visitar con las plenas y con qué íntima satisfacción, también digo, que el primer acto de fraternidad internacional de mi vida fue restablecer las relaciones en mala hora suspendidas con Cuba tierra de nuestro afecto y de nuestro orgullo.

En un año que llevamos en el campo internacional, hemos demostrado que tenemos las mejores relaciones con todos los países, y las ampliamos con satisfacción a Cuba, a la República Democrática Alemana, a la Unión Soviética, a la República Popular China, a las relaciones comerciales con Corea del Norte y Vietnam con Liberia y otros.

PAIS ABIERTO. Pero podemos señalar que para está abierta a las gentes del mundo, la responsabilidad que asume el Cono Sur latinoamericano, luchar por cambiar el rumbo y darle al pueblo derecho a intervenir directamente en el manejo del destino, para dignificar con el trabajo y el sacrificio de todos los hombres de esta tierra, y con la prosperidad de todos ellos, también, frente a las amenazas de algunos, de que el caso y cerremos, también, podido constatar de manera y cómo fue recibido el Presidente de Chile en Lima, en Ecuador, en Colombia y en Perú. En todas las gobernantes y pueblos que se abren su afecto y su cariño.

... ahora, junto con esta visita que hiciera a Magallanes para estrechar lazos, para todo, para intensificar los lazos, a ustedes, magallánicos, para decirles que hacer un viaje a Antofagasta, Presidente de Argentina, y con él allá el convenio que durante tantos años susurrado, y que tanto me gusta el chileno que está en la Patagonia argentina.

... los chilenos que laboran en las minas de carbón de Magallanes y lo hemos dicho, y queremos una vez más que reafirmar los lazos, hacer posible el estudio en escuelas, honrar, realizar una acción común, al margen de marchar hacia el desarrollo social, para todos los países de América Latina. No me extraño un hermano de este continente, si llega a la enfermedad, debe ser tratado más, como nosotros, con derecho a restablecer la salud y con derecho a recibir atención económica. Y queremos con visión de futuro, hacer lo posible el intercambio de empresas, recursos, y proyectar un espíritu de unidad, el esfuerzo, el trabajo de un pueblo unido, porque algún día, nuestra propia independencia, extra para nosotros, la nacionalidad latinoamericana.

recordé que fue un chileno, Vicuña Mackenna, quien fuera a Estados Unidos para organizar un ejército para ir en ayuda a la Liberación de Cuba. Y fue Secretario de Vicuña Mackenna, Ramón Roa el abuelo del actual Ministro de Relaciones de Cuba, Raúl Roa. Es decir, hermanados en los albores de la lucha por nuestra independencia política, hermanados ahora en la voluntad decidida de conquistar nuestra independencia económica. Fidel Castro ha recorrido la Pampa, ha dialogado con los hijos de Recabarren, ha estado en el cobre, en la Universidad, ha conocido al funcionario público, al empleado y al profesional.

Fidel Castro en las alas de los aviones de las Fuerzas Armadas de Chile junto a mí, ha recorrido la Patria recreándose con la majestad de sus volcanes y con el espejo azul y verde de nuestros lagos. Ha visto desfilar por las calles de Chile, con la marcialidad de siempre a nuestras Fuerzas Armadas, y ha comprendido en su misión de trabajo y revolución, el espíritu nacional cada vez más acordeado, de los chilenos. En un barco, el destructor Riveros, hemos recorrido los canales y hemos podido una vez más comprobar la eficacia, la capacidad, la razonada disciplina y la tradición de nuestras fuerzas navales. En todas partes ha constatado la presencia del Cuerpo de Carabineros, trazando un cordón de respeto y seguridad a igual que Investigaciones. Ha podido palpar las instituciones de Chile y más que nada ha podido sentir el calor, el cariño y el fervor del pueblo que tiene conciencia de la hora histórica en que vive. Y ayer me decía: ¿cómo será Magallanes? ¿habrá mucho frío? yo me reía y le decía: Habrá bastante frío, pero vas a ver cómo se rompe el hielo con el calor con que Magallanes y Punta Arenas te van a recibir.

En este acto que tiene un contenido muy especial, recibir al compañero y al amigo, al vocero del pueblo, al líder revolucionario de Cuba, sólo quiero mi palabra de salud y una reflexión. Compañeros y compañeros de Magallanes, Chile vive horas trascendentes, proyectadas más allá de nuestras fronteras y lo decimos sin vanidad, sin orgullo, pero sí con convicción. El proceso revolucionario de Chile de acuerdo con nuestra historia y nuestra tradición, está basado esencialmente en la conciencia política de las masas populares chilenas y en la firmeza de nuestras instituciones seculares. Nosotros queremos hacer las profundas y grandes transformaciones que Chile reclama y necesita dentro de su status jurídico general porque esa es la tradición de Chile, otros pueblos no tuvieron tan sólida tradición.

En otra parte de su intervención el Presidente se refirió a la Revolución que han debido realizar otros países para buscar el socialismo, donde los revolucionarios deben buscar el "único camino que podían utilizar, el camino de las armas y triunfaron con ellas, como es el caso heroico de Cuba.

SOMOS DIFERENTES

Nosotros, hemos sido un pueblo distinto; hemos organizado nuestras instituciones que tienen un siglo y medio de vigencia; hemos caminado dándole al pueblo conciencia de sus derechos, y lenta, pero firmemente, hemos avanzado en las conquistas que permitirán a los trabajadores como hoy, ser los soberanos de Chile, a

través de los partidos populares y de la Central Única, pero los cambios que tenemos que realizar, las transformaciones profundas en lo económico, social y político, crean resistencia, y frente a ella sólo cabe, el sentido profundo de unidad, de responsabilidad, de sacrificio de los trabajadores, magallanes y sé lo que es, he vivido tantas y tantas horas, en las estancias, he dialogado tantas veces con los compañeros campesinos de la zona; tantas veces vine cuando se discutan sus pliegos de peticiones, y hoy vuelvo para decirles que la palabra que empeñara como candidato se ha convertido en realidad. Hemos profundizado y hecho la reforma Agraria en esta tierra, hemos estatizado la lanera austral y su trascendente significado porque además era el pivote una gran industria de esta zona que juntos vamos a desarrollar.

Utilizaremos al máximo la corporación de Magallanes para acentuar el progreso regional; y puedo señalar que la empresa nacional de petróleo este año ha obtenido las más altas utilidades en su historia, y además hemos hecho un avance poderoso para hacer posible economizar seis o más millones de dólares al año, creando las unidades para embarcar el petróleo, allá en Quintero. Y próximamente exportaremos el gas licuado y utilizaremos el gas natural en esta zona y en el resto del país, como un esfuerzo de nuestros técnicos y obreros de ENAP.

LO QUE DEBEN APORTAR

Las estancias magallánicas son de ustedes, trabajadores de Magallanes, como son de ustedes como lo dije tantas veces, en cuanto ustedes forman parte del pueblo. Viene un pliego de peticiones; es probable que alguien diga que yo no debería hablar de esto aquí en presencia de un compañero, de un amigo. Pero, él entiende los problemas de Chile y la realidad económica nuestra. Yo les digo a ustedes que una nueva mentalidad y un nuevo espíritu tiene que tener el hombre de esta estepa magallánica y comprender que hoy él, al oírlo bien, es el dueño —repto— de estas tierras que le pertenecen ahora a todos los chilenos. Daba consideración sus propias necesidades, pero mirando con responsabilidad lo que tiene que aportar Magallanes y las estancias magallánicas no sólo a sus trabajadores, sino al resto del país. Necesitamos los acceden-

tes que produce la economía nacional; si hoy día el cobre, el hierro, el salitre, el carbón, el petróleo y el acero son nuestros, si gran parte de la tierra es nuestra, es para que el cobre, el acero, el salitre, entreguen sus riquezas para poder desarrollar a Chile, para crear nuevas industrias, para levantar viviendas, para crear fuentes de trabajo para hacer posible la patria que tanto anhelamos.

Necesitamos la producción de la tierra para alimentar mejor al hombre nuestro; lo dije tantas veces y debo repetirlo. El cobre es el sueldo de Chile, la tierra es el pan. Necesitamos, Magallánicos, campesinos, compañeros y amigos de toda vida, ese esfuerzo, esos sacrificios. Los pueblos sólo progresan estudiando más, trabajando más, produciendo más, y ahora ustedes van a producir para su familia, para el pueblo, van a producir para Chile, compañeros.

LO QUE ELLOS HAN PROBADO.

El mejor homenaje, la expresión más clara de solidaridad que podemos darle a Cuba a través del comandante y amigo Fidel Castro, es la conciencia de un pueblo. No podemos nosotros hablar de sacrificio aunque lo hayamos hecho. No podemos hablar nosotros de horas heroicas aunque a veces en la lucha del pueblo se han vivido, allá está el ejemplo de un pueblo. Es en diez años duros, demasiado duros, donde se ha probado la firmeza y la convicción, la generosidad y la recidivante en sus principios. Por eso, yo reclamo en ustedes, no como un Presidente más sino como un compañero Presidente de ustedes, la decisión inquebrantable de servir más a Magallanes, de servir más a Chile.

Y mientras más fuertes seamos, en nuestro desarrollo industrial, mientras más produzcan nuestras viñas, mientras más riquezas nos entregue el campo, mientras más elevemos la conciencia y la cultura del pueblo, más avanzaremos nuestra revolución, y más contribuiremos al desarrollo de una América Latina, con voz de continente, y continente nuevo del futuro. Gracias.

ALLENDE RECHAZO IMPUTACIONES CONTRA SUBSECRETARIO VERGARA

Jefe del Estado puso en su lugar a los presidentes del Senado y Cámara de Diputados, en un seco pero preciso y cortés cablegrama. El Gobierno seguirá camino judicial para que se investigue y sancione a responsables de la invasión de la Moneda.

Resulta verdaderamente increíble el desparpajo con que los señores que tumultuosamente invadieron dependencias del palacio del Gobierno, el miércoles pasado, pretenden descalificar ahora las acciones judiciales iniciadas por el Ejecutivo y por Carabineros.

Haciéndose parte en los hechos, los presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados tomaron partido en favor de quienes cometieron el delito y enviaron cablegrama al Presidente Allende. En él, como acuerdo, los dos presidentes parlamentarios descalifican la versión de los sucesos dada por el Subsecretario del Interior, la que se calificaron de "falsa y tendenciosa" y al que acusan de haber "mezclado" con el objeto de mezclar "Carabineros de Chile en el hecho de función administrativo".

Además, los jefes de las ramas del Congreso ignoraron deliberadamente quiénes atentaron contra la "convivencia democrática chilena" y el prestigio internacional del país.

Allende, que en esos momentos navegaba junto a Fidel Castro en el barco de la Armada Nacional, respondió cortés pero enérgicamente por cable que despejó todas las dudas respecto de la decisión del Gobierno, en los siguientes términos:

Señores presidentes del Senado y Cámara de Diputados, senador Aylwin y diputado Fernando Sanhueza. Profunda extrañeza por el cable radiograma de Uds. señores presidentes. Rechazo imputa-

ciones a Subsecretario Interior. Ordené querrela sobre base informaciones del oficial de Guardia al Jefe de la Casa Militar, minutos después producidos los hechos; Ministro del Interior, Jefe Casa Militar y parte escrito del Oficial de Guardia de Palacio completaron antecedentes y afianzaron la obligación de hacerla. Ningún gobierno podría aceptar actitudes y acciones personas que por su jerarquía deben medir con mayor responsabilidad sus actos. No se impetran derechos constitucionales, que nadie ha negado, actuando como lo han hecho personas contra quienes se ha ordenado querrela. Mediten que no se pide audiencia con un tumulto de ochenta personas, de las cuales treinta o más ingresaron violentamente a oficinas Ministerio Interior sobrepasando Carabineros y personal administrativo. No puedo negar derecho Cuerpo de Carabineros que por la vía legal se sancione a quienes lo ofendieron y atropellaron. De no mediar excesiva prudencia de funcionarios de Gobierno y Guardia de Palacio, pudo producirse hecho de consecuencias irreparables. De haber estado en la Moneda y sin orden previa mía, Guardia de Palacio habría usado sus armas, — de acuerdo a instrucciones regulares permanentes de la Casa Militar, ante acción tumulto que había rebasado Guardia Puerta Exterior. Juzguen Uds. quienes ponen peligro convivencia democrática. Actitud del Gobierno acentuará prestigio internacional ya que éste busca camino judicial para se investiguen hechos y se sancionen responsables. Salvador Allende, Presidente de la República."

residente Allende:

PUNTA ARENAS NOS DIO UN RECIBIMIENTO EXCEPCIONAL

La primera preocupación del presidente de la República, Salvador Allende, al regresar a la capital fue preguntar por su nieto, que nació el año pasado, cuando él se encontraba en Punta Arenas acompañando al Primer Ministro de Cuba, Fidel Castro. Pocos minutos más tarde que el Comandante Castro, arribó el avión de LAN-Chile que transpor-

tó al Primer Mandatario desde la ciudad austral. En la losa lo esperaba el Primer Ministro, José Tohá, los edecanes militares y de aviación y los parlamentarios Luis Corvalán y Jorge Insunza.

"Fue excepcional y debo decirles que fue una recepción al Comandante Castro y Presidente de Chile muy generosa", señaló el Jefe del Estado al

consultarle sobre el recibimiento que le brindaron los habitantes de Punta Arenas.

Reiteró su reconocimiento al pueblo de Punta Arenas, resaltando el espíritu del hombre y la mujer magallánico.

El Primer Mandatario se mostró muy contento, luego de su viaje al extremo austral, y conver-

(Pasa a la Pág. 2)

PUNTA ARENAS...

(De la 1a. pág)

só con numerosos trabajadores de LAN que se encontraban presentes.

Al referirse a la zona recorrida, Allende manifestó: "Magallanes es una provincia con vida, con vigor, con fuerza y sus problemas fundamentales va a costar solucionarlos; no será cuestión de horas, pero, indiscutiblemente, es una de las grandes reservas de Chile".

¿SE PARECE A MI...?

El Jefe del Estado no se dirigió de inmediato a su automóvil, ya que la Primera Dama lo detuvo para mostrarle una foto de su nieto, hijo de Isabel Allende, que dió a luz el sábado pasado cuando su padre se encontraba en Punta Arenas.

Luego de mirarlo y sonreír como un abuelo chocho, se dirigió a los trabajadores, que lo rodeaban, y les preguntó riendo: "¿Se parece a mí?". "¡¡¡SIIIIIII!" le contestaban todos a un coro. Y la pregunta la hizo varias veces para convencerse realmente que su cuarto nieto es igual a él.

La Primera Dama sonreía y decía que "no hay por donde perderse" mostrando la fotografía del nieto.

El Presidente conversó con todas las personas que lo fueron a esperar, preguntándole a cada uno de ellos como estaban.

Luego de varios minutos que permaneció en la losa, se dirigió a su automóvil, que lo condujo al centro de la ciudad.

Con asistencia del Presidente Allende:

INAUGURADAS LAS OBRAS DE LA VILLA MILITAR ESTE

Entre las calles Américo Vespucio, Alonso de Córdova y Avenida Kennedy comenzaron ayer las obras de construcción de la Villa Militar Este, hasta donde concurrió ayer el Presidente de la República, Doctor Salvador Allende para asistir a la ceremonia de colocación de la primera piedra de los edificios. Este conjunto habitacional constituye la respuesta racional para el problema de vivienda del personal militar de la Guarnición de Santiago.

El acto contó también con la presencia del Ministro del Interior, José Tohá del Ministro de Defensa Nacional, Alejandro Ríos Valdivia, del Comandante en Jefe de la Guarnición General Eugenio Pinochet, del Comandante en Jefe del Ejército General Carlos Prats y autoridades de CORMU y CORVI, y el Director del Personal del Ejército, General Oscar Bonilla.

Durante la ceremonia el Presidente de la República firmó un pergamino que fue colocado en el interior de un tubo de metal y que depositó en una pequeña bóveda de cemento, junto con la primera piedra. En el documento están también los nombres y las firmas del Ministro de la Vivienda, Julio Benítez, del General Prats y del Vicepresidente de CORMU, Jorge Wong.

MODERNOS EDIFICIOS

El sector que comienza a construirse forma parte del Conjunto

Habitacional "Carlos Cortés", en el que se situará también la Villa Olímpica, que deberá estar lista para el desarrollo de los Juegos Panamericanos de 1975.

Los modernos edificios de departamentos de la Villa Militar están previstos en dos niveles y con una zona de uso común. Contarán también con centros culturales, comerciales, y equipamiento escolar. Según las maquetas que fueron exhibidas ayer al Primer Mandatario habrá 24 unidades habitacionales para oficiales, 334 para mandos medios y 504 para el cuadro permanente.

Al mismo tiempo se anunció que en enero próximo comenzarán las obras de la Villa Militar Oeste y que estará instalada entre las avenidas Pajaritos y Pudahuel en Las Rejas, y que será la gemela de la que se construye en Vespucio.

"Así, señaló el Director de Personal de Ejército, **terminaremos con el problema habitacional del personal militar, que hoy vive en distintos puntos de la capital, con los consiguientes problemas de aprovisionamiento.**

Cuando los dos centros habitacionales estén terminados el Ejército tendrá a todo su personal viviendo en las dos villas, y cada oficial, sargento o cabo tendrá su hogar desde donde pueda llegar con mas prontitud a su lugar de trabajo.

Todas estas explicaciones fueron dadas al Presidente Allende, mientras recorría la exposición de las maquetas, por los arquitectos y personal del ejército que ha participado en la confección de las maquetas, y planos.



Un pergamino que permanecerá bajo el suelo, junto a la primera piedra de los edificios de la Villa Militar, fue firmado ayer por el Presidente Allende.

Aclara Ministro Tohá:

INFORMACIONES DE "EL MERCURIO" SON FALSAS E IRRESPONSABLES

EL MINISTRO DEL INTERIOR, José Tohá, respondió ayer a los ataques de que ha sido objeto, tanto el como el Presidente de la República, enviando una carta al Presidente de la Sociedad Periodística "El Mercurio", en la que esclarece responsablemente los hechos sucedidos en las cercanías de la Escuela de Derecho, y que los diarios dependientes de esa sociedad han tratado en forma irresponsable y falsa.

El texto de la carta enviada por Tohá, por expresas órdenes del Presidente Allende, es el siguiente:

SANTIAGO, 29 de noviembre de 1971

Señor Fernando Leniz
Presidente de la Empresa



Periodística "El Mercurio".
Presente

SEÑOR PRESIDENTE

EN LOS DIARIOS DE LA EMPRESA QUE USTED preside, han aparecido algunas publicaciones que se refieren a una supuesta actitud del Presidente de la República y del Ministro del Interior ante los ocupantes de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile. Esas

informaciones, sobre todo la publicada hoy en "La Segunda", constituyen una falsedad desde el punto de vista de los hechos y una imputación irresponsable, que por su gravedad no es posible aceptar.

Sostener que el Presidente de la República y el Ministro del Interior asumen actitudes provocativas, mientras sus acompañantes amenazan con metralletas, constituye una imputación tan falsa e irresponsable, que sólo podría explicarse en un estado demencial de quien la hace o en un propósito calculado de crear un clima de tensión y anormalidad. La conducta de los órganos de esa Empresa pone en evidencia tal propósito; para la consumación de este, no se trepida ahora en llegar a la pretensión de comprometer en forma falsa y mal intencionada a la persona del Presidente de la República, hecho sin precedente. Ha llegado, por lo tanto, el momento de fijar responsabilidades.

Pretender que la ocupación de esa escuela implica la limitación del derecho del Presidente de la República o del Ministro del Interior para transitar por las vías que la circundan, resulta de una estulticia que no logra disminuir el tono pomposo que caracteriza esas publicaciones.

Aunque no resulta procedente dar explicaciones acerca del desplazamiento del Jefe del Estado o del Ministro del Interior, baste con precisar que al Presidente de la República se le atribuye tal conducta durante un día que estuvo ausente de Santiago. En lo que dice relación al Ministro del Interior, tanto las circunstancias de la agresión de que fue víctima, como de su actitud posterior, constan a dos funcionarios de carabineros que prestaron iguales servicios como chóferes a los senadores Edmundo Pérez, Bernardo Leighton y Patricio Rojas.

Dejo constancia que al enviarme estas líneas, que usted se servirá hacer publicar en los órganos de esa Empresa, cumplo con instrucciones impartidas por el Presidente de la República.

CENTENARIO DE LA
CANCELLERIA

CON MOTIVO DE CUMPLIRSE
EL PRIMER CENTENARIO de la creación del Ministerio de

Relaciones Exteriores, el Subsecretario de esa cartera dio a conocer ayer el programa que se ha preparado para conmemorar dignamente esta fecha.

Las celebraciones comenzarán a las 18 horas de hoy con un solemne acto en el Teatro Municipal, con asistencia de S.E. el Presidente de la República, del Ministro y Subsecretario de Relaciones y demás autoridades del Ministerio y del Gobierno, Cuerpo Diplomático, Parlamentarios, Representantes de la "CUT" y de la "FECH", ex Ministros y ex Subsecretarios de Relaciones Exteriores, ex Jefes de Misiones Diplomáticas chilenas y funcionarios en actual servicio en el Ministerio de Relaciones Exteriores y en los servicios dependientes.

En esta oportunidad hablarán S.E. el Presidente de la República, el señor Ministro de Relaciones Exteriores y el Señor Decano del Cuerpo Diplomático.

El acto será amenizado por la Orquesta Sinfónica Municipal, por el Coro de la Universidad Técnica del Estado y por el Ballet Municipal.

Lunes 6 de diciembre.
18.30 horas. Reunión de todo el personal del Ministerio de Relaciones Exteriores y sus servicios dependientes, comprendido el personal auxiliar, en el Teatro del Ministerio de Obras Públicas, con asistencia del Ministro, Subsecretario, Secretario General y demás autoridades del Ministerio y servicios dependientes: "Difusión Cultural e Información Exterior", "Dirección de Fronteras y Límites del Estado", "Instituto Antártico Chileno", "Secretaría Ejecutiva para ALALC".

El Ministro, señor Almeida, pronunciará algunas palabras alusivas a la fecha que se conmemora y procederá a hacer entrega a cada funcionario de un diploma conmemorativo otorgado por S.E. el Presidente de la República. Además se repartirá una medalla de bronce, acuñada por la Casa de Moneda, que recuerda la fecha 2 de diciembre de 1871 y que llevará grabada, en una de sus caras, la imagen de Don Adolfo Ibáñez Guerrero, que fuera el primer Ministro de Relaciones Exteriores del nuevo Ministerio que se creaba y gran defensor de los derechos territoriales de Chile.

El señor Mario Rodríguez Altamirano, funcionario más antiguo actualmente en servicio en el Ministerio, leerá un trabajo relacionado con la Historia del Ministerio y aspectos anecdóticos.

Sábado 11 de diciembre.
12 horas. Paseo y almuerzo campestre de todo el personal del Ministerio y servicios dependientes, comprendidos el

personal auxiliar y periodistas vinculados, ofrecido por el Ministerio y la "AEMRE". El almuerzo se llevará a cabo en Viña Undurraga.

EXPOSICION

A fin de dar a conocer al público la labor que desarrolla el Ministerio de Relaciones Exteriores y que es generalmente desconocida o poco apreciada, ha resuelto organizar una Exposición sobre el trabajo actual del Ministerio y sobre algunos aspectos históricos de su actividad.

Esta Exposición será inaugurada por el señor Ministro de Relaciones Exteriores, en los locales de la Biblioteca Nacional, y abierta al público en los próximos diez días de marzo de 1972.

Se tratará que ella dé una imagen fiel de lo que es el Ministerio de Relaciones Exteriores y del trabajo que lleva a cabo no sólo el trabajo de gabinete sino, también, el que realiza a largo del territorio nacional, en materia de límites, por intermedio de la Dirección de Fronteras y Límites del Estado, en nuestro territorio antártico, a través del Instituto Antártico Chileno, en el campo cultural, por intermedio del servicio de Difusión Cultural, Información Exterior y por la Secretaría Ejecutiva para "ALALC".

PRIMER EMBAJADOR

LA PROXIMA SEMANA SE ACREDITARA en Chile el primer embajador de la República de Trinidad Tobago. Se trata del actual embajador de ese país en Brasil, Albert Jerrard Montano, quien ha sido designado representante diplomático ante el Gobierno de Chile.

El embajador servirá los dos cargos a la vez, teniendo como sede Brasilia.

El Embajador servirá los dos cargos a la vez, teniendo como sede Brasilia.

MISION JAPONESA

DEL 5 AL 8 DE DICIEMBRE visitará nuestro país una misión económica de Japón, encabezada por Toshio Doco, presidente de la Toshiba y del Consejo de Directores del principal astillero y fábrica de plantas industriales y agrícolas de ese país.

Durante su permanencia en Santiago, Doco será recibido por el Presidente de la República en audiencia especial; por el Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeida y otros altos personeros del Gobierno, como asimismo de la firma Toshiba, cuya planta se encuentra ubicada en Arica.

En revista Ceres de la FAO
SOBRE REFORMA AGRARIA
ESCRIBE DOCTOR ALLENDE

Interesante artículo del
compañero Presidente.

El "monopolio de la ciencia y de la tecnología" que ejercen las naciones económicamente avanzadas del mundo es lo que mantiene la "carga injusta del subdesarrollo" que soportan los países del Tercer Mundo, Chile entre ellos.

Esta declaración es hecha por el Presidente de la República de Chile, Dr. Salvador Allende, en un artículo bajo su firma que aparece en el último número, especial sobre América Latina, de la Revista CERES, editada en Roma por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, (FAO). CERES circula en todo el mundo en los tres idiomas oficiales de la Organización: español, inglés y francés.

Bajo el artículo "Perspectivas de la Reforma Agraria", el Dr. Allende escribe:

"En la sociedad contemporánea, la revolución científica es el más formidable instrumento de transformación. La producción depende, cada día más, de la técnica, y ésta, de la investigación. Pero hoy la tecnología se transfiere lenta y costosamente a los países pobres. Por ello, no tenemos un desarrollo autónomo, un sistema propio de investigación ni políticas que difundan la innovaciones. Y así, no modernizamos la estructura productora: así se eterniza el atraso, porque el monopolio de la ciencia y de la técnica es factor importante del predominio político, económico y cultural".

El Primer Mandatario chileno también dice que, en estas circunstancias, "la situación actual es agobiante", no sólo en Chile, sino en todo el ámbito internacional. Y agrega:

"Los pueblos del Tercer Mundo, Chile entre ellos, para sacudirse de esta carga injusta del subdesarrollo, batallan en dos frentes, que se interpenetran hasta formar uno solo. La gran tarea interna, fundamental, es acabar con la estructura socio-económica de poder que permite la explotación clasista y perpetua el retraso. Pero el problema internacional también exige transformaciones: algunos países explotan nuestros recursos, sometiendo la expansión de nuestros potenciales a sus propios planes internos, lo que es inaceptable".

El doctor Allende, sin embargo, advierte:

"La modernización tecnológica, si no va acompañada o precedida por una reforma de carácter social, puede convertirse, con toda probabilidad en un factor negativo para el desarrollo, especialmente si se considera la visión que del problema pueden tener las amplias masas de campesinos adversamente afectados".

El mismo número de la revista internacional de la FAO también contiene una entrevista exclusiva con el Presidente de México, Luis Echeverría, en la cual éste dice que México está interesado en atraer capital extranjero y tecnología de los países desarrollados para asegurar su desarrollo, pero insistiendo en que, en las empresas resultantes, "la participación mexicana debe ser mayoritaria".

También dice:

"Es preciso insistir sobre el hecho de que las utilidades derivadas de una empresa deben ser compartidas con justicia por obreros y campesinos, porque la riqueza no debe concentrarse".

En el Estadio Nacional, a las 17 horas:

CHILE DESPIDE HOY A FIDEL

El Compañero Presidente, doctor Allende, hablará en el acto de masas.




CON UNA GRANDIOSA CONCENTRACION que se realizará hoy en el Estadio Nacional, a las 17 horas, el pueblo de Chile despedirá al Primer Ministro Cubano, Fidel Castro Ruz.

El acto de masas ha sido organizado principalmente por la Central Única de Trabajadores bajo el lema de "Chile y Allende despiden a Fidel", y está destinado a rendir una nueva demostración de afecto y hospitalidad al Primer Ministro de Cuba, en la culminación de su visita a nuestro país.

El programa elaborado es sencillo y se iniciará con la actuación del conjunto "Quilapayún", que interpretará temas cubanos, y luego el conjunto cubano Quimará brindará canciones de nuestro país, finalizando con una actuación en conjunto de los prestigiosos elencos, encargados de simbolizar la fraternidad de ambos pueblos.

A continuación, usará de la palabra el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, y el Primer Ministro Fidel Castro, quienes se referirán a la significación que ha tenido para ellos y para Chile y Cuba esta experiencia.

Todas las Federaciones afiliadas a la CUT, la Federación de Estudiantes, los pobladores, comités de madres y otros organismos de bases, están preparando con entusiasmo su participación en este grandioso acto popular.

Por su parte, los 6 comités regionales del Partido Comunista de la provincia de Santiago analizarán todos los aspectos de la movilización de masas y se aprobaron diversas medidas de organización y coordinación, para una total participación de los trabajadores en este acto con que Chile despedirá a Fidel.

Al mismo tiempo acordaron hacer un llamado a todos los militantes, como también una cordial invitación a todos los trabajadores de la capital para que concurren al Estadio Nacional.

La Nación 2 de diciembre de 1971

¿ EXISTE EL CINE CHILENO ?

QUIMANTU publica un polémico libro sobre el "diario de vida" del Cine chileno: sus primeros pasos, su estancamiento, su resurgimiento.

HISTORIA DEL CINE CHILENO

por Carlos Ossa



DESDE HOY
EN TODOS LOS QUIOSCOS Y LIBRERIAS
96 páginas en color y blanco y negro
con abundante material fotográfico exclusivo
POR SOLO E° 12

Un nuevo título de la Colección NOSOTROS LOS CHILENOS,
editado por Editora Nacional QUIMANTU
- Empresa de los trabajadores -

Declaración conjunta ACUERDO IC-UP PARA ELEVAR EL TRABAJO POLITICO Y DE MASAS

EN DECLARACION conjunta entregada ayer, los partidos que dieron origen a la Unidad Popular y la Izquierda Cristiana, que se ha incorporado ya oficialmente a este movimiento, expresan su decisión de enfrentar los asuntos conducentes a elevar aún más el nivel del trabajo político y de masas y dan a conocer los criterios básicos aprobados para cumplir dicho objetivo.

Textualmente la declaración señala

Con el Gobierno del compañero Salvador Allende y de la Unidad Popular se ha iniciado el desarrollo del proceso revolucionario destinado a liberar a Chile de la dependencia extranjera; recuperar su dignidad nacional y sus riquezas básicas; colocar la economía y los recursos del país al servicio del bienestar de las grandes mayorías nacionales; ofrecer a los pueblos de América Latina el ejemplo de la unidad de diversas tendencias ideológicas para crear una fuerza política y de masas capaz de enfrentar la lucha por la plena independencia política y económica, y promover grandes tareas de significación nacional que movilizan a lo mejor de nuestra juventud, trabajadores, intelectuales, profesionales y técnicos.

Al realizarse una política de esta trascendencia para Chile, es un imperativo de todos los patriotas que están por los cambios participar en el proceso, asumiendo responsabilidades en su desarrollo. Es por ello que la Izquierda Cristiana ha aceptado la invitación a incorporarse a la Unidad Popular.

Precisamente por el valor y los alcances de este proceso, los partidos de la Unidad Popular y la Izquierda Cristiana han acordado enfrentar decididamente los asuntos conducentes a elevar aún más el nivel del trabajo político y de masas. En este sentido, han aprobado criterios básicos para

A) Fortalecer la unidad y eficiencia de los partidos de la Izquierda en su acción de masas y en las esferas administrativas y

parlamentarias, con el objeto de establecer una dirección política conjunto real y dinámica.

B) Desterrar la interferencia partidista en los asuntos administrativos

C) Limitar la designación política de cargos públicos exclusivamente a los puestos directivos de cada servicio, con el objeto de alcanzar un pleno respeto a la carrera funcionaria y aprovechar la cooperación de todas aquellas capacidades técnicas que, no militando en la Unidad Popular, estén dispuestas a prestar su colaboración a la tarea de hacer progresar la Patria.

D) Combatir las prácticas sectarias, donde quiera que ellas surjan, tanto en la administración pública como en las poblaciones y en los centros de trabajo

E) Incorporar a los trabajadores de una manera más activa a las tareas del Estado y programar grandes tareas de significación nacional y patriótica capaces de movilizar a los más amplios sectores de la Nación.

En virtud de los criterios anteriores, los partidos, de la Unidad Popular y la Izquierda Cristiana han acordado realizar, entre otras, las siguientes operaciones:

A) En el mes de febrero próximo se efectuará la Segunda Asamblea Nacional de la Unidad Popular, con el objeto de hacer un análisis crítico del cumplimiento del Programa, definir las pautas de acción para el futuro y revisar a fondo el funcionamiento de los organismos directivos de la Unidad Popular.

B) Definir en cada servicio público aquellos cargos que se consideran directivos y establecer, para el resto de los cargos, criterios de designaciones que aseguren la máxima idoneidad técnica y el respeto a la carrera funcionaria. Se evaluará, también, el desempeño de todos los funcionarios directivos, durante este año.

C) Aplicar en su totalidad el acuerdo CUT—Gobierno sobre participación de los trabajadores en las empresas del área social y extender los mecanismos de

participación popular en las tareas del Estado.

D) Desarrollar dentro de un mes una operación nacional de diálogo de los dirigentes del gobierno y de la Unidad Popular con los dirigentes de las organizaciones sociales de todos los ámbitos destinado a recibir las críticas sobre el burocratismo y el sectarismo y estudiar las formas para superar las insuficiencias y los defectos en el trabajo.

El llevar adelante, durante el próximo año, una operación de consulta directa a los trabajadores, en sus centros laborales, sobre las decisiones más importantes que es necesario que el gobierno tome en materias económicas, tales como los programas de desarrollo social, reajustes, orientación de la producción, ahorro, inversión, etc.

A partir de este momento, la Izquierda Cristiana pasa a integrar la Unidad Popular y se incorpora de manera plena a la estructura directiva de ésta a sus organismos de base y al trabajo conjunto

en los frentes de masas. En el plano estrictamente administrativo, ha reiterado que su incorporación a la Unidad Popular no tendrá otro efecto que otorgar un respaldo político a la presencia del compañero Chonchol en el Ministerio de Agricultura, por lo que declara una vez más que ningún militante, que no pertenecía a la Unidad Popular al momento de formarse la Izquierda Cristiana, asumirá cargos directivos de gobierno, tales como embajadas, intendencias, gobernaciones, direcciones generales, consejerías u otros de igual naturaleza.

IZQUIERDA CRISTIANA—ACCIÓN POPULAR INDEPENDIENTE (API)—MOVIMIENTO DE ACCIÓN POPULAR UNITARIA (MAPU)—PARTIDO COMUNISTA—PARTIDO RADICAL—PARTIDO SOCIALISTA—PARTIDO SOCIALDEMOCRATA

SANTIAGO, 1° de diciembre de 1971



BOSCO PARRA, Secretario General de la Izquierda Cristiana, dio a conocer ayer en conferencia de prensa la forma en que se concretó el ingreso de esta colectividad al Gobierno y a la Unidad Popular. Junto a

él, los miembros del Comité Político de la UP, Orlando Millas, Carlos Morales, y Erich Schnake, y el Subsecretario Ejecutivo de la Unidad Popular, el senador Alberto Jerez.

IZQUIERDA CRISTIANA INTEGRADA YA A EL GOBIERNO Y LA UNIDAD POPULAR

"Damos este paso con tranquilidad y con entusiasmo, seguros que los trabajadores verán la oportunidad de profundizar los cambios, mejorar el trabajo colectivo y llevar adelante importantes tareas de movilización", dijo el Secretario General de la Izquierda Cristiana, Bosco Parra, al anunciarse ayer en conferencia de prensa el ingreso oficial de esta colectividad al Gobierno y a la Unidad Popular, destacando que la característica de la revolución chilena descansa en su pluralidad ideológica y partidista, y en la marcha conjunta de marxistas, laicos y cristianos.

En la conferencia de prensa, ofrecida al mediodía en el Senado, estuvieron presentes el Presidente Transitorio del Comité Político de la Unidad Popular y Presidente del Partido Radical, Carlos Morales; el diputado comunista Orlando Millas; el diputado socialista Erich Schnake; Luis Fernando Luengo, Secretario General del Partido Social Demócrata; Alfonso David Levón, en representación del API; Vicente Sota en representación del MAPU, y los dirigentes de la Izquierda Cristiana, Bosco Parra, Secretario General; Alberto Jerez, Subsecretario General; y Pedro Ramírez, Secretario Ejecutivo.

El Presidente del Partido Radical, Carlos Morales, señaló a nombre de la Unidad Popular la satisfacción de sus dirigentes y bases por la positiva aceptación de la Izquierda Cristiana a la invitación que le formulara el Presidente Allende, luego de una reunión con los partidos de la UP en Viña del Mar, de incorporarse al Gobierno.

BOSCO PARRA

El Secretario General de la IC, Bosco Parra, expresó que una vez recibida la invitación de la Unidad Popular, su organización inició un proceso muy serio de análisis de la situación política y las perspectivas de construcción del socialismo, comprobando fundamentalmente el hecho de que el país dirigido por la Unidad Popular ha llevado adelante un proceso de cambios revolucionarios, profundos, que merecían el estímulo y apoyo de todos los chilenos que se hubieran manifestado de una u otra manera por los cambios.

"La Unidad Popular—agregó—representa avances netos desde

el punto de vista programático y para las reivindicaciones y transformaciones que han interesado al proletariado chileno. Coincidentes con el programa de la Unidad Popular y por los intereses más profundos de la nacionalidad, era necesario acrecentar la pluralidad. La característica de la revolución chilena descansa en esta pluralidad ideológica y partidista y en la marcha conjunta de fuerzas de inspiración marxista, laica y cristiana."

Destacó, asimismo, que comprobada la decisión de los dirigentes de la Unidad Popular y en especial del Presidente de la República, de superar algunas deficiencias que no pueden ignorarse, se originó un conjunto de proposiciones conocidas como los pre-requisitos, "los que fueron estudiados con una seriedad y un respeto que agradecemos", concretándose así el ingreso de la Izquierda Cristiana que afianza el proceso de transformaciones y abre un cauce más ancho para que la movilización de las masas empuje el proceso y vele por su eficiencia."

IDONEIDAD Y EFICIENCIA

Ante la afirmación de la Izquierda Cristiana de que su ingreso al Gobierno sólo implica dar respaldo político al Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, pues ninguno de sus militantes postulará a cargos públicos, surgió la inquietud entre los periodistas que consultaron si en caso de requerir el Presidente Allende a un militante de la IC para determinado cargo éste lo aceptaría.

El senador Jerez fue muy claro al respecto señalando que el ingreso a la Unidad Popular "está motivado por razones del más profundo desinterés" y dio a conocer la satisfacción del Presidente Allende por esta actitud de la IC. Puntualizó si, que en caso de requerirse algún técnico o militante de la Izquierda Cristiana, por su idoneidad y eficiencia para desarrollar una tarea asumiría la responsabilidad en forma transitoria, sin que signifique su incorporación al cargo.

Por su parte, tanto el diputado Erich Schnake, como el diputado Carlos Morales subrayaron que en las tareas de Gobierno prima la idoneidad y la eficiencia por sobre las consideraciones políticas enfatizando que ningún partido se va a negar al cambio de un funcionario de sus filas ni exigirá

que sea reemplazado por otro de la misma colectividad.

Asimismo, el Presidente Transitorio de la Unidad Popular, Carlos Morales, desmintió que se avecinan cambios ministeriales, lo que según algunos periodistas se desprendía de las palabras del Presidente Allende en el Estadio Nacional.

El diputado Erich Schnake destacó que el Primer Mandatario habló de cambiar funcionarios y que esto no debía extrañar a nadie ya que "aquí no hay apemados pues nuestra primera responsabilidad es con el país y no con militantes políticos que ocupan cargos."

SALUDO DEL MAPU

Durante la conferencia de prensa, el representante del MAPU, Vicente Sota, aprovechó la oportunidad para dar la bienvenida a la Izquierda Cristiana señalando que "hay razones personales que me mueven a congratularlos por su ingreso."

"Con muchos de ellos—agregó— hemos dado importantes batallas que no vamos a olvidar. Vienen en un momento en que especialmente necesaria es la ampliación del Frente de la Unidad Popular para realizar las profundas transformaciones en las que estamos empeñados."

PRESIDENTE ALLENDE DIJO

SOLO ACRIBILLANDOME A BALAZOS IMPEDIRAN CUMPLIR MI MANDATO

- ▶ La primera medida internacional del Gobierno fue restablecer relaciones con Cuba.
- ▶ Los pueblos de Cuba y Chile son la vanguardia de la revolución.
- ▶ Nos hemos levantado contra una clase social.
- ▶ Hemos avanzado en el cumplimiento del Programa Básico.
- ▶ Saldré de la Moneda después de cumplir los seis años de mi Gobierno.

UP llama a derrotar a sonada fascista:

“ESTAN EN JUEGO LA INDEPENDENCIA DE CHILE Y EL DESTINO DEL PUEBLO”

Un llamado al pueblo a movilizarse para defender la vida y la libertad, cerrando el paso a la contrarrevolución, formuló el Comité Ejecutivo Nacional de la Unidad Popular, luego de reunirse en forma extraordinaria. La declaración que denuncia la asonada fascista dice textualmente:

“El Comité Ejecutivo Nacional de la Unidad Popular analizó la grave situación creada por el desencadenamiento de la violencia por los sectores más reaccionarios del país. El mismo día que el diario más importante de los Estados Unidos puso en boca de funcionarios del gobierno norteamericano que al gobierno chileno “le quedan sólo algunos meses de vida”, grupos de asalto fascistas, armados, se escudaron, cobardemente en una manifestación femenina para desarrollar en la capital de la República una asonada fascista.

Los hechos ocurridos ayer muestran la existencia de un plan destinado a romper las normas de convivencia democrática. Estamos ante un abierto desafío de los enemigos de la independencia de Chile, de la reacción internacional y de sus agentes que se apoyan en los sectores más retrogradados y antipatriotas.

Respondiendo a ese plan, se organizó una manifestación de mujeres que movilizó fundamentalmente al vecindario del Barrio Alto, en Santiago, en una expresión clasista de sus afanes revanchistas contra el pueblo. Reeditando sus desfiles de agosto y septiembre del año pasado se expresaron descontentos por el desabastecimiento precisamente los que son culpables de él y acaparan los alimentos haciendo ostentación insolente de sus riquezas. Pero, por lo demás el desfile femenino era únicamente un pretexto. Con desprecio por las mujeres que ellos mismo habían convocado, los promotores de la sedición lanzaron a las calles a sus bandas fascistas de choque.

Los hechos son conocidos. Se

agradó con premeditación al compañero Rodrigo Ambrosio, secretario general del MAPU, en circunstancias que transitaba en auto por la Avenida Santa Rosa en las proximidades de la Alameda, lo hicieron bajarse del vehículo y lo golpearon dejándolo gravemente herido.

Se asaltó y destruyó en acciones sincronizadas de comandos armados, la sede del Partido Radical, el local del Comité Central de las Juventudes Comunistas, la casa en que estaba sesionando la Asamblea Radical Pedro Aguirre Cerda y un pensionado universitario. La brutalidad de estas agresiones, los destrozos realizados, el empleo indiscriminado de armas de fuego y el desprecio por las vidas de quienes se encontraban en esos locales, significan la introducción en Chile de prácticas fascistas de la peor especie.

Los criminales que dirigieron esas operaciones agredieron igualmente al personal de Carabineros, lanzaron a las calles a provocadores a los que vistieron con cascos y la leyenda “B.R.P.” con el obvio propósito de acusar de sus desmanes a los jóvenes comunistas y de los otros partidos de la Unidad Popular.

Los grupos fascistas que realizaron la asonada de ayer golpearon con cadenas y laques a Nelly Moya, periodista del diario El Siglo y a muchos otros dirigentes y militantes de la Unidad Popular que transitaban a esa hora por el centro de Santiago. Más tarde a las tres de la madrugada de hoy, asaltaron destruyendo e incendiando muebles y ropas, la casa habitación del Ministro de Salud, doctor Concha.

A este vandalismo desatado de los fascistas, le prestaron cobertura los radios Agricultura y Balmaceda, que informaron canallescamente de que los hechos serían al revés y que los agresores serían los sectores populares y anunciaron cifras de muertos y otras falsedades, con el propósito evidente de

generar un clima similar al que estos mismos elementos reaccionarios crearon en los días previos al asesinato del Comandante en Jefe de nuestro Ejército, general René Schneider. Hoy se sumaron a esa campaña de desinformación y calumnias, en un tono sedicioso, los diarios El Mercurio, Las Últimas Noticias, La Prensa y Tribuna.

No puede hacerse esperar la respuesta del pueblo a esta ola de provocaciones y desmanes, que se hablan iniciado con los asaltos de elementos de Derecha a escuelas universitarias de Santiago y Valparaíso y agresiones al propio Presidente de la República y al Ministro del Interior. Ofende los sentimientos nacionales que los afectados por la nacionalización de la Gran Minería del Cobre y los demás intereses creados cuyos privilegios están siendo atacados al cumplirse el programa de la Unidad Popular osen desafiar a la autoridad legítimamente establecida y amenacen la vida de los chilenos.

Lo que está en juego es la independencia de Chile, el destino de la clase obrera y del pueblo, la vida de los ciudadanos y la subsistencia de los derechos y de las garantías democráticas. Los enemigos del progreso aparecen dispuestos a todo. Si no se desbaratan los planes sediciosos en marcha, el fascismo se entronizaría en nuestro país con la secuela de dolor, miseria y crímenes que trae inexorablemente consigo. Pero no lograrán sus propósitos, porque en Chile los sectores democráticos sabremos defender nuestros derechos hasta las últimas consecuencias.

La Unidad Popular llama a todos los sectores ciudadanos con responsabilidad democrática a superar las diferencias y asumir una actitud ante la amenaza fascista.

La Unidad Popular ha compartido plenamente y apoyado, porque corresponde a una convicción profunda de todos sus partidos, la actitud del gobierno de otorgar las más amplias garantías y facilitar el ejercicio de los derechos de los

opositores en términos como nunca se había visto en el país. Pero, ante la gravedad de los acontecimientos que han ocurrido, solicitamos al gobierno el ejercicio severo de la autoridad para, de acuerdo a la Constitución y las leyes, preservar implacablemente la soberanía nacional y el imperio de los derechos democráticos.

La Unidad Popular llama a todo el pueblo a mantenerse alerta y movilizado para defender la vida y la libertad, cerrando el paso a la contrarrevolución. En cada fábrica, en cada fundo, en cada asentamiento, en cada escuela, en cada población, debe reunirse el pueblo y adoptar acuerdos sin distinción de colores políticos, para impedir que prosperen los afanes sediciosos y hacer patente que los chilenos sabremos defender las conquistas alcanzadas.

Además, se acordó solidarizar con el Secretario General del MAPU, compañero Rodrigo Ambrosio, y con el Partido Radical por las agresiones concertadas de que fueron objeto.

Firmado Convenio Cut Gobierno:

UN SISTEMA DE REAJUSTE ACORDE CON EL PROCESO REVOLUCIONARIO

● Implica la participación de los trabajadores en el desarrollo económico del país

"Manifiesto como Presidente de la República, la satisfacción de señalar ante Chile entero y el mundo, el entendimiento entre los trabajadores y el Gobierno. Y ello no implica de ninguna manera que ellos estén sometidos al gobierno, ya que jamás los trabajadores aceptarán tal tutelaje", señaló el Presidente de la República, antes de firmar el Convenio CUT—Gobierno sobre política económica para el año 1972.

El acto se realizó al mediodía de ayer en el Gran Comedor de La Moneda y a él asistieron Ministros de Estado, Jefes de los Partidos Políticos de la UP, administradores e interventores de las empresas del área social, dirigentes de la Central Unica de Trabajadores y miembros del Consejo Nacional de Federación.

El acta que contiene los acuerdos de la plataforma de lucha de la CUT para el año 72, incluye otros puntos que comparte con el Gobierno de la Unidad Popular, e integran sus bases programáticas, en aspectos de fundamental importancia en esta etapa de profundos cambios en la estructura social y económica del país.

REAJUSTES

En el punto cuarto se establecen las normas generales

para la aplicación de reajustes de remuneraciones tanto para el sector público como privado. Allí

se fija un salario mínimo equivalente a 30 escudos, un sueldo mínimo equivalente a los 1 100 escudos mensuales para empleados del sector público y privado

Con respecto al reajuste general de sueldos y salarios, se establece un reajuste en 100 por ciento del Índice del Costo de la Vida para todos los trabajadores no sujetos a convenio del sector público y privado. Al mismo tiempo fija una pensión mínima para obreros, equivalente a un salario mínimo, una pensión mínima de empleados equivalente a un sueldo vital escala A del Departamento de Santiago.

reajuste de pensiones, jubilaciones y montepíos en un 100 por ciento del alza del costo de la vida, y un reajuste de la asignación familiar, de acuerdo al Proyecto que crea el Fondo Nacional de Prestaciones Familiares, que tiende a la nivelación de este beneficio para todos los trabajadores del país. Finalmente, se establece el no ingreso a las respectivas Cajas de Previsión de la primera diferencia de sueldos por reajustes ni de las diferencias por igual concepto de las pensiones por jubilación al Fondo Revalorizador.

(Pasa a la Pág. 10)



En el Gran Comedor de la Moneda, el Presidente de la República firmó ayer el Convenio CUT-Gobierno, que fija la política de remuneraciones para el año 72. En el

acto también hizo uso de la palabra el Presidente de la CUT, Luis Figueroa, quien destacó la importancia que revestía el documento.

a la calle sin salvoconducto (enfermedad, comienzo de siniestro

UN SISTEMA... (De la 1a. pág)

OTROS ACUERDOS

Aún cuando el aspecto económico es importante porque implica una política de redistribución del ingreso, mejorando las remuneraciones de sectores más postergados, no son menos importantes otros puntos que ha convenido la CUT con el Gobierno. Entre ellos se destacan la participación de los trabajadores en las áreas social y mixta con capital estatal mayoritario, la creación de una comisión paritaria CUT—ODEPLAN destinada a proponer y poner en práctica un sistema de planificación de la producción y de las inversiones de las empresas del área de propiedad social, con amplia participación de los trabajadores.

A través de los acuerdos, la CUT se compromete también a luchar por la incorporación en el texto constitucional de los derechos de los trabajadores, especialmente la igualdad jurídica, económica y social de hombres y mujeres y la reforma integral de la legislación del trabajo.

SECTOR PÚBLICO

El acta firmada por el Presidente y la CUT señala en uno de sus puntos que continuará el funcionamiento de la Comisión de Remuneraciones CUT—Gobierno, con carácter permanente y reglamentación de sus funciones, atribuciones y ámbito de acción.

Esta comisión tendrá como función primordial establecer un sistema de bases uniformes en cuanto a remuneraciones y a carrera funcionaria para todos los servidores del Estado, considerando dentro de estas condiciones especiales derivadas de la naturaleza de las actividades de cada uno de ellos.

Por otra parte la política de reajuste para el sector público durante el próximo año contempla el establecimiento de un fondo especial destinado a reducir escalas de remuneración

disposiciones del Toque de Queda

nes para uniformar el sistema y disminuir las distorsiones existentes, dando preferencia a los sectores más postergados.

Se refiere también a la nivelación progresiva de escalafones profesionales a fin de evitar el éxodo de esta fuerza de trabajo entre servicios de la propia administración pública.

En otro punto se conviene otorgar un 10 por ciento a aquel sector de trabajadores que no obtengan beneficios adicionales al reajuste por aplicación de las medidas contenidas en los puntos precedentes, siempre que el total de las respectivas remuneraciones, excluida únicamente la asignación familiar, no exceda de 3 sueldos vitales de escala A del Departamento de Santiago.

CONCIENCIA REVOLUCIONARIA

"Lo más importante, señaló Luis Figueroa, luego de firmar el acta de acuerdo, es que incluya aspectos importantes para los trabajadores, que en 1972 tendrán un grado de participación mucho más amplio, ya que se trata de que ellos participen en las responsabilidades del desarrollo económico del país.

La Comisión CUT—ODEPLAN implica responsabilidad no sólo en el manejo de las empresas sino en el desarrollo de la industria, que es un derecho nuevo para los trabajadores. Ello con plena conciencia de lo que significa esta participación para poder sacar al país de la miseria y el subdesarrollo."

Por su parte, el Presidente de la República, señaló también que destacará que los trabajadores han entendido que el gobierno revolucionario no sólo se afianza con slogans y consignas, sino haciendo que los obreros sepan que el proceso de la producción es factor esencial para ampliar y profundizar el proceso revolucionario.

PARTIDO NACIONAL OFENDIO A NUESTRAS FUERZAS ARMADAS

POR PRIMERA VEZ UN DIARIO SE ATREVE A INSULTAR ASI A QUIENES DEFIENDEN A LA PATRIA. DESAGRAVIO EN REPRESENTACION DEL PUEBLO

COMO PRESIDENTE DE LA REPUBLICA no puedo dejar pasar las insólitas afirmaciones que hace en su edición de hoy el diario del Partido Nacional "Tribuna" sobre nuestras Fuerzas Armadas y el Cuerpo de Carabineros sin elevar mi protesta contra ellas.

Es necesario repetir las expresiones vertidas por esa publicación porque es indispensable que toda la ciudadanía conozca hasta dónde llegan los que por defender sus intereses particulares hieren a la Patria.

En el citado diario se dice lo siguiente:
"Nuestra lucha recién comienza. Las Fuerzas Armadas se entregaron por un automóvil nuevo, por una casa, por un aumento de sueldo. Los carabineros tienen miedo. Mujeres de Chile, chilenas, iniciemos nuestra marcha sola."

Jamás hasta ahora una publicación política se atrevió a insultar de tal modo a nuestras Fuerzas Armadas y al Cuerpo de Carabineros, y piénsese que si tal tipo de ataques se vieran contra ellos no hay ninguna barrera capaz de detener a ese sector social que en un momento llegó hasta a sacrificar la noble vida del Comandante en Jefe del Ejército, General Rana Schneider.

La tradición histórica de nuestras Fuerzas Armadas no será manchada por insultos de una publicación o de un partido político, pero es indispensable que al país sepa que el Gobierno llevará ante la Justicia a los responsables de esta indignidad, que es además una provocación ya que fue hecha deliberadamente después que el Jefe de la Zona de Emergencia, General de la República señor Augusto Pinochet, dio a conocer sus bandos a los medios de comunicación.

Llamar mercenarios a nuestros soldados, marinos, aviadores y carabineros es insultar a Chile y a los chilenos.

Reciban los miembros de las Fuerzas Armadas y del Cuerpo de Carabineros el desagravio del Presidente de la República que representa el sentir del pueblo de nuestra Patria.

Firmado
Salvador Allende Gossens
Presidente de la República

VISITA DE FIDEL A CHILE

AVANCE EN TOMA DE CONCIENCIA DE LOS PUEBLOS DEL CONTINENTE

● Lo señala la declaración chileno-cubana dada a conocer por la Cancillería. El Primer Ministro cubano oficializa invitación para que Allende visite Cuba.

"Los Mandatarios de Chile y Cuba constataron con complacencia su identidad de puntos de vista para apreciar la situación mundial que debiera ofrecer amplia posibilidad de cooperación recíproca, tanto en el plano bilateral como multilateral, para contribuir al afianzamiento de la paz mundial sobre la base de su común lucha, para hacer desaparecer las causas de la injusticia internacional y social".

Hasta ahí uno de los párrafos que resumen lo conversado entre el Primer Ministro Cubano, Comandante Fidel Castro Ruz, y el Presidente de la República, Salvador Allende, durante la permanencia del líder cubano en Chile. La declaración conjunta que contiene los temas de conversación, la invitación formal al Mandatario chileno para que visite Cuba y el enunciado de un convenio educacional, fue leída ayer, por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Aníbal Palma, en el Salón Rojo de la Cancillería.

El texto completo de la declaración conjunta, que fue dado a conocer en forma simultánea en las cancillerías cubana y chilena es el siguiente:

Presidente Allende en Panimávida:

UNA DE LAS TAREAS ES BRINDAR A TODOS EL DERECHO DE LA SALUD

"Durante su permanencia en el país, el Primer Ministro Fidel Castro y su comitiva celebraron reuniones con el Presidente de la República, Salvador Allende, con Ministros y altos funcionarios del Estado. El Comandante Castro recorrió diferentes regiones del país, recibiendo en todas ellas masivas y calurosas manifestaciones de afecto popular. Además de la de Santiago, la Delegación cubana visitó las provincias de Antofagasta, Tarapacá, Concepción, Llanquihue,

Magallanes, O'Higgins, Colchagua, Aconcagua y Valparaíso, donde tuvo la oportunidad de dialogar con las autoridades regionales civiles y militares, con las organizaciones obreras, campesinas y estudiantiles, además de personalidades de entidades religiosas y culturales.

En Santiago sostuvo conversaciones con los tres Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, con el General

(Pasa a la Pág. 2)

PANIMAVIDA.— Por Patricia Cusatto, enviada especial.

— "Recibo a los delegados que concurren a este evento en nombre del pueblo y del Gobierno de Chile".

— "Es grato para mí hacerlo, y agradecer la presencia de Uds., que desde distintas partes del mundo llegaron a entregarnos conocimientos y experiencias para el aprovechamiento más integral de nuestras fuentes termales climáticas. Bienvenidos, reitero, a honrarnos con su presencia, y a estimularnos, ya que a través de los que nos expongan podremos comprender la alta especialidad que han alcanzado en estas materias".

De esta forma, el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, inauguró el Segundo Congreso Latinoamericano y Primer Simposium Internacional de Aguas Termales, en el apacible y hermoso establecimiento termal de Panimávida.

El Primer Mandatario, acompañado por el Ministro de Salud, Juan Carlos Concha y de otras autoridades, arribó a la Hostelería de Panimávida a las 11 horas. Allí el Regimiento de las Escuelas de Artillería le rindió los honores militares, posteriormente a los acuerdos de la Canción

Nacional se izó el Pabellón Patrio.

La venida del Jefe del Estado, a la inauguración de este importante evento científico, era muy esperado tanto por los delegados nacionales, como de los países latinoamericanos y de Europa aca presentes. También numeroso público, especialmente niños se congregó para saludar al compañero Presidente y brindarle su cariño.

Inmediatamente después, en el Auditorium del hotel, se dio comienzo a la ceremonia de apertura. Aquí, hicieron uso de la palabra el Presidente Allende, Secretario General del torneo, Juan Carlos Fabres, el Presidente de la Asociación de Establecimientos Termales de Chile, Luis Ángel Ovalle, el Presidente de la Asociación Latinoamericana de Balneología, Climatología y Talazología, Natalio Morduchowicz y el Presidente de la Federación Internacional de Termalismo y Climatismo, Guy Ebrad.

"NOS PREOCUPA EL HOMBRE"

El Presidente Allende señaló que el Gobierno le daba toda la significación a este Congreso

(Pasa a la pág 4)

AVANCE...

(Viene de la 1a. Pág)

Director de Carabineros y otros jefes de las tres ramas de las Fuerzas Armadas y Carabineros, con el Cardenal Arzobispo de Santiago y con dieciséis de partidos políticos.

Todas estas actividades le permitieron al jefe de Gobierno cubano y a su comité, obtener un conocimiento esencial del proceso revolucionario chileno y verificar los profundos lazos de solidaridad que ligán a los pueblos de Chile y Cuba.

Los Ministros de Educación, Belarmino Cavilla, y de Minería Pedro Miral, sostuvieron reuniones especiales con los Ministros de Educación y Minería de Chile, con quienes analizaron los aspectos relacionados con la cooperación de ambos Gobiernos en dichas materias. Los Ministros de Educación de Chile y Cuba suscribieron, como resultado de sus conversaciones, un Convenio de Educación, Cultura y Deportes.

Las conversaciones chileno-cubanas transcurren en un clima de camaradería y comprensión.

FRENTE AL MUNDO

El Presidente Salvador Allende y el Primer Ministro Fidel Castro analizaron el desarrollo de las relaciones entre ambos países y los problemas de la política mundial, de interés para sus pueblos.

Ambos Mandatarios tomaron nota de que su encuentro en Chile se produce en un momento en el mundo experimenta grandes modificaciones en favor de la causa del socialismo y de las posibilidades de liberación económica y social de la humanidad.

La crisis del sistema monetario capitalista mundial originada por el déficit de los Estados Unidos en su balance de pagos, el fracaso político y militar de ese país en Viet Nam, la creciente pujanza del movimiento de liberación de los pueblos de Asia, África y América Latina; el crecimiento progresivo y sustancial de la fuerza económica, política, social y técnica del campo socialista; el reconocimiento por las Naciones Unidas de los derechos legítimos de la República Popular China; el ascenso del movimiento popular en América Latina, y la conciencia despertada en el Continente en cuanto a la necesidad de promover cambios sociales y una política independiente, son, entre otros, síntomas de este desarrollo favorable de los acontecimientos mundiales para los intereses del progreso y el socialismo.

La visita del Primer Ministro cubano a Chile se inscribe en ese contexto. Marca un paso decisivo, no sólo en la progresiva bancarota de la política de aislamiento de Cuba, sino fundamentalmente en el proceso de entendimiento, comprensión y solidaridad de los pueblos de América Latina, para enfrentar unidos los grandes intereses que se oponen a su pleno desarrollo político, económico y social.

Significa un avance importante en la toma de conciencia de los pueblos de América Latina acerca de la necesidad de su unidad para poder superar esos obstáculos a su desarrollo, sobre la base de las condiciones que paulatinamente se van creando como consecuencia de sus luchas y victorias. Desde las primeras décadas del siglo pasado los grandes libertadores de América Latina llamaron a esta unidad. Ella responde en el mundo moderno —y cada día será más

evidente— a una imperiosa necesidad económica, política y técnica, y está respaldada por una identificación de carácter cultural. Esta unidad, además, está solidamente afianzada en las tradiciones históricas comunes. Por estas razones, el Presidente de la República de Chile y el Primer Ministro del Gobierno Revolucionario de Cuba concuerdan en la necesidad de enunciar fórmulas latinoamericanas de unión. Esta unión presupone la absoluta independencia nacional y el completo ejercicio de sus prerrogativas soberanas por los propios pueblos. Las viejas fórmulas de relaciones internacionales entre los Estados Unidos y los países latinoamericanos, y los instrumentos jurídicos y políticos que a tener de ellas se crearon y organizaron, han demostrado no sólo su ineffectividad para defender los intereses de los pueblos latinoamericanos sino, además, su subordinación a intereses ajenos a ellos.

Los procesos revolucionarios que han tenido por escenario en América Latina a Cuba y a Chile, realizados conforme a sus respectivas peculiaridades nacionales, constituyen una experiencia para el mundo continental de esta tendencia universal hacia nuevos pasos de convivencia colectiva, orientados hacia el socialismo, y una expresión eloocuente de los afanes latinoamericanos por hacerse presente en el mundo del futuro. La diversidad de situaciones políticas y variabilidad de formas demuestran la fuerza extraordinaria que tienen las ideas y los objetivos de las revoluciones chilena y cubana.

Con esta perspectiva, el Primer Ministro cubano destacó y valoró los logros del Gobierno y pueblo de Chile en el cumplimiento de las tareas de liberación nacional indispensable para la exitosa construcción socialista. Las victorias que Chile ha alcanzado constituyen una afirmación del carácter revolucionario del Gobierno y su programa y abre camino a nuevos pasos en el cumplimiento de sus objetivos, bajo las particulares condiciones nacionales que lo determinan.

Con idéntico punto de vista, el Presidente de Chile saludó los avances del Gobierno y del pueblo cubano en la profundización y afianzamiento de su proceso revolucionario, en el desarrollo del socialismo, y con amplia participación de la participación de las masas en el conjunto de tareas que hoy día enfrenta.

La parte chilena reiteró, una vez más, su rechazo al bloque económico y político instituido contra Cuba y destinado vanamente a impedir el desarrollo de su revolución y a aislar a su pueblo de los de América Latina, de la cual forma parte indivisible. Esta política de aislamiento ha sufrido en este último tiempo duros reveses y está condenada al fracaso. Así lo demuestra el desarrollo de la conciencia antimonopolista expresado en la creciente unidad de los países subdesarrollados y la lucha de las masas por participar en forma cada vez más activa en la solución de sus problemas, junto a la solidaridad de los países socialistas. Chile y Cuba condenan las amenazas y presiones dirigidas contra los gobiernos que adoptan decisiones en el ejercicio legítimo de su soberanía. En especial, el Gobierno cubano expresa su rechazo a las acciones y amenazas abiertas o encubiertas a Chile, como represalia de la política independiente del Gobierno de la Unidad Popular. Señala su convicción de que cualquier intento por aislar económicamente a Chile fracasará rotundamente y que se impondrá el respeto a su independencia y soberanía.

RECURSOS NATURALES

Ambos dirigentes reafirmaron el principio de la potestad soberana de los Estados a disponer libremente de sus recursos naturales expuesto en la Declaración Conjunta de los Ministros de Relaciones Exteriores de Chile y Cuba, dada a la publicidad el 22 de agosto del año en curso. Dicho principio constituye una de las bases de la independencia económica y política de los Estados. Este principio significa el

derecho de los Estados a recuperar en beneficio de sus pueblos sus riquezas naturales sometidas al dominio extranjero, que hace de ellos una explotación indiscriminada al mismo tiempo está destinado a poner fin a ingerencias foráneas en los asuntos internos de los Estados, que persiguen subordinar los intereses nacionales a sus propios objetivos.

El Gobierno cubano manifiesta su decidido apoyo al rescate de las principales riquezas básicas empobrecido por el Gobierno de Chile, en especial del cobre, salitre, hierro y carbón.

El Primer Ministro Fidel Castro reafirmó el apoyo de su Gobierno a la lucha de las naciones subdesarrolladas, especialmente de las latinoamericanas, por el establecimiento de un régimen jurídico internacional del mar que contemple sus intereses económicos vitales.

La parte chilena destacó la importancia del ingreso de Cuba al Grupo de los 77 y reiteró su complacencia por este hecho que constituye, a la vez que un fortalecimiento de dicho grupo, un triunfo sobre el intento de mantener a Cuba aislada. El Gobierno cubano reiteró sus agradecimientos al Gobierno chileno por su contribución a este ingreso.

Ambas partes concordaron en condenar como una nueva medida arbitraria, que afecta de una manera particularmente grave al comercio de los países subdesarrollados, la tasa del diez por ciento impuesta por el Gobierno de los Estados Unidos a sus importaciones.

Ambos gobiernos destacaron la especial relevancia que tiene para los países subdesarrollados y la colaboración internacional, la Conferencia de Comercio y Desarrollo de Naciones Unidas que se celebrará en abril próximo en Santiago de Chile.

El Gobierno cubano celebra la incorporación plena de Chile al grupo de naciones no alineadas, en la que ve un significativo fortalecimiento para dicho grupo.

Política Internacional

En relación con la Organización de las Naciones Unidas, Chile y Cuba manifestaron su voluntad de seguir trabajando por el perfeccionamiento de la institución, en especial por la realización efectiva del principio de universalidad que debe regir la acción de las fuerzas progresistas en el mundo. El reconocimiento de los legítimos derechos de la República Popular China como único representante del pueblo chino en la Organización Mundial. Ambos gobiernos concordaron en que el ingreso de la República Popular China a las Naciones Unidas constituye un paso decisivo para el desarrollo de la organización.

Ambos dirigentes coincidieron en saludar el acuerdo quadripartito sobre Berlín como un avance en la causa de la paz mundial y reafirmaron el apoyo de sus gobiernos a la realización de una Conferencia Europea de Seguridad como una efectiva contribución a dicho objetivo.

Con respecto a la situación en el sudeste de Asia, Chile y Cuba condenan la agresión de que son víctimas Vietnam, Laos y Camboya. Están de acuerdo en rechazar la intervención en los asuntos internos de estas naciones por parte del imperialismo, y acordan reiterar su completo apoyo a la propuesta de siete puntos que ha presentado el Gobierno Revolucionario Provisional de Vietnam del Sur como forma de encontrar una solución justa a este grave conflicto.

Ambos gobiernos destacaron la especial relevancia que tiene para los países subdesarrollados y la colaboración internacional, la Conferencia de Comercio y Desarrollo de Naciones Unidas que se celebrará en abril próximo en Santiago de Chile.

El Gobierno cubano celebra la incorporación plena de Chile al grupo de naciones no alineadas, en la que ve un significativo fortalecimiento para dicho grupo.

CHIENO-CUBANAS

En el transcurso de las conversaciones, el Presidente Allende y el Primer Ministro Fidel Castro hicieron una evaluación del progreso de las relaciones entre los dos países durante el año transcurrido desde su reanudación. Ambos aprecian la concreción y aplicación de diversos convenios de cooperación y comercio. Manifestaron a su vez la voluntad de intensificar el intercambio entre los dos países sobre la única base de los intereses de sus pueblos, junto con activar los proyectos de cooperación en el plano de la ciencia y la tecnología. En este sentido concordaron en señalar la importancia de la primera reunión de la Comisión Intergubernamental Chileno-Cubana de Cooperación Científico-Tecnológica que se celebrará en Santiago de Chile en febrero del año 1972.

La convergencia de sus puntos de vista responde a la común perspectiva que ambos pueblos y Gobiernos comparten para enjuiciar globalmente la situación mundial. La humanidad enfrenta estratégicamente del capitalismo al socialismo. La práctica concreta de las generaciones contemporáneas, sus experiencias vividas, demuestran hasta la saciedad la irracionalidad de la estructura prevaleciente en las relaciones políticas, y económicas internacionales.

Es así como la humanidad constata que gran parte de sus recursos se dilapidan y malgastan por la carrera armamentista, que no tiene otra explicación que el propósito de los intereses imperialistas de apuntalar por la fuerza su orden social, caduco en

lo intencional y en el mundo, ha ocurrido análogamente a los materiales menudos sacrificios millares de generaciones de trabajadores en la satisfacción mal mantenida de una estructura de desequilibrio y consumo que defrauda y corrompe a los subsistemas de un explotación. La brecha entre las riquezas subdesarrolladas acrecienta cada vez ofreciendo un dramático al mundo. Pero los países que hoy sostienen ese tipo de internacional.

El Presidente de Chile y el Primer Ministro de Cuba desean subrayar de que las visitas y los países capitalistas y subdesarrollados y serán causa de una toda índole en las conversaciones.

Tanto el Presidente como el Primer Ministro Castro manifestaron su satisfacción por el ambiente de camaradería y entendimiento que caracterizó el curso de las conversaciones. Allende reiteró su apoyo por el éxito de la visita del Primer Ministro Fidel Castro y expresó como para la acogida de este ha tenido. El primer ministro cubano reiteró su apoyo por la amplia participación del pueblo chileno y la solidaridad internacional de Chile y Cuba que vivieron en la amistad del Primer Ministro Salvador Allende y el Presidente Fidel Castro, quedando en lugar oportuno la fecha de su reanudación en Santiago, el 4 de abril de 1971.

UNA DE LAS TAREAS,

(Viene de la la. p

técnico científico, precisamente en estos instantes en que la mayor preocupación de él y de quienes lo acompañan en la tarea de regir los destinos del país, está basado en el hombre y en sus posibilidades, en consecuencia, una de las labores actuales es brindar a todos los chilenos el derecho a la salud.

—“Todo sabemos, expresó, que en nuestras patrias hay cientos de miles de gentes que no pueden comprar la salud. Y al golpearlos en forma tan cruda esta cruda realidad, se ha ido pasando de la vieja medicina a la medicina de servicio público, única, técnica, integrada y de alto nivel científico.

Indicó que además de crear servicios que den derechos a una medicina integral, son indispensables otros derechos que permitan la complementación del salario, del sueldo. Es así como existen las asignaciones familiares, que si bien actualmente son diferenciadas, en dos años más será única para los chilenos.

En los últimos años la medicina ha puesto su acento en transformarse en una medicina de masas, en consecuencia esto implica superiores responsabilidades en el nivel científico y técnico que el hombre y que el pueblo merecen.

POSIBILIDADES PARA TODOS

Chile tiene cerca de 300 fuentes termales y a juicio del Jefe del Estado, estas deben aprovecharse mejor, con la amplitud que se requiere, para que todos los sectores de la nación puedan disfrutar de ellas.

Para hacer realidad aquello, el Gobierno ha suscrito dos convenios con el Servicio Nacional de Salud, para que a fin de cada mes

los hijos de los trabajadores puedan llegar a los institutos de establecimientos termales.

Además en los balnearios populares y con acuerdos que suscribirán con la Asociación de Establecimientos termales de SERMENA, con el Servicio Seguro Social y con las Corporaciones de previsión, se podrá garantizar la regularidad del derecho a la salud ahora limitado — a los trabajadores populares de este tipo de tratamiento.

El Presidente Allende pronunció su exposición invitando a los congresales de los países hermanos a conocer Chile, su gente y su gente, “país en el que está llevando a cabo una revolución, la cual no indica destrucción, sino creación”.

DISCURSO DEL DELEGADO FRANCÉS

Gu Ebrad, Presidente de la Federación Internacional de Termalismo, saludó a su Excelencia y se dirigió a los presentes señalando la gran importancia de este congreso de inspección y proyecciones. Indicó que donde existe una planificación de la cura termal es una práctica que garantiza el cumplimiento de su función humana, es el motor de economía que garantiza el trabajo, lo hace más eficaz y reduce el ausentismo laboral.

PROGRAMA DE HORARIOS

A las 9 comenzarán las sesiones de trabajo que se prolongarán hasta las 12 horas. A mediodía habrá un almuerzo campestre en Yerbos Viejas con Rodeo. De 16 a 18 horas continúan los trabajos en diferentes comisiones.

miembros
siguiente
que se de
sos; en

REA DEL

En quince días se enviará a los diputados los ajustes para interpretar las necesidades de los trabajadores en cuanto a sueldos y salarios. La primera vez se ocupa de la obra, y una democracia que permita que permanezca seis años en el cargo una vez que se han dado las críticas.

Con mucha fuerza se ha anunciado que la economía

de los países de América Latina es el índice del consumidor, el costo de la vida y el costo del trabajo. Como porcentaje de la producción se ha meditado la capacidad a un 40%. Pero a los países que iniciaron especialmente.

TOTA LA

SU TOTAL apoyo a la gente de la Unidad Popular. OMANDO Pedro Aguirre y los acontecimientos que se han producido en el tiempo e defenderán al pueblo. En algunas sesiones se han escuchado algunas cosas. En su declaración Repudiadas las intenciones de destruir el pueblo.

DEFUNCION

"ESO LES DUELE: LO HICIMOS TODO CON SUS PROPIAS LEYES"

A LAS 13 HORAS comenzó su intervención el Presidente de la República Dr. Salvador Allende, en el acto inaugural del Sexto Congreso Nacional Ordinario de la Central Única de Trabajadores, en el Gran Caspún de esta capital.

Luego de interpretar la Canción Nacional, que fue coreada por los miles de trabajadores congregados allí, el Presidente Allende comenzó saludando la presencia de los delegados que representan a la clase obrera chilena y a los trabajadores amigos de Asia, Europa y América Latina. Dijo que en estos últimos saludaba a los trabajadores de todo el mundo.

A continuación, el Primer Mandatario dijo rotundamente que esta es la primera vez en la Historia de Chile en que un Presidente de la República y sus Ministros concurren a un acto inaugural de un Congreso de los trabajadores de Chile.

—Este solo hecho —agregó— está demostrando que éste es un gobierno distinto, un gobierno de los trabajadores—. Y agregó: Aquí están los compañeros Ministros, aquí está el compañero representante de la República".

En seguida, el Jefe del Estado agradeció las expresiones vertidas por los trabajadores que le precedieron en el uso de la palabra. Oscar Olivares, de la Comisión Organizadora del Congreso; Serafin Altaga, de la Federación Sindical Mundial; Hernán del Canto y Luis Figueroa, Secretario General y Presidente de la CUT, respectivamente.

El Presidente Allende dijo, a continuación, que los trabajadores que venían por largos años la violencia institucionalizada, la cesantía, la imposibilidad de estudiar, de tener acceso a la cultura, la violencia que se vivía en Rancagua, El Salvador, La Concha, José María Caro, Puerto Montt, "sabían que por eso triunfamos, para terminar con esta violencia institucionalizada". Agregó que había que poner la economía al servicio de las mayorías nacionales, para que Chile fuera independiente en lo económico y soberano en lo político. "Por eso llegamos al Gobierno", declaró.

Luego el Presidente de la República dijo que durante años "estuvimos diciendo que teníamos que seguir un camino propio; que no queríamos que aprendiéramos de otros países, de otros caminos, pero que Chile tendría su propio camino", agregó.

Más adelante, el Jefe del Estado dijo que, por primera vez, laicos, marxistas y cristianos marchan juntos. Luego, calificando los cambios estructurales que se han iniciado en Chile dijo que cada chileno debe darse cuenta de lo que es ser revolucionario, sentirse revolucionario, porque en una revolución. Señaló que esos cambios sólo pueden darse cuando el pueblo, la clase obrera, participa en el ejercicio del poder. Explicó que esas transformaciones permitirán levantar casas nuevas, hospitales, dar más educación, facilitar el cultivo de los demás a la juventud, asegurar a los ancianos que puedan descansar después de una vida de trabajo.

El doctor Allende expresó que realizar estos cambios "implicaba e implicará tener intereses nacionales y extranjeros ligados a ellos".

—Podemos decir sin vanidad y sin orgullo, agregó el Presidente Allende, "que el proceso chileno —siendo auténticamente nuestro— le interesa a los trabajadores de nuestro continente y a otros continentes". Agregó que, sin embargo, el proceso chileno es más difícil de construir, porque tiene que realizarse dentro de la democracia burguesa, la constitución burguesa que, posteriormente, habrá de transformarse.

Presidente Allende habló en el Acto Inaugural del Sexto Congreso de la Central Única de Trabajadores. Es la primera vez que un Mandatario asiste a inaugurar este evento de los trabajadores chilenos.

LA UNIDAD POPULAR: UN EJEMPLO

El Primer Mandatario expresó que en otras partes del mundo, la única unidad ha sido la única alternativa. "La respetamos" —dijo— pero el caso nuestro es distinto. Sin dejar de ser una auténtica revolución, sin un costo social mínimo, ha respetado la vida y los intereses de los adversarios. El Gobierno ha demostrado que queremos que la revolución no tenga costo social. Pero, si la reacción no quiere respetar las leyes y quiere levantar la violencia, nosotros respetaremos primero con las leyes y la justicia y también con la violencia revolucionaria. Que se acostumbren a pensar que con el proceso irreversibles. Los Yaurur, los Hirmas y los Sumar recuperarán sus fábricas; los banqueros no recuperarán sus bancos, los latifundistas no recuperarán sus tierras. Todo esto ha sido hecho dentro de los cauces legales y eso es lo que más les duele que les hayan aplicado sus propias leyes.

Más adelante dijo que es fundamental el entendimiento entre laicos, marxistas y cristianos. "La Unidad Popular es un ejemplo, un ejemplo para el mundo. No pensamos exportar Unidad Popular, pero si en otros países se dan las condiciones, en cualquier parte que se formen Unidades Populares para derrotar a la burguesía y al imperialismo".

Luego expresó que es indispensable el respaldo de la CUT al Gobierno. "Formar parte del Gobierno porque sus dirigentes obreros y partidos proletarios, forma parte del Gobierno porque los trabajadores están en el Gobierno, pero la CUT es un organismo autónomo. Nunca le ha sido ni es incondicional a ningún Gobierno. Los trabajadores están con este Gobierno porque se está cumpliendo con un programa revolucionario".

Al hablar sobre el programa, explicó que en el mismo se establece una base social que comprende las riquezas básicas y los ex monopolios. Así será posible que el Gobierno rompa el retraso en que se encontraba sumido el país.

Nosotros decimos NO al capitalismo de Estado; nosotros decimos NO a los permios burocráticos; nosotros decimos NO a las empresas de trabajadores. Nunca antes habían hecho posible la existencia de empresas de trabajadores. Hoy, algunos señores empresarios quieren regalar acciones a los trabajadores, quieren que los empleados de bancos sean dueños de los bancos, que los trabajadores del cobre sean dueños del cobre, que los trabajadores de la CAP

(Pasa a la Pág. 2)

"ESO LES DUELE..." (de la p. pag.)

sean dueños de la misma. Nosotros decimos NO, porque esas riquezas y esos bancos y esas industrias son del pueblo de Chile y no de un grupo. Esa es una manera de disfrazar de capitalistas a los trabajadores y de romper la unidad de los trabajadores.

Más adelante, el Jefe de Estado se refirió a la importancia del convenio CUT - Gobierno y a la participación de los trabajadores en las empresas del área de propiedad social. "Son ellos quienes eligen en las asambleas o sus representantes ante el consejo de administración de la empresa, a pesar de todo lo que se ha hecho para que esto no marche". Se refirió al caso de Chuquicamata, en donde los trabajadores dieron una respuesta a los opositores de esta forma y eligieron siete representantes suyos ante el consejo de administración, de los cuales cuatro son de la Unidad Popular y tres contrarios a ella. "pero a quienes respetamos". En medio de aplausos inintermitentes de apoyo a las palabras del Presidente, éste anunció que serán los obreros y empleados de Chuquicamata "los que dirigirán la empresa de cobre más grande del mundo".

El Jefe del Estado se refirió luego a la nueva forma de discutir los pliegos de peticiones que debe tener la clase trabajadora, sobre todo la del área social, lo que significa la conciencia de los mismos respecto del proceso chileno y la honestidad para discutirlos, pues no se puede continuar con la política falsa de entregar un reajuste que no significa un real poder de compra para los trabajadores y sus familias, pues no se puede entregar a la clase obrera un espiismo de reajuste. "Esto significa la madurez revolucionaria de los sindicatos, que deben defender los derechos de los trabajadores. El derecho a huelga sigue tan vigente como antes, pero con la diferencia que por esa conciencia y por el gran aumento de la producción, que ha significado un mayor bienestar, las huelgas han disminuido notablemente".

Dijo el Presidente que los trabajadores deben afianzar las medidas que se están tomando y que la clase oprimida debe tomar el control, pues las empresas no pueden ser para los trabajadores que allí trabajan, sino que pertenecen a Chile y a todo su pueblo. "Es por ello —manifestó el Primer Mandatario— que ser trabajador del área social implica la obligación de trabajar más".

Refiriéndose a la empresa privada, el Jefe del Estado expresó que para ella el gobierno quería el aumento de la producción, firmar convenio con ellas para que produzcan más y garantizarles que la misma será consumida porque hay un mayor poder adquisitivo.

HAY QUE AUMENTAR LA PRODUCCION

Asimismo, respecto de dichas empresas, manifestó que los sindicatos tenían allí que velar por la producción, crear conciencia de ello, crear comités, ver que haya materias primas, se cuiden las máquinas y se aumente la producción. También dijo el Presidente Allende que el Gobierno quería que los empresarios privados tengan utilidades, pero que también destinara una parte de las mismas a la reinversión y a otros rubros que significan jardines infantiles, viviendas, salud, descanso, aumento de los salarios y otras cosas que se lograrán con una mayor producción que beneficie a los empresarios, a los trabajadores y a la economía nacional.

Por todas esas y otras razones a que aludió, el Presidente señaló que se habían expropiado los monopolios, se habían nacionalizado las empresas de manos foráneas y se habían tomado otras medidas que los trabajadores "es justo que entiendan, como deben entender que es necesario que exista un equilibrio entre la demanda y los bienes producidos para satisfacerla".

"Sobre esta política," expresó el Primer Mandatario, se opone "El Mercurio", quien hoy recalca que deben alzarse más aún los sueldos y salarios, aunque desde un siglo a esta parte siempre "El Mercurio" estuvo contra las demandas de los trabajadores". Explicó que lo que persiguen los grupos de derecha con esto es llevar al país a la inflación, a que se acentúe la falta de algunos artículos "que existe, dijo, por el mayor poder de compra y un superior consumo por parte del pueblo". Nuevamente las palabras del Jefe del Estado se vieron interrumpidas por las manifestaciones de apoyo que le brindaban los trabajadores asistentes al Teatro Caupolicán, quienes gritaban "la izquierda unida, jamás será vencida".

Luego de dar a conocer el enorme incremento de la producción y del poder comprador del pueblo chileno, el Presidente de la República instó a los trabajadores a que el excedente que les quede debían destinarlo al consumo de libros, cultura, espectáculos no solo deportivos y otros elementos importantes a los que durante años no habían tenido acceso.

"Siento orgullo —dijo el Presidente Allende— cuando veo los niveles de producción aumentados en las empresas que han pasado al área social". Recalcó, sin embargo que aun quedaba ausentismo entre los trabajadores y que el mismo había denunciado una situación vergonzosa ocurrida en Valparaíso hace unos meses, pero que luego de la denuncia la cifra de ausentismo había llegado a su nivel normal. Manifestó el Presidente que quedaba, sin embargo, una grave enfermedad social. "Se acabó el San Lunes, camarada, se acabó el San Lunes", recalco, lo que fue recibido con una aclamación cerrada por parte de los trabajadores.

"En qué revolución no se han cometido errores", agregó el Presidente Allende. "Pero cada error nuestro es agrandado por los diarios de oposición".

Dijo que no debe haber en Chile ningún trabajador, ninguna mujer que no comprenda que los problemas nuestros dependen del cobre, de

la agricultura, y no sólo de su industria o lugar de trabajo. "Que entiendan el fondo de nuestra política económica", agregó.

Dijo que esta política significará, entre otras cosas, que ya no van a correr lágrimas por las mejillas de los pensionados o montepiados, puesto que ahora se han designado pensiones mínimas muy superiores a todo lo que existió antes. "No podría detallar todo lo que hemos hecho en materia social", agregó. Suscitando recordó que se ha creado el Fondo Unico de Pensiones, el Fondo Unico de Asignación Familiar, que se ha incorporado a la previsión a 130 mil comerciantes, además de decenas de miles de artesanos, pirquineros, transportistas, sacerdotes, y trabajadores independientes.

"Desde Marzo del próximo año —dijo el Presidente Allende— no existirá ningún chileno que no está amparado por un sistema previsional".

REACCION INTERNA Y EXTERNA

A continuación, el Jefe del Estado dijo a los trabajadores congregados en el Teatro "Caupolicán" que, a medida que esta política popular avanza, se acrecienta la reacción externa e interna, desde el punto de vista político y desde el punto de vista económico. Dijo que la nacionalización del Cobre, a pesar de realizarse de acuerdo a la Constitución, ha connotado los ataques en contra del Gobierno. Señaló que páginas y páginas de los diarios reaccionarios se están llenando con ataques que defienden los intereses particulares.

Con respecto a la indemnización a las compañías de la Gran Minería del Cobre, reiteró que, si bien es cierto que no se va a pagar a las principales empresas en virtud de los descuentos que se le hicieron por las utilidades, el Gobierno chileno deberá pagar 726 millones de dólares que esas empresas adeudaban.

"Y tendremos que pagar casi todas ellas", dijo que esas compañías del Cobre se gastaron todas las utilidades. "Dejaron deudas y tendremos que pagarlas".

RENEGOCIACION DE LA DEUDA EXTERNA

El Presidente de la República dijo, a continuación, que Chile es un país con una enorme deuda externa, que alcanza a los 4 millones de dólares. "Queremos renegociar esta deuda", dijo. "Queremos pagar estas deudas contraídas por otros gobiernos. Pero queremos que se nos den facilidades. Que se comprenda que un pueblo no puede vivir hipotecado. El treinta o cuarenta por ciento de nuestras entradas se destina a pagar esa deuda. Lo principal es defender la vida y la salud del pueblo. Queremos pagar en relación con las posibilidades que tenga nuestro comercio exterior. Todos los países han renegociado sus deudas externas y nosotros lo vamos a hacer de manera distinta, pero lo que tengamos que pagar lo vamos a hacer aunque tengamos que sudar tinta".

Más adelante, el Primer Mandatario expresó que "nos odian porque estamos haciendo una revolución", porque se ha roto el cerco que se quiso tender contra Chile; porque se hayan roto las fronteras ideológicas; porque seamos un pueblo pequeño pero digno que hagamos oír nuestra voz en las Naciones Unidas; porque se haya abierto el diálogo; para que se haya producido el abrazo de dos revoluciones: la chilena y la cubana. Fidel Castro haya pasado a Perú y Ecuador es algo que les duele, que los aplasta. Por eso, compañeros, —dijo el Presidente Allende— que ha surgido esta reacción internacional".

PASIVIDAD, PERO NO SUMISION

Luego dijo que "cuando el Presidente Nixon había dicho que el era poco simpático, callamos; cuando ciertos laboratorios fueron retirados de Isla de Pascua, callamos; cuando invitamos al Imperio y no vino, callamos; cuando se tomaron ciertas medidas en contra de países latinoamericanos, dijimos nos perjudica y no es justo; cuando se cancelan préstamos y se cierran créditos, dijimos que no es justo y se nos perjudica; pero cuando dos personeros norteamericanos que circularon por países latinoamericanos dijeron que al Gobierno de Chile le quedaban pocas horas de vida, les decimos que se equivocan, que se tragan su lengua, que eso es intervención, que lo marines no nos va a imponer su voluntad, que el pueblo de Chile es el dueño de imponerse su propio destino, que Chile no es tierra de nadie, que Chile es de los chilenos y para los chilenos".

Más adelante agregó que, junto con la escala internacional, se ha acrecentado la oposición interna. A los opositores, por duros que sean, los respetamos. Sin embargo, hay otros sectores que no hacen oposición, sino que hacen sedición.

"Están creando incertidumbre en el pueblo, quieren hacer creer que vamos a terminar con la libertad, con la propiedad".

"Están movilizándose a sectores que nosotros no queremos perjudicar y que, por el contrario, van a ganar con el Gobierno Popular".

Dijo que los hechos ocurridos en la Universidad nos duelen, pero no podemos ni vamos a intervenir. Nunca la fuerza pública entrará en la Universidad. Respetamos la Universidad y la autonomía, queremos que este junto al pueblo y este con los cambios. Eso tendrá que nacer de la conciencia de la propia Universidad.

Volviendo al tema de la escalada fascista, expresó que "un or-

ganismo sin responsabilidad, ni personalidad, había en las señoras a golpear ollas nuevas en la Alameda. Sin embargo, más allá del grupo de damas había todo un complejo organizado para provocar desórdenes". En ese momento mostró fotografías en las cuales aparecen hombres y grupos armados pasando a la fuerza pública y efectos de los daños causados. El del Estado dijo que el diario "El Mercurio", el mismo que también tiene la libertad de prensa y el problemas del papel, había publicado una foto de un muchacho con casco y cadenas en sus manos, aplicando que se trataba de un elemento de las Brigadas Ramoneras. Por orden del Presidente se llamó al director del diario para decirle que era un error. No hubo rectificación. Luego se mostraron fotografías en las cual aparecía el mismo muchacho con el casco en el cual estaban las iniciales de la Juventud Nacional. Poco tuvieron eco. Se pidió un aviso pagado en el diario para decir dichas fotos. Tampoco salió el aviso. Ante esto, el Primer Mandatario anunció que el Gobierno tiene 70 fotos en su poder con los detalles de los disturbios y que con esas fotos harán una edición en la Alameda y después la llevarán por todo el país, con el fin de que el pueblo sepa que los sediciosos están armados, que los frenteros se organizándose. Frente a todos las negativas de "El Mercurio", el Presidente dijo que no los amenazaba, pero que los iba a atacar al fascismo.

Luego agregó que no se va a usar mano dura y que no se va a ir a nadie. "El peor castigo que les podemos infligir es hacerlos trabajar".

"En la escalada fascista no se contentan con decir que el Gobierno no tiene autoridad, no se contentan con decir que hay libertad, no se contentan con usar una central que tiene un país latinoamericano, desde donde sacan artículos que lanzan como si provinieran de Chile. En su desesperación han llegado a la injuria".

LAS FUERZAS ARMADAS SON EL PUEBLO MISMO

Al referirse a las Fuerzas Armadas de la patria, el Presidente de criticó a los sectores que en estos últimos días, desde que se inició el proceso de transformaciones que vive el país, han querido tener un apoyo en las Fuerzas Armadas y, al no encontrarlo, no han dudado en atacarla e injuriarla.

Señaló que los Altos Jefes de los FF.AA. y de Carabineros informado de la existencia de más de 40 anónimos y panfletos de carácter ofensivo o incitando a la rebelión.

Al referirse al vil ataque hecho en las páginas del diario "La Tribuna" sábado pasado, el Doctor Allende manifestó "Lo que nunca antes se atrevió a publicar, lo dijo el diario La Tribuna, que es del Partido Nacional. Frente a este ataque —dijo Allende— en una actitud que caracteriza, los uniformados han mantenido su seriedad y han actuado con cordura. Ellos están al lado del Gobierno y lo serán siempre que el Gobierno se cña a las normas constitucionales y porque ellos más que ningún otro sector son respetuosos de las leyes".

"Las Fuerzas Armadas saben —dijo el Presidente— que ellas son más poderosas mientras más educado sea el pueblo, mientras más alimentado este el pueblo, mientras más culto y responsable es el pueblo de Chile".

Estas últimas palabras del jefe de Estado fueron subrayadas por un prolongado aplauso de los trabajadores reunidos en el Teatro Caupolicán.

MOVILIZACION DE LOS SECTORES REVOLUCIONARIOS

"Este acto es extraordinariamente importante por la presencia de los sectores laborales", dijo el Presidente, "es esencial en el proceso que vivimos es la movilización consciente del proletariado y ello especialmente porque la reacción también se moviliza".

"Han anunciado, por ejemplo, que el próximo 16 de Diciembre harán una concentración en el Estadio Nacional. ¿Y cuál será entonces la respuesta del pueblo? —preguntó el Presidente— La respuesta es la presencia de 300 mil trabajadores en las calles de Santiago, para demostrarles que la mayoría somos nosotros".

"Ellos —dijo el Jefe del Estado— quisieran que yo dirigiera un movimiento. Ellos quisieran que hubiese aquí un baño de sangre y nosotros iremos al enfrentamiento con las ideas. Daremos la batalla campo diario de los centros de trabajo, de los centros de publicación, de los comités de Abastecimiento, de los comités de vigilancia en las Industrias. Mantendremos ahora más que nunca fuerte la vigilancia revolucionaria".

"Y esta movilización consciente —agregó el Primer Mandatario— debe ser permanente, sin escasez de avisos pagados, debe actuar unidos sin sectarismos, sacarnos la camiseta pagada porque aquí hay una sola camiseta, una sola bandera que es Chile; la de la revolución, la de la patria humillada durante años; la bandera de O'Higgins, Recabarren y Manuel Rodríguez".

El Presidente terminó su intervención diciendo: "Queremos vencerlos con la Unidad combatiente de los trabajadores chilenos".

PRESIDENTE ALLENDE RECIBIO A JUNTA DEL PACTO ANDINO

"El Grupo Andino es lo más importante que se ha hecho en América Latina en los últimos años y lo que estamos haciendo ahora será comprendido en toda su importancia por la generación futura", dijo el Presidente, Dr. Salvador Allende, a los miembros de la Junta del Acuerdo de Cartagena, al recibirlos en audiencia especial en su despacho del Palacio de la Moneda.

En la entrevista sostenida con Germánico Salgado, Salvador Lluch y Felipe Salazar, también participó el representante de Chile ante el Grupo Andino, Juan Somavía.

El Presidente Allende reiteró que su Gobierno cumplirá con todos los compromisos adquiridos

por Chile en el texto del Acuerdo de Cartagena, y "hará lo necesario" para lograr los objetivos de integración que animan a los países andinos: Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador y Perú.

El coordinador de la Junta Germánico Salgado, al abordar el despacho presidencial, expresó la complacencia personal de sus colegas por la cordial acogida del Presidente Allende, calificó como "un hecho extraordinariamente positivo".

Cabe recordar que el Presidente Allende es el Primer Mandatario Andino que ha visitado la sede de La Junta, en Lima, durante la gira realizada en el mes de agosto por los países del Pacto Andino.

Los miembros de la Junta del acuerdo de Cartagena abarcaron hoy Chile, después de una visita oficial destinada a conversar con las autoridades de Gobierno materias relativas a la marcha de este proceso de integración durante su estada sostuvieron reuniones con el Canciller Almeyda, el Ministro de Economía, Vuskovic, el Presidente del Consejo Central Alfonso Inostroza, Director General de Obras, Gonzalo Martner, y un grupo específico de trabajo encabezado por Juan Somavía, e integrado por personeros de Corfo y Banco Central.



PRESIDENTE ALLENDE habla en la sesión inaugural de la Séptima Conferencia de la Federación Latinoamericana de la Industria Farmacéutica.

ALLENDE INAUGURO SESIONES DE FIFARMA

EN UNA SOLEMNE REUNION, el Presidente de la República, Doctor Salvador Allende, inauguró oficialmente la Séptima Conferencia de la Federación Latinoamericana de la Industria Farmacéutica. El acto se realizó la tarde del martes último en el Teatro Municipal.

En esa oportunidad, el Jefe del Estado señaló su pensamiento con respecto a los complejos problemas de la industria del ramo y su relación con la salud pública.

A las jornadas asisten delegados de casi todos los países latinoamericanos además de observadores de Estados Unidos, Alemania y Suiza.

Las sesiones de trabajo se están realizando en el Hotel Sheraton, donde se han estado llevando a cabo reuniones plenarios y las mesas redondas previstas en el temario. La primera reunión se realizó el lunes pasado, mientras que en la tarde del mismo día se inició una conferencia sobre Integración Económica Latinoamericana.

BANCOS COMERCIALES REABREN LAS OPERACIONES DE DIVISAS

A PARTIR DEL PROXIMO LUNES 13 DE DICIEMBRE se reabren en los bancos comerciales las operaciones del mercado de divisas, que estuvieron suspendidas durante 3 días hábiles, según señaló ayer el Presidente del Banco Central, Alfonso Inostroza, al abandonar el Palacio de la Moneda, luego de una entrevista sostenida con el Primer Mandatario, Salvador Allende.

El objetivo principal de la suspensión de las operaciones cambiarias fue reordenar el nuevo sistema, que será dado a conocer a las 16 horas de hoy, por el Comité Ejecutivo del Banco Central.

Por otra parte, el mismo banco, a través de su presidente, Alfonso Inostroza presentará hoy una querrela contra el diario La Prensa, por las alarmistas y maliciosas publicaciones aparecidas en la edición del martes último.

Con posterioridad a esta entrevista con el Presidente Allende, el Banco Central emitió una declaración en que reiteraba que los regímenes de importación y exportación se han mantenido y continúan normalmente, de tal manera que los exportadores han podido continuar la operación de embarque y tramitación de documentos, como tampoco ha existido interferencia para la aprobación de sus contratos.

OPERACIONES NORMALES

En su declaración el Banco Central señala que se ha mantenido normalmente la compra de divisas de viajeros al exterior, con pasaje confirmado, como también la de los viajeros que ingresen al país a través de las oficinas que el Banco Central mantiene en los aeropuertos y los distintos pasos fronterizos.

Asimismo se atiende la venta de divisas para cumplir otro tipo de transacciones de urgencia, como oportunamente se expresara en la declaración del lunes pasado.

EMBAJADOR

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Anibal Palma, desmintió ayer, categóricamente, que el Gobierno hubiese llamado a Santiago al Embajador chileno en Uruguay, Raúl Elgueta, para que concurren a dar explicaciones sobre un supuesto problema entre ambas Cancillerías.

Al respecto, Palma manifestó que consideraba que esa era una situación superada, ya que con anterioridad había proporcionado la información correcta, y que sin embargo aun llegaban cables señalando el viaje del diplomático chileno.

"Además, agregó Palma, no ha habido ninguna actitud

del Gobierno que se pueda considerar ofensiva".

Más adelante, informó que quien había llegado el domingo al país, era el hijo del Embajador Elgueta, quien lleva su mismo nombre y se desempeña como Cónsul en Rio de Janeiro, y actualmente disfruta en nuestro país de un período de vacaciones.

VISITA RUMANA

Por otra parte, se informó en el Ministerio de Relaciones Exteriores que se encuentra en el país el Director del Departamento América del Ministerio de RR. EE. de Rumania, Virgio Constantinescu. En su breve permanencia en el país, sostendrá reuniones con los directores económicos y de Relaciones Internacionales de la Cancillería.

La gira del diplomático rumano por varios países del continente, tiene por objeto hacer una visita de inspección a las Embajadas de Rumania en diversas capitales americanas.

REGIDORES DE AYSÉN

Tres regidores de comunas de la provincia de Aysén, se entrevistaron ayer con el Presidente de la República para plantearles algunos problemas de su zona. Al abandonar el Palacio



Los regidores de Puerto Aysén, Guillermo Escobar, Manuel Frías, de Cochrane, y el Alcalde de Coyhaique, exponen al Presidente Allende los problemas económicos de sus municipalidades.

Presidencial, los regidores Guillermo Escobar de Puerto Aysén; Manuel Frías, de Cochrane y Carlos Echeverría, de Coyhaique, señalaron que habían solicitado el apoyo del Primer Mandatario para un proyecto de ley que beneficia a las municipalidades, destinándoles un 10 por ciento del presupuesto anual del Instituto Corfo Aysén.

Estos fondos servirían, a juicio de los ediles, para iniciar planes de adelanto de la población, especialmente la pavimentación que está inconclusa. Señalaron también que habían invitado al Presidente Allende para que visitara la zona, invitación que había sido aceptada, y cuya fecha se fijaría más adelante.

Durante la entrevista, le hicieron entrega al Primer Mandatario

de dos grandes fotografías de paisajes de la zona, que fueron muy elogiadas por Allende.

DIRECTOR DE IATA

Una visita de cortesía realizó ayer al Presidente de la República el Director de la Federación Internacional de Transporte Aéreo, IATA, Knuts Hammarsjöld.

El Ejecutivo, que es sobrino del ex Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarsjöld, aprovechó la oportunidad para tratar con el Presidente de la República diversos asuntos relacionados con el tráfico aéreo internacional.

IATA tiene su sede en Montreal, Canadá y es un organismo extracontinental y a ella pertenecen cien compañías aéreas, una

de las cuales es LAN Chile, que es fundadora de la organización.

MINISTRO DE DEFENSA

El Ministro de Defensa Nacional, Alejandro Ríos Valdivia, se entrevistó en la mañana de ayer con el Ministro del Interior, José Tóhá.

Antes de ingresar al despacho ministerial, Ríos Valdivia informó que el próximo jueves 16, a partir de las 18 horas se pondrá a disposición del PDC, el recinto del Estadio Nacional para que se realice allí una concentración masiva.

"Esto es, dijo el Ministro Ríos Valdivia, para que vean cómo actúa el Gobierno".

EN CONCEPCION

Según informó el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, la situación en la provincia de Concepción, relacionada con un conflicto en los fundos madereros, estaba resuelta.

Agregó al mismo tiempo, que la información había sido proporcionada por el Intendente de esa provincia.

ESTUDIOS DE MARGINALIDAD

La factibilidad de aplicar en Chile un proyecto de investigación que solucionó el problema de la existencia de poblaciones marginales, fue conocida ayer por el Presidente de la República, en una conversación sostenida con la experta en asuntos sociales y funcionaria de FLACSO, Joan Rymor.

Ella manifestó que el Primer Mandatario, durante su campaña se interesó, en este estudio que trata por primera vez, en forma integral este problema y que a la vez lleva un programa de acción.

El proyecto, que actualmente se encuentra en trámite en las Naciones Unidas para obtener financiamiento, se aplicaría en nuestro país, como Plan Piloto.

LA



JUVENTUD

hoy
marcha
desde
portugal
con
alameda
18 hrs.

LE PARA

EL CARRO



**AL
FASCISMO!**





LOS DELEGADOS del Consejo Campesino de Colchagua, conversan con el Primer Mandatario.

En entrevista con el Presidente:

DELEGADOS CAMPESINOS PIDEN ACELERAR PROCESO AGRARIO

UN NUEVO IMPULSO al plan de desarrollo agrario para la provincia de Colchagua, pidieron al Presidente Allende los delegados del Consejo Campesino de esa provincia, quienes ayer se entrevistaron con el Primer Mandatario, acompañados por el diputado socialista, Joel Marambio.

Luego de la conversación, Manuel Vargas, Presidente de los campesinos colchaguinos, declaró que habían planteado al Jefe del Estado la necesidad de apurar la expropiación de 200 nuevos fundos de su provincia, que están en situación de ser expropiados. Al respecto, manifestaron que sólo era necesario apurar los trabajos de tasación de esas tierras, tarea que debe realizar el Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), el Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP) y la Corporación de la Reforma Agraria (CORA).

El Plan Colchagua incluye, entre otros puntos, la organización de seminarios de capacitación campesina, la dotación de un equipo de profesionales que aborde los aspectos legales de las expropiaciones antes mencionadas, y la reorganización de los Consejos Campesinos por sectores para que sean más representativos.

Asimismo, señaló Manuel Vargas que solicitaron al Presidente Allende, su intervención para que apure los trámites legales que conceden personería jurídica a los Consejos Campesinos. Todas las peticiones, señaló Vargas, "tuvieron buena acogida en el Presidente".

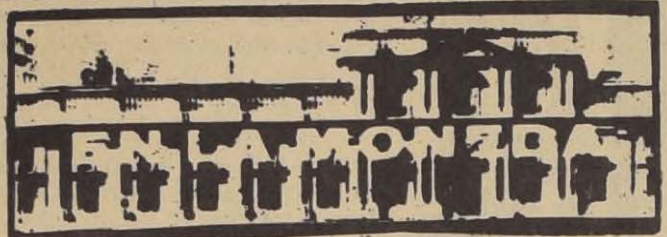
CONVENIO CHILENO CUBANO

UN CONVENIO chileno cubano de salud fue firmado ayer, en una ceremonia realizada en el Salón Rojo de la Cancillería, mediante el cual se intercambiarán experiencias sobre salud pública, y se promoverá el conocimiento mutuo de políticas de salud.

El intercambio de información se hará de preferencia, señala el

convenio, en la política y principios de salud, organización de la red de servicios integrales, formación de recursos y planes de investigación y eventos científicos, que se efectúan en cada país.

En lo relativo al intercambio de experiencias, las partes convienen en que lo harán mediante delegaciones de estudio,



promoviendo la participación de los trabajadores de la salud de las diversas categorías y representantes de las organizaciones de masas que toman parte en los programas de salud.

Luego de firmado el convenio, el Ministro de Salud, Juan Carlos Concha, señaló que éste significa un paso importante en el estrechamiento de las relaciones entre Chile y Cuba y que era un corolario de la visita al país del Primer Ministro Fidel Castro.

Por su parte, el Viceministro cubano, Jorge Aldereguía, destacó que las relaciones en el campo de la salud nunca se habían interrumpido entre ambos países, como tampoco las relaciones entre los pueblos. Refiriéndose al convenio, señaló que este permitirá la interrelación de informaciones, experien-

cias y la presencia de científicos en ambos países con un sólo objetivo "elevar el nivel de salud de los pueblos con el fin de que éstos se sientan más fortalecidos para alcanzar su plena liberación".

COMISION

EL SUBSECRETARIO de Relaciones Exteriores, Aníbal Palma, declaró ayer que el Gobierno chileno nunca se había puesto a discutir los problemas con Bolivia.

"Es más, dijo Palma, nosotros creemos que la eventual formación de una comisión mixta de límites podría buscar la solución a los problemas pendientes. Por parte del Gobierno de Chile existe el máximo interés en buscar una solución".

Allende a Delegados Extranjeros:

Sean voceros de la realidad chilena en el exterior"

LA IMPORTANCIA DE LA PRESENCIA EN CHILE DE LOS DELEGADOS extranjeros que asisten al Sexto Congreso de la CUT, expresó ayer el Presidente de la República, Salvador Allende, durante una cordial reunión efectuada en el Gran Comedor de La Moneda.

Los delegados extranjeros llegaron hasta el Palacio Presidencial acompañados por el Presidente de la CUT, diputado Luis Figueroa, y por el Secretario General, Hernán del Canto.

El Presidente les reiteró la importancia que tiene que ellos haya llegado hasta nuestro país, ya que así se fortalecerán lazos

de amistad entre los trabajadores chilenos y extranjeros y también ellos podrán apreciar el papel de los trabajadores chilenos en el actual proceso revolucionario, como se enfrentan los problemas políticos, económicos y sociales.

UNA SOLA PETICION

"Ustedes tienen una clara visión", dijo Allende, de que han llegado al país en un momento difícil, en que se afrontan dificultades internas y externas. Pueden palpar lo que es la unidad de la clase obrera y su sentido de responsabilidad, y como la CUT y

su respaldo es signo fundamental para el avance del gobierno chileno."

Más adelante, el Presidente Allende les hizo una petición: "Y es que ustedes sean voceros absolutamente imparciales y que lleven a sus países cuál es la realidad en nuestro país."

"Hay una campaña destinada a hacer creer que la autoridad en este país está rebasada y que hay un clima de violencia. Ese es el aporte que yo les pido, que señalen la verdad que han visto."

"Es lógico que adviertan que hay una propaganda muy claramente diseñada. Hay algunos que creen que la única perspectiva que tienen es actuar sediciosamente contra el gobierno."

Pero, "Ustedes deben saber que nosotros tenemos la tranquilidad de los fuertes, la autoridad moral y el ascendiente sobre el pueblo. La fuerza se radica también en el apoyo de los institutos armados que son constitucionales y están en el ejercicio de la autoridad, respetando la voluntad popular".

RESPECTO A LA PRENSA

Refiriéndose a las publicaciones de los diarios de derecha, el Presidente señaló que el daño

que ellas podían hacer era pequeño internamente, pero que era más importante a nivel internacional.

"Hay una central de información en contra de las autoridades de nuestro país. Hay situaciones graves. Ayer un diario publicó un artículo en el que el Canciller de Bolivia hacía unas declaraciones con respecto a los problemas, que para nosotros, están solucionados desde el punto de vista internacional. Se dice que Chile no acepta formar una comisión mixta y que eso sería grave. Pero que la Cancillería hizo las averiguaciones, y resulta que las declaraciones no estaban sino en la imaginación de un diario."

Más adelante, el Presidente reiteró que artículos como este estaban distorsionando la realidad chilena y creando una imagen que facilita las maniobras de los que han sido heridos por las medidas del gobierno.

"Por eso es importante que ustedes hayan podido convivir estas horas gratas con nosotros, ya que la experiencia de ustedes y su aporte son factores importantes para que sean aprovechados por nuestros compañeros para ser adecuados a la realidad de nuestro país."



EL PRESIDENTE ALLENDE, acompañado de Luis Figueroa y Hernán del Canto, se dirige a los delegados extranjeros que asisten al Congreso de la CUT.

Declaración del Ministerio de Defensa:

FINES INCONFESABLES PERSIGUEN LOS DETRACTORES DE LAS FF.AA.

"La cobardía moral -enfatisa el Ministro Ríos- de quienes realizan esta oscura y antipatriótica labor, no puede aceptarse ni debe continuar.

El siguiente es el texto íntegro de la declaración entregada por el Ministro Alejandro Ríos Saldivia.

El Ministro de Defensa Nacional, hondamente preocupado por la ocurrencia de hechos de tan grave gravedad y que lesionan el prestigio de las Fuerzas Armadas y su sólido ascendiente, patrimonio suyo desde los albores de la República, ha resuelto dirigirse al país con el ánimo de informarlo y prevenir posibles consecuencias que se puedan derivar de mantenerse la actual situación.

Las Fuerzas Armadas de Chile son el pilar de la constitucionalidad y de la ley. Su absoluta prescindencia política constituye el fundamento de esta garantía de vida constitucional de la República.

Este principio, que ha sido siempre reconocido por todos, les ha valido hasta ahora el respeto de la ciudadanía sin distinción de partidos ni ideologías políticas de ninguna especie.

A contar desde el día 5 de septiembre de 1970, sectores que vieron defraudadas sus expectativas por los resultados de una elección presidencial, han intentado vanamente y con una obstinación digna de mejor causa, desviar de su senda profesional a los Institutos Armados.

Su labor se vio entorpecida por la férrea voluntad de un hombre, cuyo amor por su carrera y su alto sentido del cumplimiento del deber le costaron la vida.

Asumido el nuevo Gobierno, continuó la campaña en forma sostenida por tratar de vincular a estas Instituciones en la maraña de la política contingente. Su negativa a prestarle a este juego, les ha valido que dichos sectores hayan reaccionado, en contra de ellas, interpretando maliciosamente como una



MINISTRO RÍOS

actitud venal, lo que ayer ensalzaban como virtud.

En efecto, por primera vez en nuestra historia, el periódico Tribuna, de evidente y definida tendencia política, osó calificar a los miembros de nuestras Fuerzas Armadas de estar vendidos al Gobierno por un aumento de sueldo, una casa y un automóvil.

Junto con esta impúdica y torpe ofensa, se ha iniciado una acción sostenida de vejámenes e injurias de todo orden en su contra.

Entre otros muchos, merecen destacarse los siguientes hechos:

1.- En Viña del Mar, al reconocerse el distintivo que llevaba el automóvil particular de un Jefe de la Armada Nacional, no se trepidó en injuriar a la cónyuge de éste, que viajaba sin la compañía de su marido. Esto ocurrió en pleno centro de la ciudad.

2.- En el barrio alto de Santiago, tanto Oficiales como miembros del Cuadro Permanente, han sido objeto, a diario, de ofensas y se les ha

expresado que son vendidos por un aumento de sueldo, una casa y un automóvil.

3.- El día 9 del presente, a las 16.15 horas, en circunstancias que el Subalférez de la Escuela de Aviación, Sr. Ricardo Klima, viajaba en un vehículo de la locomoción colectiva por calle Bandera, al aprestarse a hacer abandono de él, fue también objeto de iguales expresiones y, sorpresivamente, fue agredido por tres individuos, quienes, tomándolo por la espalda le arrojaron fuera del microbús que estaba en plena marcha. Afortunadamente, este joven sólo sufrió lesiones leves.

4.- En el día de ayer, 10 de diciembre, el periodista Manuel Fuentes W., en su audición "5 minutos de actualidad con Ud. señora," por Radio Balmaceda, además de ofender a S.E. el Presidente de la República, vejó a las Fuerzas Armadas en tal forma, que su actitud le ha valido una denuncia del Ministro infrascrito al Tribunal Militar correspondiente y la clausura de la emisora por parte de autoridades de Gobierno competentes en la materia.

Es obvio que esta campaña obedece, sin lugar a dudas, a propósitos bien determinados y cuyos fines son inconfesables.

La deleznable actitud de quienes aparecen como responsables de estas ofensas y diatribas, confirman una sincronización perfecta en cuanto a la manera de cómo mantener viva la injuria, destinada a destruir la imagen y prestigio de los Institutos Armados de la República.

La cobardía moral de quienes realizan esta oscura y antipatriótica labor, no puede aceptarse ni debe continuar. Por ello, se ha ordenado a los miembros de los Institutos Armados que eviten cualquier forma de provocación, pero si son arrastrados a ellas, que actúen con la mayor energía, ejerciendo el legítimo derecho de defensa, cualesquiera que sean sus consecuencias.

Comandante en Jefe del Ejército:

EN NUESTRO PAIS NO EXISTEN GRUPOS ARMADOS AL MARGEN DE LA LEY

● El General Carlos Prats, en conferencia de prensa con los Corresponsales de Guerra en Pucón, puso de relieve la importancia de los juegos bélicos y el alto espíritu demostrado por soldados, clases y oficiales.

PUCÓN, por Luis Gómez (Enviado Especial). En nuestro país no existen grupos armados que obliquen a la intervención militar. La expresión pertenece al Cde en Jefe del Ejército, General Carlos Prats, y la vertió en una conferencia de prensa que efectuó aquí en Pucón, a los corresponsales militares que están cubriendo las informaciones sobre las maniobras que está realizando el Ejército.

Eso de hablar de grupos armados, dijo el General Prats, es sólo concepto genérico. Para nosotros, los militares, grupos armados son un número determinado de personas paramilitares, que cuentan con armas militares similares al Ejército, en forma clandestina.

Desde ese punto de vista no existen grupos armados que se manifiesten abiertamente como para que ante el Ejército. Agregó el jefe militar que en Chile existen fracciones de ultraderecha y de ultraderecha que pretenden tener cierta autonomía pero que no reúnen características como para que actúen en la acción del ejército. Si aparece un grupo con casaca y palo en una concentración, agrégalo, no justifica una acción militar, más bien requiere una acción policial (y de disuasión) si actúan en la vía pública, además de una acción judicial.

Comparando el caso de Chile con el de otras naciones, explicó que en Colombia y Venezuela la situación ha sido diferente, ya que habían aparecido guerrillas que atacaron a las tropas regulares es ahí cuando las FF. AA. debían decidir.

Agregó que en Chile estos grupos son independientes y obedecen a opiniones políticas de ultraderecha, que no concuerdan con el gobierno, y de ultraderecha que quieren detener el proceso revolucionario por la fuerza, pero que estos grupos de su ámbito técnico pasan a luchar contra el gobierno, hay mucha distancia. Por eso a las FF. AA. no les compete intervenir si se trata más que nada, dijo de una situación delictual y debe haber una acción judicial y policial. Sobre este asunto, informó finalmente que existía un



GENERAL PRATS

proyecto de ley para tratar hechos de tal naturaleza.

Interrogado sobre su opinión respecto de lo que el Ejército está realizando en la zona, el General Prats se mostró satisfecho con lo que se ha desarrollado. Un Ejército que no desarrolla maniobras dijo no puede considerar estar en un pie apropiado de defensa.

Agregó que en estos ejercicios se prueba la aptitud de los mandos en sus diversos niveles, además de comprobar la recondición de la tropa, su nivel de instrucción y moral.

El General Prats tuvo conceptos similares para la caballería, que en estas manio-

bras ha jugado un importante papel. La caballería me ha impresionado, expresó, porque sus hombres han demostrado un espíritu del arma excepcional. Varios eran los reparos que se hacían a esta arma. Con los progresos técnicos pareciera haber perdido importancia, pero en determinadas regiones mantiene un valor que no se puede desconocer.

Esta zona fue elegida para las maniobras porque por sus características topográficas y climáticas permite recoger experiencias sobre unidades montadas, motorizadas y de montaña. Así se evaluarán las ventajas de una y de otra arma.

El Cde en Jefe del Ejército señaló, además, la importancia que tiene en estas maniobras la participación de la Fuerza Aérea que ha colaborado al éxito que estas han tenido.

Expresó también la necesidad que existe de que se elimine la tendencia a deformar el enfoque sobre la seguridad nacional, que no es la del político. Esta tarea, dijo, compete sólo a las FF. AA. así tienen también que comprender todos los poderes del estado.

Señaló su aspiración de democratizar aun más el servicio militar, en el sentido que a él concurre la juventud de todos los estratos sociales, así se lograría un reclutamiento de conjunto mucho mejor.

ZONA DE COMBATE

Mañana en la mañana (Hoy), el Presidente Allende será invitado a concurrir a la reunión en la que se hará la crítica de las maniobras y luego a un ejercicio de tiro demostrativo, finalmente comenzará el pase de las tropas que terminan su concentración, regresando a la capital alrededor de las 16.00 horas.

Ayer llegó a esta localidad un grupo de parlamentarios que integran las comisiones de defensa de la Cámara de Diputados y del Senado. También para hoy se espera que lleguen junto con el Presidente Allende, el Ministro de Defensa, Alejandro Ríos Veldra.

ALLENDE PRESENCIA MANIOBRAS MILITARES

Pucón (Luis Gómez, enviado especial). — En medio de un temporal de lluvia, granizo y relámpagos, a las 12.30 horas de ayer, llegó a Pucón en helicóptero, desde Temuco, el Presidente de la República, Salvador Allende, a presenciar el término de las maniobras militares.

A su llegada a Pucón Allende fue saludado por el Comandante en Jefe del Ejército, Carlos Prats González, por el Jefe de Maniobras, Jabo Schathause y jefes militares.

En seguida el Presidente Allende se dirigió al sector de maniobras visitando en primer lugar el sector Azul donde fue informado de todas las acciones cumplidas y las

por realizar. Después el Presidente saludó a los miembros de las Comisiones de Defensa, de las dos ramas del Parlamento, presentes en las maniobras.

Luego de realizar un vuelo inspeccionativo en helicóptero, sobre la zona de las maniobras militares, el Presidente regresó a almorzar al sector Azul.

En la mañana de hoy Allende asistirá en el Hotel Pucón a la reunión de análisis y crítica de las operaciones militares efectuadas. Luego pronunciará el discurso en su honor, de las tropas que regresan de las maniobras.

Allende volverá a Santiago a las 16 horas.

Dijo Allende a padres, estudiantes y educadores:

AMPLIA CONCEPCION PLURALISTA DESTACA AL CONGRESO DE EDUCACION

Las transformaciones en el campo de la educación -puntualizó el Jefe de Estado- no pueden improvisarse.

Los lineamientos generales de lo que llamó la nueva concepción en relación a la realidad que vive Chile, desina a la nueva sociedad que nos ha de conducir al futuro, destacó el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, al inaugurar el Primer Congreso Nacional de Educación, que convocó su Gobierno.

Los sectores del país y las opiniones emitidas al respecto, por lo cual el documento central del Congreso Nacional de Educación contemplará las posiciones que tengan el respaldo tanto la mayoría como la minoría.

La sesión inaugural, tal como informamos ayer, se realizó en el Teatro Municipal, con asistencia del Compañero Allende quien dirigió la palabra a los padres, apoderados, estudiantes, profesores y trabajadores presentes.

El Jefe del Estado tomó colocación en el escenario en compañía del Ministro de Educación, Mario Astorga (quien también habló en este acto), de su esposa Teresita Busti de Allende, de los Directores Generales de los diversos niveles de la enseñanza, del Superintendente de Educación y otras autoridades y delegados fraternales extranjeros y de organismos internacionales.

PALABRAS DE ALLENDE

El Primer Mandatario, entre otras cosas, manifestó lo siguiente:

"Este Congreso dará los lineamientos de la nueva educación en relación a la nueva realidad que vive Chile, destinada a crear la nueva sociedad que ha de conducirnos al socialismo. Y sobre la base de esos grandes lineamientos del mismo proceso que está viviendo el país, se irán precisando los contenidos de las grandes medidas docentes, técnicas-administrativas, que tendrán que tomarse para conformar realmente el próximo educativo nuevo que Chile está reclamando, pero que no puede improvisarse, sino que tiene que ser el



El Presidente de la República inaugura el Primer Congreso Nacional de Educación, durante una velada en el Teatro Municipal. En el estrado de honor, están también el Ministro Mario Astorga, los

Directores Generales de las tres ramas de la enseñanza y delegados chilenos y observadores extranjeros a este torneo. También aparece Humberto Elgueta, presidente del congreso.

(Pasa a la Pág. 8)

AMPLIA...

(De la 1ª Pág.)

producto nacido de la propia realidad cambiante de cada momento de una sociedad que bulle como la nuestra hasta alcanzar las formas definitivas de una transformación revolucionaria que abra el camino al socialismo".

El Jefe de Estado expresó que la preparación de este torneo ha significado una amplia concepción respetuosa del criterio pluralista de nuestra sociedad y añadió: "tengo la seguridad que en el debate se escucharán ideas de todos, ya que el aporte de los delegados de otros países será de gran provecho para el proceso educativo de nuestro país".

El Primer Mandatario hizo una apretada síntesis de los procesos educacionales que ha tenido Chile, hasta desembocar en la educación laica, gratuita, y obligatoria. Mencionó, además, la fundación de la primera escuela laica -obra de Blas Cuevas y su abuelo Allende Padin, en Valparaíso, que hace unas semanas cumplió su primer centenario— Agregó que a juicio de muchos, ésta ha sido la primera escuela laica en América Latina.

En otra parte de su discurso, el Presidente Allende se refirió al amplio sentido revolucionario y patriótico que ha impulsado siempre a los profesores chilenos y a la necesidad de adecuar el proceso educativo de nuestro país al desarrollo de la ciencia y de la técnica, frente a la realidad que estamos viviendo, para el cultivo y desarrollo de los nuevos valores.

Más adelante, destacó: "Eleva el nivel de las grandes mayorías es fundamental y la tarea básica en un proceso revolucionario y el maestro deberá ser el gran guía en el crisol del que salga la nueva Patria".

Destacó Vuskovic en conferencia de prensa:

IRRESPONSABILIDAD POLITICA DE SECTORES DIRIGENTES D.C.

- El índice de precios fué confeccionado participando técnicos de ese partido
- Explicación de los reajustes
- Notable crecimiento económico
- Deseamos un debate ideológico.

—“COMO EN DEFINITIVA no pueden ocultarse los mejoramientos, reales (aumento de la producción, disminución de la cesantía, incrementos substanciales en los volúmenes de venta), se busca desbaratar la política económica procurando condiciones que impidan al que todo ese esfuerzo siga encaminándose en los marcos de una tasa decreciente de inflación. De ahí, el empeño por crear la imagen de que se falsea el índice de precios, con el afán de llevar a una política irresponsable de remuneraciones”.

En forma bastante enérgica y aclarando punto por punto “el informe de nivel universitario indubitado”, que entregara la Democracia Cristiana, en el cual se hace una crítica a la política económica del Gobierno Popular y al índice del costo de la vida entregado por el Instituto de Estadística, el Ministro de Economía, Pedro Vuskovic, se reunió ayer con la prensa en compañía de Alberto Martínez, Director de Industria y Comercio, y Oscar Garrmón, Subsecretario de Economía.

—“El día lunes de esta semana, la directiva nacional del Partido Demócrata Cristiano, ofreció una conferencia de prensa para sostener como planteamiento oficial de este partido, que la situación económica del país ha sufrido un grave deterioro durante este año, que el Gobierno ha falseado el índice del costo de la vida para colmar la inflación y que la política de reajustes contenida en el acta CUT-Gobierno constituye una virtual estafa a los trabajadores”, señala la declaración leída por el propio Ministro de Economía.


Agrego Vuskovic que con esta declaración culminaba una campaña iniciada por la Democracia Cristiana durante todo el año, la que se ha venido entrelazando con otros acontecimientos que también han culminado en días recientes.

—“Frente a todo esto”, agrega el Ministro, resulta innecesario recordar, una vez más, las reales condiciones en que se encuentra la economía del país al inicio del Gobierno Popular. Como resulta innecesario recordar, también, qué fue la actitud de los sectores reaccionarios del país, apenas se produjo el triunfo electoral del pueblo de Chile. E igualmente necesario resulta recordar la forma en que el señor Andrés Zaldívar, entonces Ministro de Hacienda, contribuyó a producir un clima de intranquilidad en la economía y en el país en general, al atribuir las perturbaciones producidas por las maniobras de la reacción a factores psicológicos frente a los cuales trató de deslindar responsabilidades”.

Es a partir de ese momento, señala Vuskovic, que determinados sectores de la Democracia Cristiana iniciaron una campaña sistemática encaminada a anunciar que la política económica del Gobierno Popular se traducía en una paralización de la economía, el aumento de la desocupación, la inflación desbordada, la escasez y el racionamiento.

Conviene, por lo tanto, examinar con toda objetividad cuáles son los resultados reales

(Pasa a la pág 4)

**Colección
CAMINO 
DE VICTORIA**


CAMINO DE VICTORIA

**El
pensamiento
de Luis Emilio
RECABARREN**


AUSTRAL



APARECIO EL PRIMER TOMO

Contiene artículos de prensa, conferencias
y discursos del Maestro de proletariado
chileno.

300 páginas polémicas, de vibrante lucha
ideológica y de magistral exposición
de las ideas socialistas que se abrían paso
a principio de siglo.

Su publicación es un saludo al
Cincuentenario del Partido Comunista
de Chile.

**A ORGANIZAR UNA VENTA MASIVA
ENTRE LOS TRABAJADORES**

Editora AUSTRAL

Librería ARAUCO: Agustinas 1116, Local 6
CARLOS MAX: Teatinos 420

TRES NUEVOS EMBAJADORES PRESENTARON CREDENCIALES

Los diplomáticos representan a los gobiernos de Honduras, Trinidad Tobago y España.

TRES NUEVOS EMBAJADORES PRESENTARON SUS CARTAS CREDENCIALES al Presidente de la República, Doctor Salvador Allende. A las 11.30 horas, llegó hasta el Palacio de La Moneda, el representante del Gobierno de Honduras, Rafael Leiva Vivas, mientras que con posterioridad lo hicieron los Embajadores de España, Enrique Pérez Hernández y Moreno y de Trinidad Tobago, Alberto Gerard Montano.

Las ceremonias de presentación de credenciales provocaron gran interés del público santiaguino, que se apostó en las calles adyacentes al Palacio de Gobierno, para conocer a cada uno de los diplomáticos.

A las 11.30 horas, en punto llegó el diplomático hondureño, de 33 años, Rafael Leiva y Premio Nacional de Periodismo "Paulino Valladares", acompañado por los Consejeros de su Embajada.

Durante diez minutos el Jefe de Estado y el Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda, departieron con el Embajador en el Salón Rojo, donde también estuvo presente el Edecán Naval de la Presidencia, Comandante Arturo Araya.

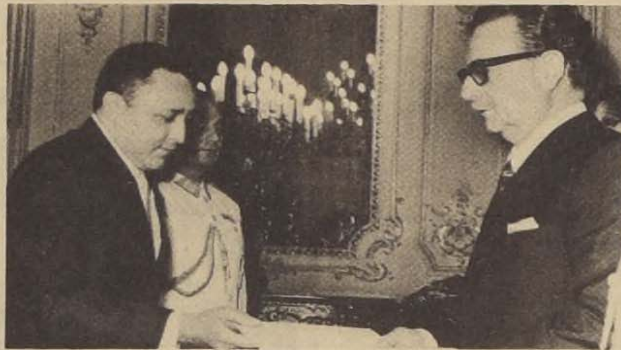
El Embajador ostenta una larga experiencia profesional y se ha desempeñado como redactor del diario "El Cronista", de Honduras, ha sido Director de la revista universitaria "Padre Trino"; Jefe del Departamento de Tratados y Organismos Internacionales; y Ministro de Relaciones Exteriores de su país entre 1962 y 1963.

REPRESENTANTE ANTILLANO

Por su parte el representante de Trinidad Tobago, isla de las



ENRIQUE PÉREZ HERNÁNDEZ Y MORENO, saluda al Presidente de la República, al iniciarse la ceremonia en que presentó sus cartas credenciales.



DESDE AYER está acreditado ante el Gobierno de la Moneda, el representante diplomático de Honduras, Rafael Leiva Vivas, luego de la ceremonia realizada en el Salón Rojo de la Presidencia.

Antillas Menores, Albert Gerard Montano, presentó sus cartas credenciales a las 12.30 horas.

Su país es una antigua posesión británica, que obtuvo la independencia en 1962 y se federó con Trinidad para formar un Estado miembro del Commonwealth.

EMBAJADOR ESPAÑOL

Acompañado por los Consejeros de su sede diplomática y los agregados Naval y Militar, llegó a La Moneda el diplomático español, Enrique Pérez Hernández y Moreno, quien reemplaza en el cargo a Miguel Sainz de Llanos, quien puso término a su misión en noviembre pasado.

A su entrada al Palacio de Gobierno, rindió los honores correspondientes un destacamento de la Escuela de Suboficiales, cuya Banda Instrumental ejecutó el himno patrio español.

En el salón Rojo conversó con el Presidente Allende, el Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda y el Director del Protocolo de la Cancillería, Lucio Parada y el Edecán Militar, Juan José Mela.

CORREOS

Los dirigentes de la Asociación Postal Telegráfica de Chile, por intermedio de su Presidente Aldo Verdugo, solicitaron una entrevista al Ministro del Interior, José Tohá.

El motivo de esta conversación, según señaló Verdugo, es plantear al Gobierno la posibilidad de participar a través de incentivos en el aumento de tarifas postales que han dejado un margen de 142 millones de escudos. Señaló que la Asociación pide de esta suma 32 millones.

Asimismo pedirán al Ministro, que se realicen cambios de estructura en el Servicio, como también la solución a varios problemas pendientes.

Marchant
Maira
Escobar
Parrá
N.
Carvajal
Burton
Rojas
N.
Pinto
Matta
Pardo

ERA, 1.500
17.35 hora
da Tróp.

Ahumada
Romero
Escobar
González
Meneses
Jorquera
Burton
Pinto
Marchant

RA 1.300
0 hora
(TERCER
TES).

Hernández
Manríquez
Tomero
Jarraza
Maira
Arellano
Carvajal
Rojas
González
Marchant
González
Wastavino
Pinto
Burton

1.500 Mln
horas. 4º an

nero
Marchant
Aillano
Parrá
Pena
Cobar
Quera
Pujal
Matta
Pinto
Rojas
Maira
Marchant

CARRE
las 19.45
12-32

Alalón
Amario
Pozuelo
Humado
Aillano
Piron
Escobar
Moya
Meneses
Wastavino
Carvajal
Marchant
Rojas

ALLENDE ESTRECHO LA MANO A LOS CAMPEONES

El Primer Mandatario elogió la campaña deportiva de San Felipe y felicitó a dirigentes, jugadores, cuerpo técnico y autoridades de la ciudad

Ayer al mediodía, el Presidente de la República, Salvador Allende, recibió en uno de los salones de La Moneda a los jugadores, cuerpo técnico y dirigentes del equipo campeón del fútbol chileno, Unión San Felipe. Acompañaban a la delegación aconcaguina el intendente, Nelson Ávila, y el Alcalde Juan Fuentes. El Primer Mandatario tuvo elogiosas palabras para el plantel



El Presidente y los campeones. El Jefe del Estado, olvidándose por un momento de sus importantes deberes, recibió en audiencia especial a los integrantes

de Unión San Felipe, nuevo campeón del fútbol profesional chileno, con quienes departió cordialmente a través de 15 minutos.



El Presidente de los chilenos, Salvador Allende, en un momento cordial con el "charrúa" Uruguay Grafigna. La escena parece interesarle mucho a Tapia



Felicitación presidencial para el goleador Manuel "Poroto" Nuñez. Espera turno, Salvador Gálvez.

que obtuvo el título de campeón en la presente temporada. Destacó la importancia del triunfo sanfelipeño y señaló que constituía un verdadero ejemplo para el deporte nacional. El Presidente Allende demostró estar al tanto de los detalles que rodearon la victoria del equipo aconcaguino, ya que se refirió a la calidad humana de los directivos y especialmente a la voluntad y honestidad deportiva de los jugadores y cuerpo técnico del equipo vencedor.

LA VISITA

Con algunos minutos de retraso se detuvo frente a La Moneda el bus especial que trasladó a la delegación sanfelipeña a la capital. Inmediatamente descendieron los directivos, con el Presidente Hugo Yuri a la cabeza, y los jugadores, quienes vestían un correcto uniforme gris. Un par de minutos de espera, para luego subir a uno de los salones del Palacio Presidencial.

El Jefe de Estado los recibió en el acto y estrechó uno por uno la mano de los campeones. Luego, se refirió a la gran demostración de disciplina y humildad deportiva del equipo campeón.

Los sanfelipeños agradecieron la deferencia del Presidente Allende, que dedicó quince minutos para charlar y congratular a un equipo provinciano. El Presidente de la Institución, Hugo Yuri, a petición del Primer Mandatario, hizo una pequeña historia de la actuación deportiva del Club.

También conversaron con el Presidente Allende, las autoridades de San Felipe, quienes le agradecieron sus felicitaciones. También aprovecharon la oportunidad para realizar algunas peticiones de índole económica.

Ante estos requerimientos, Allende señaló que "me han metido dos goles. Espero que el arquero ataje más que yo". Luego pidió una fotografía al lado del meta sanfelipeño, Humberto Tapia.

BUEN HUMOR

Los jugadores sanfelipeños quedaron gratamente impresionados por la cordialidad y el humor del Primer Mandatario. "Poroto" Nuñez, una de las figuras del equipo campeón, señaló que el Presidente le había parecido un hombre muy simpático. "Lo había visto solamente en fotos. Y no pensé que pudiera ser una persona tan agradable. No sé, creía que era más serio. Echó sus tallas y nos dejó con la moral sumamente alta".

Manuel Gaete, el capitán de San Felipe, estrechó la mano del Jefe de Estado al momento de despedirse. "En su persona me despidió de todos y les deseó muchos éxitos en los compromisos futuros", le dijo Allende. Más tarde, Gaete señaló su optimismo luego de la visita a La Moneda. "Puedas que es lindo que después de un par de años, de sacrificios terminemos recibiendo felicitaciones del Presidente. Estuvimos en el Ascenso, después ganamos el título de Primera y ahora nos felicita Allende. ¡Ojalá mas se puede pedir!"

Asistió el Presidente Allende:

Se graduaron nuevos oficiales de Marina de Guerra y Mercante

Ceremonia se clausuró con el tradicional Tatoo.

CON LA ASISTENCIA DEL Presidente de la República doctor Salvador Allende se efectuó en la tarde de ayer en la Escuela Naval "Arturo Prat", la graduación de 84 nuevos oficiales para la Marina de Guerra y Mercante.

La ceremonia se inició pasadas las 19 horas en el Estadio Playa Ancha de Valparaíso, con la presencia de autoridades de Gobierno, de las Fuerzas Armadas, diplomáticos y consulares, fami-

liares de los cadetes y público en general.

El Presidente, a su llegada pasó revista al regimiento, presentación de la Escuela que lo esperaba correctamente formada, con el Subdirector del plantel, Capitán de Fragata Franklin González. Posteriormente se efectuó la entrega de premios especiales y Grandes Premios a los subtenientes egresados con la primera antigüedad en la promoción, que les corresponde.

Previo al acto se hizo cambio de portaestandarte en que el Brigadier Rafael Mac Kay fue recibido como abanderado teniendo como escoltas a los Brigadiéres, Alejandro Cahiz y Carlos Gulf.

La ceremonia fue clausurada con el tradicional acto del Tatoo

en que tomó parte todo el plantel de la Escuela Naval desplegando la habilidad y marcialidad características en ella.

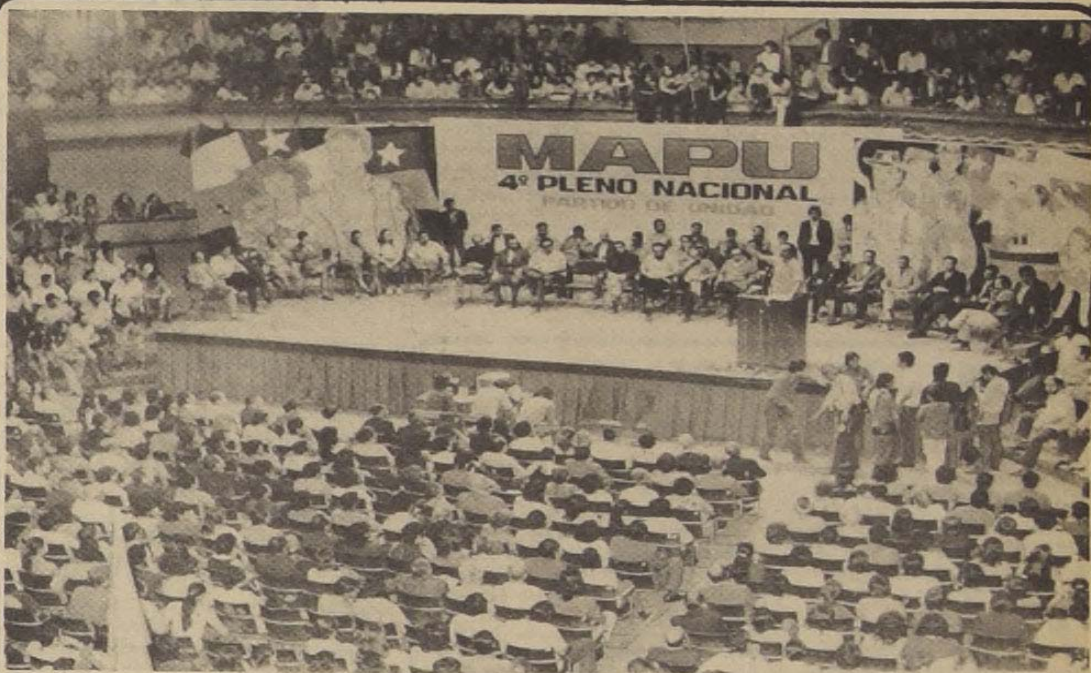
Los graduados son 40 oficiales ejecutivos; 7 para abastecimiento; 26 para la Marina Mercante; 10 para la infantería de Marina y en forma especial, se graduó un hijo del Jefe del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas del Ecuador, Vicealmirante Jorge Alberto Cruz Polanco que viajó a Chile para asistir a la graduación como Alferes de Fragata para la Marina ecuatoriana de su hijo el Brigadier Jorge Cruz Game.

Los premios oficiales por méritos a promedios altos durante su permanencia en su escuela fueron entregados a los siguien-

tes brigadiéres: Guillermo Esteban Varela, hijo de Guillermo Esteban Varela; Premio Nacional de Fotografía 1971: Rodrigo Ulloa, Juan Carlos Gotuzzo, Gerardo Covacevic, Luis Leyton; Luis Allamand, Carlos Mackenzie, Daniel Arellano, Héctor Lazo.

El tercer Gran Premio Armada lo recibió el Brigadier Marino Sarratea. El segundo Gran Premio Armada fue entregado al Brigadier, Daniel Arellano. Gran Premio Marina Mercante al Brigadier Rodrigo Ulloa; finalmente el Presidente Salvador Allende hizo entrega al Brigadier, Gerardo Covacevic Kastec, del Primer Gran Premio de la Armada Nacional, consistente en una espada de honor. El Brigadier recibió premios de otros países.

La Nación 19 de diciembre de 1971



LA RESPUESTA a algunas observaciones del senador Renán Fuentealba en su discurso en el Estadio Nacional y una serie de denuncias a este partido, fue el tema principal de la intervención del Secretario General del MAPU, Rodrigo Ambrosio en

el Teatro Caupolicán. Con un gran acto de masas, en el que participaron diferentes conjuntos folklóricos, esta colectividad clausuró el Cuarto Pleno Nacional. En la foto, un aspecto del acto de clausura.

El MAPU repletó el Caupolicán:

RODRIGO AMBROSIO DEMOSTRO AYER REGRESION DEMOCRATACRISTIANA

**Certero análisis hizo el dirigente mapucista de la
ofensiva fascista y reaccionaria.**

Una seria crítica contra los **democratocristianos**, coludidos con la derecha reaccionaria, se refirió la parte central del discurso del Secretario General del MAPU, Rodrigo Ambrosio, en el acto del Teatro Caupolicán, con el cual la colectividad clausuró el Cuarto Pleno Nacional. Junto con responder algunas observaciones hechas por el presidente de esa colectividad en el Estadio Nacional, Ambrosio denunció algunos hechos internos que se produjeron la noche del 3 de diciembre, cuando se acordó la acusación constitucional contra el Ministro del Interior, José Tohá.

Tres marchas que partieron de Estación Mapocho, Alameda con Brasil y Prat con Franklin, con estandartes y las banderas del MAPU, coparon las graderías del Teatro Caupolicán, demostrándose así que están presente para defender sus ideales. Luego de dos días de reuniones y lectura de informes, los militantes del MAPU clausuraron su Cuarto Pleno con este gran acto, donde tuvieron especial participación diversos conjuntos folklóricos.

INTERVENCION DE AMBROSIO

El discurso principal estuvo a cargo del Secretario General, Rodrigo Ambrosio, quien manifestó que los hechos ocurridos en este

último tiempo, tales como la marcha de las cacerolas vacías y la reunión del área privada, obligan a los partidos de la Unidad Popular a hacerse una autocrítica. Esto indica, según Ambrosio, una nueva ofensiva de parte de los grupos de oposición reaccionaria que está acompañada de una alta agresividad verbal.

"Esta no es la derecha del 4 de septiembre o del 4 de noviembre del año pasado. Es una derecha segura de sí misma, combativa y frenética, que ha salido a las calles a mostrar su cara".

Para Rodrigo Ambrosio, esta derecha no está sola, ya que ha

(Pasa a la Pág. 4)

RODRIGO AMBROSIO... (Viene de la 1a. Pág.)

sido acompañada por grupos de Patria y Libertad y por la Democracia Cristiana, donde el freísmo ha tomado el control absoluto de esa colectividad. Es así como fue convocado el acto al Estadio Nacional y se acordó la acusación constitucional contra el Ministro del Interior, José Tohá.

Más adelante, Ambrosio procedió a contar algunos detalles de la sesión del Consejo del Partido Demócrata Cristiano del 3 de diciembre, en la cual "la directiva de Fuentealba, Olguín y Leighton recién elegida por unanimidad, fue avasallada por los duros, como Juan de Dios Carmona, Zaldívar, Pareto y otros, y que le impusieron contra su voluntad la acusación al Ministro Tohá, y que al verse tan acofrada debió renunciar a la dirección, y el partido quedó durante 24 horas como un barco a la deriva, sin dirección ni directiva".

Agregó más adelante que esa fue la manera como el Consejo del PDC, finalmente, debió ceder y dejar el acuerdo a criterio de Fuentealba. "Pero este no fue capaz de resistir y acordó la acusación".

GRUPOS ILEGALES

Al referirse a uno de los fundamentos de la acusación contra Tohá, sobre la tolerancia del Gobierno hacia la existencia de grupos armados ilegales, dijo que debieran tener cuidado sobre esta crítica y que el pueblo tiene derecho a defender a quien los representa. Al referirse al grupo que cuida al Presidente de la República, manifestó que la DC era gobierno cuando estos hombres cuidaban a Allende. "¿Por qué no dijeron una palabra, una advertencia en esa época?..."

Luego, enfáticamente, señaló que ningún grupo armado ilegal que existe hoy se ha constituido en este Gobierno, ya que todos existían antes del 4 de septiembre. "Todos ellos se armaron a vista y paciencia de su Gobierno durante su periodo y responsabilidad".

Expresó Ambrosio que durante la sesión del Consejo PDC, el diputado Leighton le había

señalado al senador Juan de Dios Carmona: "¿Como te atreves tú a pedir que acusemos al Ministro del Interior por los grupos armados ilegales, cuando su diriges los del Partido?".

Más adelante se refirió a la Confederación Triunfo Campesino, señalando que el Congreso realizado en Castro la DC había hecho todo tipo de maniobras para mantener el control de la organización.

RESPUESTA A RENAN FUENTEALBA

La última parte de su intervención estuvo dedicada exclusivamente casi a responder algunas aseveraciones hechas por el senador Renán Fuentealba en el Estadio Nacional.

Al referirse sobre la opinión del senador sobre política internacional del Gobierno, dijo que mañana se podría decir que Chile al comerciar libremente con países como la Unión Soviética estaría pasando de la dependencia de un imperialismo a otro.

Dijo que la directiva tanto de Irureta como de Fuentealba han contribuido a que el partido se cargue hacia el fascismo. "Pero las bases demócratacristianas no son sediciosas, sino que hay núcleos dentro de la colectividad que se mueven en la antecámara del Fascismo". Hay sectores progresistas, según Ambrosio, que ganan algunas batallas.

En relación a la crítica que hizo Fuentealba sobre la visita del Primer Ministro cubano, Fidel Castro, señaló que era necesario recordar que no sólo Chile lo había invitado ya que Perú y Ecuador también lo hicieron e incluso están estudiando la posibilidad de reanudar relaciones diplomáticas. Agregó que era absurdo pensar que Fuentealba quisiera convertirse en asesor del pueblo cubano. "Tengo un gran cariño por el pueblo cubano y al mismo tiempo un respeto por la forma como ha llevado adelante su proceso revolucionario".

Luego indicó que habría que preguntarle a Fuentealba qué venía después de esto. Muy

sencillo, según Ambrosio, ya que un gran titular de un diario de la derecha informaba lo que decía Pablo H. Rodríguez: "El Presidente Allende debe poner su cargo a disposición del pueblo". Con esto, señaló que el PDC le estaba colocando la cara al fascismo aunque gran parte de la base no lo quería.

Por eso hizo finalmente una invitación a aquellos sectores DC que son progresistas y están por los cambios, a que se unan a las filas de la Unidad Popular.

Breve intervención presidencial

NADA NI NADIE PODRA DERROTARNOS



"OBLIGADO POR EL INCESANTE vocerío de la gran multitud que llegó hasta el lugar de la concentración, el Presidente Allende debió volver hasta el estrado principal, para hacer uso de la palabra

El Jefe del Estado dijo al numeroso público, que había estimado como más conveniente la declaración de los Partidos de la Unidad Popular, como un mensaje colectivo del grupo de partidos de la izquierda chilena, que los conceptos contenidos en esa declaración le habían llegado

profundamente y "que bueno fue que lo leyera una mujer, auténtica representante de la mujer chilena".

Agregó que se había retirado, ya que tenía que asistir a la Escuela de Carabineros, pero que "detrás de los viejos muros de la Casa de Toesca sentí el llamado del pueblo y porque todo lo que soy se lo debo a ustedes, he vuelto para decir cómo me ha golpeado en mis sentimientos el sentir vocear mi nombre como enseña de combate en esta hora dura y tensa".

Dijo el Presidente Allende que había vuelto para agradecer al presencia del pueblo, representantes de las barriadas populares, que representa el dolor del pueblo y la fe del pueblo que derrotará al fascismo y aplastará a la reacción.

"He venido a decirles que en esta tarde injustamente fría, el color del pueblo de Santiago ha encendido un fanal que señalará el camino para hacer la revolución chilena auténticamente nuestra.

Pidió además que cada hombre, cada mujer, cada anciano y cada joven, comprenda la responsabilidad que tiene ante su conciencia y ante la historia.

Reafirmó su convicción profunda de que "nada ni nadie podrá derrotarnos, ni la presión, ni el dinero, ni la reacción fascista, porque el pueblo está consciente de su responsabilidad".

Reafirmó la necesidad imperiosa de armar ideológicamente a las masas, de discutir los problemas de Chile que sobre las fronteras de la Unidad Popular, está la imperiosa necesidad de unir a todos los revolucionarios, para hacer un país independiente y dueño de su destino.

Allende llamó a estar vigilantes y a que "siempre que se vea un calmado, un amuleto, o un hombre vuelto a unir como a fuerza".

Ante los gritos que en ese momento lanzaban algunos componentes del MIR, Allende interrumpió su discurso, para decir: "No tienen necesidad de decirme lo, compañeros. Yo sé que el MIR está en la lucha como lo están todos los trabajadores chilenos".

Luego el Presidente señaló que había venido a señalar que coincide la escalada interna con la campaña internacional que ha denunciado y que no ha

venido a contestar algunos discursos, sino, a decir al pueblo lo que ha realizado su Gobierno. "Lo que hemos dicho —expresó— señala la voluntad de un Gobierno en que los trabajadores son Gobierno y seguirán siendo Gobierno para fijar los destinos de la Patria".

Más adelante pidió la organización revolucionaria y pidió tener conciencia de las horas duras que se avecina. Pidió vigilancia sobre los precios: "porque ahora faltan algunas cosas porque el pueblo ahora puede comprar".

Agregó que no se sentía flaquear y que por el contrario, su fortaleza se hacía más fuerte al ver al pueblo en una actitud combativa, pero serena, lo que representaba una verdadera lección ante la diferencia de lo sucedido con los jóvenes de Provincia empujados por el fascismo. Por ello, dijo, que si intentara seguir el camino de la sedición tenía aquí una respuesta.

Hizo presente Allende que nunca los revolucionarios habían querido la violencia, porque los revolucionarios tienen métodos científicos para interpretar la historia y son serenos en sus actitudes. "Pero a ustedes, que tanto me dieron y que tanto me dan, puedo decirles que el Compañero Allende cumplirá el programa de la Unidad Popular".

Enseguida hizo presente que tras la acusación contra el Ministro Pedro Vučković, José Tohá, "hay todo un proceso político de enjuiciamiento al régimen. Hay todo un proceso que apunta a ustedes y contra ustedes".

Finalizó señalando que los partidos populares no quieren el enfrentamiento "pero si buscan el plebiscito, tendrán el plebiscito y otra vez venceremos".

regale libros

**regale libros
revolucionarios**

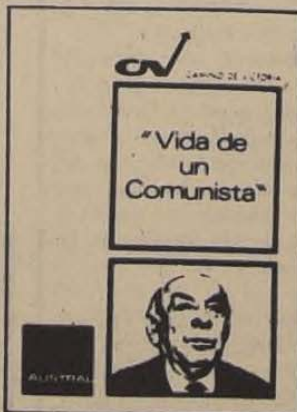
**regale libros de la
Colección
CAMINO DE VICTORIA**

Dirija sus pedidos a:
ELIANA ESPINOZA,
Teatinos 416,
Santiago.

EDITORIA AUSTRAL

LIBRERIAS:
"ARAUCO" Agustinas
1116, local 6.
"CARLOS MARX",
Teatinos 420.

y en las buenas
librerías.



CAMINO DE VICTORIA



Los días 29 y 30:

GOBIERNO POPULAR TENDRA SU PRIMERA REUNION AMPLIADA

TODOS LOS MINISTROS DE ESTADO, los integrantes de las Comisiones Políticas de los Partidos de la Unidad Popular y delegados designados directamente por las provincias, estarán presentes en la primera reunión ampliada que celebrará el Gobierno, y que se realizará los días 29 y 30 próximos, y que, desde luego, presidirá el Jefe del Estado.

El acuerdo para efectuar esta sesión se adoptó ayer, luego de una reunión del Presidente de la República, doctor Salvador Allende con los representantes de los partidos que integran el Gobierno. Al mismo tiempo, en ella se analizó la concentración pública, realizada la noche del lunes, en que una vez más el pueblo demostró su gran responsabilidad revolucionaria, y se destacó además, el carácter combativo que caracterizó a las marchas multitudinarias que llegaron hasta la Plaza Bulnes.

CONFLICTOS

EL CONFLICTO que había afectado a 15 líneas de taxibuses fue solucionado ayer, luego que los dirigentes de este gremio, firmaron un acta en el Ministerio de Obras Públicas.

La información fue entregada por el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, quien señaló que el acuerdo se había

logrado en una reunión sostenida entre los dirigentes y el Ministro de Obras Públicas, Pascual Barraza, y en presencia del Subsecretario de esa Cartera.

Los trabajadores aceptaron volver a sus labores, luego que la Tesorería General de la República entregó a los empresarios la cantidad de 11 millones 480 mil 290 escudos, para pagar las

gratificaciones adeudadas y que significan dos sueldos vitales por cada chofer.

Por otra parte, la directiva de choferas de microbuses sostuvo una reunión con Vergara, para señalarle idéntica preocupación. No obstante, con la resolución de la Contraloría, los choferas de microbuses dejaron sin efecto las medidas adoptadas

en una asamblea, que consistió en hacerse cargo de las máquinas, pagándose las gratificaciones adeudadas con el producto de la jornada trabajada.

Comentando esta medida, Vergara señaló que por primera vez un grupo de trabajadores intentaban resolver sus problemas trabajando. Asimismo, dejó en claro que el Gobierno ha cumplido sus compromisos con los empresarios dentro de los plazos estipulados y de acuerdo a los términos legales.

POSTALES

REPRESENTANTES de la Asociación Postal Telegráfica se reunieron con el Ministro del Interior, José Tóhá, a fin de plantearle la posibilidad de que su incentivo, que en la actualidad es de un 35 por ciento suba a 50 por ciento, como consecuencia del alza del tarifado postal.

Encabezados por su presidente, Aldo Verdugo, señalaron que este aumento alcanza a la suma de 29 millones de escudos y que es posible sacarla del aumento de tarifas, que en total da una suma de 142 millones de escudos.

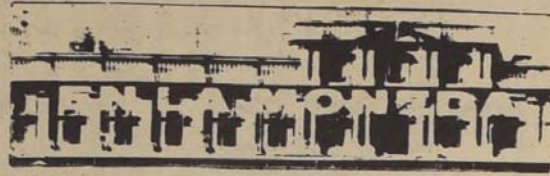
Todas las peticiones fueron conocidas por el Secretario de Estado, quien prometió tener una respuesta para hoy día, y ella será entregada a los Presidentes Provinciales en una asamblea cuya fecha aún no se ha fijado.

CAMPAÑA

UN BALANCE de la campaña para prevenir accidentes con los fuegos artificiales hará el próximo jueves el Intendente de Santiago, Jaime Concha Lois, en una reunión en la que participarán el Alcalde de Santiago, Ignacio Lagos, funcionarios de la Oficina de Emergencia y dirigentes de la CUT.

Estas mismas sesiones se están haciendo en todas las provincias, encabezadas por los Intendentes y Gobernadores, de acuerdo a órdenes impartidas por el Ministerio del Interior.

En ellas se les solicita especialmente a las autoridades provinciales que hagan un programa de vigilancia sobre el uso de fuegos artificiales en la vía pública, impidiendo al comercio clandestino, para lo cual se les indica el trabajo conjunto del Servicio Nacional de Salud, Carabineros, Investigaciones y DIRINCO.



EL PRESIDENTE ALLENDE, acompañado por el Ministro del Interior, José Tóhá y por el General Director de Carabineros, José María Sepúlveda Galindo y el Director de la Escuela, Coronel Ernesto González Alegría, revista la formación de la

Escuela. El Primer Mandatario asistió el lunes a la graduación de 94 Subtenientes de Orden y Seguridad, 11 de Administrativos de Caja y 13 de Brigadieres, que se efectuó en el local del plantel, ubicado en Antonio Varas 1842.

El nuevo Presidente de SONAMI:

TENGO ABSOLUTA CONFIANZA EN EL PRESIDENTE ALLENDE

"Los que creyeron que podían convertir la Sociedad Nacional de Minería en una trinchera política contra el Gobierno, se equivocaron medio a medio cuando hicieron este cálculo para la elección de mesa directiva".

Así manifestó Nolberto Bernal Fuenzalida, quien venció ayer por 44 votos contra 38, al parlamentario demócratacristiano Alejandro Noemi, representante como lo señaló "El Mercurio", de todos los reaccionarios demócratacristianos, demorradicales y nacionales.

"Mi línea es la de mantener

frente al Gobierno una línea de independencia leal, de manera que los mineros comprenden las dificultades que enfrenta el Gobierno y el Gobierno comprende las dificultades que enfrentan los pequeños mineros", agregó Nolberto Bernal Fuenzalida.

N. Bernal, 45 años, casado, dos hijos, trabajó en la ETC desde 1949 a 1966, desde ese año al 71 en la U. de Chile, y desde el 1 de Mayo ocupó la Gerencia de la Sociedad Nacional de Minería. Bernal es hijo del recordado Alcalde de Quinta Normal, Luis Bernal, de la época de Pedro Aquirre Cerda.

CONFIANZA EN EL GOBIERNO

"Yo tengo absoluta confianza en la comprensión sobre todo del Presidente Allende, porque ha tenido en los pequeños mineros, especialmente en lo que él ha llamado "los viejos de Tierra Amarilla", amigos, compañeros de lucha por muchos años.

Hay entre el Presidente Allende y esos hombres tan esforzados y aguerridos, una comunión espiritual muy honda. Confío en que podremos hacer

algo por ellos en momentos en que Chile enfrenta situaciones difíciles, especialmente en el cobre, por la situación mundial del cobre.

Es muy distinto trabajar con el promedio de sesenta y tantos centavos de dólar por libra que tuvo el Gobierno anterior a trabajar con el promedio de 45 centavos que tiene este Gobierno, por razones que no dependen de él.

La pequeña minería del cobre significa el destino de tres provincias de Chile, Antofagasta, Coquimbo y Atacama, estamos también conscientes de las dificultades que enfrenta el Gobierno y esperamos trabajar en leal armonía e independencia con él".

Preguntado Bernal sobre su filiación política, respondió:

"Soy radical de hace 26 años, en consecuencia mi entroncamiento con la minería tiene este antecedente nortino, porque esa es la cuna del radicalismo y porque entre los mineros siempre ha habido una base radical muy firme.

Me halaga que exista esta coincidencia feliz cuando existe un Ministro de Minería, Orlando Cantuarias, radical que ha obtenido para Chile la nacionalización total del cobre, salitre y el hierro, y que en consecuencia ha logrado cambiar revolucionariamente la fisonomía de nuestra independencia económica".



Nolberto Bernal Fuenzalida es el nuevo Presidente de la Sociedad Nacional de Minería. Derrotó al senador Alejandro Noemi y dio el triunfo a la Unidad Popular.

"EXISTEN VICIOS LABORALES EN MINERAL DE CHUQUICAMATA"

EXISTEN problemas bastante serios en Chuquicamata señaló el Gerente General de la Corporación del Cobre, David Silberman, de regreso de su visita realizada el fin de semana pasado al mineral de cobre. Hay situaciones inaceptables entre las que podemos mencionar la exigencia de los trabajadores de aumentar en un horno, de dos a cuatro cargadores mientras los otros dos sacan la vuelta. También existe el hecho de que se exigen pagos de horas extraordinarias que no se trabajan, las labores se suspenden antes de que finalice el turno y se inician media hora después del comienzo de la jornada.

Entre las respuestas de Silberman a una entrevista, se refirió a los trabajos voluntarios, a algunos vicios laborales, al paro de los funcionarios del Departamento de Abastecimiento de Chuqui en la oficina de Santiago, al pliego de peticiones a una posible huelga y a declaraciones del candidato a senador por O'Higgins y Colchagua, Rafael Moreno.

TRABAJOS VOLUNTARIOS

P. ¿Cuál el objetivo del último viaje a Chuquicamata y cuáles fueron los resultados?

R. Fuimos con el compañero Jorge Arrate, vicepresidente de CODELCO, a participar en el acto de clausura de los trabajos voluntarios 1971 y de entrega de los diplomas a los 800 compañeros que han participado en estas labores. Fue un acto emocionante. Duró cuatro horas. A continuación se sirvió un coctel con baile hasta la madrugada.

Uno a uno desfilaron los compañeros que recibieron sus diplomas expresando su determinación de jugarse enteros por el éxito del Gobierno Popular y la revolución.

En el acto participaron delegaciones de trabajadores del carbón, salitre y campesinos.

Lo que han hecho los compañeros mineros es notable. Abandonando su merecido descanso del día domingo baten todos los records de extracción del lastre con que los norteamericanos quisieron tapar la mina. Limpian las instalaciones recuperando concentrado de cobre, construyen y hermosean comederos, reparan maquinaria. Esto muestra que algo está cambiando en Chuquicamata. Ver desfilar a los choferes de los camiones de 100 toneladas, los paleros, los mecánicos, obreros, empleados y supervisores expresando su decisión de luchar, nos muestra que vamos por buen camino.

Quedamos de acuerdo con los compañeros en incorporar el mismo espíritu de los trabajos voluntarios a la labor de todos los días, de unificar los comités de producción, para resolver los problemas del trabajo de todos los días, del trabajo remunerado, con la misma fuerza que se hacen las faenas voluntarias.

Han existido algunas dificultades para la realización de estos trabajos que están en vías de superarse. En una faena tan compleja como las labores mineras en Chuquicamata, el trabajo voluntario debe hacerse a través de la estructura administrativa de la empresa. Muchos técnicos se han

incorporado a ellos, pero algunos se resisten por prejuicios. A través de la conversación con ellos, están tomando una actitud positiva. La empresa y los trabajadores van a agotar los medios de persuasión pero no tolerarán que alguien se oponga a esta poderosa expresión de un espíritu nuevo en el trabajador minero.

VICIOS INACEPTABLES

P. Aparte del trabajo voluntario, ¿cómo está el trabajo normal, la faena diaria, en el mineral, cuál es la actitud de todos los trabajadores, que problemas existen?

R. Hay que decir que hay problemas serios. En la fundición, por ejemplo, algunos técnicos han llegado a hablar de los 10 vicios laborales. Nos parece un enfoque unilateral, pero si es cierto que hay situaciones inaceptables. Podemos mencionar la exigencia de los trabajadores de aumentar en un horno de dos a cuatro cargadores. Sin embargo, sólo trabajan dos y los otros dos sacan la vuelta. Se exigen pagos de horas extraordinarias que no se trabajan. Las labores se suspenden antes que finalice el turno y se inician realmente hasta media hora después del comienzo de éste. Se limita la extracción de escoria del horno de reverbero a tres viajes por turno aunque muchas veces sería necesario hacer más viajes, que se deberían hacer.

La principal falla es la discontinuidad del trabajo que se produce en los cambios de turno. En días pasados, por esta situación, se destruyó un horno convertidor que quedó sin atención.

Se ha calculado y es un cálculo exacto que si elimináramos estos y otros vicios se podrían obtener hasta 170 tons. de cobre diarias adicionales, con el mismo costo de producción. O sea, cada día podríamos obtener los recursos para comprar un camión Lectra Haul, de 100 tons., o de otra manera, podríamos ganar 60 millones de dólares libres al año. Esta situación no es nueva. Ocurre en Chuquicamata, desde hace

muchos años, pero en las condiciones de un Gobierno Popular es inaceptable. No lo vamos a terminar por decreto, sino que a través de movilizar la conciencia de los trabajadores, que puedan discutir estos problemas con los técnicos, que se les explique en forma clara y no impositiva. Al mismo tiempo este trabajo de esclarecimiento político y sindical se tomarán medidas contra un pequeño grupo de elementos alquilados por la derecha que promueve y fomenta todo tipo de pequeños problemas, a diario, en la fundición. Estos elementos están ya identificados. Los trabajadores más conscientes están ahí vigilantes, incluso hace pocos días un supervisor logró evitar a tiempo que por error, o por un sabotaje que se está investigando cayeran tres balones de oxígeno dentro de un horno. No nos cabe duda alguna que en la medida en que la dirección de la empresa deje de lado ciertas tendencias burocráticas y pase todo el tiempo que sea necesario en el frente de trabajo, hablando con los trabajadores, lograremos poner orden y obtener un aumento sustancial de la producción.

Igual actitud hay que tener en El Teniente donde se dan situaciones parecidas. Tenemos pruebas palpables. En las funciones de Ventanas, y Paipote, donde el espíritu revolucionario de los trabajadores y su estrecho contacto con los ingenieros y demás técnicos y la dirección de la empresa, ha logrado aumentar la producción en más de un 50%.

PARO EN ABASTECIMIENTO

P. En estos días declararon un paro de brazos caídos 50 funcionarios del Departamento de Abastecimiento de la Compañía de Cobre Chuquicamata S. A. ¿Qué motivó este movimiento y cuáles son sus alcances?

R. Se trata de un paro de los empleados de la oficina de Chuquicamata en Santiago. Hay allí un problema difícil de resolver y que entorpece, naturalmente, una buena solución del pliego de peticiones. A raíz de la nacionalización, nosotros debíamos integrar en un sólo organismo los aparatos que antes compraban repuestos y materias primas separadamente para cada Empresa de la Gran Minería. Esto se está haciendo a través de la Corporación del Cobre y cuesta llegar a una estructura clara sin desatender el trabajo diario reforzado que se hace para contar con los elementos necesarios. Por tal razón hay inquietud entre estos empleados, pero junto a esta inquietud legítima que debemos atender, existen apetitos individuales y

manifestaciones espontáneas de anarquía que determinados dirigentes sindicales, que dicen estar integrados al proceso revolucionario que vive el país, no vacilan en promover y alentar.

Hay también allí, funcionarios que fueron de confianza de los yanquis, incluso miembros de Patria y Libertad, que a no dudarlo, abusando de la masa de empleados, promueven conflictos engañando a los funcionarios como parte integrante de la ofensiva fascista contra el Gobierno Popular.

Se dice estar con la nacionalización, pero se alienta el egoísmo, la mediocridad y el arrabismo propios, a veces de quienes ganan sueldos que no obtendrían en ninguna otra parte por funciones similares. Frente a esta situación, tenemos que ser absolutamente firmes, no conciliar con estos elementos, pues conciliar es el peor favor que le podríamos hacer al Gobierno Popular. Hay tendencia en algunas autoridades a ser débiles para evitarse problemas, sólo lograrán tener problemas mayores en algunos días más. Estas situaciones no hay que callarlas, deben ser conocidas por todos los trabajadores del país, pues sólo con la verdad y el público esclarecimiento de nuestros errores podremos salir adelante.

PLIEGO DE PETICIONES

P. La gente, los trabajadores de todo el país, temen por el daño que esto haría a la economía nacional y al proceso revolucionario actual, que el conflicto laboral de Chuquicamata termine en una huelga. ¿Cómo ve usted la situación? Habrá huelga?

R. Es posible que haya huelga. Hay muchos interesados en ello que se mueven activamente. Hay que anotar también, que hay elementos nuevos que antes no existían que a mi juicio, lograrán resolver este conflicto sin huelga, dejándonos entre las manos, nuevas y valiosas lecciones de cómo la clase trabajadora entiende el proceso y es su más firme, puntual.

Al conversar con los mineros y en este viaje debemos haber conversado con unos 120 de ellos, igual que los otros compañeros que fueron, y es también la opinión de la gente de la Empresa, se advierte el ánimo de arreglar el conflicto sin huelga.

Vuelvo a mencionar como elemento nuevo el trabajo voluntario, el espíritu de algunos ingenieros y técnicos que no siendo de la Unidad Popular, trabajan a veces hasta 16 horas diarias para mejorar la producción.

La elección de los representantes de los trabajadores en el Consejo Administrativo que

dirigirá la Empresa, fue todo un éxito. En el mineral la cosa está bien. En las conversaciones que se llevan en Santiago es posible advertir también un ánimo de arreglar el conflicto. Con todo, no hay que descartar la huelga, pero este ya no sería un problema de la Empresa o de la Corporación del Cobre, pasaría a ser un asunto vital de los trabajadores chilenos. Y, estos han demostrado, una y otra vez, que pueden sortear las dificultades, vencer el peso de los malos hábitos y desbaratar las acechanzas del enemigo.

El Gobierno Popular propondrá, cuando sea oportuno, la fórmula más justa y de ahí no se moverá.

MORENO, FREI Y EL TENIENTE

P. El candidato a senador por O'Higgins y Colchagua, Rafael Moreno, acusó al Gobierno Popular de haber metido "Las manos, los pies y todo el cuerpo en "El Teniente", atribuyendo a aquel la baja de la producción y la situación financiera por la que atraviesa esa Empresa. ¿Qué opinión le merece esta afirmación?

R. El Gobierno en que participó el señor Moreno pagó ochenta millones de dólares por el 51% de una Empresa que entera valía 72 millones de dólares. El Gobierno del señor Moreno contrató demócratacristianos que no hacían ni hacen nada, por 30 y 40 mil escudos mensuales, y todavía no los podemos echar.

El Gobierno del señor Moreno le pagaba al Gerente yanqui, Robert Haldeman, 140 mil escudos mensuales. Nuestro Gerente gana 14 mil escudos mensuales.

La candidatura de E. Frei, dirigida por Moreno, recibió apoyo de la Braden Copper Co., filial de la Kennecott, ¿quién metió los pies, quién metió las manos?

La misión soviética, la misión francesa, los expertos japoneses de la Mitsui, y una comisión de las universidades chilenas, de ingenieros militares y de expertos de Naciones Unidas, han demostrado que es físicamente imposible en El Teniente, alcanzar la meta de doscientas ochenta mil toneladas contempladas en el Plan de Expansión de Frei-Kennecott. Esta era sólo una cifra propagandística. La Braden le metió el dedo en la boca al Gobierno anterior. Metida de pata. No sabemos si se dejaron engañar por incapacidad o si hubo también metida de manos.

Por tales razones hay baja de producción en El Teniente, en estos momentos. Hay por supuesto, otras dificultades. Como lo dijimos al comienzo, nos corresponde a nosotros resolver y lo haremos con los trabajadores de toda la Empresa.

Pleno del MAPU:

PROXIMO AÑO SERA DECISIVO PARA LA REVOLUCION CHILENA

La Comisión Política del MAPU entregó ayer una declaración que contiene las principales conclusiones del Cuarto Pleno de la Dirección Nacional, realizado la semana pasada. El Pleno planteó que el próximo año debe dedicarse fundamentalmente a que nuestro pueblo complete las tareas antimperialistas, antimonopolistas y antifundacionistas y que la conquista del Parlamento debe ser el punto culminante de la política en que culmine el próximo año.

La declaración señala: "El IV Pleno de la Dirección Nacional ha hecho un balance del Primer Año del Gobierno Popular. Nuestra conclusión fundamental es que durante 1971 el pueblo ha dado golpes demolidores al imperialismo, a los monopolios y al latifundio. El cobre, el salitre, el hierro, el acero, el carbón, el cemento, las industrias textiles, otros monopolios industriales y de distribución, los bancos y la Reforma Agraria, han sido los principales escenarios de esas batallas. Ellas configuran en conjunto avances en profundidad, definitivos e irreversibles, hacia la liberación de nuestra patria, hacia el perfeccionamiento de su democracia y hacia el socialismo.

2° El Pleno planteó también las grandes tareas para 1972, entendiendo que ese debe ser el año en que nuestro pueblo complete las tareas antimperialistas, antimonopolistas y antifundacionistas, y en que se habrá realizado así el núcleo fundamental de esta etapa de la revolución chilena. En mayo todos los latifundios deberán haber sido expropiados. En el curso del año deberá haber sido absolutamente liquidada la dominación de los monopolios sobre nuestra economía. Finalmente, durante 1972, Chile deberá haber resuelto los problemas pendientes con el imperialismo norteamericano. Cualquiera que sea el camino que este elija, el Gobierno está en condiciones de poner un movimiento al más amplio frente antimperialista, nacional e internacional, asegurando así su definitiva independencia.

Por todo esto, 1972 aparece como año decisivo en el curso de la revolución chilena.

3° Especial importancia asignó el Pleno a la batalla de la producción y de los abastecimientos durante el próximo año, en el cual el paso de los monopolios a la propiedad del pueblo constituye su base fundamental.

Durante 1971 la política económica del Gobierno, fundada básicamente en una fuerte redistribución de los ingresos, ha activado una economía casi paralizada, logrando aumentar espectacularmente los niveles de producción, de ocupación y de consumo.

El próximo año no contaremos con capacidades de producción ociosas, tendremos una mayor rigidez en la disponibilidad de importación y contaremos con una demanda de bienes de consumo popular enormemente acrecentada.

En estas condiciones, el indispensable aumento de la producción exige un área de propiedad social definitivamente constituida que pueda integrar procesos productivos de diversas empresas, estandarizar productos, disminuir costos y multiplicar los efectos de

inversiones productivas adicionales.

Se requiere también delimitar con urgencia, prácticamente sino en la ley, el área privada de la economía, que pueda jugar un papel mucho más importante que hasta ahora en la producción y, sobre todo, en el incremento de la ocupación, si se crean las condiciones políticas y económicas adecuadas. Respecto de las primeras, pediremos al Gobierno que haga pública la lista de todas las empresas con un patrimonio mayor a 14 millones de escudos, que no serán expropiadas por el Gobierno Popular y que le permitan un avigrosado contraofensivo en el área privada. Somos partidarios además, de estudiar rápidamente en cada rama un flujo crediticio racional y oportuno y un adecuado abastecimiento de insumos y materias primas para este sector. La banca estatizada y las empresas del área de propiedad social deben jugar en esto un papel de primer orden.

La batalla por la producción no debe entenderse sólo como el aumento de sus niveles cuantitativos, sino también como una adecuación de la estructura de producción a una estructura de consumo cambiante, por efecto de la mayor incidencia del consumo del pueblo. La canasta de bienes populares debe ser, pues, el criterio central de la política de precios, de inversiones, de tributos, etc.

Importancia particular adquiere el aumento de la oferta de producción agropecuaria y la reorganización de los canales de abastecimiento, pues es en este sector donde se descargarán las mayores presiones de la demanda popular.

4° El Pleno ha considerado que el próximo año la incorporación de las masas a la producción y a los servicios debe adquirir una magnitud y calidad que marquen una etapa superior e irreversible en la transformación del Estado burocrático de la burguesía en un Estado popular, profundamente democrático, penetrado por las masas.

Elo exige elevar enormemente el nivel de conciencia de las masas y, en general, recuperar la iniciativa en el terreno ideológico. Será necesario que la Unidad Popular logre una dirección más efectiva en sus medios de comunicación. Pero nosotros, como Partido, desde ya nos hemos comprometido a hacer un gigantesco esfuerzo de explicación y de convencimiento en el seno de las masas. Esta es una cuestión en la que más que abundantes medios, lo que se requiere es el estilo abierto a las masas.

5° El Pleno ha analizado también las deficiencias tácticas observadas por la Unidad Popular durante el último tiempo. A este respecto nuestro Partido entregará algunas proposiciones concretas al Presidente de la República y a los Partidos de la Unidad Popular.

EL MAPU comprueba la importancia que adquiere para este proceso la pugna entre sectores fascistas y democráticos de la oposición, que alcanza su punto candente en el Partido Demócrata Cristiano. Con esos sectores democráticos debe seguirse una política de apertura permanente, que no excluya la lucha contra sus renuncios y vacilaciones.

La conquista del Parlamento, en 1973 o a fines de 1972, debe ser la gran batalla política en que culmine el próximo año. En esta perspectiva, la bandera de una Cámara Única, moderna, democrática y popular, debe ser desde hoy levantada y agitada en las masas.

El Pleno ha constatado con satisfacción el desarrollo del Partido en las masas. Expresión de esto es el lugar que la clase obrera le ha dado al Partido, como tercera fuerza en el Congreso de la Central Única de Trabajadores y como principal en el proletariado agrícola.

El pleno ha hecho también una revisión autocrítica de su funcionamiento en la nueva etapa de su desarrollo, y se ha propuesto salvar los obstáculos que están impidiendo que el Partido asuma la plenitud de sus responsabilidades en el proceso revolucionario. Con este objeto se acordó realizar en el mes de marzo una Conferencia Nacional de Organización.

Egresaron de Escuela Técnica:

NUEVOS DETECTIVES AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD

● Presidente Allende entregó diploma al mejor alumno.

CON LA ASISTENCIA DEL Presidente de la República, Doctor Salvador Allende y Ministros de Estado, se realizó la ceremonia de graduación de los nuevos Detectives que egresan de la Escuela Técnica de Investigaciones.

El Jefe del Estado, acompañado de los Ministros del Interior, José Tohá González y de Justicia, Lizandro Cruz Ponce, llegó a las 11 horas hasta el plantel educacional de la policía civil ubicado en la calle Bronw Norte, en la comuna de Ñuñoa. En la Tribuna de Honor, se encontraban también el Intendente, Jaime Concha, el Director General de Investigaciones, Eduardo Paredes; el Subdirector, Carlos Toro; el Director de la Escuela, Hernán Romero; el Director General de Carabineros, José María Sepúlveda Galindo y otras autoridades.

Después de izar el pabellón nacional, habló el Director de la Escuela Técnica, Hernán Romero, quien señaló:

—“La Escuela tiene siempre sus puertas abiertas para acoger dentro de sus muros todas las ansias juveniles para un mejor servicio a la comunidad y la Ley; esta oportunidad es una ocasión feliz para renovar ideales y nos mueve a seguir luchando por el engrandecimiento de nuestra querida Patria a través del perfeccionamiento de la policía que sabrá respaldar la plenitud de los derechos ciudadanos”.

Más adelante, se refirió a los trabajos voluntarios que en éste año, por primera vez participó el Servicio de Investigaciones.

Por su parte, el mejor alumno de la Escuela, Carlos Eduardo Espinoza Cortés, en una breve intervención, agradeció al Estado, a las autoridades del

Servicio de Investigaciones y del establecimiento, las posibilidades que le brindaron, junto a sus compañeros para hacer realidad sus sueños de convertirse en detectives al servicio de la comunidad, como así también los conceptos que siempre han tenido: el valor, disciplina y lealtad.

Posteriormente, el propio Presidente Allende, entregó al egresado Carlos Espinoza Cortés, su diploma que lo acredita como (egresado del establecimiento). Luego, los Ministros Tohá y Cruz Ponce y jefes policiales, entregaron los diplomas al resto del alumnado que son ya flamantes detectives.



EL PRESIDENTE SALVADOR ALLENDE, felicita a Luis Eduardo Espinoza Cortés, que fue

mencionado como el mejor alumno de la Escuela Técnica de Investigaciones.



EN EL AUDITORIO Lucas Sierra, el Presidente Allende se dirigió a más de 300 egresados internos de las Escuelas de Medicina.

Allende a los egresados de Medicina:

ES NECESARIO QUE LOS MEDICOS SIRVAN EN LAS PROVINCIAS

UNA REUNION CON MAS DE 300 EGRESADOS DE LAS ESCUELAS, de Medicina de las Universidades del país, sostuvo el Presidente de la República, Doctor Salvador Allende, en el Auditorio Lucas Sierra de la Escuela de Salubridad.

El Jefe del Estado manifestó lo grato que era conversar con los futuros profesionales, ya que ello constituía una pausa refrescante dentro de sus diarias actividades. En un pasaje de su conversación el Presidente recordó a los egresados que se graduarán entre los meses de abril y mayo próximos, las luchas desde la barricada estudiantil por una medicina socializada y la continuación de su trayectoria en esta misma brecha, cuando llegó a ser Ministro de Salud.

Siendo Presidente del Colegio Médico, el Doctor Allende planteó la necesidad de crear el Servicio Nacional de Salud, lo que significaba proporcionar asiste-

ria médica a casi tres millones de chilenos, idea que en un comienzo asustó al gremio. Así se llegó a la dictación del Estatuto del Médico funcionario, y el doctor trabaja 6 horas y se le pagan 8, para que pudiera seguir estudiando, junto con trabajar.

El Jefe del Estado indicó que desde ese momento comenzó a marchar la medicina funcionalista, partiendo de la base que a mayor pobreza, mayor enfermedad y a mayor enfermedad, mayor pobreza.

Señaló luego que fueron los médicos los primeros que plantearon las necesidades de cambios en el Servicio Nacional de Salud. Hizo una relación con las características de los países en desarrollo y su déficit de viviendas.

Dijo también que en Chile se vive un proceso histórico que involucra el derecho a la vida, a la vivienda, al trabajo, a la salud.

Nosotros tenemos que poner

los recursos económicos al servicio de los recursos humanos, enfatizó cuando se refería a la etapa diferente que le está correspondiendo a la Medicina contemporánea, al mismo tiempo que añadió la conveniencia de reunir las acciones del Ministerio de Salud y del SNS.

Hay actualmente 4 mil médicos, y algunos creen que este título es un instrumento para ganar plata, los que así piensan son antichilenos, antihumanos y antirrevolucionarios.

El discurso del Presidente resaltó a los jóvenes la conveniencia de servir en provincias, para poner fin al centralismo de esta profesión.

Terminó sus palabras ofreciéndoles conversar con ellos en otra oportunidad y manifestándoles que esperaba verlos trabajar en las provincias del sur del país.

Asistió Presidente Allende:

113 NUEVOS CABOS EGRESARON DE LA ESCUELA DE ESPECIALIDADES

CIENTO trece nuevos Cabos 2^{os} de la Escuela de Especialidades, recibieron sus despachos en una ceremonia que se realizó en el estadio de la Base Aérea El Bosque, con la presencia, por primera vez en la historia del plantel, del Presidente de la República y Primera Dama, Hortensia Bussi.

Estuvieron presentes también el Ministro de Defensa Nacional, el Vicepresidente de la Cámara de Diputados, el Comandante en Jefe de la FACH, cuerpo de generales, jefes y oficiales, y personal diplomático, además de numerosos familiares de los alumnos.

El acto se inició al llegar al recinto el Primer Mandatario, procediéndose al izamiento del Pabellón Nacional. Acto seguido, el Director de la Escuela de Especialidades, Coronel Mano Vivero Ávila pronunció una alocución destacando el significado de la graduación y la trascenden-

tal misión que cumple el Instituto. Valorizó el esfuerzo de cada alumno por superarse, su espíritu de sacrificio y lealtad.

La ceremonia prosiguió con el nombramiento de los Brigadieres para 1972, y el relevo de escoltas a los cuales se les tomó el juramento de servir el estandarte, a continuación se dio lectura al Decreto que nombra a los 113 nuevos Cabos 2^{os} de la Fuerza Aérea de Chile.

ENTREGA DE PREMIOS

En medio de emocionados aplausos de los familiares, se procedió a hacer la entrega de premios a los dos alumnos más distinguidos del curso. El primer lugar lo obtuvo el Cabo 2^o, Guillermo Alfredo Madrid Madrid, quien recibió de manos del Primer Mandatario el premio "Fuerza Aérea de Chile". Además, se hizo acreedor a los

premios: Ministro de Defensa Nacional, Cámara de Diputados, Fuerza Aérea Argentina, Fuerza Aérea del Brasil, Fuerza Aérea de los Estados Unidos, Fuerza Aérea del Perú y Misión Aérea Norteamericana.

La segunda antigüedad la obtuvo el Cabo 2^o, Luis Antonio Cerda Leiva, quien recibió los premios Subsecretaría de Aviación y Comando Logístico. Posteriormente se hizo entrega de diplomas a los mejores alumnos de cada especialidad técnica del plantel, para continuar con una invocación pronunciada por el Capellán de la FACH, Hugo Corrales.

El solemne acto finalizó con un desfile ante las autoridades.

JEFE DE ESTADO DEPARTO CON ALUMNOS

Al término de la graduación, el Primer Mandatario y las autoridades fueron invitados al casino

de los alumnos, donde el Presidente pronunció un breve discurso. En éste, agradeció la oportunidad que se le brindaba para felicitar a los nuevos Cabos 2^{os}. Señaló que para él era "extraordinario que por primera vez un Presidente de la República concurra a una graduación de la Escuela de Especialidades", lo que señaló, "ha sido una gran satisfacción para él y para el Ministro de Defensa Nacional".

Yo he tenido la suerte —dijo— de recorrer mi Patria, desde las zonas desérticas del norte hasta la antártida en el sur, y siempre he visto cruzar por los cielos las alas de la Fuerza Aérea de Chile, que es el símbolo de la integridad territorial y de nuestra soberanía".

Luego compartió ampliamente con todos los suboficiales y familiares que se encontraban en el casino de los alumnos.



El Presidente de la República, Dr. Salvador Allende entrega el premio al mejor estudiante de la Escuela de Especialidades Cabo 2^o Guillermo Madrid.

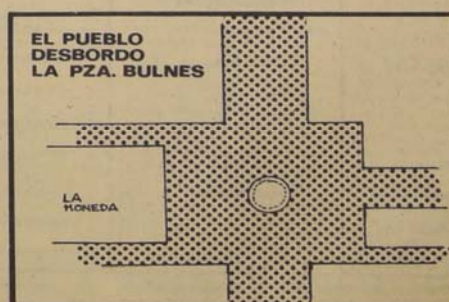
La Nación 25 de diciembre de 1971

EN LA CANCHA SE VIERON LOS GALLOS...!



**chile está de pie
y nadie conseguirá
arrodillarlo..!**

**«Declaración de Diciembre»
20 de diciembre de 1971**



Presidente Allende al Cuerpo Diplomático:

LES PIDO DEN A CONOCER LA VERDAD SOBRE CHILE

● Emocionadas palabras del Primer Mandatario a los representantes de las naciones amigas.

En la ceremonia anual de recepción al Cuerpo Diplomático, el Presidente Allende improvisó la siguiente intervención:

Señor Nuncio Apostólico y Decano del Cuerpo Diplomático, señores Embajadores y encargados de las misiones, Señores Representantes de los órganos dependientes de las Naciones Unidas y de la Organización de los Estados Americanos, Compañero y amigo Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda

Quiero, en primer lugar, agradecer los conceptos y las expresiones que, a nombre de ustedes y en forma tan profunda y conceptual, ha pronunciado el Señor Decano del Cuerpo Diplomático. Deseo destacar que hay en ellas algo mucho más profundo que las habituales y formales expresiones que se pronuncian en casos como este y, junto con señalarlo, me permitiré en la forma más breve, hacer algunas reflexiones que tienen una significación trascendente por el marco que significa la presencia de ustedes, Señores Diplomáticos. Quiero, en primer lugar, una vez más, agradecer la solidaridad que pueblos y gobiernos de todo el Orbe nos entregaron en los minutos aciagos cuando el mismo asolo y azote duramente nuestra patria. ¡Qué bueno sentir, más allá de nuestras fronteras, este contenido humano y fraterno que viene de pueblos y gobiernos, al margen de sus idearios políticos, para demostrar que pueblos y hombres sienten el dolor de otros, como propio!

Elo es importante, porque ustedes comprenden perfectamente bien, Señores Diplomáticos, que, si bien es difícil la lucha en un país en vía de desarrollo con las características que entraña esta situación, más dura es todavía esta batalla para elevar las condiciones de vida y existencia del pueblo, cuando la Naturaleza nos hostiga y nos castiga.

Quiero decir que el Gobierno de Chile tiene plena confianza de que el mundo está fuertemente sacudido en todas las latitudes y dolorosamente los países aplican, a veces, la violencia para superar sus diferendos.

El mundo contemporáneo contempla la lucha en el Sureste Asiático, ha visto lo acontecido recientemente en India y Pakistán, sabe lo que sucede en el Medio Oriente, sabe también como en todas las latitudes las convulsiones internas sacuden a los hombres y nosotros sabemos y nos pesa y nos duele que una crisis moral expresa una interrogante sobre una forma y tipo de sociedad.

Y es precisamente la juventud la que, al sentir su frustración, busca la manera de arrancarse de ella por los caminos que no señalan deberes en el presente, ni expectativas de responsabilidad en el futuro.

Frente a este mundo, en donde las medidas económicas de los países poderosos repercuten fuertemente en todo el orbe y, fundamentalmente, en los países como el nuestro, se alza la dura realidad que, lamentablemente, señala que cada vez se hace más amplia la brecha que separa a los países en vías de desarrollo de los del capitalismo industrial o los países socialistas.

Es por ello, que cuando el señor Decano y Nuncio Apostólico ha dicho que ustedes —y yo lo agradezco— no son meros espectadores de una realidad que viven, que es la nuestra, tengo que señalar el contenido del combate sin armisticio, sin violencia y sin atropello que el pueblo de Chile lleva a cabo para hacer posible lo que el señor Decano expresaba: alcanzar una libertad más amplia para nuestro país. Parece que esas fueron sus palabras para todos los estamentos nacionales.

Es lo que queremos: libertad para Chile como país: libertad concreta y real para el hombre de nuestra patria, al margen del sufrimiento permanente que implica la incertidumbre y la duda y el temor a la propia vida, expresada en el desempleo, en la alimentación insuficiente, en la imposibilidad de la educación, en la falta de vivienda, en la carencia de oportunidades para la recreación y para el descanso. Elevar los niveles materiales y espirituales son nuestras grandes metas preferidas. Esa es, y esa ha sido, la gran tarea que el propio pueblo en su desesperanzada esperanza nos ha entregado y que cumplimos con el respeto más restricto a la persona humana y ustedes, son testigos de ello.

En un mundo tan violentamente sacudido, este país que hace su revolución, la hace con un mínimo de costo social y con el más amplio respeto a todas las ideas. No digo a todas las creencias, porque nadie ha tenido la osadía de imaginarse que alguno de nosotros —Gobierno o pueblo— pudiera, siquiera, pensar que no existe el derecho y el respeto de nuestra parte al vecino íntimo de cada hombre o cada

mujer de la Patria, para tener la conciencia que más le avenga a su conciencia y a sus sentimientos.

Nosotros, Señor Decano, no ocultamos la queidad. Y la vivimos en un país donde se respeta al hombre a quienes tienen la representación de sus pueblos y de sus pueblos.

Si yo algo pudiera pedirles, queriendo que, en parte, lo tradicional que es el protocolo rigido que demandan las Uds. la superior responsabilidad de su bien, en el ámbito de este continente y mundial, que queremos. Necesitamos la comprensión internacional, reclamamos la solidaridad internacional para un pueblo que dentro de los cauces legales, en el anhelo de un gobierno de acuerdo con su esperanza, en los representantes diplomáticos que hay dos señores, muy sólidos, sobre los cuales decanamos la vinculación internacional al respeto a la autodeterminación de los pueblos y la no intervención. Y es conveniente una vez más, que señale que en los principios tradicionales de la vida política que no se han consolidado, y muy fuertemente en el mundo que presido, que es el gobierno de los trabajadores y debo agradecer la invitación que recibiera como Presidente de mi patria, para visitar Argentina, Ecuador, Colombia, y Perú y dialogar con sus mandatos, que nos tendieron manos fraternas y con sus pueblos, que comprendieron el porqué de nuestro bregar.

Quiero decir que para nosotros esta comprensión internacional es fundamental y ella tendrá repercusión muy fuertemente en nuestra vida porque somos un país económicamente débil, que las riquezas fundamentales no estaban en manos de los chilenos.

Pero, aunque nuestra pequeñez es material, ella no es lo que somos en este aspecto, en el más amplio marco de la dignidad somos un pueblo con tradición y tradición que nos permite mirar con integridad la vida en que estamos empeñados.

No nos sentimos empujados por lo que sentimos materialmente ni engrandecidos por lo que se ha aminorado, se ha hecho hoy y se hará mañana por haber posible que Chile sea un país independiente en lo económico y soberano de su destino en lo político.

Por eso es que yo quiero destacar que ha sido un momento excepcionalmente significativo el discurso del Señor Decano del Cuerpo Diplomático y Nuncio Apostólico y que, al invocar conceptos tan profundamente humanos emanados del Padre Espiritual de la Iglesia Católica, marcó también lo que he dicho y que significa hacer posible la paz, en la justicia. Que los pueblos reclaman cooperación económica y no explotación, quieren justicia social y no miseria, ansían paz y no guerra.

Tengo conciencia de la dimensión de Chile en Latinoamérica y en el mundo y también de que el destino y la comprensión de los pueblos ha permeado la presencia nuestra solidamente afianzada en principios, en el concierto mundial y puedo señalar que para nosotros reviste una honda significación el hecho de que se nos haya señalado para, en abril próximo, recibir a los representantes de tantos países que vienen aquí a debatir sobre el desarrollo y el comercio a escala mundial.

Este escenario que es Chile, convulso dentro de la ley, apasionado dentro de la Constitución, permite que la UNCTAD III —que en sí misma tiene tanta trascendencia— escuche el lenguaje de los pueblos como el nuestro, que en su bregar sólo anhela que el hombre tenga la dimensión que debe tener y que haya el más profundo sentido humano y humanista en los vínculos y en el trato entre los hombres y los pueblos.

Quiero, finalmente, reiterarle al señor Decano y por su intermedio a ustedes Señores Embajadores, Encargados de Misiones y Representantes de los Organismos Internacionales de las Naciones Unidas y de la OEA, mi reconocimiento por la actitud que han asumido y por los votos que formulan por el bienestar de Chile, tierra fraterna y acogedora, sin fronteras por el Hombre. Quiero, en nombre del Gobierno, y más que del Gobierno, en nombre del pueblo de Chile, de sus trabajadores, anglobando por tal a todos los que aportan su capacidad para el progreso de mi patria, pedirles que saluden a sus Gobiernos y a sus pueblos, desearles, en el año que se aproxima, ventura y progreso en la dimensión de pueblos que —como los que ustedes representan— tiene, tanta responsabilidad en la marcha del Mundo.

La Nación 28 de diciembre de 1971

Palabras del Nuncio al Presidente Allende:

QUE BAJO SU GUIA RESPONSABLE CHILE CONSIGA MAYOR LIBERTAD

EL CUERPO Diplomático acreditado en Chile, encabezado por su Decano, el Nuncio Apostólico, Sótero de Sanz Villalba saludó ayer al Presidente de la República, doctor Salvador Allende, con motivo de las fiestas de fin de año. La ceremonia, que contó con la presencia de todos los embajadores acreditados ante la Moneda y el Canciller Clodomiro Almeyda, se efectuó en el Salón Rojo del Palacio Presidencial.

Al comenzar el acto, el Presidente Allende saludó a cada uno de los representantes diplomáticos, y posteriormente hizo uso de la palabra el Decano del Cuerpo Diplomático y Embajador de la Santa Sede, Monseñor Sótero Sanz, quien expresó a nombre de todos los representantes de países extranjeros y de organismos internacionales, sus votos para que "Chile bajo la guía responsable e iluminada del Presidente Allende alcance las metas que se ha propuesto, y a las cuales los representantes de los países extranjeros no son indiferentes, ya que su posición e hidalguía lo hacen acreedor a ello". "Si quieres la paz, trabaja por la justicia", señaló el Nuncio Apostólico, recordando una frase del Santo Padre, con las cuales resumió el pensamiento de sus colegas, inspirado en que se debe promover la paz en base a la justicia y el derecho internacional.



El Presidente de la República se dirige al Cuerpo Diplomático, durante la ceremonia en que lo saludaron los Embajadores, con motivo de las festi-

vidades de fin de año. Al centro, observa el Decano del Cuerpo Diplomático y Embajador de la Santa Sede, Monseñor Sótero Sanz Villalba...

DIJO EL NUNCIO

Señor Presidente.
En nombre del Cuerpo Diplo-

mático acreditado en Chile y de los Organismos Internacionales residentes en este País tengo el honor de presentarle las más sinceras felicitaciones con motivo de las Pascuas de Navidad y Año Nuevo.

A lo largo del año que está para expirar hemos visto, no sin trepidación a veces, a V. y a su gobierno comprometidos en un trabajo impropio encaminado a idear y realizar profundas transformaciones en la búsqueda de una

mayor justicia y mejor distribución de la renta entre todos los sectores de la sociedad.

No pocos acontecimientos han puesto sobre el tablero internacional a Chile durante el año 1971: ha nacionalizado éste sus riquezas básicas, se ha dado un paso eficaz en la resolución del añoso problema del Canal del Beagle y se prepara ahora a la celebración de la UNCTAD III precisamente en su suelo patrio. Las calamidades que se abatieron sobre sus hogares e instituciones a consecuencia del terremoto de julio último encontraron un eco de generosa comprensión y ayuda en la mayor parte de los Estados amigos y de muchos hombres de buena voluntad.

Espectadores imparciales del proceso interno de cambios que domina la vida del País y del ejercicio de los derechos y deberes que le impone su inserción en la Comunidad internacional, no somos ni queremos ser sin embargo meros cronistas, indiferentes ante las metas que subyacen a estos fenómenos. Por eso los votos que formulamos al expirar el año 1971 y comenzar el 1972 son sobre todo el que en medio de la paz y de la concordia de todos sus ciudadanos, Chile, bajo la guía responsable e iluminada de V., Señor Presidente, pueda conseguir mayor libertad, más alto nivel de bienestar en todos sus sectores, y obtenga la colaboración internacional a que su posición e hidalguía lo hacen acreedor. Estos son igualmente los sentimientos que animan a nuestros gobiernos y a los Organismos que en este momento aquí están representados.

En un mensaje reciente al Mundo con frase incisiva y diná-

mica -permítaseme la cita- el Papa Paulo VI invitaba a poner como base de la paz la justicia: "si quieres la Paz, trabaja por la justicia". "¡No forma parte -añada El- de la justicia el deber de poner a todos los Países en condiciones de promover su propio desarrollo dentro del marco de una cooperación inmune de cualquier intención o cálculo de dominio, tanto económico como político".

Creo interpretar el pensamiento de mis Colegas aquí presentes y de sus Gobiernos respectivos si afirmo que la norma que guía nuestra acción no es otra que la de promover la paz sobre la base del ejercicio de la justicia en el plano internacional, la cual tiene como punto de partida el respeto de las autonomías internas y la solidaridad entre los pueblos sin discriminaciones de ninguna especie. En nombre de todos reafirmo, pues, Señor Presidente, el deseo sincero de creciente prosperidad para Chile, de bienestar para V. y su Gobierno en la paz, la armonía y la concordia entre todos los pueblos de la tierra.

¡Feliz año Nuevo!

CONDECORACIONES

"Servicio de la Presidencia de la República", fueron entregadas ayer por el Primer Mandatario a los Edecanes y personal de las Fuerzas Armadas, Carabineros e Investigaciones, que laboran en la Moneda.

El Presidente Allende, en presencia de los Ministros de Defensa, Alejandro Ríos Valdivia, Interior, José Tohá, Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, y los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas y el Director de Carabineros e Investigaciones, procedió a condecorar con medalla de oro y plata a cada uno de los Oficiales que han servido por más de un año; y a suboficiales que han prestado sus servicios por más de cinco años.

Al mismo tiempo el Presidente destacó la honestidad y disciplina del personal, y expresó su reconocimiento por la labor desarrollada. A nombre del personal agradeció el Jefe de la Casa Militar y Edecan Naval del Presidente, Comandante Arturo Araya.



CHUQUICAMATA POR DENTRO

1- Durante tres días, El Mercurio y el Abogado Carlos Correa, se han dedicado a describir en grandes caracteres y con dramatismo lo que según ellos ocurre en Chuquicamata. Carlos Correa fue contratado por los norteamericanos para trabajar en Cobre-Chuqui en noviembre de 1970, con un sueldo base de US\$ 800.-, más casa y auto. Posteriormente quedó ganando E° 19.371,04, más casa y auto. Fue despedido en agosto de 1971, entre otras razones por defender a la parte contraria a la empresa en un juicio. Se le pagó sueldo hasta diciembre de 1971 más E° 117.084,08.- como finiquito. Ocupó casa y auto hasta noviembre último. A pesar de haber vivido allí un año solamente, pretende ser experto en Chuquicamata. Dice: "era una comunidad modelo". La añoranza por el pasado impregna sus palabras.

2- Las opiniones y falsedades del señor Correa aparecen justamente en los días en que debe decidirse el pliego de peticiones de Chuquicamata y constituye claramente un esfuerzo más por provocar la huelga en el mineral. Predice a los trabajadores todo tipo de males y represiones. Las cuestiones de fondo que trata de demostrar son las mismas que esgrimen todos los que están en contra de la nacionalización del cobre, pero que no se atreven a decirlo abiertamente:

- a) Que antes el cobre se manejaba bien y ahora mal;
- b) Que se hace política y se desprecia la técnica;
- c) Que todo lo domina el "Partido Comunista", englobando en esa denominación a toda la Unidad Popular y a las empresas y organismos del Estado.

3- Para demostrar lo anterior, junta cifras que le parecen impresionantes con detalles técnicos, con anécdotas inventadas y con los siguientes hechos de cuya veracidad se hace responsable.

- Los ejecutivos sólo hacen reuniones políticas;
- El "Partido Comunista" controla todo;
- Los que mandan no son los ejecutivos, sino algunos que están a nivel medio;
- A cada empleado importante se le ha puesto un asesor "comunista";
- CODELCO envió un funcionario desde Santiago para preguntar por el diámetro de una broca;
- Todo está sembrado de grabadoras chinas del tamaño de una cajetilla de cigarrillos;
- Por todas partes circulan brigadas armadas;
- Se asó un cordero en un horno convertidor;
- En el fondo, el que manda es un comunista, gordo, amante del lujo, de la velocidad y la buena comida, educado desde niño en Rusia, que sólo le rinde cuenta a un comunista español que trabaja en la Moneda;
- Próximamente se enviarán a la Unión Soviética 100 obreros chilenos y a su vez se traerán 100 soviéticos en su lugar;
- Las casas de huéspedes, que pasan llenas de "comunistas" han aumentado de tres a ocho;
- Todos se sienten solos en el mineral y no hay libertad.

Esta película de terror ha sido contada varias veces a los chilenos, quienes tienen juicios formados sobre ella y sus verdaderos autores.

4- CODELCO está estudiando las consecuencias legales de las palabras del señor Correa,

quien nos acusa de haber entregado "procesos industriales altamente secretos" a los rusos; y de haberlos dejado fotografiar "instalaciones secretas"; de haber traicionado los intereses económicos del país por permitir la visita de ingenieros soviéticos; de no haber abierto una mina nueva cercana a Chuquicamata para permitir que se abra una mina en Siberia. Esta nueva campaña del terror no convence a nadie. La Unión Soviética produce el doble de cobre que Chile como para venir a obtener aquí "secretos industriales" que conocen plenamente incluso los pirquineros y los estudiantes.

5- El abogado Correa se desenmascara cuando hace una abierta defensa de la explotación de nuestras minas por las compañías norteamericanas. Defiende "el floreo" de Chuquicamata con los mismos argumentos que presentó la Anaconda ante el Contralor General. Según él, como había un alto precio del cobre, debía trabajarse la zona de más alta ley para obtenerse fabulosas utilidades. O sea, un razonamiento de pirquén. Cualquiera patriota aprovecharía el alto precio para trabajar la zona de baja ley; preparando la mina y obteniendo de todas maneras altas utilidades. Pero incluso Correa se contradice pues los norteamericanos arreciaron el floreo, por claras razones políticas, cuando el precio del cobre empezó a bajar en junio de 1970. Correa no menciona que la Anaconda dobló la altura de los bancos de trabajo con posibilidades de derrumbe lo que nos ha obligado a un intenso programa correctivo. Correa frente a los problemas de Exótica, oculta la responsabilidad de Anaconda y estima natural que allí deben hacerse nuevas y cuantiosas inversiones adicionales, que demuestran el fracaso del proyecto primitivo.

6- Este nuevo alegato de las compañías expropiadas, por boca del abogado Correa, caen en numerosas contradicciones. Línea tras línea, se trata de demostrar, por una parte, que las autoridades y personeros de la empresa y el Gobierno, a quienes moteja falsa y torpemente de "comunistas" serían habilísimos, perversos, sutiles e imbatibles. Por otra parte intenta demostrar que serían ignorantes que no saben donde se corta el agua en la fundición, que dudan que los camiones deben repararse, que no conocen lo que es un sistema contable. Por una parte sostiene que los "comunistas" han impuesto el terror en el mineral, por otra parte sostiene que los obreros se rien abiertamente de ellos. El objetivo político, confusionista, y anti-nacional de esta sarta de incoherencias está claro a los ojos de todos. El caos que describe Correa es desmentido por las cifras de producción: enero - noviembre de 1970: 233.700 tons. Enero - noviembre 1971: 232.200 tons. O "los comunistas" no son tan ignorantes, o a pesar de todos sus esfuerzos no han logrado crear el desquiciamiento, para beneficio de los rusos.

7- Claramente Correa intenta desprestigiar la nacionalización, confundir a los chilenos, atacar al Gobierno como sea, oponer a los técnicos, los trabajadores y los representantes del Gobierno entre sí. No conseguirá sus propósitos. La producción de Chuquicamata aumentará. Sus habitantes no caerán en la provocación y la mentira. Las empresas yanquis no volverán. El pueblo chileno triunfará.

CORPORACION DEL COBRE

JORGE ARRATE
Vicepresidente Ejecutivo

JAIME FAIVOVICH
Fiscal

DAVID SILBERMAN
Gerente General

Presidente Allende promulga Ley: PEQUEÑOS COMERCIANTES TENDRAN SU PROPIA CAJA DE PREVISION

Más de 700 mil personas quedarán incorporadas así a la Previsión Social

En una ceremonia que se realizará a las 12.30 horas, en el Gran Comedor del Palacio de La Moneda, el Presidente de la República, doctor Salvador Allende promulgará la Ley que crea la Caja Autónoma de los Comerciantes, Pequeños Industriales y Artesanos, Transportistas e Independientes.

Esta Ley favorecerá a 700.000 personas, a nivel de comerciantes, industriales, artesanos, feriantes, transportistas, pequeños y medianos agricultores y químicos-farmacéuticos.

Al acto han sido invitados el Ministro del Trabajo, José Oyarce; el Subsecretario de Previsión Social, Laureano León; el Superintendente de Seguridad Social, Carlos Briones y dirigentes de los organismos y asociaciones de los comerciantes, y otros gremios favorecidos.

Con la promulgación de esta nueva ley se cumple otra de las metas planteadas por el Gobierno Popular, en el sentido de todos los sectores de trabajadores disputen del justo derecho a la previsión.

ASENTAMIENTOS

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara informó ayer que la actitud de los dirigentes de la Confederación Nacional de Asentamientos, de filiación demócratacristiana, está demostrando una abierta intransigencia y que al parecer se estaría tratan-



do de producir un enfrentamiento.

Vergara señaló que los dirigentes de asentamientos, frente a la actitud abierta al diálogo de parte de las autoridades del agro, se habían negado a sostener una conversación para buscar una fórmula de arreglo al conflicto.

El paro, según expresó el Subsecretario, afecta aproximadamente a 1500 trabajadores, de las provincias comprendidas entre Valparaíso y Llanquihue. Agregó sin embargo que la situación era absolutamente normal en Valparaíso, O'Higgins, Colchagua, Curicó, Talca, Ñuble y Llanquihue, mientras que se habían producido algunas situaciones de hecho, como obstrucción de caminos y puentes en Santiago, Osorno, Valdivia, Cautín y Linares.

Por otra parte, Vergara informó que en la única provincia en que se habían producido tomas de predios, era Curicó, donde los trabajadores ocuparon 9 fundos.

En la provincia de Santiago, se había obstruido el camino hacia Valparaíso, cuatro kilómetros antes del túnel Lo Prado, con algunos vehículos y alrededor de 200 personas. En ese lugar se ordenó

la presencia del Intendente de la provincia, a fin de que dialogara con los trabajadores, y como consecuencia la vía había sido rápidamente despejada.

Finalmente, el personero puntualizó que a pesar de la gran propaganda que habían desplegado, no habían logrado arrastrar a los campesinos, y que aquellos que habían participado en los hechos estaban desinformados, y que el Gobierno, agotará el diálogo para que depusieran su actitud.

SALUDO A TOHA

El nuevo Jefe de la Guarnición de Santiago, General Héctor Bravo Muñoz, junto al General Augusto Pinochet Ugarte se entrevistó con el Ministro del Interior, José Tohá.

El objetivo de la visita fue saludar al Ministro Tohá, con motivo de haber asumido el puesto de Jefe de la Guarnición de Santiago, el General Bravo, quien tomó posesión de su cargo en la mañana de ayer.

Por su parte, su antecesor el General Augusto Pinochet pasará a ocupar el cargo de Jefe del Estado Mayor del Ejército, a partir del 3 de enero próximo.



EL NUEVO JEFE de la Guarnición de Santiago, General Héctor Bravo Muñoz, junto al nuevo jefe del Estado Mayor del Ejército, Augusto Pinochet, saludaron ayer al Ministro del Interior, José Tohá.



compañero Presidente Salvador Allende.
termina este año rodeado del cariño de su
pueblo, después de implementar en estos doce
años medidas transformacionales para

modificar las añejas estructuras económicas y
sociales de Chile. Pese a la obcecada
oposición de quienes se oponen a los

"cambios", la mayoría nacional seguirá bajo su
mando, sin vacilaciones, por el camino que
conduce a la libertad y el socialismo.

La Nación 31 de diciembre de 1971